imburgs agblad

Prijspijl

aterdag 8 november 1980. — 62e jaargang no. 264.

tgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 46,20, maand ƒ 15,49, per exemplaar ƒ 0,65.

Accijnzen op tabak, benzine en alcohol omhoog

Minima beetje minder omlaag

DEN HAAG – Het kabinet is vastbesloten de lonen volgend jaar met in totaal 2,5 procent terug te dringen. Daarvoor moet de prijscompensatie met 2 procent gekort worden op 1 januari, terwijl van het vakantiegeld op 1 juni nog eens 0,5 procent afgaat. Verder worden volgend jaar sigaretten en tabak, alcoholische dranken en benzine duurder.

Dit staat in de brief, die minister Albeda (sociale zaken) namens de regering vrijdag aan werkgevers en werknemers heeft gezonden. Hij heeft de sociale partners uitgenodigd om woensdagmiddag opnieuw te gaan praten over de loonontwikkeling van volgend jaar.

De organisaties van werkgevers en werknemers hebben vrijdagavond geweigerd al direct commentaar te leveren op de brief. De vakcentrales willen het schrijven eerst aan hun achterban voorleggen, terwijl de VNO de brief eerst wil bestuderen. Volgens de christelijke werkgevers is het kabinet met een „bespreekbaar pakket" gekomen. De VVD is tevreden over de brief van minister Albeda, maar de partij had liever een nog wat grotere extramatiging gezien.

Het kabinet heeft drie wijzigingen aangebracht in de eerdere voorstellen voor het loonoverleg. Dat zijn:

- een geringere verhoging van de accijnzen, dan eerder voorzien was (ƒ 225 miljoen in plaats van ƒ 455 miljoen);
- geen verhoging van het laagste BTW-tarief van 4 naar 4,5 procent;
- ook heeft het kabinet afgezien van de voorgestelde verlaging van inkomsten- en loonbelasting.

Opvallend is voorts dat het kabinet de voorstellen van de VVD om de kosten van de sociale verzekeringen terug te dringen, nu heeft overgenomen. Op deze wijze slaagt het kabinet erin de noodzakelijke premiestijging voor werkgevers en werknemers te beperken. In de brief wordt nog eens nadrukkelijk gewezen op onder meer de voorgestelde (her)invoering van een onbetaalde wachtdag in de Ziektewet.

Deze nieuwe voorstellen moeten ertoe leiden dat vooral de mensen met de laagste inkomens volgend jaar minder hoeven in te leveren. In plaats van de 1,5 procent uit de Miljoenennota en de 1 procent uit eerdere voorstellen, bedraagt de achteruitgang nu nog slechts 0,75 procent. Het kabinet ziet overigens geen mogelijkheid om de minima in het geheel niet achteruit te laten gaan.



● Een groot deel van ons land vertoont begin november al een echt winterse aanblik. Het ziet er naar uit dat dat dit weekend ook het geval zal zijn, omdat de dooi overdag nogal zwak is en het kwik 's nachts tot om of even onder het vriespunt daalt. De overvloedige sneeuwval heeft gisterochtend tot nog al wat problemen geleid. Vooral in de Randstad raakte het verkeer hopeloos in de war. De verkeersdienst van de rijkspolitie in Driebergen meldde op een gegeven moment een totaal van 135 kilometer aan files. Ten gevolge daarvan kwamen duizenden mensen te laat op hun werk en konden tientallen strooiwagens niet uitrijden. Ondanks de bizarre weersomstandigheden – in grote delen van het land kwam vijf tot tien centimeter sneeuw naar beneden – deden zich in het verkeer geen ernstige persoonlijke ongevallen voor. Wel vonden er de nodige slip- en schuifpartijen plaats, waarbij vooral blikschade viel te noteren. De rijkspolitie was tevreden over het gedrag van de automobilisten.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

De dialectkenners zien een steeds grotere maar niettemin toch gemoedelijke taalstrijd ontstaan. De dialectsprekers, die uiteraard een ongeëvenaarde uitdrukkingsvaardigheid hebben, zijn niet altijd dialectschrijvers, die van hun kant het gesprokene zo juist mogelijk van klank op papier zetten. Is het al moeilijk om in de natinale taal het gesproken en geschreven woord op een lijn te houden, in het dialect is dat nog lastiger. Want de dubbelklanken en vooral de zachte medeklinkers volgen meer de wet van de tong dan de punt van de pen. En dan beginnen uiteraard de stevige robbertjes over uitspraak en schrijfwijze. Toch zijn deze taalkundige schermutselingen – al mag je volgens de officiële geleerden een dialect geen taal noemen – tekenen van opleving. Het dialect is duidelijk niet ondergesneeuwd in het ratjetoe van de vreemde uitdrukkingen, die als import zijn binnengeslopen. Gespierde ontboezemingen uit het kolentijdperk van Limburg zijn nog steeds verweven in de dialecten. De klanken die de reizende marskramer of de brikkebakker tijdens zijn langdurig pendelaarschap over de grenzen opving zijn ook ingebracht. Bovendien leert een nauwkeurige ontleding van de grote woordenschat die onze dialecten kenmerkt dat het beheer over Limburg door andere mogendheden dan Nederland in de geschiedenis van de laatste eeuwen ook in uitdrukkingen en woorden is terug te vinden. Veel van talen is blijven hangen. Op deze wijze wordt het dialect in feite representatief voor de geschiedenis van ons gebied en voor de aard van onze streek. En wie dit dialect goed beluistert ontdekt daar in een temperamentvolle onstuimigheid, die beter past bij onze karakteristiek dan de wat cliché-achtige zieligheid, die vaak aan Limburg volkomen ten onrechte wordt toegemeten. Goede Morgen, in de taal is „zegge" en „schrijve" niet hetzelfde.

Het weer

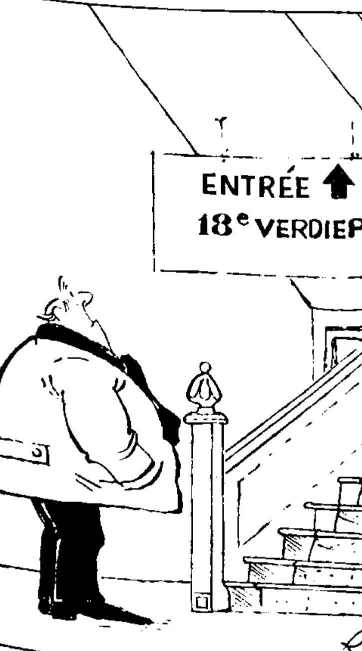
Veel bewolking met afnemende kans op sneeuw. Middagtemperatuur rond 2 graden. Morgen kans op enkele buien en hogere temperaturen.

VANDAAG:		
zon op :	**7.46**	**onder: 16.57**
maan op :	**7.58**	**onder: 17.49**
MORGEN:		
zon op :	**7.48**	**onder: 16.55**
maan op :	**9.02**	**onder: 18.19**

Haar

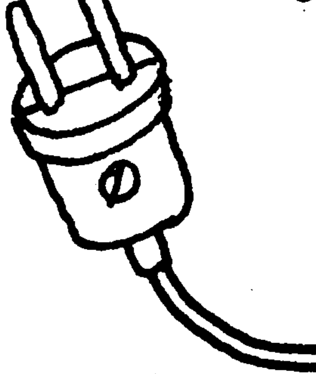
De Amerikaanse inspectie voor voedings- en geneesmiddelen wil de openbare verkoop van alle haargroei- en anti-kaalheid-middelen in de VS verbieden. Een groep onderzoekers is tot de slotsom gekomen, dat geen der produkten, die thans op de markt zijn, werkt. De meeste middeltjes worden door kappers en via postorders verkocht. Negentig dagen heeft het publiek nog tijd om te reageren op het voornemen van de inspectie. Nieuwe middelen zullen daarna alleen nog op de markt mogen komen, als de fabrikant heeft aangetoond, dat zij veilig en effectief zijn. En des fabrikanten motto zal nu dan ook wel luiden: het hoofddoel heiligt de haargroeimiddelen...

Actie „gezond gewicht" van start



Prijzen stegen verder

DEN HAAG – De gemiddelde kosten van levensonderhoud zijn ook tussen half september en half oktober verder opgelopen. De stijging van het prijsindexcijfer was in die periode 0,4 (vorig jaar 0,7) procent, zo heeft het CBS gisteren laten weten. In de eerste 10 maanden – gerekend vanaf half december 1979 – van dit jaar kwam de prijsstijging op 6,4 procent.



Politie schiet man neer

ROERMOND – Met twee kogels in de wang en in de zijde ligt de 26-jarige G.P. uit Roermond in het ziekenhuis. De kogels werden in de nacht van donderdag op vrijdag door politie en marechaussee op hem afgevuurd tijdens een wild-west-achtervolging in en buiten Roermond. G.P. was er na een eerste stopteken van de politie vandoor gegaan negeerde daarna tal van stoptekens. Bij de grensovergang naar Duitsland bij Maalbroek versperde een patrouille van de marechaussee hem de weg. De Roermondenaar keerde zijn auto daar en werd toen zodanig door een schot getroffen dat hij de vlucht moest staken. Vermoedelijk is de angst om wegens alcoholmisbruik in het verkeer gepakt te worden drijfveer voor de wilde vlucht geweest. Naar de preciese toedracht van het nachtelijk gebeuren stelt de rijksrecherche in opdracht van de procureur-generaal in Den Bosch een onderzoek in.

Voorproefje van mogelijke staking

Prikacties in Polen

WARSCHAU – Een reeks korte stakingsacties heeft de Poolse autoriteiten een voorproefje gegeven van de landelijke staking die volgende week zal worden uitgeroepen als de statuten van de onafhankelijke vakbond „Solidariteit" niet in hun oorspronkelijke vorm worden goedgekeurd. Deze kwestie wordt maandag behandeld door het Poolse hooggerechtshof.

In Gdansk heeft een groep van zestig werknemers van de gezondheidsdienst en het onderwijs gisteren de zetel van het regionaal bestuur bezet, zo heeft een bestuurslid van MKZ, de onafhankelijke vakbond in Gdansk, telefonisch meegedeeld. De bezetters zouden hier tot maandag willen blijven uit protest tegen de weigering van de autoriteiten om aan hun looneisen tegemoet te komen. Het loonoverleg tussen vertegenwoordigers van de bond en de minister van Volksgezondheid, Marian Sliwinski, is gisteren afgebroken. De politie van Gdansk is bij de bezetting niet tussenbeide gekomen.

PTT

Uit solidariteit met de werkers in de gezondheidszorg hebben de werknemers bij het openbaar vervoer in Gdansk, Gdynia en Sopot gisteren een staking van een uur gehouden.

De postbestellers in Poznan hebben hun staking beëindigd nadat een akkoord was bereikt met de minister van Verkeer. Het akkoord houdt in dat de postbestellers vanaf 1 januari niet langer kranten hoeven te bezorgen.

● Zie verder pag. 5
TOESTAND IN POLEN BLIJFT ZEER KRITIEK





● *NICO HAAK*

...„Het gaat er niet om je zakken met geld te vullen. De mensen moeten lol hebben"...

rijuit

imburgs WOONBLAD



Bijzondere zorg voor auto in de winter

Het wintert. Vooral voor onze auto's kan die wel eens streng uitvallen. Tenslotte brengen vele vehikels deze koude tijd buiten door. Vandaar dat het lak- en chroomwerk meer aandacht mag krijgen dan anders. Zo is het aanbrengen van een flinke waslaag op de lak en het verzorgen van het chroomwerk met chroompolish of vaseline beslist geen overbodige zaak. Is uw wagen wat ouder en de laatste tectylbeurt al weer wat jaartjes geleden gebeurd, dan is het zeker aan te raden om de wagen een goede beschermlaag te laten geven. Als het flink vriest kan het voorkomen dat het portier vastgevroren is en uiteindelijk het portierrubber scheurt of barst. De remedie: talkpoeder goed uitstrijken over de rubberlijsten. Het rubber zal dan niet meer barsten. Over rubber gesproken: ruitenwissers verkeren vaak in een slechte conditie waardoor het zicht bij regen en sneeuw ongunstig wordt. Zo slecht dat er wel eens iets over het hoofd gezien kan worden, met alle gevolgen van dien. Zorg daarom dat de ruitewissers in topconditie verkeren. Gebruik de wissers niet als de voorruit nog bevroren is. Zij hebben hier zeer onder te lijden, om nog maar niet te spreken van de ruitewissermotor die de vastgevroren wissers probeert los te trekken.

• Beckers: „wintercontrole nodig..."

Banden

Het spreekt vanzelf dat de banden van onze auto's in zeer goede staat moeten zijn. Goed op spanning, goed profiel en geen ernstige beschadigingen aan het karkas. Als u op winterbanden rijdt, dient de daarvoor voorgeschreven maximumsnelheid niet overschreden worden.

Accu

Als het koud is, verliest de accu aan energie. Wellicht is het u ook wel eens overkomen dat de startmotor alleen maar tikt of halve omwentelingen maakt. In dat geval was dus duidelijk de batterij leeg. Iemand die flinke afstanden aflegt, zonder dat telkens opnieuw gestart moet worden zal hiervan weinig last ondervinden omdat de accu goed opgeladen wordt. Veelvuldig starten en het maken van korte ritten slurpen de energie als het ware uit de accu. Gevolg: deze zo belangrijke energiebron laat het afweten. Is de accu goed opgeladen maar start de wagen desondanks toch niet, dan zal een grondige inspectie onder de motorkap wel een lichtpuntje geven. Zo kunnen bijvoorbeeld accuklemmen omgeven zijn met zuur. Daardoor kan de energie niet voor de volle honderd procent benut worden. Ook kunnen de klemmen loszitten. Controleer daarom van tijd tot tijd deze bevestigingspunten. Het zuur dat eventueel om de klemmen heenzit, kan verwijderd worden met warm water. Controleer ook het peil van het gedistilleerd water in de accu en vul zonodig dit water tot een halve centimeter onder de rand. Draai de doppen weer goed vast!

Bougies

Ook de bougies kunnen er oorzaak van zijn dat de auto niet wil aanslaan. Zo kan de afstand tussen de centrale en massaelectrode te veel zijn, waardoor de vonk niet goed overslaat. Hiervoor zijn speciale maatvoelers op de markt waarmee de afstand precies kan worden ingesteld. Het kan ook dat de bougies kortgesloten worden doordat er zich een pareltje tussen de elektroden bevindt. Meestal is het parelen te wijten aan verkeerde benzine (benzine met een te hoog of te laag octaangetal), maar het is ook mogelijk dat het luchtfilter vuil doorlaat. Let echter eerst op wat voor merk benzine u tankt.

Gelukkig is koolaanslag in de cilinders van de tegenwoordige auto's minimaal. Vroeger was dat anders. Toen moest namelijk net als bij de tweetaktmotoren regelmatig de cilinderkop gedemonteerd worden om de kool te verwijderen. Toch kan het zijn dat de bougie matzwart is. Meestal is dit te wijten aan een benzinestoring en die kan eveneens aanleiding geven tot een slechte vonk. Dus slecht starten. Kijk dus de bougies eens na, maak ze zonodig in benzine schoon en bewerk ze met een staalborstel totdat alle kool verwijderd is. Als de elektroden afgebrokkeld zijn of de massaelectroden spits toelopen is vervangen de enig juiste remedie. Zijn de bougies vochtig (dit gebeurt wanneer men hardnekkig blijft doorstarten, maar de auto niet aanslaat) dan moeten deze met een niet pluizende doek worden gedroogd. En dan eventueel verder kijken wat de oorzaak is:

Vocht

Mogelijk is er vocht in de verdelerkap binnengedrongen. Demonteer deze door de klemmen opzij van het kapje los te halen en wrijf de kap van binnen droog. In het ergste geval is er iets kapot in de verdeler. Zo kan het bv. dat het onderbrekerveertje gebroken is of dat de condensator doorgebrand is, waardoor kontaktpunten te snel zijn ingebrand en stroom doorlaten onmogelijk is. Men dient om dit laatste te ontdekken de beschikking te hebben over doormeetapparatuur of een controlelampje. Men enige kennis van zaken zijn deze twee onderdelen makkelijk zelf te vervangen. Als volslagen leek op dit gebied is het beter om er van af te blijven.

Koelsysteem

Het koelsysteem heeft het ook zeer zwaar in de winter. Niet zozeer om de motor koel te houden, maar meer omdat men nog wel eens vergeet koelvloeistof in de expansietank of radiator te doen. Als uw auto regelmatig een bezoekje brengt aan de garage, zal men daar zeker gezorgd hebben voor deze vloeistof. Er zijn echter ook mensen die denken geld te sparen door de garage niet zo vaak op te zoeken. Dat is verkeerd. Zorg dus voor een goede koelvloeistof. Beslist geen zuiver water, omdat dit als het koud is uitzet en het een en ander naar de andere wereld kan helpen. Bovendien kan het water niet meer doorstromen en komt de motor niet snel genoeg op temperatuur. Water kan dus heel wat teweeg brengen. En dat heus niet alleen in de winter.

Adviezen

Aan J. Beckers, chef werkplaats van automobielbedrijf Sanders BV in Brunssum, vroegen wij enkele adviezen om de winter met de auto probleemloos door te komen: „Het antivriespeil in het expansietankje of in de radiator moet in orde zijn om bevriezing van het koelwater te voorkomen. Ook moet gelet worden op de stand van het luchtfilter. Deze heeft een zomer- en een winterstand. Als het koud begint te worden moet deze door meestal eenvoudig een handel over te halen op de winterstand gezet worden, zodat de koude lucht voorverwarmd wordt!"

Ook vertelde Beckers ons dat het ruitesproeierreservoir gevuld moet worden met daarvoor speciaal bestemde vloeistof. Aan bevroren water hebben we immers niets als de ruiten vuil zijn. **„Bij veel auto's is bovendien een apart tankje aangebracht voor de eventuele achterruitwisser. Dit tankje wordt vaak vergeten als het om bijvullen gaat. – Startproblemen zijn vaak te wijten aan een zwakke accu, die niet goed opgeladen is. Dit hoeft niet eens een oude accu te zijn. Een gloednieuwe heeft het ook moeilijk in de winter en meestal is het niet goed starten als de accu toch in goede conditie is te wijten aan vocht in de verdeler of slechte bougies".**

Het advies van Beckers luidt dan ook: **„Laat vooraf een wintercontrole uitvoeren. Elke dealer doet dat en vervangt dan wat vervangen moet worden. Enkele dealers geven dan garantie en herstellen alles kosteloos als er toch nog iets stuk mocht gaan in de winter. De heer Beckers stelde dat reparatie duur kan uitvallen, dat een wintercontrole vooraf in zo'n onverhoopt geval van stukgaan veel goedkoper is en men er bovendien zeker van is dat de auto het goed zal blijven doen in de winter.**

DICK ROMIJN

Mazda 323 en Passat: vernieuwingen...

Mazda heeft de nieuwe 323 op de Nederlandse markt: het vorige model is drie jaar geleden uitgebracht waarvan er tot nu toe de 50.000 van zijn verkocht.

De vorige 323 had twee troefjes achter de hand: het Europese uiterlijk en de vrij lage prijs. De nieuwe Mazda 323 heeft ook een op Europese smaak afgestemd uiterlijk, maar is toch weer iets moderner van lijn: het verschil met de vorige 323 zit vooral onder de motorkap en achter het plaatwerk verborgen, zoals een ander systeem van besturing (tandheugel i.p.v. kogelkringloop), voorwielaangedreven, vier onafhankelijk opgehangen wielen.

Er worden drie motoren geleverd: 1,1 liter, de 1,3 en 1,5 liter. Ze zijn nieuw ontwikkeld: ze zijn lichter dan de vorige, compacter en hebben een lager brandstofgebruik terwijl ze toch betere prestaties zouden leveren: de vermogens lopen van 40 kW-55 pk tot 55 kW-75 pk. Volgens fabrieksopgave ligt het verbruik bij constante 90 km per uur van 1 op 18,9.

Er zijn in totaal tien uitvoeringen, met nog eens een keuze uit een 3- of 5-deurs, een handgeschakelde 4- en 5-versnellingsbak of een automaat. Over de wegkarakteristiek van deze nieuwe 323 valt veel positiefs te melden – de vorige achterwielaandrijver is er niet meer in te herkennen. Er is wat onderstuur, maar niet hinderlijk; tijdens een korte rit meenden we wel dat de motor om veel schakelen vraagt. De beremming doet het erg goed, en vooral het „duiken" is vermeden. Het principe van de negatieve schuurstraal werkt zelfcorrigerend in geval van bijvoorbeeld een lekke band.

De uitrusting van de wagen is vrij royaal. En de importrice moest van het hart: ondanks „geruchten" dat het afkijken zou zijn geweest, durft Mazda te verklaren dat deze 323 tot in details door Japan zelf is ontwikkeld.

De prijslijst begint met 13.595 gulden en hierop staat de 3-deurs GT 1,5 met 5 versnellingen als hoogste genoteerd met 17.353 gulden.

Passat

Volkswagen komt met een totaal vernieuwde Passat als topmodel voor de jaren tachtig op de markt. De wagen is in vergelijking met zijn voorganger standaard net zo compleet ingericht als het duurste model nu. Het totale chassis is dusdanig verbeterd dat het rijgedrag en comfort door een betere vering en veiligheidsachteras met zelfdenkende koerscorrigerende lagers, aanmerkelijk is verbeterd.

De wagen is bijna 15 cm langer, 6 cm breder en 2 cm hoger. Daarnaast is de wielbasis langer en is de spoorbreedte groter. Er is keus uit 1,3 ltr-60 pk, 1,6 ltr-54 pk, 1,6 ltr-75 pk en 1,9 ltr-115 pk (vijfcilinder). Uiteraard heeft men er alles aan gedaan deze nieuwe types zuiniger te laten lopen, mede door het verlagen van de luchtweerstand (0,38 cW). Tevens is gezorgd voor een betere compressie en ontsteking. Een nieuwtje is de oplichtende diode die aangeeft dat er een hogere versnelling gekozen moet worden. In de hoogste versnelling neemt een wijzer het over die het verbruik in ltr-100 km aangeeft.

De nieuwe Passat zal leverbaar zijn vanaf ongeveer ƒ 19.000. Deze auto uit de middenklasse biedt voor dat geld al een uitrusting die tot nu toe alleen in veel duurdere en grotere auto's zit.

AUTOINFO onder redactie van NINO TOMADESSO

IN GESPREK

In deze rubriek neemt de redactie – buiten haar verantwoordelijkheid – geplaatste ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst, indien zij zijn voorzien van naam, adres en woonplaats. Indien dat niet het geval is, worden ze terzijde gelegd. Verzocht wordt kort en bondig te schrijven; te lange brieven kunnen worden ingekort of geretourneerd.

• Geweten

Op bevel van bisschop Gijsen moet het roomskatholieke geweten naar de ijskast (LD3/11). Het zelfdenken hoort thuis in de wereld van de paarden, met opstandige gedachten kun je terecht in de biechtstoel.

Willen de roomskatholieken weer terug naar de machtpositie van de jaren 'vijftig'? Dan zal er toch echt moeten worden doorgedramd onder leiding van de pausen, bisschop Gijsen en nog de nieuw-benoemden die via de Duitse bisschoppen tot ons komen. Dat onze bisschop in gewetensnood komt als het om abortus gaat is door iedereen te begrijpen. Want hebben de kerk en de r.k.-instellingen zich niet altijd ingezet voor het al-geboren leven? Neem nou bijvoorbeeld de jonge vrouwen en mannen die vanuit de rk-instellingen tot de jaren '48 blindelings op agrarische bedrijven werden geplaatst. Als ze maar rk waren en er een priesterroeping uit het gezin voortkwam. Dit waren echt geen uitzonderingen. Wat zijn veel van deze stumperds niet uitgebuit: slapen in de varkensstal, als loon een zakcentje, vodden als kleding, gebruik van de voerbak toegestaan. Dit alles zonder respect voor menselijke waarden.

Het is maar te hopen dat godsdienstfanaten als Gijsen en consorten nooit de macht krijgen. Dan kun je alle democratie wel vergeten. Een niet te verwaarlozen bedreiging voor de wereldvrede schiet wortel vanuit de religie. Een blik in de wereld kan zelfs iemand met een olifantshuid nog overtuigen. Vooral bij economische teruggang is waakzaamheid meer dan geboden. "Wir haben es nicht gewusst," kan dan niet meer gezegd worden.

MAASTRICHT — J. Willems

• Oogkleppen

De brief over de vredesbeweging, van P. Peters uit Heerlen, trok natuurlijk mijn aandacht (LD4/11). Daar ook ik verschillende brieven heb besteed aan de Russen, wil ik er het volgende nog aan toevoegen. Ik kan me nog de communistenjacht herinneren in Amerika nou, hier kan dat ook nog gebeuren. Je hebt altijd een paar ratten ertussen zitten, maar je moet een rotte appel uit de mand halen.

De door P. Peters genoemde bewegingen zijn me bekend: Pax Christi, IVK, VVM, de linkse elementen vormen een gevaar voor het westen, maar in Limburg krijgen ze praktisch geen aanhang.

Toen Van Agt in China was, kreeg hij daar ook nog een flinke waarschuwing mee niet te geloven in Russische eenzijdige ontwapening. Kijk maar naar Afrika - via Cuba willen ze daar ook nog het een en ander inpikken. Als er nou nog mensen met oogkleppen rondlopen, zou ik hen aanraden een naar een oogarts te gaan.

HOENSBROEK — Jan Strui[...]

•UFO 2

Aan de heer Dormans zou ik naar aanleiding van zijn verzoek in LD 6/11 willen zeggen dat mijn moeder en ik twee lichten aan de avondhemel gezien hebben gezien. Maar dat was op donderdag 30 oktober jl. Ik had rijles tot 19.00 uur en toen ik uit de auto stapte vielen mij deze lichten op. Eerst dacht ik dat het vliegtuigen waren, maar ik hoorde niets en heb er geen aandacht meer aan geschonken. Om 20.00 uur gingen mijn moeder en ik naar de bibliotheek en toen we omstreeks 20.30 uur terugkwamen zagen we ze weer maar dan een straat verder en ze vlogen op dezelfde manier. Ook met een sprong terzijde. Ik weet ook niet wat het geweest is.

POSTERHOLT — Monique Volke[...]

NASCHRIFT RED. – Wat de avond van donderdag 30 oktober betreft: méér mensen hebben toen die twee lichten gezien.

• UFO 3

De heer Dormans (LD 6/11) had het over misschien-een-natuurverschijnsel. Ik zal u eens wat vertellen. Op vrijdag 16 mei 1980 tussen 12.00 en 12.30 uur was er een soort regenboogkleur. Ik heb Limburgs Dagblad gebeld, maar de heren zaten zeker te eten. Het werd nooit in de krant vermeld, noch op tv of radio. Naar ik hoorde moet zoiets maar één keer in de 30 of 40 jaar voorkomen; als er een maans- of zonsverduistering op komst is staat dat al vooraf in de krant. Gebeurt dat al bij een derhand al bijna normaal is. Ik heb getuigen die het ook gezien hebben, dus het is absoluut waar. Ik hoop dat als zoiets gebeurt staan er grote toestanden van deur, dat is al een paar keer gebeurd. Maar als ze bij de krant te lui zijn om eens in de zon te kijken, hebben ze wat gemist. Hopelijk wordt deze brief in zijn geheel geplaatst?

P.S. – Er is hier een Sterrenwacht Hercules, die heeft er ook nooit wat van vermeld. Of zien die alleen maar sterren?

HEERLEN — Mevr. B. Holtje[...]

NASCHRIFT RED. – Een regenboogachtig gekleurde ring om de zon is een zgn. „halo", die overdag en 's nachts kan optreden. Het verschijnsel ontstaat door breking van het zonlicht in ijskristallen op grote hoogte. Het is niet bijzonder zeldzaam, aldus de Grote Winkler Prins Encyclopedie: tussen 1918 en 1953 op gemiddeld 230 dagen per jaar. Hoewel, niet altijd in de vorm van kringen of randen rond de zon.

puzzel van de dag

laat-dunkend			bloem	boek m. kaarten		lidwoord		
betrekking			schaap-kameel	riv. in Brabant				
bepaald gebied								
						buig-zaam	eenjarig dier	
boom				Engels bier				
				kasteel				
mak		Ned. gemeente	honing-drank					
			Ged. Staten		Nieuwe Testament			
handel								
proef					gram			

Oplossing van gisteren

- e - i - - b
e v e n z e e r
- e l k - - r a
- n i e m a n
u t - e e r -
- j e r i c h
- e d - d e e
a s e n - n n

De Perenprins

DE NIEUWE AVONTUREN VAN SUSKE & WISKE

Panda en de Meester-inwikkelaar

Eendepaté met hazelnoten

De wilde eenden zijn nu wat groter en heel geschikt om er paté van te maken. Snij al het vlees van 2 wilde eenden, te beginnen met een lange diepe insnijding, vlak langs het borstbeen, aan weerszijden. Vel verwijderen. Maal al het vlees, te zamen met 500 gram doorregen kalfslappen, 100 gram kippelever en 100 gram vetspek. Voeg een heel ei en een gefruite gesnipperde ui toe, een ragfijn gesnipperd teentje knoflook, 4 eetlepels rode port (of evt. rode wijn), zout, peper, en 50 gram gemalen of heel fijn gehakte hazelnootjes. Bekleed een patépot met plakjes ontbijtspek en schep de patémassa erin. Afdekken met ontbijtspek en blaadjes laurier. Zet de pot, afgedekt met folie, ongeveer anderhalf uur in een voorverwarmde, matig hete oven. Na afkoeling een nacht in de koelkast zetten. Geeft er vers geroosterd brood en plakjes bij of stokbrood.

Recept: Wina Born

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad
Direkteur: J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren: B.P.M. Romijn, G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor: In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, Postbus 14, 6400 AA Heerlen
Abonnementenafdeling: telefoon 045-739881
Advertentieafdeling: telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Directeur Bouwfonds Zuidnederlandse Gemeenten:

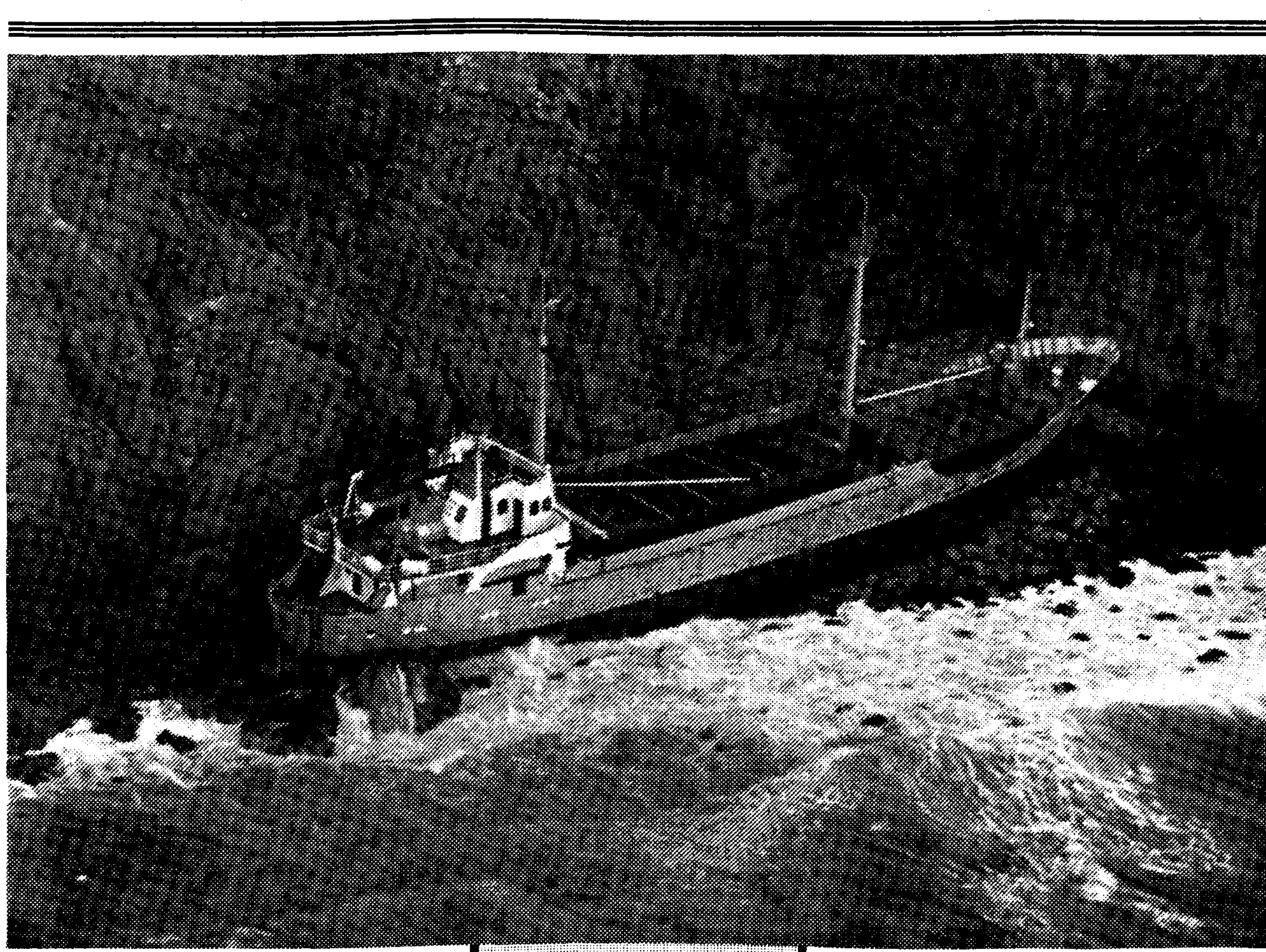
Miljardenverlies door instortende woningmarkt

VELDHOVEN – De instortende woningmarkt heeft tot een miljardenverlies geleid. Tot die conclusie kwam G. Berghorst, directeur van het Bouwfonds Zuidnederlandse gemeenten, gistermorgen op een bijeenkomst van de agglomeratie Eindhoven over de woningbouw.

Ten gevolge van leegstand en onbebouwde gronden wordt jaarlijks een renteverlies geleden van 500 miljoen gulden, aldus Berghorst. Verder werden en worden prijzen van verkoopbare huizen gedumpt met in totaal 2 miljard gulden. „Dan is er naar schatting ook nog eens grond bestemd voor woningbouw in handen van commerciële bedrijven tot een totaalbedrag van één miljard. Die grond is in de huidige omstandigheden minder dan de helft waard", meent Berghorst. Volgens hem groeit de lijst met bedrijven in moeilijkheden dan ook tot een zorgwekkende hoogte.

Berghorst berekende in zijn inleiding dat een zo goedkoop mogelijk gebouwd huis altijd nog 100.000 gulden moet kosten. Dat komt neer op een economische maandlast van 1000 gulden. „Zelfs op dit huis moeten nog enorme bedragen gesubsidieerd worden. De rijksoverheid moet duidelijkheid verschaffen of dat in de toekomst nog wel kan", aldus Berghorst. Verder zouden volgens hem gemeenten voorkeursrechten moeten krijgen bij grondverwerving, moet de BTW op woningen in de sociale sector worden bekeken en moet de rijksoverheid de mogelijkheden van rentesubsidie bestuderen.

De gemeentelijke overheden moeten naar de mening van Berghorst zorgen voor betere opdrachten aan stedebouwkundigen er vanuit gaande dat de kosten van bijvoorbeeld fietspaden, waterpartijen en dergelijke niet in de grondprijzen worden verwerkt. Ook de eisen met betrekking tot nutsbedrijven en brandweer moeten zijn inziens worden herzien omdat uitvoering daarvan vaak onnodig kostenverhogend werkt.



● Slecht weer niet alleen op het land, maar ook op zee. De Duitse kustvaarder Kaaksburg werd daar bij het Britse eiland Lundy voor de kust van Devon North het slachtoffer van. Het schip werd uit de golven getild en op de rotsen geworpen. De volledige bemanning, zeven mannen en één vrouw, wisten zichzelf van de ongeluksboot te redden.



Arbeidsmoraal

Korter werken als het ziekteverzuim minder wordt is mede onderwerp in een discussienota van de centrale werkgeversorganisaties als inbreng in het overleg binnen de Stichting van de Arbeid over het arbeidsvoorwaardenbeleid van het komend jaar.

DSM heeft enkele maanden geleden reeds een plan naar voren gebracht om door middel van extra vakantiedagen, die te verdienen zijn via werkdagen, in feite ook tot werktijdverkorting te komen zonder de produktiecapaciteit wezenlijk te beïnvloeden. De bonden vonden in de DSM-voorstellen een vorm van discriminatie ten opzichte van de werkelijke zieken, die dan geen extra-vakantie zouden kunnen opbouwen.

Kernpunt in de voorstellen van de centrale werkgeversorganisaties is het min of meer koppelen van het ziekteverzuim aan de arbeidsmoraal. Deze voorwaarde is namelijk geen vooraf calculeerbaar gegeven. Mogelijk is wel – en dat is veel aannemelijker – dat door het invoeren van arbeidstijdverkorting het ziekteverzuim zal kunnen dalen met alle positieve gevolgen van dien. Maar dan is het geen voorwaarde, maar een gevolg van de maatregel van korter werken. Vanuit dit uitgangspunt is het gemakkelijker om te discussiëren over de verfijning van de voorstellen in de discussienota.

De arbeidsmoraal is veel meer een ontwikkeling die afhankelijk is van de gegevenheden van ons huidige sociale stelsel. Het ziekteverzuim daarentegen is belsist niet alleen te herleiden tot omstandigheden, die alleen maar met de arbeid te maken hebben. In vele gevallen mogelijk wel, maar in evenvele gevallen zeker ook niet. En dan is het niet konsekwent, laat staan rechtvaardig, om arbeidsmoraal en ziekteverzuim zo regelrecht in een wisselwerking aan elkaar te koppelen.

Het is goed dat er nu duidelijke openingen komen, waarbij de sociale partners elkaar zouden kunnen vinden. Maar het is niet goed om in de neurose van de noodzakelijke efficiëncy de werkelijk zieke mens in het middelpunt van de besparingswoede te plaatsen.

B.R.

7,5 mln naar Limburg

Minister: 25 mln voor extra leerlingplaatsen in de bouw

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Minister Albeda (Sociale Zaken) heeft voor 1980 alsnog 25 miljoen beschikbaar gesteld voor extra leerlingplaatsen in de bouw. Hiermee wordt geprobeerd een bijdrage te leveren aan de oplossing van de problemen die ontstaan door het ontbreken van voldoende opleidingsmogelijkheden voor jeugdige bouwvakkers.

In 1979 was voor dit doel 20 miljoen uitgetrokken. Hiervan zijn thans 420 jeugdigen werkzaam. De beschikbare middelen zijn op basis van de per eind september ingeschreven werkloze jeugdige bouwvakkers als volgt verdeeld: Groningen, Friesland en Drenthe krijgen ieder een miljoen, Overijssel 1,6 miljoen, Gelderland 2,7 miljoen, Utrecht 0,5 miljoen, Noord-Holland 1,9 miljoen, Zuid-Holland 2,3 miljoen, Zeeland 0,4 miljoen en Limburg 7,5 miljoen. In dit laatste bedrage zit voor Limburg 5 miljoen in het kader van de Perspectievennota.

Het is de bedoeling dat de voor deze extra gelden in aanmerking komende objecten voor het eind van het jaar worden vrijgegeven.

Nederlanders eten steeds meer kaas

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De Nederlanders eten steeds meer kaas. Per inwoner werd in 1979 een kleine 12 kilo kaas gegeten. Dit is een stijging van 40 procent ten opzichte van wat er in 1970 gegeten werd. Voor deze kaaseterij gaven we met elkaar in 1979 ongeveer 1,5 miljard uit. Hiervan kwam een derde voor rekening van de horecabedrijven, ziekenhuizen, bejaardentehuizen, bedrijfskantines en andere instellingen. Hoewel de Nederlandse kaas veruit de hoofdmoot uitmaakt van het kaasverbruik, is de buitenlandse kaas wel in opmars. Tussen 1975 en 1979 vond er meer dan een verdubbeling van de consumptie plaats tot een bedrag van in totaal 150 miljoen. Overigens eet nog steeds zo'n 40 percent van de bevolking nooit buitenlandse kaas. De zachte soorten zoals Camembert en Brie zijn de meest verkochte. Deze twee soorten nemen bijna de helft in van de totale omzet aan buitenlandse kaas, aldus het Economisch Instituut voor het Midden- en Kleinbedrijf.

Staat moet deel prijzenbeschikkingen intrekken

Specialisten krijgen gelijk

DEN HAAG – Het prijsinkomensbeleid van de regering lijkt op de tocht te staan. De staat moet de prijzenbeschikkingen, door middel waarvan de medische specialisten fors op hun inkomen zouden moeten inleveren, voor een deel intrekken. De Prijzenwet is, juridisch gezien, niet geschikt om inkomensmaatregelen te nemen. Aldus het vonnis in het kort geding dat de specialisten tegen de staat hadden aangespannen.

Dit geding speelde maandag 27 oktober. Gistermorgen deed president mr. J.H. Blaauw van de Haagse rechtbank uitspraak. De strekking van de Prijzenwet, waarop de beschikkingen zijn gebaseerd, is „inflatiebestrijding", aldus deze uitspraak. Als die wet voor inkomensherverdeling wordt gebruikt, is sprake van een „onrechtmatige daad". Binnen vijf dagen dient intrekking te geschieden op straffe van een dwangsom van een miljoen gulden per dag.

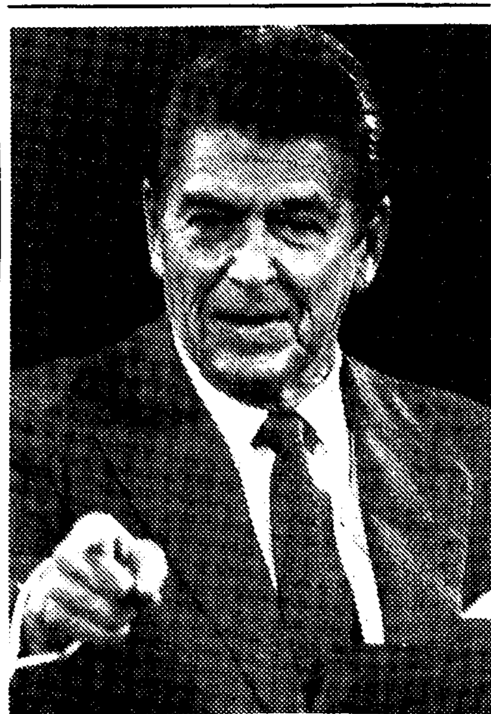
„Oude tarieven"

Deze uitspraak betekent voorlopig dat het omstreden artikel 2 van de beschikking – waarin de verlaagde tarieven staan – niet werkt en dat de medische specialisten gewoon de „oude tarieven" kunnen rekenen. Volgens de uitspraak gelden de voorschriften die per 1 oktober zouden ingaan noch die per 16 oktober (verbeterde versie wegens een gemaakte fout), zodat de tarieven voorlopig onveranderd blijven. Mr. Blaauw verwierp de stelling van de specialisten dat de Prijzenwet geen betrekking heeft op de diensten der vrije beroepen. Maar wees de vordering toe dat de staat de Prijzenwet niet mag gebruiken voor inkomensverlaging. „Om een herverdeling van inkomens te bewerkstelligen, kunnen de mogelijkheden van de Prijzenwet niet worden gebruik", aldus de uitspraak.

Bij het ministerie van economische zaken kwam de uitspraak als een grote verrassing. Er was niet op gerekend. Enig commentaar van het ministerie: „We beraden ons op de consequenties van deze uitspraak." Of dit zal leiden tot een uitnodiging voor overleg, is niet bekend.

Zo'n uitnodiging zullen de specialisten zeker aanvaarden, zo bleek uit de eerste reacties van de Landelijke Specialisten Vereniging. Bij de LSV is men geneigd tot opschorting van voorgenomen acties. Nog donderdagavond had de ledenvergadering besloten eventueel over te gaan tot het draaien van „zondagdiensten" in de week (alleen behandeling van spoedgevallen), maar die maatregel gaat nu niet door.

Vele specialisten hebben overigens gewacht tot na 1 oktober met het versturen van rekeningen. De artsen die dat niet deden, zullen nu „navorderen".



● Reagan tijdens zijn eerste grote persconferentie als nieuw gekozen president.

Arrestaties in Turkije

ANKARA – In de Turkse hoofdstad Ankara zijn 110 personen gearresteerd op beschuldiging van moord en terrorisme, zo is uit politiekringen vernomen. Zij behoorden tot 14 verboden linkse en twee rechtse organisaties. In de maand oktober werden door het hele land in totaal 326 personen opgepakt wegens geweldpleging.

Groepen nieuwe christelijke partij bijeen op 13 december

DEN HAAG – De verschillende groepen die overwegen een nieuwe christelijke partij op te richten, zijn voorlopig overeengekomen zaterdag 13 december in Amsterdam bijeen te komen. Daaraan zullen meedoen de Evangelische Progressieve Volkspartij, de Groep-Tachtigers (ontevreden CDA'ers die uit de partij getreden zijn), professor Goudzwaard en de kritische werkgroep Niet Bij Brood Alleen (NBBA). Dit heeft de EPV gisteren meegedeeld.

Deze laatste groep heeft wel het voorbehoud gemaakt dat in eigen kring zaterdag besloten werd tot de oprichting van een nieuwe partij. De werkgroep vergadert zaterdag in Utrecht om hierover een besluit te nemen.

De partijraad van de EPV heeft een resolutie aanvaard waarin de duidelijke wens wordt uitgesproken samen met de andere groepn tot een nieuwe partij te komen. Dit besluit is doorgegeven aan de verschillxfds groepen.

De voorlopige reacties zijn met vertegenwoordigers van die partijen besproken. Volgens het persbericht van de EPV reageerde de groep van tachtig positief. Prof. Goudzwaard en het NBBA vinden het in principe een goede zaak. maar willen het congres van vandaag afwachten. Wel is overeenstemming bereikt over het houden van een gezamenlijke bijeenkomst in Amsterdam.

Verlenging van bezoek paus aan Bondsrepubliek

BONN – Het programma van het bezoek van paus Johannes Paulus de tweede aan West-Duitsland is op het laatste moment uitgebreid. Het bezoek begint op 11 november. Naar vrijdag bekend werd zal de paus 15 november 's avonds na de ontvangst door president Carstens in het slot Augustusburg bij Brühl met een speciale trein naar Bonn gaan en daar voor de domkerk een toespraak houden. Pogingen van de katholieke gemeente in Bonn en burgemeester Daniels hebben succes gehad. Zij wilden dat ook de hoofdstad direct werd opgenomen in het programma van de paus.

Bij onderhandelingen over wapenbeheersing

Reagan: Sovjets wijzen op hun optreden in de wereld

WASHINGTON – Het Amerikaanse beleid tegenover de Sovjetunie zal zich fundamenteel wijzigen als Ronald Reagan in januari aan het bewind komt. De nieuwe president wil met de Russen wel onderhandelen over wapenbeheersing, maar slechts tegen de achtergrond van het Russisch optreden elders in de wereld.

Onder Jimmy Carter was dit vertrouwde standpunt uit het tijdperk Nixon-Ford-Kissinger verlaten, omdat de huidige president ervan uitging dat wapenbeheersing als een afzonderlijk hoofdstuk van de onderlinge verhoudingen kon worden behandeld. Eerst in de laatste twee jaar is Carter van dit standpunt teruggekomen en de Russische inval in Afghanistan heeft ertoe geleid, dat het Salt-2-akkoord, waarover Reagan opnieuw wil onderhandelen, uit de ratificatieprocedure in de Senaat werd teruggetrokken, waar het hoe dan ook geen kans maakte.

Tijdens zijn eerste persconferentie na de verkiezingen heeft Ronald Reagan, duidelijke vragen ten spijt, vooral in vage termen gesproken over zulke hete hangijzers uit Carters erfenis, als de politiek op het gebied van de mensenrechten en de toenemende druk van neo-conservatieve groepen op de regering. Reagan zegt dat hij op het gebied van de mensenrechten een beleid wil voeren dat niet door hypocrisie wordt gekenmerkt. Hij heeft al eerder verklaard dat het naar zijn smaak niet aangaat om sommige landen wel wegens schending van de mensenrechten te veroordelen, maar machtige staten als de Sovjetunie op dat gebied betrekkelijk ongemoeid te laten.

Adviseurs

Drie vooraanstaande democraten hebben een functie aanvaard in de „raad voor buitenlands beleid" die een rol speelt in Ronald Reagans plannen voor de machtsoverdracht in het Witte Huis. Een groep adviseurs van niet minder dan 120 man is beschikbaar voor adviezen op dit terrein, dat voor Ronald Reagan kennelijk nog een onverkend niemandsland is. De eerste persconferentie van de aanstaande president in Los Angeles werd per televisie rechtstreeks uitgezonden.

De deserterende democraten zijn Henry Jackson, een conservatief die een belangrijke rol heeft gespeeld bij het ondermijnen van Carters pogingen om het Salt-2-verdrag in de Senaat geratificeerd te krijgen, de voormalige senator Richard Stone van Florida, een allerminst progressief politicus en een befaamd advocaat te Washington en Edward Bennett Williams. Williams is eigenaar van een honkbalploeg in Baltimore en van een football-team in Washington. Hij behoorde aanvankelijk tot de supporters van Edward Kennedy.

Andere persoonlijkheden onder Reagans kwartiermakers: jurist William Casey die het tijdelijk opperbevel heeft gekregen en in de campagne van de republikeinse triomfator een belangrijke rol heeft vertolkt, en Anne Armstrong, voormalig ambassadrice van de VS in Groot-Brittannië.

Maar Reagan vermeed zorgvuldig enige uitspraak van betekenis over het feit dat een van de nieuw-rechtse groepen van christelijke fundamentalisten heeft gedreigd politieke actie tegen zijn vice-president George Bush te beginnen, indien deze zich niet aan hun eisen van aanvaardbaar staatsmanschap confirmeert. „Ik ben", zei Reagan, zoals velen voor hem, vergoeilijkend, „president van alle Amerikanen straks en ik zal geen advies in de wind slaan".

In Reagans overgangsteam fungeert wederom, als voornaam adviseur, Richard V. Allen, die zich op het laatste ogenblik uit de campagne terugtrok nadat de „Wallstreet Journal" hem ervan had beticht zijn overheidsfuncties in Nixons Witte Huis voor persoonlijk gewin te hebben misbruikt. „Wij hebben niets ontdekt dat allen zou belasten", aldus Reagan.

Gijzeling

De republikein maakte ook duidelijk dat hij op geen enkele wijze president Carter wil belemmeren in de laatste fase van de uitoefening van zijn taak als president van de VS. Reagan zal zich ook niet mengen in de onderhandelingen over de vrijlating van de in Teheran gegijzelde Amerikanen.

Reagan beperkt ambtenarenkorps met 200.000 man

WASHINGTON – Het aantal Amerikanen in federale overheidsdienst zal met tenminste 200.000 worden teruggebracht onder de republikeinse regering van Ronald Reagan, aldus verluidt uit Washington.

„We hebben gesproken over mogelijk 2,7 of 2,6 miljoen federale ambtenaren in plaats van de huidige 2,8 miljoen", zo meldde de Washington Star, die daarbij een van de belangrijkste adviseurs van Reagan op het gebied van werkgelegenheid bij de overheid aanhaalde. Randy Hamilton verklaarde tegenover de krant dat nog geen besluit was genomen om de dienstverlening door de overheid te beperken of het gebruik van diensten door derden op te voeren, wanneer ik het ambtenarenbestand gesnoeid wordt. Reagan heeft herhaaldelijk gezegd dat hij de overheidskosten wil terugdringen deels door een rigoreuze ambtenarenstop in te voeren. Hij zei dat nog eens op zijn door de televisie uitgezonden persconferentie in Los Angeles.

Een woordvoerder van de regering Carter voorspelde dat een dergelijke maatregel zou kunnen leiden tot „grote achterstanden bij veeloverheidsdiensten" en „vertragingen bij de betaling van sociale uitkeringen." Hamilton liet weten dat de benodigde afvloeiïng van ambtenaren zoveel mogelijk door natuurlijk verloop en vrijwillig ontslag zal plaatsvinden. Hij voegde daaraan toe dat de plannen nog niet definitief zijn.

Aangeb. betrekkingen

Bar-dancing in centrum van Heerlen, vraagt voor zo spoedig mogelijk BARSERVEERSTERS voor 2 à 3 dagen en in de weekends. Tel. 045-320009.

Leuke JONGEDAMES gevr. voor onze privéhuizen, goede verdiensten. Ervaring niet vereist. Aanm. Privé, Stationstr. 31 Sittard.

Welke attraktieve jonge VROUW wil met een leuk team meisjes een goede club leiding geven. Zij zal worden belast met grote verantwoordelijkheid. Het loon zal dienovereenkomstig zijn. Inlichtingen: Stationsstraat 116 te Hoensbroek. Tel. 045-215876.

M. spoed geve. BESTRATERS v. grensgeb. Tel. 045-317081 en 09-49240663311.

Mensen gevr. voor de VERKOOP onderh.prod. in België. Heel goede verdiensten. Inl. 09-3211761830 of 045-219818.

STAALCONSTRUCTIE Schinveld BV vr. bankwerkers en leerlingbankwerkers m. ervaring. Inl. Jabeekerstr. 20, Schinveld, tel. 045-251345.

Wordt ook RIJSCHOOLHOUDER. Of instructeur(trice). Met staatsdiploma, prima toekomstmogelijkheden. Ook nu nog grote vraag. Meer dan 500 rijschoolhouders en honderden instructeurs gingen u voor. Met succes. 95% geslaagden. Kies uit zaterdag- of dagopleiding. Vooropleiding minstens Mavo, LTS/C. Vraag gratis prospectus. Kaderschool Tilburg. Bel (ook 's avonds) 013-324550.

Eerste KAPSTER of kapper m. minstens 4 jr. ervaring en goede föhntechniek. Kapsalon Silvia, Hoogstr. 127, Nieuwenhagen, tel. 045-317621.

Bar La Chandelle, Nieuwstr. 134 H'broek, tel. 045-214453 vraagt BUFF.MEISJE, ook voor de bar. Wijko-friture. Wijkofriture. Soll. na 17 uur.

Nette BANKETBEZORGER gevr. voor omg. Heerlen, 's morgens van 8-12 uur. Ervaring gewenst. Br. ond. nr. SH 080 LD Heerlen.

M. spoed gevr. STRATENMAKERS v. grensgeb., tel. 045-317081 en 09-49240663311.

Gevr. WERKSTER voor café, ma., di., wo., do., vr. 's morgens. Tel. 04490-13643.

Met spoed gevr. ELECTRICIENS met vereiste papieren, foto-lassers + pijpfitters v. omgev. grensgebieden. Tel. te bereiken tussen 19.00 en 21.00 uur. 04492-1702.

OBER gevraagd voor de weekends, aanmelden na 19.00 uur. Streeperkruis Schaesberg.

Eerste KAPSTER gevr. Kapsalon Zautsen, Klimmenderstraat 38, Klimmen, tel. 04405-1415.

Met spoed gevraagd een KELNER voor de zaterdagavond. Dansschool Lotus, Nieuwstraat 140, Kerkrade, tel. 045-455609.

Gevr. ervaren SLAGERSGEZELLEN Slagerij America St.-Pieterstr. 44, Kerkrade, tel. 456435 na 19.00 uur bellen 457284.

POMPBEDIENDE gevraagd voor de weekends. Tankstation Hennen, Parallelweg 47, Heerlen.

WERKSTER gevr. v. halve dagen, tel. 045-455074.

V. direct gevr. BAKKERSGEZEL, Bäckerei-Konditorei Willy König, Kohlscheid, Josef-Lambertz.Str. 59, tel. 045-352245.

Gevr. vakbekwame TEGELZETTERS, hoog loon en goede sociale voorz. tel. 04493-1360.

CHAUFFEUR gezocht. Rijbewijs B.C.D.E. vanaf 21 jaar, voor enkele uren per week (als aflosser). Uren na onderling overleg. Te bevr. Burg. v. Laarstr. 29, Wijlre. Tel. 04450-2744, tussen 9 en 10 u. en 15.30-18.30 uur.

Gevr. HULP voor 2 morgens per week. Mevr. V. Hugten, Ovidiusstr. 34, Hrl. tel. 714400.

Hoveniersbedrijf vraagt TRACTORCHAUFFEURS en arbeiders voor werken in de omg. van Leiden en Zutphen, aanmelden dagelijks tussen 16-17 uur, zaterdags 10-12 uur. Hoveniersbedrijf Henssen, Breinder 3a, Schinnen tel. 04493-3131.

Gevr. part-time CHAUFFEURS voor groepsvervoer en taxi. Aanm. Fa. Hanneman, Strijthagenweg 125 Kerkrade-West.

Part-time CHAUFFEUR en weekendchauffeur gevr. Pers. mld. Hompertsweg 12 Schaesberg.

Voor rolluikenbedrijf met 24 jaar ervaring zoeken wij met spoed all-round VAKMAN. Leeftijd vanaf 25 tot 40 jaar voor hoofdzakelijk binnendienst. Moet zelfstandig en in groepsverband kunnen werken. Loon volgens CAO Romazo. Sollicitaties schriftelijk dhr. Bierman, Kipstraat 32, 6461 GW Kerkrade.

Gevr. nette HULP voor in de friture (voor 3 dagen in de week) omg. Heerlen. Br. o. no Ho 317 LD H.broek.

F. en D. machinefabriek vraagt A en E-lassers, PIJPFITTERS, bankwerkers en isolatieplaatwerkers. Pieter Cuypersstraat 19, Roermond, tel. 04750-15367. Za. tot 12 uur.

Rockgroep zkt. GITARIST. 04494-52007.

Nette zelfst. HULP v.d. huish., gez. in Heerlen. Uren en dagen in onderl. overleg. Beslist geen zwart-werk. Tel. 045-722542.

Gevr. nette BUFFETJUFFROUW voor woens., donder., vrijdagavond. Bar-dancing „The Saloon", Hoensbroek, tel. 045-215647.

Voor terstond gevr. ervaren CHAUFFEUR voor kipper met oplegger Volvo, binnen-buitenland, zonder ervaring onnodig zich te melden. Soll. melden bij graan- en kunstmesthandel fa. P.J. Spee en Zn., Onderstraat 2, Noorbeek, tel. 04457-1296.

Net MEISJE gevr. voor privé-adres. Tel. 043-623918.

Met spoed gevr. voor de meisjesgroep Shades of Love 2 ROADIES, 1 i.b.v. rijbewijs andere kennis van electro, tev. kapster (met enige kennis van grimeren) gevr. event. leerling kappersacademie. Inl. 04490-14968.

Tennisclub in Aachen sucht ab Saison 1981 zur Bewirtschaftung und Wartung des Clubhauses PÄCHTERIN gegebenenfalls auch Frührenter-Ehepaar. Wohnung steht zur Verfügung. Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen unter Nr 1922 an Limburgs Dagblad, Postfach 14, 6400 AA Heerlen.

Gevraagd zelfst. werkend CV-MONTEUR. Tel. 04454-2200.

Gevr. WINKELJUFFROUW 17 jr. voor VÉGÉ supermarkt te Nieuwenhagen. Tel. afspr. na 18 uur. Tel. 045-311531.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Let op! Erkend DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

Administratiekantoor heeft nog tijd beschikbaar voor het bijhouden van BOEKHOUDINGEN, ook achterstallige administraties worden bijgewerkt. Br.o.nr. Va 537 LD Valkenburg, 6301 GG.

Dakdekkersbedrijf De Nok, het advies voor al uw DAKEN, pannen, platte, isolatiedaken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte Heerlen 045-224459 of Hoensbroek 045-215005.

10% WINTERKORTING vanaf 15-11-80 t/m 15-3-81. Zet nu uw datum vast! Dakdekkerbedrijf gebr. Markgraaf. Schoorsteen en dakkapellenbouw met de langste schriftelijke garantie. Voor al uw shingle, lei, pannen en platte daken, isolatie, zink en gootwerk. Wij werken door geheel Limburg. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-222621.

Dakdekkersbedrijf M. HAAS het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455992.

Uw REVOX-DEALER in Eygelshoven, ook voor reparatie. TV en HiFi-service, Klawitter, Hoofdstr. 178, tel. 045-352124.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK 045-714924/045-415348.

Voor al uw aansluitingen en REPARATIES aan gas- en watertoest., incl. CV en sanitair. Tel. 045-213605.

Voor wand- en VLOERTEGELWERK, vakk. uitgev. voor part. en aannemers. Tel. 045-219376.

DAKDEKKERSBEDRIJF. Het Zuiden voor al uw dakwerkzaamheden, reparaties, pannen, platte en shingle daken. Zinkwerken, hang- en bakgoot. Kapel- en schoorsteenbouw. Van 3-11-'80 t.m. 28-3-'81 10% winterkorting op alle werkzaamheden, vrijblijvende offerte, advies en schriftelijke garantie. Tel. 045-216151 b.g.g. 045-217896, bereikbaar tot 20.00 uur.

Alles in één hand! Bel dan Hans Lips b.v., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

Jan Borgans DAKDEKKERSbedrijf voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken. Tel. 045-457961.

STUCADOOR kan nog werk aannemen. Tel. 045-459073.

PIANOSTEMMEN, reparatie, restauratie. 04490-11742.

Voor al uw schilder-, stuc- en TEGELWERKEN. Handelsondern. Smeijsters S.A. Schelsberg 80, Heerlen, tel. 045-720226 en 723576.

DAKDEKKERSBEDRIJF Vissers voor al uw dakwerken, groot of klein, goten en reparaties. Tel. 045-313510, Kerkstr. 28, Nieuwenhagen.

TEGELWERK tegen zeer lage prijzen. 045-317186.

Voor al uw STUCADOORWERK gespec. in werken m. knauf. Tel. 04446-2863.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

HEER 34 jr. i.b.v. horecapap. zoekt hem passende werkkring voor weekends. Br.o.nr. S 4 L.D. Sittard.

TEGELZETTER kan nog werk aannemen. Tel. 04494-47236.

Wij kunnen werk aannemen voor al uw schilder-, tegelwerk en ISOLATIEWERK, tevens verbouw e.d. Tel. 045-416342.

Particuliere VERWARMINGSMONTEUR kan nog ketels aannemen om schoon te maken. Na 17.00 uur, tel. 04450-1606.

Voor behangen, STEENSTRIPS, metselwerk en vloeren. Bel. 045-216722.

Zelfstandige man met BESTELBUS en tel. 045-216722, zoekt passend werk.

Voor tuin, winterbeurt, snoeien, spitten, aanleg en blijvend ONDERHOUD, tel. 045-216722.

Voor OPRIT, terras, metselwerk, afrasteringen en riool, bel Tel. 045-216722.

Het KLUSSENBEDRIJF: voor al uw kl. verbouw-, timmerwerk, schilderwerk, onderhoud tuin en andere klussen, binnen en buiten huis ƒ 15 p. uur. Jan Geurts 04492-2058.

Te koop aangeboden

FARBFERNSEHGERÄTE aus Sicherstellungen. 10 Farbfernsehgeräte à 390 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 450 DM, 10 Farbfernsehgeräte 190 DM, 7 Farbfernsehgeräte à 590 DM. Auch in höheren Preislagen Geräte vorhanden. Unser autorisierter Kundendienst ist seit 20 Jahren stadtbekannt. Fernsehgeschäft Roth 51 Aachen, Seilgraben 14, tel. 22231.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

HOUT, board, triplex, spaanpl., meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schrootjes in div. soorten, anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, Porion, snelcement, anti-vochtmiddel, stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar-verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl. plastic dakgoot. regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart. Zachtboardplaten m. sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr.-Kuyperstr. 8a, Haansberg, JéWé-dealer.

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm va. ƒ 1495,–; alle merken voorradig. Hoge inruil. vanaf ƒ 50,– per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. ƒ 250,–. Zw.wit TV vanaf ƒ 50,–. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

VACUUMMACHINES, vleesbewerkingsmachines, werktafels, etc. Roltex b.v., Industriepark De Horsel Nuth tel. 04447-2880.

AANHANGWAGENS te koop vanaf ƒ 400,–. Tevens ook te huur. Handelsweg 2, Susteren, tel. 04499-1615.

Te k. hele of halve VARKENS. Slagerij-varkensmesterij W. Nelissen, Kerkstr. 158, Koningsbosch. Tel. 04743-1216.

EIKEN BALKEN in div. breedte, dikte en lengte, eiken schoorsteenplaten in div. afmetingen en droge eiken planken in verschillende breedte, dikte en lengte. Houthandel C. J. van Thoor B.V., Holstraat 33, Margraten, tel. 04458-1818.

Te k. MODELTREINEN center, Herzogenrath, Bicherouxstrasse 7, tegenover. de Volksbank, 1 min. v.h. station.

HOUTBEWERKINGSMACHINES: gecombin. en aparte machines voor hobby-ist en vakman v.a. ƒ 890,– (excl.) Keuze uit plm. 20 verschillende modellen. Rechtstreekse invoer. Vergelijk met Nederlandse prijzen. Machines Vissers, Genkersteenweg 299, 3500 Hasselt (B.) 27 km v. Maastricht. Tel. 09-3211221831 open 9.00-12.00 uur en van 13.30-18.30 uur. Zaterdagmiddag en zondag gesloten.

METAALDETECTOREN voor hobby en beroep. Vraag gratis brochure. Van Donschot, postbus 482 Weert, tel. 04956-2680, 24 uur per dag bereikbaar.

KANTELDEUREN, officieel dealer Hörmann. Levering aan particulier en industrie. Steeds alle standaard-maten voorradig. Onze service spreekt voor zich. Fa. F. Straten, Tenelenweg 8-10, Voerendaal, tel. 04446-1387.

GRINDTEGELS, boomschorstegels, marmersplittegels, keitegels, opritttegels, trottoirtegels, rondetegels, zeskanttegels, klinkers, opsluitbandjes, bloembakken, regentonnen, betonplaten, betonpalen, patioblokken, bielsen betonwaren-fabriek Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek. 045-213877.

WEEGSCHALEN – Kasregisters Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel Nuth tel. 04447-2880 b.g.g. 04498-2454.

Voor TUINPLANTEN o.a. heide ƒ 0,60 en ƒ 0,75, naar Kursten, Ruistraat 89, Helden, tel. 04760-2812.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

Uit afbraak leverbaar: ijz. BALKEN Din-Inp, T-ijzers, draadglas, veldbr., metselstenen, kinderkopjes, trottoirtegels, siert., 20x20, hout. Tel. 045-212768, Wolter en Zn. BV, H'broek.

Alle soorten metalen trappen en WENTELTRAPPEN compl. m. houten treden en siersmeedijzeren leuningen, geheel door ons uit voorraad op maat geplaatst. Trappenspecialist H.T. Zelissen, Dorpstraat 25, Broeksittard, 04490-19970.

Te k. aangeb. Ned. MUNTEN alle jaart. Juliana zilv. guld. rijksd. tieng. 70-73 r'69 vis compl. series rijksd. guld. Wilhelmina albums, muntbl. etc. dag. v.a. 10.30 uur. Ink. verk. Groenstr. 109, Geleen.

ZWEMBADEN en energiebesparende zonnepanelen, afdekisolatiedekens, purigool voor de winter, uw zwembad blijft schoon. G. Opreij, Kruisberg 50, Meerssen tel. 043-643500.

KINDERKOPPEN div. soorten grindtegels, keistenen, betonklinkers, ook diverse zeskantmodellen, splitsoorten, zand, biels, veldbrandstenen, brievenbussen, vijvers, pompen, eiken biervaten, tuinspecialiteiten. G. Opreij, Kruisberg 50 a.d. E9 Meerssen, tel. 043-643500. Steeds speciale aanbiedingen.

Te k. AARDAPPELEN, kleibintjes 30 ct. per kg, Zeeuwse bintjes 32 ct. p. kg. Gratis gepoederd en thuis bezorgd. W. Raeven, Hoofdstr. 65, Amstenrade, tel. 04492-1859 na 15 uur.

1 gulden per liter gebr. DIEPVRIEZEN z.g.a.n. met garantie. inr. mog. zolang de voorraad strekt. Kosteloos aan huis bezorgd, tel. 04409-2804.

Te k. balken, deuren, afbraakstenen, bielsen, trottoirtegels, zand, teelaarde, KOPERSLAKKEIEN, golfplaten, containers, etc. Bouwbergstraat 100 Brunssum, tel. 045-251964.

Ongespoten gezond FRUIT te koop. Wiegelraderweg 10, Bingelrade.

Te k. KERSTBOMEN van 1 t/m 5 meter. Tel. 04492-1430.

Sint en Piet kopen hun KOSTUMERING en alle toebehoren bij: In 't Panhuis, Markt 74, Maastricht.

Te k. a. stevige AARDAPPELKISTEN. Houthandel Rinkens b.v. tel. 045-311892.

Goed idee... voor bont eerst kijken bij De BONTKONING!! Enorme sortering, korte en lange bontmantels, nu nog lage prijzen! Met garantie. Desgew. zeer soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-C, tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 pers. terug. Koopavond tot 21.00 uur geopend.

Te k. CROSSFIETSEN van de tv, in 10 versch. modellen en kleuren, compl. al v.a. ƒ 295 met gar., inruil mogelijk. Renkens, Dorpstraat 114 en 118 Brunssum, tel. 045-251225.

Te k. tweedehands BROMFIETSEN. Vespa, Mobylette, Peugeot, Puch Maxi, Batavette. Tevens tweedehands onderdelen hiervoor. J.H. Renkens, Dorpstraat 118, Brunssum, tel. 045-251225.

FIETS ƒ 259,– kompleet startklaar, 3 versnellingen ƒ 319,–, Gazelle - Union - Batavus - Peugeot - Burgers - Covè - Rivel. Inruil fietsen en bromfietsen mogelijk. Renkens, Dorpstraat 114-118, Brunssum, tel. 045-251225.

Te k. VELDBRANDSTENEN, kinderkopjes 8x8, 10x10, franco thuis, tel. 045-722028.

TREINEN-SPECIAALZAAK. Alle bekende merken treinen, onderdelen, reparatie, ook inruil. Kerkpl. 15, Schin op Geul, 2 min. v.a. station. Tel. 04459-1261.

PRINS & raad van elf kopen hun hele uitdossing bij ons: prinsenpak of cape, capes voor de raad naar wens, steken, veren, strikken, sjaals, scepter, orden. Carnavalshop, Markt 74, Maastricht, tel. 043-13686.

BRANDHOUT. Voordelig af te halen in bundels van plm. 2 m³, à ƒ 50,– per bundel. Van Thoor B.V., Holstraat 33, Margraten, tel. 04458-1818.

FABRIEKSVERKOOP leren en suède dames- heren- en kinderjassen vanaf ƒ 98,– Lange leren en suède jassen v.a. ƒ 198,– Ook extra grote maten. Nieuw: Elvis Jack's leren broeken en motorkleding. Dankers, Hurksestr. 21, Helmond, tel. 04920-22923 + 34374.

ENCYCLOPEDIËEN Door ons teruggenomen encyclopediën, ook de allerlaatste uitgaven soms voor de halve prijs. In voorraad o.a. laatste nieuwe Spectrum, laatste nieuwe grote Ned. Larousse, laatste Summa enz. Plm. 50 encyclopediën in voorraad. Vraag vrijblijvend inl. aan Franssen, Nieuweweg 96, Valkenburg, tel. 04406-12875.

Rijwiel Cash en Carry. Voor goedkope fietsen met volledige garantie. Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687.

Hermes SCHRIJFMACHINES, kassa's, rekenmachines. Kantoor-boek- en machinehandel Van Hooren, Geleenstr. 48, Heerlen, tel. 045-712741.

TELEFOONBEANTWOORDERS - kiezers. Bedrijfsintercom, mobilofoon, portofoon. Hacoustic, Sittard, tel. 04490-17860.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt va. ƒ 295,–, zwart/wit va. ƒ 75,–. Radio-TV Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

FEESTJ(JE) bouwen? Het hele jaar feestversiering, slingers, ballonnen, hoedjes, alles! Carnaval-Shop, Markt 74, Maastricht, tel. 043-13686.

Ceintuurs, CORSAGES & kraagjes is mode! Bij ons te kust en te keur, en niet duur! In 't Panhuis, Markt 74, M'str.

OMAFIETS, dames- en herenfiets, meisjesfiets tot 12 jr. Europalaan 107 Brunssum na 13 u.

Dassen AANHANGWAGENS ook op maat gemaakt en te huur. Westfalia importeur voor geheel Limburg. Reeds 62 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen, alle losse onderdelen en reparatie. Erkend Focwabedrijf, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

KLEUREN-TV. te koop wegens omstandigheden; prima toestel; spotprijs. Telefoon 04406-12875.

Te k. OPENHAARDHOUT. Tel. 045-720032.

Z.g.a.n. 2 BARKRUKKEN met verchroomde poot 80 cm hoog, Pres. Rooseveltlaan 131 D, M'str. na 18.00 uur.

Te k. VELDBRANDSTENEN. Te bevr. Kempen, tel. 045-310303.

Te k. gestoff. BANKSTEL, kinderfietsje en skelter, z.g.a.nw. Te bevr. G. Bamansstr. 50, Schaesberg.

Te k. of te r. VOUWCARAVAN Roadmaster tegen aanh.wagen. Te bevr. Spoorstr. 24, Nuth.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL, ±3 mnd. oud, nw.pr. ƒ 3950,– voor de helft, tev. zwaar eiken eetkamer ±4 mnd. oud. Pr. n.o.t.k. 04490-11383.

Speciale aanbieding MERANTIEPLINT ƒ 1,– p.m., grenen schroten, reeds geschuurd, 8 cm breed ƒ 1,30 p.m., dikke vloerplanken ƒ 1,48 p.m., eternietpl. 250x120 cm ƒ 15,22 p.pl., kepers 5x5 cm ƒ 1,83 en 5x7 cm ƒ 2,65 p.m., tengels vanaf 35 ct. p.m., nieuwe bakstenen 25 ct. p.st., printplaten, kersen 61x2,44 m ƒ 13,25 p.pl. Tevens goedkoop balkhout, spaanpl. enz. enz. Prijzen incl. BTW. Houthandel J. Rinkens BV, Kerkstraat 149, Nieuwenhagen en Eygelshovenerweg 48, Ubach over Worms, tel. 045-311892 en 045-319846.

Welkom op de Hobbybeurs van 6 t/m 11 nov. St.-Christoffel SPORTPRIJZEN nodigt u uit tot een bezoek aan haar stand in de Eurohal te Maastricht of aan onze zaak. „St.-Christoffel", Akerstr. 148, Hoensbroek. Tel. 045-213386.

Dames-, heren-, jongens-, trimen RACEFIETSEN. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

MEUBELEN, rechtstreeks v.d. groothandel, enorme kollektie, inruil en financ. mog., lopende lening geen bezwaar. U wordt vrijbl. opgehaald. Bel nu 045-254449, ook 's avonds.

Te k. MANDARIJNEN ƒ 2,50 per kg; bloemkool 10 voor ƒ 8,50; spruiten vanaf ƒ 1,– per kg per kist; andijvie, spinazie en prei ƒ 5,50 per kist; rode en witte kool ƒ 0,50 per kg per kist; appels goudreinetten 15 kg ƒ 8,50. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. WASMACHINE z.g.a.n. Kruisstr. 44 Heerlen na 18.00 uur. Prijs ƒ 200,–.

Te k. AUTORACEBAAN Carrera Universal, nieuwwaarde ƒ 750,-, voor ƒ 500,-. Beneluxstr. 37, Ubach over Worms.

Te koop aangeboden Philips DIEPVRIEZER 180 liter, Etna gashaard, elektrische radiator, Etna bijzetkachel voor gasfornuis en Kreidler bromfiets. Te bevr. Caumerboord 17, Heerlen, na 17 uur.

Simunt, aanb. rijksdaalder 1963-64, ƒ 95,–, compl. Juliana-album ƒ 775,–. Wij kopen ook alle munten. Zilver en goud, tegen de hoogste prijs, 10% boven dagkoers. Misboekstr. 2, Sittard. Achter Wibra, tel. 04490-21965.

Te k. HERENFIETS, 3 versn. damesfiets 3 versn. Meisjesfiets tot 14 jr. ƒ 45,–. D.fiets ƒ 65,– en ƒ 35,–. Maanstr. 1, Treebeek-Hrl.

Te k. eiken KAST, 4-deurs, 2.40 br. en 1.45 hoog, i.z.g.st. Tel. 045-714605.

Te k. 2 teakhouten KASTEN, t.e.a.b. Anjelierstr. 104, Versiliënbosch-Heerlen. Tel. 045-221672.

Te k. H.H. winkeliers, 6 rieten STORTMANDEN, pr. ƒ 150,–. Tel. 045-410806.

Te k. een WOLKAST m. 52 vakken en onderkast v. voorr. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-410806.

Te k. RYTHMEBOX, geschikt voor ieder orgel, i.z.g.st., ƒ 350,-. Tel. 045-251557.

Te k. Yamaha Leslie VERST.-BOX, 70 w, z.g.a.n., vaste pr. ƒ 1000,-. Tel. 045-251557.

Te k. ORGEL Hammond, toonw. orgel type M100, i.z.g.st., ƒ 8900,-. Tel. 045-251557.

Te k. SCHUIFTROMBONE merk Conn, type Director, i.z.g.st., prijs ƒ 450,-. Romeinenstr. 19, Kerkrade-West.

Te k. antieke BUFFETKAST, i.z.g.st. Godfr. Bomansstr. 38, Schaesberg.

Antiek: HALKAPSTOK ƒ 75,-, eik. oma eethoek ƒ 275,-; melkbus ƒ 85,-; halstoeltjes v.a. ƒ 50,-; bloementafeltjes v.a. ƒ 75,-; oma keukenkast ƒ 850,-; eik. dekenkist uit 1861 ƒ 650,-; fornuisje ƒ 225,-; servieskast ƒ 1650,-; Henri deux-kast, ƒ 1750,-; klokkenstel sign. aug. moreau, ƒ 1050,-; commode ƒ 150,- enz. Komt kijken het loont de moeite! Ruiterstr. 15, Schaesberg, tel. 045-316681, eik. boerenkast koopje! ƒ 1750,-.

FIETSEN-FIETSEN! Gazelle, Batavus, Peugeot, Rivel enz. in tour, sport, trim en race + hometrainers. Alle soorten kinderfietsen. Fa. Plas, Treebeek en Stein.

Te koop zware eikehouten SALONTAFELS en eethoektafels, halve prijs. Tel. 045-213563.

Romannetjes en BOEKEN v.a. 25 tot 40ct. p.st. Minimum afname ƒ 10,- Alleen dinsdags v. 14 tot 20.00 uur (zelf uitzoeken) Loysonstr. 25, Nieuwenhagen.

Te k. PIANO en electr. Mangel. inl. tel. 04408-1303.

Te k. eiken SALONTAFEL ƒ 500,- Antieke dekenkist ƒ 1900,- Tel. 04402-4428.

POSTZEGELS Britse kanaal eilanden verz. 70% ktlw. Amphilex 76-77 60%. Kopieerapparaat. ƒ 100,- Tel. 04494-45498.

Zw. led. DAMESMANTEL, mt. 42, electr. open haard, 2 autokuipstoelen. Pr. n.o.t.k. Te bevr. Kissel 33a, Heerlen.

Te k. ijzeren BEDDEN 1- en 2-pers., en 1 stapelbed (koopje). Provincialeweg 144 Z. Oirsbeek.

Te k. eiken DRESSOIR, prijs ƒ 350,-, tel. 04750-'614.

Te k. zeer zwaar eiken BANKSTEL 3-1-1 bloemstof bijna niet gebr. voor ƒ 1750,– 04490-21882.

Fischer Technic te koop, halve prijs, transformator 814, BOUWDOOS 50/1, 50 en 1. Fischer Electronic modelvliegtuig en resten controlesysteem. Tel. 04450-1171.

Te k. antieke porceleinen BIERTAPKRAAN. Abel Tasmanstr. 62, Heerlen, De Wier.

Grote partij prima VELDBRANDSTENEN, afbraakmetselstenen, balken, keepers, steigerplanken enz. Tel. 045-724728 of 715477.

Toonwiel HAMMONDORGEL te k. + Lesleybox ƒ 7500,-, en verder Arp syntesizer ƒ 1500,- met koffer. Steenstr. 2, Simpelveld, tel. 045-443377.

Te k. aangeb. Hammond ORGEL L-serie, met toonwielsysteem. Als nieuw. Tel. 04402-3250.

Te k. aangeb. MUNTEN. Kleine verzameling Nederland. Tel. 04750-21657.

Dichte AANHANGER te k. hoogte 1.70, lengte 2 m, br. 1.10 m, draagkracht plm. 900 kg, ƒ 1500,–. Markgravenstr. 29, H'broek, tel. 045-216679.

Te k. Biedermeijer FAUTEUIL nieuw gestoffeerd, tel. 045-314522.

Te k. eiken DRESSOIR, salonkast, gasforn. met ingeb. verw. Caumerweg 52, Heerlerbaan.

Te k. 1 dubb. electr. HAWAII-GITAAR m. koffer, 1 handnaaimach. in koffer „Premier", 1 danseres orig. uit Bangkok (porselein) 1 album vol Ind. postzegels t/m 1970, 1 orig. Ind. landschap m. lijst, 2 mtr. k. 1 orig. batik blouse k. mouw 1 orig. sarong plekat uit Ind. 1 balinees beeld erg oud besch. 1 theeservies, orig. chinees porselein. Iets besch. ± 27 jr. oud. 10 rollen sexfilms, kleur, tel. 045-410461.

Zeer mooi eiken WANDMEUBEL ƒ 595,–; massief eiken Oudholl. bankstel ƒ 595,–; eiken Oudholl. eethoek ƒ 495,–; klassiek bankstel ƒ 195,–; modern wandmeubel, zeer apart ƒ 595,–; moderne eethoek ƒ 225,–; eiken eethoek met 6 stoelen ƒ 695,–. Op de Vey 61, Geleen-Centrum (Attentie Op de Vey is de straatnaam).

Te k. grote koperen POMP met blauwstenen bak, koffiemolen, eiken kastje en tafel, kandelaars, bidstoelen. Brauers, Mgr. Nolenstraat 10, Vaals, tel. 04454-4186.

TROUWJURK te k. als nieuw m. 36, te k. beatles selection 15 lps, tel. 04450-1606.

Te k. electr. ACCORDION (merk Hohner) kompl. m. Lesly boxen 100 W. Tel. 045-212949 pr. ƒ 2500,–.

Klassiek BANKSTEL, zwaar en degelijk ƒ 295,–; eiken wandmeubel ƒ 395,–; bijz. mooi massief eiken bankstel ƒ 995,–; moderne eethoek ƒ 225,–; modern wandmeubel ƒ 195,–; Queen Anne eetkamer met mooie kast ƒ 695,–; verder massief eiken wandmeubels en eethoeken, Barok en Lodewijk-eethoeken, 2-zitsbankjes en clubs, ook in echt leer, spot en spotgoedkoop. Inruilen mogelijk. OK-hal, Agnes Printhagenstraat 22, Geleen-Centrum (vlakbij park.pl. Alb. Heyn.

Zeer apart massief eiken BANKSTEL ƒ 1595,–; klassieke eethoeken va. ƒ 695,–; aparte 2-zitsbankjes va. ƒ 695,–; clubfaut. in echt leer va. ƒ 495,–; toog- en rankenkasten in ongekende kwaliteit en afwerking, veelal maar ⅓ van de norm. prijs. Inruilen mogelijk. M. Boetiek niet de grootste, maar wel de allergoedkoopste in het aparte meubel. Rijksweg-Centrum 86, Geleen (is overluifelde promenade). Bushalte voor de deur en enorme park.pl. op enkele meters.

Te k. OPENHAARDHOUT, eiken, beuken, berken of vruchtenboomhout. Tel. 04402-4685.

Te k. mooie IJSHOCKEY-SCHAATSEN mt. 46. Dr. de Weverlaan 10, Hrl., tel. 043-410152.

Te k. compl. 27 MC INSTALL. voor basis of mobile gebr. voor de helft v.d. nieuwpr. met gar. Tel. 045-224787.

Te k. ant. notenhouten PIANO tel. 045-722850.

Te k. moderne ZITGROEP met 3 hoektafels. Vr.pr. ƒ 600,–, Anjelierstr. 103, Heerlen, tel. 045-224126 na 17.00 uur.

VERBOUWINGS opruiming c.v. ketel + 23000 kal van ƒ 1195,– nu ƒ 695,–. Nog enkele convektoren voor c.v. spotprijzen Huishoudbeurs Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 045-252956.

Te k. antiel LAMPENSTEL eiken nachtk., gr. eik. spiegel, nachtwacht op linn., pendulest., samowar. Brunahildestr. 58, Brunssum.

VERBOUWINGSOPRUIMING: KTV, licht beschadigd van ƒ 2095,– nu ƒ 1195,– ktv, witte kast van ƒ 2295,– nu ƒ 1595,–, Philips v. ƒ 2195,– nu ƒ 1695,–, enkele stereo radio's en transistoren tot 50% korting, stofzuiger 1000 Watt v. ƒ 445,– nu ƒ 299,–, stofzuiger tonmodel 800 Watt ook v. hobby v. ƒ 255,– nu ƒ 179,–, invrostaat Philips, Holland electr, Excelsior, Erres enz. 500 modellen kronen lampen, schemerlampen tot 50% korting, voorbeeld petroleumlamp m. dimmer v. ƒ 325,– nu ƒ 198,– .Combi-diepvrieskoelkast v. ƒ 1495,– nu ƒ 895,–. Marijnen v. ƒ 1005,– nu ƒ 745,–, kleinmeubelen, noten, eiken kastjes m. 30% korting. Alles moet weg. Fietsen, koelkasten, droogautomaten, volautomaten, strijkijzers, mixers, grillen, broodmessen, huishoudelijke artikelen, tin, koper, hout alle luxe artikelen met grote korting. Alles moet weg. Huishoudbeurs, een begrip voor Brunssum, Kerkstraat 111, tel. 252956.

Te k. 2 moderne SALONTAFELS m. glazen blad, z.g.a.n. tel. 045-455729.

Speelgoed en Hobby. Aanbieding op alle in voorraad zijnde Fleischmann- en Märklin locomotieven en wagons. 20% korting zolang de voorraad strekt. Grote sortering in BOUWDOZEN van bijna alle merken, alleen bij: Speelgoedspeciaalzaak Fa. van Bergen, Berkelstr. 11, Valkenburg. Tel. 04406-13104.

Te k. manou BANKSTEL, 3-2-1-zits, licht beschadigd. Vr.pr. ƒ 400,–. Hoogstr. 19, Ubach o. Worms. Na 14.00 uur.

Te k. aangeb. electr. ORGEL m. ritme + pedaaltoets merk Cosmovox, i.z.g.st. 1½ jaar oud, koopje. Dir. Geurtsstr. 16, Rolduc, na 16.00 uur.

Te k. a. antieke Mechelse KAST. Goselingstr. 4, Heerlen. 045-723324.

Te koop eiken SALONKAST i.z.g.st. Na 17.00 u. Tel. 220289.

Te k. C.V.-KETELS Rodiac 17.000 gas, Beek en Donk 26.000 gas, oliestook 32.000, Boderus compl. m. app. 045-725768.

Te k. SCHAATSEN (Noren) maat 42. Vaste pr. ƒ 60,–. Potgieterstr. 78, Hrl.

Te k. MARKLIN-BAAN 2 m², 2 verd., 4 locs, compleet en tafeltennistafel wed.model. Horatiusstr. 21, Heerlen.

KLEUREN-TV's, meer dan 100 st. voorr. Philips grootb. v.a. ƒ 295,–, ook veel toest. in hogere prijsklasse. Alle toest. pr. spelend met garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760/ 317662.

Prachtige VELOURSGORDIJNSTOF winkelprijs ƒ 35,–, nu v.a. ƒ 20,95. Vele kleuren. Gratis opmeten. Pr. naaister ƒ 11,– per baan. Velourshop, Nobelstr. 32c, Heerlen. Tel. 045-714161.

Te k. open SIERHAARD, iets moois. Pullestr. 4, Sittard. Tel. 04490-17971.

Te k. IJSKAST, DRU-gevelkachel 13,4 kg.call., div. c.v.-rad. Groeneweg 9 Merkelbeek.

AANHANGER met huif en deksel, h 1.10, b 1.10, l 1.70. Beukenberg 70 A, Oirsbeek, tel. 04492-1820.

Te k. prachtige 3-zits BANK, oude Ned. munten. Mettebos 94, Brunssum, bij ziekenhuis.

Gazelle MEISJESFIETS, jongens-renfiets tot 12 jr. ƒ 130,- p.st.; Peugeot brommer ƒ 100,-; opafiets ƒ 55,-; kind.fiets ƒ 35,-. Europaln. 107, Brunssum, na 13 u.

Weg. overcompleet te k. electrische GRILL-BAKOVEN m. kookplaten, pr. ƒ 450,–. Don Boscolaan 31, Ubach over Worms.

Te k. wegens kleiner wonen 4-zits Lodewijk BANKSTEL, en leren bankstel, eetkamer, commode en enkele Perzische tapijten. (Alles als nieuw). Tel. 04750-18902.

Te k. BOERENKEUKENKAST en oude kleerkast weg. plaatsgebrek. Na 17.00 u. 045-219388. Lodewijkstr. 63, Hrl.

Te k. jaargang 1950-'52-'53 van „STEENKOOL". Teab. Br.o.nr. 087, L.D. Hrl.

Te k. weg. verh. prachtig leren BANKSTEL, zilverkast en enkele Perzische tapijten. Alles als nieuw. Te bevr. Rozenlaan 23, Neerharen-Lanaken (B.), 5 min. van Maastricht.

Te k. z.g.a.n. lagedruk verfspuit, vulome air T 4 U. Incl. 2 spuiten, en olievat 1200 l. Tel. 04402-3529.

ORGELS, accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occassions. Koop vertrouwd met service en garantie! Koop bij Stalmeier Music BV, Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

PIANO ter k., i.g.st. Prijs ƒ 1450. Tel. 043-73945.

Te k. MERCEDES 200D bwj. '72. De Wendelstr. 41 Schaesberg.

Komplete 27 MC-installatie. 1 amroh 007 en 1 somm. kamp 32 CH, 2 hand en 1 tafel m (voorverst) 1 stehw. mtr en 15 m kab. en plug 2 ant.roomer en 6 mtr dakant. kompl. ƒ 500,- (ook apart) tel. 045-453851.

S.t. stooff. BANKSTEL, kl. beige, tel. 045-314315.

Alles moet WEG!! 2 compl. slpk (eiken), dressoir, eeth. lampen, minisets, salontafels, tv-tafels enz enz. Hoogstraat 42 Nieuwenhagen.

Kleuren TELEVISIES, grote sort. pr. spelend met garantie. Philips grootb. 245, 275, 345, 375, Grundig 195, 270, 398, 545, Blaupunkt 198, 245, 295, 395, Philips K 12 z.g.a.n. met af-st.bed. Nordmende Prestige III met afst. bed., z.g.a.n. Blaupunkt 67 cm grootb. tiptronic, zeer smal ƒ 550, zw.wit tv v.a. ƒ 75. Fa. Curvers Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. grenen EETHOEK groen (ronde tafel) ƒ 250, 2 rieten barkrukken samen ƒ 60, groen klassiek bankstel ƒ 100, 4-pits gasstel ƒ 75. Meezenbroekerweg 95 Hrl.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt v.a. ƒ 295, zw.wit v.a. ƒ 75. Radio-TV Frank BV Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. Akai verst. v.a. ƒ 298, Akai deck. v.a. ƒ 335, TUNNER v.a. ƒ 150. Receiver v.a. ƒ 375, pionner verst. ƒ 225, marantz 2x40 w. ƒ 298, draaitafels v.a. ƒ 195, sharp deck voor metal ƒ 289, boxen 38 w, 40 w., 50 w., 60 w., 70 w. v.a. ƒ 59 combinatie v.a. ƒ 498. Alles met garantie, inrl.mog. F.A. MNACO, Luciastr. 73, Beek, tel. 04402-3998.

Te k. aangeb. SPEEDBOOT Mercurius 50 pk, bj. 74, zeer goed onderhouden, antieke kast i.z.g.st. Steigermat en betonmolens na 18 uur. Tel. 04402-5615.

Aang. 27 MC-BAK met voeding, SWR-meter en tafelmac. evt. antenne. Tel. 04494-43074, pr. n.o.t.k.

Te k. witte BRUIDSJURK mt. 38, m. lange sluier. Tel. 045-224123.

Te k. WASMACHINE ƒ 2500,–; gasfornuis ƒ 2500,–; 4 autobanden op wielen Mercedes 14-185 ƒ 50,–. Ant. geschild. doek ƒ 300,–, garagepoort. Drievogelstraat 95, Spekholzerheide.

Te k. CARRERA autobaan 132 universal incl. 7 auto's, nieuw ƒ 1200,–, nu ƒ 250,–, tel. 045-420101.

Te k. compleet 27 MC-APPARATUUR ƒ 250,–. Tel. 045-458014.

Te k. weg. plaatsgebr., z.g.a.n. 2-pers. bed met matrassen, dekbed, kussen, fluw. deken, vrpr. ƒ 225,–, tel. 451160.

Te k. blauw-groene CONIFEREN plm. 1.30 meter, 25 stuks p.st. ƒ 10,–. Lambertusstraat 11, Brunssum, tel. 250335.

Te k. KARREWIEL, hanglamp, houten balkjes en lijsten v. plafond in eiken kleur. Tel. 045-270196.

VLEES voor zuurvlees à ƒ 6,50 p. kg. Afname 10 kg. Tel. 045-252266.

Te k. aangeb. als nw. expresso KOFFIE-APP. voor huish. gebr. Pr. ƒ 75,–, kinderbromfietshelm ƒ 25,–, jongenskunstschaatsen mt. 34 pr. ƒ 25,–. Hazenkampstraat 76, Brunssum.

Te k. KINDERWAGEN 3-in-1, ƒ 250,–. Gangelderweg 25, Jabeek.

Weg. verh. te k. collectie MODELVLIEGTUIGEN radiobest., compl. m. zenders, servo's en motoren. Alsmede: Märklin treinstel, compl. met wagens, loc's, rails en trafo's. Tel. 045-222900.

Te k. 3 DROOGKAPPEN (muurmodel) merk Indola, 6 toilettafels en spiegels. Altaarstraat 81, Schinnen. Tel. 1488.

Te k. bruin WANDMEUBEL type Hülsta, tel. 315813, Op Gen Steen 24, Schaesberg.

Te k. 3 C.V.-ELEMENTEN, bijzetkachel, gr. ijskast met 55 ltr. diepvries, afzuigkap, gasfornuis met oven, Etna en gevelkachel. Alles z.g.a.n. Tel. 045-414973.

KOOPJE nieuw kunststof raam met isoleerglas (vast) 2.80 br. x 1.70 hoog voor ƒ 800,– incl. btw. Tel. 045-412628.

Te k. TUNER/VERSTERKER Blaupunkt en platenspeler Sony en boxen. Brunssummerweg 145 Ubach o. Worms tussen 15 en 18 u.

Te k. olie C.V. compleet bwj. '79. P. Ramakers Koel 4 Swalmen tel. 04740-3550. Bellen na 6 uur.

Te k. electronische WINKELWEEGSCHALEN merk Sauter met 120 min. service van Mettler. Inruil mog. Hand.ond. Vitafarm Ohé en Laak, tel. 04755-589.

Te k. GEVELKACHELS grote en kleine aardgas. Tel. 04742-1886.

Te k. 8 mm PROJECTOR en scherm en 9 pornofilms v. ƒ 400,– Tel. 045-319874.

Te k. OOSTENRIJKER b, es, as 3 chörig, mini-gaskacheltje. Tel. 045-317062.

Te k. TREKHARMONIKA i.z.g.st. Surinameplein 60 Schaesberg.

Te k. CV-KETEL m. radiatoren, 6 pk. cirkelzaagmachine, tel. 045-455426.

Weg. aanschaf c.v. te k. GASHAARDEN a. nw. Kerkstr. 6, Brunssum.

Te k. comb. TWEELINGWAGEN m. toebehoren. Tel. 04492-2095.

Te k. Pers. TAPIJT Bachtiarie afm. 200x130, pr.n.o.t.k. Tel. 045-455185.

Te k. 2 pers. slpkmr., 1 skaileer bankst. m. salontaf. Mahoniekast, ijskast, 4-pits butagasst., tel. 045-455241.

Te k. BUTAGASKACHELTJE m. fles, ƒ 50,-, tel. 453211.

Te k. VW, '74, jeans model, vaatwasautomaat Indesit z.g. wasdroogmachine z.g., tel. 04447-1377, na 19.00 u.

Te k. mod. WANDMEUBEL, oranje-wit met schrijfblad 1.70-x1.60, ƒ 200,-, tel. 04446-1746.

PIANO'S, goede gebruikte Duitse kruisnarige piano's te k. en te h. m. 5 jr. gar. Huren op zeer gunstige voorw. Zeer grote keuze. Tevens stemmen en reparaties. Peschstr. 50 Geleen. Geopend iedere dag v. 13.00 tot 18.00 uur. Donderdags de gehele dag. Zondag van 14.00 tot 17.00 uur. Maandags gesloten. Tel. 045-410043.

Te k. v. part. ant. eiken dames-SECRETAIRE, ƒ 475,–, ant. eiken bureau ƒ 350,–, eik. Mechelse tafel ƒ 375,–, 14 eiken stoelen ƒ 275,–, 04490-19293.

Te k. mooie, echte BONTJASJES van ƒ 100,– tot ƒ 400,–. Lange va. ƒ 150,–. Rijksweg-Nrd. 79, Sittard.

OPENHAARDHOUT, stookklaar en thuisbezorgd. Tel. 04406-13336.

Te koop of te ruil wengé WANDMEUBEL, tegen grenen of eiken kast of dressoir. Tel. 04451-1759.

Te k. ächt BINNENDEUREN 83 en 78 cm breed, 1 stel tuindeuren, 1 c.v.-ketel, 27.000 cal., electr. basgitaar, 1 jr. oud. Alles i.z.g.st. Tel. 04405-1962.

Te k. dam. groene lange leren MANTEL, creme z.m. mantelpakje z. wol + tweed mantelpakje alles m. 44. Tel. 045-221301.

Te k. KINDERSKIPAK maat 140. Mgr. Lebouillestraat 69, Hoensbroek.

Te k. aangeb. 3 Afghanistaanse TAPIJTEN 1 grote en 2 kleine, vr.pr. ƒ 1100,–, videorecorder Philips 1502, zeer weinig gebr. ƒ 750,–, oliehaard huisjesmodel m. tank, 1 jr, oud ƒ 500,–. Barbarastraat 9, Nuth, tel. 04447-3820.

Te k. antieke TRAPNAAIMACHINE, renfiets met 10 versn. z.g.a.n. en dames ruiterjas m. 38 z.g.a.n. Tel. 04492-3525.

Massief eiken TV-TAFEL en babybox. Tel. 045-416354.

Weg. bijz. omst. KLEUREN-TV, grootbeeld, z.g.a.n., ƒ 650,– en compl. stereoinst., 8 mnd. oud, iets apart. Spotkoopje. Dr. Kuyperstr. 38, Heerlen.

Te k. LITS-JUMEAUX, compl. met 2 matrassen, i.g.st., vr.pr. ƒ 150,–. Tel. 045-254332.

Mod. KAST te k., kl. zwart, best. uit 6 elem. Totaal 4.50 m br. met verl., TV-kast enz. Ook gesch. voor kantoor. Inl. 045-724920.

Weg. overcompl. te k. WASMACHINE en ijskast. Heirstr. 4, Elsloo.

Te k. RACEBAAN best. uit 3:8 banen, 4 auto's, 4 gas, trafo + vele toebeh. 045-311537.

Te k. 3 in 1 KL.-TV, vr.pr. ƒ 700,–. Tel. 045-316852.

Dames-, heren-, jongens-, sport- en TRIMFIETSEN. De Wendelstr. 56, Schaesberg.

APPELS te k. ongespoten Boskoop rood ƒ 6,- per kist. Tiendstraat 25 Nuth.

Te k. moderne ZIT-HOEKBANK kl. bruin, z.g.a.n. Palmstr. 62 Hrl, tel. 045-222345.

Te k. RACEBAAN, 6 auto's, trafo, vangrails. Tel. 045-721459.

Te k. MINIGASKACHEL Bergdries 41, Heerlerbaan-Heerlen.

Te k. DISCOTHEEK 4x65 watt, geh. compl. in meubel met 4 boxen, Veen eindversterkers, 2 pick-ups en mengpaneel, i.z.g.st. Diepestraat 41, Hulsberg. 04405-2276.

AQUARIUM 150x50x50 met eiken ombouw kast. Lourdesstr. 5, Kerkrade-W. 045-417562.

Te k. NOREN maat 37, z.g.a.n. 1 gebruikt. T.e.a.b. of te ruil tegen kunstschaatsen. Tel. 045-418767.

Te k. 1 paar IJSHOCKEY-SCHAATSEN mt. 41. Pr.n.o.t.k. Tel. 04494-45810.

Te k. KINDERORGEL Bontempi (electr.) en poppenwagen, z.g.a.n. Tel. 04493-3487.

CASS.-DECK Philips ƒ 225,–; Akai ƒ 245,– drie-in-een cass.-pick-up-radio, 2x20 w ƒ 625,–; Lenco tun.verst. 2x70w cont. ƒ 525,–; bandrec. Akai ƒ 298,– gebr.; Akai met gr. spoelen Reverse ƒ 498,– gebr., boxen 90 w 3-weg ƒ 179,– 60 w ƒ 98,–, 100w 3-weg ƒ 168,–; 80w ITT ƒ 125,–; B&O radio-verst. type Beomaster 1900 2 x 50w. ƒ 998,–; pick-up Dual ƒ 98,– gebr.; Pick-up ƒ 249,– gebr.; KTV vanaf ƒ 198,– Inruil oude app. mog. Tevens reparaties. Fa. Meyer Heerlerbaan 170 Hrl. tel. 416699 b.g.g. 417651.

Te k. GASHAARD, huisjesmodel, Koninginneplein 34, Schaesberg, tel. 045-320383.

Te k. electr. GITAAR + 10 W. versterker ƒ 250,-; pomp windbuks 180 schoten ƒ 175,-. J. Kuipers, Landweringstr. 33, Sittard.

Te k. van part. prachtige STACARAVAN 8 mnd. oud. Zie rubriek vakantie.

Te k. PIANO merk Lindberg met 3 jr. gar., eiken fineer i.st.v.nw. ƒ 3000,– en piano-accordeon merk Hohner, 2-korig 72 bas in pr. toest. ƒ 790,– Tel. 045-418618 tot 20 uur.

Te k. antieke BOERENLEGKAST massief eiken ƒ 600,– Berghofstr. 84 Eygelshoven tel. 045-353569.

Te k. antieke BOERENTAFELBUREAU ƒ 500,– Palenbergstr. 18 Heerlen tel. 045-723906.

Te k. antieke houten BOERENBANK 2.80 mtr. ƒ 500,– Palenbergstr. 18 Heerlen tel. 045-723906.

Te k. weg. overcompl. TUNERVERST., platensp. met verst. en boxen ƒ 150,–, koelkast tafelmod. ƒ 50,– ski's met skischoenen en skistokken ƒ 125,– Grasbroekerweg 25 Hrl. tel. 045-724760.

Te koop gevraagd

Inkoop van oud goud en ZILVER tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Gevraagd TOERCARAVAN met toebehoren. Brieven onder nr. 1915 Limb. Dagblad, Postbus 14, 6400 AA Heerlen.

ENCYCLOPEDIEËN te koop gevr. Wij betalen de hoogste prijs voor uw Spectrum, Larousse, Oosthoek, Summa of WP. Franssen, Nieuweweg 96, Valkenburg. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. alle ned. MUNTEN, zilv. guld. en rijkd. '69, vis dubb. 54, buitenl. goud zilver m. Contant geld. Dag. v.a. 10.30 uur. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. Märklin-TREIN. Vrijd. na 18.00 uur en zat. gehele dag. Tel. 04492-3305.

Privé vraagt te k. GOUDEN en zilveren voorwerpen. Binnen- en buitenlandse munten, sieraden, bestekken enz. Gebruiksvoorwerpen bij ant. waarde. Boven goud- en zilverprijs. Deskundig discr. cont. geld. Tel. 045-222203.

Heeft u een SLOOPAUTO? Bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

Dagelijks inkoop ENCYCLOPEDIEËN ƒ 1000,–, Spectrum, Larousse, grote Winkler Prins (ook incomplete). Ook inkoop boeken, strips, films. Ratjetoe, Geleenstr. 47, Heerlen, 045-715747.

Hoogste prijs v. oud GOUD en zilver, wij bet. ƒ 29,- p.gr. v. goud en ƒ 600,- p. kilo voor zilver, tussen 14.00 en 19.00 uur op de dag van deze advert. Nieuwstr. 70, Kerkrade.

Te k. gevr. zilveren GULDENS, 2½ gulden of 10-gulden door verzamelaar. Tel. 045-217425.

Te k. gevr. VLEESVERMALSER, electr. weegschaal en electr. kasregister. Tel. 045-713294.

Te k. gevr. KOLENHAARD. Tel. 04446-3753.

Te k. gevr. LP's en SINGLES Holl., Duits en Engels. Mogen beslist niet beschadigd zijn. Heerlen, tel. 045-724178.

Losse CENTEN te k. gevr. tel. 045-217425.

KANTELPOORT tel. 04492-1820.

Te k. gevr. oud goud, zilver, munten en antiek. Tel. 04745-312.

GASHAARDEN en inboedels te k. gevr. Tel. 045-312261.

Te k. gevr. bouw-direktie KEET voor tuin, tel. 04490-16159 of 18893.

Te k. gevr. electr. ORGEL. Tel. 045-224123.

Te k. gevr. 6-rijige SCHOFFELMACHINE voor achter tractor merk Schmotzer. Tel. 04759-3103.

Te koop gevr. OLIEHAARD en buitendeur, liefst hardhout 92x204. Tel. 04406-13155.

Te k. gevr. oude KOLENHAARD of potkachel. Tel. 045-225313 of 224409.

Te koop gevraagd: AANNEMERSAFRASTERINGEN met voetblokken. Brieven onder nr. 1923 LD Hrl.

Te k. gevr. STEREOAPP., los of compl., i.g.st. Tel. 045-318408 tussen 15.00-18.00 uur.

Te k. gevr. uittrekbare ZEEVERREKIJKER. Te bevr. tel. 045-319874.

Te huur aangeboden

AUTOVERHUUR, Collaris, persoon- en bedrijfsauto's, tel. 045-213636.

GELUIDSINSTALLATIE verhuurbedr. speciaal voor tenten en buitenevenementen, tel. 04494-47453.

Een GASBOILER huurt u bij HESI. Voor inl. tel. 045-442326.

Uw HUIS verhuurt u via Gecor BV voor korte of lange termijn. Altijd goede service, geen problemen. Voor informatie van ma. t/m vrijdag van 9.00 tot 17.00 uur, Gecor BV, G.P.M. Janssen, Jos Klijnenlaan 240, Geleen, tel. 04494-43838.

Te huur BOVENWONING + friture-snackbar event. ook apart. Wel verplichte inventaris-overname. Beide gunstig gel. Br.o.nr. 1886 LD Heerlen.

St.-Nicolaas- en Zw.-Pietcostuums te huur. Zw. Piet ook apart, tevens KERSTMAN en prins-carnavalcostuum. Tel. 045-717608. N. Bijsmans-Degenkamp, Horatiusstr. 65, Aarveld, Heerlen.

Te huur aangeb. WINKELRUIMTE in Centrum Hoensbroek. Winkelopp. ± m m. event. uitbreidingsmogel. Br.o.nr. HO 308 LD Hoensbroek, 6431 HB.

KAMERS met volpension te h. Landgoed Lotbroek. Lotbroekerweg 19, Hoensbroek.

Pierre Boels VERHUURCENTRUM voor particulieren en industrie, meer dan 200 verschillende soorten machines, tevens steigers, schaft- en toiletwagens. Nu ook feestbenodigdheden zoals: tafels, stoelen, serviezen, bestek, enz. Sittard Industriepark-Noord, Dr. Nolenslaan 116, tel. 04490-23131. Ma. t/m zat. geopend van 8.00 tot 17.00 uur.

Te huur per uur, per dag, per week, „DASSEN"-aanhangwagens in vele uitvoeringen. Tel. 045-455088.

Te h. gem. ZIT-SLAAPKAMER, m. keuken te Meyel (op boerderij), aparte ingang. Tel. 04766-2245.

Te h. te Kerkrade gemeub. ZIT-SLAAPKAMER. Tel. 720350.

Grote en kleine KAMER te h. Tel. 045-310706.

KAMER op 2e etage, gebr. van douche en keuken, all in. ƒ 300,–. Tel. 04493-1916, na 19 uur 045-722893.

Te k. KERKRADE-CENTRUM, geh. nieuw verbouwd pand met 7 kamers, c.v., luxe badkamer, aparte zijingang, huur ƒ 700,- p.mnd. Tel. 045-456800.

Nieuwenhagen, KAMER, alles aanwezig. Tel. 045-315191 of 311807.

ETAGE + kamers te huur. Op den Heugden 2, Schaesberg. Inl. na 17 uur in friture ernaast.

Te huur nieuwbouw WINKEL-KANTOOR-OPSLAG, voor vele doeleinden geschikt. Opp. 140 m2. ligg. centrum Heerlerheide (gem. Heerlen). Huurpr. ƒ 800,– per mnd. Tel. 045-710014 of 045-224415.

Te h. HEERLERHEIDE 1 kam. m. gez. gebr. van bad, keuken, incl. gas-water en licht ƒ 300,– p.mnd. Tel. 04492-3156 na 18.00 uur.

Te huur vrijstaande BUN[GA]LOW te Stein, met garag[e] c.v. en gr. tuin. Ind.: gr. woonk., keuken, badkam[er] slpks. en 3 kelders. Huur ƒ 1200,– p.m. Inl. tel. 04[...] 2000.

Te h. in H'broek gemeub[...] BOVENKAMERS, keu[...] zitkamer, slaapkam., w.c. all.st. persoon, ± 50 jr. Hu[...] ƒ 650,– p. mnd. incl. c.v., w[...] licht. Br.o.nr. HO 315 Hoensbroek.

Te huur gem. KAMERS m. [...] bruik v. w.c., douche, keu[...] Omg. Hrl. Tel. 045-317965.

Te h. gemeub. KAMERS [...] tel 90, Hrl. Bellen tussen 20 en 21.00 uur. 045-417890.

Te h. nwbw. FLATAPP., [...] sector, centr. Brunssum, [...] gestoffeerd. Dir. te aanv. postbus 99 Brunssum.

Te h. te BRUNSSUM hel[ft] woning best. uit: woonk. slpk., berging, carport, ei[gen] ingang, douche, toilet, [...] c.v., gemeensch. keu[ken] Woonlasten tot. woning w[...] den gedeeld. Br. o. nr. B [...] LD Brunssum.

Te huur CARAVANBINN[EN]STALLING eenmalig t/m maart '81. Huur ƒ 50,– p.m[...] tel. 045-313947.

KAMERS te h. m. c.v., keu[ken] en douche en w.c. Italiëlaan Vrieheide. Tel. 270372. Na [...] uur.

Gemeubileerde KAMER te [h.] Kerkrade-West. Tel. [0]410591.

ZIT-SLAAPKAMER te h. eigen kookgelegenheid. bevr. Op de Heugden [...] Schaesberg. Bel nr. 1.

Gem. KAMERS te h. Te be[vr.] Bleijerheidestr. 52 Kerkrade.

Te h. KAMER met c.v., [...] ƒ 80,–. Rijksweg Zuid Gele[en] Tel. 045-315960.

Te h. 1-pers. gemeub. [...] SLAAPKAMER, m. gebr. c.v., douche, keuken. Pan[...] heiderstr. 1 en 19, Kerkrade.

Mooie KAMERS te h. [...] gebr. van keuken en sanit[air] pr. ƒ 370 all. in. Omg. ziek[...] Hrl., tel. 04451-1259.

Te h. BENEDENVERDIEPING Wilhelminastraat [...] H.broek. Te bezicht. zat[...] tus. 10 en 15 uur.

KAMERS te huur aangeb. [...] voll. pension. Buttingstr. [...] Hoensbroek, tel. 045-214804.

Gemeub. ZIT-SLAAPKAMERS met warm en koud [...] ter te h. Te bevr. na 18 u. A[...] straat 176, Hoensbroek.

Gemeubileerde kamer NIEUWENHAGEN met [ge]bruik van bad, keuken, [...] Telefoon 453189 of 319757.

KAMERS te huur m. c.v., ke[uken,] douche en w.c. Italiël[aan] 68, Heerlen.

Te h. BEN.WONING, woon[k.] slpk., serre, keuken, douc[he] w.c. Liefst tussen 40 en 50 [jr.] Br. met tel. ond.nr. SH 092 LD Heerlen.

Te h. gem. KAMER, c.v., b[...] keuken voor werkende me[n]sen. Meezenbroekerweg 1[...] Heerlen, na 14.00 uur.

HEERLEN, Gringelstr[aat] Nog enkele luxe 2-kamer[ap]partementen. Huurprijs vanaf ƒ 600,– p.mnd., exclus[ief] servicekosten. Inl.: B.V. Ma[ke]laardij Onroerende Goede[ren] Peter van Bruggen, Heer[ler]baan 50, 6418 CH Heerlen, [tel.] kant. 045-417085, buiten k[an]tooruren 04458-1695.

Te h. Geleen centr. 2 KAME[RS] samen ƒ 350,– voor 1-pers. [...] in opp. vl. 14 m2. Inl. tel. 04[...] 44595, na 12.00 uur.

Te h. gesloten LOODS p[...] 600 m², toilet en verw. Dir. aanv., Susteren, 04499-1206.

APPARTEMENTEN te h[uur] in Valkenburg. ƒ 500,– [per] maand. Tel. 04406-13545.

Te huur gevraagd

Huis te huur gevraagd [...] HOENSBROEK, e.o., m.i.v. [ja]nuari 1981. Tel. 020-763993.

Te huur gevr. door stude[nt] (fysio th) KAMER in Hrln. [...] 04103-1272 (liefst zat.).

Jong stel, hij student, zij [...] kenverz., zkt. met spoed [BO]VENWONING of appartem[ent] Tel. 04406-40192.

Wie kan ons helpen aan [...] WONING of etage. Huur ma[x.] ƒ 500,–. Inl. 04406-14028.

Belg. vrijgezel zkt. luxue[...] ruim app. in rustige str. [...] nenst. M'str., 2 slpks., livi[ng] min 30 m2, tel. 043-50245[...] dens kant. uren.

Te h. gevr. gr. woonh. m. min. 4 slpk. in Hrl., tel. 045-71662[...]

Te h. gevr. goedkoop WIN[...]KELPAND m. dagverblijf, [...] bij centr. Hrl. bellen naar [...] en Muk Eygelshoven. [...] 353078.

J. echtp. zkt. woning in [...] Limburg, liefst omg. GE[...]LEEN-BEEK. Tel. 04402-40[...]

Te huur gevr. alleenst. huis[je] met 1 of 2 kamers of 2 onder [...] kap omg. HEERLEN-Hoens[...]broek. Géén trappen. Tel. 418206.

ATELIER werkruimte te h[uur] gevr. Liefst omg. Heerlen, tel. 045-210561.

Jong artsen-echtpaar met kind vraagt v. spoedig mo[...] een HUURHUIS voor 2 jr. i[...] Heerlen. Tel. 071-410104 of 045-717762.

Net meisje vraagt KAMER t[e] huur in Hrln. of omg. ƒ 200,– p. mnd. Dringend. Tel. 045-320941 (zondag va. 9 uur).

In gulpen gezocht met spoed WOONRUIMTE voor onvolle[...]dig gezin (vr. en 2 grote jon[...]gens). 2 kantoor voor 3 pers. maxim. Inl. en aanb.: Makko Makelaardij B.V. (dir. W. Timmermans), Stokhem 13, Wijlre tel. 04450-2182.

Te h. gevr. kleine KANTOORRUIMTE m. eigen ingang Br.o.nr. RO 575 LD Roermond, postb. 46, 6040 AA.

Apothekerass., 30 jaar, per 1 jan. werkzaam in 't ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid" zoekt FLAT of vrije etage per 15 dec. in Sittard. E. v.d. List, Bissch. Boermanstr. 47, 6041 XL Roermond. Tel. 04750-14637.

Jonge vr. met 1 kind, 2½ jaar, zkt. m. spoed woonr., max. huurpr. ƒ 630,–. Br.ond.nr. S [...] LD Sittard.

2 VERPLEEGKUNDIGEN vragen met spoed etage, bo[...]venwon., flat of klein huis te huur in Sittard of omg. Tel. 04402-5777.

Partijleider Stanislaw Kania: „Er zijn grenzen"

Toestand in Polen blijft zeer kritiek

Van onze correspondent
Anton Koene

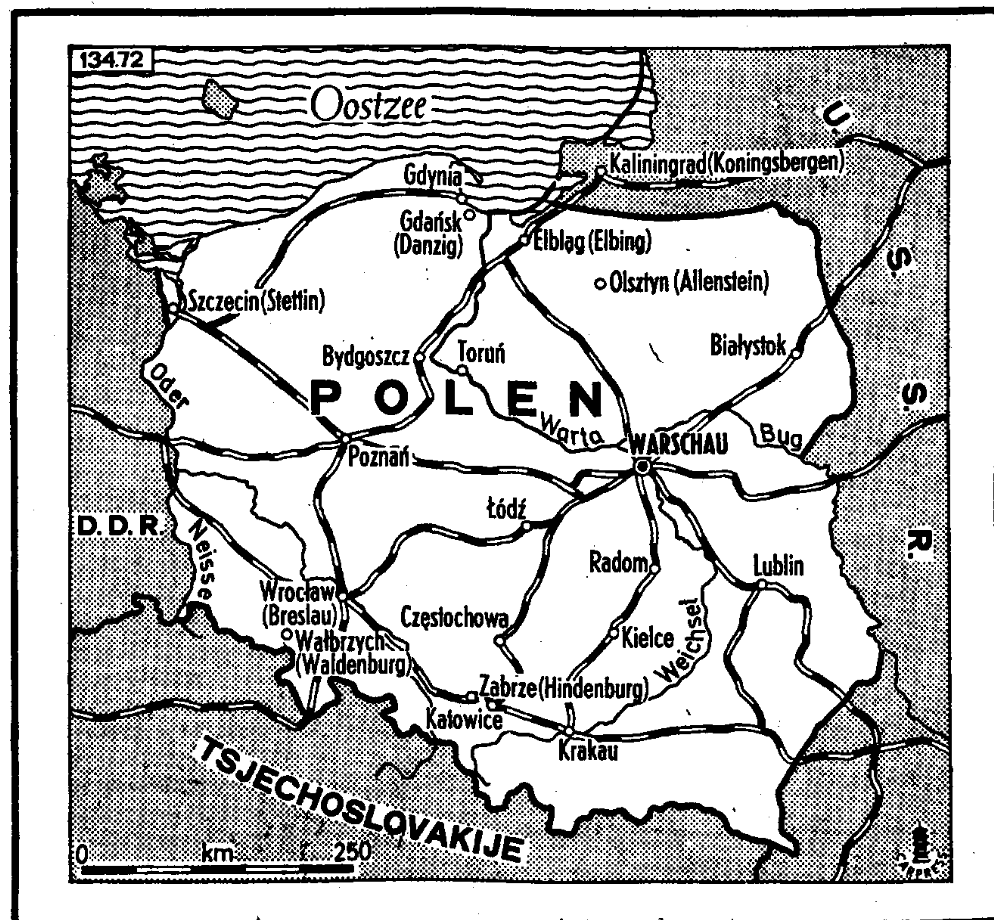
WENEN – Het hooggerechtshof in Warschau doet maandag uitspraak in het hoger beroep van de nieuwe vrije Poolse vakbond Solidariteit heeft aangetekend tegen het eenzijdig toevoegen van twee artikelen aan de statuten van de vakcentrale door de districtsrechtbank in de hoofdstad.

In de oorspronkelijke uitspraak van de rechtbank wordt het stakingsrecht beperkt en verklaart de vakbond de overheersende rol van de Poolse communistische partij te erkennen. Als het hooggerechtshof niet akkoord gaat met het schrappen van deze twee omstreden artikelen, dreigt er op 12 november een algemene staking die de vakbondsleiders al tot in de details hebben voorbereid.

Bepaald verontrustend is de recente verklaring van partijleider Stanislaw Kania, dat de vakbond Solidariteit nu ongeveer wel heeft gekregen wat hij wil, en dat het niet te veel is gevraagd van de regering om de passage over de leidende rol van de Poolse CP in de statuten van Solidariteit te handhaven. „Wij staan achter de nieuwe ontwikkelingen", aldus Kania, „maar er zijn grenzen!"

Een hernieuwde, harde confrontatie is derhalve allerminst uitgesloten. In dit verband wijzen diplomatieke waarnemers in Warschau erop dat de Sovjetrussische instemming met het veranderde beleid van de Poolse zeker ook bepaald is door de naderende Amerikaanse presidentsverkiezingen. De Sovjets, aldus redeneert men in die kringen, vonden het toen zeker opportuun, althans tijdelijk, hun zegen te geven aan de gewijzigde koers van de Poolse leiders.

Een bron van moeilijkheden is verder de kwestie van de boerenvakorganisatie die door de rechter in Warschau niet werd geregistreerd, omdat volgens hem de boeren zelfstandige ondernemers zijn; dus geen arbeiders en derhalve geen vakbond kunnen stichten. De voorlopige datum voor verder overleg is 15 november.



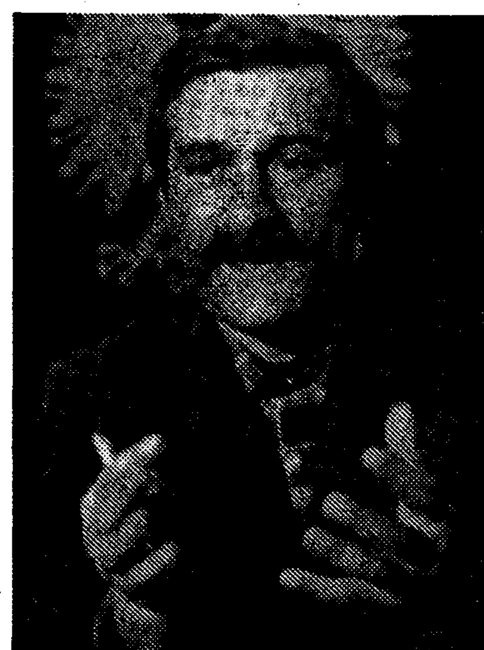
Tekorten

De Poolse regering heeft nu officieel meegedeeld dat als gevolg van de rampzalige overstromingen deze zomer en de vroeg ingevallen winter een groot deel van de 25 miljoen ton aardappelen (de helft van de geschatte oogst), een groot deel van de suikerbieten voerbieten en ander veevoer als verloren moeten worden beschouwd. In Warschau is maar voor drie weken brandstof voorradig, doordat de Silezische kolenmijnen als gevolg van stakingen en prikacties beneden het geraamde produktieniveau zijn gebleven. De voedseltekorten die in eerste instantie de reden voor de nationale stakingsactie waren, worden met de dag erger. De regering is er opmerkelijk eerlijk voor uitgekomen dat zij deze winter alleen brood, bloem en griesmeel kan garanderen. Ook heeft zij meegedeeld dat er voor nieuwjaar geen vleesrantsoenering zal worden ingevoerd.

Aan het Poolse politieke front hebben zich intussen twee belangrijke feiten voorgedaan. Het eerste is de aankondiging dat het komende vijfjarenplan volledig zal worden gewijd aan de verbetering van de levering van consumptiegoederen in het algemeen en van de situatie van de voedselleverantie van de voedselleverantie in het bijzonder. Het tweede is de benoeming van generaal Mieczyslaw Moczar tot hoofd van Zbowid, de Poolse nationale organisatie van oud-strijders.

Controversieel

Moczar is een hoogst controversiële figuur. Tijdens het Gomoelkaregime was hij de man die de acties leidde om de studentenopstand te onderdrukken, en die een begin maakte met een antisemitische campagne, waardoor Polen enkele van zijn beste deskundigen kwijtraakte. Deze zomer maakte Moczar een spectaculaire come-back. Na de val van Gierek werd hij hoofd van de Poolse Algemene Rekenkamer. Moczar heeft geweigerd lid te worden van het Poolse politiebureau waarvan hij onder Gomoelka een van de belangrijkste leden was, wachtend op het moment, waarop hij zelf kan kiezen welke functie hij wil. Met 800 dossiers van partijfunctionarissen achter de hand die hij heeft aangelegd toen hij lid was van het politburo en het centrale comité (verantwoordelijk voor de geheime politie en de veiligheidsdienst) wacht hij – volgens – insiders – het moment af, dat Moskou „een sterke man" in Polen nodig acht. Dat ogenblik zou kunnen komen, als het huidige bewind onder Kania de economie of de vrije vakbeweging niet meer onder controle heeft.


LECH WALESA
naar nieuwe krachtmeting


STANISLAW KANIA
leidende rol CP in statuten

Tijdens novemberparade

Sovjetunie beschuldigt VS en NAVO

MOSKOU – De Russische minister van defensie, Dmitry Oestinov, heeft gisteren gezegd dat het nodig is dat zijn land de defensie versterkt met het oog op wat hij noemde de agressieve activiteit van de VS en andere imperialistische mogendheden.

Sprekend vanaf het Lenin-mausoleum op het Rode Plein en geflankeerd door andere Sovjetleiders bij de traditionele novemberparade ter herdenking van de revolutie, beschuldigde hij de V.S. en hun NAVO-bondgenoten ervan „te trachten de mensheid in een nieuwe koude oorlog te storten".

Hij zei dat de Sovjetunie voortdurend een strijd voert om de vrede en veiligheid van de volken te verzekeren voor het behoud en het verdiepen van de detente en voor het beteugelen van de bewapeningswedloop. Maar „tegen de vredelievende richting van de internationale politiek verzetten zich de krachten van onderdrukking, militarisme en agressie, de activiteit van Amerikaans imperialisme en het agressieve NAVO-blok. Zij trachten de mensheid in een nieuwe koude oorlog te storten en bereiden hun oorlogsvoorbereidingen uit.

Nog een andere stap ter vergroting van het gevaar van een kernraketconflict was de aanvaarding door de VS van een zgn. nieuwe kernstrategie. Een gespannen situatie in de wereld wordt nog verder gecompliceerd door de steeds nauwere toenadering van Peking tot de agressiefste kringen van de VS en andere imperialistische kringen.

Het samenzweren van de vijanden van vrede vereist dat wij voortdurend waakzaam zijn en dat wij de defensieve capaciteit van de Sovjetstaat versterken teneinde de pretenties van het imperialisme om militair superieur de kop in te drukken."

Er moet iets om bij ons

door prof. F. Hartog,
hoogleraar aan de R.U. te Groningen
gespecialiseerd in 's rijks financiën

In een vorige bijdrage over de economische problemen van ons land is nagegaan of bestaande instrumenten van economische politiek nog wat straffer kunnen worden gehanteerd. De conclusie was niet bemoedigend. Alles is geprobeerd en alles is mislukt. Daarom kan het zin hebben naar nieuwe mogelijkheden om te zien. Wat kan er om? In het volgende zal achtereenvolgens en puntsgewijs aandacht worden besteed aan de mogelijkheid tot omgaan van de mentaliteit, van de vakbeweging, van het kabinet, van de wisselkoers, van de olielanden en van de aardgaswinning.

De mentaliteit moet om. Er zijn tijden waarin een volk bereid is tot grote offers. Tijdens de bezetting hadden velen zelfs hun leven over voor de goede zaak. Maar niemand wil sterven voor de betalingsbalans of de werkgelegenheid. Dat hoeft gelukkig ook niet. Als we met zijn allen terug gaan naar het levenspeil van het midden van de jaren zeventig, zijn alle problemen opgelost. Er zijn tekenen dat de bereidheid tot matiging aan de basis wel in belangrijke mate aanwezig is. Verschillende opinieonderzoeken wijzen in die richting.

Maar ergens tussen de basis en de top zit een verstopping. De toponderhandelaars blijven immers op elkaar wijzen en dat verlamt de zaak. Kunnen we daar uit komen? Voor het ogenblik is er niets dat wijst op een doorbraak. De problemen kunnen niet nog duidelijker worden. Als de basis het begrijpt, moet de top het zeker kunnen inzien. De wil ontbreekt echter en dan houdt alles op.

Omschakeling

De vakbeweging moet om. De vakbeweging is van oudsher realistisch. Men neemt de omstandigheden zoals ze zijn en haalt er voor de werknemers het beste uit. Dat beste is nu: loonmatiging in het belang van de werkgelegenheid. Maar dat valt niet mee. De vakbeweging maakt nooit haarspeldbochten. In de jaren vijftig was zij zeer behoedzaam bij het stellen van looneisen, uit vrees voor werkloosheid. Toen die vrees niet bewaarheid werd, durfde men aanvankelijk nog niet het onderste uit de kan te halen. Maar geleidelijk groeide de overtuiging dat alles mogelijk was en dat de bomen tot in de hemel groeiden. Ook dat bleek op den duur niet op te gaan. Nu is men weer bezig aan een langzame omschakeling, maar dat kost opnieuw tijd. Voorlopig overheerst nog de neiging heel weinig toe te geven. Men loopt achter op de omstandigheden. Over zeg drie jaar zijn er misschien weer zaken met de vakbeweging te doen en is zij weer in staat in te spelen op de actuele situatie, maar daar kunnen we niet op wachten. Zoals het nu is, zijn er hoogstens enkele strootjes in de wind die wijzen op een langzaam verleggen van de koers. Voor 1981 hebben we daar nog weinig of niets aan.

Besteders

Het kabinet moet om. Het bestaande kabinet maakt erg weinig van haar economisch beleid. Met name kan men de eigen financiën vrijwel niet meer de baas. Dat kan de verleiding oproepen aan te sturen op een kabinet met een andere kleur, waarin de huidige oppositie weer aan het roer staat. Maar laten we ons daarbij niet vergissen. Juist in de oppositie bevinden zich de allergrootste besteders, die in het verleden, toen zij in de regering zaten, in belangrijke mate hebben bijgedragen tot de moeilijkheden waar we nu mee zitten. Een nieuw kabinet van gulle besteders zouden we in economisch opzicht vermoedelijk niet meer te boven komen. Het is altijd verkeerd voor de regen te schuilen onder een lekkende goot. Maar kan een linksgericht kabinet niet beter overweg met de vakbeweging? Dat wordt van die kant wel steeds gesteld, maar het wordt niet door de ervaring bevestigd. Een centrumrechts kabinet, zoals we nu hebben, moge de vakbeweging op de nek hebben, maar een linksgericht kabinet heeft de vakbeweging om de hals. Het is de vraag wat lastiger is en meer belemmerend werkt voor het voeren van een doeltreffende economische politiek.

De gulden moet om. Onze concurrentiepositie wordt niet alleen bepaald door onze lonen in gulden, maar ook door de waarde van de gulden in het buitenland. Die is in de laatste jaren flink gestegen. Dat wreekt zich op onze uitvoermarkten en ook op de binnenlandse markt kunnen we de concurrentie met allerlei ingevoerde produkten niet meer aan. Ligt het dan niet voor de hand de wisselkoers van de gulden te verlagen? Ook dat is veel minder aanlokkelijk dan op het eerste gezicht lijkt. Onze concurrentiepositie wordt door devaluatie weliswaar met één klap verbeterd, maar daarna treedt een proces in werking dat weer in de andere richting werkt.

Onze invoer in guldens wordt namelijk duurder. Die beslaat meer dan de helft van onze eigen produktie. Het binnenlandse prijspeil ondergaat dus een extra opwaartse druk. Dat brengt ook het loonpeil in beweging, op grond van de indexclausules in de collectieve arbeidsovereenkomsten. Na verloop van tijd is dan wat de concurrentiepositie betreft alles weer bij het oude. Alleen is er meer binnenlandse inflatie. Het helpt dus alleen maar tijdelijk en daarna zijn we op een ander punt slechter af.

De olielanden moeten om. Als de olieprijs voorlopig tot rust komt, krabbelt de wereldconjunctuur er misschien weer langzaam bovenop. Maar dat hebben we niet in de hand. Het Midden-Oosten is zulk een onrustig gebied dat er altijd wel iets aan de hand is dat de olieprijs opdrijft. Bovendien hebben juist wij voorlopig weinig last van de voortdurende stijging van de olieprijs, wegens de versterkte koppeling aan de uitvoerprijs van het aardgas. Het heeft dus weinig zin de OPEC de schuld te geven als verontschuldiging voor het eigen tekortschieten. We zullen moeten leven met steeds duurder wordende olie en bij ons zelf orde op zaken moeten stellen. Als wij dat niet kunnen, met het aardgas als rugdekking, wie kan het dan wel?

Topvoetbal

Nieuw aardgas. Men kan onze economie vergelijken met een topclub uit het betaalde voetbal die gewend is geraakt aan het meedraaien in de Europese competitie. Men heeft zich daar financieel dermate op ingesteld dat men alleen nog maar kan rondkomen met behulp van het Europese voetbal. Zo hebben wij dank zij het aardgas een zo hoog peil van collectieve uitgaven aangewend dat wij alleen nog maar draaiende kunnen blijven als er steeds nieuwe gasvelden worden gevonden en als de ontginning daarvan bovendien niet wordt belemmerd door milieu-overwegingen.

Maar evenmin als de olielanden hebben we onze gasvondsten in de hand. Ook de andere factoren die zijn genoemd, kunnen óf niet worden ingezet als instrumenten van economische politiek óf zouden bij nader inzien toch niet goed werken. Deze beschouwing en die van het voorgaande artikel brengen mij daarom tot de slotsom dat er voor onze economische kwalen of geen afdoende geneesmiddelen zijn of dat wij ze niet kunnen verdragen. We zullen dus moeten uitzieken.

Pensioen voor Carter

WASHINGTON – Na zijn vertrek uit het Witte Huis krijgt Jimmy Carter een pensioen van 69.630 dollar (rond 140.000 gulden) per jaar. Dit is van officiële zijde in Washington vernomen.

Carter en zijn vice-president Walter Mondale krijgen samen voorts een miljoen dollar (ruim 2 miljoen gulden). Dit bedrag moet tussen hen verdeeld worden in een periode van zes maanden. Het miljoen is bestemd om de administratieve organisatie van Carters vertrek te financieren. Dan krijgt Carter volgens Bill Nichols, begrotingsadviseur en algemeen raadgever van de overheidsdiensten, nog eens 150.000 dollar (ruim 300.000 gulden) per jaar om zijn administratief personeel te betalen. Dit bedrag wordt na 30 maanden verlaagd tot 96.000 dollar (ruim 192.000 gulden) per jaar. Verder hebben Carter en zijn vrouw Rosalynn recht op bescherming van de geheime dienst tot hun dood. Hun 13-jarige dochter Amy heeft tot haar zestiende recht op deze bescherming.

CDA-loyalisten tegen plaatsing kernraketten

DEN HAAG – De tien zogenaamde loyalisten in de CDA-Tweede-Kamerfractie vinden dat in het kader van het terugdringen van de rol van de kernwapens, de plaatsing van middellange afstandraketten op Nederlands grondgebied moet worden afgewezen. Dat staat in een brief die de tien aan het CDA-bestuur hebben verstuurd.

De brief is een reactie op het manifest van de kritische CDA-werkgroep „Niet Bij Brood Alleen" (NBBA). Voor de werkgroep is het standpunt van de loyalisten ten aanzien van deze kernwapens mede bepalend voor de vraag of NBBA binnen het CDA blijft functioneren, dan wel een eigen, christen-radicale politieke partij opricht.

Of dat laatste met deze afwijzende verklaring van de baan is, is op zijn minst nog twijfelachtig. Onduidelijk blijft ook nu nog hoe hard de verklaring van de loyalisten is. NBBA heeft steeds gesteld een onvoorwaardelijk neen tegen de nieuwe kernwapens te willen horen.

Het NBBA-bestuur zal zich vandaag beraden over een advies dat voorgelegd moet worden aan het tweede NBBA-congres, dat zaterdag in Utrecht bijeenkomt. Op dat congres moet duidelijk worden hoe NBBA verder gaat.

Volgens een van de tien loyalisten, J. van Houwelingen, vinden de loyalisten zonder meer dat deze kernwapens er niet moeten komen. „Maar garanties geven kan niet. Dat is in de politiek een uiterst moeilijke zaak. Je moet altijd rekening houden met allerlei toestanden die kunnen ontstaan. Maar onze verklaring is zeer zeker niet vrijblijvend."

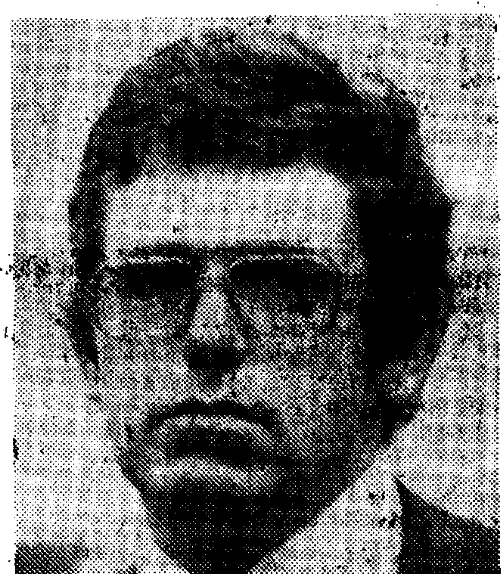
Van Houwelingen vindt dat NBBA erop moet vertrouwen dat de tien hun verklaring serieus nemen. „Onze opstelling is in elk geval duidelijker dan die van D'66. Maar een wantrouwen dat er kennelijk is, kunnen wij natuurlijk niet slechts via een tekst wegnemen."

Afweging

Van Houwelingen vindt dat een kamerlid, op het moment dat over de plaatsing van de kernwapens gesproken wordt, alsnog alle elementen tegen elkaar zal moeten afwegen. „Er kan een situatie ontstaan waarin we zus of zo willen handelen. Al zie ik persoonlijk niet in dat ik dan toch nog akkoord zou kunnen gaan met die kernwapens. Maar je moet de discussie niet bij voorbaat doodslaan."

De loyalisten menen dat zij met hun brief toch duidelijkheid hebben verschaft over hun opvattingen op dit punt. „Ook wij zijn de ervaringen van het kernwapendebat van december niet vergeten", zegt Van Houwelingen. Toen gaven de tien uiteindelijk hun aanvankelijk harde verzet tegen de nieuwe raketten voorlopig op.

Van Houwelingen en ex-AR-voorzitter Hans de Boer zullen vandaag op het congres van NBBA het woord voeren.

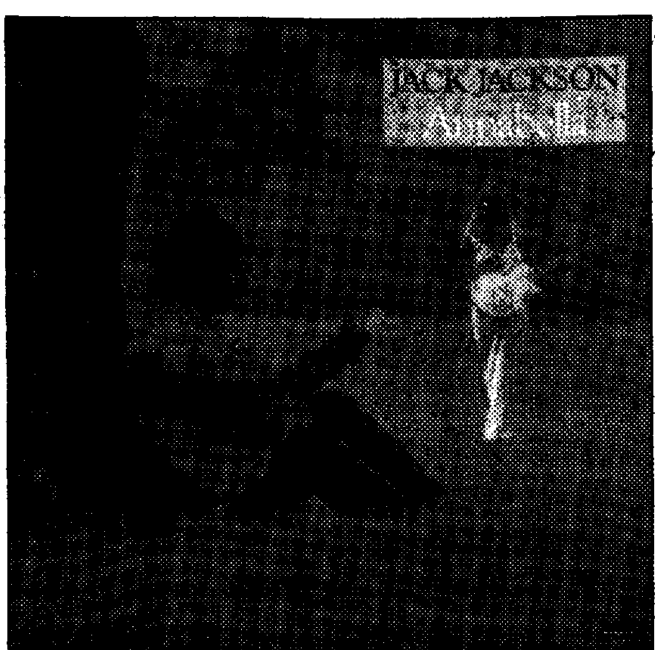

J. V. HOUWELINGEN
discussie niet doodslaan

Ook zal dan bekend worden wat prof. B. Goudzwaard, de geestelijke vader van het vorige CDA-programma die weigerde in het CDA mee te gaan, van plan is te gaan doen.

In hun brief schreven de tien (de AR-P'ers Beinema, H. de Boer, Borgman, Buikema, Couprie, Faber, Van Houwelingen, De Kwaadsteniet en Scholten en de KVP'er Dijkman) te kunnen instemmen met de grote lijnen van het NBBA-manifest.

Zij spreken zich uit voor een kabinet van brede samenstelling waaraan ook de PvdA deelneemt, voor een olieboycot van Zuid-Afrika en een investeringsstop in dat land, tegen de bouw van nieuwe kerncentrales en voor het in toenemende mate kwijtschelden van schulden van Derde Wereld-landen.

De tien zeggen de stellingname in het NBBA-manifest te zien als een verantwoorde en welkome aanscherping van het concept verkiezingsprogramma van het CDA. Pogingen om dat programma in de geest van het manifest te veranderen, kunnen dan ook op steun van de tien rekenen. Door het CDA (waar zij NBBA ook nog steeds toe rekenen) zijn diverse „aansprekende" rapporten en brochures uitgebracht, zo stellen zij. „Het gaat er nu om de inhoud daarvan in politiek beleid om te zetten."



door mr. Roel Schuld

Wet maakt publikatie vonnis op kosten van verdachte mogelijk

De Arnhemse officier van justitie mr. Kopp heeft deze week voor sensatie in de rechtszaal gezorgd. In een zaak tegen twee van oplichting op grote schaal verdachte mannen eiste hij openbaarmaking van het vonnis in een aantal dagbladen. De verdachten moeten volgens de officier die advertentie, waarin het rechterlijk oordeel over hun handel en wandel wordt afgekondigd, zelf betalen.

Zo op het eerste gezicht lijkt deze handelwijze van de Arnhemse officier van justitie een grap of een stunt. Het is echter geen van beide. Ons strafrecht staat namelijk toe om, als het gaat om ernstige delicten, als bijkomende straf naast het vonnis openbaarmaking ervan op te leggen. Dat de eis van mr. Kopp nogal wat aandacht heeft gekregen van de pers is niet zo verwonderlijk. Zoiets is namelijk bepaald geen alledaags verschijnsel in de rechtszaal. Zelf weet de officier zich nog met moeite te herinneren dat hij tien jaar geleden ook al eens zo'n eis bij de hand heeft gehad. Toen heeft de rechter die eis toegewezen.

Alternatieve

Aan inwilliging van de eis tot openbaarmaking van de uitspraak zitten overigens nogal enkele bedenkelijke kanten. In wezen geeft de strafrechter dan namelijk toe te verwachten dat de gevangenisstraf en/of geldboete die hij oplegt niet voldoende effect zal sorteren. Dat laatste is juist een van de doeleinden van ons strafrecht: het moet de bevolking bescherming bieden tegen misdrijven.

Nu is het probleem wat wij met mensen doen die onze wetten aan hun laars lappen, bepaald niet nieuw. Steeds vaker signaleren criminologen en sociologen dat gevangenissen en huizen van bewaring eerder de misdaad bevorderen dan tegengaan. Er wordt dan ook al lange tijd gezocht naar andere middelen om sociaal ongewenst gedrag tegen te gaan. In het twee jaar geleden ingediende wetsontwerp Vermogensstraffen zocht de regering het in de verruiming van de mogelijkheden om bij overtreding en betrekkelijk lichte misdrijven geldboetes op te leggen. Het grote probleem bij dit „afkopen" van wetsovertredingen is dat getwijfeld wordt of dit het gedrag van de overtreder wel doeltreffend zal veranderen.

Vandaar dat inmiddels steeds meer stemmen opgaan om alternatieve straffen in te voeren. In Engeland is er al een uitgebreid stelsel van dergelijke straffen, waarbij bijvoorbeeld mensen die overtredingen of misdrijven begaan hebben, werk moeten doen in hun vrije tijd in inrichtingen. De bedoeling van dit soort straffen is om de daders met de neus op de feiten te drukken en ervoor te zorgen dat ze zich anders zullen gaan gedragen.

Die mogelijkheid wordt door de Arnhemse officier van justitie met zijn eis ten opzichte van die twee verdachten geheel en al uitgesloten. Hij hanteert in feite het oude systeem van de schandpaal, waardoor in een ver verleden de bevolking gewaarschuwd werd tegen misdadigers en tegelijkertijd de kans kreeg om zich eens goed op hen uit te leven.

Waarom de officier dit gedaan heeft, is wel duidelijk. Hij heeft er geen enkel vertrouwen in dat de beide verdachten nog zullen veranderen. Daarom wil hij het publiek op deze manier tegen de praktijken van de beide oplichters waarschuwen. Hij rekent erop dat de beide verdachten na hun veroordeling meteen weer zullen beginnen, zoals ze destijds ook na een proces-verbaal in België meteen met dezelfde oplichtingspraktijken weer in Nederland aan de slag waren gegaan.

Met die redenering neemt de officier van justitie de schadelijke gevolgen van een dergelijke publikatie op de koop toe. Het is namelijk uit onderzoek allang gebleken dat, als iemand veroordeeld wordt, dat op zich al een negatief stempel op zo iemand drukt. Ex-gedetineerden komen vaak moeilijk aan de slag en hebben mede daardoor vaak moeite om niet weer in hun oude fouten en hun oude milieu te vervallen.

Wanneer men echter met naam en toenaam als oplichter aan het Nederlandse volk bekend is gemaakt, zal er helemaal geen weg terug meer zijn. De grote vraag die bij dit middel waar de Arnhemse officier van justitie voor pleit, gesteld kan worden, is dan ook of het wel enig effect zal hebben. De twijfels over de bescherming die dit middel biedt tegen oplichting, blijven heel nadrukkelijk overeind staan.

Zaterdag



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.20 - 10.40 Fries voor niet-Friestaligen. Les 4. Kleding.
10.45 Russisch voor beginners. Les 1.
11.30 - 12.00 Microprocessors. 1 en 2. „Binair rekenen en 8080 opbouw. Teleac.
13.00 - 13.05 Journaal voor gehoorgestoorden.
15.30 Journaal.
15.32 Bolke de Beer. Voor de kinderen.
15.42 Kleine Isar. „De ster" Voor de kinderen.
15.52 Buurtkinderen. „Zwerven", jeugdserie.
16.17 Pommetje Horlepiep. „Een ideetje voor een dineetje", jeugdserie.
16.42 - 17.32 Peter Ramsey, de dierendokter. „De goudzoeker", Australische serie.
18.25 Journaal voor gehoorgestoorden.
18.30 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.45 Paspoort. Informatie voor Marokkanen.
18.55 Journaal.
18.59 Wollie's Wereld. Voor de jeugd.
19.05 Ted show. Spelprogramma onder leiding van Ted de Braak. Medewerkenden: Luv, Bonnie St.-Claire, Anita Heins, Mini en Maxi en het orkest Harry de Groot.
20.40 Schrikdraad. Informatief programma. Presentatie: Henk Mochel en Hans Sleeuwenhoek.
21.37 Journaal.
21.55 Met de complimenten van God. Tv-spel met Lo van Hensbergen, Tom van Beek, Teddy Schaank en anderen. De levensperiode van de oprichter van de vereniging „Tot heil des volks", Jan de Liefde, voordat hij naar Engeland is uitgeweken.
22.55 Herinneringen aan Amsterdam. „De Weteringschans." De schrijver Jan de Hartog vertelt over gebeurtenissen en belevenissen uit de vroege jaren van zijn leven in de stad Amsterdam.
23.10 Tot besluit. Dagsluiting door ds. M.L.W. Schoch, predikant te Arnhem.
23.25 Journaal.
23.30 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.
18.25 Uit de geschiedenis van de fotografie. Les 5.
18.55 Journaal.
18.59 De Muppet Show. Poppenshow. Speciale gast: Beverly Sills.
19.25 De verlaten eilanden. „Het toverdoosje", jeugdserie.
20.00 Journaal.
20.27 Shoestring. „De vermissing", detectiveserie. Gary Molecombe, een rockgitarist die niet aan de bak komt schept moeilijkheden in een discotheek. Manager Kenrick neemt maatregelen en laat de discotheek ontruimen. De zangeres Toola is over haar toeren en neemt contact op met een discjockey die zij kent bij Radio West.
21.20 Brandpunt. Actualiteitenrubriek.
21.55 Sport op zaterdag. Sportnieuws. Presentatie: Henk Lichtenveld.
22.25 De alles is Anders Show. Praatshow onder leiding van Aad van den Heuvel.
23.25 Journaal.
23.30 Studio Sport Extra. 1. Paardesport: Jumping Amsterdam; 2. Biljarten: het Europees kampioenschap Penthathlon vanuit Amersfoort.
0.30 Journaal voor gehoorgestoorden.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

13.40 Programma-weekoverzicht.
14.10 Journaal.
14.15 Sesamstraat. Voor de kinderen.
14.45 The golden blade. Amerikaanse avonturenfilm. De temperamentvolle prinses Chairoezan, dochter van de kalief van Bagdad ontmoet Haroen (Rock Hudson) uit Basra en wordt verliefd op hem. Met een oud zwaard dat toverkracht blijkt te bezitten behoedt hij het hof voor een samenzwering en krijgt als dank de prinses tot vrouw.
16.15 ARD-adviseur. Gezondheid.
17.00 Albertus Magnus. Portret van deze Duitse geleerde uit de Middeleeuwen.
17.30 Hier und Heute unterwegs.
18.00 Journaal.
18.05 Sportjournaal.
19.00 Gezichtspunt Düsseldorf.
19.22 Frans Josef Wanninger.
20.00 Journaal.
20.15 Schlüssel, Schlager, Schnapsideen. Amusementsprogramma door Günther Schramm met Anita Hegerland, Vico Torriani, Gisela Schlüter, Mircea Krishan, Bob Lockwood en anderen.
21.45 Lottotrekking, journaal, woord voor de zondag.
22.05 The Medusa Touch. Frits-Franse speelfilm uit 1978 onder regie van Jack Gold met Lino Ventura, Richard Burton en anderen. De Franse inspecteur Brunel, te gast bij Scotland Yard, raakt bij een onderzoek naar een moordaanslag op de Londense schrijver John Morlar geheel verstrikt in de spookachtige en gruwelijke facetten van diens persoonlijkheid.
23.50 Journaal.



● *GRETA GARBO en JOHN BARRYMORE*
... Als madame Grusinskaya en baron Gaigern in de Amerikaanse speelfilm „Grand Hotel", 20.15 uur Duitsland II ...

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

12.00 Programma-weekoverzicht.
12.30 Voor buitenlandse gastarbeiders.
14.45 Journaal.
14.47 Captain Future. „De heerser van Megara", Tv-serie.
15.10 Maan, Maan, Maan. „De poort naar het geluk", jeugdserie.
15.35 Kijk toe, doe mee. Tips en initiatieven.
15.50 1, 2 of 3. Spelprogramma voor kinderen. Presentatie: Michael Schanze.
16.35 De Muppet Show. Poppenshow. Speciale gast: Linda Lavin.
17.04 De grote prijs. De weekwinnaars.
17.05 Journaal.
17.10 Spiegel der deelstaten.
18.00 Lou Grant. „Billie en de ster", Tv-serie.
19.00 Journaal.
19.30 Rock-Pop. Muziek voor fans. Presentatie: Christian Simon. Medewerkenden: Blackfoots, Stephan Waggershausen, Lucio Dalla, Ray Kennedy, Bill Haley en Ted Herold.
20.15 ■ Grand hotel. Amerikaanse speelfilm uit 1932 onder regie van Edmund Goulding met Greta Garbo, John Barrymore, Joan Crawford en anderen. Tot de gasten van het Grand Hotel in Berlijn behoort de eens zo beroemde primaballerina Grusinskaya. Ze is nu eenzaam. De voortdurend in geldnood verkerende Baron Gaigern probeert haar juwelen te stelen. Hij komt juist op tijd om madame Grusinskaya van een zelfmoord af te houden. Zij vat liefde voor hem op en gelooft weer in het leven. Dan slaat het noodlot hard toe in het hotel, waar de zwaar zieke Kringelein zijn leven poogt te rekken en waar de gierige Preysing zich met zijn jonge secretaresse amuseert totdat ook voor hem voorlopig het doek valt.
22.05 Journaal.
22.10 De actuele sportstudio. Sportrubriek.
23.25 The virginian. „Held of lafaard?" Westernserie.
0.40 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Engels voor beginners.
18.30 Vragen van scholieren aan deskundigen.
19.00 Fazit.
19.15 Sport in de regio.
19.55 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 Portret van de componist Tadeusz Baird.
21.00 Verkochte dromen. Film van Gabi Kubach.
22.40 Film over de beeldhouwer Erwin Wortelkamp.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

15.45 Cursus Engels.
16.00 News of the week.
16.15 Frans nieuws.
16.30 en 17.00 Telecolleges.
17.30 Praten en laten praten.
18.00 Marco. Tekenfilm.
18.25 Kinderen in het verkeer.
18.30 Het Hoge Commissariaat voor Vluchtelingen.
19.00 Landen mensen en avonturen. Gety Tey – aan wie behoort de zee?
19.50 Detektive. Duitse film met Marguard Bohm, Ulli Lommel, Walter Willa en anderen.
21.10 Tumarkin 1980. Uit het leven van een nee-zegger.
21.55 Il Vatilano Raddoppiato Giacona per Violino Concertante ed orchestra da camera. Solist: Gidon Kremer.
22.30 Gesprek met Helmut Heissenbüttel met Hildegart Eichholz.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

14.00 Open school. Bonjour la France.
14.30 De natuur rondom ons.
15.00 Loon naar werken.
15.30 Dag aan dag. Culturele actualiteiten.
16.00 - 18.10 Sergeant York. Historische Amerikaanse speelfilm uit 1941 van Howard Hawks. Met: Gary Cooper, Walter Brennan en Joan Leslie.
18.00 Paulus de boskabouter. Voor de kinderen.
18.05 Valentines tweede kans. Amerikaanse jeugdfilm.
18.45 Lachertjes. Voor de kinderen.
18.50 11.11.11.-Actie. Cabo Verde.
18.55 Dit leuke land. Evenementen in de regio.
19.30 Lottotrekking. Morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Laverne en Shirley. „Bowling", comedyserie.
20.35 Zomaar een keertje een andere show. Presentatie: Nicole en Hugo Sigal met Benny Neyman, Walter de Buck, Willy Lustenhouwer, Marva, Joe Harris, Jef Elbers, Raymond Van het Groenewoud en anderen.
21.35 Een dorpsgeschiedenis. Tv-film.
23.00 Journaal.

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

14.00 Waals toneel. Les Maclotes.
15.55 Steden van het prinsdom Luik: Dinant.
16.10 Cursus Engels.
16.40 Tuinrubriek: Chlorofyl en zuurstof.
17.10 Het eerste levensjaar. Tv-serie.
17.40 Dr. Snuggles. Tekenfilm.
17.45 Follies. Rock- en popmuziek.
18.25 Formule 2.
19.20 Actie 11.11.11.
19.25 Lottotrekking.
19.30 Journaal.
19.55 Le jardin extraordinaire. Gevaarlijke dieren.
20.25 Actie 11.11.11.
20.30 Some like it hot. Amerikaanse speelfilm uit 1959 onder regie van Billy Wilder. De dolle belevenissen van twee musici die zich uit angst voor een bende tot aanvallige dames transformeren.
22.25 Actie 11.11.11.
22.30 Risquons-tout. Spelprogramma.
23.25 Actie 11.11.11.
23.30 Lottotrekking, nieuws en sport.



● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Hilversum 1
Nieuws: elk heel uur.
7.03 Hallo hier Hilversum. (8.03 Dingen van de dag). 9.30 ZI. 11.02 De VARA feliciteert. 12.03 Tussen start en finish. 13.03 In de Rooie Haan. 15.02 Muziek uit Studio I. 16.02 De Speeldoos. 18.11 Dingen van de dag. 19.02 Het Promenade Orkest. 19.30 Zing zomaar simpel een melodie. 20.03 Muziek uit eigen huis. 20.30 Langs de lijn. Sport en muziek. 22.30 Wachten op middernacht met Herman Stok. 22.45 Koninklijk bezoek aan de Nederlandse Antillen. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02. Metro's Special. 1.02 Take it easy. 2.02-7.00 De NOS-Nacht.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30 en 23.55 uur.
7.10 Ochtengymnastiek. 7.20 TROS-binnenkort. 7.36 Aktua. 8.11 Op uw gezondheid. 8.36 Toeraktua. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Onder de mensen. 10.00 Zwarte ogen. 10.30 Coulissen. 11.30 Janboel. 12.00 Opvoeden kan iedereen. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.11 Introduktie Kernpunt. 13.15 Van de binnenpagina. 14.00 Kernpunt. 15.00 Sport na sport. 15.30 Kieskeurig. 16.00 Aktua-extra. 17.00 Aktua-extra-Kamerbreed. 17.24 Mededelingen. 17.36 Aktua. 18.00 Licht verteerbaar. 7e dags adventisten. 18.25 De stem der hoop. 18.40 Vast en zeker. 18.50 Een mondje Frans. 19.10 Michel en Louis. 19.30 De hoge „C". 20.00 Concert à la Carte. De landelijke concertagenda. 21.00 De rustdag wijden. 21.55 EO-Aktief. 22.00 De Bijbel open. 22.20 Reflector. 22.40 Deze week. 23.05-23.55 Zaterdagavonduur.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Popfrisser. 9.03 Happy sound. 10.03 Popstation. 11.03 Pop-non-stop. 12.03 Los vast. 13.30 De Dik voor Mekaar Show. 14.03 Op stap. 15.03 Disc express. 16.03 NCRV-Zaterdag-Sp... 18.03 De Avondspits met de Nation... Hitparade. 19.02 Elpee-pop. 20.02 ... pee-pop-special. 12.01 Country st... 22.02 Weekend blues. 23.02-24.00 Ja... time.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00 en 14.00 u...
7.02 Op een klein stationnetje, 's m... gens in de vroegte. 8.00 Klassiek m... Caroline. 9.02 Piano-an. 10.00 Conc... to mattinale. 12.02 Liever de lucht ... 13.15 Herman Krebbers presente... 14.02 AVRO's Platen Publieke Pr... 16.00 Volksmuziek uit Hongar... 16.15-17.00 Opera met 'n tik.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 R.O.Z.-Aktueel. 18.10-19.00 ... evenement. a. Tony Ehlen, pia... Schumann Variaties. John Brahms...

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en ...

Nieuws: 6.00 t/m 17.30 op elk half u... 19.30, 21.30, 23.30
Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker. R... 8.00 Hier Frank! - Wer da? 11.00 G... ragt - Gespielt, Jörg. 12.00 Hallo RT... Der Radioclub aus Luxemburg, ... Rainer und Monika. 14.00 Hits ... RTL. Die großen Acht, Oliver. 15... RTL-Torparade, Bjorn. 18.00 Sup... club, Oliver. 20.00-1.00 Sound Che... Der samstagabend, Dave und Felix...

BRT II
555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 3...

Nieuws: 6.00, 7.00 uur.
Limburg: 5.30 Welkom weekend. (7... In het Spionnetje). 8.10 Te bed of n... te bed. Een programma voor horizo... tale en verticale luisteraars.
Oost-Vlaanderen: 10.05 Dag-in, d... uit. 10.10 Muzikale encyclopedie. 10... Weekend melodie. Met orgelreci... 11.30 Tip 10, top 30, deel 1. Nation... Hitparade. 13.10 Top 30, vervolg.
Antwerpen: 14.00 Radio Rijswijck. ... gentijdse muziekshow voor een jeu... dig publiek.
West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur. M... de Vlaamse Top-10 en andere Ned... landstalige liedjes. 17.54 De Boek... molen. Boekennieuws. 18.00 Were... wensen. Verzoekplaten met groet... van en voor luisteraars in binnen- e... buitenland. 18.57 Prikbord. Age... danieuws. 19.10 Kiosk. Fanfare- e... harmoniemuziek. 19.30 Blue note... Jazzmuziek. 19.53 In manus tuas d... mine. Katholiek-godsdienstige uitze... ding.
Brabant: 20.00-23.40 Domino. Het b... tere popwerk.

Zondag



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

11.00 - 12.00 Eucharistieviering vanuit Amersfoort.
13.00 - 13.05 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.
16.15 Sociale verzekering. Les 4. „Werkloos zijn". Teleac.
16.45 Engels voor beginners. Les 6.
17.00 Dichterbij. „De geschiedenis van de boeken van de bijbel".
17.25-17.27 Wilde Ganzen.
17.35-18.00 Studio Sport Extra. Reportage van het Europees kampioenschap Pentathlon, dat wordt gehouden in Sporthal „De Flint" in Amersfoort.
18.25-18.30 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.
18.45 Gedragstherapie. Teleac.
19.00 Journaal.
19.05 Heidi. Tekenfilmserie.
19.30 Jonge mensen op het concertpodium. Klassiek programma. Presentatie: Cees van Drongelen. Medewerkenden: Noor Kamerbeek, fluit; Margriet van Dijk, sopraan; André Rieu, viool; Karel Jansen, gitaar; het Nederlands Klarinetkwintet en Hans Christian Wille, piano.
20.25 Wie van de drie? Spelprogramma onder leiding van Herman Emmink. Panel: Martine Bijl, Eveline Velsen, Kees Brusse en Albert Mol.
20.55 Deadline. „Solange". Thrillerserie.
21.45 Vragenvuur. Kijkers kunnen telefonisch vragen stellen over actuele, sterk in de belangstelling staande zaken. Gast is minister-president Van Agt. Gespreksleider: Jaap van Meekren.
22.45 Journaal.
22.50 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00-13.05 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.
14.30 Open school Tijd. 14.30 Ik heb u lief mijn Nederlands. 14.45 Themafilm: Analfabetisme in Nederland. 15.05 Recht op. 15.20 Leerberichten.
15.30 Journaal.
15.35 IJsland, land in beweging. Film over IJsland.
16.00 Charlie's Angels. „de juwelendiefstal". TV-serie.
16.50 Langlaufen kan iedereen. Skicursus.
17.05 Studio Sport. Sportrubriek.
17.35 Op zicht. Kunstmagazine. 1. De toneelgroep Centrum. 2. Het Theater- en televisiejaarboek. 3. Cinemathema. 4. Nieuwe uitgave van de liedjes van Speenhoff.
18.05 Kunst op het spoor. „Het zeegezicht". TV-serie.
18.30 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.45 Sprekershoek. Onderwerpen: Marianne Willemsen en Henk van Stipriaan praten over een actie voor de produktie van aangepast speelgoed voor gehandicapte kinderen. 2. Nederlandse Indianenwerkgroepen brengen moeilijkheden van de oorspronkelijke bewoners van Amerika naar voren.
19.00 Studio Sort. Sportrubriek. Om 19.45 uur lottotrekking.
20.00 Journaal.
20.05 Artsenij. Medische rubriek. 1. Slechte adem; 2. Nieuw boek over geneesmiddelen in Nederland; 3. Helpen dieetmargarines nu echt tegen hart- en vaatziekten?
20.35 Vijf minuten bedenktijd.
20.40 Pompei Now. Film over een op de ondergang van Pompei geïnspireerd project van de Amsterdamse kunstenaar David Veldhoen.
21.20 Junkieverdriet. „Een tussentijdse inventarisatie" Film over het leven van de Vlaamse dichter Jotie 't Hooft (1956-1977)
22.10 Berlin Alexanderplatz. „Liefde wordt altijd duur betaald". TV-serie. Na de meisjeshandel te hebben afgezworen raakt Franz door een samenloop van omstandigheden betrokken bij een actie van de criminele Pumsbende.
23.10 Journaal.
23.15 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

9.30 Programma-weekoverzicht.
10.00 Dieren voor de camera. Film over de levensgewoonten van padden.
10.45 Luzie, de schrik van de straat: Voor de kinderen.
11.15 Joker. Film over jaloezie bij een verliefd stel.
12.00 Der Internationale Frühschoppen.
12.45 Journaal. Daarna: Weekspiegel. Actualiteitenrubriek.
13.15 Notities van een tentoonstellingbezoeker.
13.45 Weekmagazine. Actualiteitenrubriek.
14.55 Luzie, de schrik van de straat. „Luzie en de zomersneeuw". Jeugdserie.
15.25 Grand Prix d'Europe. Internationaal danstoernooi.
16.55 James Herriot. TV-serie over de dierenarts James Herriot.
17.45 Fleet Street. Film over de bekendste krantenstraat ter wereld.
18.30 Journaal.
18.33 Sportjournaal.
19.20 Wij over ons.
19.20 Wereldspiegel. Actualiteitenrubriek.
20.00 Journaal.
20.15 Als ik al lang dood ben. Film over belangrijke momenten uit het leven van Maria Theresa (1717-1780), keizerin-koningin van Hongarije en Bohemen, aartshertogin van Oostenrijk, dochter van keizer Karel VI.
21.05 Drugs, nee dank je. „Mijn kind verandert" TV-serie over opvoeding van kinderen.
21.10 Friendly fire. Amerikaanse speelfilm uit 1979 onder regie va David Greene met Dennis Erdman, Ned Beatty, Carol Burnett en anderen. Een Amerikaans ouderpaar komt in opstand als hen uit Vietnam het bericht bereikt dat hun zoon is gesneuveld door een misverstand. Vooral de moeder wil precies weten wat er gebeurd is.
23.35 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 Programma-weekoverzicht.
10.25 ZDF-matinee. 1. De visioenen van de oorsprong. 2. Was het een wonder? Populair wetenschappelijke bijdrage over het ontstaan van leven op aarde. 3. Onsterfelijkheid wordt niet aangeboden. Documentaire over de levensduur van de mens.
12.00 Zondagsconcert. Muzikale wensen. Met: Carla Fracci, Teresa Stratas, Franco Bonisolli, Hermann Prey, Rudolf Schock en anderen.
12.45 Vrijetijdtips.
13.15 Weekkroniek. Actuele vragen.
13.40 Wij, Europeanen. Onze landschappen". TV-serie over de cultuur in Europa.
14.10 Nieuws uit Uhlenbusch. „De wensziekte". Voor de kinderen.
14.40 Journaal.
14.45 Dank u wel. Actie Zorgenkind.
14.55 Pendelaars tussen Beieren en Bosnië. Reportage over weekendreisjes van Joegoslavische gastarbeiders.
15.25 A royal scandal. Amerikaanse speelfilm uit 1945 onder regie van Otto Preminger met Talluhah Bankhead, Charles Coburn, Anne Baxter en anderen.
17.00 Journaal.
17.02 Sport.
18.00 Dagboek. Evangelische actualiteiten.
18.15 De Waltons. „Afscheid" TV-serie.
19.00 Journaal.
19.10 Perspectieven van Bonn.
19.30 Opperhoofd Rolling Thunder & Co. Film over opmerkelijke staaltjes van volkskunst in de V.S.
20.00 ■ Ein Kapitel für sich. Start van een driedelige film. Voortzetting van het familieverhaal „Tadellöser & Wolff" begint in mei 1945 bij de val van Rostock. Voor moeder Kempowski, haar zoon Walter en grootvader De Bonsac breken onder Russisch bewind zware tijden van koude en honger aan. Walter probeert naar het westen te vluchten.
22.00 Journaal. Sport van vandaag.
22.15 Proletariërs der „Extra-klasse". Reportage over de „high society" van de Sovjetunie.
23.00 Hector Berlioz. Filmportret van een componist.
23.25 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

16.30 Voor gastarbeiders.
17.30 Weekmagazine voor slechthorenden.
18.00 Catweazle. „De schat van de Collingfords" TV-serie.
18.30 Een jaar in het ijzeren tijdperk. „Rijke oogst" TV-serie.
19.00 Rockpaleis. Optreden van The Doors.
19.45 Sport in de regio.
19.55 Journaal 3
20.00 Journaal.
20.15 Ontwikkelingspolitiek. Hulp voor Jamaica ... maar bananen kunnen wij niet verkopen.
21.00 Buitenlands nieuws.
21.45 Trefpunt Keulen. Met Alfred Biolek en Dieter Thoma. Daarna: Dreizack.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

16.00 Weekjournaal voor gehoorgestoorden.
16.30 Voor werknemers uit Griekenland, Spanje en Joegoslavië.
17.30 Het vuurrode speelgoedautootje.
18.00 Hobbytheek. Zelfgemaakte kerstgeschenken.
18.45 Omgaan met huisdieren. Konijntjes en eekhoorns.
19.00 Ik hou van Lydia. TV-serie.
19.50 Teleboy. Zwitsers amusementsprogramma.
21.20 Stuttgart 264626 geeft inlichtingen.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

9.00 Open School. Voor boer en tuinder.
9.30 Doe Tips Tips voor een gezond leven.
10.00 Protestantse eredienst.
11.00 Confrontatie. Gesprek over een actueel onderwerp.
12.00 - 12.30 Journaal voor gehoorgestoorden.
14.30 Open School. Handel en wandel.
15.30 Sesamstraat. Voor de kinderen.
15.30 11.11.11.-actie. Zaire: Kangu.
15.35 De leeuw, de heks en de klerenkast. Tekenfilm.
17.00 De besten: Sporthelden uit de hele wereld. Film over de Japanse worstelaar Sumo Taiho.
17.20 - 17.30 Sportuitslagen.
18.25 11.11.11.-actie. Mali: Sahel.
18.30 Paulus de boskabouter. Voor de kinderen.
18.35 Van pool tot evenaar. Spelprogramma handelend over Frans Guyana. Presentatie: Nand Baert.
19.40 Mededelingen.
19.45 Journaal en sport.
20.30 Alle schepsels groot en klein. „De markante markies". TV-serie.
21.20 Van straten en pleinen. „O Abre Abas: de Sombra en de groene hel van Brazilië". TV-serie over volks- en straatmuziek.
22.10 Journaal en sport.

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

9.30 Voor Italianen in België.
10.00 De stille revolutie. TV-serie.
10.30 Voor slechthorenden.
11.00 Eucharistieviering.
12.00 Faire le point. Discussieprogramma.
13.00 Journaal.
13.05 Concert door de Japanse violiste Ruriko Sukahara en het Nationaal Orkest van België.
13.50 Actie 11.11.11.
13.55 Theaternieuws.
14.25 Feesten en gebruiken in België. Carnavalviering.
14.55 Actie 11.11.11.
15.00 Visa pour le monde. Madagascar.
17.00 Charlie's Angels. TV-serie.
17.55 Actie 11.11.11.
18.00 Belgische verhalen: De Guldenspoorslag.
18.20 Dr. Snuggles. Voor de kinderen.
18.25 Sous les paves, la plage. Biologisch tuinieren.
18.45 Sport.
19.30 Journaal.
19.55 Zygomaticorama. Show met Adamo.
21.15 Actie 11.11.11.
22.20 Lundi. TV-film met Bernard Le Coq, Francoise Dorner en anderen. Over een man die zijn geheugen kwijt is.

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Muziek voor de zondagochtend. 8.02 Vroege Vogels. 9.30 Tekst en muziek. 10.02 Kerkdienst. 10.45 Wilde ganzen. 10.50 De andere wereld van zondagmorgen. 12.02 Muzikaal Onthaal. 13.02 AVRO-Magazine. 13.45 Miniatuurtjes. 14.02 Langs de lijn. Sport en muziek. 17.55 Mededelingen en uitgebreid weerbericht. 20.03 Man en paard. 20.15 Tot ziens in Jeruzalem. 21.02 Specialiteiten à la carte. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtwacht. 4.02 Krieken met Adje.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 8.00, 13.00, 22.30, 23.55 uur.
8.10 Overweging. 8.20 De Hutsgeklutste! 9.25 Waterstanden. 9.30 Twee maten. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 'n Zondagspak.... voor alledag. 12.00 Suara Maluku. 12.30 Tambu. 13.10 Zorg en Hoop. 13.55 Programma voor buitenlandse werknemers. 17.00 Kerkdienst. Wilde Ganzen. 18.00 Liturgie en kerkmuziek. 18.30 Brood en spelen. 19.00 Radio Thuisland. 19.30 Verhaal. 20.00 De Taalshow. 20.30 Vonken onder de as. 20.45 Onder de groene linde. 21... Voor blinden en slechtzienden. 21... Gamma van Alpha en Beta. 21.30 H... zal mijn tijd wel duren. 22.05 Spieg... van België. 22.40 Rechtspraak in N... derland. 23.20-23.55 Gastcollege.

● *GERARD DE VRIES*
... Presentator van het klassieke verzoekprogramma „Specialiteiten à la carte", 21.02 uur Hilversum I ...

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
8.02 Ko de boswachtershow. 8... Sportpanorama. 9.02 Juist op zond... 10.02 Muziek Mozaïek. 11.02 Het z... dagse gezicht van de Vara op d... 14.02 De Europarade. 16.02 Ferr... Gouwe Ouwe Club. 17.02 De Nation... Hitparade. 19.02 NOS-jazz. 21.02-24... Rock-dreams.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 8.00, 9.00, 12.00, 14.00 uur.
8.02 Vroeg klassiek. 9.02 Musica re... giossa. 10.00 Van het Nederlands Co... certpodium: Klarinet en piano, kla... sieke muziek. 11.00 Für Elise. 13... Opera-Matinee: Aroldo, van Verd... 14.02 Concerten op de zondagmidda... Concertgebouw Orkest: klassieke m... ziek. 14.40-15.00 Oraten over muzie... 16.00-17.00 Musica Nova.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00-19.00 Sport, sport, sport. Beta... voetbal. Zaalhandbal Sittardia-Qui... tus.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 3...

Nieuws: 9.30, 11.30, 14.30, 17.30, 19.3... 21.30, 23.30
Duits: 7.00 Wunschkonzert (1. Teil... Camillo. 8.00 Moment mal..., Geo... und Désirée. 9.00 Max-Mix, Ma... Schautzer. 12.00 RTL - 12 Uhr Mittag... Hugo. Heute aus Euskirchen. 14... Die Hitparade, Thomas Gottschal... 16.00 Wunschkonzert (2. Teil), Camill... 17.30 Sport, Wolfgang. 18.00 RTL-Pa... ty, Matthias. 20.00 Gefragt - Gespie... Sie wünschen - wir spielen, Jör... 23.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter.

BRT II
555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 8.00, 9.00 uur.
Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morge... morgen. 8.10 Hitrevue. 9.05 Weeke... melodie.
Brabant: 10.00 Zondag te huur. Age... da van Branbantse activiteiten op zo... dag. 10.10 Radiool. 11.00 Kriekela... biek. Lichte muziek van 't vat. 12... Rondetafel. 13.10 In de zak.
West-Vlaanderen: 14.00 De hitgolf v... BRT 2 met Westpoint. 15.30 Vrij e... tree. Zondagmiddagmatinee met m... ziek en mensen in de studio. De hart... wens.
Limburg: 17.00 Piek-uur. 17.15 H... schurend scharniertje. 17.45 National... voetbaluitslagen. 18.00 Provincia... voetbaluitslagen. 18.30 Liedjes uit d... lage landen. 19.05 Sportuitslage... 19.20 In de operettesfeer.
Antwerpen: 20.00 Uit en thuis. De li... ve-shows van Omroep Antwerpe... thuisbesteld. 20.30 Sportsprokkels... 20.45-23.40 Vragen staat vrij. Verzoek... programma.



Bonnie wil je met Ted spelen?

Van onze showpaginaredactie

HILVERSUM/HEERLEN – Onze vriend Ted de Braak presenteert vanavond (zaterdag) bij de collega's van de NCRV vanaf 19.15 uur op het eerste televisienet weer de Tedshow. U weet wel die meest geëmancipeerde superkoppelkwis zonder huwelijksvoorwaarden. Ted, die met de eerste aflevering van deze show in dit seizoen (in oktober) ruim zes miljoen kijkers aan de buis wist te kluisteren, ontvangt in de Lievekamp in Oss weer heel wat gasten. Onder hen Bonnie St.-Claire die, nadat de tranen bij Pierrot zijn gedroogd, zich nu afvraagt wie er met haar wil spelen. Bonnie willen we de oplossing wel aan de hand doen. Vraag het gewoon aan de presentator: „Ted, wil je met me spelen?" 't Is maar een idee voor een kille zaterdag in november.!

● **BONNIE ST. CLAIRE**
...„Ted, wil je met me spelen?"...

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274





● **FRITS RADEMACHER**
...„Harry, sympathieke knaap met prachtige stem"...

LIMBURGS TROUBADOUR HARRY BORDON OVERLEDEN

GELEEN/AMSTERDAM – Gisteren heeft in Amsterdam de crematie plaatsgevonden van Harry Bordon die samen met wijlen Jo Erens en Frits Rademacher in de vijftiger jaren behoorde tot de Limburgse troubadours van het eerste uur. Harry Bordon overleed op 59-jarige leeftijd en was laatstelijk voorlichtingsfunktionaris bij de Vereniging het Nederlandse Blindenwezen.

Net zoals Jo Erens en Frits Rademacher kreeg Harry Bordon landelijke en zelfs internationale bekendheid met liedjes als „Wie sjoen os Limburg is" en „'t Kapelke". Omdat Limburg nog maar weinig „eigenheimse" artiesten met dialectliedjes kent betekent het heengaan van Harry Bordon een gevoelig verlies.
Harry, afkomstig uit Venlo, heeft een groot deel van zijn leven in Geleen doorgebracht. In dezelfde periode als Toon Hermans speelde hij mee bij het O.D.-Cabaret. Direct na de Tweede Wereldoorlog, in 1948, speelde hij in Geleen ook in het plaatselijke revuegezelschap o.a. in „Wij zijn bevrijd, blijf optimist". Velen in Geleen herinneren zich Harry Bordon nog als de dag van gisteren. Bij de Dizy Band trad Harry eveneens op, in de zalen en café's van het Geleen van dertig jaar geleden zoals bij Wim Theelen en bij Thei Stans. Het was ook de tijd dat Harry Bordon optrad met artiesten die dertig jaar geleden in ons land grote populariteit genoten: Eddy Christiani, Bep Rowold en zijn dansorkest, de Kilima Hawaiians.

Carbonaut

Harry Bordon was nauw betrokken bij het leven in Limburg, de mijnen bijvoorbeeld uit die dagen. Toen de staatsmijnen in vijf talen een plaatje uitbrachten met als futuristische titel „De Carbonaut" (waarvoor destijds onze hoofdredacteur Ben Romijn de tekst en muziek schreef, met arrangementen van Piet Stalmeier werd Bordon als zanger gevraagd.
Frits Rademacher uit Sittard, een van de weinige nog gelukkig in leven zijnde Limburgse troubadours, reageerde gisteren geslagen op het overlijden van Harry Bordon. Frits herinnert zich nog goed zijn eerste kennismaking met Bordon. „Dat was in Brussel in 1955/'56. We moesten daar in hetzelfde programma optreden. Harry Bordon was een zeer sympathieke knaap met een prachtige stem. Hij schreef geweldig goede teksten. Twee van zijn liedjes („Wie sjoen os Limburg is" en „'t Kapelke") heb ik ook gezongen op m'n jubileumplaat die in 1976 is uitgebracht. Harry Bordon noemde zich een conferencier die ook wel eens een liedje zong", aldus Frits Rademacher.
In de zestiger jaren vertrok hij naar Amsterdam waar hij laatstelijk zich inzette voor de vereniging het Nederlandse Blindenwezen.

Nico Haak vindt het zalig in een zaal te staan

„Ik ben publiekelijk bezit geworden!"

Van onze showpaginaredactie

HILVERSUM – Het begon tien jaar geleden voor Nico Haak, zanger van vrolijke Nederlandse liedjes. In z'n huurhuisje van honderd gulden per maand, schreef hij een liedje en het werd een hit. „Nou", dacht Nico Haak (het is geen artiestennaam), „dat is makkelijk, op die manier maak ik er nog wel een zooitje." Het bleek echter minder makkelijk dan hij dacht. Maar in de jaren dat hij nu werkt als artiest,heeft hij z'n huurhuis wel kunnen inruilen voor een prachtige villa.

„Eigenlijk moet iedereen in Nederland zo fijn kunnen wonen als ik," zegt hij er meteen bij, „maar onze maatschappij heeft gewoon de verkeerde start gemaakt. Je kunt de zaken niet meer terugdraaien om een betere verdeling van alles te krijgen."
„Ik kom zelf uit een volksbuurt", zegt hij niet zonder trots, „en ik weet wat armoede is. Maar ik realiseer me nu ook dat ik met mijn verschrikkelijk drukke leven nooit meer in zo'n straat kan wonen. Ik ben 't bezit van het publiek geworden. Overal waar ik kom, kennen de mensen me en komen naar me toe. Als ik me niet terug kan trekken in m'n eigen huis zou ik gek worden. Als dan de buren en de overburen ook nog eens gingen uitzoeken of Haak wel thuis was en waar-ie mee bezig zou zijn, dan had ik geen moment voor mezelf. Tegenwoordig schiet ik het bos in als m'n kop overloopt. Dan neem ik de honden mee en ga ik een eind lopen, of fietsen."

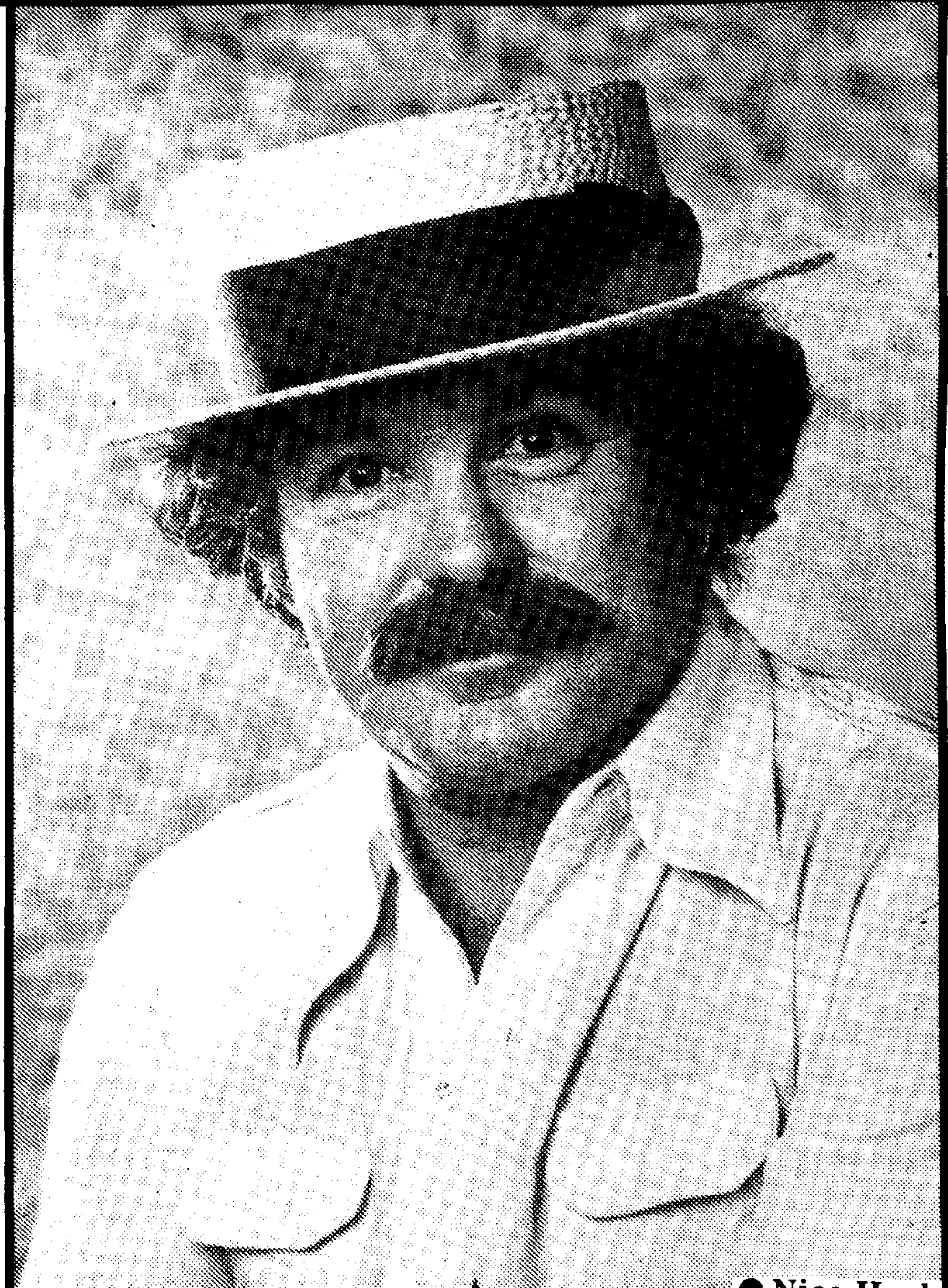
● **Waarmee is een man als Haak dan druk? Drukker althans dan een ander die overdag werkt van negen tot zes?**

Hij hoeft daar geen moment over na te denken. Somt hele werkdagen en -nachten op. Afgelopen zaterdag had hij toevallig vijf optredens op een avond. „Ik zeg wel steeds: dat doe ik niet meer, maar je wilt niemand teleurstellen, he. Ik moest dus van Amsterdam naar Groningen en weer naar Amsterdam en toen tweemaal Apeldoorn. Bekaf was ik aan 't eind. Maar je publiek mag dat nooit weten. Je bent Haak, he, dus altijd de stemmingmaker, de vrolijke zanger van lekkere dansliedjes. Als je 't publiek nou maar mee hebt, dan vergeet je die moeheid en de stress van 't lange rijden".

„Maar ik heb die avond ook op een dure party in Amsterdam gestaan waar de mensen me echt aankeken alsof ze wilden zeggen: man, man, waar ben je mee bezig. Moet dat nou allemaal zo nodig, die lawaaierige ongein. Kijk, dan ga ik mezelf dan heel erg veel moet inspreken omdat ik er dan 't liefst acuut mee wil stoppen. Zoiets is de ergste ervaring die je als artiest kunt hebben".

● **Toch zul je die dingen altijd blijven tegenkomen in dit vak. Je bent nu 41 een leeftijd waarop veel mannen andere prioriteiten beginnen te stellen dan de carrière. Hoe vindt Haak het om op zijn leeftijd nog altijd te moeten knokken om dat succes, om de gunst van een wisselvallig publiek?**

Nico: Ik vind het zalig. Ergens in zo'n zaal staan, de mensen kunnen vermaken, zien dat ze lol hebben om je tekst en willen dansen op je muziek. Je bent dan echt ergens mee bezig. Je kunt wat. Je staat niet effe je zakken te vullen en dan wegwezen."
„Met m'n platen ben ik net zo goed op die manier bezig. Aan een singeltje werk ik maanden. En dan: lukt 't wel of lukt 't niet. Ik heb de laatste jaren goeie hits gehad: „Honkie Tonkie Pianissie", „Op m'n Ukelille", „Vogeltje wat zing je vroeg" en ga maar door. Ook wel flops er tussendoor, maar dat vind ik prima, want te veel van dat succes is net zo min goed voor jezelf."
„Het doet me altijd wat wanneer ik ervaar dat de mensen hun zorgen kunnen vergeten met mijn muziek. Altijd in de zaal, he. Ik moet 't hebben van de optredens. Ik ben niet echt een elpee-artiest. Maar een hit maakt natuurlijk de vraag bij de mensen groter, dat is logisch."



● **Nico Haak**

● **En dat andere, die carrière?**

Nico: „Bij mij sluit 't een het ander niet uit. Ik werk 't beste wanneer ik weet dat alles thuis in orde is. M'n liedjes schrijf ik altijd in bed, voor het slapen gaan. Meestal tussen vier en vijf 's nachts. Dan weet ik: m'n partijtje is bij elkaar (zoon van vijf, zoon van zestien en vrouw met wie hij twintig jaar is getrouwd), ze slapen rustig en dan heb ik ook de rust om me te concentreren op dat andere. Als ik van huis ga voor een optreden moet ik nooit ruzie met m'n vrouw hebben, want dan ben ik nergens meer."

Huisvader

„Heb ik altijd gehad hoor, dat gevoel dat alles veilig moet zijn thuis. Dat 't allemaal reilt en zeilt. Ik ben op de eerste plaats huisvader, dat was ik tien jaar geleden en dat ben ik nu nog..."
„Ik geloof ook dat ik nooit alléén het succes had kunnen opbouwen. Bij mij is 't gelukt, omdat er een goed team achter me staat, waarvan de belangrijkste persoon m'n vrouw is geweest. Toen we begonnen met die artiestentoestand heeft ze nooit gezeurd en toen moest ze toch vaak naar d'r zuster om geld te lenen voor de slager. Ze zei altijd: doe jij nou maar wat je moet doen, dan regel ik de rest. En nu is dat 't zelfde."
„Wat denk je dat het leuk is: een man die elke avond weg is, 's nachts thuiskomt met best wel eens een rothumeur en altijd drie kletsnatte overhemden van 't zweet? Maar ze heeft me altijd gesteund." Hij lacht: „De goeien blijven bij elkaar, he!".
„En als ik wel eens buiten sta en m'n huis bekijk, de prachtige bomen eromheen, de grote tuin, dan denk ik echt: ja dat is 't waard. Hier werk ik voor. 't Zou zonde zijn, Nico, om er nu mee op te houden. Laten we dus afmaken waarmee we begonnen zijn. Snap je, dat gevoel?

Stemmingsmuziek

● **Er is nu een elpee van hem uit met 28 Nederlands gezongen evergreens. „Quick, Quick Haak" getiteld. Bekende Engelse en Amerikaanse melodieën met teksten van Haak zelf en zijn tekstschrijver Polle Eduard. Met de huidige problemen over het negeren van het Nederlands repertoire zou Haak commerciëler denken wanneer hij alles in 't Engels had gehouden.**
Hij gelooft daar niet in. Vindt trouwens dat Nederlandstalig best een kans krijgt. „Maar die hachémuziek", zegt hij dan, „dan willen de d.j.'s niet aan. En dat kan ik me wel voorstellen. Wat ik bedoel met hachémuziek? Dat „pieteroliekargebeuren" en dergelijke. Ik noem dat dus zo, want ik hou er ook niet van."
„Mijn eigen muziek, waar die dan thuishoort? Ik vind onder de stemmingsmuziek. Mijn repertoire is wat dat betreft tijdloos en mijn fans zijn van alle leeftijden. En daarom wil ik ook tot m'n 65e doorgaan. Want wat is mooier voor de mensen dan hun favoriete artiest oud zien te worden. Kijk maar naar Sinatra, Aznavour en Bécaud. Het publiek blijft ze trouw. En waarom ook niet?"

Nieuwe lp Globetrotters vandaag verkrijgbaar

Van onze showpaginaredactie

HEERLEN – De Heerlense Globetrotters genieten al sedert jaar en dag de sympathie van vele Limburgers vanwege de spitsvondige humor waarmee men zich omgeeft.

Hun nieuwe langspeelplaat „Grapsodie" is nu gereedgekomen en de fans kunnen die vanaf vandaag gaan halen in de platenzaak van Toos Roeks aan de Heerlense Geleenstraat. Dat laatste zou zeker niet mogelijk zijn geweest wanneer Toos zich daar persoonlijk niet zo geweldig voor had ingezet. Het is een aardige geste van haar geweest om gisteren naar de platenfabriek zelf te rijden en daar het koffer vol met Globetrotters-elpees te laden. Anders had het nog wel een paar dagen kunnen duren. Zeer attent van Toos die vorige maand op 11 oktober al 25 jaar in haar zaak een „grammofoonplatenvrouwtje" van het eerste uur is. Dat willen we voor een keertje wel eens kwijt. En wanneer we dan toch feliciteren dan doen we dat nog een keertje want Toos was op diezelfde elfde oktober ook nog 25 jaar getrouwd. Toi, toi, toi, voor Toos!

Zondagavond Nederland II, 20.40 uur

Filmploeg vakkundig beroofd bij opnamen

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – Een reis tussen werkelijkheid en fantasie is de beste typering voor de film Pompei Now van regisseur Otokar Votocek, die de VPRO zondagavond op het scherm brengt. De veertig minuten durende film belicht het werk van de Amsterdamse kunstenaar David Veldhoen, die gipsenbeelden maakt, geïnspireerd op de uitgegraven slachtoffers van de Pompei-ramp. Met beelden en een VPRO-cameraploeg vertrok Veldhoen naar de Italiaanse vulkaan Vesuvius om de „dreiging" nu eens zelf te bezoeken.

David Veldhoen woont in het voormalige Handelsbladgebouw in Amsterdam. Hij is medestichter van de alternatieve galerie Amok in de kelder van dit gekraakte krantegebouw. Al meteen vanaf de start in januari van dit jaar heeft Amok nogal wat aandacht getrokken door haar spontane straatkunstacties.
Ongeveer een half jaar geleden ontwikkelde David Veldhoen zijn zogenoemde Pompeiaanse theorie. Een kennis gaf hem een ansichtkaart van de opgegraven versteende overblijfselen van inwoners van Pompei, die zo'n tweeduizend jaar geleden werden verrast door een uitbarsting van de Vesuvius. David Veldhoen zelf zegt over zijn theorie: „Tweeduizend jaar na de uitbarsting van de vulkaan en de vernieling van Pompei moeten wij vaststellen dat de mens en zijn samenleving niets is opgeschoten. De Pompeianen dachten over de wereld net zoals wij. Ze hadden dezelfde drijfveren, hartstochten en hetzelfde optimisme. Toen de Vesuvius uitbarstte, was het voor velen te laat om te vluchten."

Veldhoen: „Ook nu leven wij onder Pompeiaanse condities. De menselijke samenleving van nu is net zo moeilijk te controleren als een vulkaan. Een flinke milieuramp of een krankzinnige kolonel kan tegenwoordig de rol van een vulkaan overnemen. Als dat gebeurt, zal er geen lava en as meer zijn om de mensen en dingen voor de toekomst te conserveren, dus doe ik het alvast met gips en polyester."

De Vesuvius en Pompei werden een ware obsessie voor Veldhoen. Van voorbijgangers op straat maakte hij gipsmaskers. In de kelder van het voormalige Handelsbladgebouw maakte hij Pompeiachtige aandoende wandschilderingen, die hij door middel van krassen „oud" maakte en hij completeerde het geheel met een echt rokende kleine Vesuvius.
Toen Veldhoen het plan opvatte om werkelijk naar Italië af te reizen, besloot Otokar Votocek de reis mee te maken en op film vast te leggen. Otokar heeft er hoofdzakelijk een reisverslag van willen maken. De kunst staat op het tweede plan en is ondergeschikt aan de belevenissen van David en zijn alles relativerende vriend Mike.
Veldhoen ziet de Vesuvius als een symbool voor dreiging. „Ik wilde er naar toe voor een bevestiging van mijn gevoel", zo verklaart hij de reden van de trip.



● *David Veldhoen in Otokar Votocek's „Pompei Now"*

Pompei Now is niet zonder problemen tot stand gekomen. In Italië is de filmploeg vakkundig beroofd van de filmcamera en een deel van het materiaal. Otokar Votocek hierover: „De eerste avond bij de Vesuvius sliepen twee mensen in de bus en de rest daar omheen. Niettemin hebben de dieven kans gezien onze wagen open te breken en de camera mee te nemen. We vermoeden dat we met gas of zo verdoofd zijn, want de volgende dag had iedereen barstende hoofdpijn. We hebben ongeveer een week verloren met het bezoeken van politiebureau's en het regelen van een andere camera."

Daarnaast heeft regisseur Votocek veel materiaal moeten weggooien wegens tijdgebrek. Oorspronkelijk was de film vijftien minuten langer. Votocek heeft nog wel getracht Pompei Now in die lengte er door te drukken, maar de VPRO wees hem op zijn kontrakt, waarin was vastgelegd dat hij veertig minuten had en geen seconde meer. Mede hierdoor is de slotscène er uitgeknipt. Oorspronkelijk had Pompei Now een soort surrealistisch einde. Votocek had een gipsen beeld in een bouwput laten ingraven dat door een hijskraan naarboven wordt gehaald. Verbijsterende arbeiders keken toe. De VPRO vond dat dit einde teveel vragen zou oproepen en eiste dat het er uitgeknipt zou worden.

Het verhaal eindigt nu dat David Veldhoen een nieuwe obsessie heeft gevonden: de beelden op Paaseiland. (Zondagavond op Nederland II om 20.40 uur).

Te huur gevraagd

Te h. gevr. voor Belg. zakenfamilie BUNGALOW of landhuis, evt. ook gemeubil., huur tot max. ƒ 1500,–. Tel. 09-3211854928.

Ruilen

Te ruil BEJAARDENWONING, 2 slaapk., te Nieuwenhagen, te ruil tegen bejaardenw. Molenberg-Heerlen. inl. 045-319488.

Te ruil EENGEZINSWON. te Hoensbroek tegen flat op Molenberg. Tel. 045-225517.

Regio Sittard, Beek, Heerlen (liefst omgeving Oirsbeek), 4-KAMERFLAT, douche/keuken of appartement tegen 4-kamerflat, douche/keuken Buitenveldert-Amsterdam. huurpr. ca. ƒ 850,–. Br.o.nr. GE 254 LD Geleen 6161 GE.

Te ruil duplex bov. woning MOLENBERG, 3 slpk. zolder, kelder, gr. berghok, douche, geen c.v. huur ƒ 178,– p.mnd. Tegen flat Hoofdstr. Schaesberg of Rukker, Heerlerbaan hoge huur geen bezw. Tel. 045-310117.

WONING te ruil. 1 à 2-pers. flat te r. Molenwei-Schandelen tegen 2 op 1 of ben.flat omg. Schaesbergerveld. Tel. 045-722655 na 6 uur.

Te ruil GEZINSWONING Nieuw-Einde tegen gerenov. won. Versiliënbos. Br. o. nr. SH 089 LD Hrl.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

OPEN HAARDEN: div. inbouw- en voorzetopenhaarden uit voorraad leverbaar. Voorzetopenhaarden Franklin Jotul en esse, tevens bijbehorende dubbelwandige rookkanalen voor de doe-het-zelver. Ook leverbaar alle materialen voor de open haard. Veldbrand handvorm, charmotte stenen, eiken balken, sierpleister en boerenplavuizen. Bezoek geheel vrijblijvend onze showroom. Van Hees BV, Buizerdweg 6, Ubach o. Worms, Industrieterrein Abdissenbosch, tel. 045-310511.

BAKSTEENSTRIPPEN, 150 verschillende soorten baksteenstrippen. Bijp. bakstenen en hoekstenen e.d. nu vanaf ƒ 18.50 p. m.2. Ook zaterdag geopend. Frepa Decoratie, Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

Westfalia AANHANGWAGENS, vele soorten en modellen in alle maten. Ook te huur. Dassen, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

KOZIJNSETS m. pen en gat voor nieuwbouw-renovatie: vuren 56x90 ƒ 47,95, vuren 56x115 ƒ 56,25, Merantie 56x90 ƒ 86,95, Merantie 56x115 ƒ 103,25, geschaafde planken zw.vr. 2z10 ƒ 1,55, 2x12 ƒ 1,95, 2x15 ƒ 2,30, 2x20 ƒ 3,10. Prijzen excl. BTW. Hobomat BV., Pr. Irenestr. 2, Kerkrade, tel. 045-453279.

Wij leveren franco thuis: hout en BOUWMATERIALEN met deskundig verwerkingsadvies, zoals piketpaaltjes, uitzetplanken, bouwfolie, bouwstaalmaten, betonblokken, metselstenen, systeemvloeren, lateien, bladlood, spouw- en kozijnankers, kalk, cement, gips, deurkozijnen, balkhout, geïsoleerde dakelementen, dakpannen, dakramen, asfalt, rubberroid, bitumen leislag, open haarden, schrootjes en .... aanbouwkeuken. Muyrers en Wijnen, Kloosterstr. 12-14 Simpelveld, tel. 045-441800.

KANTELDEUREN, alle maten met aparte ingebouwde deur. 23 verschillende standaard maten. Direct uit voorraad tegen de absoluut laagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

DIARSMA kennelinrichting, hekwerken in spijlen en draad voor het samenstellen van kennels en honderennen. Komplete kennels en nachthokken. Klein Welsden 25, Margraten.

HONDEHOKKEN en pluiveehokken va. ƒ 195,- Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252.

HONDENSALON „Yvonne" gedipl. Alle rassen. Tel. 045-418767. Frederikagracht 19, Kerkrade-W.

Te k. nog enkele zeer mooie POINTERPUPS. Een erg lief en aanhankelijk honderas. M. stamboom, ingeënt, ontwormd en getatoeëerd. Pointerkennel v. Hoenshof, Stationsstr. 32, Hoensbroek, tel. 045-214998.

Te k. Duitse HERDER afger. VH1 sport. Prijs, tel. 045-310974 voor 14.00 uur.

AANHANGWAGENS, speciaal v. hondenvervoer. Dassen aanhangw., Stationsstr. 6, Kerkrade.

Uw Duitse DOG toch zeker ook van de Doggenkennel Conquistadores 045-250950.

Yorkshire TERRIERTJES, dw.tekkeltjes, Engelse korthaarige foksterriers. Kennel van Manolito, Walem 11a Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Jonge KATTEN, Burmezen en karthuizers te k. de Vossenkuil 162, Hrl.

Te k. YORKSHIRE terrier m. stamb. 1 jr. oud (teefje) Pelikaanstr. 9 Heksenberg-Heerlen.

Ter dekking aangeb. zilvergrijs DWERGPOEDELTJE (Import België) tev. knippen poedeltjes, tel. 045-222035

Te k. z.m. PEKINGEEZEN m. stamboom. Provincialeweg Zuid 143 Oirsbeek.

Hondenkennel Hervé biedt aan: jonge Ierse SETTERS, cocker spaniels, diverse kleuren poedeltjes, pekingeesjes, chow chows, foxterriers en rottweilers. Ingeënt, ontwormd, en met zeer goede garantieregeling. Dagelijks geopend ook 's zondags. 's Dinsdags gesloten. Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert), tel. 04958-1851.

DIERENHOTEL Weltevree voor uw hond of kat. Holtummerweg 3, Susteren, tel. 04499-2888.

Te koop BOUVIERS. Café De Zwarte Berg, St.-Odiliënberg.

PAPEGAAIEN grote Congo grijze roodstaart. papegaaien uit eigen quarantaine met voll. spraakgarantie ƒ 485,- Ook ruilen wij andere vogels in. Donderdagavond koopavond. Flamingo, Meerssenerweg 15, M'str., tel. 043-627280.

Te k. aangeb. pracht Rosella's, VALKPARKIETEN, roodruggen en zebravinken, broed 80. Hommerterweg 6, Schinnen.

HONDJES, 6 wkn. oud, zoeken goed te huis, gratis af te halen, te bevr. na 19.00 u, tel. 04494-50643.

Cattery Du Long heeft weer leuke Perzische POESJES met stamb. div. kleuren ƒ 350,– kan ook besteld worden voor Sinterklaas. Kerkstraat 32 Merkelbeek (bij Brunssum).

Te k. CAMAROENSCHAPEN, sierhoenders, pauw, zijdehoenders, pennant-rosella's. Sibbergrubbe 30, Valkenburg. Tel. 04406-12838.

Wegens emigratie goed TEHUIS gezocht voor 2 Afgaanse windhonden. Steenstr. 2, Simpelveld, tel. 045-443377.

Te k. Ierse SETTER, 7 mnd. oud, teef, ƒ 300,-. Spinolastr. 2, Voerendaal.

Te k. Mechelse HERDER, teef, 2 jr. Nicolaasstr. 3, Heerlerheide, tel. 219580.

Te k. rechtstreekse import Engelse postuur KANARIES, Maastrichtseweg 78, 's Hertogenbosch, tel. 073-138317.

Te k. BOUVIER reu 1 jr. oud, prijs ƒ 300,- Kanaalstr. 19, Heerlerbaan, tel. 045-422031.

Prachtige york TERRIERTJES te koop. Handels, Thull 30a. Schinnen.

Jonge Duitse DOGGEN te k. met stamb., erkend clubfokker v.d. NDDC. Te bevr. J. Janssen, Geneinde 14, Itteren. Tel. 043-641107.

Te k. Ierse SETTER, reu, met papieren. Stikkerstr. 15, Schaesberg. Tel. 045-313161.

Te k. D. STAANDER, 11 wkn. oud, m. papieren. Schroederstr. 32, Schaesberg.

Te k. 4 SCHAPEN en een bok. Tel. 045-310578.

Te k. ZANGKANARIES. Keulensstr. 15, Schaesberg. Tel. 045-320716.

Te k. Yorkse TERRIERTJES Pieter de Hoogstraat 10, Elsloo, nabij spoorweg-overg. Beek-Elsloo.

Te k. WHIPPET (teef) 5 mnd., als huishond. Panhuisstr. 40, Voerendaal, tel. 04446-3465.

BOUVIER teef, 2 jr. Belgische pap. Kampioenafst. Waaks en zindelijk. 04490-12196.

Te k. nest Mechelse HERDERS, 7 wkn. oud, 5 reuen en 1 teef, zeer goede afstam., moeder harde steller en in dressuur, vader certificaat m. lof PA1 426 pt., PA2 466 pt. W. Jansen, K. v. Nuysstr. 63, Schinveld, tel. 045-253168.

4 jonge HERDERSHONDEN gratis af te halen. Voorstr. 4, Brunssum.

Te k. jonge draadh. FOXTERRIERS m. stamb. Op de Beek 4, Voerendaal.

Te k. of te ruil gr. en klein RIJPAARD m. kompl. rijzadel en tuig, pony en gr. en klein nikkel paardetuig. Kampstr. 40 Schaesberg, tel. 045-311212.

Te k. jonge Duitse HERDER 3 mnd oud, teefje, ingeënt, pr. ƒ 125,- tel. 045-352274.

Te k. VOGELS. Kasteelstr. 54 Brunssum.

Te k. YORKSHIRE terriers (pups m. stamb.) 04745-679.

Dieren TENTOONSTELLING in manege Holstr. 47, Margraten zat. 10 tot 22 uur, zond. 10 tot 18 uur geopend.

Goede eigenaar gevr. voor overcompl. DRESSUURPAARD. Tel. 045-319053.

Te k. Ierse SETTERPUPS v. uitm. ouders, geënt, ontw., getat. en off. stamb. Daemen Veldstr.-O. 17 Stevensweert.

kleur- en ZANGKANARIES + zebravinken. Karolingenstr. 26, M'str., tel. 043-620056.

Te k. PONNY. Veldstr. 4, Brunssum.

Te k. Duitse staande JACHTHONDJES met stamboom. Houben, Thull 17, Schinnen.

PAPEGAAIEN te koop originele grijze roodstaart! Koopje ƒ 400,–. Wagenaarstr. 41, Geleen-Zuid, tel. 04494-49517.

3 vachten zwarte WOL te k. Tel. 04493-3856.

Zeer apart zilvergrijs PEKINGEESJE met pap. te k., 14 weken. Overbroekerstraat 72, Hoensbroek.

Zang- en KLEURKANARIES, popjes, bastaarden. Buttingstr. 30, Hoensbroek.

Te k. colourp. PERS, 14 wk. oud, exc. 1, ontzettend lief, vader Cagci, prijs n.o.t.k. Tel. 045-254332.

Te k. 2 jonge blauw-crême Karth. POESJES en 1 Perzisch zilver katertje, m. pap. Jerichostr. 22, Heerlerbaan.

Te k. KANARIES waterslagers. Irenestraat 14 Munstergeleen.

Te k. KANARIES + Jap. meeuwtjes. Te bevr. na 13.00 uur. De Maar 25, Schaesberg.

Te k. FOXTERRIER t.e.a.b., 8 mnd. oud, teef. Tel. 04494-51444.

Te k. blauwe personata's en SPLIT, Prickeleenstr. 19, Schaesberg tot 16.00 uur.

Licht RIJPAARD te k., tevens rijzadel. Voortstr. 110 Nieuwenhagen tel. 045-311067.

Te k. Schotse COLLIE 10 mnd. oud met pap. Pr. n.o.t.k. Dämkesstr. 20 Schaesberg.

Auto's en motoren

MOTORBANDEN specialist, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

AUTOCENTRUM Collaris BV, uw Peugeotdealer voor nieuwe en gebruikte automobielen, Heerlen, Schelsberg tel. 045-720202, Hoensbroek Kouvenderstr. tel. 045-213636.

Wij betalen de hoogste prijs voor SCHADE-SLOOPAUTO'S en oude metalen, koper, ood etc. Autosloperij, Berg- en Takelbedrijf J. Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. tel. 045-411480.

RUILMOTOREN Merc. 200D - 220D - 240D. Verder alle voorkomende revisiewerkzaamheden aan ieder type motor en deelbewerkingen. B.V. Mech. Ind. Habets, Hunnecum 33 te Nuth, tel. 04447-2323.

Te k. goed onderh. DATSUN 2400 GT, met veel extras, o.a. get. glas, licht met. velgen, radio-cass. recorder. Te bevr. autobedrijf Burlet, Napoleonbaan nrd 6 Geleen.

PERMA-SHINE. Uw auto nooit meer cleaneren of in de was zetten, eenmalig 5 jaar garantie. Kevin, Beitel 6a, Heerlen, tel. 045-421741.

PEUGEOT 604 v. particulier, eind '77, weinig gel., in st.v.nw., elk onderzoek toegest. ƒ 10.000,-, tel. 04408-1373, na 18 uur.

In + verkoop v. sloop en SCHADEAUTO'S. Autosloperij G. Arnts Industriestr. 7 Hoensbroek, tel. 045-220490.

Te koop VW KEVER bwjr. 1970. Joh. Frisostraat 3, Spaubeek, na 18.00 uur.

Te k. BMW R50 bwj. 58, i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 2000,-, Valkenburgerweg 68, Hrl. tel. 715882.

Te k. AUDI 809 T, bj. '76, nw. banden, pr. 4500,-. Tel. 045-419304.

Wilt u uw auto verkopen, groot of klein, voor cont. GELD moet u bij P. Joosten zijn. Scharnerweg 3, Maastricht, tel. 043-627308.

AANBIEDING: sunroof (klapdakje), nu voor ƒ 375,– incl. BTW en montage. Garage Vitesse, Brunssummerweg 112, Nieuwenhagen.

Te koop YAMAHA RD 200, bwj. '76, te bevr. Rdr. Hoenstr. 118, H'broek.

Te k. 2CV6 apecial, 10 mnd. oud, bwj. dec. '79, i.z.g.st. kmst. 12.000, pr.n.o.t.k., te bevr. 04455-1936.

DOE-HET-ZELF-GARAGE. Kruizinga met spuitcabine. Open van 9 tot 21 uur. Zaterdags van 9 tot 15 uur. Wagenschutsweg 41, Palemig-Heerlen tel. 721848.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij. S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

FORD Taunus bwj. '74 2-ltr. GXL, Fiat 127 bwj. '75. Haafheidestr. 6 Brunssum.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV Leemkampsweg 2 Palemig-Heerlen tel. 045-720654 b.g. 723487.

W.A. vanaf ƒ 180,– all-risks vanaf ƒ 412,– Bel 045-317982. Ook motoren en financiering.

Te k. FORD Taunus 1600 bwj. '74 nw. banden, radio-cass., nw. uitlaat 100% vr.pr. ƒ 2250,– Schutterstr. 36 Brunssum.

Te k. OPEL Kadett bwj. '70 met trekh., nw. banden en radio. Boschweg 26 Nuth.

Te k. CITROËN GS X2 bwj. '78, 41.000 km i.g.st. met acc. Tel. 045-217359.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S tev. onderd. te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10 Hrl. 045-214929.

Te k. MINI 1100 special bwj. '77, lux. uitgev. Schachtstr. 23, Hoensbroek.

Te k. v. part. BMW 3L autom. bwj. '76 km 90.000 i.st.v.nw. ied. willek. onderz. toegest. gespreide betal. is mog. pr. ƒ 11.200,– tel. 045-456619. R. v. Rijnstr. 39, Haanrade.

Te huur + te koop SNEEUWBANDEN en sneeuwkettingen in alle maten. Autobanden Sampermans. Willemstr. 80, Heerlen. Reserveer tijdig. Tel. 045-725910.

MAZDA 1300 bjr. '76 i.z.g.st. 51.000 km, geel. Heistraat 70, Einighausen.

Te k. AANHANGWAGEN met Torsievering ƒ 500,–. Palenbergerweg 1, Ubach over Worms, tel. 045-351324.

AUTO's te koop gevr., vanaf 1972. Beslist hoogste prijs. Crombacherstr. 7, Kerkrade-West.

Te koop FORD Fiesta 1.1. L, bj. '78, in goede st., gunstige pr. Bokstraat 79, Heerlerheide.

Te k. ALFA Romeo, bj. '71 m. radio en vellen. Tel. 045-215425 na 17 uur.

Weg. omst. te k. DATSUN 100 A F2 bj. '77. Na 18.00 uur. Tel. 045-414812.

Te k. RENAULT 16 TX met LPG, m. electr. schuifd., metallic blauw, bj. '77, tel. 04742-1856.

Te k. zeer mooie SIMCA Chrysler type 1307 S, bj. '77, vr.pr. ƒ 3950,-; Fiat type 127, bj. '74, vr.pr. ƒ 950,-. Inruil mog. Lod. v. Deyselstr. 27, Kerkrade-Haanrade.

Te k. BMW 320 6-cil. bj. '78 m. gas kmst. 65.000 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 16.500,–, tel. 045-710014 of 224415.

GOLF 1100 met radio, aug. '75, tip-top in orde, ƒ 5250,–. L. Schepers, Parallelweg 69, Hrl. Liefst tussen 17 en 19 uur.

Ingeruild op Honda. HONDA Civic, 3-drs., aut., '77; Honda Civic, 5-drs., autom., '80; Renault 5 TL, '79; Renault 30 TS, '77; Opel Manta 16 S, '76; Fiat 127, '77; Peugeot 504 aut., met gas, '76; Ford Escort 1300 GL, 4-drs., '79. Auto Heral BV., Hondadealer Haefland 15, Brunssum, tel. 045-252244.

RENAULT-dealer biedt te volgende automobielen te k.a. Ren. 5 GTL, bwj. '77, '77 en '78, Ren. 12 TL, bwj. '76, Ren. 12 TS, bwj. '75, Ren. 14 TL, bwj. 3x'77, '78 en '79, Ren. 16 TL, bwj. '74 en '78, Ren. 16 TS, bwj. '73, Ren. 18 TL, bwj. '79, Ren. 18 TS, bwj. '79, Ren. 15 TL, coupé, bwj. '79, Ren. 20 L, bwj. '77, Ren. 20 TS, bwj. '77, Alfasud bwj. '78, Citroën Pallas bwj. '77, Fiat 127, bwj. '77, Ford Escort, bwj. '79, Honda Civic, bwj. '77 en '78, VW Derby, bwj. '74, VW Polo bwj. '77, Volvo 343, bwj. '79. Nieuw in voorraad Renault Fuego, Renault 18 Turbo, Ren. Trafic 800 kg. bestelwagen. Iedere tel. afspraak op welk uur dan ook is ons welkom. Autobedrijf Heijnen, Heerlen, Frankenlaan 1, Heerlen-Welten, tel. 045-733600.

Ingeruild: BMW 316, '77, '78; BMW 318, '78, '79; BMW 320, '77, '79; BMW 518, '76; BMW 528, '77; BMW 728, '78, '79; BMW 733, 1 aut., '78; Peugeot 604 SL, '76; Peugeot 504 GL, '78; Rover 3500 aut., '78; Alfa 2000 GTV, '78; Honda Accord, '78; Toyota Tercel, '79. Autobedrijf Kera BV., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

FORD Taunus 1600, stationcar '77 + LPG in goede staat. kl. rood, tel. mej. I.G. Buyze. 04402-1946, b.g.g. J.S. Buyze 045-251016.

Te k. FORD D '72 m. gesloten bak, type 600 D.Locht 36, Heerlen.

TOYOTA Celica liftback ST '78. Toyota Tercel '79. Toyota Corolla '80. Toyota 1000 '78. Simca 1100 '78. Renault 12 TL stationcar '78. Renault 6 TL '77. Opel Kadett stationcar '77. Mini 1100 special '76. Mini 850 '74. VW Derby incl. gas sept. '79. Jo ten Oever Toyota verkoop en service. Vaesrade 50 Vaesrade. Tel. 04447-2025. Tevens gehele auto-onderhoud. Gasinbouw Vialle.

Te k. MINI 1100 Special, metallicgroen, bwjr. jan. '79, weinig gelopen km.st. 15.500, met radio. Tegen elk aann. bod. Te bevragen Klimmenderstr. 52, Klimmen. Tel. 04405-2076 na 17.00 uur.

Te koop aangeb. zeer mooie OLDSMOBILE Omega. Kleur zilver. Type '78 incl. gasinstall. Te bevr.: Verschuurstr. 75 Heerlen.

Te k. Talbot SIMCA 1308 GLS, bj. '78, km.st. 40.000, trekhaak, als nieuw. Tel. 04494-51719.

Te k. ESCORT 1600 Sport, nw. type '76, pr. ƒ 3250,-. Rembrandtstr. 3, Meezenbroek, nw. buurt, tel. 045-221086.

Te k. OPEL Rekord autom., bj. '76, pr. ƒ 3250,-. Rembrandtstr. 3, Meezenbroek, nw. buurt. tel. 045-221086.

Te k. DATSUN Laurel 240, bwj. '79, 20.000 km. Tel. 04490-13643.

Te k. MERCEDES 1313, '70. Met/zonder electr. gekoelde laadbak. 04490-13643.

Koopje PORCHE Targa, model '73, i.z.g.st. ƒ 9750,–. Dorpstr. 3, Bingelrade, na 17.00 uur.

BMW 2500 op gas '71 ƒ 1100,–. Toyota Crown 2600, aut. '76, km 57.000. Dorpstr. 3, Bingelrade, na 17.00 uur.

Te k. LANCIA Beta 1300, bj. '76, i.z.g.st. pr. ƒ 3500,-. Dr. Nolensplein 17 Hrl. Tel. 045-718186.

OPEL Manta 1900 GSE '76, Opel Ascona 1600 S, 4-drs. Opel Kadett City '77, Saab 99 GL automaat '76, Simca 1308 GT '77 en '76, Toyota Carolla 30 '77, Fiat 131, Mirafiori '77, Fiat 128 '77, Talbot 1600 S '78, Alegro 1300 L '76, Escort 1100 L '76, Jubaru coupé '78, 26.000 km. V.W. Golf '75, Datsun 120 Y '76, Opel Manta 1600 '76, Opel Kadett '74, Capri 1700 GT '71 ƒ 750,- Inruil en financieren Bovag garantiebewijs Autobedrijf P. v.d. Dijk en Zoon Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

MITSUBISHI Colt Galant automatic '76, Escort 1300 L automatic '77 met schuifdak, Volvo 66 GL automatic '78, Kadett stationcar autom. '77, Volkswagen kever automaat '75, Opel Manta 1600 L bj. '77, Ford Escort 1600 Sport bj. '76, Mazda 323 Luxe 3-deurs '77, nieuw Ford Fiësta Luxe 3-drs. '77. Renault R 5 TL bj. '75 3-drs. Renault R 4 TL bj. '76, Datsun 100 A Cherry '76, Honda Civic 1200, 5-drs. '78, Ford 1600 L bj. '78, Citroën Eend 2CV6 '75, Mini 1000 bj. '74, Opel Commondore type '71 met gas. Garantie-Inruil financiering G.G. Auto's Heerenweg 286 Heerlen.

OPEL Kadett spec. '78 en '76, Ascona 1600 de L '78, Ford 1600 GL '78, Golf MX '79, Audi 50 LS '76, Escort 1300 GL '77, Toyota 30 automatic '75, Ford Granada coupé '74 met gas ƒ 3800, Garantie financ. en inruil Autobedrijf P. Veenstra Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 721406.

Te k. FORD Fiësta 1.1 L, bj. '78, m. lichte plaatschade en trekh. Gatestr. 49 Nieuwenhagen, tel. 045-317041.

Voor betere auto's natuurlijk naar Lukassen in Kerkrade, duizenden guldens beneden de waarde, keuring gaarne toegestaan. MERCEDES 220 D, '79, groen metallic, als nieuw; BMW 730, blauw metall., Pullman inter., type '79, als nieuw; Citroën CX 2400 Pallas, gasinst., 5 versn., Pullman in ter. weinig gelopen, bruin metallic, type '79, catalog.-waarde ƒ 22.000,-, bij ons ƒ 14.750,-!!! Ford Granada 2,1 diesel Luxe, 4-drs., zilver, type '80, nieuwstaat ƒ 10.000,- onder nw.pr.; Volvo 343, '78, oranje, DL uitv., 16.000 km gelopen, koopje; Golf 3X Golf diesel, '78, groen; Volvo 244 DL, '78, geel, autom., gasinstallatie; Ford Mustang 6 cyl., autom., zilver, type '80, alle access.! Chevrolet Corvette, type '80, duurste uitv.; Rang Roover, type '79, beige, bruin leren dak, getint glas, duurste uitv.; BMW 320, '79; BMW 2002, '76, rood, gas, als nieuw; Mercedes 3x diesel, '70, '73, '72, ruilmotor, spotprijs, Mustang Ghia, '77, ƒ 6250,-; Mercedes 190 SL 280 Sl, '69; Simca 1368 GT, '78, blauw, ƒ 3750,-; Subara, '78, blauw, ƒ 3750,-; Fiat 128 coupé, '78, groen; Opel Kadett, '75, gas, ƒ 2200,-; Escort 1300 GL, '78, oranje; Peugeot 504, '79, blauw; Peugeot 104 GL, '79, oranje. ± 15 inruilers, diverse old-timers. Financ. direkt. Garantie 6 maanden tot een jaar!!! Lukassen automob. Holzstr. 67, Kerkrade.

Te k. OPEL Ascona, 4-drs., bj. '78. Heulsterstr. 9,Susteren.

Te k. v. part. RENAULT 5 TL, bj. '76, i.st.v.nw. Buttinghstr. 68, Hoensbroek, na 18 uur.

Te k. MERCEDES type 280 S, bj. '74, i.g.st., m. schuifd., leren bekl., stereo-inst., getint glas, autom. sluiting v. alle deuren, pr. ƒ 10.250,-. Drievogelstr. 141, Kerkrade-West, tel. 045-421258.

Door inruil op Volvo verkregen: VOLVO 264 GLE, zilver met., 6-'75; Volvo 244 DL met gas, 6 wk. oud; Volvo 244 DL, oker, 7-'76; Volvo 244 GL, automaat. bleu met.; Volvo 343 DLS, 10-'78, bleu met.; Volvo 343 DL, 10-'79, zilver met.; Volvo 343 DL(A), groen met., 8-'76; Volvo 343 DL(A) 2-'78, geel; Ford Taunus 1.6 L, gold met., 6-'77; Ford Taunus 1.6 L, zilver met., gas en sunroof; VW Golf, beige, 3-'77; VW Golf LS, geel, 7-'76; Simca Horizon LS, oranje, 9-'78; Opel Kadett, gold met., 11-'75; Simca 1501 GLS, gold met., 6-'74; Simca 1308 GLS, bleu met., 7-'79. Autobedrijf Jac Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade, tel. 045-458000.

LEIJENAARS Autocentrale biedt te koop aan onder erkende garantie en keuringen. Eigen servicedienst door geheel Nederland. Inruil en financiering mogelijk. Mercedes 280 E automatiek, schuifdak, zilvermetal. '78; VW Golf GTI, groenmetal. '79; wit met getint glas en schuifdak '79 en zilvermetal., model '77; Kadett 1300 special, bruinmetal., 8 mnd. oud; Kadett City special, korenblauw '79; Kadett 12 N special, oranje 11-'78; Mazda 323 de luxe 11-'78; Honda Civic 1200 de luxe automatiek, zilvermetal. '77; Ford Escort 1300 de luxe, goudmetal. 10-'77; blauwmetal. '77 en Escort 1100, goudmetal. '75; Ford Taunus 1600 de luxe, 5-drs., stationcar, groenmetal. '79; Ascona Voyage stationcar automatiek, okergeel 11-'75; Manta Berlinetta automatiek, bruin met leren top 11-'76; Manta 16 N, oker '76; Ascona 16 N, oranje '77; Datsun Cherry 120 AF II de luxe, coupé, blauwmetal. '77; Toyota Celica 16 LT automatiek, zilvermetal. 11-'75; Toyota Celica 16 LT, groenmetal. '75; Kadett 12 N, '74, ƒ 2900,–; Ascona 16 N, ƒ 1250,– en ƒ 2900,–; Mini 1000, 49.000 km, ƒ 2250,–; VW Variant ƒ 1500,–; Simca 1501 special, '74, ƒ 900,–. Dit alles bij Leijenaars Autocentrale. Ridder Hoenstr. 143/153, Hoensbroek.

Jos Sparla automobielen en motoren: BMW 316, '79, kl. geel, als nieuw; BMW 320, '78, kl. groen; BMW 318, kl. blauw; BMW 730, autom., '79; VW Golf, '78, kl. groen; VW Golf LS, '77, kl. geel; Ford Fiesta 1.1.6, '78, kl. bruin; Ford Fiesta 1.3.6, '77, kl. zilvergroen; Ford Capri 1600 L, '77; Opel Ascona L, '77, kl. blauw; Opel Kadett, '78, m. gas, kl. bruin; BMW 1602, '75, kl. rood; Mercedes 280 S, '75, kl. groen; Ford Escort, '78, 4-drs.; Simca 1000 GLS, '77, '75; Simca Chrysler, '77, kl. groen; Mercedes 220 S coupé, '56, iets aparts voor liefhebber; Citroën DC 21 Pallas, '74; Mercedes bus 206 D, '76, zeer goed, 8-pers.; Jaquar XJ 6, '74, m. nw. motor; Ford 2000 coupé, ƒ 1500,-; Datsun 240 GT coupé, '75, ƒ 3000,-. Winterprijzen motoren: Honda 750 cc F 2, '79, ƒ 4750,-; Honda 550 cc For, '78, ƒ 3500,-; Honda 500 cc, '79, ƒ 3000,-; Suzuki 750 GSE, '80, ƒ 5000,-; Yamaha 750 cc, '79, ƒ 4750,-; Yamaha 750 cc, '78, ƒ 3750,-; BMW R 50S, '76, ƒ 3500,-; Yamaha 500 cc, '77, ƒ 1500,-; Harley 750 cc, '79, ƒ 7000,-; Suzuki 250 cc, Racing, '79, ƒ 5000,-; v. grand prix. Jos Sparla automobielen en motoren. Kaalheidersteenweg 76, Kaalheide-Kerkrade-Rijksweg t.o. de kerk, tel. 045-411874. Inruil, financ. mogelijk.

Te k. i.z.g.st. LADA 1500 S, bj. eind '73, orig. km.st. 45.000. Sweelinckstr. 13, Brunssum, tel. 045-252825.

Te k. VW Bestel, bj. '77, op gas, tel. 045-214033.

Te k. RENAULT 4 TL, bwj. 10-6-'77, in pr.st. m. radio, vr.pr. ƒ 3500,- te bevr. Wim Eijdems Groenstr. 143, Ubach o. Worms, tel. 045-315395.

Te k. TOYOTA Tercel coupé, 5 speed, bwj. nov. '79, z.g.a.n. pr. ƒ 12.5000,- Tel. 045-313931.

Te k. MINI 1000 '74, i.g.st. Te bevr. tel. 04406-15562.

Te k. GOLF LS '75, ƒ 4250,- Simca 1501 automatic ƒ 2250,- tel. 04454-2714.

Te koop van part. MITSUBISHI Galant GLX 2000, zilv. gr. okt. '78, z.g.a.n. Pr. n.o.t.k. Ransdaal 40, tel. 04459-1244. b.g.g. 2187.

Te k. CAMARO 6 cyl., geen autom., bj. '74, ƒ 5250,- inr. kl. auto mog. Volvo 144 voor sloop ƒ 250,- en gesloten aanhangwagen ƒ 700,- voor 15 uur, tel. 043-629982.

MERCEDES 200 D '74, schuifd., trekh., alum. velgen, tel. 043-78084 i.z.g.st.

Te k. PEUGEOT 504, net als nieuw, bj. jan. '76, km.st. 62.000, te bevr. tel. 04456-588.

Te k. mooie OPEL Rekord Berlina 2000, bj. 76. Schoutenstr. 34, Munstergeleen 04490-17486.

Te k. VW Kever, bj. 75. Schoutenstr. 34, Munstergeleen, 04490-17486.

JAGUAR XK 150 coupé. 1960 Chevrelot Bel Air, 4-drs. 1955; Peugeot 404 Cabriolet 1968. Kissel 46, Heerlen.

Weg. omst.hed. te k. Volkswagen pers.bus, bwj. okt. '71, ƒ 1200,-, Parallelstr. 31, Nuth, 04447-3098.

Te k. MINI 1000 bwj. '75 vr.pr. ƒ 1300,–. Weyenbergstr. 142 H'broek 045-220176 na 18 uur.

Te k. CHEVROLET Corvette Stingray bj. '78. Inr. mog. Klaverstr. 1 Sittard-Limbrichterveld.

Te k. FORD Fairmont Ghia bj. '78 8 cyl. km.st. 85.000 met gasinstall. en trekh. Te bevr. 04499-1243.

Te k. gevr. MERCEDES 200D bj. '73 met kapotte motor, 04490-17391.

Te k. MERCEDES 250 L.P.G. bj. '71. Vr.pr. ƒ 2450,–; Mercedes 200D bj. '71, Achterschade. Vr.pr. ƒ 1500,–; Audi 50 LS type Polo bj. '75 Vr.pr. ƒ 3450,–. Inr. mog. 04490-17391.

Te k. goed onderhouden VOLKSWAGEN K.'70 bwjr. 1971 ƒ 900,–. Tel. 04499-3350.

Te k. BMW 2002, bwj. '72, i.g.st. Dorpstr. 40, Buchten-Born.

Te k. OPEL Record, bj. '79, ANWB gek., inr. kleinere auto mog. Tel. 04447-3730.

OPEL Manta '78, geel; Opel Kadett, '77, geel. Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard, tel. 04490-12814.

RENAULT R6TL, bj. '78, beige. Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard, tel. 04490-12814.

MAZDA 323, '79, zilver met., Ford 1600, '77, beige. Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard, tel. 04490-12814.

Te k. MERCEDES 220 D, bj. '73, i.z.g.st., nw. banden, pr. ƒ 4000,-. Treebeekstr. 81, Heerlen.

Autoshop Geleen b.v., Op de Vey 47-49, Geleen (bij sportpark). Te k. MINI special '79, Mini Chipman '76, BMW 316 '76, Kadett nieuw type '79, Kadett City '79, BMW 520 '73, Ford Granada Ghia au. '74, Ford Escort '76, Polski Fiat 125 '79, Toyota Corolla '77, Ascona 1600 '77 op gas, VW Golf '75.

LADA 1500 combi '79 geel. BMW R60-6 '79, aparte motor. Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard, tel. 04490-12814.

Te k. zeer mooie OPEL Kadett special bwj. '75, auto is i.z.g.st. Isidorusln. 13, Nieuwenhagen.

Te k. zeer mooie MERCEDES 200D met veel acces. Wagen is in z.g.st. bwj. okt. '75, inruil mog. te bevr. Kochstr. 24, Schaesberg.

Nieuw! Nieuw! bij BMW-centrum NOTTEN-MOTOREN v. Ruysdaelstr. 23 Brunssum, tel. 045-251058 uit voorraad leverbaar: de BMW R80 GS.

SNEEUWKETTINGEN sneeuwbanden kopen te duur? Wij hebben ze ook te huur. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80 Heerlen, Reserveer tijdig, tel. 045-725910.

Te k. FERRARI Dino 308 GT-4, 43.000 km, vraagpr. ƒ 30.000,–, tel. 04405-1295.

Te k. MERCEDES 280 S, '73 autom. LPG, 1ste eig. inruil mog. R. v. Gelrestr. 46, Nieuwstadt.

Te k. TOYOTA Celica bwj. eind '73, i.z.g.st. tel. 045-459227 van 9 tot 5 uur.

Wij bieden aan: CHRYSLER 1308 GT Exclusive, metallic groen met LPG-installatie 1978 ƒ 9500,–; Chrysler 1308 GLS metallic blauw, 26.000 km 1979 ƒ 11.500,–; Chrysler 1308 S metallic blauw 1977 ƒ 8000,–; Chrysler 1307 S metallic blauw 1976 ƒ 6500,–; Chrysler 1307 GLS metallic groen 1978 ƒ 9000,–; Chrysler 1307 GLS metallic bruin 1977 ƒ 7000,–; Chrysler 1307 GLS geel 1977 ƒ 7000,–; Simca 1100 LE rood 3-deurs 1979 ƒ 9000,–; Simca 1100 GLX metallic bruin, 5-deurs 1977 ƒ 6000,–; Simca 1100 LE rood 3-deurs 1976 ƒ 3500,–; Simca 1100 LE rood 3-deurs 1975 ƒ 2750,–; Simca 1100 GLS groen 3-deurs 1976 ƒ 4000,–; Simca 1100 LE bruin 1974 ƒ 1250,–; Simca 1100 Tourist LS geel 1976 ƒ 2250,–; Simca 1100 Fourgonnette bestelauto metal.blauw 1975 ƒ 2500,–; Sunbeam Avenger 1.6 Stationcar metallic groen 1978 ƒ 8500,–; Mitsubishi lancer geel 1976 ƒ 5000,–; Peugeot 404 rood 1974 ƒ 2000,–; Volkswagen Scirocco metallic grijs 6000 km 1979 ƒ 16.000,–; Mercedes Benz 208 bestelauto, open laadbak met huif 1978 ƒ 16.500,–; aankopen boven ƒ 10.000,–, zes maanden garantie; aankopen boven ƒ 3000,–, drie maanden garantie. Autobedrijf W. Steins en Zn., Kerkraderweg 15, tel. 045-714717 en 710503, Molenberg-Heerlen.

Te k. FORD Combi Van, bj. '80, km. 20.000. Verk. 1981 febr. Veldschuurweg 1a, Meers-Stein, tel. 04495-4427.

Te koop HONDA MB 5, 4 mnd. oud. Mgr. Hanssenstraat 6, Heerlen, tel. 045-215371.

Te k. mooie VOLVO Amazone bj. '67 met LPG. Tel. 045-220367, na 18.00 uur, zat. de geh. dag.

Te k. OPEL Kadett bwj. '75 met gas vr.pr. ƒ 4500,– Kerkraderweg 128 t/o tennishal Molenberg.

Te k. FIAT 131 S 4-drs. bwj. '77 pr. ƒ 6000,– financ. mog. Oude heide 27, N'hagen vrijdag na 17.00 uur. Zat. gehele dag, tel. 045-315602.

Te k. PEUGEOT 504GL m. gas install. bwj. '77, pr. ƒ 7500,– Amerstr. 4, Beersdal-Heerlen.

Te k. ALFASUD bwj. '75, pr.n.o.t.k. Slakkenstraat 66, Hoensbroek na 17.00 uur.

Te k. v. part. DATSUN 100A, '79, 21000 gelopen, goed onderh. pr.n.o.t.k. Barbarastr. 10, Munstergeleen na 16.30 uur.

PEUGEOT 504 m. LPG, bwj. '73, pr. ƒ 1950,–, Erensteinerstr. 5, Kerkrade.

Te k. SIMCA 1501 bwj. '74, tel. 045-318887.

Weg. omst. te k. BEDFORDBUS m. LPG, i.z.g.st. ƒ 2750,–, inr. of ruil kl. auto mogel. Tel. 045-250445.

Te k. zeer mooie RENAULT 5 TL, bwjr. '76, km.st. 59.000, techn. i.g.st. Bleyerheidestr. 146 Kerkrade, tel. 451738.

Te k. OPEL Rekord 1900 autom. met gasinstall. type '75, vraagpr. ƒ 2700,- Inruil mog. Lod. v. Deyselstr. 27 Kerkrade-Haanrade.

Te k. CITROËN GS bj. '76, pr. ƒ 4750,- tel. 451777.

Te k. geweldig mooie FORD Taunus 16 L de luxe m. gasinst. blauw met., stereo-inst. sportv. auto is prachtig, vr.pr. ƒ 5000,- te bevr. 045-455840.

Te k. zeer zuinige CITROËN GS club, bj. nov. 1974 groen metal. Auto is 100% gaaf en goed, vr.pr. ƒ 2000,- Markt 13 A Kerkrade, tel. 045-457369.

Te k. weg. omst. v. autoliefh. PEUGEOT 203, bj. 1954 in nieuwst. Cadillac Fleetwood bj. 1959, beide auto's verk. in onberispelijke staat, te bez. volg. afspr. tel. 045-455352.

Te k. v. juffr. 2e eig. HONDA Civic, bj. juli '77, kl. goudmet. ied. keur. toegest. vaste. pr. ƒ 6000,- tel. 045-459279.

Te k. TOYOTA Corolla 1200, bwj. eind '74, i.z.g.st. ƒ 1650,- Parallelstr. 11 Nuth, tel. 04447-2779.

MERCEDES 200 D, bwj. '73 ƒ 3000,- inr. mog. Treebeekstraat 81 Treebeek-Heerlen.

Te k. KAWASAKI 900, bwj. '74, weg. aanschaf auto ƒ 2000,- Abel Tasmanstr. 32 Heerlen.

Te koop MINI 1000, bj. '77, kleur met.bruin, prijs n.o.t.k. Na 17.00 u. Aalbekerweg 9, Hulsberg.

Te k. CHEVROLET Vega 4 C luchtver. + br. band achter, bwj. '74, kl. zwart, 217660.

GRANADA Combi 20 L, 5-deurs, trekh., t.e.a.b. '77-'78 i.z.g.st. Benzenraderweg 211 Hrl. tel. 411207.

Te k. van 1e eigenaar OPEL Ascona 1,9, 4-deurs, kleur rood, met nw. gasinstall., radio + trekh., bj. mei '79, km.st. 32000 ƒ 7000,- onder nw.pr. Te bevr. Haywegenstr. 38, Stein.

ASCONA 16 N '78 met gasinstallatie; Ascona 16 S '78; Ascona 19 SR luxe '77; Manta 19 S luxe '76; Kadett City '77; Kadett automatiek '75; Kadett 4-drs. '76; Kadett stationcar '76; Kadett '78; Ascona 19 N '73 met gasinstallatie: VW Polo '76; VW Golf '75. Automobielbedrijf Jos Denneman, Raadhuisstraat 107, Hulsberg.

Wegens omst. te k. a. 2-3-pers. VW CAMPINGBUS, i.z.g.st., moet weg. St.-Gerlach 19, Valkenburg-Houthem.

ALFA Romeo Giulietta 1.6 '79, ivoor, slechts weinig gelopen; Alfa Romeo 2000 GTV '78, goudmetallic; Alfa Romeo 2000 Alfetta Luso '79, donkerblauw; Alfa Romeo 1600 Julia Super Nuova '75, '76, '77. Reeds v.a. ƒ 4500,–. Alfa Romeo Alfa Romeo Sud L, reeds v.a. ƒ 4000,–. Off. exclusieve Alfa Romeo-dealer. H. Vleugels B.V., Scharnerweg 137, M'str. Tel. 043-62741/627242.

BMW 520 '72, zilvermetallic, i.st.v. nieuw; Datsun Cherry coupé Y '79, als nieuw; Renault R 16 TX met LPG, groenmetallic '77-'78; Mini Clubmann '76; Citroën GS Club '77; Sunbeam 1500 TC, ƒ 1500,–. Autobedrijf H. Vleugels B.V., Scharnerweg 137, M'str. Tel. 043-627241/627242.

Te k. BMW 520, bwj. 1975. Tel. 045-442472.

ALFETTA GTV 2000, bwj. '78, veel extra's. Te bevr. tel. 045-442268.

Te k. FORD Capri II 1300, 1976, ƒ 4500,–. Wolfshoofdplein 6, H'broek. Tel. 045-218615.

Te koop onder garantie en service div. gebruikte automobielen. ASCONA 19 S 4-drs. '78; Ascona 16 S met gas '77; Ascona 16 S '76; Kadett coupé '74; Kadett coupé '76; Kadett coupé automatic '76; Kadett luxe '76; Kadett luxe '75; Ford 1600 4-drs. '79; Ford Granada coupé '75; Ford 1600 L '75; Ford Fiesta '78; Ford Consul coupé '72 gas; Peugeot 504 GL gas '76; Simca Rally I '78; Rekord 1700 '74; Rekord 1700 '73. Autohandel Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlen. 045-216475.

Te k. KREIDLER OHS 50 cc, cross, bouwjaar '79, met alle extra's. Prijs ƒ 500,–. Ganzeweide 59, H'heide. 045-216475.

Te k. FORD Taunus 16 GL type '78, i.st.v.nw., orig. kmst. 40.000. Iedere keur. toegest. Vrangendael 56-1, Sittard.

Te k. PEUGEOT 305 GR, speciale uitv., bwj. '78, ied. keur. toegest., vr.pr. ƒ 9750,–. Vigmonstr. 14, Heerlen.

Weg. sterfgeval te k. VOLKSWAGEN Golf L, m. nw. banden, radio, i.z.g.st., kmst. 57.000, bwj. '76, pr. ƒ 4900,–, moet weg. Ringstr. 7, Hoensbroek. Tel. 045-219510, na 18.00 uur.

Te k. PEUGEOT 504 GL, bwj. 14-8-'78, ied. keur. toegest., vr.pr. ƒ 8850,–. Tel. 045-314760.

Te k. 2 AUTOBANDEN en velling, radiaal 155 SR 12, ƒ 100,–. Mgr. Lemmenstr. 36, N'hagen.

Weg. omst. MAZDA 929 coupé hardtop, bwj. mei '77, m. radio, br. banden enz. Te bevr. tel. 045-316390.

Van dame te k. automatic PEUGEOT 504, vr.pr. ƒ 3450,–. Lindestr. 11, Schaesberg.

Te k. OPEL Kadett, kl. oranje, vr.pr. ƒ 7450,–. Talmanstr. 40, Heerlen.

Te k. VW Passat, kl. bruin, alum. velgen, i.st.v.nw., vr.pr. ƒ 7600,–. Melchersstr. 3, Schaesberg.

CX 2000 te k. bwj. '75, pr. ƒ 5000,–. Hudsonstr. 1, Heerlerheide.

Te k. RENAULT 5 TL bwj. '77, kmst. 43.000. Tenelenweg 133, Voerendaal.

Koopje ALFA Romeo-Alfetta 2000 GTV '77 kmst. 64.000, zeer mooi en goed. Duurste uitvoering met alle extra's zoals aircond., getinte ramen, radio enz. Vrpr. slechts ƒ 8.900,–. Tel. 04490-11757.

Occasions van uw Talbot-Simca dealer Bos Heerlen BV, showroom Grasbroekerweg 9, Heerlen. Tel. 720800 b.g.g. 724545. Wij bieden u aan met Bovaggarantiebewijs. SIMCA 1000 Ralley 1 '76; Simca 1005 GLS '77; Simca 1100 LX '77; Simca 1100 GLX '77; Simca 1100 Special '77; Simca 1100 LE ;78; Simca 1100 Special '78; Simca 1100 LE automaat '79; Simca Horizon 1.3 GLS '78; Simca 1307 GLS '77; Simca 1308 GLS '77; Simca 1308 GT '77; Chrysler 2 liter automaat '75; Dodge Aspen Coupé automaat '79; Opel Kadett '76; Opel Kadett City '78; Toyota Carina 1600 de luxe, automaat '77. Doorlopend autoshow van nieuwe en gebruikte wagens in onze moderne showroom.

Te k. CHEVROLET Malibu '74, vraagprijs ƒ 3500,–. Koekoekstr. 2, Brunssum, tel. 253675.

Te k. OPEL Kadett, bj. '72. Acaciastr. 52 Brunssum.

Te k.a. OPEL Kadett, bj. '71, km.st. 67.000. Tel. 043-643958.

Te k. aangeb. SAAB 96 V 4, bwj. '68; Saab 96 V 4, '68 met LPG-inst. en div. Saab-onderd.; Volvo Amazone bwj. '66, Hoofdstr. 48, Amstenrade.

FORD Capri 2 type '75, ƒ 3250,-; Ford Granada Consul LPG ƒ 1350,-; Chevrolet Caprice Classic '76 LPG ƒ 5250,-. Overbroekerstr. 54, H'broek.

Te k. HONDA Prelude z.m. pr. ƒ 15.200,-. B. Lempersstr. 35, Kerkrade, 045-458117.

PONTIAC Firebird Formula 350, type exsprit, kl. rood, bwj. '75, Navolaan 154, Hrl. Pr. ƒ 6500,–.

Te koop FORD Escort ƒ 1200,–. Tel. 04493-1790.

Te k. van part. FORD Capri 2300 S, nov. '79, goudmet. km.st. 17.500. Vr.pr. ƒ 18.500,–, tel. 04492-3660. Tussen 14.00-16.00 uur.

RENAULT R5 TL 79, zwart. Peugeot 504 75 leer. Citroën diesel 78. Citroën Kousen, Dom. Mijnstraat 25, Kerkrade. Tel. 457065.

Te k. BMW 1802, bwj. '75, Pricksteenweg 35, Kerkrade.

Talbot-dealer Rob van Ham auto's B.V. de Koumen 7. (Nw. industrieterrein) te Hoensbroek. Tel. 045-222455 biedt met garantie te k. a. Matra Rancho '80, Talbot 1510 GLS '79; Simca 1308 GT '79; Simca 1308 S '79 en '78; Simca 1308 GLS '79, '78, '77; Horizon 1.5 GLS '80; Horizon GL '78, Simca 1100 spec. '76 en '75; Simca 1100 LX '75; Simca 1100 LS '74; Simca 1000 Rally 11 '74; Simca 1301 autom. '74; Ford Escort '76; Ford Granada autom. '76; Toyota Corolla coupé '76; Toyota 1000 stationcar '77; Morris Marina 1.8 spec. '76; Peugeot 504 SR '78; Datsun Cherry '74, Fiat 127 '77; Renault R 16 '76; Opel Ascona 1.6 S '78; Mazda 323 ES '77; Horizon 1.5 SX autom. '80. Inr. en financ. mogelijk. ANWB-keuring toegest. Zaterdags de geh. dag geopend.

Te k. TAUNUS 16 L i.z.g.st. nieuw model met radio LPG en op kenteken, alle keur. toegest. Vr.pr. ƒ 6000,–. Tel. 045-320975.

FORD Escort 13 S bwj. '75. Navolaan 150, Hrl. Pr. ƒ 3250,–.

Te k. GOLF GTI, bj. '79, km.st. 15.000, kl. rood, met div. extra's, vr.pr. ƒ 17.500,- inr. mog. Agaatstr. 16, Heerlen, tel. 720142.

Te k. compl. LPG-INSTALLATIE, koopje. Apeldoornstr. 31, Heerlen.

Wegens omst. FORD Taunus 2000 GLX coupé, op gas, radio, extra's! Eind '71. T.e.a.b. Vinc. v. Goghstr. 9, tel. 720764.

AUDI 100 S, i.z.g.st., t.e.a.b., GL uitv. Valkenburgerweg 13, Heerlen, tel. 412393.

LADA 1200, '79, met gas, geel. Lada 1500 S, '79, bruin. Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard, tel. 04490-12814.

RENAULT R12 TL 77. Fiat 127 78. Citroën Kousen, Dom. Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 457065.

CITROËN GS 77, 78, 76. Citroën LNA 78, 79. Citroën Kousen, Dom. Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 457065.

RENAULT 6 TL 77, 76, geel. Mitsubishi Lancer 1400 78. Citroën Kousen, Dom. Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 457065.

AUSTIN Mini 76, 78. Citroën GS Special 76. Citroën Kousen, Dom. Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 457065.

CITROËN Visa Special 79. Citroën GS Special Break 77 (2x). Citroën Kousen, Dom. Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 457065.

OPEL Ascona met gas 78. Citroën Mehari 4-zits 78. Citroën Kousen, Dom. Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 457065.

Betaalbaar autoplezier, LADA Niva 2121 Jeep trekh. enz. geel bj. '78 ƒ 9750,–; Renault 4 Spec.-uitv. bj. '76 ƒ 3450,–; Capri II XL nw. model '75 div. extr., geel ƒ 4200,–; Peugeot 304 schuifdak enz. type '77 ƒ 3900,–; Kadett City Speciaal rood bj. '76 ƒ 6250,–; Simca 1000 rood bj. '75 ƒ 1250,–; Capri II XL groen '75 ƒ 4200,–. Div. inruilers. Financ. in 1 dag ger. Inruil, financ., garantie. Automobielen Hans Derissen, Heerlenersteenweg 34 Kerkrade-West.

HONDA Prelude '79 kl. rood, als nieuw; Honda Accord 4-drs. autom. type '79 kl. zilver; Honda Accord 4-drs. met LPG-install.; Opel Manta GTE type '77 kl. geel en zwart; Manta Cavalier GL '78 kl. orange en zwart; Opel Kadett City 16 SR, type '78, kl. rood en zw.; Opel Ascona 16 S 4-drs., luxe '78 kl. oranje; Opel Ascona 16 N '76 zeer mooi, kl. oranje; Mazda 323 '78 kl. zilver; Citroën G Special '80 met LPG-install., koopje; Citroën Special '77 kl. met.goud; Ford 1600 luxe 4-drs. '78, kl. blauw en zwart; Ford 1600 Ghia 4-drs. '76 zeer mooi, kl. blauw en zw.; Mini 1100 Speciaal '78, kl. zilver en zwart; Datsun 100 A '77 kl. rood; Toyota Corona 2000 '77 kl. blauw; Honda Civic RS '77, kl. rood; Honda Civic 3 D luxe '76, kl. blauw; Citroën CX 2000 '75, kl. wit ƒ 3750,–; Ford 1300 luxe '75, kl. oranje; Renault 5 TL '76 kl. geel, zeer mooi; Datsun 120Y automatic '75, kl. rood; Volvo 242 DL '75 kl. groen m. LPG-install. Div. goedkope inruilers vanaf ƒ 300,–. Bovaggarantie, 3 mnd. of 10.000 km financ. mog. Automobielbedrijf Schuijren Ton Quadflieg b.v., Rötscherweg 60 Ubach over Worms, tel. 045-313588.

Autobedrijf A.C. MUYRES B.V. Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916, Fiat-dealer biedt te koop aan diverse gebruikte auto's: Austin Mini 850 '73 en 1000 '74; Princess 2000 HLS '77; Ford 1300 L '75; Lada 1200 '74; Opel Rekord Bestel '76; Opel Ascona 16S '77; Peugeot 104 5-drs. '77; Peugeot 504 GL '77 met gas; Peugeot 304 GL '73 en '76; Simca 1100 pick-up '76; VW Golf LN '76; Alfasud TI '75; Opel Kadett L '76; Ford Fiesta 1.3 '78; Autobianchi A112 '74; Fiat 124 E '73; Fiat 133 '76 en '79; Fiat 127 2- en 3-drs. '73 t/m '77; Fiat 127 900 L 3-drs. '78; Fiat 128 1100 CL 2-drs. '76; Fiat 1100 Panorama '78; Fiat 128 coupé 3P 1300 '77; Ritmo '79; Fiat 131 S 1600 '78; Fiat 131 CL 1600 4-drs. '78. Ook diverse spotgoedkope inruilauto's vanaf ƒ 4000,–. Auto's vanaf ƒ 4000,– ANWB-keuringsrapport. Tevens uw adres voor alle moffel-, inspuit- en plaatwerk. Ook gasinstallatie.

Te k. VAUXHALL Viva type '75, 4-drs, ƒ 1550,- Havenweg 40A Buchten-Born na 17.00 u.

HONDA Accord, 3-deurs, enkele maand. oud metall. kl. open dak enz. Vr.pr. ƒ 12.900,- event. inruil. mog. Hoofdstr. 326 Schaesberg.

Te k. RENAULT 4 GTL 1978, te bevr. na 17.00 u., Romulushof 14, Maastricht.

Dringend te koop aangeb. MAZDA 929 S '77, weg. mil. dienst i.z.g.st. ƒ 4300,-. Hoogstraat 42 Nieuwenhagen.

Te k. aangeb. DAF 66 Marathon, bwj. '73, i.pr.st. ƒ 850,- Marconiestraat 63 H.broek.

Te k. CADILLAC bj. '48, Mercedes 508 autotransport. Knops-Slangen Heiberg 42, Amstenrade.

SUZUKI 750 77. Inr. mog. Schelsberg 33, Heerlen (045)-721670.

Te k. aangeb. SUNBEAM 1300 super, bj. 75, i.g.st., prijs ƒ 2000. Gov. Flinckstr. 39, Heerlen, tel. 045-720283.

FORD Taunus 1.6 L 4 drs., eind 77. Ford Taunus 1.6, 4 drs. 77. Ford Taunus 1.6 2 drs. eind 77. Opel Rekord 2000 diesel eind 77. Peugeot 504 TI 77. Renault R6 75. Volledige garantie, inr. en financ. „Moonen Occasions", Schelsberg 33, Heerlen (045)-721670.

Inruilauto's. VOLVO 244 GL automaat, zilver 79, Volvo 244 GL automaat groen 78. Volvo 244 DL blauw 76. Volvo 343 DL special zilver 79, Volvo 343 L geel 79, Volvo 343 DL automaat, zilver 78, Volvo 343 DL automaat groen 78, Volvo 343 DL automaat geel 78, Volvo 343 DL automaat blauw 78, Volvo 343 DL automaat oranje 78, Volvo 343 DL automaat met LPG blauw 77, Volvo 343 DL special automaat blauw 77, Volvo 66 met lpg rood 77, Daf 46 luxe beige 76, Ford Granada 2300 GL rood 77, Ford Taunus 2000 Ghia automaat goud 76, Ford Taunus 1600 luxe 4 deurs blauw 79, Ford Taunus 1600 luxe goud 78, Ford Taunus 1600 luxe zilver 77, Ford Taunus 1600 luxe oranje 76, Ford Escort 1.3 luxe goud 78, Ford Fiesta 1.1 luxe goud 77, Datsun 160 J oker 74, Mitsubishi Celeste 1.6 ST goud 78. Opel Ascona 1.9 4 drs. groen 79, VW Derby LS zilver 79, Toyota Corolla 30 luxe geel 76, Simca 1307 S geel 76. Deze auto's worden met een VW-inspectierapport en 3 maanden BOVAG-garantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Uw Volvo dealer Charles Feyts BV, Provincialeweg N 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

Let op. Let op inruilers van zeer gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk: CHEVROLET Camaro 8 cyl. aut. 75 ƒ 3750. VW Kever 76 ƒ 3250, Kadett 75 ƒ 3250, Kadett op gas nw. mod. ƒ 2850, Datsun Cherry 75 ƒ 2250. Toyota Corolla 75 ƒ 2350, Mazda 1000 76 ƒ 2150. Ford 1600 73 ƒ 950. Alfasud 75 ƒ 1650. Mercedes Coupé ƒ 2150. Inruil mogelijk Crombacherstr. 7, Kerkrade-W., laatste str. links voor grensoverg. Locht.

OPEL Kadett, bj. 74, i.z.g.st., vraagpr. ƒ 2950. St.-Jozefstr. 10, Kerkrade-West.

OPEL Kadett D 1300, 3 deurs 80 6000 km. VW Golf GTI vele extra's 79, Renault 18 GTS 5 versn. 79, Suzuki lichte vrachtquto 80 8000 km. Opel Ascona 1600 SR 4 drs. 78. Opel Manta 1600 Berlinetta 77. Mercedes 206 D bestelbus 73 ƒ 2750. Inr. fin. en gar. Service in eigen werkpl. M. Rosenbaum, Locht 73, Kerkrade-W. Tel. 045-413477.

Te k. FORD Escort 1100 L, bj. juli 73, zeer mooi, pr. ƒ 1250. Kasperenstr. 69, Kerkrade-West.

Te k. weg. omst.h. FORD Taunus 1600 de L, bj. 10e mnd. 77, kmst. 55000, schuifd., stereoinstall., 1e lak als nw., vr.pr. ƒ 6250. 04490-14856.

ALFA Romeo Alfetta 1.8, 4-drs. 74. Autobedr. Ger. v. Mil, Sportstr. 10, Kerkrade-W., tel. 045-410826.

Te k. auto's m. garantie Talbot Horizon 1.3 GL 5 drs., bj. 78. OPEL Rekord autom. 4 drs. bj. 76, Opel Kadett Coupé de luxe, bj. 78. Simca 1100 spec., bj. 77. Renault 6 TL 75. Inr. en financ. mog. Autobedr. Ger. v. Mil, Sportstr. 10 t.o. gem. sportpark te Kerkrade-W. Tel. 045-410826.

Te k. BUICK, i.z.g.st., bj. 71. Pr. n.o.t.k. Reestr. 19, Heksenberg Hrl. na 14 uur.

Te k. PEUGEOT 304, i.st.v.nw. Tel. 04498-52371.

Te k. aangeb. AUSTIN Princess, bwj. 1977, te bevr. Sterrenstr. 11, Treebeek.

PEUGEOT 604 '76 met.bruin leren bekl., rad., schuifd. enz. ƒ 6750,–; Citroën CX 2200 '75 met.bruin zeldz. mooi ƒ 5450,–; Ford Capri II 2300 '74 geel, vin. dak ƒ 5450,–; Mini '76 33.000 km ƒ 3.250,–; Opel Manta 1900 SR aut. '74 met.groen ƒ 3750,–; VW Golf '74 rood ƒ 4450,–; Simca 1308 GLS '77 met.grijs 43000 km zeldz. mooi ƒ 4950,–; Ford Granada 2 l. '76 met.blauw i.z.g.st. ƒ 4750,–; Ford 1600 L '77 met.grijs ƒ 6750,–; Volvo 142 '72 rood ƒ 2750,–; Ford 1600 L combi '73 met.bruin ƒ 1650,–; Citroën GS 1220 Club combi '73 rood ƒ 1650,–; Datsum 120 Y '74 blauw ƒ 2250,–; Opel Ascona 16 S Luxe '79 zeldz. mooi met alle extra's ƒ 13.800,–; Inruil en financ. mog. Garagebedrijf John Nievelstein, M.L. Kinglaan 177/hoek Akerstraat, Hoensbroek.

VW PASSAT bj. '73 type '74, in zeer goede staat. Hoofdstraat 191, Hoensbroek.

Te k. CITROËN GS Club break bj. '72 in goede staat. Hoofdstraat 193, Hoensbroek.

CITROËN CX 2200 D break 77 kl. bruin, stuurbekr. stereo etc. ƒ 9250,–, Volvo 242 DL '76 kl. rood, stereo als nw. ƒ 7750,–, Volvo 244 DL '75 kl. groen stereo i.z.g.st. ƒ 5900,–; Opel Kadett special '76 kl. blauw. schuifd. ƒ 6000,–, Citroën GSX '77 kl. rood schuifd. ƒ 4500,– Alfetta GTV 76 kl. rood i.z.g.st. ƒ 5.500,–; Citroën CX 2200 75 kl. wit zeer mooi ƒ 4950,–; Peugeot 604 SL '76 kl. bruin alle acc. ƒ 5900,–, VW Golf 76 kl. geel als nw. ƒ 5950,–; Citroën CX 2000 '76 kl. blauw schuifd. ƒ 5250,–; Renault 30 TS autom. T 77 gas kl. antrec. ƒ 6500,–; Ford Granada 2,6 coupé autom. '75 gas kl. bruin ƒ 5750,–; VW Golf 75 kl. groen ƒ 3750,–, Buggy '77 winterkap aparte uitv. ƒ 2250,–, Ford Mustang 6-cil. '76 kl. groen schuifd. ƒ 5500,–; Daf 66 stationcar 75 kl. rood i.z.g.st. ƒ 2750,–, Honda Civic 74 kl. wit nw. motor ƒ 2500,–, Fiat 131 stationcar '77 kl. geel ƒ 4750,–, Fiat 131 S stationcar '76 kl. groen ƒ 3750,–, Renault R 16 TL 75 kl. groen i.z.g.st. ƒ 1750,–; Alfasud L '76 geel ƒ 3500,–; Peugeot 304 S '75 kl. grijs ƒ 2500,–; Opel Rekord caravan '74 kl. geel ƒ 2250,–; Peugeot 204 73 kl. wit ƒ 800,–, VW Passat stationcar 75 kl. rood ƒ 2250,–. Diverse goedkope inruilauto's. Bovagbedrijf BP-garage, Parallelweg 1, Spaubeek. Direct aan afrit snelweg.

Te k. OPEL Kadett bwj. dec. '72 vr.pr. ƒ 1150,–. Zonnestraat 15, Treebeek-Heerlen.

Te k. v. part. weg. omst. zeer mooie PEUGEOT 504 L bj. '78, t.e.a.b. Jan Steenstraat 79, Haanrade-Kerkrade, tel. 045-458623.

Te k. CITROËN GS Break i.g.st., vrpr. ƒ 900,–. Te bevr. Nieuwstraat 27, Kerkrade, na 16.00 uur.

Autobedrijf G. SIMONS bi… te koop aan o.a. VW Golf G… zilver met schuifdak '78 au… matiek. VW Golf diesel lu… uitv. '77 groen; VW Golf groen '75; Opel Kadett lu… bruin '79; Kadett Luxe sign… oranje '78; Kadett coupé Be… netta brons '78; Kadett lu… oranje '77; Kadett City GL s… naalgroen '76; Kadett spec… wit '74; Opel Ascona 16S go… brons '78; Ascona 19N 4-d… blauwmetall. '77; Ford Fie… 1.1 Ghia uitv. groen '78; A… 100 L type 5e '79 blauw m… schuifdak; Mini 850 luxe br… '79; Toyota Tercel blauw '79… xe uitv.; Toyota Corrolla lu… bruin '78; Inr. en fin. m… Garantie, eigen serv.dien… Autobedrijf G. Simo… Nieuwstr. 127, Hoensbroek.

Te koop TAUNUS 16 L bou… jaar 1977 in zeer goede st… nieuw model met radio L… en op kenteken. Alle keur… gen toegestaan. Vraagpr… ƒ 6.000. Telefoon 045-320975.

Te koop OPEL Rekord 2… CD, duurste uitv., bj. 1979, … pe '80, met LPG. Stereo. P… man-bekl., autom. enz. Le… straat 4, Sittard.

Te k. DAF 33 Variom., bj. … g. toestand, kmst. 39.0… ƒ 980,–. Tel. 045-415609.

CADILLAC Seville van 1e e… bj. '77. GM-auto met … denkb. extra's, kmst. 45.0… metallic lak, auto verk. in ab… lute staat van nieuw. Nieu… prijs ƒ 75.000,–, nu ƒ 22.500… Te bevr. 045-442786.

Te k. OPEL Kadett bj. … Opel Ascona bj. '77. Terbo… straat 15, Brunssum-Lan… berg.

Te k. OPEL Rekord 1700, '73, i.g.st. ƒ 1600,–. R… Hoenstr. 22, Brunssum.

Te k. LANCIA-BLOK 1800 tev. 4 br. vlg. m. banden, Opel of BMW. Wilmenweg … Merkelbeek, tel. 04492-3029.

Te k. lelijke EEND i.z.g.st., '72, ƒ 700,–. Wilmenweg … Merkelbeek, tel. 04492-3029.

Te k. v. part. OPEL Asco… aut. 16 S '72, i.z.g.st. Ela… straat 41, Heksenberg.

Diverse Alfa Romeo OCC… SIONS in voorraad waa… der: Alfetta's GTV; 2 x Alfe… 1.8 '76 '77; AMC Jeep '78, au… maat 30.000 km; AMC Jeep … Opel Ascona 1600 op gas … Opel Rekord 2100 D '73; … Passat 1300 stationcar '74; m… tor Honda Goldwing '76. B… vag-gar., inr. en financ. m… Auto Sport B.V., sub-dea… Alfa Romeo, Schelsberg 1… Heerlen, tel. 045-725507.

OPEL Rekord diesel bj. '75 … drs. ƒ 4500,–; Peugeot 204 … sel bj. '78 ƒ 5750,–; Ford Esc… bj. '77 kl. geel ƒ 5750,–; F… Capri 1600 XL kl. rood, z. m… ƒ 3750,–; Ford 2000 L bj. '75, … wit ƒ 2750,–; VW 1300 kl. or… je, 80.000 km, ƒ 2750,–. Old… mers: Mercedes 190 SL sp… kl. rood, Singer 1500 SM … briolet. Inr. en financ. Gan… weide 146, Heerlerheide (rij… weg, t.o. Droomkasteel).

Autobedrijf NIZET B.V. … troën-dealer. Alle GS-oc… sions vanaf ƒ 4000,– bieden … aan met: Bovag- of Eurocas… garantie. 1 jaar garantie op … dropneumatisch syste… ANWB-keuringsrapport. Pr… verlaging, omruilrecht bin… 5 dagen. GS Pallas grijs 40.0… km, 1e eigenaar 1977; GS cl… groen 1977; GS Club bla… 1977; GS club beige 1977 m… schuifdak; GS Special blau… 1976; GS X1, oranje 1976; G… club blauw 1976; GS X2 oran… 1975; Citroën CX 2000 gr… 1977; Citroën CX 2400 supe… versn. en schuifdak, grijs 19… Citroën Dyane 6 rood 1978; C… troën Acadyane bestele… 1979; Peugeot 504 L ro… 44.000 km, 1e eigenaar 19… ƒ 8500,–; Buick Skyhawk 6 c… 1976 ƒ 3800,–; Lada 1200 … ƒ 350,–; Fiat 850 Special 19… sloop ƒ 100,–. Industriestr… 14, Sittard, tel. 04490-110… Rijksweg Noord 188, Sitta… tel. 04490-12455.

Te k. PORSCHE 911 T cou… carrera uitgev. Te bevr. Se… genlaan 14, Geleen.

MERCEDES 407 diesel, bes… bus met zijdeur, 65.000 km, … nieuw. Inruil en financier… mogelijk. Tel. 045-720536, 720939.

Te k. MERCEDES 200 D, bw… '75, kleur wit, i.z.g.st. Ric… prijs plm. ƒ 6500,–. Tel. … 723382.

CHEVROLET Corvette L… Targa automaat 8 cyl. … LPG, duurste uitvoering … extra's nieuw '80; Audi 100 … GL '78; Peugeot 504 GL … LPG en schuifdak '79 en … Peugeot 504 diesel GL au… maat en schuifdak '77; Pe… geot 304 GL met LPG … schuifdak '76; Mercedes … diesel 3.0, 5 cyl. met schuif… enz. '76; VW Polo LS '78; Ho… da Civic de luxe '78; Opel M… ta 1600 SR '76; Opel Asco… 1600 S '76; Datsun 120 A F co… pé 20.000 km, '78; Datsun 12… de luxe '76; Ford Capri 16… GTR '76; Fiat 128 3 L cou… '74; Porsche 914 Targa; Mer… des 407 diesel bestelbus m… zijdeur 65.000 km '78, nieu… Inruil en financiering mog… lijk. Elke keuring toegesta… garantie 3 maanden of 10.0… km. Autobedrijf John Verm… ren, Schelsberg 31, Heerle… Tel. 045-720536-720939.

Fiat Kolenburg biedt … LANCIA H.P.E. 2000 '77 m… taal blauw, echt lederen be… ding, Morris Marina coupé … groen, Vauxhall Chevette … bruin, Mini 850 '77 blauw, … 127 1050 CL '77 blauw, 127 … L 2-drs. en 3-drs. rood en … '77 en '78, Fiat 128 1300 c… drs. '75 geel, Fiat 128 1100 … drs. '78 groen, Fiat 124 4-d… '78 groen, Fiat 131 CL 1600 … drs. '79 groen, Fiat 131 1300 … 1600 Special '76, '77 en '78, … 132 2000 '78 metall. grijs, … 132 2000 '77 metall. brons, … 238 bedrijfsbus met geel ke… ken '77 wit. Automobielbed… Kolenburg B.V., Kruisstr… 12, Heerlen. Tel. 714524 … Thermenmumuseum.

Te k. JAGUAR MK 2 bwj. 1… tech. i.g.st., vrpr. Fƒ 6750… event. inr. mog. Aan het Br… 99, Sittard.

OPEL Rekord 1900 coupé b… '73 met trekh. ƒ 1400,–. … venstr. 14, Hrl.

Te k. zuinige FIAT 127, 4-d… eind '75, 52.000 km. Pr. … derh., ANWB rapp. aan… ƒ 2900,-. Inl. tel. 04407-2380.

FIAT 131 2000 TC racing, or… je zeer luxe, 115 p.k. motor… bak, 31.000 km, 10-'79. Vr… ƒ 14.000,-, tel. 043-644505.

Te k. HONDA Accord, 3-deu… okt. '77, ƒ 8750,-, Op de K… 161, Kerkrade-W. Tel 41804…

Economie Vandaag

- en uitvoer

HAAG – Zowel de in- als de uit-
zijn in september jl. ten opzichte
september vorig jaar toegeno-
. Volgens voorlopige CBS-gege-
van de buitenlandse handel
in september 1980 een invoer
registreerd van 12,5 miljard gulden
een uitvoer van 120,0 miljard. In
ember 1979 waren de cijfers resp.
miljard en 10.8 miljard gulden.
de waarde van het in- en uitge-
e steeg ten opzichte van een
geleden met resp. 9 en 11 pct. Het
kingspercentage kwam hierdoor
(in september 1979 94 pct). Laat
de aan sterke schommelingen
rhevige in- en uitvoer van aard-
en -produkten buiten beschou-
, dan bedroeg in september jl. de
er 9,6 miljard en de uitvoer 10,3
rd gulden. In september 1979
n die cijfers zonder deze goede-
8,7 miljard en 9,1 miljard gulden.

ncratius

RLEN – Bij de Pancratiusbank
Heerlen werd in de maand oktober
4 miljoen gulden meer opgeno-
dan werd ingelegd. In totaal
in die maand 31,6 miljoen gul-
ingelgd terwijl 35,5 miljoen gul-
werd terugbetaald. In oktober
het vorige jaar bedroegen deze
llen respectievelijk 28,6 miljoen
en 31,6 miljoen gulden. Van
ari tot en met oktober van dit
werd bij de Pancratiusbank in
l 287 miljoen gulden ingelegd.
periode werd 290,5 miljoen te-
taald, zodat dit jaar 3,5 miljoen
meer werd terugbetaald dan
ingelegd. Over dezelfde periode
was er sprake van een inlegover-
van 7,6 miljoen gulden. Het in-
stegoed per ultimo oktober bij-
3 miljoen (1979: 163 miljoen).

lleg

siotherapeuten hopen dat de
e Kamer binnenkort een uit-
l bieden in de verwarring die
staan door het werken met de
igingsmaatregelen op het ter-
van de ziekenfondsbehandeling.
ns het Nederlands Genootschap
Fysiotherapie is er „rechtsonze-
d voor de patiënt" ontstaan.
een half jaar geleden werden
uiningigen van kracht, nadat
rspronkelijke plannen van
secretaris Veder-Smit (volks-
dheid) op aandrang van de
e Kamer nogal waren afge-
. Versoepeld werd met name de
g dat niemand meer dan 12
envolgende behandelingen
ulp van apparatuur voor re-
van het ziekenfonds mocht
. In dringende gevallen mag
wel.

ondstoffenvraag

CHEN – De vraag naar grond-
n blijft de komende winter
. De prijzen voor industriële
dstoffen blijven nog even op het
ige niveau. De voorraden van de
rkende bedrijven zijn echter
erg groot, zodat de eerste helft
volgend jaar de vraag weer gro-
wordt en de prijzen stijgen, zo
in een rapport van het LFO-In-
t voor economische zaken in
chen. Het houdt rekening met
tijging van de grondstofprijzen
twee procent over het hele jaar.
inbegrip van de stijging van de
n van energiedragers komt de
g uit op dertien procent. Dit
bedragen de respectievelijke
tijgingen veertien en 48 pro-

erktijdverkorting

HOVEN – In verband met te
opgelopen voorraden en een af-
nd aantal orders zullen 90 me-
rkers van Philips Doetinchem
zijn betrokken bij de produktie
kwartskristallen met ingang van
dag 10 novemver korter gaan
en. Dat meldt de Philipskoerier,
personeelsblad van de onderne-
. De werktijdverkorting be-
t een dag per week en zal voor-
tot het einde van dit jaar duren.
n en ondernemingsraad zijn op
oogte gesteld. Sinds 1 september
en al 170 personeelsleden van de
ing plaatcondensators van Phi-
Doetinchem een dag per week

deau-acties

HAAG – De Sociaal-Economi-
Raad heeft een speciale commis-
esteld ter onderzoek van de
„cadeau-acties." Dat gebeurt
anleiding van een adviesen-
ag van staatssecretaris Haze-
(economische zaken) naar aan-
van enkele recente commer-
campagnes, waarbij cadeaus
aangeboden.Hazekamp wil
SER weten of het wenselijk is
Beperking Cadeaustelsel ook
algemene maatregel van be-
van toepassing te verklaren op
antal vormen van dienstverle-
waarbij cadeau-acties tot de
likheden behoren. Daarbij
onder meer gedacht aan ban-
reisbureaus, kappers, schoon-
instituten, fotobedrijven, uit-
ureaus, instellingen voor
elijk onderwijs.

oud en zilver

TERDAM – De noteringen goud
zilver bedroegen gistermiddag te
terdam:
: onbew. 40.600-41.300, vorige
-43.000. Bew. 38.570-42.960, vori-
0.180-44.720.
r: onbew. 1.142-1.245, vorige
-1.303. Bew. 1.080-1.300, vorige
-1.360.

Aandelen Melotte BV Maastricht overgenomen

MAASTRICHT – De aandelen van het Maastrichtse bedrijf Melotte BV, die tot voor kort in het bezit waren van Stone Platt Industries Ltd in Londen, zullen overgedragen worden aan de Peerles Pompdivisie van Indian Head in de Verenigde Staten van Amerika. Dit laatste bedrijf is een dochteronderneming van de in Amstelveen gevestigde multinational Thijssen Bornemisza NV. De overdracht van de aandelen zal geen consequenties hebben voor het 160 man tellende personeelsbestand van Melotte.

Melotte BV in Maastricht is gespecialiseerd op het gebied van onderwaterpompen, onderwatermotoren, electrotechnische installaties en schakelpanelen. Daarnaast is het bedrijf ook werkzaam op het gebied van de apparatenbouw en het leidingwerk. Melotte BV werd in 1927 opgericht. Twintig jaar geleden werden de aandelen overgenomen door de in Londen gevestigde holding Stone Platt Industries Ltd. Dit concern was onderverdeeld in vier divisies namelijk de textieldivisie, de electronische divisie, de scheepschroevendivisie en de pompdivisie. Vanwege de slechte conjuncturele situatie in de textiel als ook in de scheepvaartbranche werd besloten eveneens ter vergroting van de know-how en het verkrijgen van ruimere financiële middelen, de pompdivisie van het concern (waarvan Melotte deel uitmaakte) over te dragen aan de Amerikaanse dochteronderneming van Thijssen. De vakbonden zijn inmiddels over de overdracht ingelicht. Zij hebben geen bezwaren getoond, omdat de werkgelegenheid van de 160 werknemers van Melotte BV behouden blijft.

Door de vergaande specialisatie van Melotte op velerlei terrein is dit bedrijf in staat electromechanische turn-keyprojecten uit te voeren. Momenteel heeft Melotte BV drie grote projecten in België in uitvoering met betrekking tot levering en installatie van alle pompen, leidingwerk en electronische bedieningsapparatuur. Daarnaast moet Melotte de electronische aansluiting van diverse pompstations verzorgen. Vooral door de nauwere samenwerking met Peerless Pumps is voor de produktie van onderwaterpompen en de daarmee verbandhoudende installatiewerkzaamheden verhoging van de activiteiten te verwachten, aldus Melotte BV.

IN HET KADER VAN NATIONAAL ISOLATIE PLAN

ITH BV Heerlen gaat Limburgse rijksgebouwen isoleren

HEERLEN – Het Heerlense isolatiebedrijf ITH BV (Isolatietechniek en Handelsmaatschappij) zal in de komende zes jaar alle gebouwen in Limburg, die in het bezit zijn van de Rijksgebouwendienst, isoleren. Deze thermische isolatie, die niet alleen betrekking heeft op de spouwmuurisolatie maar ook op de dak- en vloerisolatie en het aanbrengen van dubbele beglazing, vindt plaats in het kader van het Nationaal Isolatie Plan, dat zoals bekend in onze provincie versneld uitgevoerd zal worden. Momenteel is ITH BV bezig met de isolatie van alle hoofdpostkantoren in Limburg. In de naaste toekomst komen alle andere Limburgse rijksgebouwen aan de beurt variërend van douanekantoor tot gerechtsgebouw.

Nog voor de introductie van het Nationaal Isolatie Plan besefte de RGD, dat alle rijksgebouwen nodig geïsoleerd dienden te worden. In verband hiermede keek de RGD uit naar een organisatie die deze klus kon opknappen. Deze organisatie werd weldra gevonden in de vorm van het overkoepelende orgaan „Termokomfort BV" in Ede, waarbij ook ITH is aangesloten. De voordelen van dit overkoepelend orgaan, het groot aantal aangesloten regionale en zelfstandige isolatiebedrijven en het feit dat deze bedrijven allen werken met een speciale spouwmuurisolatiemethodiek was voor de RGD hierbij van doorslaggevende betekenis.

Isolatie Limburg

Omdat ITH BV dus bij dit overkoepelend orgaan aangesloten is, kreeg dit bedrijf van de RGD de opdracht om alle rijksgebouwen in Limburg te isoleren. Een karwei, dat in versneld tempo uitgevoerd moet worden en ongeveer zes jaar in beslag neemt. Dit jaar is ITH bezig met de isolatie van de hoofdpostkantoren van de PTT in Limburg. De rijkspolitiebureaus in Limburg werden reeds door ITH geïsoleerd.
Volgens de heer H. Boltong, de productmanager van ITH BV, is met name de door zijn bedrijf gehanteerde spouwmuurisolatie van belang geweest bij de keuze van de RGD.
„ITH BV, maar ook de andere regionale isolatiebedrijven die bij Termocomfort aangesloten zijn, werken met het zogenaamde „termoparelsysteem". Bij dit systeem worden gebonden polystreenschuimparels in de spouwmuur geblazen door middel van een aantal in de voegen van de muur geboorde gaatjes. Het bijzondere van dit materiaal is, dat de beoogde warmteweerstand bijzonder hoog is. Hoger dan die van andere isolatiematerialen".

Warmteweerstand

De beweringen van de heer Boltong blijken inderdaad te kloppen, want in het onlangs uitgegeven informatiebulletin van de onafhankelijke organisatie „Bouwcentrum" wordt melding gemaakt van een onderzoek, waaruit gebleken is dat de polystyreenschuimparels de hoogste warmteweerstand hebben. Hoger dan die van bijvoorbeeld UF-schuim, glas- en steenwolvlokken, gesiliconiseerde perlitekorrels en Pur-schuim. Bovendien zijn de polystryeenschuimparels reukloos, waterafstotend, brandvertragend en niet schadelijk voor de gezondheid.

Doordat ITH BV een grote opdracht van de RGD heeft ontvangen zal het personeelsbestand van de onderneming weldra uitgebreid moeten worden. „Dat is overigens niet alleen een gevolg van de opdracht van de RGD", aldus de heer H. Boltong. „Want in het kader van het Nationaal Isolatieplan moeten ook andere gebouwen en woningen in Limburg geïsoleerd worden en wel binnen zes jaar (voor de rest van Nederland geldt een periode van tien jaar). Dus werk genoeg voorlopig". De heer Boltong verwacht dan ook dat zijn personeelsbestand, dat nu uit 32 man bestaat, in de loop van volgend jaar verdubbeld zal worden.

Geschiedenis

ITH BV bestaat volgend jaar 65 jaar. Dat klinkt een beetje vreemd omdat isolatie pas de laatste tijd bekend is geworden. „Dat klopt", zegt de heer Boltong, „Indien we nu over isolatie spreken bedoelen we meestal de thermische isolatie van woningen en gebouwen. Vroeger hebben wij ons vooral beziggehouden met de technische isolatie met name voor de mijnindustrie, dus het isoleren van pijpleidingen etc. Nu nog altijd vormt de technische isolatie één van onze bedrijfsactiviteiten. Toen de mijnen sloten moesten wij uitzien naar ander werk. De energiecrisis kwam en de behoefte aan bouwkundige isolatie nam toe. Daar zijn wij destijds op ingesprongen vandaar ook dat wij het isoleren van woningen en gebouwen op ons programma hebben staan. Zowel wat betreft de spouwmuurisolatie als de dak- en vloerisolatie en het aanbrengen van dubbele beglazingen. Daarnaast hebben wij een „poot", die zich bezighoudt met het verkopen van isolatieproducten, „de handelsmaatschappij".

DEN HAAG – Het CNV wil dat ook mannen meer de gelegenheid krijgen te werken in deeltijdbanen. Dat is de beste garantie om een tweederangs arbeidsmarkt voor in deeltijd werkende vrouwen te voorkomen. Ook moet worden overwogen, of de jeugd nu al vertrouwd moet worden gemaakt met deeltijdarbeid. Het CNV schrijft dat in een brief aan de Tweede Kamer voor de behandeling van de begroting van sociale zaken.

Vervoersbonden:

Nee tegen matiging

UTRECHT – Niet alleen de voedingsbond maar ook de vervoersbonden FNV zien geen brood in de arbeidsvoorwaardennota 1981 van de FNV. De voedingsbond voelt er niets voor om de eis voor koopkrachthandhaving tot modaal te laten schieten. De vervoersbonden zien er niets in om met de leden te gaan praten over aftopping van de prijscompensatie en de vakantietoeslag.

In de FNV-nota staat dat over aftopping te praten valt als er met de overheid en werkgevers concrete werkgelegenheidsafspraken kunnen worden gemaakt, maar de top van de vervoersbonden ziet dat niet lukken in 1981 en daarom heeft praten met de leden ook geen zin.
„Zonder raadpleging van dé leden is ook wel duidelijk dat ze nee zullen zeggen tegen aftopping", aldus bestuurder Koos Schoonens van de vervoersbonden. Hij wijst erop dat in de vervoerssector in de meeste bedrijfstakken voor 1981 al meerjarige cao's zijn afgesloten (havens, scheepvaart, luchtvaart). De leden zullen het niet pikken dat die cao's alsnog voor aftopping worden opengebroken.

BL gaat sluiten bij staking

LONDEN – De Britse staatsautomobielfabriek Leyland heeft de vakbonden gewaarschuwd dat als de aangekondigde staking voor meer loon dinsdag doorgaat de fabriek gedwongen zal worden zijn poorten te sluiten.

Dit dreigement kwam van Leylandtopman sir Michael Edwardes, na 19 uur vergeefs onderhandelen. Volgens deelnemers aan de marathonbesprekingen had hij gezegd dat de 36 Leylandfabrieken in Groot-Brittannië „binnen twee dagen" dicht zouden gaan als de 73.000 werknemers in staking zouden gaan.
Edwardes maakte duidelijk dat er niet genoeg geld was om meer loonsverhoging oe geven dan de al aangeboden 6,8 percent. Premier Margaret Thatcher heeft inmiddels laten weten dat de regering niet zal ingrijpen, dat wil zeggen niet nog meer geld zal besteden aan loonsverhogingen.
Het bedrijf heeft al een miljard pond overheidssteun opgeslorpt en zal volgend jaar nog meer geld nodig hebben om te blijven draaien, totdat de productie van nieuwe modellen weer winstgevend wordt.
Edwardes benadrukte dat loonsverhogingen bovenop het aanbod van 6,8 percent eerst verdiend moesten worden, en dat dit aanbod „definitief" was.

Beursoverzicht

Weer lager

AMSTERDAM – Van het Reaganeffect was gistteren op de beurs helemaal niets meer over. Nadat donderdag de kater al flink toesloeg ging het vrijdag verder bergafwaarts. Dit gebeurde voornamelijk als gevolg van de zware reactie in Wall Street, waar de hele winst van de voorgaande dag als sneeuw voor de zon wegsmolt en waar men na de verkiezingen met de neus op de harde werkelijkheid werd gedrukt, namelijk een verder aantrekkende rente met een prime rate van 15,5 pct. Per slot van rekening blijft Carter nog tweeëneenhalve maand aan de macht en in die tijd kan er veel gebeuren, zo redeneert men. Bovendien moet nog maar worden afgewacht welke plannetjes Reagan straks zal uitbroeden.
Koninklijke Olie opende bijna ƒ 5 lager op ƒ 207,80 en KLM ging met ƒ 2,20 naar beneden tot ƒ 61,50. Philips was ƒ 0,40 lager op ƒ 16.30 en hiermee werd de trend van de laatste tijd doorgezet. Men is helemaal niet gerust over de cijfers over het derde kwartaal, die later deze maand worden vrijgegeven en sommigen vrezen dat het dividend omlaag moet. Akzo was eveneens ƒ 0,40 op retour op ƒ 18,40 en voor dit fonds geldt hetzelfde pessimisme. Unilever was ƒ 0,80 lager op ƒ 123,60. Alleen Hoogovens kon zich goed handhaven op ƒ 13,60, maar hier werkte de toegezegde regeringssteun ten goede mee.

In de financiële sector verloor ABN ƒ 3 op ƒ 289 en NMB de helft daarvan op ƒ 207,50. Westland-Utrecht verloor ƒ 4,50 op ƒ 210. Bouw- en verzekeringswaarden lagen gedrukt in de markt, met voor Nationale Nederlanden een achteruitgang van bijna ƒ 2 op ƒ 116,50. Ennia verloor ƒ 1 op ƒ 142,50. Bos Kalis zakte een daalder tot ƒ 95. van de uitgeverijen zag Elsevier zich ƒ 3 ontglippen op ƒ 175. VNU was acht dubbeltjes beter op ƒ 81, maar zakte daarna wat in. Verder lag Heineken nogal aangeboden op ƒ 49,70 of bijna ƒ 2 lager dan donderdag. Pakhoed verloor ƒ 1,50 op ƒ 38,80, maar Gist Brocades handhaafde zich goed op ƒ 42,60 en vertoonde daarna de neiging licht op te lopen.

Ook de lokale markt lag er flauw bij en er vielen hier en daar flinke klappen te constateren. Daarbij viel op dat de baisse zich over een breed front voltrok. In de bouwsector zakte Ballast-Nedam ƒ 4 tot ƒ 65. Voor Nagron kwam het helemaal niet tot koersvorming. Geadviseerd werd ƒ 20 bieden tot ƒ 22 laten tegen donderdag nog ƒ 24,70. Van de handelshuizen moest Ceteco ƒ 3,50, Borsumy Wehry ƒ 3 en Deli ƒ 2,30 terug. Uitgevers verloren eveneens terrein. Kluwer werd ƒ 2,50 goedkoper en Audet ƒ 3 op ƒ 99. ICU vormde hier een uitzondering met een winst van ƒ 3 op ƒ 62. Verder lagen erg zwak Leidsche Wol, Sanders, Porceleyne Fles, ADM-Beheer en Fokker.
Op de obligatiemarkt was het faliekant mis. Zowel staats- als BNG-leningen (de laatste iets minder) moesten een behoorlijke veer laten. De dalingen bedroegen gemiddeld een halve punt, maar kwamen daar voor enkele waarden nog iets boven uit. De actieve markt bleef ronduit flauw.

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2,07	2,17
Engelse pond	4,99	5,29
Belgische frank (100)	6,58	6,88
Duitse mark (100)	106,50	109,50
Italiaanse lire (10.000)	20,75	23,75
Portugese escudo (100)	3,50	4,10
Canadese dollar	1,74	1,84
Franse franc (100)	45,50	48,50
Zwitserse franc (100)	119,50	122,50
Zweedse kroon (100)	47,00	50,50
Noorse kroon (100)	40,25	43,25
Deense kroon (100)	33,75	36,75
Oostenr. schilling (100)	15,19	15,49
Spaanse peseta (100)	2,64	2,94
Griekse drachme (100)	4,00	4,80
Finse mark (100)	53,75	56,75
Joegoslav. dinar (100)	5,70	7,10
Ierse pond	3,91	4,21

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Ahold	68,80	68,10
Akzo	18,90	18,30
ABN	293,00	288,50
Amev	94,60	94,30
Amro-bank	61,90	61,20
Boskalis Westm	96,50	94,80
Dordtsche Pr.	269,50	262,30
idem (pref)	262,00	255,30
Elsevier-NDU	178,00	174,50
Ennia	143,50	142,50
Fr-Gro Hyp	62,20	62,20
Gist Brocades	43,20	42,80
Heineken	51,80	49,90
Heineken Hld.	47,20	45,70
holl Betongroep	73,50	73,00
Hoogovens	13,30e	13,70
KLM	63,30	60,30
Kon. Olie	213,40	208,40
Nat. Ned.	118,30	118,30
Nedlloyd groep	99,80	100,50
Ned. M. Bank	209,10e	205,00
Ogem Holding	7,00e	7,50
Pakhoed Holding	40,30	38,50
Pakhoed (cert.)	35,70	35,20
Philips	16,70e	16,50
Robeco	207,00	204,50
Rodamco	108,40	108,50
Rolinco	206,00	203,00
Rorento	116,30	116,10
Unilever	124,20	123,60
Ver Bezit VNU	80,20	80,80
Volker Stevin	33,50	32,90
Westland U.H.	214,50	211,00

Binnenlandse obligaties

11.50 Ned. 80	105,40	104,50
10.50 Ned. 74	101,40	101,40
10.50 id. 80	101,00	100,30
10.25 id. 80-90	100,70	99,80
10.25 id. 80-87	99,90	98,80
10.00 id. 80	98,00	97,50
9.75 id. 74	97,50	97,00
9.50 id. 76-1	98,80	98,60
9.50 id. 76-2	96,40	96,20
9.50 id. 80-95	94,70	94,20
9.25 id. 79-89	94,40	93,70
9.00 id. 75-1	92,50	92,10
9.00 id. 79-94	92,30	91,50
8.75 id. 75-1	94,00	93,30
8.75 id. 75-2	93,60	92,90
8.75 id. 76-96	92,00	91,50
8.75 id. 79-94	92,70	92,20
8.75 id. 79-89	92,10	91,10
8.50 id. 75-1	93,10	92,60
8.50 id. 75-2	93,20	92,30
8.50 id. 78-93	89,90	89,30
8.50 id. 78-89	94,40	94,00
8.50 id. 79-89	94,40	94,00
8.25 id. 76-96	89,60	89,20
8.25 id. 77-92	91,30	91,00
8.25 id. 77-93	91,20	90,80
8.25 id. 79-89	90,60	89,80
8.00 id. 69	88,30	88,20
8.00 id. 70-95	89,00	88,50
8.00 id. 71-96	87,50	87,00
8.00 id. 70-1	96,00	95,80
8.00 id. 70-2	95,50	95,50
8.00 id. 70-3	95,00	93,00
8.00 id. 76-91	91,00	90,50
8.00 id. 77-97	87,80	87,40
8.00 id. 77-87	93,80	93,40
8.00 id. 78-88	89,90	89,50
7.75 id. 71-96	86,10	85,20
7.75 id. 73-98	84,20	83,40
7.75 id. 77-97	86,30	86,00
7.75 id. 77-92	88,70	88,20
7.50 id. 69-94	86,80	86,40
7.50 id. 71-96	85,60	85,20
7.50 id. 72-97	84,00	83,40
7.50 id. 78-93	88,00	87,40
7.50 id. 78-88	88,20	87,90
7.50 id. 78-88-2	88,20	87,60
7.50 id. 71-81	98,70	98,60
7.20 id. 72-97	83,70	83,40
7.00 id. 66-1-91	87,00	86,50
7.00 id. 66-2	87,80	87,50
7.00 id. 69-94	85,90	85,70
6.75 id. 78-98	82,20	81,80
6.50 id. 68-1-93	84,70	84,30
6.50 id. 68-2	83,90	83,50
6.50 id. 68-4	84,20	83,80
6.25 id. 66-91	85,70	85,40
6.25 id. 67-92	84,00	83,70
6.00 id. 67-92	84,80	84,00
5.75 id. 65-1-90	85,70	85,50
5.75 id. 65-2	85,50	85,30
5.25 id. 64-1-89	86,20	85,80
5.25 id. 64-2	86,20	86,00
5.00 id. 64-94	82,40	82,20
4.50 id. 58-83	95,80	96,20
4.50 id. 59-89	88,00	88,20
4.50 id. 60-1-85	93,10	93,10
4.50 id. 60-2	85,70	85,70
4.50 id. 63-93	81,00	81,50
4.25 id. 59-84	93,20	93,00
4.25 id. 60-90	87,00	87,00
4.25 id. 61-91	83,50	83,70
4.25 id. 63-1	81,40	81,50
4.25 id. 63-2	80,80	80,60
4.00 id. 61-86	90,70	91,00
4.00 id. 62-92	82,00	81,80
3.75 id. 53-93	82,50	82,00
3.50 id. st. 47	79,60	79,20
3.50 id. 53-83	94,60	95,00

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	79,30	78,75
8.75 ABN	101,00	101,00
6.75 Amro 73	92,30	92,40
5.50 Amro 8.25	252,00	245,00
8.50 Boskalis	104,00	104,00
6.25 Buhr T	—	—
4.00 Elaion	97,00	97,30
8.75 Elsev.-NDU	86,50	87,00
7.25 Furn. 73	82,80	81,50
5.75 Gist-Br.	90,60	93,00
5.25 Hoogovens	77,25	—
7.25 Kappa 73	82,20	83,00
8.75 KNSM	83,00e	83,00
8.75 KBB	86,90	—
7.75 K.N. Pap.	83,00b	83,50e
7.25 M'intosh	76,00	76,60
9.00 Meneba	84,00	84,00
7.00 NBM-B	84,50	84,50
7.25 Nederh.	1,40	1,40
6.50 NBM	511,00	508,00
7.75 Nutricia	71,00	69,50
8.00 Nijverd.	82,00b	83,00
6.50 Océ-Gr.	92,00	93,00
4.75 Philips	85,75	87,25
10.00 Pont	87,00	86,50
7.50 Proost B.	84,00	83,00
6.50 Rolinco	65,00	65,00
6.50 id. 1000	68,00	66,50
8.00 Sanders	91,00	91,00
8.75 Schuitema	—	92,00
7.00 Skol Br.	92,20	91,80
7.00 Slav. Bk.	84,00	84,00
8.75 Stev. Gr.	77,00	77,00
9,00 VMF-St.	61,20	61,50
8.25 Vih. But	86,50	—
8.50 Volk. Stev.	66,00	65,10
7.00 W'have	96,50	96,40
7.00 W'sanen	85,50	84,50
8.75 W.U. Hyp.	94,20	93,20

Binnenlandse aandelen

ACF	71,00	71,40
ADM-Beheer	184,00	177,00
Amas	11,10	11,10
Amfas	110,80	111,50
Asd. Rubber	3,20	3,15
Asd. Rijtuig	165,00	162,00
Ant. Brouw.	—	—
Ant. Verf.	177,00	177,00
Asselberg	92,00e	100,00
Ass. St. R'dam	74,00	74,80
Audet	102,00	99,00e
Aut. Ind. Rt.	921,00	930,00
Ballast-N.	69,00	65,10
Bam	31,80	31,50
Batenburg	394,00b	396,00
Beek van	46,20	46,20
Beers	92,00	94,00
Begemann	66,00	69,00f
Belindo	278,20	278,80
Bergoss	33,20	32,00
Berkl.P	64,70	65,00
Blydenst. C.	265,00	265,00
BOER Druk	97,70	102,00
Bols	57,80	57,80
Borsumij W.	200,00	197,00
Braat Bouw	140,50	140,80
Bredero VG	188,00	—
id. cert.	184,00	180,00
Bredero VB	196,50	197,00
id. cert.	197,00e	197,00
Buhrm. Tett.	59,00	58,00
Cal. hold. NV	28,80	28,00
Calvé-D. cert.	171,00	170,00
id. 6 pct. cert.	1282,00	1282,00
Centr. Suik.	56,00	56,20
id. cert.	56,00	55,90
Ceteco	123,50	120,00
id. cert.	123,50	120,00
Chamotte	10,00	10,00ij
Cindu-Key	17,40	17,40
Claimindo	274,00	274,00
Deli mij.	67,50	65,00
Dessaux	48,00	48,40
Dikkers	18,20	18,00
Dorp en co.	118,00	115,00a
Duiker App.	96,00	96,00
Econosto	25,00	25,00
Emba	121,00	120,00
Eriks	75,10	75,10
Fokker	33,50	32,40
Ford Auto	257,00	255,00
Furness	28,70	28,90
Gamma H.	26,10	26,50
id. 5 pct.	14,20	14,10
Gel. Delft c.	327,00	327,00
Gelder cert.	10,10	9,90
Geld. Tram	1020,00	1000,00
Gerofabr.	31,00	30,00
Giessen	145,00	147,00
Goudsmit	46,50a	46,00a
Grasso	70,00b	70,20
Hagemeijer	31,60	31,40
Hero Cons.		—
Hoek's Mach.	53,00e	54,20e
NV Holdoh.	273,00	280,00b
Holec	48,00	47,00
HAL Trust	105,50	105,00
Holl. Kloos	125,00	125,00
Hunter Douglas	11,10	11,10
HVA Mijen crt.	28,00	29,00e
ICV	59,00	62,00e
Ind. Maatsch.	221,00	221,00
IBB Kondor	89,50	89,00
Internat. M.	19,10	19,00
Inventum	780,00e	780,00b
Kempen B.	39,00	39,80
Klene S.	187,00b	187,00
Kluwer	90,00e	87,50
KBB	43,00	42,00
id. cert.	43,30	42,00
id. 6 cum.	—	—
KNP	20,40	20,50
KNSM	58,20	58,50
Krasnap.	72,00	72,20
Kwatta	9,10	9,10
Landre Gl.	144,00	143,00
Leids Wol.	126,00	120,50
Macintosh	30,50	30,50
Maxw. Petr.	247,00	244,00
Meneba	33,10	33,00
Metaverpa	—	1500,00a
MHV A'dam	27,20	27,20
Moeara En.	410,00	406,00
id. 1-10	5275,00e	5150,00
id. 1-4	1150,00	1080,00
Mulder	685,00	685,00
Mijnb. W.	405,00b	—
Naarden	14,60	15,00
Naeff	92,00	92,00
Nagron	24,70	20,50
NBM-Bouw	13,00	13,00a
Nedap	111,00	110,00
Ned. Crediet	55,20e	55,00e
NEFIT	1100,00	1100,00
Ned. SHB	187,00	187,00
Ned. Springst.	4270,00	4300,00
Nierstrasz	740,00	760,00
Norit	63,50b	63,70
Nutricia GB	24,30	24,40
Nijverdal	17,80	17,50
Océ-Gr.	100,70	100,80
van Ommeren	28,90e	28,50
Orenstein	163,00	163,00
Otra	65,50	65,00e
Palembang	112,00	112,00
Palthe	26,20	24,20
Pont Hout	85,00e	85,00
Porcel Fles	180,00a	175,00
Proost en Br.	91,00e	91,20
Rademakers	200,00	200,00
Ravast NV	17,20	17,20
Reesink	194,00	193,00
Reeuwijk	—	—
Riva	270,50	270,50
id. cert.	250,50	250,50
Rohte en Jisk	41,50	41,50
Rommenholl.	265,50	269,00
Rijn-Schelde	45,50	45,00
Sanders	109,50	105,00
Sarakreek	63,50	63,50
Schev. Expl.	1,19	1,19
Schlumberger	1220,00	1230,00
Schokbeton	395,00	385,00
Schuitema	95,50	95,50
Schuppen	111,00	110,00
Schuttersv.	59,00	57,00
Slavenb. Bnk.	191,20	191,20
Smit Intern.	33,90	33,20
Telegraaf	65,50	64,00
Textiel Tw.	38,00	38,00
Tilb. Hyp. Bk.	125,50	125,00
Tw. Kabelf.	213,00	210,00
Ubbink	97,10	97,50
Unikap	106,00a	105,00
Ver. Glasf.	86,70	85,00
VMF-Stork	36,00e	35,00
Verto cert.	19,80	19,50
Vihamij Butt	31,00	30,50
VRG-GBZ	32,00	32,00
Wegener cert.	60,00	59,00
Wessanen	46,80	46,00
Wyers	26,60	25,60
Wijk en Her	147,50	147,50

Amerika (orig. aandelen)

Am. Tel & Tel	49,40	49,10
Boeing Corp.	39,30d	37,20
Citicorp	19,60	18,85
Eastm. Kodak	70,00	69,00
Exxon	80,25	79,50
Gen. Motors	50,80d	49,80
I.B.M.	68,70	66,80
Occidental	32,30	31,20
Polaroid	26,35	26,00
Schlumberger	118,50	115,30
Sears Roeb.	16,25	16,00
Xerox	64,60	62,80

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	388,00	373,00
Br. Petrol	990,00	975,00
Gevaert Ph.	89,00	88,00
Hoechst	114,00	112,50
Hoesch	24,50	24,50
Imp. Chem.	165,00	165,00
Petrofina	366,00	–
Solvay	162,00	162,00
Un. Miniere	480,00	480,00
Akzona	22,00	21,00
Alcan	75,90	74,80
Am. Cyanam	59,00	58,00
Am. Express	72,50	70,50
Am. Motors	9,50	9,40
Am. Standard	142,20	141,00
Am. Tel & Tel	104,50	102,00
Ampex Corp.	63,00e	63,60
Bell Teleph.	33,50b	33,50b
Bethl. Steel	54,40	54,50
Boeing Corp.	81,50	81,00
Burroughs	113,00	112,00
Can. Pacific	84,80	82,70
CBS	105,00b	104,00
Celanese	107,70	107,00
Chrysler	17,20	—
Citicorp.	40,60	39,60
Cities Serv.	282,00	273,00
Colgae	27,70	28,00
Columb. Gas	76,00	75,10
Cons. Edison	46,50	45,00
Control D.	148,80	140,00
Curtiss W.	49,50	47,80
Dow. Chem.	68,70	66,50
Du Pont	—	—
East Airl.	16,70	16,40
Eastm. Kod.	145,00	144,50
Exxon (10)	172,00	169,30
Ford Motor.	52,50	50,50
Gen. Electric	120,70	118,10
Gen. Foods	58,50	58,90
Gen. Motors	105,30	105,00
Gilette	59,10	57,50
Goodrich	46,00	44,00
Goodyear	35,70	35,90
Gulf Oil	207,00	203,50
Husky Oil	210,00a	205,00
Imperial Oil	63,30	61,30
Inco	44,90	43,80
IBM	145,00	143,20
Int. Flavors	41,60	40,80
Int. Tel. en T.	61,00	60,50
Kennecott	59,40	58,10
Litton Ind.	148,10	148,50
Lockheed	70,00	70,50
Mc. Donnell	80,50	78,00
Merck Co.	160,20	158,30
Minnesota	120,20	119,50
Mobil	165,00	157,00
National Can.	48,20	47,00
Nat. Dist & C.	65,00	65,00
NCR Corp.	144,00	145,00
N.A. Philips	72,30	71,00
Occidental	67,20	65,40
Pepsi Co	51,00	52,00
Ph. Morris	92,50	90,50
Philips P.	112,30	112,00
Polaroid	52,00	50,60
Procter & C.	143,90	142,50
RCA Corp.	61,50	60,70
Rep. Steel	51,40	51,00
Reynolds I	94,30	94,00
Sears	32,00	31,40
Shell Can.	50,80	47,00b
Shell Oil	100,70	100,40b
Sperry Rand	110,00	109,40
Standard Br.	57,00	57,50
Standard Oil	189,00	188,00
Sterling Dr.	43,90	44,70
Sun Oil C.	103,70	102,00
Tandy Corp.	169,00	164,90
Texaco	83,60	84,40
Texas Instr.	282,00d	276,50
Transam C.	39,20	38,40
Un. Carbide	97,30	96,60
Un. Pacific	149,30	149,00
U. Brands.	30,20	30,00
U.S. Steel	47,50	46,30
Warner L.	40,20	40,30
Westingh.	60,50	59,30
Woolworth	51,20e	50,00
Xerox	129,50	127,00
Dai-Ichi K.	385,00	385,00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	200,00	200,00
Sanyo Electr.	207,00	207,00
Sony Corp.	610,00	620,00

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

AFWACHTEN IS KANSEN MISSEN!

Pak dit Aktie-Voordeel!

Kleuren-teevee
met in-line beeldbuis 12 elektronische zendertiptoetsen en laag energieverbruik.
VAN.........1998,-
50% KORTING.1000,-
NU VOOR............ **998.-**

PHILIPS videorecorder N1702 PHILIPS
- 3 uur long play
- kijken en opnemen
- digitale instelklok
- naar het ene net kijken en het andere opnemen

VAN.............2495,-
32% KORTING.......807,-
NU VOOR **1688.-**

PHILIPS kleurenteevee
met grote 66 cm Hi-Bri beeldbuis, 12 zendertiptoetsen met digitale aanduiding, schuifregelaars en aansluiting voor hoofdtelefoon.
VAN...............2145,-
26% KORTING.........568,- NU VOOR. **1577.-**

RANK kleuren-teevee
grote in-line beeldbuis en infra-rood afstandsbediening voor alle funkties.
VAN..........1820,- NU
23% KORTING....422,- VOOR. **1398.-**

DOOR EEN WERKELIJK UNIEKE PRIJS!!
SONIC P189 direct drive platenspeler
Servo-aandrijfsysteem voor zéér preciese gelijkloop, verlichte stroboscoop, rechte arm, hydraul. lift, kompleet met magn dyn. elem.
VAN.........358,-
44% KORTING.159,- NU **199.-**

SONY HiFi cassette-deck
met aantrekkelijke "slanke" vormgeving. Geschikt voor alle cassettes inkl. "metal tape". Verder met Dolby ruisreductie en de nieuwe SD-knop. 2 VU-meters.
VAN.........470,-
25% KORTING.122,- NU **348.-**

Electronische klokradio
Type CL 700, met ingebouwde cassetterecorder! gewekt worden met uw favoriete muziek op de cassette-recorder.
VAN.........198,-
50% KORTING. 99,-
NU VOOR. **99.-**

Audio Rack
bestaande uit: tuner, versterker, cassette-deck, platenspeler en boxen. Twee golfbereiken. Geheel kompleet in audio rack op wielen, met bergruimte voor platen.
VAN...............1298,-
46% KORTING........600,-
NU VOOR **698.-**

Stereo radio cassette-recorder
Voor draagbaar stereo plezier. Met FM en MG, ingebouwde microfoons en twee forse luidsprekers elk 2,5 Watt.
VAN.........388,-
52% KORTING 200,- **188.-**

MULTITECH stereo grammofoon
Kombinatie van een platenspeler en een versterker met boxen.
VAN.........258,-
46% KORTING.......120,- **138.-**

PIONEER HiFi Audio Rack
bestaande uit:
Platenspeler PL100, met speciale snel-start funktie en M.D. element
Versterker SA410, 2 × 20 Watt sinus-vermogen, aansluiting voor 4 boxen, loudness schakelaar
Tuner TX410, met FM, midden- en lange golf, 2 afstemmeters en muting schakelaar
Cassette-deck CS200, met elektronische tiptoets bediening, geschikt voor metal-cassettes en dolby-ruisonderdrukkingssysteem.
Het geheel kompleet in luxe rack CB3 met glasdeur en platenberging.
VAN.........1698,-
12% KORTING 200,-
NU VOOR.......... **1498.-**

ZANUSSI dubbeldeurs koelkast
met grote inhoud volautomatische ontdooiing en regelbare thermostaat.
VAN..............769,-
28% KORTING. 220,-
NU VOOR. **549.-**

ZANUSSI tafelmodel koelkast
inhoud 140 ltr. met automatische temperatuur-regelaar, thermostaat instelbaar.
VAN..........449,-
29% KORTING 130,- NU **319.-**

ROTEL HiFi audio-rack
opgebouwd uit
Rotel platenspeler RP300, met hydraulische lift en magn. dyn. element
Rotel tuner/versterker RX300, 2 × 20 Watt RMS vermogen. FM-stereo en MG-ontvangst
Rotel kassette-deck RD300, frontloader, soft-eject, dolby ruisonderdrukkingssysteem en bandsoortschakelaar
Het geheel in smaakvol **Rotel Rack RK300**.
(Alle onderdelen zijn ook los verkrijgbaar)
VAN...... 1284,-
30% KORTING.
385,-
NU VOOR......... **899.-**

CENTRIFUGE
inhoud 1-2 kg. uitgerust met automatische rem en dekselbeveiliging voor een aantrekkelijke prijs.
VAN.... 245,-
53% KORTING 130,- **115.-**

IGNIS wasdroger
kapaciteit 2,7 kg. verplaatsbaar d.m.v. wieltjes. Tijdschakelaar tot 120 minuten, 2 standen verwarmingsschakelaar en beveiligde deur.
VAN........530,-
34% KORTING181,- NU **349.-**

STOOMSTRIJKIJZER
Lichtgewicht, met temperatuur kiezer.
VAN.........79,-
55% KORTING . 44,-
NU VOOR........ **35.-**

KOLOMRADIOTOR
Geeft u een behaaglijke warmte met regelbare thermostaat en vier zwenkwielen.
VAN....159,-
37% KORTING. 60,-
NU VOOR. **99.-**

MOULINEX grill-bakoven
met zelfreinigende binnenwanden en regelbare thermostaat.
VAN... 299,-
33% KORTING 100,-
NU VOOR. **199.-**

PHILIPS wasautomaat
volautomatische voorlader met mono-knop bediening, 2 kg-knop voor kleine wasjes en 14 wasprogr.
VAN....... 1050,-
25% KORTING 271,- NU **779.-**

GASFORNUIS
met ruit, oven en thermostaat en opbergvak. Nu kompleet met afdekplaat.
VAN.... 795,-
37% KORTING.297,-
NU VOOR. **498.-**

ATAG afzuigkap
een stille wasemkap met een forse kapaciteit, aan de voorzijde een uitschuifbaar scherm, waardoor de zuig-oppervlakte met 50% wordt vergroot. Verlichting aan de muurzijde, waardoor u een optimale verlichting heeft.
ATAG keukenapparatuur
VAN..........450,-
60% KORTING.. 271,- NU VOOR. **179.-**

KALORIK elektrische deken
Met regelbare standenschakelaar, die zorgt voor een snelle opwarm tijd.
VAN..........................99,-
34% KORTING..............34,-
NU VOOR. **65.-**

ELECTROLUX stofzuiger
de 800 Watt motor zorgt voor een groot zuigvermogen. Met KEMA KEUR.
VAN.........345,-
27% KORTING. 96,-
NU VOOR. **249.-**

FRITEUSE met reukfilter. temperatuur is traploos instelbaar.
VAN..........155,-
49% KORTING.........76,-
NU VOOR. **79.-**

HORN
GELEEN Raadhuisstraat 6 04494-51962
BEEK (L) Makado 04402-4051
SITTARD Limbrichterstraat 18 04490-16057
SITTARD Geerweg 9 04490-18162
HOENSBROEK Hoofdstraat 44 045-214144
HEERLEN Stationsstraat 12 045-716937
MAASTRICHT Muntstraat 13 043-18222
ROERMOND Neerstraat 1-3 04750-16349
WEERT Muntpassage 23 04950-37530

MET VESTIGINGEN IN: MAASTRICHT, HEERLEN, SITTARD, BEEK, GELEEN, HOENSBROEK, VENLO, EINDHOVEN, DEN BOSCH, ROOSENDAAL, BERGEN OP ZOOM, ETTEN-LEUR, TILBURG, BREDA, HELMOND, OOSTERHOUT, ROERMOND, WEERT.

NIEUW!
Nu..........eksklusieve tegels in alle Hornkeukenshowrooms.
Horn heeft een zeer eksklusief programma wand- en vloertegels samengesteld. Speciaal geselekteerd voor toepassing in de keuken, woonkamer en eetkamer.

APPARATENSET Universele inbouwapparatenset van topmerk, in élke keuken toepasbaar.

1. **INBOUWKOELKAST** Inhoud 140 ltr., voorzien van semiautomatische ontdooiing en automatische temperatuurregeling d.m.v. instelbare thermostaat. NORMALE PRIJS 849,-
2. **INBOUW-OVEN** Met bruine softline frontuitvoering en uitneembare ovendeur, kompleet met ovenverlichting, oventhermostaat met kontrolelamp, bakplaat en bakrooster. NORMALE PRIJS 739,-
3. **KOOKPLAAT** Uitgevoerd in roestvrijstaal en voorzien van 1 grote snelkookplaat en 3 normale kookplaten. NORMALE PRIJS 395,-
4. **AFZUIGKAP** Geheel bruine uitvoering met afzuigvlakvergrotende klep en verlichting. NORMALE PRIJS 245,-

Normale prijs van deze set 2228,-
Korting 46% 1030,-
46% KORTING
NETTOPRIJS **1198.-**
SENSATIONEEL AFGEPRIJSDE APPARATENSET VAN NEDERLANDS TOPMERK

Landhuis keuken uitgevoerd in rustiek eiken. De funktionele hoekopstelling zorgt voor een ongekende opbergruimte. Het werkblad is van hoogwaardig warmtewerend kunststof en voorzien van een roestvrijstalen bak met afdruipgedeelte.
NORMALE PRIJS 4113,-
Eksklusief inbouw app.
35% KORTING...1440,-
35% KORTING
NETTOPRIJS **2673.-** Ekskl. inb. app.
Samen met de SENSATIONEEL AFGEPRIJSDE APPARATENSET betaald u slechts f 3871,-

Keuken met kuststof deuren in struktuur. Kompleet zoals afgebeeld met roestvrijstalen wafelmotief aanrechtblad met twee spoelbakken. Onder de ekstra kast kan een afzuigkap worden gemonteerd.
NETTOPRIJS **1035.-**

Moderne keuken, uitgevoerd in beige kunststof met dekoratieve bruine schaalgrepen. Dit geheel wordt afgewerkt met een fraai kontrasterend werkblad, inklusief roestvrijstalen spoelbak met afdruipgedeelte.
NORMALE PRIJS 2419,-
Eksklusief inbouw app.
35% KORTING... 847,-
35% KORTING
NETTOPRIJS **1572.-** Ekskl. inb. app
Samen met de SENSATIONEEL AFGEPRIJSDE APPARATENSET betaald u slechts f 2770,-

Eksklusieve topklasse in massief eiken uitgevoerd met messing beslag. Kompleet met van massief eiken randen voorziene bladen voor tegelinleg en een mokka bruine inbouwbak.
NORMALE PRIJS 8358,-
Eksklusief inbouw app.
40% KORTING..3369,-
40% KORTING
NETTOPRIJS **4989.-** Ekskl. inbouw app.
Samen met de SENSATIONEEL AFGEPRIJSDE APPARATENSET betaald u slechts f 6187,-

Elegante keuken, waarbij de uit linnenstruktuur bestaande deuren smaakvol zijn gekombineerd met een massief eiken greep en sierlijst. De prijs is inklusief een hoogwaardig Resopal werkblad en een ronde beige emaille spoelbak.
NORMALE PRIJS 4806,-
Eksklusief inbouw app.
48% KORTING...2307,-
48% KORTING
NETTOPRIJS **2499.-** Ekskl. inb. app.
Samen met de SENSATIONEEL AFGEPRIJSDE APPARATENSET betaald u slechts f 3697,-

VOOR SNELLE BESLISSERS!
In ons magazijn te Echt staan een aantal **demonstratiekeukens** te koop met **korting tot 60%.**
Horn b.v., Loperweg 8, Echt. Tel. 04754-3585

LEVEREN: ★ Horn kan direkt leveren vanaf 14 dagen. WILT U NOG SNELLER?
★ zelf meenemen kan elke dag tot 16.00 uur
★ Vraag welke modellen in voorraad zijn!

PLAATSEN:
Horn is landelijk erkend installeur dus plaatsing geschiedt veilig, volgens voorschrift!

SPECIAAL VOOR KEUKENS:
ROERMOND Markt 33 04750-13051
WEERT Stationsstraat 7 04950-20569
SITTARD Stationsplein 10 04490-11775
VENLO Roermondsestraat 7 077-18613
MAASTRICHT Brusselsestraat 134 043-17358
HEERLEN Akerstraat 14 045-710254

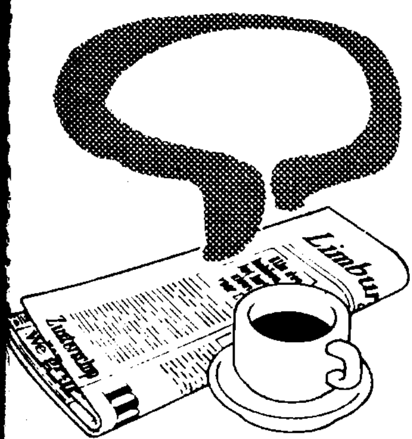
HORN keukens

MET VESTIGINGEN IN: MAASTRICHT, HEERLEN, SITTARD, BEEK, GELEEN, HOENSBROEK, VENLO, EINDHOVEN, DEN BOSCH, ROOSENDAAL, BERGEN OP ZOOM, ETTEN-LEUR, TILBURG, BREDA, HELMOND, OOSTERHOUT, ROERMOND, WEERT.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Zaterdag 8 november 1980 ● Pagina 11

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN.
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-411044.



WNF

● *Iedereen die het Wereld Natuurfonds een warm hart toedraagt kan dinsdag en woensdag naar de bazar bij mevrouw E. Athmer-Aghina gaan. Alle artikelen die in de catalogus van het WNF staan vermeld, zijn dan bij mevrouw Athmer-Aghina thuis, Willem Sophiaplein 12 in Kerkrade, te bekijken en te kopen. Zo zijn er bijvoorbeeld de zilveren dierenbeelden, het Przewalski-paardje en de neushoorn van de actie „Red de neushoorn" uitgestald. Dinsdag kan iedereen terecht van tien uur 's morgens tot zeven uur 's avonds en woensdag staat het huis van tien tot vijf uur open voor alle dierenvrienden.*

Zangkoor

● *Het nijvere en zanglustige Polyhymnia van Heerlerbaan heeft twee voortreffelijke penningmeesters, een eerste en tweede zoals dat heet. Tijdens het ophalen van de contributie tijdens een vergadering togen beide penningmeesters rond om de bedragen vriendelijk en correct te innen. Dat liep uitstekend. Bij het tellen echter kwamen de knappe rekenaars echter voor een probleem te staan. Het opgehaalde geld was drie en een halve gulden meer dan het zou kunnen zijn. Een herberekening leverde geen wijziging op in de stand van zaken totdat ineens de eerste penningmeester uitriep: „Potdorie, ik heb de schuldige". Hij had vergeten zichzelf als contribuant mee te tellen ofschoon hij prompt had betaald. De kas klopte dus perfect.*

Brievenbus

● *Enige weken is een deel van Heksenberg verstoken geweest van een postbus en wel op het hoekpunt Mgr. Hanssenstraat/Roebroekweg, ter hoogte van de Edah. Jongelui die 's avonds met hun tijd geen raad weten hebben er plezier in om bij regelmaat brand in de bus te steken, of andere vernielingen aan te richten. Dat is natuurlijk een kwalijke zaak, vooral daar er in deze wijk vele bejaarden wonen, die een gang naar het postkantoor aan de Heerenweg te ver vinden. Maar maandag is weer alle leed geleden. Tante Pos zal dan als vanouds de post in de bus kunnen vinden. En wij maar hopen, dat de jongelui nu toch eens verstandig gaan worden.*

Shalom

● *Niemand hoeft vandaag naar hotel Oud Simpelveld in Simpelveld te gaan om het eerste lustrum van de volksdansgroep voor bejaarden „Shalom" te gaan vieren, want dat feest wordt pas volgende week vrijdag gevierd. Een slip-of-the-pen is er de oorzaak van, dat wij gisteren in onze kolommen schreven dat het feest vandaag met een gezellige dansavond zou worden gevierd. Niets is minder waar dus. Maar onder auspiciën van de stichting Welzijnszorg zal het vrijdag ook zonder meer een leuke avond worden.*

Slalom

● *Wie dezer dagen van Heerlerheide naar Hoensbroek rijdt of omgekeerd moet de kunst van het slalommen danig onder de knie krijgen. In het hart van de brede weg worden namelijk vluchtheuvels aangelegd, die straks het verkeer een beetje veiliger moeten maken. Maar op het ogenblik moet je toch wel op je slalom passen, wil je geen „poortjes" meenemen.*

Gewonnen

● *Vorige maand hebben de Natuurverkenners Heerlen een herfstwandelpuzzeltocht gehouden die dus nu door een aantal kinderen blijkt te zijn gewonnen. Vier eerste prijzen zijn gewonnen door Bas Mercx, Cacha Peeters en Ellen Hol van het Windekind en Marielle Smolders van de Chr. Eucharisticusschool. De tweede prijzen gingen naar Dennis Dijkhuizen van de Kompasschool, Hans Adams van de Ds. Fr. Postmaschool, Edith Hissel van de St.-Servaasschool en Cora Posthuma van de Gereformeerde school. Henriëtte van Dijk van de H. Hartschool, Eric Peeters van Op d'r Berg, Ingrid Limbeek van de Don Sartoschool en Esther Post van Op gen Ing hebben de derde prijzen gewonnen. De boekenbon voor de beste school gaat naar de basisschool 't Pannesjop. De onfortuinlijkste deelneemster was Jacqueline Hamers van klas vijf van 't Pannesjop.*

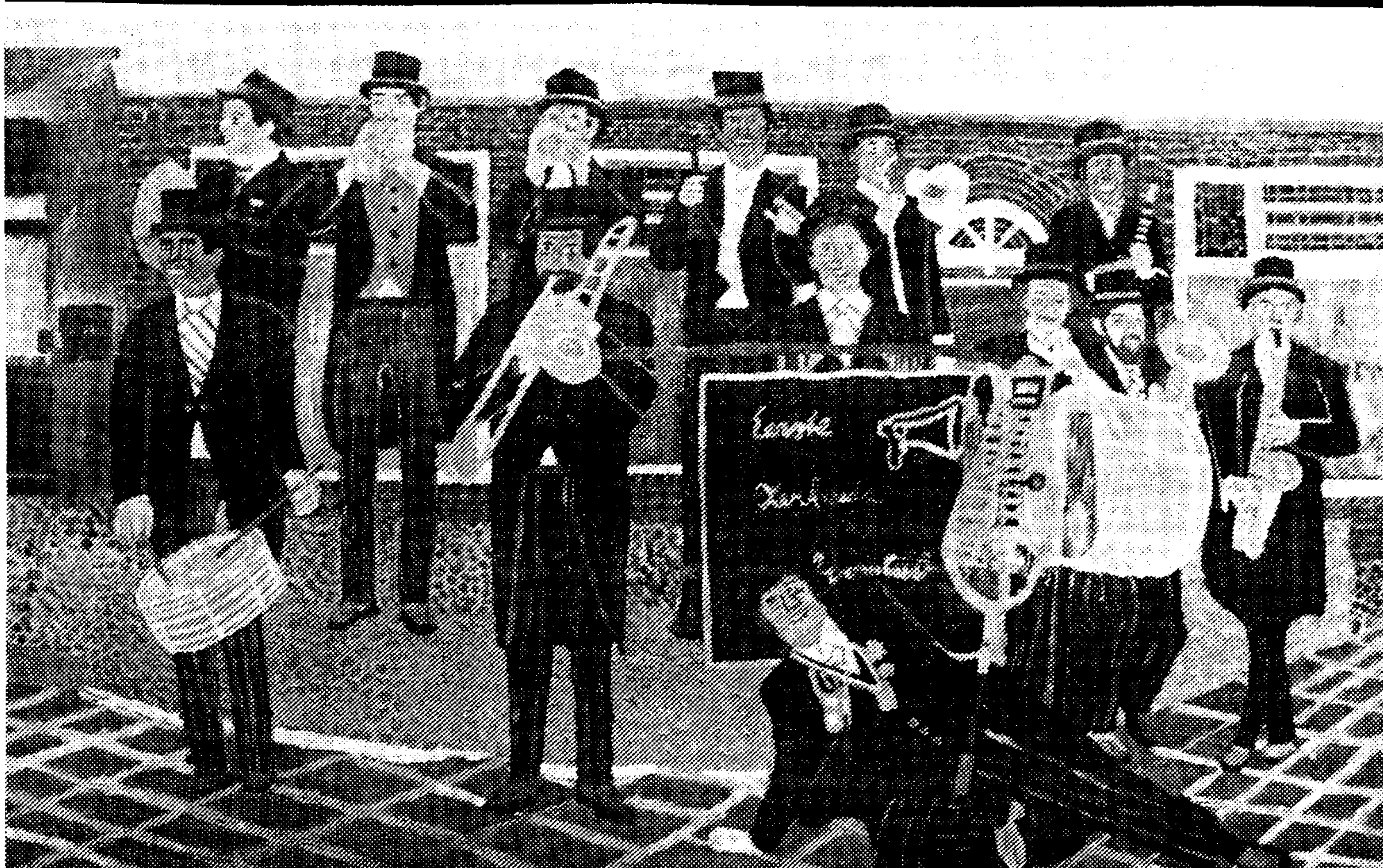
Kans om 30 woningen te behouden steeds kleiner

Bewonerscomité Rozengaard teleurgesteld in minister

BRUNSSUM – Het bewonerscomité Rozengaard is danig teleurgesteld over de brief die het woensdag 5 november ontving van de minister van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening, drs. Beelaerts van Blokland. In deze brief blijft de minister bij zijn standpunt dat hij het niet zijn vernatwoordelijkheid acht het op democratische wijze tot stand gekomen raadsbesluit (tot afbraak van de 30 Rozengaard woningen) op enigerlei wijze te beïnvloeden of aan te vechten.

„Ons vertrouwen in deze minister is danig geschokt aldus het bewonerscomité Rozengaard. „Wie speelt het nu klaar om te zeggen dat hij en de staatssecretaris van CRM overtuigd zijn van de historische architectonische waarde die de Rozengaard in zijn geheel heeft, en laat dan de gemeente vrij spel om de 30 woningen af te breken? Dezelfde minister die er ook van overtuigd is dat alle woningen haalbaar verbeterbaar zijn maar het aan de gemeente overlaat om te beslissen wat afgebroken kan worden. Dit onder het mom van stedebouwkundige aspecten. De houding van de minister is voor ons onbegrijpelijk en onverteerbaar, hij onttrekt zich van zijn verantwoording en schuift alle verantwoording af op de gemeente."

Het bewonerscomité dat zich gesteund weet door de Vaste Kamercommissie van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening, die zich unaniem uitsprak voor het behoud van de hele wijk, zal met de betrokken bewoners overleggen wat de te volgen stappen zijn. „Indien de bewoners dit wensen staan via de normale democratische beroepsprocedures, zoals bijvoorbeeld AROB en de bestemmingsplanprocedure nog enkele wegen open. Al met al wordt de kans om de 30 woningen voor de sloop te vrijwaren klein", aldus het bewonerscomité Rozengaard.



● *Klankstad Kerkrade, een van de amateurwerken, die tot en met 16 november te zien zijn in de Rodahal.*

KERKRADE – Voorafgegaan door het Limburgs Volkslied door de harmonie St.-Aemiliaan uit Bleijerheide heeft wethouder Cap Schroeder gisteravond de manifestatie Kreatief Kerkrade '80 in de Rodahal in Kerkrade officieel geopend. Als openingsgebaar verguldde hij twee gebakken speculaaspoppen. In zijn openingstoespraak bedankte hij alle 160 deelnemers voor hun medewerking aan deze jaarlijkse manifestatie die dit jaar voor de zesde keer in de Rodahal plaatsvindt. KK'80 is tot en met zondag 16 november op werkdagen van 14.00 tot 22.00 uur en in het weekeinde van 11.00 tot 21.00 uur voor iedereen geopend.

Bouwtijd geschat op 30 maanden

Volgend jaar start bouw defensiekantoor

KERKRADE – De bouw van het geplande kantoor van het ministerie van defensie tussen station en Hamboskliniek te Kerkrade, zal tweeëneenhalf jaar in beslag nemen. Waarschijnlijk kan met de bouw worden begonnen in de eerste helft van 1981, zodat herfst 1983 de eerste ambtenaren hun intrek kunnen nemen in het grote kantorencomplex dat samen met een nieuwe woonwijk de komende jaren zal verrijzen.

Niet alleen de reeds in Limburg gevestigde diensten van het ministerie van defensie zullen in het nieuwe gebouw onderdak vinden, maar ook uit Den Haag komen nog diensten naar Limburg, zodat in totaal meer dan 400 ambtenaren in Kerkrade komen te werken. Momenteel verblijven diensten van Defensie in de gemeenteflat van Kerkrade en in de gebouwen van de voormalige staatsmijn Emma te Treebeek-Hoensbroek.

Onder het Kerkraadse defensiekantoor komt een parkeerruimte voor 144 auto's. Om integratie met de naastgelegen woonwijk te bewerkstelligen, komt de weg, die de woonwijk ontsluit onder het kantoor door te lopen.

Een en ander is onlangs door het ministerie van defensie bekendgemaakt middels een publicatie in het officiële blad van het ministerie: „Defensiekrant".

Drie auto's in botsing

KERKRADE – Op het kruispunt Strijthagerweg-Winricusstraat-Dr. Ariënsstraat te Terwinselen heeft donderdagmiddag even na twaalf uur een botsing plaatsgevonden tussen drie personenauto's.

Het ongeluk werd veroorzaakt door de 41-jarige mevrouw W. v. G. uit Kerkrade die, rijdend op de Strijthagerweg, linksaf wilde slaan. Zij kwam hierbij in botsing met de auto van de 51-jarige A. v. L. uit Simpelveld. De heer A. v. L. maakte hierdoor een dusdanige manoeuvre dat hij tevens in botsing kwam met de auto van de 42-jarige H. v. G. uit Heerlen. De auto's werden zwaar beschadigd.



● *De nog in Australië verblijvende skatkampioenen Leo en Jozef Niessen.*

Geen tussenlanding mogelijk in Teheran

Skatkampioenen uit Simpelveld nog in Australië

SIMPELVELD – De Simpelveldse Leo (50) en Jozef (30) Niessen, die onlangs in Sydney (Australië) wereldkampioen skat werden, kunnen nog niet in hun eigen woonplaats door vrienden en bekenden met dit behaalde succes gefeliciteerd worden. Hun terugreis naar Nederland verloopt namelijk minder vlekkeloos dan de reis naar Australië. In Teheran wordt geen vergunning tot een tussenlanding meer gegeven, zodat een heel ander vliegprogramma moet worden opgesteld.

De twee wereldkampioenen, die lid zijn van de Europese kampioen Skatverein Herzbube uit Aken, namen samen met Dieter Beumers, Theo Klamann, Walther Dohmen en Peter Mariche deel aan deze wereldkampioenschappen tegen 37 teams uit andere landen met in totaal 336 spelers. In 864 spelen behaalden zij 20.716 punten waarmee zij een voorsprong hadden van 700 punten.

Aansluitend aan de wedstrijden werden zij door de International Skat Players Association gehuldigd en mochten zij de gouden medaille in ontvangst nemen. Het tweetal uit Simpelveld wist al in 1978 tijdens de kampioenschappen in Los Angeles de derde en vierde plaats te bereiken en vorig jaar konden zij zich Europees kampioenen noemen.

Arrestaties bij station voor handel in heroïne

HEERLEN – De spoorwegpolitie heeft donderdagmiddag twee Duitsers en drie Nederlanders aangehouden op het stationsemplacement omdat zij in het bezit waren van verdovende middelen. De twee Duitsers, een 19-jarige en een 24-jarige man hadden een kleine hoeveelheid amfetamine bij zich. De drie Nederlanders, allen afkomstig uit Heerlen hadden enkele grammen heroïne in hun bezit.

Overigens heeft de Heerlense politie ook weer een dealer van verdovende middelen weten te arresteren. Het is een 34-jarige man uit Heerlen. Hij werd woensdagavond op de Grasbroekerweg aangehouden. Hij had toen marihuana bij zich. Bij een huiszoeking in de woning van een vriendin van de man werd nog eens heroïne en cocaïne gevonden, hetgeen ook van hem was.

Bromfietser ten val

KERKRADE – Door het gladde wegdek kwam een 17-jarige bromfietser uit Kerkrade op de kruising Drievogelstraat-Pleinstraat-Plein in Spekholzerheide ten val. Hij moest met een hersenschudding in het St.-Jozefziekenhuis worden opgenomen.

Vrouw gewond bij ongeluk

HEERLEN – Een 31-jarige vrouw is gistermiddag gewond geraakt toen zij met haar brommer werd aangereden door een auto die werd bestuurd door een 56-jarige man uit Brunssum. Het ongeluk gebeurde op de splitsing Palemigerboord en de Edisonstraat. De automobilist verleende geen voorrang aan de vrouw die op het fietspad langs de Palemigerboord reed. De vrouw liep een dubbele bovenbeenfractuur op en moest in het ziekenhuis worden opgenomen.

Hoge huur voor woningen „Aan de Baan"

SCHAESBERG – De gemiddelde huur van de 101 woningen die in het bestemmingsplan „Aan de Baan" worden gebouwd, gaat ƒ 577,70 per maand bedragen, inclusief vaste lasten voor de centrale verwarming, maar exclusief de variabele kosten van de centrale verwarmingsinstallatie-stookkosten e.d.

De transactie tussen gemeente en woningvereniging „Schaesberg" over de prijs van het stuk grond waar de huizen moeten komen te staan, komt dinsdag aan de orde tijdens de vergadering van de gemeenteraad van Schaesberg, om 19.00 uur in het gemeentehuis. De grond gaat 1,8 miljoen kosten, terwijl de bouwkosten zijn geraamd op een dikke 10 miljoen gulden.

Restauratie Strijthagen kost bijna drie miljoen

SCHAESBERG – De aangekondigde restauratie van de kasteelhoeve van het kastelencomplex Strijthagen kost bijna drie miljoen gulden. Drie kwart van het bedrag wordt ter beschikking gesteld door het rijk en provincie. Bijna negen ton komt van CRM en 7,5 ton uit de PNL-pot. Via de regeling verfijning mijnmonumenten en met een subsidie van de provincie van 2,2 ton, blijft er voor de gemeente Schaesberg 'slechts' een kleine half miljoen gulden over ter betaling.

Architectenbureau Mertens uit Hoensbroek heeft een en ander berekend en tevens de gemeente geadviseerd via een „open begroting" tot aanbesteding van de restauratie te komen. De gemeente heeft al intensief overleg gepleegd met een plaatselijk aannemersbedrijf hierover, hetgeen geresulteerd heeft in het indienen van een inschrijvingsbiljet van het aannemersbedrijf.

Vijfenveertig nieuwe huizen in Heerlerheide

HEERLERHEIDE – In opdracht van de woningvereniging Heerlerheide gaat het aannemersbedrijf Jongen B.V. eind deze maand beginnen met de bouw van 45 woningen in de sociale sector. Deze komen te liggen aan de hoek Anjelierstraat - Schrieversheideweg en zijn ontworpen door het architectenbureau Sociale woningbouw Heerlen.

Het geheel wordt een verspringende bouw in L-vorm en omvat vier verschillende woontypen van drie tot vier bouwlagen en worden voorzien van een lift. Als alles naar wens verloopt zal het gehele complex in september 1981 gereed zijn. Verder heeft de woningvereniging naast de woningbouw aan de Keekstraat nog 300 woningen in voorbereiding.



● *Uit handen van de heer Kerkhoffs ontvangt Frits Hannig (l.) de zilveren OLS-speld*

SCHAESBERG – Uit handen van de voorzitter van de Schuttersbond, de heer Kerkhoffs, mocht de heer Frits Hannig van de schutterij Sint-Hubertus uit Schaesberg gisteravond de zilveren OLS-speld ontvangen. Frits Hannig kreeg deze onderscheiding vanwege zijn 25-jarig lidmaatschap van de Schaesbergse schutterij, waarvan vele jaren als voorzitter.

Omdat de heer Hannig deze week pas het ziekenhuis mocht verlaten, kon hij gisteren niet deelnemen aan het patroonsfeest van zijn schutterij. Dit werd ingezet met een mis waarna een rondmars door het Schaesbergse centrum volgde. Het feest werd gisteravond besloten met een daverende feestavond in zaal Oud-Schaesberg.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
The shining, 2e week, 16 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur; za en zo 14.30, 19 en 21.30 uur.

Rivoli
American gigolo, 16 jr., dag. 15.30 en 20 uur; za en zo 15.30, 19 en 21.30 uur.
Wilde zwanen, za., zo. en wo. 13.30 uur.
Magnum force, 16 jr., vr. en za. 24 uur.

H 5
Caligula, 18 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur.
The big red one, 2e week, 12 jr., dag. 14 en 20 uur.
Zombi 2, 6e week, 16 jr., dag. 14, 16, 19 en 21 uur.
Shame of the jungle, 6e week, 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
La femme flic, 16 jr., dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
Can't stop the music, 4e week, za., zo. en wo. 14 uur.
I never promised you a rosegarden, 16 jr., do. t/m zo. 22.45 uur.
Superman van Hong Kong, 16 jr., do. t/m zo. 22.30 uur.

Passage
Pijpjesdrop, 18 jr., dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.
Gulzige liefde, 18 jr., do. t/m zo. 24 uur.

Inpoet
Franse films, zo. vanaf 15 uur.

UBACH o. WORMS

Grand-theater
De sheriff ziet ze vliegen, za. 20 uur, zo. 19 en 21 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
The fog, 16 jr. zo. en ma. 20 uur.
Tweety's grootste avonturen, a.l. za. en zo. 14.30 uur.
Saturday night fever, 12 jr. za. en zo. 17 uur.

MAASTRICHT

Royal I
Grote Staat 55
Pornopoesjes in het Wilde Westen, dagelijks doorlopend vanaf 12.00 tot 22.30 uur, 18 jaar.
Acte d'Amour, vrijdag, zaterdag en zondag om 22.45 uur, 18 jaar.

Royal II
Grote Staat 55
Zombies, dagelijks om 16.00 en 20.30 uur, 16 jaar.
The return of Bruce Lee, vrijdag, zaterdag en zondag om 22.30 uur, 16 jaar.
Can't stop the music, zaterdag, zondag en woensdag om 13.30 uur, a.l.

Festival
Wijckerbrugstraat 1
Caligula, dagelijks om 14.30 en 20.30 uur, 18 jaar.

Palace I
Wijckerbrugstraat 1
De vurige Tiroler-meiden, dagelijks om 14.00, 16.00 en 20.00 uur, 12 jaar.
Quadrofenia, dagelijks om 22.00 uur, 16 jaar.

Palace II
Wijckerbrugstraat 1
The big red one, dagelijks om 14.15, 16.15 en 20.15 uur.
Coma, donderdag t/m zondag om 22.30 uur, 16 jaar.

Studio
Wijckerbrugstraat 1
Deutschland im Herbst, dagelijks om 15.00 en 20.00 uur, 12 jaar.

Mabi
Kleine Gracht 24a
The shining, dagelijks om 14.00, 16.30 en 20.30 uur, 16 jaar.
Crazy Joe, vrijdag en zaterdag om 23.15 uur, 16 jaar.

EXPOSITIE

HEERLEN

Caumermolen
Schilderijen en pastels van Brigitte Bogaerts. Open za. en zo. 14-18 uur. Tot en met 9 november.

Galerie Stadhouders
Potgieterstraat 90
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10-14 uur.

Galerie Zef Clement
Bekkerweg 64
Olieverven, mengtechnieken, schulpturen en Zef Clement. Open dag. 15-20 uur; ma. en di. gesloten. Tot 9 november.

UBACH o. WORMS

Galerie Binnenhof
Grensstraat 87
Schilderijen van Joos Damen. Elke donderdag van 10-22 uur.

BRUNSSUM

D'r Brikkepoave
Tekeningen, plastieken in brons en aluminium van Appie Drielsma. Open ma. t/m vr. 14-17 uur en 19-21 uur; zo. 14-17 uur. Tot en met 5 november.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di. t/m vr. 13-16.30 uur; elk maand de tweede zaterdag van 13-16.30 uur.

MAASTRICHT

Glasmuseum
Brusselsestraat 77
Glas en keramiek. Open za. 10-17 uur; zo. 14-17 uur.

Bonnefantenmuseum
Dominikanerplein 5
Museumcollectie archeologie, historie, oude en moderne kunst. Collectie kunstuitleen. Tot 16 november. Open ma. t/m vr. 13-17 uur; za. en zo. 1417 uur.

St.-Maartensviering overal in de regio

Van onze correspondenten

HEERLEN – Verschillende plaatsen in de Oostelijke Mijnstreek vieren komende dagen weer het St.-Maartensfeest. Voor de kinderen van Welten-Heerlen is maandag 10 november de grote optocht. Omstreeks 19 uur vertrekt de stoet vanaf de St.-Martinuskerk met uitgeholde bieten, fakkels en lampionnen en onder muzikale begeleiding van de harmonie TOG naar de Doom. Halverwege geeft St.-Maarten zijn mantel aan een bedelaar. Aansluitend wordt in een weiland aan de Tichelbeekstraat het St.-Maartensvuur ontstoken. Na afloop worden de kinderen getracteerd. In Welten en Benzenrade is het bovendien traditie dat de jeugd bij thuiskomst wordt onthaald op erwtensoep met spekpannekoeken. De organisatie berust bij de CV De Vlavreters.

De St.-Maartensviering in **Nuth** wordt dinsdag georganiseerd door het kindervakantiewerk. Op die dag vertrekt om 18 uur een optocht vanaf het kermisplein in Nuth waar de jeugd ook met uitgeholde bieten meeloopt. De stoet neemt de volgende route: Bavostraat, Barbarastraat, Mariastraat, Irenestraat, Europalaan, Boschweg naar het wijkpark Op den Toren waar een vuur wordt ontstoken.

In **Amstenrade** is de St.-Maartensviering al vandaag. De organisatie berust bij de supportersvereniging van de voetbalclub. Om 18.15 uur vertrekken de schoolkinderen vanaf het Raadhuisplein naar de plantage van de heer Huismans aan de Hogendoornweg. In de optocht lopen mee de harmonie De Nederlanden en de drumband van de schutterij St.-Gertrudis. In de plantage wordt het St.-Maartensvuur onstoken. De deelnemers worden getracteerd op soep. Voor de mooist versierde lampions zijn prijzen beschikbaar.

In **Doenrade** wordt dinsdag het feest van St.-Maarten gevierd. Om 19 uur vertrekken de kinderen vanaf het Trefcentrum naar het Clouserveld. Daar wordt het vuur ontstoken. Fanfare St.-Cecilia zorgt voor de muzikale omlijsting. Voor de kinderen is een tractatie.

In **Oirsbeek** komen de kinderen ook dinsdag bij elkaar voor de St.-Maartensviering. Om 17.30 uur is een wedstrijd in de Schepenbank voor het maken van de mooiste bietenkoppen, tevens verkoop lampions. Daarna is een filmvoorstelling. Om 18.45 uur vertrekt een optocht door het dorp, muzikaal begeleid door de drumband van de schutterij Lambertus en harmonie St.-Gerlachus. Rond 19.30 uur zal St.-Maarten het vuur ontsteken en wordt het verhaal voorgelezen. Tenslotte is er de prijsuitreiking.

In **Vaesrade** viert schutterij Sint-Martinus haar patroonsfeest zondag 16 november, terwijl de lampionstocht een dag eerder, op zaterdag 15 november wordt gehouden. Voor de mooiste zelfgemaakte lampions zijn een aantal prijzen beschikbaar. De optocht vertrekt vanaf het schutterslokaal Smeysters om half zeven 's avonds, waarna het Sint-Maartensvuur in de speeltuin wordt ontstoken. Zondag is er om half negen een mis, gevolgd door een rondgang door het dorp. Om zeven uur begint de feestavond.

DGM over autobedrijf Hoogeveen Brunssum:

Geluidsoverlast spuiterij tien decibel te hoog

BRUNSSUM – De directeur-generaal voor de milieuhygiëne heeft de Raad van State geadviseerd de Kroon te adviseren in te gaan op het beroep dat J.H. van Deur heeft aangetekend tegen de hinderwetvergunning, die B en W Brunssum vorig jaar april hebben verleend aan de firma Hoogeveen en Zn. voor haar autoreparatiebedrijf aan de Prins Hendriklaan.

De directeur-generaal vindt de voorwaarden, die de gemeente heeft opgelegd ter voorkoming van stankhinder van de spuiterij, voldoende. Maar het geluid van de spuiterij is tussen 7 en 19 uur tien decibel te hoog. Daarom moet er in het afvoerkanaal van de spuitcabine een geluiddemper komen. Bovendien levert de stoomcleaner die gebruikt wordt in de autowasruimte, zelfs met gesloten deuren, tien decibel te veel geluid op. DGM vindt dat voorgeschreven moet worden dat de stoomcleaner alleen in de spuitcabine mag worden gebruikt.

De Raad van State zal zich volgende week dinsdag, 18 november, met deze zaak bezighouden. Dan zal tevens de aanzegging aan de orde komen die B en W eind mei van dit jaar aan de firma deed toekomen over het sluiten van enkele delen van het bedrijf, indien de hinderwetvoorwaarden niet worden nagekomen. Het gaat hierbij met name om het verbod lawaai te maken tussen 19 en 7 uur en op zon- en feestdagen. In een brief aan de Raad van State hebben B en W laten weten dat de politie de overtredingen niet heeft kunnen constateren, maar dat is afgegaan op klachten uit de buurt.

Terpstraschool vierde feest

UBACH OVER WORMS – De leerlingen van de Minister Terpstraschool aan de Veeweg in Ubach over Worms hebben vanaf woensdag geen rekensommen meer gemaakt en geen taaloefeningen meer ingevuld, maar zij hebben feestgevierd. En daarvoor was een goede reden. Hun school bestaat dit jaar namelijk vijftig jaar en dat is in deze tijd natuurlijk niet niets. De kinderen werden woensdagmorgen getrakteerd op een film en donderdag vond er een grote spelenkermis plaats, waar bovenstaand plaatje getuige van is. Gisteren, vrijdag, kwam er een goochelaar bij school op bezoek. Het feest werd gisteravond besloten met een gezellig samenzijn in de school, waarbij vele oud-leerlingen nog eens een kijkje in hun oude school kwamen nemen.



Met internationale solisten

Concert in aula Eijkhagencollege

SCHAESBERG – De Muzikale Kring Schaesberg houdt zondag om 12 uur een concert in de aula van het Eijkhagencollege te Schaesberg.

Roman Revueltas Retes (viool) en Sophia Shapiro (piano) spelen werken van J.S. Bach, J. Brahms, N. Paganini en C. Saint-Saëns. Roman Revueltas Retes uit Mexico behaalde zijn solodiploma aan het Koninklijk Conservatorium te Luik, waarna hij verder studeerde bij de Russische vioolpedagoog prof. Igor Ozim te Keulen. Sophia Shapiro heeft aan het Conservatorium Novo Novgorod Severskiy in Rusland pianolessen gegeven. Nu treedt zij vooral op in België, waar zij diverse vooraanstaande solisten begeleid.

Werkweek voor Brunssumse ouderen in Rothem

BRUNSSUM – De Stichting Buurtwerk Brunssum houdt van 17 tot en met 21 november een werkweek voor ouderen in het vormingscentrum de Klinkenberg in Rothem/Meerssen. Deze werkweek heeft als thema: „Ouder worden is niet alleen het wegtikken van de tijd."

Op een ontspannen manier komen allerlei onderwerpen aan de orde, die voor ouderen van belang zijn. Het programma is als volgt: maandag 17 november, verwerken van enkele leesstukken over zelfstandig en volwaardig blijven; dinsdag 18 november: voorbereiding op gesprek met burgerraadsman, dat 's avonds plaatsvindt; woensdag 19 november: discussie over „Wat doet de overheid voor de ouderen," 's middags is een rondrit door Zuid-Limburg en de avond wordt gebruikt om eens nader in te gaan op de gevolgen van de laatste overheidsmaatregelen ten aanzien van het inkomen; donderdag 20 november: bezoek aan het dienstencentrum in Lindenheuvel (Geleen), 's avonds draait de film Home Sweet Home; de laatste dag stelt men de vraag „Wat doen ouderen in Brunssum?" ter discussie. De kosten verbonden aan de werkweek bedragen tien gulden. Opgave is mogelijk vóór 10 november bij de Stichting Buurtwerk, Doorvaartstraat 13 in Brunssum, tel. 255464.

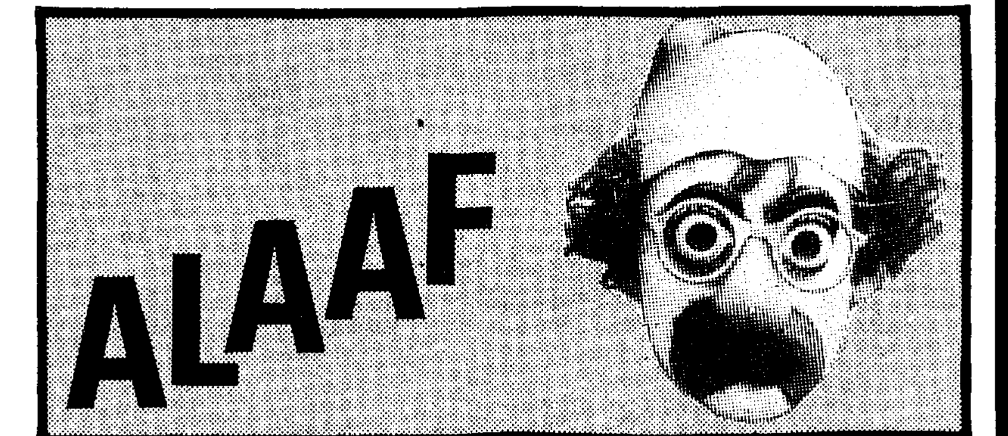
Openingszitting weer op de elfde van de elfde

Kerkrade herstelt carnavalstraditie

KERKRADE – De Kirchröatsjer Vasteloavendsverain heeft een traditie in ere hersteld en opent het carnavalsseizoen dinsdag aanstaande, op de elfde van de elfde. De carnavalisten met stadsprins Bert I, raad van elf, regiment, hofnar Niek Ploum en ceremoniemeester Hub van Polfliet verzamelen al om 17.45 uur in het verenigingslokaal Math Turk op de Markt in Kerkrade. Er wordt eerst nog even vergaderd over een statutenwijziging en daarna barst het feest los.

Rond 17.45 uur begeeft het gezelschap zich naar het Marktplein waar de prinsekapel (de Auw Harmonie) de aanwezigen zal begroeten. Stadsprins Bert I hijst de vlag van d'r verain terwijl het regiment elf kamerschoten zal afvuren. Dankzij de medewerking van enkele bakkers kunnen aan de aanwezigen „poeffele" worden uitgereikt. Daarna trekt men zich weer even terug in het verenigingslokaal voor een eerste dronk op het nieuwe carnavalsseizoen.

Vervolgens vertrekt het gezelschap om 19.45 uur naar het Hubertushuis, waar om 20.11 uur de openingszitting begint. Aan de zitting werken mee: de juniorengroep van het nieuwe ballet Kirchröatsjer Meadsjer onder leiding van mevrouw Marlies Vornberger en mevrouw Jet Fanchamps (zij treden twee keer op), hofnar Niek Ploum, ceremoniemeester Hub van Polfliet, regiment, de buttereedner Fer Kousen, Frans Haselier, Wiel Vinken en de Akenaar Cicielsky, de zang- en parodistengroep „Die Dacapos" (Dld) en de Kerkraadse „Roda Zangers".



Sjlaajer

Tevens wordt dinsdagavond de nieuwe Kerkraadse carnavalssjlaajer gekozen. Er waren twintig inzendingen. Iedere inzender krijgt een orde, de winnaar ontvangt drie keer honderelf gulden. Intern wordt het seizoen vandaag al ingezet met een eucharistieviering in de kapel van de Witte Zusters aan de Hoofdstraat om 19.30 uur.

Woesjjoepe

De CV De Woesjjoepe opent het seizoen ook dinsdag met een carnavalsrevue in narrentempel Oud Simpelveld aan de Irmstraat vanaf 20.11 uur. Aan de revue werken mee: de dans- en showgroep Simpelveld, het gemengd koor Harmonia onder leiding van Alois Frings, buuttereedner Frans Haselier en Harry Wolters, troubadour Jef Diederen, duo Angerhoave, het Vestzaktheater, De Steagnaelschere en enkele andere artiesten. De muziek is in handen van het dans- en showorkest „Ookee".

● Door het dienstencentrum aan de Mettenstraat te **Hoensbroek** wordt dinsdag een wandeltocht gehouden voor ouderen. De start is om 15 uur vanuit de kelder van de flat aan de Kasteellaan. Na afloop is er voor elke deelnemer koffie. ● In het gemeenschapshuis Mariarade te **Hoensbroek** wordt zondag van 10 tot 20 uur een grote missietentoonstelling gehouden. Te zien zijn verschillende materialen, kunstuitingen en sieraden uit de Derde Wereld. Verder stenen, koralen en fossielen uit alle windstreken van de oostelijke landen. ● Het vrouwencontact **Schaesberg** houdt dinsdag en op 25 november om 9.30 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet een themaochtend over alcohol en drugs. Als spreekster is aanwezig mevrouw Van Genderen van het consultatiebureau voor alcohol en drugs. Voor kinderoppas is gezorgd. ● De initiatiefgroep openbare school **Schaesberg** houdt maandag om 19.30 uur in het gemeenschapshuis D'r Sjeet een praatavond en ouderbijeenkomst. Aan de orde komt onder meer de nieuwe openbare school. ● Door de speel-o-theek **Nieuwenhagen** en het peuterwerk wordt dinsdag om 20 uur in het sociaal centrum De Beute een informatieavond gehouden. Deze avond is speciaal bedoeld voor de ouders met kinderen tot en met zes jaar. Ook andere belangstellenden zijn welkom. ● De harmonie St.-Servatius geeft zondag om 11.30 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske te **Vaesrade** een koffieconcert. Na de pauze komt het fluit- en tamboerkorps St.-Petrus en Paulus uit Schaesberg op het podium. ● De eucharistieviering die zondag om 11 uur wordt opgedragen in de kerk van de H. Familie te **Schaesberg** wordt vocaal omlijst door de Freedomsingers uit Heerlerbaan. ● De afdeling **Oirsbeek** van de Zonnebloem houdt zondag om 11.30 tot 17 uur in het gemeenschapshuis een tentoonstelling van eigengemaakte handwerken. Deze handwerken kunnen ook worden gekocht ten bate van het Wellfare-werk. ● De jeugd van de SCKR uit **Ransdaal** houdt vandaag, zaterdag, de jaarlijkse bliksemloterij in Craubeek, Termaar en Ransdaal. De opbrengst is bestemd voor de jeugdafdeling van de voetbalclub. ● De afdeling **Brunssum** van het IVN houdt maandag om 20 uur in de St.-Brigitaschool aan het Kouteveld een dia-avond over vogels en planten. ● Door de leerlingen van de Mavoschool Lichtenberg te **Schaesberg** wordt vandaag, zaterdag, een ophaalactie gehouden van oud-papier. De opbrengst is bestemd voor het Boliviaanse jongetje Marco Flores.

Regio kort

Kienagenda

VANDAAG

Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door sportvereniging Alle Negen. 19.45 uur in club 208 door mannenkoor David.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging.
Brunssum: 20 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven. 20 uur in het gemeenschapshuis de Burcht door de gezamenlijke verenigingen.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal van Veen door MZL Colibrie.

ZONDAG

Heerlen: 20 uur in zaal Hermans door de Brabantse Club. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door s.v. Coriovallum. 20 uur in het gemeenschapshuis 't Krotje Passart door de gezamenlijke verenigingen.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door zangvereniging St.-Rochus. 19.45 uur in club 208 door v.v. Rood-Wit. 20 uur in zaal Kloth Chèvremont door skatfederatie en duivenvereniging.
Brunssum: 20 uur in het gemeenschapshuis Concordia ten bate instrumentenfonds harmonieorkest. 20 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen Langeberg. 20 uur in het Unitasgebouw door de Kavo.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging. 19.45 uur in het Trefcentrum door missiecomité.
Nieuwenhagen: 20 uur in het Spaanse Kentje door de carnavalsvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door v.v. Waubach.
Heksenberg: 19.45 uur in het gemeenschapshuis door Edelweiss.
Vaesrade: 20 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske door het Lourdesfonds.
Schaesberg: 20 uur in het parochiezaaltje Petrus en Paulus door het missiecomité en de wereld.
Eygelshoven: 19.45 uur in lokaal A Genne Komm door speeltuinvereniging.
Heksenberg: 19.45 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.
Nieuw-Einde: 20 uur in de Varenbeuk door de gezamenlijke verenigingen.
Treebeek: 20 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.

MAANDAG

Heerlen: 20 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door Olympia. 20 uur in Stad Heerlen door v.v. Helios. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmeli.
Schaesberg: 20 uur in club 208 door damescomité schutterij St.-Michael.
Kerkrade: 19.45 uur in club 208 door v.v. Heilust. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door harmonie St.-Cecilia. 19.45 uur in hotel Monopole door de v.v. Jongen Chèvremont door de gezamenlijke verenigingen.
Brunssum: 20 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen Langeberg. 20 uur in zaal Oberije door buurtvereniging Haansberg. 20 uur in het Open Huis door drumband Willem Alexander. 20 uur in het Unitasgebouw door B.V. Limburgia. 20 uur in het Höfke door De Brikkebekkesch.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veene... daal door recreatiebelangen. 14 uur in het wijkcentrum de Kleikoel voor de bejaarden.
Nuth: 20 uur in zaal Roemgens door de gezamenlijke verenigingen.
Hoensbroek: 20 uur in het gemeenschapshuis Mariarade door de gezamenlijke verenigingen.
Nieuw-Einde: 20 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.
Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
Simpelveld: 19.45 uur in zaal Kai... beek door de ...
Schaesberg: 20 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door Kolonia.
Voerendaal: 20 uur in het Kunde... kruis door de voetbalvereniging.
Heksenberg: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Voor...

Wijkraad Bleijerheide

KERKRADE – In de wijk Bleijerhe... bereidt sinds enkele maanden ... werkgroep de oprichting van ... buurtraad Bleijerheide voor. ... denkt dat er bij de inwoners van B... erheide nog al wat vragen gerezen z... In verband hiermee wordt er dins... een informatieavond gehouden in ... patronaat. Wethouder van Leeuw... stein zal rond het „buurtraad" het e... en ander toelichten. Op deze avo... die begint om 20 uur. Men kan z... ook kandidaat stellen voor deze fu... tie binnen de buurtraad.

„'t Jode Kaof" voor ouderen

KERKRADE – De Stichting We... zijnswerk voor Ouderen houdt sa... men met de toneelvereniging „Exelsior" een speciale voorstelling van „'t Jode Kaof" voor 55 plussers. De voorstelling vindt plaats op dinsdag 18 november om 19.30 uur in het Wijngrachttheater.

Vanaf heden zijn er kaarten à ƒ 5,– verkrijgbaar bij: K-3-centrum Kerkrade; dienstencentrum „Wilhelmina", Schaesbergerstraat 2.. Terwinselen; dienstencentrum „Willem-Sophia", Akerstraat 64 Spekholzerheide; dienstencentrum „Os Jemuutlich Hoes", Vroenstraat 99, Bleijerheide; dienstencentrum „Os Heem", Hoofdstraat 38, Kerkrade-Centrum; dienstencentrum „Nulland", Bleijerheidestraat 11a, Kerkrade-Oost. Tegen vergoeding van ƒ 1,50 kan men gebruik maken van georganiseerd vervoer. Voor bus- en entreekaarten kan men elke dag tussen 10.00 en 12.00 uur terecht bij de dienstencentra.

St.-Nicolaasfeest

NUTH – In het bejaardencentrum Op den Toren in Nuth wordt van... daag het sinterklaasfeest gevierd voor alle bejaarden van Nuth. De feestmiddag begint om 13.30 uur ... om 14.30 uur komt Sinterklaas me... pieten in de recreatiezaal, nadat hij een bezoek heeft gebracht aan alle zieken op de afdeling.

IN GESPREK

● Gehandicaptensport

Naar aanleiding van het zaterdag ... uw blad gepubliceerde artikel van ... Federatie Sport Gehandicapten w... onze vereniging reageren. Voor h... propageren via film, demonstrati... enz. van de sport voor gehandicapte... niets dan lof, want dit laat nog altijd ... wensen over. Maar tegen de initiati... ven op financiëel gebied die men w... nemen - o.a. een huis-aan-huiscollec... en een bijdrage per lid van Heerlen... sportvereniging - willen wij toch pr... testeren.

Onze vereniging heeft in haar 15-jar... bestaan zelden financiële moeilijkh... den gehad dank zij subsidies van g... meenten, de Nederlandse Invalide... Sportbond (NIS), eigen acties, de m... dewerking van de Sportfonsenbad ... Heerlen en de Lukaskliniek in Hoens... broek. Daarom ook ons protest teg... de voorgenomen acties.

Dat deze acties niet nodig zijn blijk... onder andere uit het NIS-blad van sep... tember, waarin staat dat er 27 miljoen ... is binnengekomen via Telebingo voo... de gehandicaptensport in Nederland... Van die 27 miljoen zijn 10 miljoen ui... gegeven voor de Olympische Spele... voor Gehandicapten. De resterende ... miljoen komen ten goede aan ... Stichting Nationaal Fonds voor G... handicapten. Die stichting beste... dat geld op haar beurt voor allerhan... projekten.

Wij hopen dat de propagandadage... een succes zullen worden en dat ve... gehandicapten de weg naar de spo... verenigingen zullen vinden. Wilt u li... worden van de Sportvereniging vo... Gehandicapten SVG De Mijnstree... dan kunt u inlichtingen krijgen bij d... bestuursleden Fer Soeters, voorzitter... Palestinastraat 177, Heerlen, telefoo... 411646, Corrie Wezenberg, secretar... se, Voorstraat 2 Brunssum, telefoo... 256992 en penningmeester Hub Drum... men, Hambeukerboord 14, Heerlen... telefoon 412355. Voor het zwemm... kunt u iedere zaterdag terecht in h... Sportfondsenbad Heerlen van zes t... zeven uur 's avonds en in de Lukaskli... niek in Hoensbroek iedere woensda... van zeven tot half negen 's avonds. Inmiddels tekent met sportgroeten namens het bestuur van SVG De Mijn... streek.

HOENSBROEK — **Fer Soeter...**

Vakbonden akkoord met 340 ontslagen bij Wilma

Ondernemingsraad van Melchior ligt dwars

HEERLEN – Alleen de Ondernemingsraad van B.V. Bouwprojekten Melchior te Maastricht is tegen de herstructureringsplannen van de directie van Wilma-Nederland, waardoor vier van de zeven bestaande bouwondernemingen worden geliquideerd en 340 mensen moeten worden ontslagen. Het is nog niet bekend of de oppositionele Ondernemingsraad in beroep zal gaan bij de Ondernemingskamer.

De Unie-BLHP en de federatie Bouw- en Houtbonden FNV zijn akkoord gegaan met de plannen van de bouwgigant om het concern te herstructureren als bitter gevolg van het instorten van de bouw- en onroerendgoedmarkt.

Ook kunnen de vakbonden zich verenigen met de afvloeiingsregelingen, welke voor de ontslagenen zullen worden getroffen. Zij krijgen een uitkering ineens, welke afhankelijk van de duur van het dienstverband vier tot acht weeklonen zal bedragen. De maandgesalarieerden kunnen voor de duur van vier maanden tot drie jaar rekenen op een aanvulling op hun uitkering, zodat zij hetzelfde inkomen houden als bij Wilma netto werd verdiend.

Het concern heeft besloten tot oprichting van drie regionale bouwondernemingen, te vestigen in Weert, Utrecht en Den Haag. Utrecht krijgt een lokale vestiging in Groningen; Weert een lokale vestiging in Maastricht en in een nog niet vaststaande plaats in West-Brabant. In de Weerter bouwonderneming worden Wilma-Weert, Wilma-Tilburg en Melchior-Maastricht ingebracht.

De vastgoedontwikkeling zal worden gecentraliseerd in één onderneming welke in Utrecht zal worden gevestigd. De projektvoorbereiding van de utiliteitswerken wordt gecentraliseerd in de huidige Bofinex-organisatie. Bofinex krijgt daardoor een landelijk werkterrein.

Om door de concentraties en de liquidatie van bouwondernemingen de voelingen en kontakten met potentiële opdrachtgevers niet te verliezen zullen tien zogenoemde marktstations worden opgericht. Deze kantoren zullen minimaal worden bemand door regionaal georiënteerde personeelsleden, die van nabij de ontwikkelingen met betrekking tot gemeentelijke en regionale bestemmingsplannen zullen volgen.

Na afvloeiing van 340 CAO'ers zal het werknemersbestand van Wilma-Nederland in 1981 vierentwintighonderd bedragen, van wie duizend maandgesalieerden.

● Injectie

Voor de toekomstige aannemings- en vastgoedontwikkelingsactiviteiten zal de afgeslankte dochter van de moedermaatschappij Wilma International zestig miljoen gulden ontvangen.

Vier arrestaties in Maastricht

Handel in hard-drugs opgerold

MAASTRICHT – In Maastricht is een florerend dealerschap in hard-drugs opgerold. Een voorgeleiding aan de officier van justitie leidde gisteren tot het in bewaring stellen van vier dealer-compagnons: de 19-jarige O.M. en de broers, de 25-jarige W.S., de 22-jarige V.S. en de 27-jarige R.S., allen uit Maastricht.

Het kwartet, dat handelde in heroïne en marihuana, kon worden achterhaald na een gerichte opsporingsactie van de Maastrichtse gemeentepolitie. Om de dealers op het spoor te komen werd gedurende de afgelopen weken een gerichte controle gehouden van drugsverslaafden. Dit leidde tot de aanhouding van in totaal 15 personen, die na het opmaken van proces-verbaal weer op vrije voeten werden gesteld. De actie leverde als resultaat dat de politie oog kreeg op twee woningen in de wijk Malberg, waar de drugs verhandeld zouden worden. Bij een inval werden de vier mannen in de woningen aangetroffen. Tevens werd een drugs-hond ingezet, die 40 gram heroïne en 23 gram marihuana opspoorde. De drugs vertegenwoordigen een totale waarde van ongeveer 13.000 gulden. De heroïne, die van uitstekende kwaliteit is, blijkt afkomstig uit Turkije. Het voertal kocht de heroïne in Amsterdam op voor 300 gulden per gram om ze in Maastricht te verhandelen voor 100 gulden per „stripje", een aanzienlijk mindere hoeveelheid.

Duitse artsen congresseren in Maastricht

MAASTRICHT – Vandaag eindigt in Maastricht het driedaagse jaarcongres van de Duitse „Arbeitsgemeinschaft für Aphasye-Forschung und Behandlung", een medisch genootschap dat zich toelegt op het bestuderen van hersenbeschadigingen die tot spraakstoornissen leiden.

De congressen van de „Arbeitsgemeinschaft" staan niet alleen open voor buitenlanders, maar mogen sinds kort ook in het aangrenzende buitenland van Westduitsland worden gehouden. In Maastricht wordt gecongresseerd in samenwerking met de capaciteitsgroep neurologie en medische psychologie van de Rijksuniversiteit Limburg. Tot de 170 deelnemers behoren neurologen, psychologen, logopedisten en anderen, afkomstig uit Duitsland en Nederland.

BEKENDMAKING SPOEDIG TE VERWACHTEN

DSM gaat oliecontracten sluiten met Opec-landen

DEN HAAG – Een woordvoerder van het ministerie van Economische Zaken deelde ons gisteren mede dat het niet in de bedoeling van de Nederlandse regering ligt om zogenaamde „van staat tot staat-contracten ter voorziening van olieleveranties af te sluiten. Wel is het te verwachten dat binnenkort een instantie in Nederland (verwacht wordt DSM) belast zal worden met het sluiten van oliecontracten met olieproducerende landen. Volgens de woordvoerder van Economische Zaken zal een bekendmaking hierover spoedig te verwachten zijn.

DSM treedt al in vele gevallen namens de staat zogenaamd als trustee op. Dat is bijvoorbeeld het geval bij de deelname van DSM (40 procent) en de Staat (10 procent) in de Gasunie, waar verder Shell en Esso ieder voor 25 procent in deelnemen.

Een woordvoerder van DSM deelde vrijdag desgevraagd mede helemaal „blanco" te staan ten opzichte van deze gesuggereerde mogelijkheid. „Wij bij DSM weten er in ieder geval niets van", zo luidde zijn commentaar.

Niettemin ligt het wel in de lijn van de verwachting dat als er meer nationaal gericht gekocht gaat worden, DSM een voor de handliggende instantie is die qua aktiviteiten als grondstofgebruiker en verwerker van olie internationaal goed georiënteerd is.

Daarbij wordt er wel van uitgegaan dat DSM dan niet zou handelen als zogenaamde trustee van de staat, maar als onderneming, waarvan de staat voor 100 procent eigenaar is.

DSM zelf vervolgt uiteraard als onderneming het tot nu toe gevolgde grondstoffenbeleid ten aanzien van de olie door aankopen bij de oliemaatschappijen en door aankopen op de vrije markt, door deelname in de exploratie en exploitatie van olie en aardgas en door een geïntensiveerde aankoop van olie direkt bij de olieproducerende landen.

St.-Annadal dient begroting in

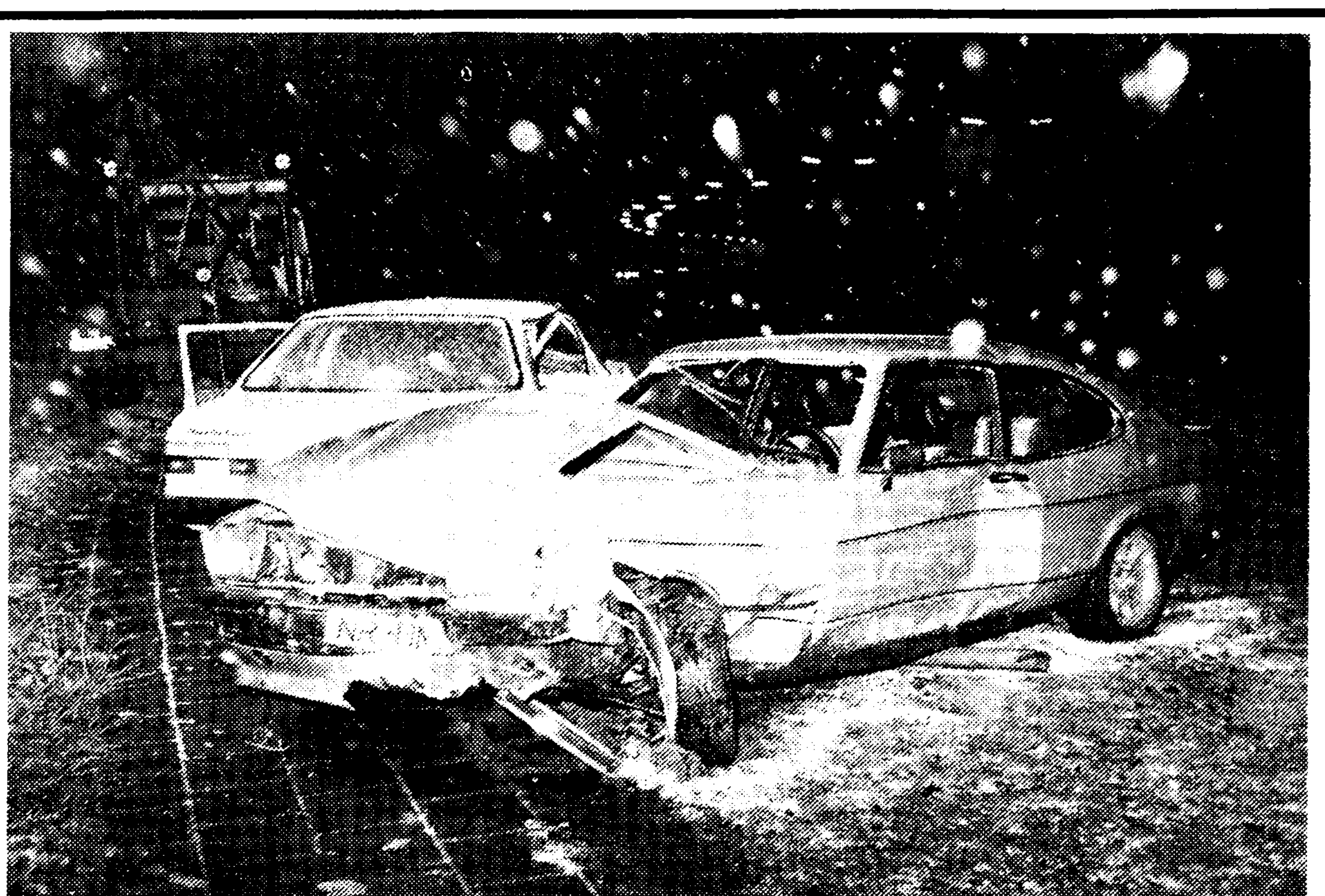
In 1981 kost academisering 20 miljoen

MAASTRICHT – De exploitatie van het Maastrichtse ziekenhuis St.-Annadal zal voor 1981 bij voortgaande academisering, exclusief de artsenkosten, met 20 miljoen uitgaan boven het bedrag dat als patiëntenzorg wordt aanvaard. Deze 20 miljoen zullen als academiseringskosten bij minister Pais van onderwijs en wetenschappen op tafel worden gelegd. Het bestuur van St.-Annadal rekent erop, dat Pais hiermee accoord zal gaan.

Daarnaast staat nog een tekort van 10 miljoen over 1980, welk bedrag ook al eind vorig jaar oorzaak was van het bevriezen van de academisering. Minister Pais moet vóór 1 januari laten weten of hij met deze 10 miljoen accoord gaat, zodat in Annadal geen ontslagen hoeven te vallen. Het bestuur van het ziekenhuis St.-Annadal heeft zijn academiseringsbegroting vorige maand in Den Haag gedeponeerd. De opdracht van de minister een dergelijke begroting te overleggen stuitte indertijd op zwaar protest omdat het moeilijk was zichtbaar te maken welke kosten het gevolg zijn van onderwijs en onderzoek ten behoeve van de medische faculteit. Dergelijke kosten worden niet uit de gezondheidszorg betaald maar komen ten laste van het ministerie van onderwijs.

Inmiddels is het overleg rond de meerjarenafspraken 1981-1985 vrijwel afgerond. Men verwacht, dat de minister van onderwijs en wetenschappen en de RL hiertoe binnenkort hun handtekening zullen zetten. In die meerjarenafspraken staat niet woordelijk, dat in de genoemde periode de eerste bouwactiviteiten op het Randwijckterrein zullen plaatshebben. De minister wil zich echter wel houden aan de afspraken die daarover ambtelijk tussen de RL en het ministerie zijn gemaakt.

Uit de begroting blijkt verder, dat uiterste zuinigheid is geboden voor de post exploitatiebudget. Deze dreigt ook dit jaar behoorlijk overschreden te worden.



● *Twee personen moesten naar een ziekenhuis worden vervoerd, nadat de Ford Capri – op de voorgrond – de Audi ramde.*

Zwaargewonden bij aanrijding

GELEEN – De Maastrichtenaar W.B. en de Duitser J.K. zijn donderdagavond, na een aanrijding op de hoek Geleenbeeklaan-Oranjelaan in Geleen, zwaargewond in – respectievelijk – de ziekenhuizen van Geleen en Sittard beland.

Het ongeluk gebeurde rond half zes, toen K. uit Haussen in Duitsland met hoge snelheid zijn Ford Capri over de Geleenbeeklaan stuurde om ter hoogte van de Oranjelaan de bocht naar rechts te missen en rechtdoor – over het gazon – op de zijkant van de Audi van B. in te rijden. De beide voertuigen werden dusdanig beschadigd, dat zij met een takelwagen moesten worden afgesleept.

VOOR TON GOEDEREN UIT WONING GESTOLEN

GELEEN – Uit een woning in Geleen is donderdagavond voor 67.000 gulden aan sieraden, voor 50.000 gulden aan perzische tapijten en voor nog eens 12.000 gulden aan andere spullen gestolen.

Toegang tot de woning van de fam. L. verkregen de dieven door het openbreken van een tuindeur.

Mogelijk opheffing Intercity-plustreinen

DEN HAAG – Minister Tuijnman heeft de Tweede Kamer meegedeeld dat hij eind dit jaar zal beslissen of de Intercity-plustreinen tussen Heerlen en Den Haag en Maastricht en Amsterdam ook na mei volgend jaar nog zullen blijven rijden.

De mogelijkheid van opheffing zit er in, gezien de woorden, die de minister gebruikt. Hij zal zijn beslissing nemen „tegen de achtergrond van de verbeteringen in de dienstregeling en het nieuwe materieel op de desbetreffende lijnen."



● *Bij de Heerlense marechausseekazerne staan auto's van de Bijzondere Bijstands Eenheid. Het komplex wordt ook bewaakt door camera's, waarvan er eentje uiterst links op de muur is geplaatst.*

Haagse verdachte in Heerlense cel

Ook onderzoek naar Limburgse verdwijningen

HEERLEN – Ook de opsporingsautoriteiten in Limburg zullen de van moord verdachte 31-jarige nachtclubportier J.H. uit Den Haag aan de tand gaan voelen als de collega's uit Wassenaar hiermee klaar zijn. Dat deelde een woordvoerder van de Maastrichtse rijkspolitie gisteren mede.

Om veiligheidsredenen vertoeft de verdachte – zoals wij gisteren reeds berichtten – in de Heerlense marechausseekazerne, die thans zwaar bewaakt wordt. In afgezonderde toestand wordt de Hagenaar verhoord in verband met een aantal moorden op minderjarige meisjes, onder wie de 11-jarige Edith Post uit Wassenaar.

Ook in Limburg is een aantal dossiers, waaronder dat van de mysterieuze verdwijning van de toen 17-jarige Schimmertse Marjo Winkens, nog niet gesloten. Aanwijzingen dat J.H. hier iets mee te maken zou hebben, zijn er volgens de politie nog niet voldoende. Toch worden deze dossiers voor onderzoek in de naspeuringen betrokken, want volgens de woordvoerder kan – totdat het tegendeel is bewezen – het niet geheel uitgesloten worden dat J.H. iets met deze onopgeloste zaken te maken heeft.

Rechtbanken kampen met tekort aan personeel

DEN HAAG – De arrondissementsrechtbank te Roermond kampt met een nijpend tekort aan rechters. Volgens minister De Ruiter van Justitie wordt dit mede veroorzaakt door de excentrische ligging van Roermond.

De arrondissementsrechtbanken te Maastricht, Almelo en Leeuwarden hebben om die reden dezelfde problemen. Er wordt onderzocht of een gerichte werving speciaal voor deze rechtbanken mogelijk is.

Officiële mededelingen

WATERSCHAP GELEEN- en VLOOTBEEK

Het bestuur van het waterschap Geleen- en Vlootbeek maakt bekend, dat vanaf 10 november 1980 ter sekretarie van het waterschap, Parklaan 10 te Sittard, voor eenieder ter lezing is neergelegd
a. de BEGROTING 1981 van het waterschap Geleen- en Vlootbeek, (gedurende 14 dagen);
b. de JAARREKENINGEN 1978 en 1979 van het voormalige waterschap „De Vlootbeek" (gedurende 30 dagen);

Exemplaren hiervan zijn tegen betaling der kosten verkrijgbaar.

Sittard, 8 november 1980

Het bestuur,
De voorzitter,
A. Kurvers
De sekretaris,
J. Stassen

GEMEENTE ROERMOND

Burgemeester en wethouders van Roermond maken bekend dat zij voornemens zijn om in de Munsterstraat (nabij de hoek met de Schoenmakersstraat) een algemene invalidenparkeerplaats te situeren;
dat vanaf maandag 10 november as. gedurende veertien dagen nadere inlichtingen kunnen worden verkregen in het gemeentelijk informatiecentrum, Markt 30;
dat tijdens deze termijn tegen bedoeld voornemen bij hun college schriftelijk bezwaar kan worden gemaakt.

Roermond, 31 oktober 1980.

Burgemeester en wethouders
van Roermond
mr. J.H.J. Daniels,
burgemeester,
mr. H.E.R.J. Janssen
secretaris.

GEMEENTE ROERMOND

Burgemeester en wethouders van Roermond maken bekend dat de heer J.J.A. Swart, Gulikstraat 30, Venlo, heeft verzocht om ontheffing ingevolge de verordening ex artikel 18 der Drank en Horecawet ten behoeve van de vestiging van een horecabedrijf in het pand Munsterplein 16;
dat het desbetreffende verzoekschrift vanaf maandag 10 november as. gedurende twee weken in het gemeentelijk informatiecentrum, Markt 30, voor een ieder ter inzage ligt;
dat tijdens die termijn tegen de inwilliging van bedoeld verzoek bij hun college schriftelijk bezwaar kan worden gemaakt.

Roermond, 3 november 1980.

Burgemeester en wethouders
van Roermond,
mr. J.H.J. Daniels,
burgemeester,
mr. H.E.R.J. Janssen,
secretaris.

GEMEENTE BRUNSSUM

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Brunssum brengen ter openbare kennis dat zij voornemens zijn een vergunning voor de bouw van 36 woningen op het perceel, kadastraal bekend gemeente Brunssum sectie B nr. 4586 en 3609 ged., plaatselijke bekend Chopinstraat, te verlenen. Het ingediende bouwplan is in strijd met het vigerend uitbreidingsplan aanwijzende de bestemming in hoofdzaken. In zijn vergadering van 31-10-1978 heeft de raad verklaard, dat voor het gebied Achter de Put, waarin voormeld perceel is gelegen, een bestemmingsplan wordt voorbereid.
Daar het ingediende bouwplan niet in strijd is met het in voorbereiding zijnde bestemmingsplan, zijn zij voornemens ten aanzien van voornoemde aanvraag met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening en artikel 50 lid 8 van de Woningwet, de gevraagde vergunning – na het verkrijgen van een verklaring van geen bezwaar van Gedeputeerde Staten – te verlenen.
De op deze aangelegenheid betrekking hebbende stukken liggen met ingang van 10 november 1980 gedurende 14 dagen ter gemeentesecretarie, kamer 701, voor een ieder ter inzage.
Belanghebbenden kunnen gedurende deze termijn schriftelijk bezwaren bij ons college indienen.

Brunssum, november 1980.

Burgemeester en wethouders
voornoemd,
L.J. Hoogland,
burgemeester.
A. Lejeune,
secretaris.

Hierbij delen wij u mede, dat alle vrienden en bekenden worden uitgenodigd op het

12½-jarig huwelijksfeest van Hannie en Sjaak Wanders

Vandaag zaterdag 8 november 1980. Aanvang 20.00 uur.

Gevestigd per 10 november 1980

Tandarts P.H.J. Beekman
St.-Antoniusweg 8 Heerlen

Spreekuur dinsdag- en donderdagnamiddag van 16.00 tot 17.00 uur en verder behandeling volgens afspraak.
Tel. 045-713714.

Op woensdag 12 november as. hopen onze ouders

Wil Wauben
en
Mia Wauben-Schroen

hun 25-jarig huwelijksfeest te vieren.
Tevens herdenken zij die dag dat 25 jaar geleden hun onderneming werd opgericht.
Gelegenheid tot feliciteren van 19.30 tot 20.30 uur in Restaurant „'t Sleeke" Rijksweg Zuid 103 te Sittard.

Hun dankbare kinderen

Sittard, november 1980
Geldersestraat 18

GEBOREN

Manon, dochter van Jan en Margo Demacker-van Zoeren, 6211 AN Maastricht, Hoogbeeltplein 123.
Guy, zoon van Paul en Nelly Ubaghs-van Gemert, 6224 JP Maastricht, Hunnenweg 43.

HUWELIJKEN

Huub Sijmons en **Tilly Roks** trouwen heden zaterdag, 8 november, om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Walburga te Amby-Maastricht. Receptie is van 18.30-20.00 uur in het gemeenschapshuis Ambyerhoof, Severenplein 27, Amby-Maastricht. Toek. adres: Hologiersdreef 12, 6216 PD Maastricht.

IN PLAATS VAN KAARTEN

Marjo Kloth
Elberenveldstraat 172, Kerkrade
en
Bert Wijsen
Rijckerveld 14, Gulpen

delen u hierbij mede dat we gaan trouwen op 14 november om 17.00 uur in de St.-Lambertuskerk te Holset.

Gelegenheid tot feliciteren van 19.00 tot 20.30 uur in restaurant „Belge", Rijksweg 20 Gulpen.

Toekomstig adres: Leliestraat 47, Kerkrade.

J.J. Hanssen
en
Th. Hanssen-Plotniak

herdachten op 5 november 1980 de dag, waarop zij 50 jaar geleden in het huwelijk traden.

Dit heugelijk feit zal gevierd worden op ZATERDAG 15 NOVEMBER a.s.

Om 15.00 uur is er een eucharistieviering in de St.-Martinuskerk te Spekholzerheide.
Deze eucharistieviering wordt opgeluisterd door harm. Excelsior van Nijswiller waarvan J.J. Hanssen 50 jaar dirigent c.q. eredirigent is.
Op deze dag vieren wij tevens het 50-jarig zakenjubileum van de heer Hanssen.

Het feest wordt voortgezet in hotel Chermin, Markt 54 te Kerkrade, waar dan van 18.30 tot 20.00 uur gelegenheid tot feliciteren is.

Kerkrade, Akerstraat 96.

In verband met het 50-jarig huwelijksfeest is onze zaak vanaf 12.00 uur gesloten.

MUZIEKCENTRALE HANSSEN B.V.
Akerstraat 96-98 Kerkrade-West

Heden, zaterdag, 8 november, vieren de heer en mevrouw

N. Quaedvlieg
en
W. Quaedvlieg van Gastel

de dag van hun 35-jarig huwelijk. Tevens zal op die dag het 20-jarig bestaan van hotel Mieno worden gevierd.
Ter gelegenheid hiervan zal op deze dag om 14.00 uur in de parochiekerk van Sint Nicolaas en Barbara te Valkenburg een h.mis uit dankbaarheid worden opgedragen.

N. Quaedvlieg
W. Quaedvlieg v. Gastel

Receptie van 20.00-22.00 uur in hotel Mieno, Deelhemmerweg 48, Valkenburg (L.).

November 1980.

met vreugde denken wij terug aan ons 40-jarig huwelijksfeest dat, mede door uw gelukwensen, bloemen en cadeaus een onvergetelijke dag is geworden

onze hartelijke dank

frans vos
tiny vos-v. meulenbrouck
6372 ED schaesberg, oktober 1980
hoofdstraat 475

Op zaterdag 15 november as. hopen onze ouders

Hans Klein
en
Ida Klein-v. Dijk

hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren.

Om 17.00 uur wordt er een h.mis opgedragen in de streekparochie „Het Eikske" te Schaesberg.
Gelegenheid tot feliciteren van 18.30 tot 20.00 uur in het Gemeenschapshuis Terwinselen.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Schaesberg, november 1980
Karel Doormanstraat 18.

50

Op zaterdag 15 november as. hopen onze ouders en grootouders

Hub Goossens
en
Elisabeth Goossens-Snellings

hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren.
Om 15.00 uur wordt er een h. mis opgedragen in de parochiekerk van St.-Remigius te Schimmert.
Gelegenheid tot feliciteren van 19.00 tot 20.30 uur.
Adres van de dag:
Herberg Mareveld, Marenweg 23, Schimmert

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

November 1980
Schimmert 6333 AK
Klein Haasdal 18

Op donderdag 13 november 1980 is het 55 jaar geleden dat onze ouders

Käthe en Frans van Voorden-Wassing

in de echt verbonden zijn. Wij vieren daarom feest en houden open dag voor gelegenheid tot feliciteren.

Hun kinderen:
Kitty - Gerard
Tini - Cor
Erna - Silvio
Netty - Jan
kleinkinderen en achterkleinkinderen

Hoensbroek, 8 november
Buttingstraat 36

†

Diep bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, geven wij u kennis, dat voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de Stichting Hornerheide te Horn, in de leeftijd van 60 jaar is overleden, mijn lieve echtgenoot en zorgzame vader, behuwdvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Hubertus Johannes Vliegen
echtgenoot van
Anna Maria Catharina Verkoelen

De bedroefde familie:
Valkenburg: A. M. Ch. Vliegen-Verkoelen
Den Bosch: M. van Kessel-Vliegen
A. van Kessel
Valkenburg: I. Vliegen en A. Koster
Familie Vliegen
Familie Verkoelen

6301 ZT Valkenburg Lb, 6 november 1980
Oosterbeekstraat 7

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben dinsdag 11 november a.s. om 11 uur in de parochiekerk van O.L. Vr. van Altijddurende Bijstand te Valkenburg.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, zal er geen condoléance zijn.
Voor de zielerust van de overledene zal maandag om 19 uur een avondmis gehouden worden in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel „Smeets", Spoorlaan 29, Valkenburg. Bezoekuur dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze aankondiging als zodanig te beschouwen.

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze medewerker
de heer

H.J. Vliegen

in leven ambtenaar bij de dienst Gemeentewerken van Valkenburg-Houthem.

Zijn toewijding en collegialiteit zullen wij in onze herinnering bewaren.

Gemeentebestuur en gezamenlijk gemeentepersoneel van Valkenburg-Houthem

†

God riep tot Zich voor een eeuwig leven, mijn man, vader, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Sjef Weerts
geboren 26 december 1920 te Heerlen
echtgenoot van
Magda Knauf

Magda Weerts-Knauf
Huub - Herman
Familie Weerts
Familie Knauf

6391 ES Nieuwenhagen, 6 november 1980
Brunssummerweg 21

De eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op maandag 10 november as. om 10.30 uur in de parochiekerk te Nieuwenhagerheide.
Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Zaterdag 8 november as. zal om 19.30 uur een avondmis te zijner intentie worden opgedragen in voornoemde kerk.
Voor vervoer kerkhof is gezorgd.
De overledene ligt opgebaard in het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuren dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van de weledele heer

J. Weerts

Door zijn werk en inzet voor ons zal hij steeds in onze herinnering blijven voortleven.

Stichtingsbestuur en oudercomité
Scouting St.-Tarcisius
Nieuwenhagen

†

Na een lang en gelukkig leven is heden zacht en kalm van ons heengegaan, onze goede vader, groot- en overgrootvader

Bernardus Johannes Leo van Dijk
weduwnaar van
Maria Wilhelmina Peters

in de gezegende ouderdom van 93 jaar.

Sittard: E.Ph. van Dijk
A.M.H. van Dijk-Brassé
Heerlen: M.C. Dröge-van Dijk
San-Francisco USA: J.B. van Dijk
Th. van Dijk-Dekker
Heerlen: B.A. van Dijk
St.-Michielsgestel: H.H. van Dijk
L. van Dijk-Kusters
Klein- en achterkleinkinderen

Huize Tobias, 5 november 1980
Corr.adres: Muzenlaan 120, 6411 AH Heerlen

De h. mis met aansluitend de crematie hebben inmiddels in besloten familiekring plaatsgevonden.

†

Dankbaar voor wat hij voor ons betekende, geven wij u met droefheid kennis dat heden, gesterkt door het h. sacrament der zieken of ons is heengegaan, in de gezegende ouderdom van 85 jaar, onze zorgzame vader, opa, overgrootvader, oom en neef

Leo Knubben
begiftigd met het erametaal in zilver van de Orde van Oranje Nassau
weduwnaar van
Maria Dirkx

Heerlen: **Mia Beckers-Knubben**
Kinderen en kleinkind
Munstergeleen: **Jo Knubben**

6411 VK Heerlen, 7 november 1980
Eikenderweg 117

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben woensdag 12 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Franciscus van Assisië, Laanderstraat, Heerlen.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen op dinsdag 11 november as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Voor vervoer kerk-begraafplaats en terug is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met droefheid geven wij u kennis van het overlijden van onze lieve dochter en zusje

Angelique Zegers

Zij overleed op de leeftijd van 10 jaar na voorzien te zijn van de h. sacramenten.

Stein: **Floor en Trees Zegers-Paas**
Lydia
Familie Zegers
Familie Paas

Stein, 6 november 1980
Mauritsweg 48, 6171 AJ

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 10 november a.s. om 9.00 uur in de St.-Josephkerk te Kerensheide-Stein, waarna aansluitend de crematie om 10.30 uur te Heerlen zal plaatsvinden.

OPHEFFINGSUITVERKOOP
GONDA HENDRIKS
Dameshoeden-Mutsen-Sjaals-Handschoenen
Van 8 november tot 31 december
Oranje Nassaustraat 5, Heerlen

TREKSLUITINGEN
HEERLEN

Enige en algemene kennisgeving

Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis, dat heden na een langdurig en geduldig gedragen lijden toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, mijn goede en zorgzame vader, mijn zoon, onze broer, schoonbroer, oom en neef

Jeremias Bouke Bernard Mous
echtgenoot van
Maria Elisabeth Knops

Gesterkt door de h. sacramenten der zieken in de leeftijd van 39 jaar.

De bedroefde familie:
Ubachsberg: M.E. Mous-Knops
Patrick
Familie Mous
Familie Knops

Ubachsberg, 5 november 1980
6367 HR Voerendaal,
Mostardstraat 19.

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op dinsdag 11 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernardus te Ubachsberg, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.40 uur achter in de kerk.
Gebedsdienst maandagavond om 18.45 uur met aansluitend de h. eucharistieviering waarin de dierbare overledene herdacht zal worden in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel bij de kerk te Ubachsberg.

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van onze instructeur en vriend

Ron Mous

Hij zal in onze herinnering blijven voortleven als een deskundig instructeur en een hartelijke schuttersvriend.

Bestuur en leden van de Jonge Nobele Schutterij Valkenburg

Valkenburg, 6 november 1980

Op donderdag 6 november jl. overleed voor ons nog vrij onverwacht ons lid en instructeur de heer

R. Mous

Wij uiten onze dankbaarheid voor de vele diensten aan onze vereniging bewezen.
Zijn inzet en liefde voor de muziek zullen steeds in onze herinnering blijven voortleven.

Beschermvrouwe, bestuur, leden en damescomité Schutterij St.-Hubertus Ubachsberg

Wij zullen hem met schutterseer naar zijn laatste rustplaats begeleiden.

Op donderdag 6 november jl. overleed onze kegelvriend, de heer

R. Mous

Zijn vriendschap en inzet voor de vereniging zal altijd in onze gedachten blijven voortleven.

Kegelclub Schölske

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Peter Markgraaf
weduwnaar van
Dingena van Schendel
echtgenoot van
Lammergien Reining

Hij overleed geheel onverwacht op 68-jarige leeftijd in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van de h. sacramenten.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Heerlen: **L. Reining**
Ubach o. Worms: **Inge en Paul Pisters-Markgraaf**
Jill en Ron
Hoensbroek: **Ria en Charles Evers-Markgraaf**
Richard en Barbara
Familie Markgraaf
Familie Reining

6412 WD Heerlen, 6 november 1980
Molenwei 349.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden dinsdag 11 november as. om 13.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Martelaren van Gorcum, Heerlen, Sittarderweg, waarna de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10 om 14.30 uur.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 10 november as. om 19.00 uur in de dagkapel van de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Heerlen-Schandelen.
Bezoekuren rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen van 16.00 tot 17.00 uur.
Voor vervoer is gezorgd.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Tot ons groot verdriet moesten wij voorgoed afscheid nemen van mijn dierbare man, mijn zoon, onze broer, zwager, oom en neef

Henk Brugmans
echtgenoot van
Tilla Lechner

Hij overleed volkomen onverwacht op de leeftijd van 53 jaar.

Heerlen: **T. Brugmans-Lechner**
Heerlen: **C. Brugmans-van B...**
Familie Brugmans
Familie Lechner

6 november 1980
Ir. Lelystraat 49, 6419 XP Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden dinsdag 11 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Martinus te Welten-Heerlen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats te Heerlerbaan, tegen 12.00 uur.
... waarna avondmis, maandag 10 november om 18.45 uur in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoléance.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen, dagelijks van 16.00 tot ... uur.

Dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, delen wij u in droefheid mede, dat heden in alle rust en vrede van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 75 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Maria Francisca Hubertina Cremers
echtgenote van
Johannes Joseph Eggen

Voerendaal: **J.J. Eggen**
Nieuwenhagen: **Mia en Piet Steijvers-Eggen**
Nuth: **Jean en Annie Eggen-Hanstermans**
Voerendaal: **Annie en Rinus van Kasteren-Eggen**
Voerendaal: **Frans en Leny Eggen-Haan**
Kerkrade: **Jeanny en Jan Schoeré-Eggen**
Voerendaal: **Mathieu en Gerda Eggen-Ploum**
Voerendaal: **Tiny en Jo Voncken-Eggen**
Voerendaal: **Piet en Willy Eggen-van Wanderloo**
Voerendaal: **Sjef en Marin Eggen-Schreijen**
Voerendaal: **Harry en Truus Eggen-Le...**
Voerendaal: **Hub en Annemarie Eggen-Vinderes**
en al haar kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Cremers
Familie Eggen

Voerendaal, 6 november 1980
Milleveld 49

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden dinsdag 11 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. begraafplaats te Voerendaal.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Maandag zal de dierbare overledene bijzonder herdacht tijdens de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging „Voerendaal" aan de Looierstraat aldaar.
Bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenoot, vader en opa

Frans Loos

zal plaatsvinden op dinsdag 11 november om 19.00 uur in de parochiekerk Pius X te ...lenburg.

Mevr. Loos-Schijns
Kinderen en kleinkinderen

„Heroïne wordt schaarser in Oostelijke Mijnstreek"

Officier: „Maffiatoestanden kennen we hier bijna niet"

MAASTRICHT – Heroïne begint in de Oostelijke Mijnstreek steeds schaarser te worden. Bovendien is er in de prijzen een flinke stijging waar te nemen. De kwaliteit daarentegen wordt er niet beter op. Dat concluderen de Maastrichtse officieren van justitie mrs. J. Arps en J. Fransen één maand na de acties van de Heerlense politie, waarbij in totaal een achttiental dealers werd gearresteerd. De resultaten van het politionele optreden zouden volgens hen zelfs tot in Amsterdam en Utrecht merkbaar zijn.

„Het gebruik wordt gematigd en de stroom van Duitse kopers begint langzaam maar zeker af te nemen, al heeft dat zijn tijd nodig. En als er geen klanten zijn, zijn er geen handelaars", meent mr. Fransen. Toch maakt hij zich geen illusie dat met dergelijke acties het heroïneprobleem uit deze wereld zal verdwijnen. „Het aantal zwaar verslaafden zal niet plots kleiner worden, maar door de heroïne minder toegankelijk te maken, heb je vermoedelijk wel succes bij de categorie „randverslaafden".

Een succes, dat niet zonder moeite wordt bereikt. De dealerswereld wordt gekenmerkt door een ingewikkelde structuur. Helemaal onderaan staat de gebruiker. „Een vaak contactgestoorde, vervreemde, zielige persoon, die recht heeft op hulp", aldus mr. Fransen. Ten aanzien van die gebruiker is vrouwe Justitia bijzonder mild gestemd. Gebruikers worden in principe niet vervolgd. Wel wordt verbaal tegen hen opgemaakt.

Gevraagd naar welke criteria gehanteerd worden om tot vervolging over te gaan, noemt mr. Fransen: „Ons enig criterium is de wet". Toch wordt in de Opiumwet het in bezit hebben van heroïne strafbaar gesteld. Mr. Fransen: „Maar soms is het opportuun om niet tot vervolging over te gaan, bijvoorbeeld als het maatschappelijk- of het privébelang dat eist. Vervolgen moet genuanceerd gebeuren en is sterk gebonden aan maatschappelijke opvattingen... Vaak is het beter om door te verwijzen naar een JAC, zeker als het om een geringe overtreding gaat. Het besluit om de zaak niet voor de rechter te brengen, is wel een van de moeilijkste beslissingen die bij het parket genomen moeten worden, want tenslotte is vervolgen onze eigenlijke taak..."

Onverbiddelijk

Een categorie die de grootste problemen oplevert, is die van de gebruikers die handelen om in „eigen behoefte" te voorzien. Ook hier vindt er weer een afweging van belangen plaats. „Belangrijk is, waarop het accent ligt: gebruik of financieel voordeel", zegt mr. Arps. Onverbiddelijk is justitie dan ook als blijkt dat gedeald wordt uit winstoogmerk; wanneer de behoefte aan heroïne naar achteren wordt gedrongen en het financiële aspect op de voorgrond treedt. Het bewijs hiervan leveren is echter geen gemakkelijke taak en berust vaak op waarnemingen van politieambtenaren of op getuigenverklaringen.

Justitie staan echter ook nog andere wegen open om tot deze handelaren te komen. Fel verzetten beide officieren zich tegen het middel „uitlokking", om zodoende de grote vissen in het net te vangen. Wel tonen zij zich geen directe tegenstanders van het tussenschuiven van kopers. Mr. Fransen: „Maar dan enkel op die voorwaarde dat de verkoper reeds zijn kwade wil getoond heeft en wij niet over een andere methode beschikken om hem in de kraag te grijpen. Maar zover is het thans, tenminste in ons arrondissement, nog niet gekomen. De tot nu toe gebruikte opsporingsmethoden voldoen nog steeds."

Dat informanten bij de politie een belangrijke plaats innemen in de „informatievoorziening", ontkennen zij niet. „Maar eigen ogen zijn belangrijker", meent officier Fransen. „Een goed rechercheur krijgt ook zo zijn informatie. En „goed" wil dan niet zeggen dat je moet lijken op die man met die lolly in zijn mond of dat je af en toe een soort „brainwave" moet krijgen. Echt rechercheren gaat gepaard met zweet, bloed en tranen, èn met gegevens uitwisselen, want alléén bereik je niets", voegt mr. Arps daar aan toe. Daarbij noemt hij druggebruikers – gezien hun heroïne-afhankelijkheid – vrij onbetrouwbaar als informant.

Drugsyndicaten

Toch blijven de grotere dealers – de breinen achter het geheel – veelal buiten schot. Mr. Fransen hierover: „Om de grote jongens te bereiken, moet je heel wat speurwerk verrichten. Dit soort onderzoek neemt niet alleen veel tijd in beslag, maar verloopt ook bijzonder moeilijk. Een en ander wordt goed door hen versluierd. Ze hebben er ook alle belang bij; het gaat immers om immense sommen geld. Daarbij wordt vaak gebruik gemaakt van tussenpersonen en koeriers, die voor 20.000 gulden wel een tripje maken. Bovendien zitten de zwaardere jongens vaak in andere arrondissementen, bijvoorbeeld Amsterdam en Rotterdam, hetgeen de opsporing ook niet vergemakkelijkt."

Toch acht mr. Arps het te voorbarig om te spreken van heroïnebendes of drugsyndicaten... Mr. Arps „De vraag naar de grote jongens is vaak een schijnvraag. Natuurlijk is het wel aantrekkelijk om te denken dat er „groten" achter zitten, maar in de praktijk is meermaals gebleken dat het om mensen gaat, die voor een grijpstuiver zèlf een heroïnereisje maken. Dat er daarbij belangrijker figuren zijn dan andere, valt niet te ontkennen, maar maffia-achtige toestanden kennen we hier vrijwel niet."

Jaloezie

Ruzies, steekpartijen, soms zelfs met dodelijke afloop, bedrog... zijn inherent aan de heroïnebusiness. Mr. Arps: „Het crimineel afstralingseffect in de heroïnewereld is groot te noemen. Veel bijlopertjes willen de grote jongen uithangen. Veel geld verdienen, in een grote wagen rijden, anderen – menigmaal met geweld – hun wil opleggen... Daarbij spelen jaloezie en territoir-verdedigende acties geweldgebruik in de hand."

Inspelen op verontrusting onder de bevolking zoals dat in Heerlen is gebeurd, moet naar zijn mening wel uiterst voorzichtig gebeuren. „Strafrechtelijk optreden kan het gevoel van bedreigd zijn versterken", zo meent mr. J. Arps, die benadrukt dat het gevoel van bedreigd zijn niet hoeft te corresponderen met de mate waarin reële bedreigingen voorkomen. „En statistische gegevens tonen dat overduidelijk aan."

Aan een uitbreiding van bevoegdheden met betrekking tot de bestrijding van de handel in verdovende middelen bestaat op het Maastrichtse parket geen behoefte. Mr. Fransen: „We beschikken over voldoende wettelijke mogelijkheden. Daarbij komt dat de maximumstraf voor dealen enige tijd geleden verhoogd is, zodat we ook daarover niet te klagen hebben. Bovendien volgt de rechtbank in het algemeen onze eisen vrij goed. Mochten we niet tevreden zijn, dan tekenen we appèl aan", aldus een voldane mr. Fransen.

Ongenoegen

Toch heerst bij veel politieambtenaren de opvatting dat justitie vaak te mild met handelaars omspringt, en dat de opgelegde straffen aan de te lage kant zijn. Ook mr. Fransen blijkt op de hoogte te zijn van dit ongenoegen. „Maar het betreft hier een gescheiden verantwoordelijkheid. Het is enkel mijn verantwoordelijkheid een straf te eisen die redelijk is en die overeenkomt met de opvatting van de gemiddelde Nederlander."

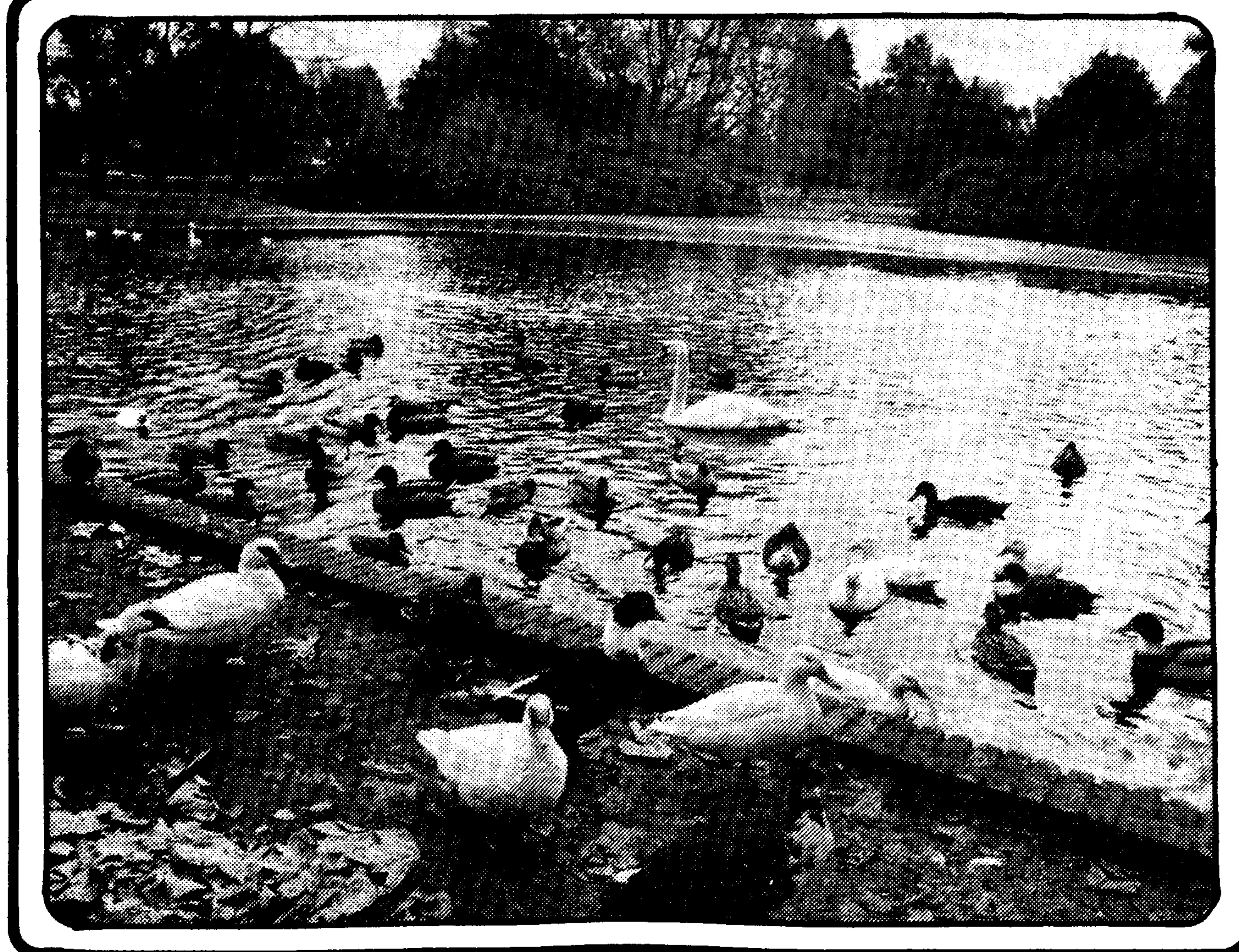
Toch ziet deze laatste de heroïne liever vandaag dan morgen van de aardbodem verdwijnen. Een te optimistische gedachte? Mr. Fransen meent van wel. „Uitbannen zal niet mogelijk zijn. Maar wij dragen wel ons steentje bij om het probleem te verminderen."



● *Een van de acties van de Heerlense politie twee maanden geleden.*

TEVEEL MANNETJES

SITTARD – In de vijver van het Sittardse stadspark zijn teveel mannelijke eenden. Raadslid Reubsaet is een kenner op dat gebied, en wist wethouder Nijsten te vertellen dat één vrouwelijke eend 't vier mannelijke eenden tevreden moet houden. Niet alleen onbegonnen werk, maar ongelijke verhoudingen bovendien. Als vrouwelijke eenden wisten wat emancipatie was ... Maar goed, Reubsaet vindt dat er iets aan gedaan moet worden, bijvoorbeeld door de mannelijke eenden – voorlopig – over te plaatsen. Wethouder Nijsten heeft die toezegging inmiddels gedaan.



Reünie oud-mariniers

BRUNSSUM – Vandaag 8 nov. houdt het Contact Oud Mariniers hun jaarlijkse reünie. De onderafd. O.-Mijnstreek is dit jaar belast met voorbereidingen.

Om 14 uur wordt er een oecumenische dienst opgedragen door consecrator B. de Vries en dominee R. Steenstra welke beiden bij het Korps Mariniers hebben gediend. Hierna volgt er een kranslegging op de alg. begraafplaats te Brunssum. De dienst vindt plaats in de Gregoriuskerk te Brunssum.

De plechtigheid op de begraafplaats wordt opgeluisterd door de tamboers en pijpers van het Korps Mariniers. Na een mars door Brunssum vindt om 16 uur een ontvangst door het gemeentebestuur van Brunssum plaats in het bestuurscentrum alwaar de tamboers en pijpers een optreden verzorgen.

Om 20 uur wordt er een feestavond gehouden in motel „Heerlen" langs de autoweg. Het is weer een avond waarop de banden welke tijdens de diensttijd bij het Korps Mariniers zijn ontstaan te vernieuwen of te verstevigen.

Makado wil open op 29/30 december

BEEK – Winkelcentrum Makado in Beek wil op maandag 29 en dinsdag 30 december zijn deuren tot negen uur 's avonds openhouden. Dit omdat in die week de koopavond valt op Nieuwjaarsdag (donderdag). Makado heeft daarom de gemeente Beek gevraagd voor die gelegenheid een uitzondering te willen maken op de in de Winkelsluitingswet aangegeven openingstijden.

In het verleden heeft Makado al herhaaldelijk soortgelijke verzoeken ingediend, maar die werden door de Beekse gemeenteraad altijd afgewezen. Vandaar dat het dagelijks bestuur van Beek ditmaal zelf geen standpunt inneemt. „Maar niettemin dient er een beslissing te worden genomen", aldus B. en W., in het midden latend of die voor Makado positief of negatief moet uitvallen. Wel memoreert het college nog even dat de Limburgse Organisatie van Zelfstandige Ondernemers (LOZO) tegen verplaatsing van de wekelijkse koopavond is, indien deze op een feestdag valt.

Meester Adriaan Floriszoon Boeyens

Enige Nederlander en voorlaatste niet-Italiaan op pauselijke troon

HEERLEN – Toen de Nederlander Meester Adriaan Floriszoon Boeyens in 1522 tot paus van de Heilige Roomse Kerk was gekozen duurde het wel even voordat deze tijding in Nederland bekend werd. Maar toen men er eenmaal achter was heerste er vreugde in de lage landen. Een koerier uit Rome, Willem Hermen Korsvenesse, bevestigde, dat Meyster Aryaen van Utrecht, biscop van Derthusen (Tortona C.L.) eensgezind tot paus van Rome was gekozen. Hij was er goed mee, want hij kreeg als beloning voor het overbrengen van dit heuglijke feit acht Filips-guldens en later honderden ponden jaarlijks. De magistraat van Utrecht liet in de Buurtkerk drieduizend witte broden aan de armen uitdelen „om God te loven en de te danken van dat die alreheylichste vader in Christo, Meyster Aryaen van Utrecht, paus te Roeman gekozen is.

Er werd gratie verleend aan verschillende misdadigers, onder anderen aan de ter dood veroordeelde Aert Ottensz, die zijn vader en moeder had geslagen en vervolgens uit het raam had gesmeten. Voorwaarde was wel dat hij ter boetedoening naar Rome zou reizen en de paus bezoeken terwijl hij aan zijn ouders in het bijzijn der vijf leden van het criminele gerecht om vergiffenis moest vragen. Sommige leden van de raad „hebben geteert ende gedronken en hebben gehadt an cost ende wijn, vier gulden en drie stuiver in totaal", waarmee maar weer blijkt dat er niets nieuws onder de zon is. Dit alles en nog veel meer valt te lezen in de nieuwe Fibula-uitgave van Van Dishoeck te Haarlem. Het boek is geschreven door dr. J. Bijloos, een medicus, die zich in kunst- en cultuurhistorie verdiepte. Dr. Bijloos constateerde dat tussen de groten in de wereldgeschiedenis Adrianus VI voor velen een grote onbekende is. Hij was de enige Nederlandse paus en de laatste niet-Italiaan totdat Karol Wojtyla uit Polen tot paus (Johannes Paulus II) werd gekozen. In onze geschiedenisboeken staat Andrianus VI maar met enkele regels vermeld, terwijl hij toch een Nederlander was, die mede wereldhistorie maakte in een van de belangrijke perioden uit de Europese geschiedenis toen in Europa invloedrijke machten tot ontwikkeling kwamen als Spanje, Frankrijk, Engeland, bovendien de Turken steeds dieper Europa binnendrongen en er zich op cultureel en religieus gebied grote veranderingen voltrokken als humanisme en reformatie.

Andriaan Floriszoon Boeyens werd op 2 maart 1459 in Utrecht uit eenvoudige burgerlieden geboren. Hij volgde de Latijnse school, studeerde in Leuven en behaalde in 1491 de graad van doctor in de theologie. In 1490 was hij al priester gewijd. Hij vervulde in de lage landen verschillende wetenschappelijke en pastorale functies. In 1507 werd hij de opvoeder van de toekomstige koning en keizer Karel V. Gevolg was, dat hij in 1515 mee naar Spanje ging en de Nederlanden nooit meer terugzag. In 1516 werd hij bisschop van Tortosa een groot-inquisiteur. In 1517 ontving hij de kardinaalshoed. Na het vertrek van Karel V naar de lage landen en Duitsland werd hij regent van Spanje, een functie die hij in geen enkele opzicht ambieerde. Hij was een voortreffelijk priester en mens, maar geen regeerder. Daarom was hij al evenmin gelukkig met zijn uitverkiezing tot paus, die in die tijd ook wereldlijk bestuurder van de Vaticaanse Staten was.

Zij keuze geschiedde tijdens een conclaaf, waar hij niet zelf bij aanwezig was. De kardinalen kwamen er als gevolg van allerlei politieke verwikkelingen niet uit totdat een hunner de kardinaal-bisschop van Tortosa voorstelde, die uitblonk door zijn geleerdheid, wijsheid en vroomheid. Het pontificaat van Paus Adrianus, die zijn goed-Nederlandse naam ook als paus behield (in het Latijn schrijft men: Hadrianus) duurde slechts een jaar en acht maanden, te kort om orde op zaken te stellen na de regeringen van de sensuele Alexander VI, de krijgszuchtige Julius II en de prachtlievende Leo X, zoals dr. Bijloos schrijft. „Hier ligt Andrianus de Zesde, die niets ongelukkigers in het leven beschouwde dan te moeten regeren." De prijs van het boek bedraagt ƒ 24,50.

COR LOMMERS

Alliance Française

HEERLEN/MAASTRICHT

De Alliances Française van Maastricht en Heerlen houden een bijeenkomst op maandag 17 november om 20 uur in het Pancratiushoes te Heerlen. Liliane Morin houdt dan een lezing over „Histoire des marionnettes dans le monde". Het jaarlijkse bal van de Alliance Française Maastricht heeft zaterdag plaats om 21 uur in de Redoute van de stadsschouwburg te Maastricht.

Eucharistieviering HTP „Die tempel zijt gij"

HEERLEN – „Titus Brandsma" verzorgt zondag samen met enkele anderen om 11 uur een eucharistieviering in de kapel van de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat (HTP) in Heerlen. Dr. A. Blijlevens C.s.s.R. gaat hierin voor. De viering op Willibrordzondag heeft als thema „Die tempel zijt gij" meegekregen. De liturgiegroep beoogt een bezinnende dienst, die tevens inspeelt op de actualiteit.

Literatuuravond in Vrouwenhuis

HEERLEN – De Rooie Vrouwen in de PvdA afdeling Heerlen houden maandag in het Vrouwenhuis aan de Coriovallumstraat vanaf 20 uur een literatuuravond. Er zal gediscussieerd worden over het boek van Renate Rubenstein getiteld „Hedendaags Feminisme". Alle vrouwen die belangstelling hebben zijn welkom.

Examens

NIJMEGEN – Aan de Katholieke universiteit te Nijmegen zijn geslaagd voor: het doktoraalexamen wiskunde: D.J.F. Van Nies en L.C.R.J. Willenborg, beiden uit Venlo. Het artsenexamen: A.J.J.M. De Ruyter uit St.-Odiliënberg. Het doktoraalexamen pedagogiek: A. Rietveld uit Sittard en voor het doktoraalexamen pubocistiek: P.J.X. Smeets uit Heerlen.

LIMBRICHT – Voor het doctoraal examen in de rechtsgeleerdheid, afdeling fiscaal-juridische richting, slaagde aan de katholieke hogeschool in Tilburg Piet Vleeshouwers, Dr. Nolensstraat 29 in Limbricht.

Met droefheid vernamen wij het overlijden van de weledele heer

Willem Smeets

Ere-kerkmeester van de parochie St.-Catharina te Papenhoven-Grevenbicht

Het kerkbestuur v.d. parochie St.-Catharina te Papenhoven-Grevenbicht

---

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid na een liefdevolle verzorging in verpleeghuis St.-Agnetenberg te Sittard, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de ouderdom van 83 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, behuwd-, groot- en overgrootmoeder en tante

Anna Gertrud Vossen

weduwe van

Martin Leonardus Aarden

Voor haar zielerust vragen wij uw gebed.

De bedroefde familie:
Kinderen, klein- en achterkleinkinderen
Familie Vossen
Familie Aarden

Sittard, 7 november 1980
Verpleeghuis St.-Agnetenberg
Corr.adres: Binnenweg 12, 6051 BZ Maasbracht

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 11 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Martelaren van Gorkum, Sitterderweg te Heerlen, waarna begrafenis zal plaatsvinden op het kerkhof Akerstraat te Heerlen (ingang Groene Boord). Bijeenkomst in de kerk vanaf 10.40 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. Avondmis voor haar zielerust zal gehouden worden maandagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder ligt opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren van 17.30 tot 19.00 uur.

---

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis, dat heden geheel onverwacht van ons is heengegaan, in de leeftijd van 61 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Wilhelmus Hendrikus Verheijen

echtgenoot van

Maria Teuwsen

Gedenk hem in uw gebeden.

De bedroefde familie:
Born: M. Verheijen-Teuwsen
Born: Annie Verheijen
Wilfried, Miranda en Jolanda
Obbicht: Tea Dermarteau-Verheijen
Jos Demarteau
Miriam en Robbie
Buchten: Henk Verheijen
Truus Verheijen-Savelkoul
Born: Theo Verheijen
Erna Verheijen-Osten
Sittard: Riet Mulder-Verheijen
Ger Mulder
Nancy
Buchten: Wilma Moret-Verheijen
Kees Moret
Buchten: Truus Peeters-Verheijen
Peter Peeters
Familie Verheijen
Familie Teuwsen

6121 XP Born, 6 november 1980
Heer Godewijnstraat 4

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 10 november om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Born.
Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleren.
De dierbare overledene zal herdacht worden in de h. mis van zondagmorgen om 11.00 uur in voornoemde kerk.
Vader ligt opgebaard in het bejaardencentrum St.-Maarten te Born.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

OVERLEDEN

† **Charly Rembouts**, oud 71 jaar, Maastricht, St.-Nicolaastr. 6b. Corr.adres: 90 Rue de L'abbaye 1050 Brussel. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 10 november om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Maastricht.

† **Joseph Partouns**, echtgenoot van Maria Wolfs, oud 66 jaar, 6245 BL Eijsden, Diepstraat 18. De uitvaartdienst is heden zaterdag, 8 november, om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Breust-Eijsden.

† **Sjeng Meuwissen**, echtgenoot van Rika Vossen, oud 56 jaar, Gestraatje 21, Montfort. De eucharistieviering zal plaatshebben dinsdag 11 november om 10.30 uur in de kerk van de H. Catharina te Montfort. Geen condoleren.

† **Josephus Petrus Leonardus Hamans**, echtgenoot van Hubertina Gertrudis Maria Corsten, oud 52 jaar. „Boolderhof", Beekkant 29, Haelen. De eucharistieviering zal plaatshebben maandag 10 november om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Dooper te Baexem. Geen condoleren.

† **Christina Geuijen**, echtgenote van Gerhard Hubertus Manders, oud 71 jaar. Ophoven 2, Roggel. De eucharistieviering zal plaatshebben heden zaterdag 8 november om 11 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Roggel. Geen condoleren.

† **Franciscus Laurentius Antonius Wijnhoven**, echtgenoot van Elisabeth Petronella van den Hurk, oud 76 jaar. Broekhin Noord 30, Roermond. De eucharistieviering zal plaatshebben op maandag 10 november om 14 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Maasniel. Schriftelijk condoleren vanaf 13.30 uur in de kerk.

Dankbetuiging

Voor de blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare huisgenote

Cornelie Kleinbentink-Frees

betuigen wij onze oprechte dank.

Familie Rutten
Familie Moers

Heerlen, november 1980
Valkenburgerweg 81.

---

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat, voorzien van de h. sacramenten, na een rijk leven in Gods vrede is overleden, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Mechtildis Konings

weduwe van

Godefridus Swillens

Wij bevelen haar ziel in uw Godsvruchtige gebeden aan.

Buchten: M. Swillens-Salden
N. Swillens
T. Swillens-Janssen
M. Wolfs-Swillens
J. Wolfs
G. Peters-Swillens
P. Peters
en al haar dierbare kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Konings
Familie Swillens

Born, 6 november 1980
Bejaardenhuis Sint-Maarten
Corr.-adres: Keerweg 64, 6121 EM Buchten

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 11 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Buchten.
Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleren.
De dierbare overledene zal herdacht worden in de avondmis van heden, zaterdag, om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid" te Sittard. Bezoekuren dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Daar het mij onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken, voor de vele blijken van medeleven, die wij mochten ontvangen bij het overlijden van mijn echtgenoot, onze lieve vader, grootvader en zoon

Jacob Bruinsma

betuigen wij hierbij allen onze hartelijke dank.

H. Bruinsma-van Deenen,
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, november 1980

Taak van een carnavalsvereniging:

Een vrolijk feest in goede banen leiden



● *Opperflaaris en president van de federatie van samenwerkende carnavalsverenigingen heeft in zijn café te Geleen een galerij van alle Flaarisprinsen ingericht. Maar eens raakt de muur vol. Wat dan? Jean Janssen: „Dan breiden we de zaak uit".*

Jean Janssen carnavalist, kastelein, sportman en predikant

GELEEN – Het zal niet zo gauw voorkomen, dat een kastelein het gemeentebestuur vraagt om een feesttent te mogen opzetten. In Geleen gaat deze uitzonderlijke gebeurtenis zich op zaterdag 15 november voordoen. Op die dag viert Jean Janssen, carnavalist, sportman, kastelein en predikant zijn 33-jarig lidmaatschap van de Geleense stadscarnavalsvereniging De Flaarisse, waarin hij de primus inter pares is. Als Jean Janssen alleen maar opperflaaris was zou het in café De Waereldsjtad nog wel te doen zijn. Maar hij is ook voorzitter van de Federatie van Samenwerkende Carnavalsverenigingen. En aangezien enkele clubs al hebben laten weten au grand complet ter receptie te verschijnen heeft Jean Janssen er iets op moeten vinden om zijn gasten een droog en warm onderkomen aan te bieden. Feitelijk is het meer de zorg van echtgenote Ai, die in het café de scepter zwaait. En hoe. Jean verleent er alleen maar hand- en spandiensten. Zijn eigen taak ligt op het terrein van de voetbalsport. En tussen de elfde van de elfde en aswoensdag bij de Flaarisse en de carnavalsfederatie.

Jean Janssen kwam in de carnavalswereld terecht toen hij 33 jaar geleden tot prins van de Waereldsjtad werd uitgeroepen. Een officiële ontvangst ten gemeentehuize en een carnavalsoptocht waren er nog niet bij. De carnavalsgebeurtenissen - een initiatief van de kegelclub Rollend Vermaak - speelden zich voornamelijk binnenskamers af. „Als jongen ging ik wel eens naar zo'n feest kijken in de hoop, dat het niets werd omdat het van Lutterade kwam", herinnert Jean Janssen - geboren en getogen oud-Gelener - zich. Dat werd anders toen hem het verzoek bereikte de eerste prins van de Flaarisse te worden. Hoe dat zo kwam? „Och", zegt Jean, „ik keepte bij Quick, zong bij Zanglust, speelde mee in de toneelclub en zo waren er nog wel enkele dingen waardoor ik kennelijk een populaire jongen was".

Verwarring

Het verzoek bracht nog al wat verwarring in huize Janssen teweeg. „De pap vond het prachtig. De mam bepaald niet. Mijn oudste zus ook niet. De andere zus weer wel. Zo was het drie tegen twee". De doorslag gaf wijlen de oude heer Canisius, die zei: „Jean, als je het doet krijg je honderd gulden van me". Dat was in die tijd een smak geld. Met dit bedrag als financiële basis durfde Jean het aan. Al kreeg hij dan wel geen officiële ontvangst en optocht - de bekering van wijlen burgemeester Frans Damen zou nog een jaar duren - hij kreeg wel een prinsewagen. Van het feit, dat in 1948 het gouden regeringsjubileum van koninging Wilhelmina in Geleen luisterrijk met onder meer een grote optocht werd gevierd was voor de Flaarisse met aan de top aannemers als Gied Joosten en Jean Savelkoul aanleiding een prinsewagen te bouwen met daarop een grote wolkenkrabber ten teken, dat Geleen bezig was uit te groeien tot een Waereldsjtad. Daar werd prins Jean de eerste boven opgezet om een „prinselijke" rondtocht te maken. Hij had het druk op zijn wolkenkrabber. „Het ding was zo hoog, dat ik zelf met een lat de draden moest optillen waar de wagen onderdoor moest", weet hij nu nog.

Knapste meisje

Jean Janssen, geboren op 24 maart 1926, ging als 17-jarige werken bij de ondergrondse mijnmeters op de Maurits. Dat hield hij vol tot 1960 in welk jaar hij na het behalen van het A-diploma oefenmeester volledig in de sport terecht kwam, zij het dat hij in 1957, het jaar van zijn huwelijk met Ai, een café opende. Maar dat werd al spoedig haar domein en zo is het nog steeds. Met zijn huwelijk legde Jean Janssen een link naar het aloude aangrenzende Marotterijk omdat hij de hand van een van de knapste meisjes van Sittard - een foto achter de teek herinnert er nog aan - wist te veroveren. Aan deze hand zat de hele Ai vast. Op de vooravond van het huwelijk werd Ai nog ontvoerd door de Swentibolders. Voorwaarde voor vrijlating was de belofte, dat zij Jean nooit iets in de weg zou leggen als het om carnaval ging. Ai gaf deze belofte graag en ze heeft deze steeds gehouden. Jean zelf was wel bereid er een bak bier tegenaan te gooien om zijn bruid ongeschonden terug te krijgen.

Sport

Zijn sport en carnaval te combineren? Blijkens de ervaring wel. „Een keer slechts heb ik op een carnavalszondag verstek moeten laten gaan", zegt Jean Janssen. „Dat was in 1969 toen ik met FC VVV, dat van de tweede naar de eerste divisie promoveerde, mee moest naar Zaandam". Jean Janssen is dagtrainer geweest van eredivisieclub Fortuna naast Wim Latten, die overdag geen tijd had. Voor het overige heeft hij zich vooral verdienstelijk gemaakt voor het amateurvoetbal in Limburg en omgeving en daarbij opmerkelijke successen behaald. Hij maakte de Valk uit Valkenswaard kampioen van Nederland, hij leidde Waubach van de vierde naar de derde klas en VV Sittard van de derde naar de tweede. Verleden voetbalseizoen slaagde hij er bijna in Quick uit Geleen van de derde naar de tweede klas te loodsen. De Geleense voetballers kwamen één punt te kort. Na het prinsschap werd Jean ceremoniemeester en lid van de raad van elf. Dat ceremoniemeesterschap dankte hij aan zijn gevatheid. Hij leverde hiervan een staaltje tijdens een receptie in Weert. Daar waren ook de Marotte. Vorst Wiel Heuts had de Marotinnekes, nonnevotte en een fenomenale toespraak bij zich. Hij deelde dan ook trots mede, dat hij had meegebracht „de marotinnes met nonnevotte". Jean Janssen, de volgende spreker namens de Flaarisse liet daarop prompt weten, dat hij had meegebracht „flaarinnekes met echte votte".
In 1963 ontstond de federatie van samenwerkende carnavalsverenigingen. Deze federatie kwam voort uit een initiatief van Heinz



door Cor Lommers

Paffen, Winkbuul, Wiel Heuts, vorst Marot en Hub Dassen, toentertijd nog landdrost, om als hoogste carnavalsonderscheiding de „orde van de gulden humor" in te stellen. Dit initiatief was zo voortreffelijk, dat de elf groten tot samenwerking besloten om het jaarlijks uitreiken van deze orde mogelijk te maken. Jo Gerards uit Kerkrade werd er de eerste voorzitter van. Na twee jaar volgde Jean Janssen hem op. Sedertdien hebben de meeste Laureaten de onderscheiding met een laudatio uit zijn handen ontvangen. De leden van de federatie stonden borg voor een goed en aangenaam verloop van de plechtigheid er rondom heen.

Uitwisselen

„De FSC is geen club, die wil voorschrijven hoe er in Limburg carnaval moet worden gevierd. Ieder viert dat op zijn eigen plaatselijke manier", legt president Jean Janssen uit. „Als wij een taak hebben dan is dat om regelmatig tot uitwisseling te komen van gedachten, bijvoorbeeld over het verkrijgen van subsidies en zo meer en om de uitreiking van de orde van de gulden humor - dit jaar in Sittard aan dokter-kunstenaar Fons Winters - te garanderen. Wel hebben we onderling enkele afspraken gemaakt. Een ervan is, dat carnaval alleen moet worden gevierd in de tijd, die er voor staat. Geen zomercarnaval dus en als de carnavalsvereniging zich buiten het seizoen moet laten vertegenwoordigen dan gebeurt dat zonder de gebruikelijke regalia in burger. Besloten is bovendien om het aantal gebeurtenissen in de vier weken voor Kerstmis - in de adventstijd dus - tot het uiterste en strikt noodzakelijk te beperken ook al wordt de advent niet meer zo intens beleefd. En we sluiten carnavalsdinsdagavond officieel om 24.00 uur, ook al wordt er die avond op het sluitingsuur niet meer zo nauwgezet toegekeken als vroeger". En zo heeft de federatie toch nog altijd een voorname taak als opperste carnavalscollege in Limburg naast de bond, waar de verenigingen uit de kleinere plaatsen zich bij hebben aangesloten en wier jaarlijks ere-teken de Toon-Hermanslegpenning is.

Als taak van een carnavalsvereniging geeft Jean Janssen aan: een vrolijk feest in goede banen leiden. Dat wil zeggen: het goede voorbeeld geven en dus enige matigheid betrachten en voorkomen dat de spot wordt gedreven met zaken die de mensen of groepen van mensen heilig zijn. En als het erover gaat hoe men carnaval het gezelligste viert dan wijst hij naar Maastricht en Sittard, waar het straatcarnaval nog welig tiert. „Maar", voegt hij er aan toe, "in Sittard heeft men dan ook al een 99-jarige traditie. De Marotte konden onze grootvaders zijn". Toch constateert hij, dat straatcarnaval ook in Geleen groeiende is. Hij wijt dat aan de zaate hermeniekes, die in Geleen even welig opschieten als de tulpenbollen in de Keukenhof. Omdat in Geleen na de oorlog veel, wat de Belgen noemen, inwijkelingen zijn terecht gekomen, is het propageren van carnaval er niet zo gemakkelijk gegaan. De Flaarisse trokken en trekken dan ook vaak de straat op. „Dat blijkt op deze inwijkelingen toch wel invloed te hebben gehad", constateert hij nu. „En gelukkig neemt de jeugd het over. Op haar manier en met minder maskers, maar wel volop in de gelegenheidsorkestjes, de zogenaamde zaate hermeniekes. En dit is elders niet anders.

Predikant

Jean Janssen is niet snel voor één gat te vangen. Maar eens heeft de klamme zweet hem toch wel in de handen gestaan. Dat was nadat de kortelings overleden deken Frissen, die ook de vrolijke dingen des levens in zijn pastoraal inbouwde, hem eens verzocht in zijn kerk op carnavalszaterdag de predicatie te houden: zogezegd niet het woord van de opperflaaris maar het woord Gods te verkondigen. Het verzoek was een uitvloeisel van het feit, dat de Flaarisse al enkele jaren in vol ornaat voor 'n goed doel hadden gecollecteerd. Jean zat er wel wat mee maar hij zei toch „ja". Als tekst koos hij: zek 'ns get goods van dich of mich, van haer en haem. En hij eindigde met de (met verlof) aan Jubel Schings ontleende verzuchting: wat zouw de waereld veul baeter zeen es de minsj gewoon minsj zouw zeen. Het lukte de betreffende zaterdagavond zo goed, dat de deken hem vroeg ook de zondagspreken voor zijn rekening te nemen. Daar had Jean niet van terug, wetend, dat het de zaterdagavond verder nog laat zou worden en dat de vroegmis nog altijd een vroege mis is. Maar de deken hield aan. Tot overmaat van ramp stond bij de kerk ook nog de Belgische radio en televisie om van dit opmerkelijk gebeuren een opname te maken. „De paster vindt 't goed" werd de „gewijde spreker" verzekerd. Jean raakte zo in de zenuwen, dat hij zijn tweede velletje kwijt raakte. Gelukkig kende hij de preek van buiten. Het was een pak van zijn hart toen de laatste mis voorbij was. De Belgen vonden dat zij met inbegrip van de predikant wel een cognacje hadden verdiend. „Dat gaan we dan bij de deken drinken. Die kan het beter betalen dan ik", besliste Jean Janssen. Op zijn jubileumfeest zal Jean in ieder geval niet zelf preken. Die taak wordt overgenomen door zijn goede vriend en drager van de orde van de Gulden Humor, de kruisheer pater Sangers uit Maaseik.

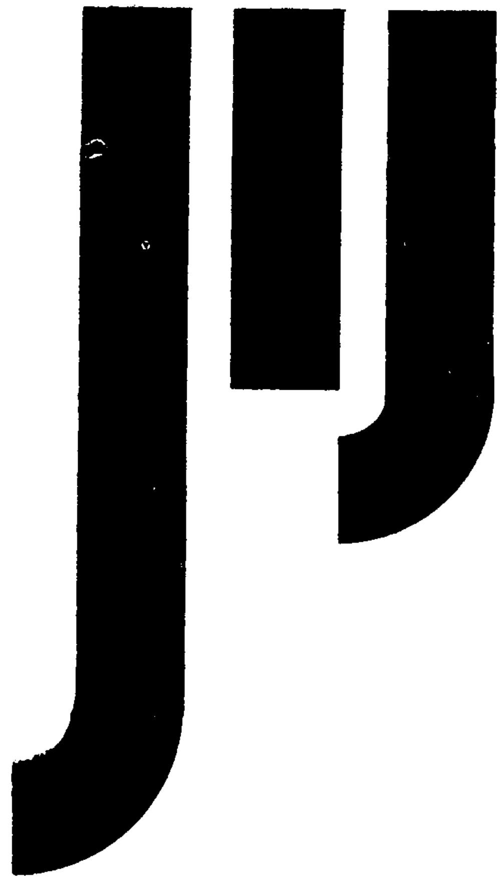
Opmerkelijk seizoen

De elfde van de elfde nadert. En ondanks de slechte tijd kan niets het losbranden van carnaval op de elfde van de elfde verhinderen. Het wordt een opmerkelijk carnavalsseizoen. De Marotte bestaan 99 jaar, de Winkbülle uit Heerlen en de Flaarisse uit Geleen hebben er de eerste 33 jaar opzitten. En dat brengt in deze plaatsen de nodige feestelijkheden met zich mee. Reden voor ons om de oppercarnavalist van Limburg, de president van de federatie van samenwerkende carnavalsverenigingen, Jean Janssen uit Geleen eens aan de carnavalistische tand te voelen. Jean maakt er op zaterdag 15 november een apart feest van dat om half 12 in de dekenale kerk van de H. Augustinus begint met een eucharistieviering. De voorganger, pater Sangers, zal ook de feestpreek afsteken. Het dameskoor van oud-Geleen luistert met medewerking van Wim Leentjens, Jacques Lemeer en Van der Walle de plechtigheid op. Vanaf 13.11 uur houdt Jean voor iedereen open huis in zijn café en de daarachter voor deze gelegenheid opgestelde nissenhut. Dat zal wel weer een dag worden waarop in Geleen het verkeer in de war loopt.

KINDERKRANT KINDERKRANT

De St.-Jozefschool







● *De redactieklassen van de St.-Jozefschool te Geleen, die dit keer de JIJ-kinderkrant van „top tot teen" gevuld hebben.*

Onze school ligt in Geleen. In Carmelietenstraat. Carmeli[…] zijn paters. Daar is deze straat […] genoemd. Achter onze school lig[t] kerk. Als je zegt: ik moet naar St.-Jozefschool toe, dan weten meeste mensen niet welke je doelt. Maar als je zegt: ik moet n[…] de school achter de Paterskerk. […] weten ze het wel.

Het schoolkam[p]

De zesde klassers van onze school [g…] altijd 4 dagen op schoolkamp. […] schoolkamp is bedoeld voor de sch[…] verlaters. Wij hopen dat we mooi […] hebben. We gaan dan samen eten […] slapen. Op school worden we in gr[oep]jes verdeeld. Met die groepjes doe[n …] alle spelletjes. We voeren ook sa[men] een musical op. Sommige juffrou[wen] en meesters gaan ook mee. Als we […]pen, komt meester X en die pakt […] weg. De volgende dag moeten wij […] zoeken wie dat heeft gedaan. Ook […] een ouderavond. Na de ouderav[ond] wordt er een disco gehouden. E[n de] volgende dag vertrekken we weer. […] gaan 4 of 5 dagen op kamp. En als […] terug komen, is dat dan het einde […] de lagere school. Wat zullen we […] amuseren.

Corrie Oostwoud
Monique Lamberm[…]
Monique Cappers
Michel Vreuls
Maurice Steins

De verkeersbrigadiers

Op onze school zijn ongeveer 10 brigadiers. Die zijn ook wel nodig met twee drukke straten, die we moeten oversteken: de Rijksweg en de H. Hermanslaan. Men komt om de 2 tot 4 weken aan de beurt. Ik zelf ben ook brigadier en ik vind dat fijn. Ik brigadier met Dion Daemen op de H. Hermanslaan.

Eerst hebben we een opleiding gehad van politieagenten. Als kinderen niet gehoorzamen, mogen we ze aangeven. Soms komt de politie nog eens een kijkje nemen. Er zijn voor het brigadieren extra jasjes en hesjes gemaakt en mutsen voor de regen. Met Sinterklaas moeten wij helpen en krijgen daarvoor een zak snoep. Op het einde van het schooljaar gaan we naar Fantasialand.

Het documentatiecentrum

Als de kinderen van onze school iets willen opzoeken kunnen ze dat in het documentatiecentrum doen. Ook als je een spreekbeurt hebt. Eerst stonden de boeken die nou in het documentatiecentrum staan in de school verdeeld. Een groepje moeders heeft toen alle boeken gekaft en in rekken gezet. Er zijn ook nog nieuwe boeken aangeschaft. Dat heeft ongeveer twee jaar geduurd. Op dinsdag- en donderdagmiddag is het altijd open. Er zijn moeders en juffrouwen die je helpen. De 4e, 5e en 6e klassers krijgen spreekbeurten. Die kunnen ze dan in het documentatiecentrum opzoeken. Dat leren we er ook, zodat we het zelf kunnen opzoeken. Het documentatiecentrum is ongeveer hetzelfde als de bibliotheek.

Speelruimte

Bij ons in de buurt is niet veel speelruimte. Achter de Aral in de Henrie Hermanslaan kun je wel spelen. maar daar spelen meestal kinderen die aan die kant van de Rijksweg wonen. Aan de andere kant is bijna geen speelruimte. Wel is naast onze school een klein veldje. Dat veldje is van de paters. Eerst wilden ze daar goalen plaatsen maar dat hebben ze niet gedaan.

Interview met boer Vroemen

„Je moet een liefhebber zijn"

Wij zijn woensdagavond 29 oktober bij de heer Vroemen in Oud-Geleen geweest om hem een interview af te nemen. Daar op deze dag het grootste deel van de aardappelen werd gerooid en de heer Vroemen zelf op het veld aanwezig was, hebben zijn oudste zoon en zijn vrouw ons te woord gestaan.

Deze zoon bezocht de landbouwschool en is van plan het bedrijf van zijn vader in de toekomst over te nemen. De boerderij van de heer Vroemen is een varkensfokkerij, met één beer (mannetjes varken), 36 fokzeugen (zeug is vrouwtjesvarken) en ongeveer 150 biggen. Om de drie jaar wordt de beer verwisseld, anders krijg je inteelt. Ze verkopen de biggen, maar soms laten ze enkele opgroeien tot fokzeugen. Hij heeft alle grote landbouwmachines behalve de oogstmachine. (Hij heeft drie tractors!!) Hij heeft een eigen bedrijf en werkt af en toe als loonwerker (een boer die met zijn machines en knechten bij andere boeren gaat werken). Hij heeft rond de 30 ha. land. Hij had kippen (bruine Barneveldse) en geen kweekkas. zijn vader, moeder en broer (allemaal vast) helpen hem bij het werk. Zijn broer alleen in zijn vrije tijd.

Hij is al zes jaar boer (sinds hij van school kwam). Op zijn land heeft hij allemaal granen staan: gerst, tarwe, rogge en suikerbieten. Om boer te zijn is 'liefhebberij' nodig. Ook in deze tijd zou hij nog boer willen worden. Hij raadt het de mensen aan, maar wel niet iedereen. Hij heeft een hooizolder en ze mogen niet klagen over de oogst, die ze dit jaar hebben binnengehaald. Als aardappelen last hebben van ziekten moet men ze meteen kapot spuiten, dan heeft men in de oogsttijd er geen rotte bij. Hij staat tussen half zeven en zeven uur op. En werkt tot tien uur 's avonds; in de oogsttijd tenminste. Zijn moeder houdt zich bezig met het huishouden en met de verkoop van eigen producten zoals aardbeien, eieren en aardappelen en het schoonhouden van stallen en het voeren van de dieren. Hij zelf mag niet modern verbouwen, omdat er rondom de boerderij overal woonwijken zijn ontstaan. Op de binnenplaats lag vroeger de mest van de dieren die twee keer per jaar werd schoongemaakt, ook hangt er nu nog een oude eg aan de muur en er staat een karnton.

Sinds ongeveer 1600 is de fam. Vroemen een „boerenfamilie" veel grond van hen is echter onteigend voor nieuwbouw. Vroeger was het boerenleven veel gezelliger: de mensen werkten samen. Nu is er veel lawaai van machines. Een typisch Limburgse boerderij en een bijzonder hartelijke ontvangst.

Dit verhaal werd gemaakt door: Vincent v.d. Bogaert, Ariane Daemen, Ronald Meyering, Maryam Pans en Myléne Cobben.



● *De zoon van boer Vroemen laat de kinderen van de St.-Jozefschool twee op de boerderij gefokte biggetjes zien.*



JOURNAAL voor kinderen

We zaten te werken in de klas. Opeens kwamen we terug op het onderwerp van de krant. We zochten vier groepen met iedere groep vijf kinderen. We hadden namelijk 20 kinderen in de klas. Wij (en dat zijn dan Nicolle, Irmgard, Sacha, Dion en Maarten) hebben het onderwerp „kinderjournaal" en tegelijkertijd de „kindertelefoon" gekozen. Het is erg moeilijk maar leuk. Dankzij onze juffrouw en meesters is het gelukt.

„Over, alles voor de kinderen"

De kinderen van nu hebben veel meer rechten dan vroeger. Nu mogen ze meepraten en een eigen pagina in de krant maken. Er is ook een kindertelefoon. Een kinderjournaal komt er misschien ook nog. Dat is maar goed, dan begrijpen wij misschien nog wat er in het nieuws verteld wordt.

Er moeten ook andere onderwerpen komen omdat sommige kinderen die onderwerpen niet begrijpen. Het kinderjournaal kan dan ook op de radio komen. Bijvoorbeeld de oorlog tussen Irak en Iran. Waarom is die oorlog? Je begrijpt dat alles veel beter uitgelegd kan worden. Er kan ook een weerbericht bij. We vinden dat het kinderjournaal beter door volwassenen kan worden voorgelezen, want kinderen maken nogal snel fouten. We hopen, dat het kinderjournaal er spoedig komt. Het kan dan het beste van 19.00 tot 19.15 uur worden uitgezonden.

Gelukkig is er ook een kindertelefoon. Bijvoorbeeld als kinderen problemen hebben en er niet met de ouders over kunnen praten. De kindertelefoon is bereikbaar tussen 4 en 8 uur onder het nummer 045-722233 te Heerlen. Zelf heb ik een keer naar de kindertelefoon opgebeld om te vragen welke problemen er zoal voorkomen en hoeveel telefoontjes er komen. Dat zijn er zo'n 10 à 15 per dag. Vorige week was „Stuif es in" op TV daar hadden ze het ook over de kindertelefoon.

De problemen zijn zo ongeveer: moeilijkheden met vriendjes, ouders of leraren of leraressen; uitschelden; eenzaamheid; sexualiteit en liefdesproblemen; mishandeling, bijvoorbeeld door ouders.

Als iemand een bril draagt of een wipneus heeft schelden ze hem of haar uit, dat kan heel veel verdriet doen. Of als iemand altijd stomme kleren draagt, daar kan zij niks aan doen want de ouders kopen dat en zeggen dat ze het aan moet doen. Het is soms al genoeg als ze iemand hebben om te luisteren. Of als iemand een mop maakt of een grap en iemand lacht erom. Dan maak jij een grap en niemand lacht.

En nou is het Limburgs Dagblad bezig om eens per maand een zaterdag een pagina vrij te laten voor een school in Limburg. Ik hoop dat er in de toekomst nog meer van die dingen voor kinderen gedaan worden.



Een land, een kind,
een kind, een land,
geen scholen en geen geld,
daar kunnen ook geen boeken zijn,
daar wordt alles verteld.
Verhalen zijn er overal,
die horen bij de mens,
maar boeken planken- kastenvol,
dat blijft voor DAAR een wens.

Susan Cornips

DE DERDE WERELD

Weten jullie al hoe ze aan de naam 'Derde Wereld' komen: de eerste wereld is Europa; de tweede wereld is Amerika en de Derde Wereld is Zuid-Amerika, Azië en Afrika. In de Derde Wereld leven de mensen heel anders. Enkele voorbeelden: Als er iemand ziek is kunnen ze de dokter niet bereiken omdat hij te ver weg woont. Medicijnen zijn er niet. De meeste kinderen halen nog geen drie à vier jaar, omdat ze te zwak zijn. Iemand die in een ontwikkelingsland woont kan zeggen: ik ben arm; ik kan niet voldoende voedsel kopen; ik lijd altijd honger; daardoor ben ik ziek en zwak; daardoor kan ik niet werken; ik verdien dus niet genoeg; ik ben dus heel arm. Hier zien jullie een vicieuze cirkel (soort draaimolen waar je niet uitkunt komen) van een aantal problemen in de ontwikkelingslanden.

Ontwikkelingshulp wil nu zeggen: die cirkel ergens doorbreken. Bijvoorbeeld zorgen dat de mensen gezond kunnen leven. Maar dat kan alleen als er voldoende voedsel is. Wij, die de mensen willen helpen, kunnen niet alleen geld insturen. We moeten die mensen helpen en hun leren wat wij doen. De woestijnen vruchtbaar maken. Er moeten bomen worden geplant. In de Sahel bijvoorbeeld zijn de eerste kinderpostzegel-bomen geplant.

Chiquita, Chantalle
Sandra en Ineke

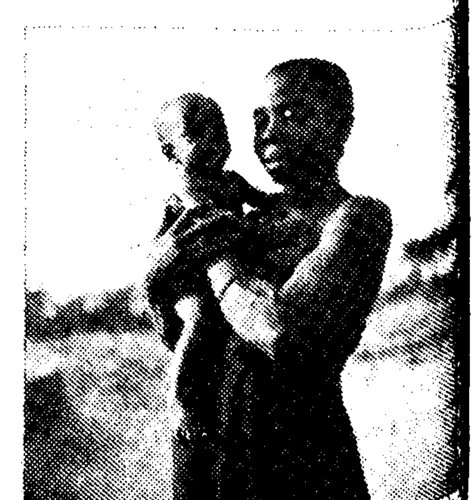
● *Een bewoner van India met een gemiddeld dagmenu van 526 gram en een Nederlander met het dagmenu dat ongeveer 1974 gram bedraagt.*

In Sri-lanka leren dove kinderen van 0-3 jaar

In een van de armste wijken van Colombo, de hoofdstad van Sri-Lanka, is een centrum opgericht waar dove kinderen worden opgevangen. Het is vooral bedoeld voor de armste kinderen uit Colombo en omgeving. De medewerkers van het instituut werken in veel gevallen gratis. Er is nu een project gestart voor kinderen van 0 tot 3 jaar. Er komen ongeveer 30 kinderen. Zo leren ze van jongs af aan te begrijpen wat ze niet kunnen verstaan. De ouders wordt geleerd hoe ze samen met hun kinderen het trainingsprogramma kunnen voortzetten. Het project draait vrijwel op kinderzegelgeld. Wel besteed!

De beste rijst

Wat is de beste rijst? Witte of gele? Natte of droge? Uit Azië, Amerika of Afrika? Of misschien wel uit Portugal? We vroegen het aan de eigenaar van een Chinees restaurant. Weet je wat hij zei? „De beste rijst is de rijst die het beste rijst?" Een raadsel? Nee hoor, denk er maar eens over na.



De Rote Armee Fraktion en de onvrede met de maatschappij (I)

„De dood verachtend, dat is voor mij het volk dienen"

Lees volgende week deel II

Met de dood van Ulrike Meinhof op 10 mei 1976 in de Stuttgarter Stammheimgevangenis, leek de Westduitse overheid de Rote Armee Fraktion definitief de doodsteek te hebben toegebracht. West-Duitsland kon opgelucht ademhalen: zeven jaar van terreur en gewapend geweld schenen definitief achter de rug te zijn. En hoewel af en toe berichten in de pers opduiken als zouden links-extremisten weer nieuw leven willen blazen in de ter ziele gegane RAF, blijkt de West-Duitse justitie het terrorisme redelijk onder controle te hebben.

De BRD heeft in de zestiger en zeventiger jaren, een periode waarin ongeveer de halve wereld op z'n kop stond, een ware golf van verschuivingen, opstanden en terreur over zich heen gekregen; akties op universiteiten, een linkse beweging die zich bezighield met werkloosheid, Berufsverbote, een dreigende atoombewapening, het abortusvraagstuk en niet te vergeten de Vietnamoorlog. Belangrijkste exponent van dit buiten-parlementaire verzet (APO) was de Baader-Meinhofbeweging, ontstaan op anti-fascistische en anti-imperialistische basis. Een kleine kern van radikale mannen en vrouwen, voor het merendeel afkomstig uit „gegoede milieus", die de West-Europese steun aan Amerika inzake de Vietnamoorlog scherp veroordeelde, die de Westerse wereld verantwoordelijk stelde voor de onderdrukking en uitbuiting van de bevolking in de 3e wereld. „Wij zullen mensen zijn, wij zullen overwinnen", zo orakelden de ex-journaliste Ulrike Meinhof en haar geestverwante Andreas Baader.



door Peter Hamans

Revolutie

Het waren in Nederland de provo's en in West-Duitsland de politkommunes die de verschuivingen in de 60-er jaren gestalte gaven. Vlammende protesten weerklonken uit duizenden kelen tegen die gruwelijke Amerikaanse oorlogsmachine in Vietnam. Het was in Frankrijk Daniel Cohn-Bendit, in Duitsland studentenleider Rudi Dutschke, het waren provocerende muurteksten, de sit-ins kortom: het was een tot dan toe vreedzame burgeroorlog die een eerste aanzet gaf tot wat jaren later in de ogen van de RAF een wereldrevolutie zou moeten worden.

Uitholling

En de West-Duitse jongeren hadden reden tot protesteren: zoals gezegd die Vietnamoorlog (op een militaire basis in Heidelberg waren computers gestationeerd waarmee bombardementsvluchten boven Zuid-Vietnam werden berekend) en een vrees voor een uitholling van de democratie: een vrees die was gestoeld op een toenemende atoomwedloop. Ulrike Meinhof was einde vijftiger en gedurende de zestiger jaren werkzaam als journaliste bij het progessieve blad Konkret. In scherpe bewoordingen veroordeelde zij de Duitslandpolitiek. „De BRD is hard op weg een politiestaat te worden. Strijdvaardige politici en militairen trekken zoveel macht naar zich toe dat een democratie onmogelijk is te verwezenlijken (1962) en „iedereen heeft het recht zijn mening in woord, geschrift en beeld te uiten en te verspreiden. Als ik me niet vergis staat dit in artikel 5 van de grondwet. We kunnen echter nog lang niet rustig en tevreden zijn (1965)".

Waaghalzerij

De criticus Meinhof liet tussen de regels door duidelijk blijken niet afkerig te zijn van illegale acties, zoals het op Amerikaanse bases in de BRD verspreiden van pamfletten waarin werd opgeroepen te deserteren.

● *Met name jongeren protesteerden op 11 mei 1976 in Stuttgart-Stammheim tegen de gang van zaken rondom de dood van Ulrike Meinhof.*

„Deze vorm van protest ruikt naar waaghalzerij. Maar het zijn Vietnamese kinderen en vrouwen, het zijn levens die door dit protest gered kunnen worden. Daarover moet worden nagedacht (Konkret 1967)". De APO (Ausserparlementarische Opposition) verklaarde de oorlog aan een door politieke en maatschappelijke verhoudingen op de helling beland West-Duitsland. En het eerste slachtoffer viel op 2 juni 1967: de 26-jarige Benno Ohnesorg, pacifist en lid van de Evangelische Studentengemeente, overleed op de operatietafel nadat hij in West-Berlijn was getroffen door een politiekogel. De schutter ging vrijuit, burgemeester Albertz moest aftreden en de domineesdochter Gudrun Ensslin, het latere RAF-lid, riep op tot het organiseren van geweld tegen het gezag. „Want je kunt met hen niet discussiëren", aldus Ensslin. „Het is de generatie van Auschwitz".

Verzetsvuur

De gewelddadige dood van Ohnesorg en een moordaanslag op de radikale Rudi Dutschke deden het verzetsvuur hoger oplaaien. In het centrum van Frankfurt vlogen twee warenhuizen (RAF: „De rijk geëtaleerde etalages van het kapitalistische Westen") in brand. Voor de rechter verklaarde Gudrun Ensslin, een van de vier daders samen met Andreas Baader, later: „Het ging niet om die paar verbrande schuimrubbermatrassen. Het ging om de verbrande kinderen in Vietnam". En de kruistocht van linkse arbeiders en studenten zette zich voort. Onder andere tegen de rechtse Springerpers (Berliner Morgenpost, Bild en Der Abend) die het lijdend voorwerp werd van woedende menigten. De journaliste Meinhof schreef: „Protest is het als ik zeg: dit of dat staat me niet aan. Verzet is het, als ik ervoor zorg dat hetgeen me niet aanstaat, niet langer geschiedt".



● *Andreas Baader en Ulrike Meinhof tijdens het Stammheimproces. De journaliste Meinhof vond: „Protest is het als ik zeg: dit of dat staat me niet aan. Verzet is het, als ik ervoor zorg dat hetgeen me niet aanstaat, niet langer geschiedt".*

Kommunarden

De grote West-Duitse metropolen waren voor veel jongeren bronnen van ellende. Het gegeven dat velen moeilijkheden thuis en op school probeerden te vergeten in alcohol en drugs deden veel communes ontstaan: zogenaamde kommunarden („de Berlijnse ondergrond", wat later zou blijken de voedingsbodem voor het gewapend verzet) waar welzijnswerkers werden geconfronteerd met een niet te beschrijven menselijke ellende. Het was in die sfeer van ongenoegen, in die centra waar Baader en Ensslin in kontakt kwamen met Ulrike Meinhof. Politie op jacht naar verdovende middelen in kommunarden, razzia's en felle straatgevechten overbrugden een periode van fysiek naar gewapend geweld. Zomer '69 was het weer eens zo laat: welzijnswerkers en hulpverleners, continu geconfronteerd met razzia's, riepen in pamfletten op tot verzet. Ze waren het wachten moe. „Macht kaputt, was euch kaputt macht", waren oproepen die de stadsguerilla een feit maakten. Georg van Rauch, Ralf Reinders, Michael Baumann, Tommy Weisbecker en Bernhard Braun vormden de eerste kaders van het gewapend geweld.

Ontsteltenis

Ulrike Marie Meinhof veranderde. Dat was duidelijk te merken in haar steeds kritischer kommentaren. Dit radikaliseringsproces bereikte een voorlopig hoogtepunt in 1968, toen ze de journalistiek liet voor wat die was. Twee jaar later kapte ze met de maatschappij, het werd het begin van het einde dat 6 jaar later zou komen. Een journaliste werd terroriste. Ulrike Meinhof later: „Dat in het milieu waarin wij vechten, dat tegen de repressie waar wij hier mee te maken hebben, ontsteltenis geen wapen is. Ontsteltenis is bot en leeg. Wie wérkelijk ontsteld is, dus betrokken en gemobiliseerd, schreeuwt niet maar denkt erover na wat men kan doen". Over haar verhouding tot de andere leden van de RAF en speciaal tot Andreas Baader, die als de leider van het gezelschap werd beschouwd, zei de terrorist Jan-Carl Raspe later: „Hun relatie was gekenmerkt door intensiteit en tederheid, sensibiliteit en zorgvuldigheid. Het was een relatie, zoals die zich tussen broers en zusters kan ontwikkelen. Een verhouding georiënteerd op een identiek doel, een vrije relatie, omdat vrijheid alleen mogelijk is in de strijd om bevrijding. Er was al die jaren geen breuk in hun verhouding".

Kilheid

De RAF heeft gedurende haar bestaan veel pamfletten en manifesten doen verschijnen, waarin uitgebreid wordt ingegaan op het hoe en waarom van de akties, belicht tegen de maatschappelijke en politieke achtergronden in de BRD. In Stadsguerilla: ... het heersende staatsapparaat op bepaalde punten te vernietigen, stelselmatig buiten werking te stellen, de mythe van het systeem afbreken". Herhaaldelijk barstte een stroom van kritiek los boven de illegaliteit. Voornaamste verwijt was dat de BRD (nog) niet rijp was voor een revolutie. De RAF kaatste de bal terug: „Daarmee wordt bedoeld: in Latijns-Amerika zijn de omstandigheden zo onverdraaglijk dat alleen geweld daar nog helpt, hier zijn de omstandigheden nog te dragen. Dit is een uitdrukking van menselijke kilheid en intellektuele onwetendheid tegenover de problemen hier". Baader c.s. wezen op een West-Duitse armoede: „het feit dat deze armoede in stilte wordt geleden betekent niet, dat zij niet bestaat".

Treurig

In het manifest „Het volk dienen" (1971) verwijst de RAF naar cijfers. Ruim 4,66 miljoen huishoudingen met ca. 3 personen zouden beschikken over een netto-inkomen van nog geen DM 600 per maand. „In de binnenstad van Frankfurt leven 5000 zwervers", aldus fragmenten uit het manifest. „'s Nachts worden ze met water uit hun hoeken in passages weggespoten. Is de politie vertrokken, komen ze weer terug en slapen op hun natte kranten verder". De RAF wees voorts op de groeiende woningnood, het gebrek aan scholen, de slechte kwaliteit van onderwijs en gezondheidszorg, toenemende zelfmoorden, vrouwen- en kindermishandeling, toename van psychiatrische patiënten, kortom: de treurige toekomst in de betonnen ghetto's van de West-Duitse metropolen.

Somber

In het boek „Hinterhöfe der Nation" bevestigt Luc Jochimsen het door leden van de RAF somber geschetste toekomstbeeld: „Scholen in de BRD beschrijven betekent armoede in een rijk land beschrijven. Het openbare opvoedingssysteem is een achterbuurt, voorzien van de kentekenen van alle slums: gebrek, tekort, veroudering, overbevolking, ontevredenheid, geladenheid, afstomping, meedogenloosheid. Wat tegenwoordig in de scholen van de BRD met 6- en 7-jarigen gebeurt, komt neer op een bewuste en voor de toekomst geplande weigering van het recht op onderwijs en opleiding met hulp van de algemene leerplicht. Dit is onderwijskriminaliteit. Een misdaad, waar geen straffen voor bestaan. Een misdaad, die niet wordt aangepakt".

Korte metten

In het manifest „Over de gewapende strijd in West-Europa" kondigde de RAF aan korte metten te zullen maken met de heersende orde. Onverbloemd waarschuwden de guerilla's: „De RAF zal de maatschappelijke ambtenaren, die de proletarische jeugd met 'tehuizenopvoeding' terroriseert, niet ongeschonden laten; de leraren niet, die het autoritaire en volksvijandige opleidingsbedrijf van de scholen overeind houden; de officieren van justitie niet, die proletariërs aanklagen omdat deze een stuk hebben teruggepakt van wat het kapitaal ze eerder had ontfutseld". Kortom: het doel heiligde de middelen. Maar het gewapende verzet eiste ook slachtoffers in eigen gelederen. De eerste dode binnen de harde kern van de RAF viel op 15 juli 1971. De terroriste Petra Schelm kwam bij een vuurgevecht met de politie om het leven. Vanaf dat moment kondigde extreem-links aan de politie in het vervolg vóór te zijn. „We schieten pas, als op ons geschoten wordt", was niet meer van toepassing.

Dier

De fazant

Een opvallende verschijning in praktisch alle landschapstypen is de fazant. Het is vooral de haan of kok die door zijn genuanceerde schoonheid de aandacht weet te trekken. Speciaal in deze tijd van het jaar is het een adembenemend gezicht wanneer je een fazantehaan door het rijk met herfsttinten opgefleurde bos ziet stappen en de zon haar stralen over dit kleurrijk palet laat spelen. Dan staat de natuur in volle gloed en lijken de vlammen uit het purperachtig roodbruine verenpakje van de haan te slaan. Zijn dames - liefhebber van het vrouwelijk schoon houdt hij er een harem op na - lopen in een meer bescheiden bruingevlekt verenkleed, rond, maar levert wel een uitmuntende schutkleur op, wat voor deze bodembroedsters van levensbelang is.

Vanaf 15 oktober is het echter gedaan met het onbekommerde leventje en zullen de fazanten zich een paar maanden voor de jagers in acht moeten nemen. Gek genoeg hebben ze aan het jachtbedrijf hun enorme verspreiding en instandhouding te danken, want hun oorspronkelijk woongebied moeten we in Azië zoeken. Van daaruit werd de fazant door de Grieken naar Europa ingevoerd en zorgden de Romeinen in hun glorietijd voor verdere verspreiding in hun veroverde gebieden. Vanuit Europa vond de fazant als gewilde jachtvogel zijn weg naar andere werelddelen en behoort nu tot de meest verspreide hoenderachtige ter wereld.

Stamboomratjetoe

Onder jacht- of bosfazanten worden alle tot het geslacht Phasianus behorende fazanterassen gerekend, die niet minder dan 34 stuks omvat. In ons land komt de fazant voornamelijk als kruisingsprodukt van verschillende ondersoorten, mutaties en bastaardvormen voor. Aan zijn biotoop stelt-ie geen al te hoge eisen, mits er maar voldoende dekking en water is. In de meeste biotopen kan hij zich 's winters zonder mensenhulp, in de vorm van bijvoeding, moeilijk handhaven. De fazant is overdag aktief en als uitgesproken loopvogel kan hij te voet behoorlijke afstanden afleggen om snavelkost te zoeken welke uit een grote verscheidenheid aan plantaardig en dierlijk materiaal bestaat. Na het luidruchtig opvliegen weet hij al snel een hoge snelheid te bereiken. Ondanks dat hij een prima vlieger is, gaat-ie meestal al na een paar honderd meter in glijvlucht weer naar de grond. Een opgeschrikte haan vliegt altijd luid kokkend op, een hen doet dat meer in stijl en houdt haar snavel. De fazant is sociaal levend, ze zijn dus meestal met grotere of kleinere groepen bijeen. In de winter 3 tot 4 hanen met enkele hennen, maar je kunt ook vaker groepjes zien die uitsluitend uit hanen bestaan.

Wanneer de haan in het voorjaar door liefdeskriebels wordt bevangen en met vurige blikken naar de dametjes oogt, dult hij geen rivaal in zijn omgeving. Heeft hij eenmaal zijn territorium afgebakend, dan verdedigt hij dit fel tegen indringers waarbij hij het speciaal op hun lange staartveren heeft voorzien. Voor de verliezer wel een afgang om staartloos en opgejaagd door de plaatshaan ten aanschouwe van de fazantschonen te moeten afdruipen. De meesten laten het dan ook zover niet komen en kiezen wijselijk voor een waardiger terugtocht.

Met harde baltskreten en al staande met klapperende vleugels de lucht geselent, tracht de plaatshaan de gunsten van de hennen te winnen. In hoog gras of ruige begroeiing maakt de hen een simpel nest waarop ze ruim drie en een halve week zit vastgekluisterd. Fanzantekuikens zijn overgevoelig voor slagregens en aanhoudend slecht weer, maar als ze dat overleven zijn ze na ongeveer acht weken zelfstandig maar moeten tot hun eerste herfst wachten voordat ze hun volwassen kleed krijgen. Uit veiligheidsoverwegingen roesten (rusten en slapen) de fazanten met meerderen bijelkaar in bomen of struiken. Een voorzorgsmaatregel die de vos niet erg zal waarderen, want op zijn tijd een fazantebout maakt ook voor hem het leven zonniger.

Ger Oijen

OPEN DOEK

BEELDENDE KUNST

door Theo Pasing

André Dieteren probeert de emotie van de mensen te vangen

„Grote vlak is een nachtmerrie"

De Schinnense kunstenaar André Dieteren is kasteelheer. Hij woont en werkt op kasteel Terborg in de plaats waar hij geboren is. Hij heeft die ruimtelijkheid van zijn woning nodig. Hij is van grote invloed op zijn werk. André Dieteren behoort al geruime tijd tot een van de vooraanstaande Limburgse kunstenaars. Hij is een ietwat verlegen man. die zijn persoonlijkheid liever en gemakkelijker in zijn werk uit dan in een persoonlijke ontmoeting. Hij hoeft zichzelf niet te presenteren, dat doet zijn werk in ruime mate. Achter deze teruggetrokken figuur gaat een boeiend man schuil. Hij is gesloten van aard, muzikaal, reislustig, zelfkritisch, perfectionistisch, nauwgezet en vooral gesteld op zijn rust. „Als ik in een bepaalde concentratie verkeer wil ik dat continueren. Dan sluit ik me af. Ik hou niet van inloop de hele dag door, want dan kan ik niets doen. Eens in de anderhalf jaar maak ik een expositie. Ik exposeer liever dan ik verkoop. Verkopen interesseert me niet zo erg. Ik hoef niet rijk te worden. Ik wil graag goed wonen en rustig werken."

André Dieteren stamt uit een artistieke familie. Zijn vader is dirigent van een harmonie en fanfares. Zijn broer Arno leidt een eigen kamermuziekensemble, dat stilaan naar de omvang van een symfonieorkest aan het uitgroeien is. André is ook muzikaal. „Ik probeer waldhoorn te spelen." Desondanks is de muziek nooit een inspiratiebron voor zijn werk geweest. „De hele dag staat BRT 3 op. Een schitterend radioprogramma, zoals wij in Nederland niet kennen." Een voorkeur, die hij met zijn vriend Pierre van Soest gemeen heeft.

„Mijn werk is tamelijk realistisch. Je zou het een kritisch realisme kunnen noemen. Beter is eigenlijk: een vorm van realisme. Ik vind mijn werk heel lyrisch. Ik probeer steeds de spanning, de emotie van de mensen te vangen. Daarom staat de mens, specifiek de vrouw, in mijn werk centraal. Misschien kom ik nog eens ooit in een fase, dat ik spanning kan schilderen zonder de mens te gebruiken. De mens is nu voor mij het belangrijkste gegeven dat er is."

André Dieteren heeft zijn fase potloodtekeningen nu afgesloten.

Een expositie van zijn jongste werk loopt momenteel in het Van Bommel Van Dammuseum te Venlo. Voorlopig gaat hij heel zijn aandacht geven aan het maken van grafiek.

Over het huidige niveau van het Limburgs schilderstalent heeft hij niet zo'n hoge hoed op. „Ik zou er met moeite tien bij elkaar krijgen, waarvoor ik echt waardering kan opbrengen, zoals voor Fritz van de Zander, Toon Teeken, Ger Lataster en Pieter Defesche. Veelal is het een gebrek aan concentratie, waarom er zo weinig van niveau tot stand komt." Zijn zelfkritiek speelt hem wel eens parten. „Soms durf ik een half jaar lang geen streep op papier te zetten. Dat zijn verschrikkelijke perioden. Ik heb de neiging om grote formaten aan te pakken. Misschien omdat ikzelf nogal groot van postuur ben. Op een klein vlak kan ik heel moeilijk uit de voeten. Ik moet me dan ontzettend concentreren. Het grote vlak is een uitdaging en iedere keer weer een nachtmerrie."

„Ik heb het idee dat de beweging in de kunst door de kunsthistorici gemaakt wordt en niet meer door de kunstenaar. Ik vind dat een griezelig fenomeen. Als je niet in hun stroming zit wordt je buiten de musea gehouden. Kunst moet duidelijk gebonden zijn aan de tijd waarin je leeft. Alle bewegingen van die maatschappij moeten erin terugkomen. Over tien jaar moet je kunnen zien in welke periode dat werk ontstaan is. De kunstenaar is in zekere mate een verslaggever van zijn tijd. Hij kan bij de nieuwe ontwikkelingen voorlop lopen, maar hij kan onmogelijk realistisch gaan uitbeelden wat het doel van de maatschappij is."

De echte realistische kunst, landschappen als reisimpressies, genieten niet zijn voorkeur. „Er bestaat uitstekende fotoapparatuur om reisimpressies vast te leggen. Ook bij het gebruik van modellen werk ik met fotoapparatuur. Je moet je model geen uren pijnigen in een bepaalde pose. Ik maak een aantal foto's van modellen en dat is ook voldoende."

In zijn werk keren bepaalde elementen vaak terug. Op de eerste plaats de ruimtelijkheid, dan de vrouw, snijbloemen en dagelijkse gebruiksvoorwerpen als televisie, sigaretten, handdoeken. „Ik gebruik die bloemen heel serieus om mijn onderwerpen te doorbreken. Ik ben bang dat mijn werk te serieus is.

● *André Dieteren*
...Kunst moet duidelijk gebonden zijn aan de tijd waarin je leeft...

Het komt vaak op een wat zware thematiek neer en die wil ik doorbreken met bloemen, het thema even relativeren."

Centraal staat de vrouw, meestal in erotische poses. Geen haar op zijn hoofd dat er echter aan denkt de vrouw alleen als lustobject af te beelden. „Ik zou niet zonder de vrouw kunnen leven. Ik ben erg gecharmeerd door vrouwelijke vrouwen. Het is waar dat ik vrouw gebruik als esthetisch object, maar dat doe ik ook met de man."

Over de ruimtelijkheid van zijn werk: „Ik probeer de dingen te laten gebeuren in een ruimte, die ik herken. Ik geef die iets absurds mee, waardoor de figuren gedwongen zijn in die ruimte te leven."

Het absurde in zijn realistisch werk komt goed uit in zijn tekening „Kijk uit". „Een vrouw komt uit bad. Droogt zich af. Op het moment dat ze het niet verwacht springt ineens een hond door een deur naar buiten. Dat schrikeffect heb ik willen vasthouden. Een rose schijn van licht valt over de arm van de vrouw om de spanning te versterken."

● *Een tekening van André Dieteren, getiteld „Kijk Uit".*

BOEK

Twee Limburgse debuten

Vreemde gasten

Van de Maastrichtse schrijfster Marlène Hommes is de eerste verhalenbundel op de markt gekomen. Het boekje, getiteld „De vreemde gasten van Madame Beudin" heeft zij in eigen beheer uitgegeven en daarmee als het ware haar debuut op de schrijversmarkt geforceerd. Ik geloof ook dat er echt sprake is van een forcering. Voor haar schrijftalent was het beter geweest als zij met deze uitgave nog even gewacht had tot zij kwalitatief over de gehele lijn even sterk naar buiten had kunnen treden. Nu zijn in deze bundel verhalen opgenomen, die Marlène Hommes nooit had mogen publiceren. Het eerste deel van de bundel heb ik met schrik om het hart gelezen. Zij bezigt in „Gekortwiekte vogel", „Parijs ontwaakt" en „Spiegel van Diana" een dermate onlogische zinsstructuur, volgepropt met misplaatste cliché's dat men niet aan de indruk ontkomt een damesromannetje uit de stationskiosk aan het lezen te zijn. Het is allemaal „dodelijk", „verbijsterend", „waanzinnig", „razend", „ijzig" en „hartstochtelijk." Schrijven is de kunst van het weglaten. Marlène Hommes etaleert in haar verhalen juist een grote angst onduidelijk te zijn. Zij zegt daardoor vooral op het eind van een verhaal veel overbodige dingen. De lezer kan zelf geen enkele conclusie meer trekken, waarmee zij haar eigen verhalen om zeep helpt. Haar boekje kent echter een opgaande lijn. Met het titelverhaal „De vreemde gasten van Madame Beudin" geeft de schrijfster een fraaie tekening van een vrouw, die op een camping aan de Middellandse zee een caravan tegenover de hare bewoonde. Hoe verder men in de bundel leest hoe beter de verhalen worden. „Kermispop" bijvoorbeeld schildert op indringende wijze een onprettige jeugdervaring, terwijl ook „Het einde van Thomas Lissen" een heel aardige intrige heeft, die naar het einde toe echter niet strak genoeg is uitgewerkt. Een minder gebruik van bijvoegelijke naamwoorden en een andere keuze daarvan („gevulde wangen", „pafferig gezicht", „fletse ogen", „grijze hoofd", „gewelfde wenkbrauwen" of „in zijn ogen flitste een koele glans terwijl zijn gezicht ondoorgrondelijk bleef. Koortsachtig raasden zijn hersens." - allemaal teveel van het goede -) zouden haar verhalen sterker maken. Het tijdstip van haar debuut is te vroeg gekomen. Wellicht was het totaal van de bundel over enige tijd veel sterker geworden. Men kan de bundel via de schrijfster, Schaliedekkersbedrijf 5 ze Maastricht bekomen.

Dichter bij de gek

Ook in eigen beheer is de dichtbundel „Dichter bij de gek" door de Valkenburgse ex-onderwijzer Wiel Knubben uitgegeven. Hij is thans werkzaam als groepsleider van kinderen in een psychiatrisch gezondheidscentrum. Twee jaar lang heeft hij zich ook bezig gehouden met alkohol- en drugsverslaafden, na een periode dat hij zelf de geestelijke gezondheidszorg heeft moeten aanspreken. In „Dichter bij de gek" schildert Wiel Knubben zijn ervaringen met mensen, die in geestelijke nood zijn geraakt. Je proeft de diepe indruk die al deze emoties op de auteur hebben gemaakt. Hij heeft die als het ware van zich af willen schrijven. Wiel Knubben kiest daarvoor het beeld van een gedicht. Maar in de beeldvorm is een gedicht nog lang geen gedicht als hij inhoudelijk er niet op aansluit. De gedichten van Wiel Knubben zou ik dan ook gedachten willen noemen. Vaak heel goede gedachten, die door hun voortkabbelend gefilosfeer geen poëzie zijn geworden. Zoals dit: „je gezicht lacht - terwijl je hart huilt - je praat over gevoelens - maar laat je gevoel niet - spreken...- je zet de wereld naar - je hand, maar... heb je - jezelf nog wel in de - hand..." Ook zo'n gedachte is „Napijn" waarin Wiel Knubben te veel woorden nodig heeft om zijn gevoel uit te drukken. De bundel „Dichter bij de gek" is gedrukt bij Lindelauf te Oirsbeek. Het kost *f* 14,75.

schaken door b. j. withuis

Rudi Schmaus in Heidelberg behoort tot de aktiefste uitgevers van schaakboeken, veelal op niveau „voor elk wat wils." Dat is maar niet zo een willekeurige keuze; de voorkeur sluit duidelijk aan bij de tweedimensionale groei van de schaaksport in West-Europa; naar boven – de gemiddelde speelsterkte stijgt met het jaar – én in de breedte (hetgeen weer de behoefte aan geactualiseerde basistheorie). In ons land zijn het vooral Andriessen en De Variant die soortgelijk werk „in series" verrichten. Daar de Duitse taal evenwel voor vele Nederlanders geen beletsel vormt, willen we vandaag eens wijzen op „Grundzüge der Schach-Eröffnungen" (deel I), geschreven door Panow en Estrin; het betreft overigens de 5e druk. Panow is overleden, Estrin gaf de nieuwe oplage een plus mee in de vorm van een artikel van oud-wereldkampioen Botwinnik. De basiskennis van openingen is overigens wel iets meer dan het ABC, heel wat meer zelfs. Dit deel I gaat vooral over Open Spelen, waar Estrin een groot kenner van is. Niet voor niets werd hij zelfs eens wereldkampioen correspondentie-schaak; vooral zijn bekwaamheid in het tweepaardenspel in de Nahand is spreekwoordelijk.

Een openingenboek kritisch bespreken is water naar de zee dragen. Ouvertures zijn altijd in beweging, doch het begrip voor een opening – de strategische uitgangspunten begrijpen – dat is de hoofdzaak. Om die redenen treft men daarom bijvoorbeeld in het boek vele klassieke partijen aan, want kenners als Lasker en Capablanca waren vele malen de bouwers van de (nieuwe) constructies.

We kiezen een voorbeeld-partij teneinde te laten zien „waarom" de auteurs dit illustratiemateriaal kozen; ze deden het trouwens in het gehele boek perfect.

Wit: I. Saizew
Zwart: Sawon
Moskou '69
Spaanse Partij (Open-variant)

1. e4,e5 2. Pf3,Pc6 3. Lb5,a6 4. La4,Pf6 5. 0-0,Pe4: 6. d4,b5 7. Lb3,d5 8. de5-:,Le6 9. a4,... („een variant" naast 9. c3, of 9. De2) 9. ...,Pa5 („een variant" naast 9. ...,b4) 10. ab5:,ab5: 11. Pd4,Le5 (zwart dacht over deze zet al 20 minuten na; volgens de auteurs heeft hij zich kennelijk slecht voorbereid. Overigens zijn zij reeds van mening, dat het systeem, dat door 9. ...,Pa5 werd ingeleid, ontoereikend is) 12. c3,... (op deze manier krijgt Lb3 zijn terugtochtsveld. Na 12. ...,Pb3: ruilt wit op a8, slaat op b3 en dreigt winnend f3) 12. ...,Lb6 13. Lc2,Pac4 (zwart kan nog niet rocheren wegens f3, enz) 14. Ta8-:Da8: 15. f3,Pc5 16. f4,Pe4 17. b3,Pa5

18. f5,Lc8 (als horzels hebben de kende witte pionnen de zwarte off ren teruggeworpen. De diagramst laat al duidelijk zien, dat zwarte ou ture een mislukking is geworden).

19. Dg4,Kf8 (na 19 ..,g6 beslist spo 20. e6) 20. Le4:,de4: 21. La3+,b4 Lb4:,c5 23. La5:,Da5: 24. Pe6+!,.. blijft altijd de moeite waard te zien een grootmeester een stellingsv deel snel in een winstpositie we evolueren).

24. ..,Le6: 25. fe6:,c4+ 26. Kh1,De5 ef7:,Ke7 28. Tf5,De6 29. Dg7:!,.. een krachtzet. Er dreigt zowel f8 als Te5. Zwart geeft het op. De c mentatoren, d.w.z. de auteurs zeg in hun nawoordje, dat een partij als ze illustreet hoe een openingsvar het eindresultaat weet te beïnvloe hetgeen te bewijzen viel.

EEUWIG SCHA

dammen door l. de rooy

In het verleden heb ik u van bepaalde ontwikkelingen in enkele populaire openingen bezorgvuldig op de hoogte gehouden. U hebt tamelijk veel theorie te verstouwen gekregen in de „gouden" opening 33-29 (17-22). Toch is het al weer twee jaar geleden dat we voor het laatst enige zinnige opmerkingen over deze scherpe speelwijze plaatsten. Dat was geen kwestie van luiheid van onze kant, maar heeft meer te maken met het feit dat de heersende mode veranderde. De meeste varianten leken te zeer uitgekauwd te zijn om er nog verder op in te gaan, en vooral als een opening gemeengoed van het gewone voetvolk is geworden, dan is er voor de hogere goden geen eer meer te behalen. De opening 33-29 (17-22) werd enige tijd minder populair. We zagen een tijd lang 31-27 (17-21) op de planken, ook de allergrootste mode van het laatste decennium: 32-28 (19-23) de „Eend" (ik bedoel de Citroën 2CV) onder de openingen, zag men weer veelvuldig en het laatste jaar is 32-28 (16-21) razend populair. Toch kan men een toenemende belangstelling voor het eertijds zo veeldul-dig gespeelde 33-29 (17-22) constateren, en dat is vooral te danken aan het feit, dat de Twentse dammer Gerrit Boom een speelwijze introduceerde, die nieuwe perspectieven opende.

De standaardvariant in deze opening luidt als volgt: **1.** 33-29; 17-22. **2.** 39-33; 11-17. **3.** 44-39; 6-11. **4.** 50-44; 1-6. **5.** 31-26. Terugbladerend in de oude annotaties die ik bij deze opening maakte, trof ik allerlei interessante beweringen aan. Zo schreef ik in 1971 bij deze zet: zwakker dan het meer gespeelde 32-28. **5.** ....; 16-21. **6.** 32-28; 19-23. **7.** 28x19; 14x23. In de Sovjetunie is 13x24 tamelijk populair, maar in ons land, met zijn vele positief spelende dammers, komt men deze afbraakzet nauwelijks tegen. **8.** 35-30; 10-14. **9.** 30-24; 23-28. In 1973 en 1974 heette het: hier is (21-27) de beste en hypermodern, maar eind 1975 klonk er voor het eerst een nieuw geluid: „Nog scherper is 23-28, een zet die vooral door Wiersma wordt toegepast". Toen ook: zwart dient er in deze opening op te letten dat hij niet tegelijk 27 en 28 bezet. (Dat gebeurde toen nogal vaak). **10.** 40-35; hoewel indertijd ook 37-31 tamelijk veel gespeeld werd, zien we in onze rubriek hiervan slechts een proeve in de beroemde partij Wiersma-Clerc, waarin de wereldkampioen een gedecideerde nederlaag leed. **10.** ....; 20-25. **11.** 24-20; 15x24. **12.** 29x20; 14-19. **13.** 20-15. Zie nu de stand van het eerste diagram. Over het algemeen werd er nu vervolgd met **13.** ....; 5-10. **14.** 44-40; 10-14. **15.** 37-31; 21-27. Afgedwongen, daar 11-16 niet ging wegens 31-27. **16.** 42-37; 11-16. **17.** 34-29. Hier speelde Jannes van der Wal in zijn partij tegen Janssen het nimmer nagevolgde 34-30, 39x30, 43x34. **17.** ....; 19-23. **18.** 40-34; en nu speelde men aanvankelijk voor zwart uitsluitend (7-11) 29-24, (14-20) 24-19, (23x14) 15x24 met interessant spel, dat er iets beter voor zwart uitziet. Later verbeterde men het zwarte spel nog enigszins door op de 18e zet verder te gaan met (14-19) 29-24, (19x30) 35x24, (17-21) 26x17 (12x21), waarmee zwart ook nog iets deed voor de onderontwikkelde schijven aan zijn eigen korte vleugel. Alles met betere kansen voor zwart. Gerrit Boom verbeterde de witte spelgang, door na (vanuit de diagramstand) **13.** ....; 5-10 verder te gaan met **14.** 37-31; 10-14. **15.** 34-29! en terwijl 11-16 nog steeds niet mag, kan zwart bovendien niet goed verder met (21-27), wegens 42-37! (bv. 11-16) 38-32! (27x38) 43x23, (19x28) 37-32! (28x37) 41x32 en zodra (7-11) gespeeld wordt, neemt wit de hekstelling in met 32-27! Deze mogelijkheid heeft al vele fraaie partijen ten gevolge gehad, die d gaans gunstig voor wit verliepen. Missc komen wer hier nog eens op terug. (Boom-Baljakin, interland Nederland-U 2–0). In de competitiewedstrijd tussen muiden (de club van Sijbrands) en Alm toonde Sijbrands in een partij, juist t Gerrit Boom, aan hoe zwart het wel m doen. Vanuit de eerste diagramstand sp de zwart niet 5-10, maar **13.** ....; 11-16 toen ging het verder met **14.** 37-31; 7-11 44-40; 5-10. **16.** 42-37; 10-14. **17.** 34-29 23! Pas nu liep zwart er achter. Sluit wit 40-34, dan komt er na (21-27) een beke variant op het bord (iets beter voor zwa Daarom maakte wit het tempo 48-27? en slaan, maar dit pakte geheel verkeerd ui kunnen we wegens plaatsgebrek niet de laten zien. U bent in ieder geval weer m jongste ontwikkelingen op de hoogte.

Probleem nr. 32: Auteur: Han Straet te E den. De auteur, die vorig jaar in deze briek debuteerde, zond ons andermaal vraagstuk met een mooie gescheiden sta Problematisch is het niet zo geweldig, m de oplossers kunnen er toch van geniet Van probleem nr. 31, waar de stand in so mige edities niet zo goed doorkwam, was cijferstand: zwart: 12, 15, 17, 19, 24, 33 en 39. Wit: 21, 25, 26, 37, 45, 47, 49 en Oplossingen van de nrs. 29 t/m 32 kunt u een week na heden sturen aan L. de Ro Eurenderweg 39, 6417 SC te Heerlen.

bridge door ir. j. w. gielkens

Met de helft van de competitie in de promotieklasse achter de rug ziet het er voor de Zuidlimburgse deelneming nog verre van florissant uit. Helemaal onderaan staat nl. VM met 25 punten en derde van beneden staat Mijnstreek met 41 punten, dit alles uit 5 wedstrijden. Hiermee zou Mijnstreek net veilig zijn voor degradatie, maar BC '70 III (Eindhoven) volgt met 35 punten en in de resterende 5 wedstrijden zijn er voor alle partijen nog 100 punten te verdienen of te vergeven, dus een verschil van 6 matchpunten is een kwestie van 2 of 3 slechte spellen uit de resterende 160 Al met al kunt u het natuurlijk jammer vinden dat, waar verleden jaar onze belangstelling voornamelijk op het gebeuren aan de kop van de ranglijst was gericht, deze dit jaar naar de staart moet worden verplaatst, maar zoals reeds eerder gezegd is dat niet verrassend. VM heeft het als dubutant in deze klasse natuurlijk moeilijk en Mijnstreek heeft 2 spelers uit team I zien vertrekken en treedt dus ook voor 50% met een nieuw team aan. Bovendien heeft men in deze wedstrijden nogal eens op invallers moeten teruggrijpen, die zeker niet onder de maat speelden, maar die toch de rust, vooral in een nieuw team, niet ten goede komen. Hoewel Mijnstreek er dus beter voor staat dan VM is deze laatste zeker nog niet gedegradeerd; ongetwijfeld zullen ze in de tweede helft meer punten scoren dan in de eerste helft van de competitie.

Voor Mijnstreek was de laatste wedstrijd uit de eerste helft op zijn minst moreel van belang. Er moest nl. worden aangetreden tegen BC '70 en beide teams deelden op dat moment de een na laatste plaats met ieder 28 punten. Als u nu even naar de inleiding kijkt, kunt u daaruit afleiden dat Mijnstreek deze thuiswedstrijd met 13–7 heeft gewonnen en zich daardoor in elk geval voorlopig uit de gevaarlijke zone heeft weten te werken.

Een van de beste spellen voor Mijnstreek was het volgende.

Noord gever,
allen kwetsbaar.

	♠ AV85 ♡ V7 ◇ HB9 ♣ H1092	
♠ H1072 ♡ B85 ◇ – ♣ A86543	N W O Z	♠ – ♡ AH964 ◇ AV87432 ♣ V
	♠ B9643 ♡ 1032 ◇ 1065 ♣ B7	

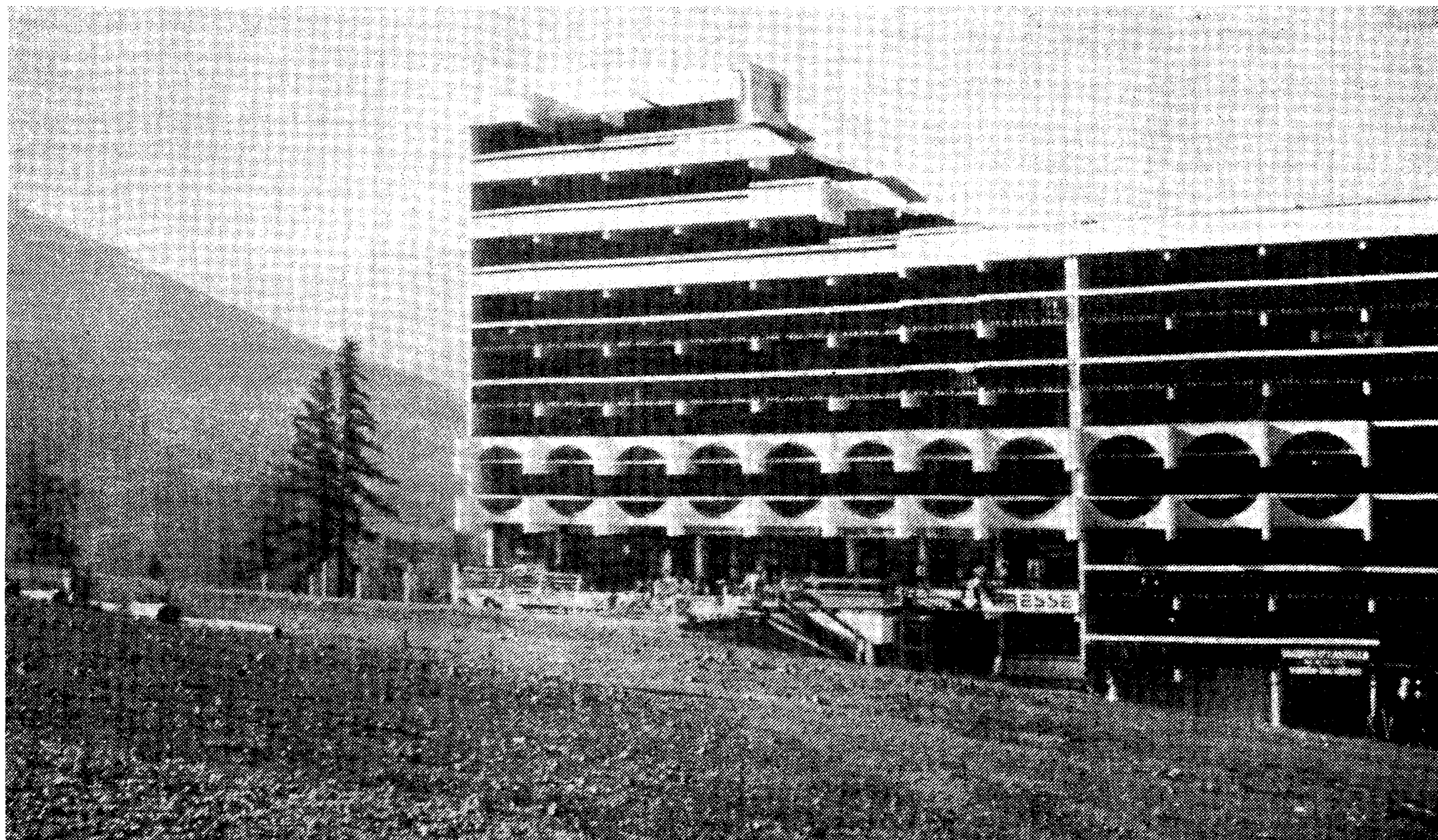
In de open kamer opende mevr. Ger voor Mijnstreek met de Noordhand 1 Oost doubleerde en mocht dit contract volgens gedoubleerd tegen spelen. Na ruitenstart ging 1SA 3 down voor een s van 800 punten, hetgeen voor Mijnstr zeker niet veel hoop liet om er nog veel te verdienen. Maar in de andere kamer den mevr. V.d. Haar en mevr. Bensen OW het nog beter.

N	O	Z	W
1SA	2SA	pas	3Kl
pas	3R	pas	4H!
pas	6H!	en allen passen.	

Oosts 2SA-bod geeft een 2-kleurenspel a 3Kl is informatief en het opvolgende 3R indiceert een ruiten-hartenspel. West b dan terecht 4H, waarna Oost tot 6H besl Zoals vaak vormt hier het bieden de clue minder het spelen. Want om dat goed doen kunt u niet anders dan twee maal ten troeven en vervolgens twee maal t spelen. Zuid maakt alleen troeftien en gemaakt is een prachtige score. Natuur moeten de ruitens en hartens zich netjes dragen, maar zoiets wordt, tegenover c mante dames, als iets vanzelfsprekends schouwd.

Na Grenoble de bergen in, over de Col du Lautaret. Via Briançon en Vallouise leidt dan een nauwelijks bereden weg naar Puy St.-Vincent. Limburg ligt inmiddels een kleine duizend kilometer achter de autobumpers...... Om het reisdoel te voltooien dient men nog een opstapje te maken naar Alpenniveau 1600 en dan te parkeren voor een imposant appartementencomplex dat zowel in winter als zomer drukbevolkt is. Aanbellen op de zevende en hoogste etage van de „Saporro"-flat betekent enthousiast te worden begroet als brenger van het laatste nieuws uit Limburg. Met een duidelijke voorkeur voor Maastricht en.... de gemeentepolitiek in die stad.

„Toon en Michèl zalle wel neet mie in de raod trökwèlle, neetwoer? Maake Jeanne en Maaria noe kans um wèthàwwer te weurde??" De vraag komt van de vrouw des huizes, die zelf van 1974 tot 1978 voor de VVD in de Maastrichtse gemeenteraad heeft gezeten en nog steeds hevig geïnteresseerd blijkt in de plaatselijke politiek van Limburgs hoofdstad.
Verraadt dat iets van heimwee? De heer des huizes lijkt deze vraag te raden en voorkomt prompt dat ze wordt uitgesproken. „Dat zègk iech d'ch: veer wèlle heij vaan ze leve neet mie weg" en met deze uitspraak haalt hij onmiddellijk echtelijke adhesie binnen. Hij vervolgt: „Heij biste tenminste 'ne vrije mins, mè daoveur mooste wel veur tachtig procènt Fransmaan mèt de Franse zien gewoorde". Met welke filosofie de deur is geopend naar een langdurig gesprek met twee Limburgse emigranten: de heer en mevrouw Bosch.
Voor velen in – en buiten – Maastricht heeft de naam



● *Het enige, bijzonder riante appartement op de zevende etage van de Saporro-flat vormt het permanente domein van de Maastrichtse uitgewekenen.*



● *Het echtpaar Bosch, goedgeluimd en welgesteld in zijn nieuwe vaderland.*

Oud-raadslid van Maastricht bakt vla in de Franse Alpen

door Servé Overhof



Bosch een klank die de reuk van gerst en hop met zich draagt. Tot 1972 was hij dan ook verbonden aan een bierbrouwerij in het oostelijke stadsdeel Wyck, de op één na laatste die in de historische bierstad Maastricht zou weten stand te houden. Maurice Bosch zat in de directie. Als telg van het Sittardse brouwersgeslacht Roebroek leefde mevrouw Bosch met kennis van zaken mee met het wel en wee in de brouwerij van haar man. Acht jaar geleden zetten zij er echter een definitieve punt achter. Men wilde het wat rustiger aan doen en dat overwegend plezierige voornemen deed hen uiteindelijk belanden in de onbewogen Waldeck Pyrmontstraat, in een super-degelijk huis temidden van tientallen exemplaren van dezelfde soort en kwaliteit.

„Juwelendoosjes"

Voor de heer Bosch werd het weldra echter iets te rustig. Beklemmend zelfs.
Over de krant en langs de televisie heen dwaalden zijn gedachten af naar oorden, waar de natuur nog alle vrije ruimte en ruimtelijke vrijheid kent en waar de zon hoogstzelden schuilevinkje pleegt te spelen. Tijdens lange vakantietochten met echtgenote en twee kinderen was het voor hem onomstotelijk komen vast te staan, dat dergelijke plaatsen nog in werkelijkheid op de aardbol voorkomen. Niet zo heel ver zelfs van het Limburgse honk. Acht jaar lang kampeerde de familie in Frankrijk en doorkruiste dan grote delen van dat land. In 1977 besloot men in de Franse Alpen, aan de zoom van het machtige natuurpark Les Ecrins (de juwelendoosjes...), een vakantiestudio te kopen. De Maastrichtse speurders gingen daarbij niet alleen af op de voorspiegelingen van het „bureau de vente", maar wonnen ook, terloops naar het scheen, klimatologische en andere inlichtingen in bij de plaatselijke gevolking.
Eigen ervaring bevestigde nadien de gunstige referenties en deed de Bosch-familie besluiten nog een tweede en derde appartement in Puy Sint-Vincent te kopen en te bestemmen voor verhuur aan vakantievierders. Later zouden daar nog twee chalets in het naburige Les Vigneaux en een appartement in Briançon bij komen.

Onbereikbaar

Toen het ouderpaar Bosch nog pas over zijn eerste onderkomens in Puy beschikte en er slechts enkele maanden per jaar zijn intrek nam, brak de periode aan waarin zoon Maurice als student in de bos- en cultuurtechniek moest uitzien naar een stage-adres. Hij koos voor Frankrijk en wel concreet voor station-1600 in Puy Sint-Vincent... Hij was behulpzaam bij het aanleggen van skipistes en andere landschappelijke ingrepen, werd verliefd op de streek (en later ook op een daar neergestreken Engelse) en besloot er zelfs voorgoed te blijven toen restaurant „Portillo" zonder baas kwam te zitten.
„Hij kreeg ons zover, dat wij voor hem die vrijgekomen plaats veilig stelden", vertellen zijn ouders. Zij gaan er niet aan voorbij dat zijzelf in die tijd reeds vergevorderde aanstalten hadden gemaakt zich blijvend in het Alpendomein te vestigen. Het was enerzijds een kwestie van verliefdheid op het land en van hunkeren naar vrijheid en rust en anderzijds van vluchten voor aanslagen in blauwe dienstenveloppen. In dat verband laat Maurice Bosch senior herhaaldelijk doorschemeren de vaderlandse fiscus niet bepaald te missen.
Integendeel. Zevenhoog in zijn riant en royaal Saporro-appartement, dat een naar boven getilde luxe-bungalow lijkt, acht hij zich onbereik- en onaantastbaar voor inspecteurs en ontvangers. „Mè örregens zien v'r toch ouch vlöchtelinge", luidt het enigszins weemoedig.

Limburgse vla

In betrekkelijk korte tijd is het driemanschap Bosch volledig geacclimatiseerd in het Franse Alpengebied, al heeft het ervaren dat een kilometergroot verschil bestaat tussen er leven en vakantie-vieren. Tussen haar huishoudelijke bezigheden door behartigt mevrouw Bosch met overgave de (Franse) belangen van een tiental Nederlanders die in Puy St.-Vincent een vakantiestudio bezitten. Daarnaast is zij trouwens helpster van haar zoon, voor wiens restaurant zij met dagelijkse regelmaat Limburgse vla en „gateau" bakt.
Het dorpje Puy St.-Vincent met zijn nauwelijks 200 inwoners kent voor hen bijkans geen geheimen meer.
Ze leven op goede voet met de pastoor en de burgemeester, lopen als vrienden binnen bij de enige gemeente-ambtenaresse van het dorp en behoren tot de sympathisanten van de plaatselijke VVV. Samen hebben ze de oprichtingsvergadering van dat Syndicat d'Initiative bijgewoond. Mevrouw Bosch: „Dat was geweldig! In jaren had ik niet zulk een gedisciplineerde vergadering meegemaakt. De burgemeester had alles keurig voorbereid, alle in deze gemeenschap voorkomende disciplines uitgenodigd en voor een degelijke voorlichting de VVV-directeur van de stad Cap laten komen. In één woord: vakwerk!"
Zelf is het echtpaar Bosch toegetreden tot een vennootschap van investeerders en ambachtslieden die een nieuwe project van 48 studio's op stapel heeft gezet. Ieder van de deelnemers voelt zich direct-belanghebbend en zet zich daarom volledig voor de zaak in. Tevreden constateert Maurice senior: „Hier kun je werken met je kapitaal!"

Overspannen....

Op gezette tijden voeren NL-auto's familie en vrienden aan, die er geen geheim van maken dat zij de emigranten sterk benijden. Om hun paradijselijke woonomgeving, hun vrijheid, een vrijwel dagelijkse dosering zomerzon en een schijnbaar onbekommerd leven. Ook politiek Maastricht is al enkele keren een kijkje komen nemen in het nieuwe woonoord van een van zijn vroegere steunen. Het gastenboek vermeldt de namen van o.a. de wethouders M. Debats (CDA) en J. Wevers (PvdA). De een hield bij een continue



● *Dit uitzicht hebben de Maastrichtenaren vanaf hun balkon: de Mont Brison, indrukwekkend mooi en ruig tegelijk.*

temperatuur van 35 graden onverstoorbaar zijn stropdas om en colbertje aan (c'est le ton....), de ander arriveerde in Kersttijd en voerde op zijn imperial een geurende kerstboom mee, daags tevoren gekocht op de Markt in Maastricht.
De heer Bosch vooral heeft zo zijn gedachten over de Nederlanders die naar de Alpen komen. In de eerste plaats komen ze dikwijls aanzetten met schoeisel dat in geen enkel opzicht voldoet aan de eisen van een stevige bergwandeling. Het kan dan ook rekenen op een minachtende blik van Maurice Bosch. Er is deze echter nóg iets opgevallen: „Bijna alle Nederlandse mannen die hier naar toe komen, zijn overspannen....." En niet-begrijpend schudt hij het hoofd.

Wetboek

Inwonende vriend

Mag de huurder van een kamer een vriend of vriendin bij zich laten inwonen? Zo'n inwoning kan moeilijkheden opleveren, indien de huurder met andere kamerbewoners gemeenschappelijke voorzieningen moet delen, zoals keuken, w.c. en douche.
Deze kunnen ontoereikend worden, indien daarvan door een groter aantal personen gebruik wordt gemaakt.
Kan dit een grond opleveren om een huurder, die een medebewoner in zijn kamer heeft opgenomen, tot ontruiming te veroordelen?
Deze vraag kreeg de kantonrechter te Leiden te beantwoorden. X had aan drie personen elk een kamer verhuurd op een eerste etage.
Een van die personen, Annie, nam in de door haar gehuurde kamer haar vriend Jan op. Jan kreeg van Annie een huissleutel en verbleef zeer dikwijls in de betreffende woning. Vaak was hij daar ook 's nachts aanwezig. Hij nam daar douches, kookte, telefoneerde en gebruikte de w.c., ongeacht of Annie thuis was of niet.
X maakte bezwaren tegen de aanwezigheid van Jan in de woning, doch daar trok Annie zich niets van aan.
Hierop verzocht X de kantonrechter de huurovereenkomst te ontbinden en Annie te veroordelen tot ontruiming van haar kamer.

Gemeenschappelijke voorzieningen

Bij de behandeling van deze zaak bleek, dat de krappe gemeenschappelijke voorzieningen – keuken, douche en w.c. – nauwelijks voldoende waren voor drie personen en voor vier personen bepaald niet toereikend waren.
Daarbij kwam nog de omstandigheid, dat de douche zich in de keuken bevond.
Het veelvuldig gebruik van die voorzieningen door Jan bezorgt de andere kamerhuurders ernstige overlast.
Door te gedogen, dat haar vriend Jan veelvuldig in de woning aanwezig was en daar veel gebruik maakte van de gemeenschappelijke voorzieningen heeft Annie jegens X zich niet gedragen, zoals een goed huurster betaamt.
Met deze overwegingen ontbond de kantonrechter de huurovereenkomst en veroordeelde Annie de kamer te ontruimen. Met het oog op de in Leiden heersende kamernood werd haar een ontruimingstermijn gegund van zes weken.

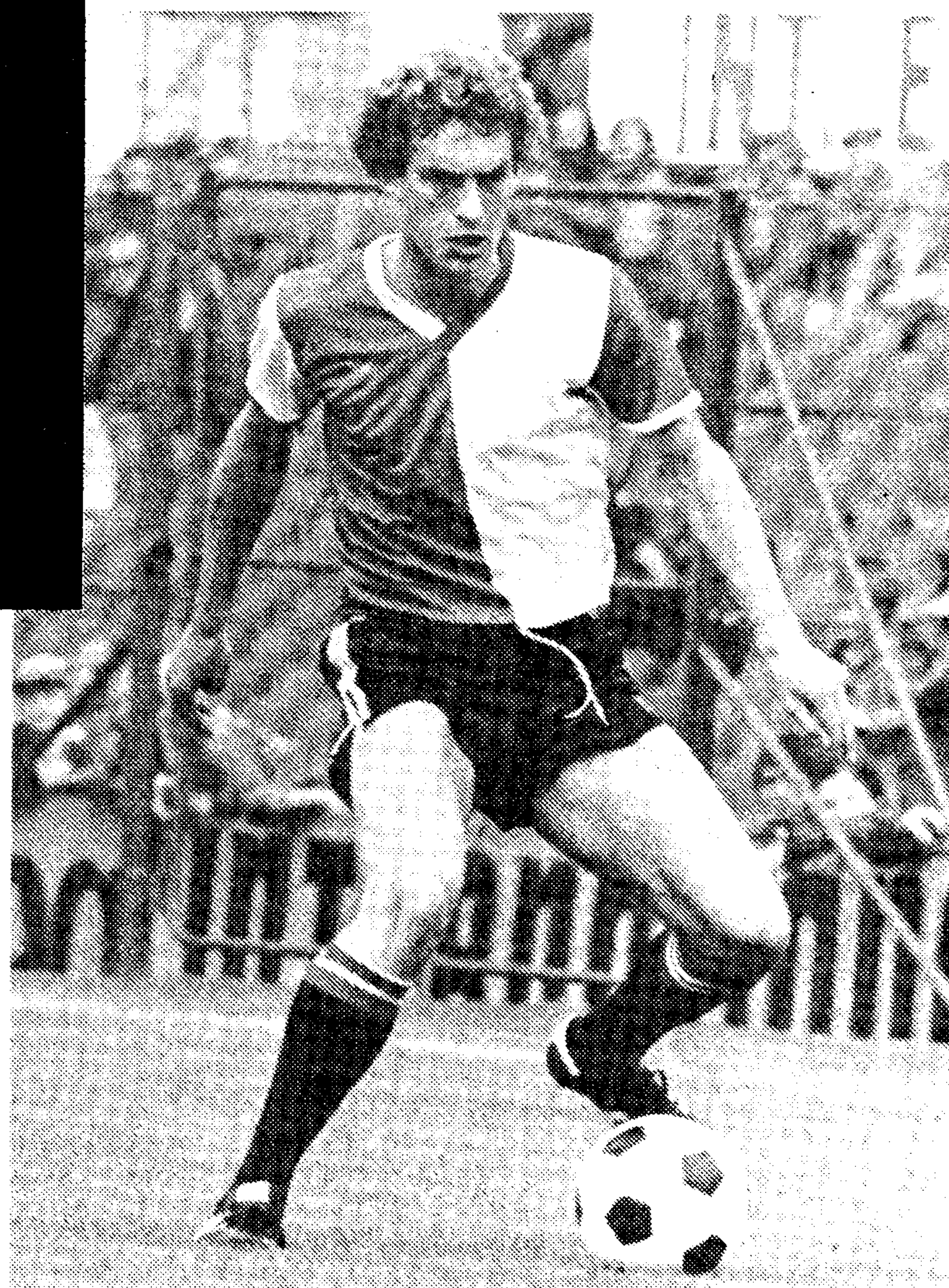
Nieuw huurrecht

Bovenstaande zaak was reeds bij de kantonrechter aanhangig op 1 juli 1979, op welk tijdstip het nieuwe huurrecht in werking trad.
Volgens het overgangsrecht moest de ontruimingsverordening van X getoetst worden aan de normen van de nieuwe wet. Deze noemt als ontruimingsgrond o.a.: dat de huurder zich niet heeft gedragen, zoals een goed huurder betaamt. Op deze grond werd Annie dan ook tot ontruiming veroordeeld.
Maar overigens bleven – volgens het overgangsrecht – de rechten en verplichtingen van X en Annie bepaald door het oude recht. Annie kon dus niet de weg volgen van het nieuwe artikel 1623h van het Burgerlijk Wetboek.
Volgens dit artikel kunnen de huurder en zijn vriend of vriendin, met wie hij een duurzame gemeenschappelijke huishouding heeft, gezamenlijk de verhuurder verzoeken ermede in te stemmen, dat die vriend of vriendin voortaan medehuurder zal zijn.
Aan dit verzoek verbindt artikel 1623h een belangrijke consequentie. Als dit verzoek eenmaal gedaan is, kan de verhuurder niet meer ontbinding van de huurovereenkomst vorderen op de grond, dat de huurder in strijd met de huurovereenkomst met een ander in de woonruimte een gemeenschappelijke huishouding heeft.
Op deze grond zal de verhuurder alsdan evenmin de huur kunnen opzeggen.

mr. C.A. Baron Bentinck

Feyenoorder Vermeulen

Een andere wereld, een ander mens



● *Feyenoorder Vermeulen: de „kameraden" klimmen voor hem óp de stoelen.*

Tekst: **HARRY MURÉ**



Foto's: **DRIES LINSSEN**

Pierre boven Jan

OUD BEIJERLAND – „D'r Jezek is jezakt". Met wat fantasie zou je deze uitspraak, in onvervalst Kerkraads dialect, kunnen verwachten uit de mond van Pierre Vermeulen. Maar de Kerkraadse Feyenoorder reageert volslagen anders. Zijn mening druist lijnrecht in tegen het anti-Jezek-sfeertje dat even onverhoeds als de vroeg ingevallen winter De Kuip is binnengewaaid. Over Vaclav Jezek niets dan goeds. „Ik ben de zieke trainer thuis gaan opzoeken. Als enige van alle spelers". Spontane geste van erkentelijkheid jegens de man die Vermeulen heeft gehaald en gebracht. Voor de rest interesseert het D'r Pierre geen biet wat ze allemaal vinden of niet vinden van Jezek. Hij kijkt door het keukenraam van z'n modale Feyenoord-woning naar de witbevroren sloot langs de Jan van Tooropstraat in Oud-Beijerland „Nou... ik ben tevreden. Ik voel me goed. Dan speel je vanzelf beter". Het komt uit de grond van zijn hart. Voor Pierre Vermeulen is het ijs na drie jaar Roda JC-met-tegenzin ontdooid. Pierre is boven Jan.

Het gaat goed met Pierre Vermeulen; uitstekend zelfs. Hij is onherkenbaar veranderd, in alle opzichten.

Als voetballer, als Limburgse knul van wie iedereen vreesde „als dat maar niet verkeerd loopt daar in de Far West van de Randstad".

Hij ziet er tof uit; niet meer dat asgrauwe met wallen onder de ogen. Nog maar een paar maanden geleden hield je soms je hart vast als hij met „eh...eh" of „tja...tja" van wal stak bij een interview. Nu blijkt die man even gemakkelijk te kunnen praten en grappen als ieder ander van zijn slag. Hij schudt het zó uit z'n mouw, beweegt zich losjes en vlot. Heeft nergens moeite mee, is plotseling helemaal iemand anders geworden dan het contactschuwe linksbuitenbeentje uit het diepe zuiden. „Het Europees kampioenschap in Italië. Normaal had ik erbij moeten zijn. Maar ik was uit vorm. Achteraf zeg ik: maar goed dat ik dát niet heb meegemaakt. Ha, ha...". Hij flapt het eruit. „In Kerkrade hebben we elkaar met de schoenen nagegooid. Tjonge, tjonge..." Dat komt in de beste families voor. Pierre Vermeulen wilde weg bij Roda JC, wilde hogerop naar een grotere club. Drie jaar bidden en smeken, zeuren en soebatten. Dat leidde tot irritatie over en weer. Vandaar dat er soms andere attributen dan ballen door de lucht vlogen. Vandaar ook dat Pierre niet altijd de gemakkelijkste was. „Roda JC? Schluss. Dikke streep eronder!" Pierre voelt zich happy en Marie Thérèse bloeit op. Laten we het plezierig houden.

Rotterdam is wég van Vermeulen; hij is razend populair en het publiek klimt op de stoelen om geen fractie van zijn vaak beslissende acties te missen. Het is eigenlijk een wonder dat het jonge Feyenoord met spelers die nog groen zijn achter de oren, het op dit moment zo ver heeft geschopt. De „kameraden" geven Pierre Vermeulen daarom loyaal wat hem toekomt: applaus en open doekjes.



● *Pierre Vermeulen en Marie Thérèse in Oud-Beijerland. „Ons hele leven is veranderd."*

Honderd procent is het niet in de Kuip. Er is de laatste weken nogal wat afgekonkeld. Jezek, die er veel meer uithaalde dan erin zat, voelt zich door allerlei uitlatingen en kritiek van spelers in zijn kruis getast. De Tsjech knapte af op zoveel onbegrip. Hij wil, terwijl toch niets concreets op hem valt aan te merken, aan het einde van het seizoen de pijp aan Maarten geven.

Om althans een beetje het hoofd te bieden aan de warrige situatie greep directeur Stephan deze week in. De spelers mogen voortaan niet zomaar interviews weggeven. Genoeg gekrakeel in de kranten. De PR-man van Feyenoord moet in het vervolg, als bijzitter, alle gesprekken tussen spelers en journalisten met de bandrecorder opnemen. Een poging om te voorkomen dat er nog meer rare verhalen in de wereld komen. Het interview met het Limburgs Dagblad met Pierre Vermeulen is geen punt: we spreken af net één dag voor het begin van de censuurperiode. Trouwens, een babbel met Vermeulen kan alleen maar positief uitpakken. Dat staat vast als de Euromast boven Rotterdam.

Je doet het goed, Pierre.

„Ja mijn hele leven is veranderd. Ander klimaat, andere factoren. Als ik 's morgens bij Feyenoord binnenstap zitten daar vier secretaresses, de manager, de PR-man, nog zes andere mensen die de zaken regelen. Het is een fabriek. Daar ben ik meteen ingegroeid. Niet te vergelijken met Roda JC. Daar zag je 's morgens alleen de terreinknecht. Bij wijze van spreken. Hier is alles mogelijk. Binnenkort krijgen de spelers van een sponsor auto's van vijftigduizend gulden om privé mee te rijden. Ik bedoel maar".

Limburgse voetballers plegen zich in het westen nogal eens in de nesten te werken. Niet altijd, maar er zijn voorbeelden.

„Het leven is hier keihard. Je maakt veel meer mee. Er gebeurt meer. Het is harder, maar ook anders. Goed, ik wil toegeven dat mijn contact met de spelers in Kerkrade te gering was. Maar die hardere sfeer hier verandert je zonder dat je het weet. Het is bevordelijker voor een profvoetballer. Ik heb nog geen wedstrijd onder m'n peil gespeeld".

Het AD-toernooi was een geweldige binnenkomer.

„Ik begon als linkshalf. Daarna tien wedstrijden als linksbuiten. Tegen Den Haag stond ik in de spits omdat het de bedoeling was dat ik tegen Mansveld kwam. Dat experiment is me goed bevallen. Ik heb nu zo'n beetje overal gespeeld, ook omdat Petursson er niet bij is. Het loopt prima. Dat was de laatste wedstrijden bij Roda JC al het geval. Ik heb daar toch nog zestien goals gemaakt. Ook via penalty's. In het begin nam ik die hier ook, maar ik heb er twee gemist. Een puinhoop, ha, ha... Ik neem ze in elk geval niet meer".

De actuele inbreng van Vermeulen bij Feyenoord is tastbaar. Peters scoorde tegen FC Den Haag de belangrijke 1–1-gelijkmaker uit een voorzet van „de bijzonder actieve Vermeulen", aldus meldde het ANP. Tegen Hvidovre zette alwéér Vermeulen Ivan Nielsen op het spoor van de enige Feyenoord-treffer. Een wedstrijd die overigens niet veel goeds belooft voor de competitiekraker tegen AZ'67, de gedoodverfde nieuwe kampioen....

„Kom, kom, het begint pas. Wij kunnen evengoed kampioen worden. In de tweede competitiehelft hebben we Petursson weer terug. Die is nu drie weken met vakantie naar IJsland om helemaal te herstellen. De spieren op z'n bovenbeen waren helemaal weg. Het zal nog wel een tijdje duren. Zo'n man mis je toch. Maakt vijfentwintig doelpunten in 'n seizoen. We hebben een jonge ploeg. Als je ziet wat er bij ons op de bank zit; spelers van zeventien en achttien jaar. Paul en Marcel van de Blom, Hugo van Houten, Wim van Zinnen. Zo kan ik er nog een paar noemen. Ik ben met m'n vierentwintig jaar bijna de oudste. Als Notten straks gaat, kunnen ze me aanvoerder maken. In het begin wonnen we wel alles, maar het spel liep niet te best. Tegen PSV ging het ineens een stuk beter en tegen FC Den Haag liepen we na de rust als een Weltmeister te voetballen. Het gaat de laatste tijd niet gek. De jeugdspelers beginnen te wennen. Daarom ben ik niet bang voor AZ. Dat wordt hetzelfde als PSV-Feyenoord. We winnen dik".

Zoiets moet je natuurlijk zeggen. Je kunt je moeilijk bij voorbaat verloren geven. Aan jou zal het niet mankeren, maar het is toch erg riskant wat er zich rond de ploeg afspeelt, juist nu die bij vlagen goed begint te draaien. Waar is bijvoorbeeld Jan van Deinsen gebleven? Komt Jezek op tijd terug? Die goeie man ligt met een voorhoofdsholte-ontsteking in het ziekenhuis, notabene helemaal in Tsjechoslowakije. Hoe het uitpakt met interimtrainer Westerhof is nog maar de vraag. De spelers meteen na een wanprestatie (tegen Hvidovre) in het openbaar terecht wijzen met een boete van honderd gulden, dat zijn leuke dingen voor de mensen, maar het is eigenlijk een beetje padvindersachtig. Oubollig.

„Nou, wat Jan van Deinsen betreft. Die speelt niet, heeft een conflict. Heb gehoord dat hij zeven ton kost. Gaat me ook niets aan. Wél Jezek. Voor mij moet die blijven. Een fijne man. Hij zegt het je rustig, zodat je er ook over kunt nadenken. Niet van dat geschreeuw. Ik ga voor hem door het vuur. In het westen kunnen ze niet verdragen dat Feyenoord beter draait dan Ajax. Er staat hier altijd van alles in de pers en daar kan hij niet tegen. Jezek is 'n beminnelijk gevoelsmens. Als je iets ten nadele van hem zegt, begint hij te huilen."

Toch nog even Roda JC. Je voetballerij werd er vaak overschaduwd door sentimenten. Dat is funest voor een natuurtalent. Je kwam als een bliksem, maar daarna werd het allemaal wat moeilijk. Het publiek wachtte vergeefs op de grote doorbraak. Er waren pieken; anders was Ajax, nu al weer vier jaar geleden, niet met een bod van een miljoen op de proppen gekomen. Roda JC vroeg anderhalf miljoen, maar dat vond Jaap van Praag wat te gortig.

Begin dit jaar was het eindelijk gebakken: Vermeulen voor zes ton naar Feyenoord. Dat was de grote bevrijding. Het liep ineens weer als een trein, eerst nog bij Roda JC dat – toch wel begrijpelijk – niets voelde voor een „VUT-regeling" en nu in De Kuip.

„Alles viel van me af. Van het ene moment op het andere. Bij Roda JC was er elke week wát. Dan kwam bij mij de reactie. Logisch. Ze wilden me niet meer. Ik had geen instelling en toch lieten ze me niet gaan. Achteraf zeg ik: ze hebben me te lang aan het lijntje gehouden. Alle pech gehad."

Pierre is wijs genoeg om met het chapiter Roda JC te kappen voordat het gesprek over die jaren afglijdt tot voorbij de achterlijn. Hij heeft er beroerde, maar ook erg fijne dingen beleefd. Punt uit. Aan de betimmering boven de eetbar hangen een foto van Roda JC'er Vermeulen en twee geelzwarte poppetjes. Kunnen Pierre en Marie Thérèse 's morgens tijdens het ontbijt, vóór de twintigminutenrit naar het Feyenoord-stadion, tenminste zien waar hij het voetballen heeft geleerd. Inderdaad, op Kaalhei.

Een stuk of wat interlandshirts hangen er ook. Daarbij die van Dietz en een groene trui van Noord-Ierland. Pierre Vermeulen: „Van de nummer twaalf. Hoefde ik niet te wassen. Ik hoop de hele muur vol te krijgen met interlandtruien." Grapje met serieuze ondertoon.

Volgende week oefenen tegen Alemannia in Aken, dan tegen de Belgen.

Pierre speelt met oranje B in Maastricht.

„Met Oranje is het tegenwoordig zo: alleen maar kijken wat de tegenstander doet. In Brussel kun je met 3–0 winnen of verliezen. Zo is 't toch? Tegen West-Duitsland speelde ik niet slecht. Ik moest Kaltz en Briegel in de gaten houden. In de tweede helft ging ik eruit. Ik liep echt „op het laatste". Voor Oranje zit ik hier veel beter. Bij Roda JC ging de belangstelling meer naar Nanninga. Daar werd vaak langs me heengelopen. Dat hoorde je dan achteraf. Er kwam eens in de drie weken iemand kijken. Nu praat ik om de andere dag met de belangrijke mensen. Die lopen hier in en uit. En vier keer per maand heb ik contact met Zwartkruis. Ik zit op een half uur van Zeist. Daar ga ik regelmatig kijken. Dat is nou wat ik ook bedoel met die andere entourage. Toch belangrijk voor een profvoetballer."

Pierre Vermeulen, een andere wereld, een ander mens. Het zal toch even wennen zijn geweest. Marie Thérèse: „Ivan Nielsen en z'n vrouw wonen een straat verder. Onze beste kennissen. Als enige buitenlanders(...) heb je dan vanzelf veel contact met elkaar." Een van de secundaire arbeidsvoorwaarden bij Feyenoord is een gratis weekendretour voor de Vermeulens, Rotterdam-Limburg v.v. Afgelopen zondag stonden ze langs het lijntje bij Chèvremont-Valkenburgse Boys. En dat terwijl Roda JC een deur verder thuisspeelde tegen NAC. Pierre: „Daar moet je niets achter zoeken. Marie Thérèse is van Valkenburg. Volgende keer gaan we naar RKTSV, Terwinselen, mijn club." Het bloed kruipt waar het niet gaan kan.

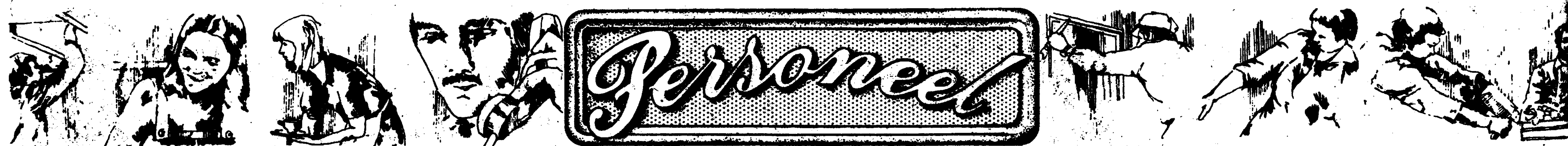
„Roda JC? Schluss, streep eronder!"



● *„Bij Roda JC was er elke week wat ..."*

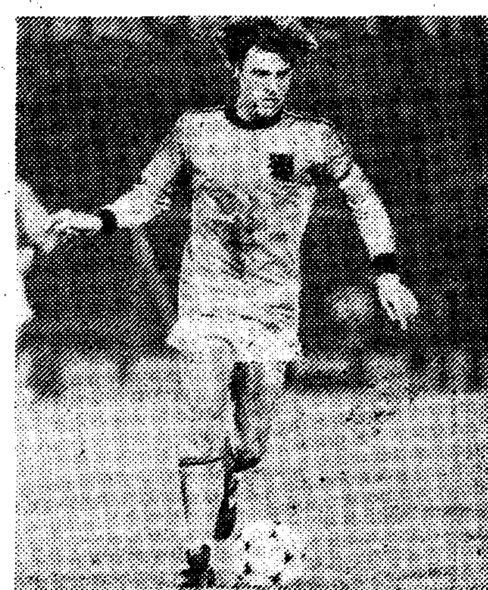


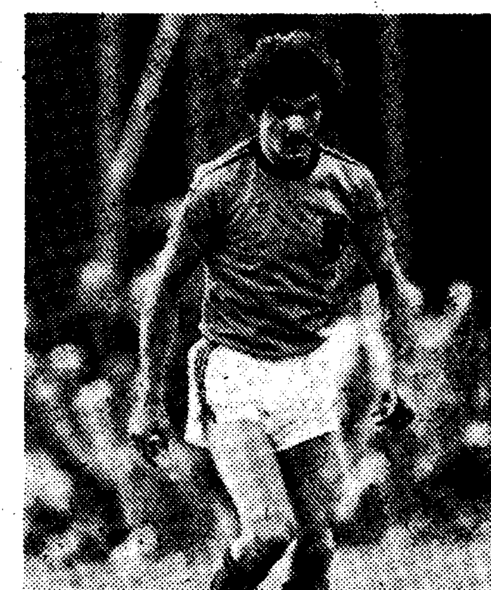
● *„Over een tijd komt hier de hele muur vol met interlandshirts te hangen." Rechtsboven dat van Bernd Dietz.*


Personeel

'Buitenlanders' Krol, V/d Korput en Tahamata terug in selectie

Zwartkruis kiest weer voor routine





● *Terug in de Oranje-selectie: v.l.n.r. Ruud Krol, Simon Tahamata en Michel van de Korput.*

Van onze sportredactie

HEERLEN – Alles blijft dus (bijna) bij het oude. De rigoureus door Jan Zwartkruis aangekondige verjongingskuur van het Nederlands elftal is niet meer gebleken dan een tijdelijke facelift. De bondscoach is met zijn Oranje-selectie teruggevallen op de oude garde.

Ruud Krol, wiens interlandcarrière na het Europees kampioenschap in Italië voorbij leek te zijn, is terug in de groep. Pim Doesburg, die zich even bedankte voor het Oranjetricot maar daar een dag later alweer spijt van had, maakt ook zijn rentree. Kees Kist, de falende spits in Italië, Hugo Hovenkamp, de Alkmaarder die zich openlijk negatief uitliet over Zwartkruis' beleid en daarvoor „beboet" werd met een verwijdering uit de selectie, Simon Tahamata die vóór het EK uit vorm was en afviel, zij allen zijn weer in de armen gesloten van Zwartkruis. Ook Willy van de Kerkhof (broer René is niet fit anders was ook hij in de selectie opgenomen), Ernie Brandts, Michel v/d Korput en Bennie Wijnstekers zijn weer present. De circel is derhalve weer rond.

Het teruggrijpen naar de routine is trouwens een volstrekt logische zaak. Zwartkruis is met de verjonging (tegen Ierland) gewoon wat fors van stapel gelopen, zich niet realiserend dat de jeugd moet afhaken als er op Europees nivo gevoetbald wordt. De bondscoach heeft zich ook niet gek laten maken door het gelijkspel tegen West-Duitsland in Eindhoven, een resultaat waarvoor een jong Nederlands team zorgde. Hij heeft de uitslag (1–1) tegen de Europees kampioen terecht niet overgewaardeerd omdat hij ook besefte dat de Mannschaft van Jupp Derwall de wedstrijd had onderschat en derhalve slechts op zeventig procent van haar kunnen speelde.

AZ '67

Zoals het Limburgs Dagblad gisteren al meldde heeft Zwartkruis maar liefst acht spelers van AZ '67 in zijn zeventien man tellende selectie voor het Nederlands elftal opgenomen voor de wedstrijd tegen Alemannia Aachen (woensdag as. om 20.00 uur in het Tivoli-stadion).

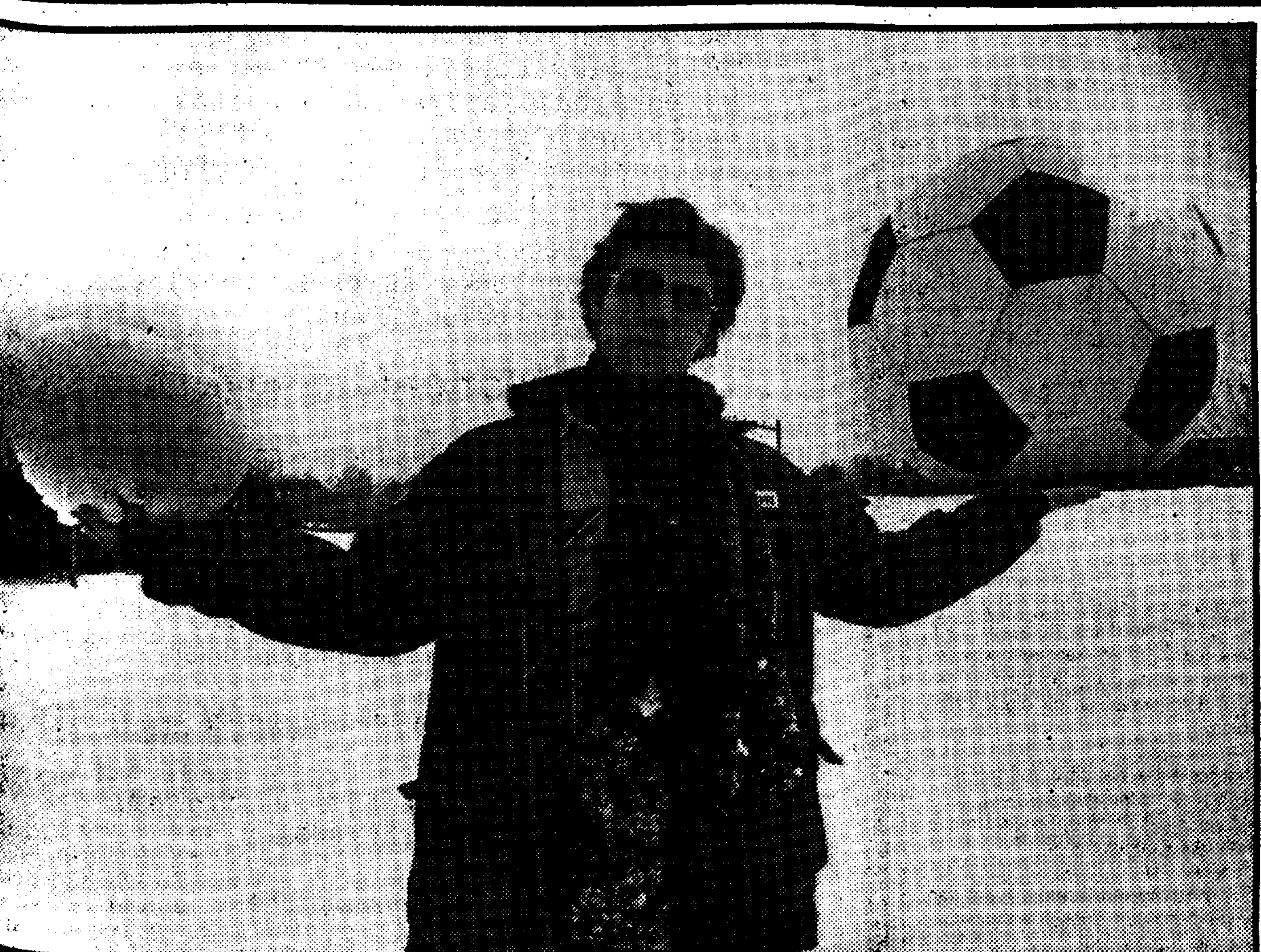
Afgevallen zijn Keje Molenaar (beenbreuk), Pierre Vermeulen, Piet Wildschut, Martin Vreysen en Joop Hiele, die alleen (behoudens Molenaar) wel in de B-selectie voor de wedstrijd tegen MVV op dinsdag 11 november zijn opgenomen.
De groep bestaat uit:
Kees „Pier" Tol, Peter Arntz, Ronald Spelbos, Jan Peters, Hugo Hovenkamp, Kees Kist, Jos Jonker, John Metgod (allen AZ'67), Ernie Brandts, Willy van de Kerkhof, Pim Doesburg (allen PSV), Ben Wijnstekers (Feyenoord), Hans van Breukelen (FC Utrecht), Toine van Mierlod (Willem II), Simon Tahamata (Standard Luik), Ruud Krol (AC Napoli) en Michel van de Korput (AC Torino).

De selectie van het Nederlands B-elftal bestaat uit:
Edo Ophof (Ajax), John Dusbaba (Anderlecht), Roger Schouwenaar (Beerschot), Luuk Balkenstein, Joop Hiele. Pierre Vermeulen (Feyenoord), Wim Woudsma (Go Ahead Eagles), Martin Vreysen (NAC), Ron Jans (PEC Zwolle), Michel Valke, Piet Wildschut (PSV), Leo Ehlen, Eugène Marijnissen (Roda JC), André van Gerven, Romeo Zondervan (FC Twente), Bud Brocken (Willem II), coach is Rob Baam. Scheidsrechter is Van Swieten.

● *Roger Raeven*

Raeven in Jong Oranje

De selectie voor de Jong Oranjeploeg, die op woensdag 12 november in Volendam om 19.30 uur tegen Jong Spanje aantreedt, is:
Edward Metgod (Haarlem), Martin Jol, Heini Otto, Tjalling Dilling (FC Twente), Adri van der Zwan (FC Den Haag), Jacques Troost (Feyenoord), Roger Raeven (Willem II), Richard van der Meer, Hans de Koning, Ronald Weysters (AZ'67), Frans Adelaar, Willy Carbo (FC Utrecht), Jurrien Koolhof (Vitesse), Ruud Kaiser (FC Antwerp), Ton Lokhof (NAC) en René van der Gijp (Sparta). Coach is Ger Blok. De scheidsrechter is Grey (Eng).



● *De grote vraag die de jongeman zich stelt op de foto is waar het de amateurs betreft al beantwoord. Geen voetbal maar sneeuwbal.*

KNVB verwacht ook afgelastingen in betaald voetbal

Amateurvoetbal afgelast

HEERLEN – De slechte weersomstandigheden van de afgelopen dagen hebben ertoe geleid dat het gehele amateurprogramma van vandaag en morgen is afgelast. „De toestand van de meeste velden is zo slecht dat besloten is tot een algehele aflasting", aldus competitieleider Cools. „In Zuid-Limburg zijn er nog wel plaatsen waar eventueel gevoetbald kon worden, maar gezien de situatie in Midden- en Noord-Limburg leek het ons zinvol het hele programma te verschuiven. Wanneer ingehaald zal worden wordt nog bekend gemaakt", aldus de heer Cools. Tevens zijn de wedstrijden voor de jeugdelftallen betaald voetbal afgelast.
Het voor dit weekeinde afgelaste voetbalprogramma bij de amateurs zal pas half januari kunnen worden ingehaald. Tot aan de winterstop kent de KNVB slechts één inhaaldatum die waarop ook het restant van het bekerprogramma bij de amateurs wordt afgewerkt, namelijk het weekeinde van 15 en 16 november. Tot het eind van het jaar is er geen inhaalprogramma meer opgenomen in de wedstrijdagenda.

● ZEIST – Competitieleider Jan Huijbregts van de KNVB verwacht vanmorgen definitief enkele wedstrijden in het betaald voetbal voor dit weekeinde af te gelasten. Huijbregts: „We zijn momenteel bezig informaties uit de diverse stadions in te winnen wat betreft de toestanden van de velden. Voor zover ik het echter nu kan bekijken, zijn bijna alle velden bedekt met zo'n vijftien tot twintig centimeter sneeuw. En daarbij komt natuurlijk nog de kou, die veel toeschouwers naar verwachting thuis zal houden. Dit overwegend zou het raadzamer zijn enkele wedstrijden af te gelasten."

● DEN HAAG – De Koninklijke Nederlandse Hockey Bond (KNHB) heeft in verband met de gesteldheid van de terreinen alle wedstrijden voor vandaag en morgen afgelast.

● Het Koninklijk Nederland Korfbal Verbond heeft zowel vandaag als morgen alle veldkorfbalwedstrijden in de landelijke, districts- en afdelingscompetitie afgelast. De wedstrijden zullen pas in maart volgend jaar ingehaald kunnen worden, omdat in het weekeinde van 15/16 november de micro-korfbalcompetitie begint.

NEC: „Ons veld is onbespeelbaar..."

Fortuna thuis tegen SVV

HEERLEN – Alle vier de Limburgse betaalde voetbalclubs hebben zich normaal voorbereid op het competitieprogramma dit weekeinde, hoewel met name het doorgaan van de wedstrijd NEC-MVV (vanavond in het Nijmeegse Goffert) zeer twijfelachtig is. NEC-manager Ton Roes: „Voor 99% kunnen we deze wedstrijd wel vergeten. Het veld ligt er onbespeelbaar bij". Mocht de ontmoeting wel doorgaan, dan ontbreekt bij MVV nog steeds Hans Erkens en Noud Janssen, terwijl Sören Busk en Marcel Adam verre van fit zijn.

PSV-Roda JC

● KERKRADE – Van de Limburgse profclubs staat Roda JC vandaag voor de zwaarste klus; namelijk de wedstrijd tegen PSV. In het verleden altijd voor het publiek bijzonder aantrekkelijk en qua uitgang onvoorspelbaar. De Eindhovense grasmat schijnt, ondanks het slechte weer, uitstekend bespeelbaar. Bij de Kerkraadse selektiegroep ontbreekt Peter de Wit nog vanwege zijn kuitbeenblessure. De rechtervleugelverdediger hoopt echter in de bekerontmoeting tegen Fortuna Sittard, volgende week, zijn rentree te maken. De Roda JC-selektie ziet er als volgt uit: Jongbloed, Dacier, Hanssen, Tsinos, Marijt, Degens, Mommertz, Ehlen, De Jong, Marijnissen, Nielsen, Hofman, Nanninga, Eriksen en Hendriks.
Behalve Huub Stevens (gescheurde spier) zal PSV vanavond in de ontmoeting met Roda JC vermoedelijk ook doelman Pim Doesburg moeten missen. Bij een afweerpoging woensdagavond in de UEFA-Cup wedstrijd tegen de Hamburger SV liep Doesburg een schouderblessure op en hij ondervindt daarvan zoveel last dat zijn meespelen tegen de Limburgers zeer dubieus is geworden. Zijn eventuele vervanger is de jonge Quintus van der Meulen.

Nu zijn schorsing erop zit is Willie van de Kerkhof weer van de partij. De omstreden Engelse spits Maybank, die last ondervond van de knie, waaraan hij voor zijn komst naar Eindhoven al twee keer was geopereerd, heeft de training weer hervat.

Fortuna-SVV

● SITTARD – Fortuna Sittard speelt vanavond om 19.30 uur de belangrijke wedstrijd tegen SVV. Voor de Sittardenaren betekenen twee punten een stap dichter bij het behalen van een periodetitel. De halve misstap tegen Veendam zullen de Fortunezen zeker goed willen maken. Hub Pfennings is voor drie wedstrijden geschorst en zijn plaats wordt ingenomen door Jo Bux. Rob Hutting speelt weer op het middenveld, terwijl de geheel genezen Jaap van de Berg tot nader order op de bank zal moeten plaatsnemen. Tot gisteravond lag het speelveld er prima bij en was geen enkele reden aanwezig om de wedstrijd af te gelasten.

Selektie: Hanssen, Maessen, Bux, Van de Ven, Schrijnemakers, Van Well, Hutting, Titaley, Zuidersma, Engbersen, Ruys. Wisselspelers: Jacobs, Koevermans, Van de Berg, Vonk.

FC VVV

● VENLO – Jan Morsing ziet voor "zijn" VVV toch nog mogelijkheden tegen cambuur. „In de wedstrijd tegen DS'79 hebben wij mogelijkheden op halve en zelfs hele winst gehad. Ik bespeur dus een duidelijke opgaande lijn. Voorts willen de jongens graag revanche voor de blamerende 6–1 nederlaag vorig seizoen in Leeuwarden. VVV zal vermoedelijk Stafan Kurcinac (vanaf dinsdag ziek) moeten missen. In dat geval zal Klaus Zedler het verder ongewijzigde team completeren. Een anonieme sponsor heeft twee bussen beschikbaar gesteld, waarmee een honderdtal supporters voor een vriendenprijsje van zeven gulden de reis naar het hoge noorden kunnen maken.

AZ'67 en Radnicki onbekend voor elkaar

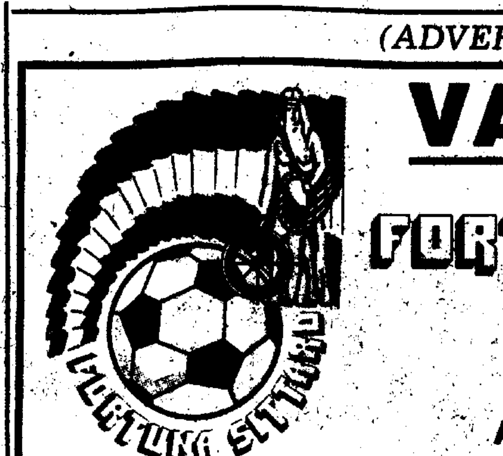
ALKMAAR – Onbekend maakt onbemind mag dan een uitdrukking zijn die veelal opgaat, in een geval gaat die uitdrukking zeker niet op. Daar waar het AZ's derde tegenstander in het Europa-cup-3-toernooi Radnicki Nis betreft.

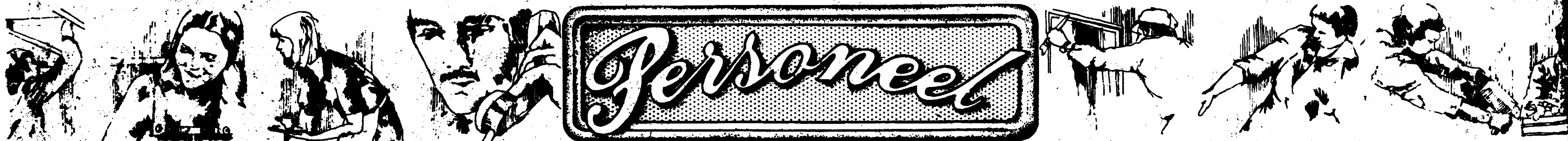
Peter Arntz, een van de nieuwe gezichten in de Zwartkruis-selectie voor het vriendschappelijk optreden van Oranje tegen Alemannia Aachen, verwacht niet dat hiermee een eind is gekomen aan AZ's jacht naar roem en eer. Arntz: „Als ik de overige wedstrijden zie, geloof ik dat we het slechter hadden kunnen treffen, uitgaande van het eindresultaat. Natuurlijk, HSV of 1. FC Köln spreekt veel meer tot de verbeelding. Die clubs hebben een naam, maar dat wil nog niet zeggen dat je dan ook de derde ronde kunt bereiken."
De eerste wedstrijd tussen Radnicki Nis en AZ'67 zal op 26 november in Joegoslavië 's middags al om één uur worden gespeeld.

Loting

FC Radnicki-AZ'67
Hamburger SV-AS Saint Etienne
Ipswich Town-Widzew Lodz
Grasshoppers Zürich-AC Torino
Standard Luik-Dynamo Dresden
Eintracht Frankfurt-FC Sochaux
KSC Lokeren-Real San Sebastian
VfB Stuttgart-1. FC Köln







de roggelse wachtkamer

Een nieuwe baan in deze tijd?

HOOFD ADMINISTRATIE

Waarom? Dat is heel simpel, omdat ROMAR-VOSS een bedrijf is met continuïteit en toekomst.

Bent U de man, die wij zoeken?

Checklist van eisen:
- opleiding SPD
- leeftijd 25-35 jaar
- enige jaren ervaring
- interesse voor automatisering
- bereidheid tot verder studeren op het gebied van automatisering

Wat bieden wij U?
- werk in een modern kantoor met veel groen. Met 2 goudvissen, waarvan nog geen in verwachting is.
- een baan in een modern bedrijf. Deels handelsonderneming, deels produktie van kunststof-specialiteiten.
- passende waardering voor uw prestaties.

Uw funktie:
- bedrijfseconomische adviezen aan direktie
- verantwoordelijk bij invoering van nieuwe office-computer
- informatieverstrekking omtrent budgettering, periodieke resultaten en financiële positie
- computer-systeem up-to-date houden en systemen zo nodig aanpassen
- bewaking van interne controle-procedures op voorraden, debiteuren, kosten en inkoop.
- opstellen van jaarrekening
- leiding geven aan boekhouding.

Wie zijn wij?
Wij zijn een gezonde onderneming. Het is een handelsonderneming in koudhardende kunststoffen. De klantenkring reikt van industrie, grossier en detailhandel tot consument. Nog gevarieerder dan de klantenkring is het handelspakket. Naast handel wordt een aantal specialiteiten in eigen bedrijf ontwikkeld en geproduceerd. Internationale contacten helpen ons onze positie te behouden en uit te bouwen.

Mooi, U voldoet aan de eisen! Uw huidige baan opzeggen. Risico nemen. Waarom zou U? Omdat U alleen door een "berekend" risico te nemen, iets in uw leven kunt bereiken. Zo simpel is dat.

Als U vooruit wil, moet U nú solliciteren.

Sollicitaties te richten aan de direktie van ROMAR-VOSS, Grote Laak 17, 6088 NJ Roggel.

VOSSCHEMIE ROMAR-VOSS

Stichting Psychologisch Instituut voor Scholen en Bedrijven
Oranjelaan 1, 6165 BR Geleen

roept, ten behoeve van een van haar cliënten in de onderwijssektor welke in Zuid-Limburg gevestigd is, sollicitanten op voor de funktie van

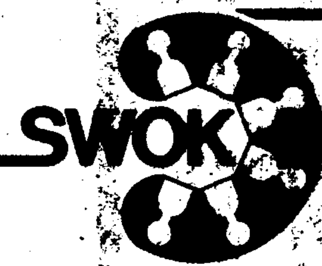
juridisch-financieel stafmedewerker m/v

Vereist:
- een juridische of een financiële opleiding op HBO- of universitair niveau
- goede redactionele vaardigheid
- leeftijd tot 40 jaar.

Salariëring etc.:
Salaris naar belangrijkheid van de funktie, leeftijd en ervaring. De AOW-premie komt voor rekening van de werkgever. De functionaris wordt opgenomen in het ABP.

Een psychologisch en medisch onderzoek maken deel uit van de selektieprocedure.
Het resultaat van het psychologisch onderzoek wordt door de psycholoog met de sollicitant besproken.

Sollicitaties binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan bovengenoemde stichting.



Stichting Welzijnswerk voor Ouderen Kerkrade

zoekt voor haar projekt Kerkrade-Oost een

MEDEWERK(ST)ER

Part-time dienstverband (20 uur per week) is eventueel mogelijk

Het projekt Kerkrade-Oost omvat een dienstencentrum en twee dependances, die respektievelijk in de buurten Bleyerheide, Nulland en Kerkrade-Centrum liggen. In deze centra worden ten behoeve van de ouderen in de buurten een breed scala van sociaal-culturele en dienstverlenende aktiviteiten georganiseerd. Binnen het projekt is er naast de aan te stellen medewerk(st)er ook een funktionaris werkzaam die met het wijkwerk belast is.

Tot de werkzaamheden van de medewerk(st)er behoren:
- het tezamen met de kerngroepen en vrijwilligers opzetten en uitvoeren van een aktiviteitenprogramma;
- het begeleiden van de kerngroepen en vrijwilligers bij het uitvoeren van de werkzaamheden;
- het in het algemeen regelen van de dagelijkse huishoudelijke gang van zaken in de akkommodaties;
- het verrichten van administratieve werkzaamheden

Wij vragen een medewerk(st)er die:
- een opleiding sociale akademie cultureel werk of MBO sd/cw heeft genoten;
- voldoende gemotiveerd is om met ouderen om te gaan;
- bij voorkeur kennis en ervaring heeft opgedaan binnen het welzijnswerk voor ouderen

Geboden wordt een funktie met ruime mogelijkheden tot ontplooiing van eigen initiatief.
Salariëring volgens de CRM richtlijnen.
Rechtspositieregeling conform de cao-welzijnswerk.
Pensioenfonds PGGM.

Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen bij de waarnemend hoofdfunktionaris de heer M. Kerll, tel. 045-[illegible]

Met de hand geschreven sollicitaties met opgave van referenties, voor 26 november 1980 te richten aan de secretaris van het bestuur t.w. mevr. M.H.E. Peters-Janssen, Hoofdstraat 40, 6461 CR Kerkrade.

Stichting Welzijnswerk voor Ouderen Kerkrade



EUROMOTEL LIMBURG
Luchthaven Zuid-Limburg
6236 ZG Beek (Maastricht)
Telefoon: 04402-2462

ETAP BEEK (MAASTRICHT)

Met ingang van 1 december a.s. komt er in Euromotel Limburg een vakature beschikbaar voor:

CHEF KOK B

Minimum leeftijd 35 jaar, met ruime ervaring in een soortgelijke funktie.

Euromotel Limburg beschikt over 60 zojuist gerenoveerde kamers, twee restaurants, café, bar, catering afdeling en een goed uitgeruste keuken, waarin een totale keukenbrigade werkzaam is van ongeveer 10-12 personen. Wij kunnen u een interessante funktie aanbieden in ons veelomvattende bedrijf en een salaris in overeenstemming met opleiding en ervaring.

Schriftelijke sollicitaties met curriculum vitae en pasfoto kunt u richten t.a.v. de direkteur van het Euromotel Limburg.

Etap is de naam van de internationale hotelketen van de Cie Internationale des Wagons-Lits et du Tourisme. Deze hotelketen omvat 33 hotels/-motels in Europa en Noord-Afrika met een totaal van 4000 kamers.

EUROMOTEL LIMBURG

Het Bejaardenverzorgingscentrum DE REGENBOOG

(Capaciteit 150 bewoners en 64 aanleunwoningen) roept op ter vervulling van de volgende vacatures:

HUISHOUDELIJKE DIENST
1 medewerker half-time m/v

Werktijden 8-12 uur
Taak: schoonhouden van appartementen en openbare ruimten

RECREATIEZAAL
2 medewerkers half-time m/v

Werktijden 8.00-12.00 uur en 13.00-17.30 uur
alsmede 1 weekend per 14 dagen
Taak serveren van koffie/thee schoonhouden van de recreatiezaal

VERVANGSTERS

Gaarne zouden wij in contact komen met mensen die in de verschillende sectoren als part-time vervangsters willen werken.

CAO-Bejaardentehuizen is van toepassing

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de directeur Bejaardenverzorgingscentrum De Regenboog, Meenzenbroekerweg 13, Postbus 4451, 6401 CZ Heerlen.

Voor direct gevraagd

ADMINISTRATIEF MEDEWERKER (STER)

Funktie-eisen:
- opleiding op middelbaar niveau;
- goede contactuele eigenschappen;
- accuraat en geheel zelfstandig kunnen werken;
- enige ervaring.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan

Mr. W. ENGELS
ADVOCATENKANTOOR
Postbus 34, 6336 ZG Hulsberg.
Telefoon 04405-2535*

2084

Voor onze showroomverkoop zoeken wij op korte termijn een deskundig

adviseur/verkoper

Funktie-inhoud:
Als hoofdtaak keukens en sanitairverkoop en als bijtaak de verkoop van tegels en andere bouwmaterialen.

Funktievereisten:
opleiding MTS-bouwkunde of gelijkwaardig, rijbewijs B-E.

Enige ervaring in deze sector strekt tot aanbeveling.

Zelfstandig kunnen werken is voor een goede uitoefening van deze funktie noodzakelijk.

Voor eventuele nadere inlichtingen kunt u zich telefonisch wenden tot dhr. Maas.

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan de direktie van

JAN OPREIJ B.V.
Rijksweg 63-72
6269 ZG Margraten
Tel. 04458-1541



STICHTING KATHOLIEKE GEZINSZORG STADSGEWEST ROERMOND
Postbus 210, 6040 AE Roermond,
telefoon: 04750-17441,
Centraal Bureau:
Zwartbroekstraat 1c.

- gezinsverzorging
- gezinshulp
- alpha hulpverlening

De stichting is werkzaam in 25 Middenlimburgse gemeenten met in totaal bijna 138.000 inwoners en kent afzonderlijke afdelingen voor de centrale intake, de traditionele hulpvormen en de Alpha Hulpverlening.

Ten behoeve van het uitvoerend werk in de traditionele hulpverlening is het werkgebied van de stichting opgedeeld in drie afzonderlijke werkeenheden.

Ter opvulling van een vacature in een van deze werkeenheden zoeken wij kandidaten voor de functie van

MAATSCHAPPELIJK WERK(ST)ER/ LEID(ST)ER

Full-time (eventueel ook 32 uur per week) met diploma MBO-SD, dan wel met diploma Sociale Academie of HBO-MW.

Tewerkstelling geschiedt in teamverband met onder meer als taken:
- de planning en organisatie van de hulpverlening;
- de maatschappelijke begeleiding van de „leefeenheden" waar een gezins- of bejaardenverzorgster/-helpster is geplaatst, alsmede
- de begeleiding van deze gezins- of bejaardenverzorgsters/-helpsters via individuele- en groepswerkbesprekingen;
- periodieke herijking van de indicatiestelling voor de hulpverlening aan de hand van het RGL-indicatiesysteem.

Ten aanzien van leeftijd, geslacht en ervaring als beroepskracht stellen wij geen bijzondere criteria, maar doorslaggevend zijn wel de organisatorische kwaliteiten en collegiale instelling.

Uw schriftelijke sollicitatie gelieve u vóór maandag 17 november as. in te dienen bij het bestuur van de stichting.
Inlichtingen bij de heer A.H.M. van der Zandt, direkteur.

Coban b.v. is een nog jonge onderneming. Gespecialiseerd in de ontwikkeling, de produktie en de levering van pasklare bouwelementen. Een uitgekiend produktieproces maakt het mogelijk optimaal in te spelen op de eisen die de bouwmarkt stelt aan een prefableverancier als Coban. De in eigen beheer ontwikkelde produktielijn maakt ons serie-ongevoelig. Het uitvoeren van een modern, marktgericht beleid is de verantwoordelijkheid van onze marketingafdeling.

Voor deze marketingafdeling zoeken wij kontakt met een

ADMINISTRATIEF MEDEWERKSTER BINNENDIENST

Wij vragen:
- een administratieve c.q. kommerciële opleiding
- aangevuld met een steno -en typediploma
- een goede uitdrukkingsvaardigheid

De medewerkster die wij zoeken zal telefonische kontakten met opdrachtgevers onderhouden en marketingvergaderingen notuleren en uitwerken. Daarnaast zal zij de computer voorzien van de benodigde kalkulatiegegevens. Tevens verricht zij typewerkzaamheden voor de afdelingen verkoop-binnendienst en marketing en houdt zij het archief en het marketing-info-systeem bij.

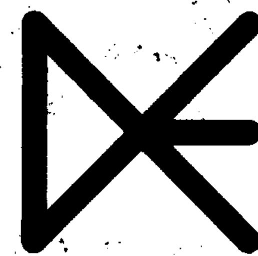
Wij bieden:
- een interessante, afwisselende job
- een prettige werksfeer in een jong, dynamisch bedrijf
- goede salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden

Inlichtingen over deze funktie worden graag verstrekt door de heer van der Poll, marketing manager Coban b.v., telefoon 045-42 03 41, Privé 040-41 85 28.

Sollicitaties met volledige gegevens over ervaring, opleiding richten aan: Coban b.v., Postbus 2855, 6401 DJ HEERLEN.

COBAN

DSM Divisie Bouw



Dassen Elektrotechniek B.V.

is een gezondgroeiende onderneming die ruim 30 jaar bestaat en die zich beweegt op een viertal disciplines: fabricage, engineering, elektrotechnische installaties en meet- en regeltechnische installaties. Het bedrijf heeft in binnen- en buitenland een uitstekende naam opgebouwd. Naast het hoofdkantoor te Stein zijn er vestigingen te 's-Hertogenbosch, Arnhem en Hasselt (B).

Voor onze calculatie-afdeling op het hoofdkantoor te Stein zoeken wij contact met gegadigden voor de functie van:

chef calculatieafdeling (m/v)

Deze functionaris – rechtstreeks ressorterend onder de directie – geeft leiding aan een aantal medewerkers op de calculatie-afdeling en is onder meer verantwoordelijk voor:
het berekenen en calculeren van elektrotechnische en meet- en regeltechnische installaties alsmede van bedieningspanelen, schakelkasten e.d.
Het vastleggen van de calculatie normen.

Functie-eisen:
- H.T.S., danwel gelijkwaardig technisch niveau.
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.
- leidinggevende en organisatorische kwaliteiten.
- goede contactuele eigenschappen.

Geïnteresseerden wordt verzocht uitvoerig te solliciteren, met bijsluiting van pasfoto, bij: Hoofd Personeelszaken DASSEN Elektrotechniek B.V., Schinekstraat 1, postbus 21, 6170 AA Stein (L).

Telefonisch kan desgewenst nadere informatie verkregen worden bij het Hoofd Personeelszaken en Organisatie, de Heer B.C.P. Claes, tel. 04495-1418 toestel 35. Na 18.00 uur tel. 04759-2666.



ZIEKENHUIS „DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID" SITTARD

heeft plaatsingsmogelijkheid voor een

HISTOLOGISCH ANALIST(E)
op het Pathologisch-Anatomisch Laboratorium

Naast de normale routine-werkzaamheden op ons P.A.-laboratorium, zullen werkzaamheden in het kader van de immunofluorescentie, chromosomenonderzoek en histochemie tot het taakgebied behoren.

Het bezit van de aantekening Cyto-Diagnostiek is gewenst.

Salariëring konform C.A.O.-Ziekenhuiswezen.

Informatie over deze funktie wordt gaarne verstrekt door A.T. Ariëns en T.L. Ceelen, patholoog-anatomen (tel. 04490-18666, toestel 2152).

Schriftelijke sollicitaties kunnen worden gericht aan de dienst Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis, Walramstraat 23, 6131 BK Sittard.

Xenos b.v. is een groeiende, kerngezonde onderneming en bedrijft in filiaalvorm detailhandel in non food

Wegens interne promotie vragen wij voor ons filiaal in Heerlen

een bedrijfsleider

De funktie inhoud van de bedrijfsleider: het leiden van het filiaal en realiseren van de gestelde budgetten, dit alles binnen de ondernemingsfilosofie.

Funktie-eisen: aktieve en kreatieve persoonlijkheid; goede mentaliteit en klantengerichte instelling. Ervaring gewenst.

Denkt u aan bovengestelde eisen te voldoen dan graag uw eigenhandig geschreven sollicitatie te richten aan Direktie Xenos b.v. Postbus 624, 5201 AP 's-Hertogenbosch.

xenos

Pannepieta als vanouds

door george tayler

CHAESBERG – [illegible] Grift en Jacky de Jong [illegible] er twee overwinningen ben[illegible] en de voorlopig laatste vrijdagavondkoers op Schaesberg beheerst. Vreugde voor [illegible] bij Hennie Grift [illegible] Pannepieta het hoofdnummer won na [illegible] samenspel met stalgenoot Ostar. Ostar had de leiding genomen en Pannepieta vertraagde aan de kop van het veld het tempo. De sterke Ozo Hollandia moest daarom gaan rijden. Dat deed Henk Singh [illegible] deze merrie [illegible]. Maar toen het erop aan kwam was de energie op. Ozo viel terug in kansloze positie en het leek op een dubbele Grift-zege uit te lopen. Kaballus, altijd sterk eindigend, stak daar echter een stokje voor. Hij werd tweede achter Pannepieta maar voor Ostar. Hennie Grift had daarvoor al met Roberta gezegevierd in een koers waarin favoriet Sef Hazenaar ditmaal niet kon imponeren. Jacky de Jong had twee winnaars in Talexia Laren en Pianella.

George Wikes-prijs: 1. Tommy Terrasse (H.J. Zandh) 2.45.1 km tijd 1.27.5; 2. Tes Schique; 3. [illegible]. Winnend 3.30; plaatsen 1.50, 1.20, 1.30; koppel 5.10; trio 3.20.

Happy Medium-prijs: 1. [illegible] Versailles 2.02.1 [illegible] 1.28.7; 2. [illegible]; 3. Silvana. Winnend [illegible]; plaatsen 2.00, 1.80; koppel 17.60.

Baron Wilkes-prijs: 1. Talexia Laren (J. G.J. de Jong) 2.[illegible] km tijd 1.25.[illegible]; 2. Tramp Bestevaer; 3. [illegible]. Winnend 4.20; plaatsen 2.00, 3.00; koppel 9.00; trio 139.60.

Electioneer-prijs: 1. Reinado (Siena [illegible]) 2.0[illegible] km tijd 1.27.8; 2. Tijn B.; 3. [illegible] 3. Sandora. Winnend 2.30; plaatsen 1.60, 2.50; koppel 5.40.

Peter Scott-prijs: 1. Rabbaoi [illegible] 2.58.8 km tijd 1.28.5; 2. Piet Hein; 3. [illegible] van Majo; 4. Peggy Duke. Winnend [illegible]; plaatsen 1.20, 1.20, 2.10; koppel 3.50; trio 26.10.

Peter Volvo-prijs: 1. Roberta (H.J. Grift) 2.57.1 km tijd 1.23.1; 2. Sandra Jeeson; 3. Peter van Aduard. Winnend [illegible]; plaatsen 1.60, 1.50; koppel 3.10.

Axworthy-prijs: 1. PIANELLA (J. de Jong) 2.13.4 km tijd 1.23; 2. Tanja H.; 3. Rio di Bois. Winnend 6.10; plaatsen 3.00, 2.40, 3.70; koppel 17.

Arnold Maassen B.V.-prijs: 1. Pannepieta (H. Grift) 2.56.1 km tijd 1.23.2; 2. Kaballus; 3. Oscar. Winnend 3.30; plaatsen 2.00, 1.90; koppel 6.20.

De internationale amateurkoers leverde andermaal een overwinning op voor de Belg Leon Maes met Rabbaoi [illegible]. De rating de grote favoriet Rabbaoi had [illegible] zijn sulk kreeg Rabbaoi had zich tot voorbij de laatste bocht rustig in het grote veld opgehouden. [illegible] strijd om de leiding overlegend aan Piet Hein en Ofrija Majo. Toen de tuin naar voren werd gestuurd kon niemand hem meer stuiten. Piet Hein, gereden door Benoit Hoz en [illegible] ten weidenemap, [illegible] werd tweede, de trouwe [illegible] Majo werd met de Nederlandse amateur J. Aneens derde. Peggy Duke bezette met de Zeist Van Poppert de [illegible].

● Winnaars [illegible] de derde overwinning [illegible] de Jong met Talexia Laren [illegible]

Foto: DRIES LINSSEN

Bokstoernooi

HEERLEN – [illegible]

Martin van Vianen trainer FC Den Haag

DEN HAAG – Na weken van onzekerheid over de opvolging van de om gezondheidsredenen afgehaakte Hans Kraay is het bestuur van FC Den Haag tot overeenstemming gekomen met Martin van Vianen. De 39-jarige oefenmeester zal een contract tekenen dat hem tot het einde van dit seizoen aan de Hagenaars bindt.

Secretaris [illegible] van FC Den Haag [illegible] gesprek met de [illegible] vertegenwoordiger van Van Vianen. FC [illegible] over de contractontbinding [illegible] de trainer. Vlaardingen [illegible] FC Den Haag en Van Vianen echter [illegible] strobreed in de weg en zegden [illegible] andere problemen het contract [illegible] Van Vianen te ontbinden.

Drie Nederlanders in halve finale

[illegible] tennismedewerker

VELDHOVEN – Bevrijd van de druk het [illegible] toch te verliezen heeft Eric Wilborts ook de kwartfinale wedstrijd tegen de Brit John Whiteford erg gemakkelijk gewonnen. Met 6-2, 6-3 was de winst voor de Nederlander. Door deze winst is hij nu ook gevrijwaard van de kwalificatiewedstrijden voor het Scandinavische circuit dat hij vanaf volgende week gaat spelen.

[illegible] Wilborts hebben zich nog twee [illegible] voor de halve finale ge[illegible] pure Nederlandse strijd [illegible] van Boeckel en Michiel [illegible] Van Boeckel in drie sets de sterkste (4-6, 6-1, 6-4). Door deze zege behoudt hij de kans op een tweede plaats in de eindrangschikking. Hij ontmoet nu de [illegible] buitenmarker in de halve finale de Zweed Jörgen Windahl. Deze schakelde zijn landgenoot Hendrik Sundström met 6-4, 6-3 uit.

De derde Nederlander is Rolf Thung die met de nummer 16 van de ranglijst, de Nieuwzeelander Bruce Derlin erg veel moeite had (7-6, 6-4). Door deze resultaten is dit voor Nederland het beste toernooi.

Programma betaald voetbal

EREDIVISIE

Vandaag:
NAC-FC Wageningen
PSV-Roda JC
FC Den Haag-Willem II
AZ'67-Feyenoord
PEC Zwolle-FC Twente
NEC-MVV

Morgen:
Excelsior-GA Eagles
FC Groningen-FC Utrecht
Sparta-Ajax

EERSTE DIVISIE

Vandaag:
Fortuna Sittard-SVV (19.30 u.)

Morgen:
FC Amsterdam-Haarlem
Heracles-De Graafschap
DS'79-Volendam
SC Cambuur-FC VVV
FC Vlaardingen-SC Veendam
SC Amersfoort-SC Heerenveen
Vitesse-Helmond Sport
Telstar-Eindhoven

DUITSLAND

1860 München-Arm. Bielefeld
Hamburger SV-Leverkusen
Eintr. Frankfurt-B. Mönchengladbach
1FC Köln-Bayer Uerdingen
Kaiserslautern-Bayern München
1FC Nürnberg-Bor. Dortmund
MSV Duisburg-Fort. Düsseldorf
VfL Bochum-Schalke '04
Karlsruher SC-VfB Stuttgart

BELGIË

Vandaag:
Anderlecht-RWDM
Waterschei-Kortrijk

Morgen:
Waregem-Lierse SK
AA Gent-Winterslag
Standard-Cercle Brugge
Beveren-Berchem
Lokeren-Club Luik
Club Brugge-Beerschot
Antwerp-Beringen

IAAF komt met nieuwe amateurregel

ZWIJNDRECHT – Het bestuur van de internationale atletiek federatie (IAAF) zal op de vergadering, die begin september 1981 te Rome wordt gehouden een nieuwe amateurregel presenteren. „Wij hebben ingezien dat het onder en boven tafel betalen niet langer gaat”, zei IAAF-voorzitter ir. Ad Paulen in Zwijndrecht, waar de prijzen aan de nummers een, twee en drie van de KNAU-competitie (hoofdklasse) werden uitgereikt.

[illegible] IAAF, die aan atleten hoge kwalificatie-eisen voor internationale kampioenschappen en Olympische Spelen stelt, wereldrecords en topprestaties verwacht, willen dat deze mensen, die soms meer dan vier uur per dag trainen, pure amateurs zijn”, aldus Paulen.

Hij kondigde aan dat de nieuwe regel [illegible] van het IAAF-reglement (de zogenaamde uitverkiezingsregel) volledig zal zijn aangepast aan de in de loop der jaren gegroeide praktijk. „Wij gaan een heel eind op weg om reglementair te maken wat nu realiteit is. Wij zullen wel moeten, anders verliest de IAAF de greep op de hele situatie”.

Ir. Paulen zegt er niet aan te twijfelen dat vele atleten, die op internationale invitatiewedstrijden uitkomen, veel meer aan onkostenvergoeding krijgen dan volgens de huidige reglementen is toegestaan. „Wij weten [illegible] Wij kunnen het echter [illegible] De invloed van de [illegible] [illegible]

„Het grote probleem is echter dat wij met [illegible] regel niet in conflict mogen komen met de IOC-regels. [illegible] ik op [illegible] november [illegible] dan ook een gesprek met de voorzitter van het IOC, Samaranch, en directrice Monique Berlioux”.

● Ir. Ad Paulen.

Gelijkspel Alemannia

AKEN – Alemannia Aken verloor gisteravond in zijn derde thuiswedstrijd een punt aan Fortuna Köln en heeft nu een achterstand op koploper Osnabrück van drie punten. Twaalfduizend toeschouwers zaten op de tribunes in het Tivolistadion en waren zo getuigen van het eerste puntenverlies tijdens een thuiswedstrijd.

[illegible]

Zesde zege Stroucken

[illegible] Daemenpark: 1. T. Stroucken, 2. T. Grutters, 3. J. Schreurs, 4. B. Schreurs, 5. F. Kuijkens.

Demonstratie

SITTARD – Roda JC-trainer Piet de Visser zal samen met enkele spelers [illegible] op het [illegible] terrein Sittard voor het totaal van trainers uit de regio Zuid demonstreren [illegible] een specifieke [illegible]

Oefenduels

[illegible]

Eddy Poelmann

[illegible]

HENNIE UYTERSCHOUT: „Starlift test-case”

HEERLEN – De confrontatie tussen Van Houten VCH en VCJ Sutherland tegen respectievelijk het dames- en herenteam van Starlift mogen worden gezien als de eerste echte graadmeter voor beide Limburgse vertegenwoordigers in de hoogste nationale volleybalafdeling.

In Heerlen (sporthal Kaldeborn 15.15 uur) komen twee aloude rivalen tegen elkaar uit, die zich ten opzichte van het vorige seizoen danig hebben weten te versterken. Hennie Uyterschout, de aanvalster met de langste staat van dienst bij Van Houten VCH na aanvoerster Truus Gielen, waagt zich niet aan een prognose. „Daarvoor ontliepen Starlift en wij als team elkaar te weinig. Toen zijn wij welhaast verplicht om ons thuisvoordeel uit te buiten, willen we in de race blijven. Anderzijds draaien we momenteel wat stroever vanwege het inpassen van Gertie Tersteeg, hetgeen nu eenmaal wat tijd vergt”, aldus de ex-international, die voorts meent: „Wij zijn als team gegroeid. Je merkt in wedstrijden dat we meer op elkaar kunnen steunen. Zaterdagmiddag weten we in ieder geval waar we dit seizoen ongeveer staan”.

Ook in Maastricht (sporthal De Heeg 16.00 uur) ziet men de match tegen meervoudig landskampioen Starlift als een echte test-case. Trainer Jos Geraedts heeft deze week met Wim Thewissen de Voorburgers [illegible] te voren en te na geanalyseerd. [illegible] Wim wil tegen zijn oude ploeg goed spelen. Ik hoop dat hij zijn handige teamgenoten kan meetrekken naar een goede prestatie. In ieder geval zijn we niet bang voor Starlift”, zegt de Maastrichtse keuzeheer, die hetzelfde spelconcept van de laatste – succesvolle – weken zal hanteren. Geraedts: „We hebben in aanvallend opzicht de mogelijkheden om het gevreesde Starliftblok Constantse Willemstein te omzeilen”.

In de eerste divisie staat de Mijnstreekderby SDO-Geevers P&P Nieuwenhagen, 15.30 uur op het programma. Een ontmoeting waaruit beide ploegen punten hopen te vergaren. Dat doet ook Van Houten VCH tegen Starlift 2 Heerlen 17.00 uur, evenals Linne (16.30 uur) contra Sarto. De damesploegen hebben winstkansen in hun thuiswedstrijden met de volgende tegenstanders: Van Houten VCH 2-Rost Roest (13.30 uur), Geevers P&P-Polaris (16.00 uur) en VCJ Sutherland-Gemini (15.00 uur).

Opleiding tot verpleegkundige A

Op 23 februari 1981 start in het St. Laurentius-Ziekenhuis te Roermond, een algemeen streekziekenhuis met ruim 500 bedden en vrijwel alle specialismen, de opleiding tot verpleegkundige A.
Zij, die interesse hebben om de opleiding te gaan volgen en op 1 maart 1981 17 jaar en 7 maanden (of ouder) zijn en in het bezit zijn van een diploma MAVO, HAVO of van het Middelbaar beroepsonderwijs, dan wel van een overgangsbewijs naar het 5de leerjaar HAVO/VWO, kunnen solliciteren.

Salaris en overige arbeidsvoorwaarden conform de CAO-Ziekenhuiswezen.

Belangstellenden worden uitgenodigd hun schriftelijke sollicitatie te richten aan het Hoofd Personeelszaken.

St. Laurentius Ziekenhuis

Postbus 920, 6040 AX Roermond.
Telefoon (04750) 9 66 66.



Een goede all-round

directie-secretaresse

doet méér dan louter de gebruikelijke secretariaatswerkzaamheden en weet onder álle omstandigheden het hoofd koel te houden.
Zij heeft een Waaifoort- of Schoevers-opleiding en een flinke dosis praktijkervaring.
Bent u zo'n geroutineerde duizendpoot?
Neem dan zo snel mogelijk contact met ons op. Een accountantskantoor in Maastricht verwacht u!

KESER
UITZENDGROEP
VOOR ELK BEROEP

MAASTRICHT, Stationsstraat 35, tel. 043-18151*
HEERLEN, Dr. Poelsstraat 16, tel. 045-713120*
SITTARD, Rosmolenstraat 9, tel. 04490-22279*

Keser Uitzendgroep en Uitzendburo Aktie 68 ...

Het Bejaardenverzorgingscentrum 'DE REGENBOOG'

(capaciteit 150 bewoners en 64 aanleunwoningen) roept op ter vervulling van de volgende vacatures:

VERZORGING/VERPLEGING

2 gediplomeerde bejaardenverzorgsters m/v

Vereist:
- diploma bejaardenverzorging
- ervaring
- belangstelling voor de oudere mens
- bereidheid in teamverband te werken, alsmede wisselende diensten te doen, inclusief weekends.

KEUKEN

1 full-time keukenhulp m/v

Genegen alle voorkomende werkzaamheden (m.b.t. keukengebeuren) te verrichten.
Wisselend dienstrooster.
Ervaring in een instellingskeuken wordt op prijs gesteld.

VERVANGSTER

Gaarne zouden wij in contact komen met mensen die in de verschillende sectoren als part-time vervangsters willen werken.

CAO Bejaardentehuizen is van toepassing.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan de directeur bejaardenverzorgingscentrum 'De Regenboog', Meezenbroekerweg 13, Postbus 4451, 6401 CZ Heerlen.

Tijdelijk werk?

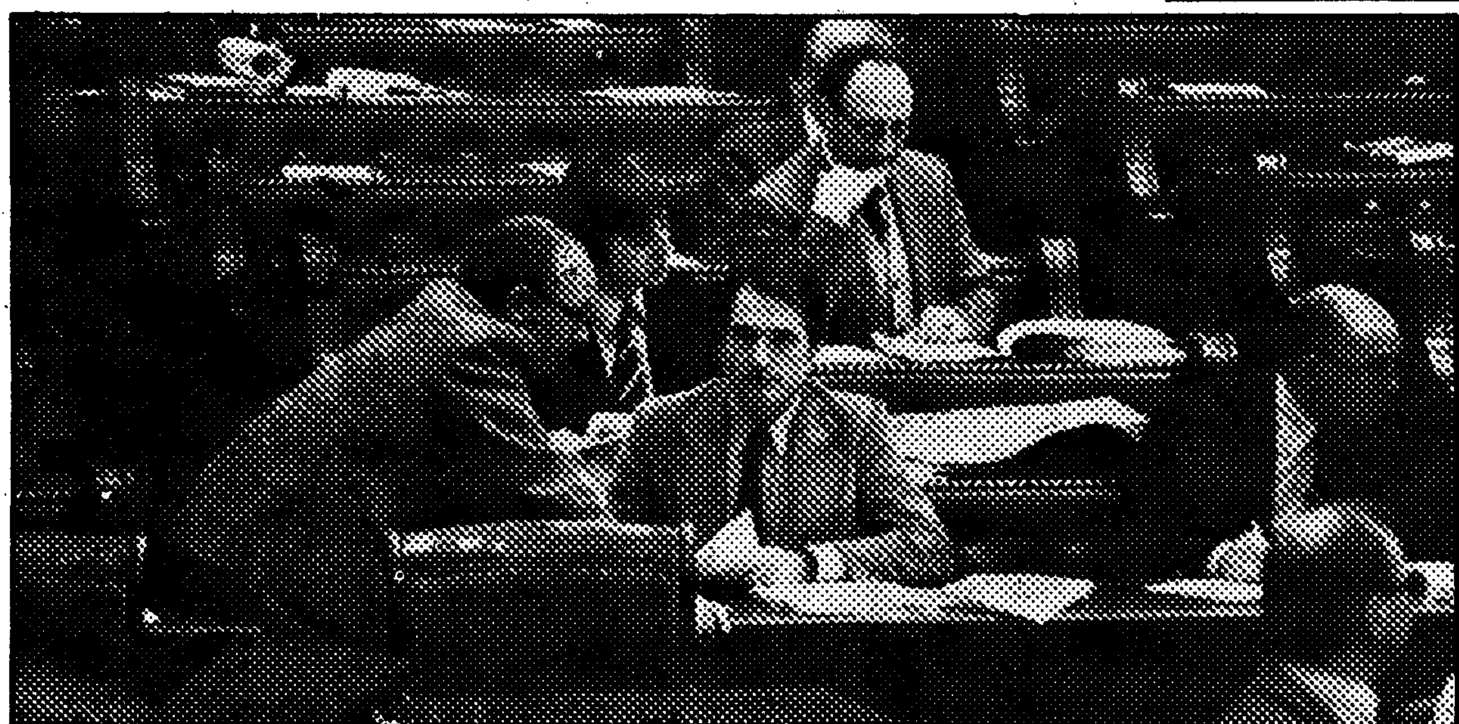
Kompleet sociaal verzekerd.

Voor uitzending via kantoor SITTARD zowel mnl. als vwl.

PONSTYPISTES
TELEXISTES
CONTROLEMEDEWERKERS
2-ploegendienst
ONDERHOUDSMONTEUR
c.v.-installaties
MACHINE BEDIENEN
continudienst
CONSTRUCTIEWERKERS

uitzendorganisatie
tempo-team

Raadhuisplein 8, 045-718366 Heerlen
Vrijthof 33, 043-17137 Maastricht
Rosmolenstraat 8, 04490-14222 Sittard



WELINGELICHTE KRINGEN LEZEN DE KRANT.

Proces-operator bij DSM: iets voor U?



In verband met vervroegd uittreden, pensionering en uitbreidingen heeft DSM thans en in de naaste toekomst bij haar produktiebedrijven in Geleen en Beek ruime plaatsingsmogelijkheden voor

proces-operators

Wat is een proces-operator?

De proces-operator — ook wel bedieningsvakman of procesregelaar genoemd — bedient produktie-installaties die continu, dat wil zeggen dag en nacht, in bedrijf zijn. In de regel worden deze installaties automatisch bestuurd. De proces-operator houdt de goede gang van zaken in het oog en stuurt in geval van afwijkingen bij. Hij doet dit in teamverband, vaak vanuit centrale meet- en regelkamers, maar ook buiten in de open lucht, zowel gelijkvloers alsook op bordessen en verdiepingen.
Het tijdig onderkennen van onregelmatigheden in de procesgang en het bepalen van de te nemen maatregelen om de processen weer optimaal te laten verlopen, vormen de kern van dit verantwoordelijk beroep, waarvoor een degelijk vakmanschap wordt vereist.

Hoe kan men proces-operator worden?

Op de eerste plaats moet men in het bezit zijn van één van de navolgende vakdiploma's:
MTS-procestechniek; Vapro B chemie; chemisch vakman PBNA; scheepsmachinist VD; bedrijfswerktuigkundige of een hieraan gelijkwaardige opleiding.
Daarnaast zal men ondermeer genegen en geschikt moeten zijn om in continudienst te werken en tussen de 18 en 40 jaar oud zijn.

Er is ook een bedrijfsopleiding

Mogelijkheid voor opleiding tot proces-operator door DSM bestaat voor kandidaten in de leeftijd van 18 tot 30 jaar, die voor deze vakrichting gemotiveerd zijn en voldoende voortgezet onderwijs hebben genoten om deze cursus te kunnen volgen.
Als voldoende vooropleiding geldt bijvoorbeeld diploma LTS-C-niveau of een aantal jaar Mavo/Havo.
De cursisten krijgen gedurende 54 weken een gedegen opleiding, eendeels theoretisch, anderdeels praktisch in de vorm van een stage van 26 weken in een produktiefabriek. Na de stage volgt het examen. Vanaf de eerste dag van de opleiding wordt reeds salaris genoten, dat in de stageperiode verhoogd wordt met de continudienst-toeslag.

Wat heeft DSM — naast werk en zekerheid — te bieden?

- voor gediplomeerden een bruto-inkomen op jaarbasis, inclusief de jaaruitkering — waarin begrepen de vakantiebijslag en de vergoeding voor werken op feestdagen met compenserend vrij — vanaf de 21-jarige leeftijd ƒ 34.900,— met een reële uitloopmogelijkheid tot ƒ 45.700,—. Dit behoeft zeker niet het maximaal bereikbare te zijn.
- tijdens de scholing een salariëring bruto per maand als volgt:

	21/22 jaar	23 jaar en ouder
gedurende theoretische scholing	ƒ 1.780,-	ƒ 1.907,-
gedurende de stage	ƒ 2.306,-	ƒ 2.366,-

Op jaarbasis varieert dit inkomen bruto, inclusief de jaaruitkering (waarin begrepen de vakantiebijslag) van circa ƒ 28.450,- tot ƒ 29.600,-.
- DSM voert een personeels- en sociaal beleid waarbij loopbaanbegeleiding, werkoverleg en welzijnsbeleid bijzondere aandacht krijgen.

Overige aantrekkelijke arbeidsvoorwaarden waaronder:
- verlofregeling, waarvan het aantal verlofdagen afhankelijk is van de leeftijd, met een minimum van 22 dagen op 18-jarige leeftijd.
- een waardevast pensioen waarvoor tot een jaarinkomen van ƒ 46.400,- geen premie is verschuldigd.
- een bedrijfsspaarregeling met een premie van de onderneming ter grootte van 50% van het spaarbedrag.

Een medisch en een psychologisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selectieprocedure.
Belangstellenden kunnen zich in een gesprek nader uitvoerig laten informeren over de werkomstandigheden, overige arbeidsvoorwaarden en toekomstmogelijkheden. Bovendien wordt men in de gelegenheid gesteld zich ter plaatse van de werksituatie op de hoogte te stellen.
Voor het maken van een afspraak kan worden volstaan met het inzenden van onderstaande coupon aan:
Chef afdeling Personeelsvoorziening
DSM Limburg B.V., Antwoordnummer 20,
6160 VB Geleen (men behoeft geen postzegel te plakken).
Men kan ook telefonisch een afspraak maken: (04494)-63237.

Coupon LD 67

Naam:

Straat en huisnummer:

Postcode en woonplaats:

Geboortedatum:

Opleiding:

heeft belangstelling voor de functie van:
O Operator
O Opleiding operator

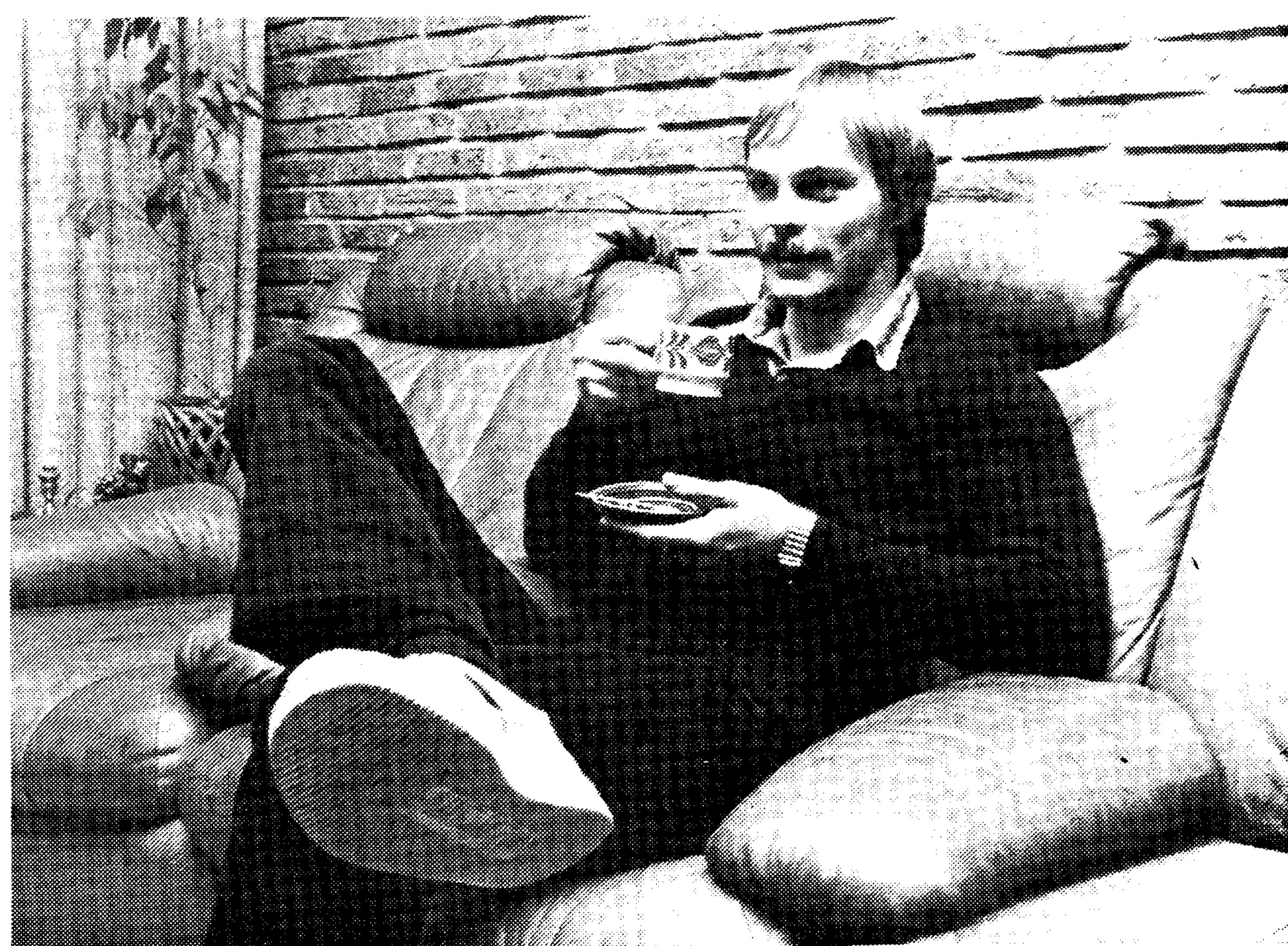
DSM

AMATEURS AAN HET WOORD

Aanvaller SV Heerlen sloeg aanbiedingen profclubs af

Math Coolen koos voor amateurvoetbal

SCHAESBERG – Topscorer in de eerste klasse F is op dit moment Math Coolen van SV Heerlen. De 24-jarige aanvaller van deze nieuwkomer in de hogere regionen van het Limburgse amateurvoetbal is echter allang geen onbekende meer in de voetbalwereld. Vanaf het moment dat Math Coolen uitkwam in het eerste team van Heerlen, hebben betaalde voetbalclubs in binnen- en buitenland belangstelling voor hem gehad. Coolen heeft zelfs een tijdje mogen „ruiken" aan het profvoetbal, toen hij zo'n vier jaar geleden het rood-witte shirtje van zijn geliefde Heerlen ruilde voor het geel-zwart van Roda JC.



● Math Coolen, rustig nippend aan zijn koffie: „Heerlen kan nog beter".

„Maar die periode heeft inderdaad niet al te lang geduurd", vertelt de in Schaesberg woonachtige politieman nu. „Ik heb een jaar meegespeeld in het C-team van Roda en ik ben zelfs nog een paar maal met het eerste meegereisd als reserve, maar ik kwam dat jaar gewoon niet goed uit de verf. Maar dat had ook wel zijn oorzaken. De belangrijkste daarvan was wel, dat ik toen op de politie-opleidingschool in Apeldoorn zat en daardoor niet voldoende kon meetrainen met de groep. Bovendien zat ik daar intern en al dat heen en weer reizen is natuurlijk ook niet alles".

De op een steenworp afstand van het terrein van SV Heerlen geboren goalgetter (aan de Sittarderweg), kwam na die mislukte periode bij Roda JC weer bij zijn oude, vertrouwde club terug. „Ik voetbal vanaf mijn prille jeugd bij Heerlen, dus is het niet zo verwonderlijk dat ik een enorme binding met die vereniging heb. Het is een echte familieclub met een trouwe aanhang", vertelt de inmiddels in de eerste klasse nu al gevreesde aanvaller.

Aanbiedingen

Toch was Roda JC niet de enige profclub die de kwaliteiten van Math Coolen waren opgevallen. Andere clubs in zowel Nederlands als Belgisch Limburg toonden belangstelling voor de toen nog jeugdige aanvaller. „Vooral toen ik 21/22 was, kwamen er regelmatig aanbiedingen binnen van allerlei verenigingen. Zelfs Anderlecht kwam destijds op een blauwe maandag met een voorstel, maar daar ben ik toch maar niet op ingegaan. Niet dat ik te veel eiste of zo, maar ik vond gewoon dat ik me niet blind moest staren op zo'n voetballersbestaan. Ik studeerde op dat moment nog en nadat ik alles eens goed had overwogen, heb ik gekozen voor het beroep dat ik nu uitoefen. En dat bevalt me prima".

Rustiger

Is het de laatste jaren weer wat rustiger geworden rond het persoontje van Math Coolen, zijn club Heerlen gooit vanaf het begin van de competitie in de eerste klasse hoge ogen door snel, ongecompliceerd voetbal. „En het kan nog beter", verzekert ons Math Coolen.

„Uit deze ploeg is beslist nog meer rendement te halen. Let maar eens op. Als Frans Swieringa zijn draai heeft gevonden, zit ervoor ons dit seizoen zeker een derde plaats in de eindrangschikking in. Maar dan moeten we wel een beetje meer geluk krijgen. Vorige week tegen Heer bijvoorbeeld hadden we kunnen winnen of tenminste zeker een puntje moeten pakken, maar het zat niet mee. We wachten maar eens af wat de volgende wedstrijd biedt".

Onder redactie van:
LUC SOMERS
ARNO RÖMGENS
WIEL VERHEESEN



● *In zijn actieve carrière maakte Leo Steegs hoogte- en dieptepunten mee. Deze foto werd genomen nadat EHC in de strijd om het landskampioenschap met 1–1 gelijkspeelde tegen Rohda en daardoor de titel verspeelde. Leo Steegs (uiterst links) heeft het even moeilijk.*

Oud-EHC'er gaat nu tekeer in dug-out

Leo Steegs: een fanatieke trainer

SPAUBEEK – „Ken je Frans Körver? Die staat toch bekend om zijn emotionele betrokkenheid bij het wedstrijdgebeuren. Nou, er wordt gezegd dat hij op het punt van emotionaliteit en fanatisme tijdens een wedstrijd maar een zwakke afspiegeling is van mij. Verschrikkelijk, wat kan ik tekeer gaan. Onlangs werden tijdens een wedstrijd van ons video-opnamen gemaakt. In mijn dug-out hing een microfoon. Achteraf hoorde ik mijzelf terug. Ik kan je verzekeren dat ik mij toen werkelijk schaamde. En dan te bedenken dat wij die wedstrijd, wij speelden tegen Swift, met 4–2 wonnen." Leo Steegs – uit wiens mond deze uitspraak valt te noteren – is sinds enkele maanden trainer.

Ogenschijnlijk moeiteloos maakte de oud-amateurinternational de stap van speler naar trainer. Bij het pas naar de tweede klasse gepromoveerde Born nam hij de taak van Martin Creuwels over. Leo beëindigde zijn actieve carrière jong. Te jong volgens sommigen. De pas 30-jarige gymnastiekleraar zou moeiteloos nog enkele jaren in het hoofdklassecircus hebben kunnen meedraaien.

Leo erkent dat: „Ik realiseer mij dat ik inderdaad jong ben gestopt. Ik zou best nog enkele jaren hebben meegekund. Ik kamp echter al ruim een jaar met een liesblessure. Een blessure van bijzonder hardnekkige aard. Het laatste seizoen heb ik voortdurend met bandages moeten spelen. Daarom ben ik van oordeel dat het nuttig is op zijn minst één jaar met de actieve voetballerij te stoppen."

Gecharmeerd

Het voortijdig afhaken van Steegs kwam overigens niet als een verrassing. Aan het einde van de laatste competitiejaren kondigde hij steevast aan dat hij zou stoppen. Om vervolgens weer steeds op zijn beslissing terug te komen. Bij EHC dacht men – toen Leo in april bekend maakte dat hij trainer zou worden – in eerste instantie ook dat hij wel weer voor een seizoen zou zijn te paaien. Steegs wenste echter de met Born gemaakte afspraak na te komen. Tot verdriet van EHC-trainer Karel Bauling die nooit onder stoelen of banken heeft gestoken dat hij gecharmeerd is van de inbreng van de solide voorstopper.

Voor diezelfde Bauling gloort licht in de verte. Want: „Hoewel ik het bij Born uitstekend naar mijn zin heb, weet ik nog niet of ik ook volgend jaar als trainer aanblijf. Als mijn blessure helemaal geneest, bestaat de kans dat ik terugkeer als actief speler. En in dat verband gaat mijn voorkeur uit naar EHC", stelt Steegs.

Terug naar zijn huidige functie: die van trainer in de voetballerij. Steegs – voortbouwend op de erfenis van Creuwels – doet het uitstekend bij Born. In de tweede klasse bezet zijn ploeg de tweede plaats op de ranglijst. Born telt een punt achterstand op koploper Sittard.

Hobby

„Voor mij is het toch wel een verrassing dat wij zo hoog geklasseerd staan. Clubs als Heerlen en RKONS debuteren weliswaar in hun klasse ook uitstekend, maar ik ben van oordeel dat je die verenigingen qua mogelijkheden niet kunt vergelijken met ons. Bij Born spelen slechts jongens uit de eigen gemeente", aldus Steegs.

„Ik heb een ontzettend bereidwillige groep ter beschikking", vervolgt hij. „Die jongens hebben echt wat over voor hun hobby. In Theo Kitzen, die nog in de C-selektie van Fortuna SC heeft gezeten, bezitten wij een goede doelverdediger. De achterste lijn bestaat uit Louis Dormans, Leo Wetzels en John Janssen, allen jongens van rond de twintig. Als vrije verdediger opereert achter dat drietal de 34-jarige routinier Giel Kremers.

Het middenveld bestaat uit Jacques Franken, Leo Dullens – een telg uit de bekende Dullens-familie, en Franco Pintore die eveneens in het verleden bij Fortuna SC heeft gespeeld. „Voor de voorste linie kan ik een keuze maken uit Frans Helgers, Bert Vola, Piet Mekel en Willy Leurs. Echt, ik bezit een leuke spelersgroep", besluit Leo.

AMATEURTJES

VOERENDAAL – Het is niet uitgesloten dat Voerendaal nog dit seizoen versterking krijgt van Johan Toonstra. De 30-jarige ex-Roda JC-speler, die momenteel zijn hart heeft verpand aan de tennissport, voerde onlangs een oriënterend gesprek met een scout van de hoofdklasser. Trainer Jan Druijts: „Ik zou Johan uiteraard goed kunnen gebruiken. Toch geloof ik niet dat hij een haalbare kaart is voor ons. Ik heb begrepen dat er meer gegadigden voor hem zijn. Ik ben bang dat hij dan toch niet voor ons zal kiezen".

NIEUWENHAGEN – Zoals bekend is men in Nieuwenhagen bezig aan een project dat door SVN-voorzitter Hein Stijnen een "uniek staaltje van zelfwerkzaamheid" wordt genoemd. Volgende week vrijdag wordt dit staaltje zelfwerkzaamheid - te weten een riant clubgebouw - geopend. Het geheel is tot stand gekomen dank zij de inzet van een groot aantal SVN-leden. Mogelijk pakt SVN in de toekomst - (nu de spelers hun bijbaan als clubhuisbouwers niet langer hoeven uit te voeren) - in de competitie weer punten.

HOENSBROEK – Vijf EHC-spelers hebben, in een verklaring aan de strafcommissie van de KNVB, te kennen gegeven dat arbiter Hengenveld - die zondag Peter Houps uit het veld stuurde - abuis is geweest. Volgens de scheidsrechter zou Houps tegen hem hebben gezegd: „Kl...zak, jij moet beter fluiten". Dat is - volgens Houps en spelers die in de buurt stonden - absoluut onwaar. Daarom hebben zij het rapport dat EHC heeft gemaakt naar aanleiding van het uit het veld sturen van Houps aangevuld.

VOERENDAAL – Lou Dupont is niet langer elftalleider van Voerendaal. Wegens zijn drukke werkzaamheden kan hij die functie niet meer bekleden. Pierre Schoenmakers - die het elftalleiderschap samen met Dupont uitoefende - wordt voorlopig „geassisteerd" door verzorger Ton Cobben.

Limburgia naar Nieuwenhagen

SVN bereidde zich goed voor

HEERLEN – Ofschoon de doorgang van het amateurvoetbal de hele week aan een zijden draad heeft gehangen, hebben de Limburgse amateurclubs toch de normale voorbereidingen getroffen.

SVN heeft zich in dat verband terdege voorbereid op de derby tegen Limburgia. Trainer Coy Koopal heeft Jules Verreck en Willy Bruls weer ter beschikking terwijl bij Limburgia Jan Theunissen weer inzetbaar is. Ander positief nieuws uit het Limburgia-kamp: Henny Ingenbleek is van zijn gips verlost, terwijl de Duitse spits Thielmann, die nog niet in competitiewedstrijden kon worden ingezet, volgende week van zijn „gipslaag" wordt ontdaan. Mogelijk kunnen beiden voor de winterstop nog worden ingezet.

De tweede Limburgse derby heet Roermond-EHC. Bij Roermond kan Comes weer meespelen. EHC mist de geblesseerde Nico Smit. Voerendaal dat de laatste weken een aantal nederlagen heeft moeten slikken, speelt thuis tegen RBC. Jan Druyts kan nog geen beroep doen op de geblesseerde Emiel Tubee, Marcel Humblet is weer beschikbaar.

AMATEURPROGRAMMA

Hoofdklasse C
RKC-Longa
Panningen-Geldrop
Voerendaal-RBC
SVN-Limburgia
Roermond-EHB
TOP-Caesar
Hapert-DESK

Eerste klasse F
Walram-Maasbracht
Susteren-SV Meerssen
SVK-Heer
Heerlen-Blerick
Tiglieja-Almania
Veritas-Venray

Tweede klasse A
Stadbroek-SC WVV'28
SC Treebeek-KEV
Wit Groen VC-Gulpen
RKONS-Minor
Schuttersveld-MKC
Eijsden-Sweijkh. Boys

Tweede klasse B
Volhard.-Brevendia
Haslou-Swift '36
Megacles-SC Irene
Reuver-Venlose B.
Sittard-Born
SVM-Helden

Derde klasse A
Schimmert-L'heuvel
Willem I-De Ster
Leonid. W.-SV Berg '68
RKUVC-Rapid
RVU-Geleen
Bunde-SCG

Derde klasse B
Waub. B.-Laura
FC Hoensbr.-Bekkerveld
RKBSV-Heksenberg
De Leeuw-Schinveld
Hopel-Waubach
RKHBS-Kolonia

Derde klasse C
Sanderbout-Merefeldia
SVE-Thorn
RKSVW-Obbicht
Swalmen-FC Oda
Holtum-Heel
Eindse B.-Roggel

Derde klasse D
Wanssum-Stormv. '28
BEVO-Venlo
Sparta '18-IVO
VOS-MVC'19
Meterik-RKMSV
Vitesse '08-Olympia '18

Vierde klasse A
MVV'02-SVME
Standaard-St.-Pieter
VNB-RKBFC
RKVVM-Maastr. B.
Scharn-Keer
Spcl. Caberg-RHC

Vierde klasse B
Wijlre-RKVVL
Nijswiller-Zw. Wit '19
Sportcl. '25-Vijlen
Vilt-Simpelveld
Amicitas-RKASV
RKMVC-RKVCL

Vierde klasse C
Heilust-Chèvremont
Hulsberg-Heerlen Sp.
KVC Oranje-Sylvia
Rimburg-Helios '23
Langeberg-RKTSV
Miranda-Valkenb. B.

Vierde klasse D
Schinnen-RKSNE
Kluis-Buchten
Groene Ster-Havantia
Urmondia-Kaspora
Mariarade-COV
Maurits-Nieuw Einde

Vierde klasse E
PSV'35-RIOS'31
Roosteren-GVCG
Limbricht-IVS
MHD-DVO
Stevensw.-Susterse B.
EVV-Slekker Boys

Vierde klasse F
SVVH-RKSVO
DESM-Walburgia
Crescentia-Vesta
Haelen-RKESV
Linne-RKSVV
Laar-RKAVC

Vierde klasse G
VVV'03-Eiker B.
VCH-FC Steijl
Baarlo-Bieslo
Koningsl.-Belfeldia
FCV-Grashoek
RKSVN-Egchel

Vierde klasse H
Merselo-Achates
EWC-Wittenhorst
Excelsior '18-Leunen
RKDEV-RKLVV
Hegelsom-Holthees
Montagn.-Geijsteren

Valkenburgse voetbalclubs hebben altijd water op veld

„Stroomde de Geul maar bergopwaarts!"

VALKENBURG – De voetbalverenigingen in het Mergelland die hun terrein in het stroomgebied van de Geul hebben liggen, kampen sinds jaar en dag met één groot probleem. Hun voetbalvelden staan elke keer na een paar fikse onweersbuien voor een groot gedeelte onder water. Oorzaak van dit steeds terugkerend euvel is het feit, dat na langdurige regenval de waterstand van de Geul zo hoog stijgt, dat het water van de terreinen niet meer kan wegvloeien. Het gevolg daarvan is weer, dat de meeste wedstrijden vaak moeten worden afgelast, hoe lustig het zonnetje ook schijnt, zoals bijvoorbeeld zondag twee weken geleden.

„Er is gewoon niets aan te doen", verklaart de heer J. Schurgers, raadslid in Valkenburg en consul voor de KNVB afdeling Limburg. „We hebben altijd al met deze vervelende situatie gezeten. Twee weken geleden moest ik inderdaad de thuiswedstrijden van alle voetbalclubs hier in Groot-Valkenburg afgelasten, want er stond teveel water op het veld. Spelen op zo'n terrein zou allereerst enorm veel schade toebrengen aan de grasmat. Zoiets herstellen zou de gemeente handen vol geld kosten. Daarnaast is er nog het doodeenvoudige feit, dat voetballen in een zestien-metergebied dat geheel onder water staat, natuurlijk geheel uit den boze is".

De Valkenburgse clubs die elk seizoen de regentijd met angst en beven tegemoet zien, zijn vierdeklasser Valkenburgse Boys, eersteklasser Walram, Iason uit Houthem, dat uitkomt in de eerste klasse van de afdeling Limburg en de Struchter Boys, dat speelt in de tweede klasse van de afdeling Limburg. De heer Schurgers: „Uiteraard hebben niet alleen deze clubs uit Valkenburg te kampen met dit probleem. De verenigingen die hun terreinen laag hebben liggen, hebben allemaal overlast van water. De club Sibbe bijvoorbeeld heeft nooit problemen, omdat hun terrein hoog ligt".

Drainage

De heer A. Lemmerling, hoofd van de gemeentelijke plantsoenendienst van Valkenburg, legt ons uit, dat de ligging van de voetbalvelden langs de Geul zijn voor- en nadelen heeft. Als het droog is, liggen onze terreinen er fantastisch groen bij. Zodra de winter zijn intrede doet, beginnen echter de problemen. Maar er is werkelijk niets aan te doen. Zelfs drainage biedt geen uitkomst. Drainage kan zelfs een averechtse uitwerking hebben, want het overtollige water stroomt doodgewoon weer terug naar het veld, omdat de Geul te hoog staat en het water in deze specifieke mergelbodem nergens anders heen kan".

Verval

Volgens de heer Lemmerling onderkent ook de Nederlandse Sportfederatie (NSF) het onoverkomelijke probleem. „Men is laatst komen kijken en men was het met ons eens, dat er totaal niets aan te doen is. De Geul is nu eenmaal het snelst stromende riviertje in Nederland met een verval van zo'n 220 meter van bron tot monding. Dat betekent 4½ meter per kilometer. Ga daar maar eens tegenaan staan. Ik zal u dit zeggen: „Zolang water nog niet bergop stroomt, is die wateroverlast niet te bestrijden", aldus het hoofd van de Valkenburgse plantsoenendienst.



Burgemeester en wethouders van Maastricht roepen in verband met de uitbreiding van het aantal leerlingen aan de openbare kleuter- en lagere scholen te Maastricht sollicitanten op voor de betrekkingen van:

A. aan de KLEUTERSCHOOL EBENISTENDREEF 104, een

kleuterleid(st)er

(volledige betrekking). Indiensttreding zo spoedig mogelijk.

B. aan de LAGERE SCHOOL EBENISTENDREEF 104, een

onderwijzer(es)

voor taakverlichting (twee schooltijden per week).

C. aan de KLEUTERSCHOOL, HAAFKENSBORG 25, een

kleuterleid(st)er

voor taakverlichting (één schooltijd per week).

D. aan de LAGERE SCHOOL, HAAFKENSBORG 25, een

onderwijzer(es)

voor taakverlichting (twee schooltijden per week).

Een combinatie van de betrekkingen als bedoeld onder B. en D. tot vier schooltijden per week behoort tot de mogelijkheden.

Van de te benoemen onderwijskrachten wordt verwacht dat zij
– een duidelijke visie hebben op openbaar onderwijs en onderwijsvernieuwing;
– in collegiaal verband mee willen werken aan het instandhouden van een flexibele schoolorganisatie;
– bereid zijn zich ook buiten de schooluren in te zetten voor de scholengemeenschap.

Uitvoerige sollicitatiebrieven met referentie-adressen waarbij van de kandidaten verwacht wordt, dat zij nader ingaan op zaken als openbaar onderwijs, onderwijsvernieuwing, de nieuwe basisschool, ouderparticipatie en kreativiteitsontwikkeling, binnen 7 dagen na het verschijnen van deze oproep te richten aan burgemeester en wethouders van Maastricht, afdeling Onderwijs en Cultuur, postbus 1985, 6201 BZ Maastricht.

Nadere informaties worden gaarne verstrekt door:
Kitty Schulleck-Jessen, hoofd kleuterschool, Ebenistendreef 104, telefoon school 043-30264, ná 15.30 uur.
Henk de Pijper, hoofd lagere school, Ebenistendreef 104, telefoon school 043-30264, ná 15.30 uur.
Bea Bos, hoofd kleuterschool, Haafkensborg 25, telefoon school 043-611647, ná 15.00 uur.
Frans Budé, hoofd lagere school, Haafkensborg 25, telefoon school, 043-611647, ná 15.00 uur.

AFDELING ONDERWIJS EN CULTUUR

Coban b.v. is een nog jonge onderneming. Gespecialiseerd in de ontwikkeling, de produktie en de levering van pasklare bouwelementen. Een uitgekiend produktieproces maakt het mogelijk optimaal in te spelen op de eisen die de bouwmarkt stelt aan een prefableverancier als Coban. De in eigen beheer ontwikkelde produktielijn maakt ons serie-ongevoelig. Het uitvoeren van een modern, marktgericht beleid is de verantwoordelijkheid van onze marketingafdeling.

Voor deze marketingafdeling zoeken wij kontakt met een

KOMMERCIEEL MEDEWERKER BINNENDIENST

Wij vragen:
- een bouwkundige opleiding, minimaal MTS-nivo
- een goede uitdrukkingsvaardigheid

De medewerker die wij zoeken zal op basis van zijn bouwkundige kennis gegevens uit bestektekeningen verzamelen. De computer gebruikt deze gegevens voor de kalkulaties van onze offerten. Daarnaast heeft hij frekwent telefonisch kontakt met onze opdrachtgevers. Het spreekt voor zich dat hij door zijn werkwijze zijn kollega's in de buitendienst ondersteunt.

Wij bieden:
- een interessante, afwisselende job
- een prettige werksfeer in een jong, dynamisch bedrijf
- goede salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden

Inlichtingen over deze funktie worden graag verstrekt door de heer van der Poll, marketing manager Coban b.v., telefoon 045-42 03 41, Privé 040-41 85 28.

Sollicitaties met volledige gegevens over ervaring, opleiding richten aan: Coban b.v., Postbus 2855, 6401 DJ HEERLEN.

COBAN

DSM Divisie Bouw



NEDERLANDSE VERENIGING VOOR MAATSCHAPPELIJKE DIENSTVERLENING en SAMENLEVINGSOPBOUW afd. LIMBURG

VRAAGT OP ZO KORT MOGELIJKE TERMIJN VOOR DE SEKTIE GEZINSVERZORGING

een full-time
LEID(ST)ERS/MAATSCHAPPELIJK WERK(ST)ERS

een part-time
LEID(ST)ER/MAATSCHAPPELIJK WERK(ST)ER

voor 20 uren per week, die bereid moet zijn in de nabije toekomst even eel in full-time dienstverband te gaan werken.

De sektie Gezinsverzorging is een A-instelling werkzaam in de vijfhoek Heerlen, Brunssum, Sittard, Geleen en Hoensbroek. Wekelijks wordt door ca. 220 helpsters, verzorgsters, 60 alpha-helpsters en een team van momenteel 8 leid(st)ers/maatschappelijk werk(st)ers huishoudelijke, verzorgende en begeleidende hulp geboden aan ca. 400 gezinnen en alleenstaanden; bejaarden, tijdelijk en langdurig zieken.

De belangrijkste taken voor de drie aan te stellen funktionarissen zullen zijn:
het beoordelen van hulpaanvragen,
de begeleiding van de hulpontvangende leefeenheden,
de begeleiding van helpsters en verzorgsters, zowel individueel als in groepsverband,
het onderhouden van kontakten met andere instanties,
het zonodig tot stand brengen van verwijzingen,
het verrichten van bijbehorende administratie en registratie.

Naast voldoende kennis en kunde om bovenstaande taken te (gaan) verrichten en voorkeur een afgeronde H.B.O.m.w.-opleiding danwel een gelijkwaardige opleiding, dienen kandidaten in het bezit te zijn van het rijbewijs BE en de beschikking te hebben over een auto.

Geboden wordt o.a. een salaris en rechtspositie volgens de CAO voor de welzijnssektor.

Bestuur, direktie, staf en team zijn betrokken bij de sollicitatieprocedure.

Voor nadere informatie kan men zich wenden tot de staffunktionaris, dhr. Wil Koks, 045-719090.

Schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan de direkteur van de sektie Gezinsverzorging, Oliemolenstraat 5, 6411 GJ Heerlen.



ZIEKENHUIS DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID SITTARD

heeft bij de **Medische Bibliotheek**, sub-afdeling van de **Medische Registratie en Archivering** (MRA) plaatsingsmogelijkheid voor een

ASSISTENT-BIBLIOTHECARIS (m/v)

De betreffende medewerker draagt zorg voor het beheer van de medische bibliotheek, waartoe behoort het verzorgen van de uitleenadministratie, tijdschriftenregistratie en het doen van bestellingen. Deze funktie, die een halve dagtaak omvat, wordt gecombineerd met de funktie van medisch registratie-assistent. In deze funktie zal de medewerker worden belast met de verzorging en archivering van medische dossiers en classificatie van medische gegevens.

Voor de vervulling [illegible] solliciteren, die:
– na een middelbare schoolopleiding
– een opleiding tot assistent-bibliothecaris hebben gevolgd
– behoorlijk kunnen typen
– tussen 20 en 24 jaar zijn en
– genegen zijn een vakgerichte cursus (op het gebied van de medische registratie) te gaan volgen.

Het salaris is afhankelijk van leeftijd en ervaring.
Secundaire arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de CAO voor het Ziekenhuiswezen.

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van de vooropleiding inclusief vakkenpakket en behaalde cijfers, kunnen worden gericht aan de dienst Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis, Walramstraat 23, 6131 BK Sittard.

SPORT? MET DE KRANT OP DE ERETRIBUNE.

Wij vragen voor spoedige indiensttreding een

hoofd-administrateur

Vereiste opleiding: HEAO of gelijkwaardig

Deze funktie omvat de totale controle van de administratie met bijbehorende periodieke verslaggeving.

Gezien de aard van het bedrijf houdt deze funktie steeds wisselende werkzaamheden in.

Enige ervaring [illegible] aanbeveling.

Voor eventuele nadere inlichtingen kunt u zich telefonisch wenden tot dhr. Defauwes.

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan de direktie van

Jan Opreij BV

Rijksweg 63-72
6269 ZG Margraten
tel. 04458-1541

SEP NEDERLAND B.V.

te Kerkrade vraagt een

ALL-ROUND ELECTRICIEN-ELECTROMONTEUR

Functie-inhoud
Zorgdragen en volledig verantwoordelijk voor het gehele electrotechnische onderhoud van onze machines, installaties en gebouwen.

De werkzaamheden omvatten o.a.:

– het verhelpen van alle electro/electronische defecten tijdens het productieproces;
– het preventief electrotechnisch onderhoud van alle machines alsook van alle andere installaties in het gehele bedrijf;
– het uitwerken van voorstellen voor verbetering van de bestaande electroschema's alsook de practische uitwerking ervan;
– het ombouwen van oudere naar nieuwere systemen

Vereisten
Wij zoeken een sterke persoonlijkheid met ervaring als zelfstandig opererend electromonteur met MTS-E opleiding of LTS-E opleiding en ruime ervaring op het gebied van electronica.
Leeftijd: 27-37 jaar
Toestemming voor een eventueel psychologisch gesprek.

Geboden wordt:
– een salaris overeenkomstig de geldende bedrijfs-cao;
– een dienstjarentoeslag;
– een waarderingspremie tot max. 4.5%
– een reiskostenvergoeding gebaseerd op openbaar vervoer;
– 8% vakantietoeslag;
– 25 vakantiedagen/snipperdagen per jaar
– een aangename maar drukke werkkring met vele sociale activiteiten

Zij die menen voor deze functie in aanmerking te komen, kunnen telefonisch of schriftelijk contact opnemen met de personeelsafdeling van SEP Nederland B.V., Spekhofstraat 16, postbus 1080, 6460 BB Kerkrade, tel.nr.: 045-411644.

STICHTING MGR. SAVELBERG'S WERK HUIZE „KLEIN BETHLEHEM" TE HEEL

zoekt voor een GEZINSHUIS een

echtpaar

leeftijd vanaf ca. 30 jaar

dat met of zonder eigen kinderen de zorg op zich wil nemen voor vier kinderen in de leeftijd van 5-15 jaar.

De dagelijkse zorg voor deze kinderen berust voor een groot deel bij de vrouw, omdat van de man verwacht wordt dat hij een eigen werkkring heeft.

Verder is er een goede begeleiding vanuit de instelling. Van hen wordt ook verwacht dat zij een positief christelijke levensvisie hebben.

Het echtpaar krijgt de beschikking over een ruime gezinswoning in de regio Midden-Limburg.

Voorts wordt er met de gezins-ouders een goede financiële regeling getroffen.

Na schriftelijke reakties op onderstaand adres worden belangstellenden uitgenodigd voor een informatiebijeenkomst in Huize „Klein Bethlehem".

Telefonisch kunnen inlichtingen ingewonnen worden bij G. Lemkens, koördinator. (Tel. 04747-1800).

Uw reaktie kunt u binnen twee weken zenden aan de direktrice Mej. E. Smeets, Dorpsstraat 27, 6097 AL Heel.

ZA

ZIEKENHUIS ST. ANNADAL MAASTRICHT

Het Ziekenhuis St. Annadal is een algemeen ziekenhuis met 760 bedden, waarin practisch alle specialismen zijn vertegenwoordigd. Het aantal medewerkers bedraagt ca. 1750. De ziekenhuisorganisatie zal in de toekomst in haar geheel overgaan naar het academisch Ziekenhuis Maastricht, ten behoeve van medisch-wetenschappelijk onderwijs en onderzoek verbonden aan de Rijksuniversiteit Limburg te Maastricht. De plannen voor dit academisch ziekenhuis zijn thans volop in ontwikkeling. Vooruitlopend vindt in Ziekenhuis St. Annadal reeds geruime tijd een geleidelijk proces van academisering plaats.

Ten behoeve van de afdeling Opleiding waar jaarlijks ca. 260 leerlingen deelnemen aan de opleiding diploma A verpleegkundige is op korte termijn plaatsingsmogelijkheid voor een

part-time secretaris/secretaresse

vakaturenummer 187

De werkzaamheden omvatten o.a.:
- het zelfstandig voeren van correspondentie
- het typen/fotocopiëren van verslagen, rapporten, lesroosters e.d.
- het voorbereiden en notuleren van vergaderingen
- het aannemen van de telefoon
- administratie m.b.t. de leerling verpleegkundigen.

Om voor deze funktie in aanmerking te komen is een middelbare schoolopleiding vereist, alsmede steno- en typediploma.
Zij die in het bezit zijn van een secretariële opleiding genieten de voorkeur.

Werktijden: maandag t/m vrijdag van 12.00 uur tot 16.00 uur.

Eventuele nadere inlichtingen worden U gaarne verstrekt door het hoofd Opleiding, de heer W. Paulissen. Telefoon: (043) 862195 of 862196.

Het laboratorium voor Klinische Farmacie maakt deel uit van de afdeling klinische farmacie en heeft een personeelsbezetting van 6 personen.
Het laboratorium is enerzijds verantwoordelijk voor de contrôle-analyse van grondstoffen, halffabrikaten en fabrikaten van de afdeling, anderzijds voor het bepalen van concentraties van geneesmiddelen en in lichaamsvloeistoffen ter begeleiding van de therapie, klinisch en poliklinisch.

Voor dit laboratorium vragen wij een

analist(e)

vakaturenummer 205

Voor deze funktie is vereist:
- diploma MBO of HBO chemisch analytische studierichting
- ervaring op het gebied van gaschromatografie en hogedruk vloeistof-chromatografie.

Nadere informatie kunt U inwinnen bij Dhr. H. Knop en Dhr. C. Phaf, ziekenhuisapothekers, tel.: 043-862239/862240.

In de ziekenhuisapotheek waar een team van bijna 40 medewerk(st)ers werkzaam is, is plaats voor een

apothekers-assistent(e)

Na een ruime inwerkperiode in de receptuur, zal deze medewerk(st)er ook worden ingeschakeld in meer specifieke werkzaamheden van de ziekenhuisfarmacie.

Het diploma voortgezette opleiding farmakotherapie strekt tot aanbeveling.

Nadere telefonisch informatie wordt gaarne verstrekt door de heer C.W.R. Phaf en de heer E.L.M. Hardy, ziekenhuisapothekers, telefoon: (043) 862239.

Schriftelijke sollicitaties met duidelijke vermelding van ervaring als apothekers-assistent(e) worden ingewacht bij de afdeling Personeelzaken onder vermelding van vakaturenummer: 227.

Schriftelijke sollicitaties worden ingewacht bij de afdeling personeelzaken, met vermelding van het betreffende vakaturenummer. Postbus 1918, 6201 BX Maastricht.

Vakantie en Rekreatie

CARAVANS

UWWAGENS! Hoge najaarskortingen. Tevens nog enkele showmodellen met extra korting. Hobeco BV, Beeluxstraat 10 Someren (industrieterrein Sluis Elf), tel. 04937-2306. Na 18.00 uur 04970-5864. Ook het adres voor al uw aanhangwagens.

CARAVAN-CENTRUM
Beckers b.v. Off. dealer Arizona stacaravans, home-car, Burcaravans, Conway vouwcaravans. Steeds ruime keuze in nieuwe en gebruikte caravans, met garantie, Ommerken en voortenten, luifels, koelkasten, kachels, onderdelen e.d. ook reparatie, onderhoud, schaderegeling, hoge inruilwaarde. Topmodellen met kortingen, hele jaar door ook verhuur. Doorlopend geopend en service. Gemakkelijke financ. of p.l. Inkoop, verkoop, verhuur. Beckers b.v., Veestr. 2, Sittard, tel. 04490-20608 bij viaduct Rijksweg Sittard-Geleen).

N.-HOLLAND

jarino rekreatie
KERSTVAKANTIE 20 DEC. - 3 JAN.
ANDIJK IJsselmeer: Park met sportvelden, supermarkt, wasserette. Vissen in 't IJsselmeer. 4-6 pers. bungalows met kleuren-tv, open haard en centr. verw. Ook Voorthuizen Veluwe.
REKREATIE-VILLA'S: Texel, Bergen NH, Otterlo, Voorthuizen, Diever, Leek, Garnwerd, Gieten.
25% korting in naseizoen voor 60-plussers en WAO-ers.
Jarino Rekreatie
Antwoordnummer 3, 9300 XA Roden (geen postzegel nodig). Tel. 05908-16866. Na kantoortijd 05908-19598

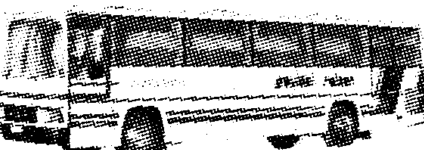
KELLER NIEUWENHAGEN INTER TRAVEL REISBURO
Wij boeken voor Tjaereborg, TTU, Orion, Airtours, Jahn enz.

13-DAAGSE KERSTREIS NAAR POLEN ★■ KARPACZ *f* 985,–
van 22 dec. t/m 3 januari voll. verzorgd

Carnaval 1981: Duitsland-Bamberg ★■
van 28 februari t/m 7 maart, voll. verzorgd, 8 dagen *f* 525,–

Alle reizen zijn volledig verzorgd vanaf de 1e dag 's avonds diner t/m het afscheidsdiner. Reis-, bagage-, ziekte- en ongevallenverzekering. Alle te maken excursies.
★ Alle kamers zijn voorzien van bad/douche en toilet
■ Hotel voorzien van lift

HOOGSTRAAT 143
TEL. 045-311020
NIEUWENHAGEN



OOSTENRIJK-HITTISAU BREGENZERWALD
Wintersport 21 t/m 28/2-'80
12-daagse zomervakantie: 21/5 t/m 1/6, 16 t/m 27/6, 18/7 t/m 29/7, 30/7 t/m 10/8, 11/8 t/m 22/8.
Hotel Schiff. Uitstekend hotel volpens. met alle comfort. Incl. reisverz. en excursies. Geheel verzorgd.
va. *f* 490,– p.p.
TOURINGCARBEDRIJF BOOSTEN
Verl. Klinkertstraat 26, Hoensbroek
Tel. 045-213218.

GELDERLAND



jarino rekreatie
KERSTVAKANTIE 20 DEC. - 3 JAN.
VOORTHUIZEN Veluwe: Luxe 5-pers. rekr. bungalows met kleuren-tv, open haard en centr. verw. Ook Andijk, IJsselmeer.
REKREATIE-VILLA'S: Texel, Bergen NH, Otterlo, Voorthuizen, Diever, Leek, Garnwerd, Gieten.
25% korting in naseizoen voor 60-plussers en WAO-ers.
Jarino Rekreatie
Antwoordnummer 3, 9300 XA Roden (geen postzegel nodig)
Tel. 05908-16866. Na kantoortijd 05908-19598

DIVERSEN

ALEXANDER TOURS KERKRADE
Speciaal voor groepsreizen. Luxe touringcars.
Tel. 045-458087.

Op vakantie met goede banden van Auto Banden Centrale
SAMPERMANS
Willemstraat 80, Heerlen, tel. 045-725910

BUITENLAND

BEIERSE WOUD
Chalets, vakantiewoning, Gasthof, tel. 05443-2344.

OOSTENRIJK
Voor Kerst en Nieuwjaar, appartementen of halfpension in Haiming, Oetztal, Tirol. Skigebieden Miminger Plateau, Oetz (2200 m) en skiparadijs Kuthai (2700 m). Informatie: tel. 05910-22293.

Vakantie in **SKI-PARADIJS** Gerlos. Mooie kamers met ontbijt in gezellig pension. Heerlijke zonnige ligging, naast de skilift. Van 5-1 tot 31-1 en van 14-3 tot 1-4-'81 nog vrij. Pension Panorama, 6281 Gerlos 57b. Tel. 09-43-5284-322.

Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek
★ **045-739382**
045-739384
Telefonische advertentieverkoop

CASITA vouwbare caravans met vaste vouwwanden van licht vliegtuigaluminium. Geen tent op wielen, toch klein en laag achter uw auto. Pas gekanteld in de garage. Direkt import. Wim Ubachs, Kerkrade-Vink 39, tel. 045-351252. Zat. show vanaf 14.00 tot 17.00 uur.

LANGLAUFSKI'S
VANAF *f* 90,–

SPORT
LOCHT 42, HEERLEN
Tel. 045-421980



DIERENHOTEL 'T HAAFLAND
Zeer modern voor al uw huisdieren, met grote binnen- en buitenkennels. Grote speelweide, geïsoleerd, betegeld en centr. verwarmd.
TIJDIG RESERVEREN!
Haefland 10 - Brunssum - Tel. 045-255289.

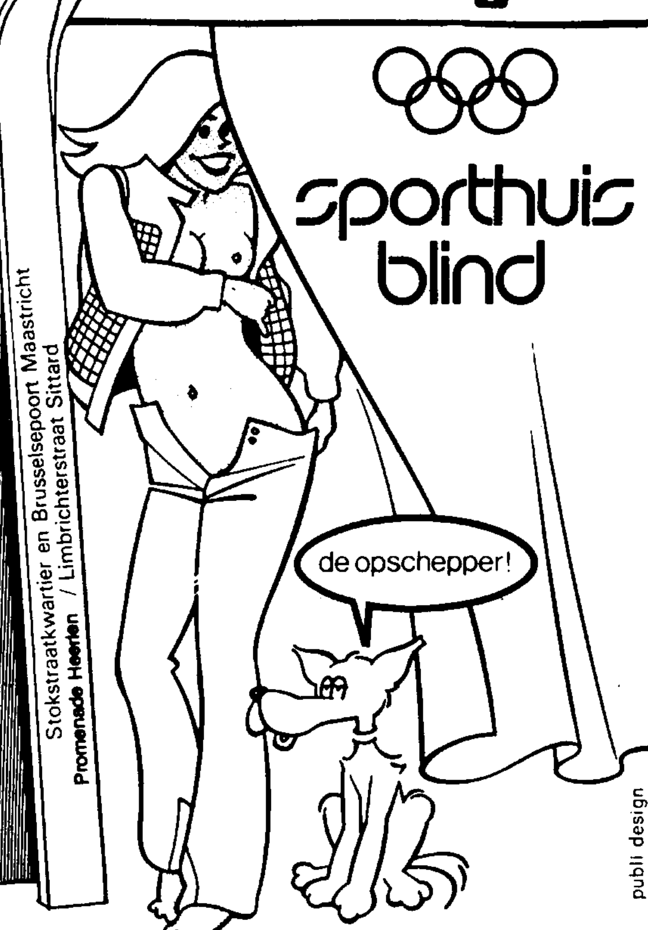
Polyester dakverhogingen voor bestelwagens
Uit voorraad leverbaar.
Montage 1 dag
HARRY MOSTARD
Carrosseriebouw B.V.
Industrieweg 2, 6114 KP Susteren, tel. 04490-3100.



Dierenhotel Abdissenbosch
Een dag uit, een weekend of vakantie. Uw hond of kat bij ons ondergebracht. Deskundige verzorging. Centraal verwarmd. Tijdig reserveren.
Vogelzankweg 230 045-317217 Ubach over Worms.

KERSTREIS HIPPACH-ZILLERTAL
12-DAAGSE TOURINGCARREIS
Logies/ontbijt *f* 645,–
Halfpension *f* 720,–
Volpension *f* 795,–
Vertrek: 23 december 1980
Uitstekende hotels, luxe touringcars.
Vraag folder of bel:
LUXBUS REIZEN
Postbus 175 - Heerlen
Tel. 045 - 717171 of 04494 - 45151

Kom gauw passen! Blind heeft de mooiste kollektie skimode! Zegt-ie!



Blizzard Mid Ski
Compleet met Bindung, stopper en stokken
met Look GT Bindung van *f* 399.– voor *f* 299.-
met Tyrolia 150 Bindung van *f* 419.– voor *f* 329.-
met Tyrolia 260 Bindung van *f* 519.– voor *f* 399.-

Lampinen Langlauf Ski
compleet met Bindung en stokken
van *f* 199.– voor *f* 149.-

Blizzard Langlauf Ski
met Bindung en stokken
van *f* 259.– voor *f* 199.-

UW GARANTIE VOOR UW VAKANTIE
REISBURO EN TOURWAGENBEDRIJF
HUBERTUS-ALAD REIZEN
NIEUWENHAGEN, a/d Voegelsjtang 27, tel. 045-312857
VOOR BETER VERZORGDE EN EXCLUSIEVE REIZEN

Doorgaans zijn al onze reizen volledig verzorgd vanaf de eerste dag met een avondeten, tot en met de laatste dag met het afscheidsdiner, inclusief gratis busexcursies. Onze hotels hebben overwegend, douche, toilet, balkon, lift, hallenbad enz.

WINTERSPORTPROGRAMMA 1981
Bad Dürnberg Oostenrijk - bij Berchtesgaden
Vertrekdatum 27/2 voor 10 dagen *f* 685,–
Incl. volpension, douche, toilet en alle excursies.
Hittisau Oostenrijk - Bregenzerwald/Vorarlberg
Vertrekdatum 8/3 voor 8 dagen *f* 545,–
Lingenau, vertrekd. 1/3 voor 8 dgn. *f* 545,–
Incl. volpension, douche, toilet en alle excursies.
FRANKRIJK-PARIJS vertrek 28/2, 5 dagen *f* 370,–
Op basis van halfpension

VOOR BETERE - GEZELLIG EN ONBEZORGDE VAKANTIES
HUBERTUS-ALAD-REIZEN UW GARANTIE VOOR UW VAKANTIE

ÉÉN TELEFOONTJE IS AL VOLDOENDE!

TER KENNISMAKING

om onze maître de cuisine in overleg met u een uniek diner te laten samenstellen; van heel eenvoudig tot op z'n bruehgeliaans anno 1980.

vanaf vandaag verzorgt restaurant LA BONNE AUBERGE niet alleen uw diner AAN HUIS maar ook uw party, bruiloft, vergadering, receptie, kerstdiner, en..

HORS-D'OEUVRE
VOOR 4 PERSONEN
diverse vis- en vleessalades:
o.a. garnalen
gerookte paling
forel
fijne paté
ham
rauwe ardennerham
meloen
kip
kiprollade
gevulde eieren
gevulde tomaten
fijne huzarensalade
diverse rauwe salades
dit alles heerlijk opgemaakt en bij u thuis bezorgd voor
32.50 p.p.



voor nadere informaties of bestellingen:
restaurant La Bonne Auberge
waterstraat 7,
6277 NH slenaken
telefoon 04456-356



direct technisch werk voor:
argon arc-lasser
voor een bedrijf in de omgeving van Heerlen. ervaring is een belangrijke vereiste. goed loon en reiskostenvergoeding. de opdracht gaat zeker 2 maanden duren.

leerling-kok
bij een relatie in de omgeving van Sittard. enige ervaring is vereist. variabele werktijden; ook in de weekenden. duur enkele weken.

bent u geïnteresseerd? neem dan voor meer informatie direkt maandag kontakt op met:
randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat 15, 04490 - 1 99 88
Maastricht, Keizer Karelplein 28 (t.o. Hoofdpostkantoor), 043 - 5 47 56

architektengroep mertens bv
hoofdstraat 103 6432 ga hoensbroek telefoon 045-219009

is werkzaam op het gebied van sociale en partikuliere woningbouw, restauratie van bouwkundige monumenten, bedrijfsgebouwen, gebouwen voor onderwijs, rekreatie en sport, alsmede het ontwerpen van interieurs.

op korte termijn vragen wij een
opzichter m/v
tot zijn taak behoort het houden van toezicht en het – zowel technisch als administratief – begeleiden van enkele projekten op het gebied van de renovatie en de nieuwbouw.

ervaring op het gebied van het renoveren en bouwen en kennis van bouwadministratie zijn vereist.

eigenhandig geschreven sollicitaties aan bovenstaand adres.

de Valk tours bv
Reisburo en Touringcarbedrijf

Kerstreizen per luxe reiswagen
21 December - 7 dagen Schenkenzell
Zwarte Woud. Volledig verzorgd met exkursies in eerste klas hotel v.a. **fl. 519.00**
24 December - 5 dagen Parijs
Logies/ontbijt, exkursies en verblijf in eerste klas centrum-hotel **fl. 379.00**

Zonreizen en Wintersportreizen
Ons passageburo reserveert voor U alle aanbiedingen van de bekende reis-organisaties. Deskundig, onafhankelijk advies - géén extra reserveringskosten. Gratis folders en advies.

Verzorgd er op uit
Onze toerwagen-afdeling regelt al Uw uitstapjes per toerwagen. Vakantiereizen - Dagtochten. Groepsvervoer - Exkursies.

Onze luxe reiswagens zijn voorzien van alle moderne comfort. U kunt, naar behoefte, 20-30-40-45-50-54 en 70 seats reserveren.

Onze tarieven zijn uiterst konkurrerend. onze uitvoeringen deskundig en efficiënt.

Gratis informaties en offertes.

Gratis programma en informaties
Reinaldstraat 1 - Valkenburg - telefoon 04406-13877

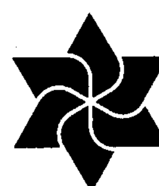
Besparen of méér betalen?

Gaat u meer dan *f* 1000,— besparen op de premie voor ziektekostenverzekering, of gaat u op 1 januari fors méér betalen?

Waarom kan een medewerker van de belastingdienst, het ABP en CCL per 1 januari een fors bedrag besparen op de premie voor de ziektekostenverzekering?

Waarom zou u dat ook niet kunnen?

Ja, vertel mij eens duidelijk hoe dat kan.
Duidelijk en vrijblijvend.
Mijn naam is: ......
Straat: ......
Postcode en plaats: ......
Telefoon privé: ...... Telefoon zaak: ......
Ik werk bij: ......

sterpolis  **groepsverzekering ziektekosten**
Antwoordnummer 283, 6800 WC Arnhem, Telefoon 085-512413.

EEN NIEUWE AUTO IS TELKENS WEER DUURDER DAN DE VORIGE.

WANNEER STAPT Ú UIT DIE TREDMOLEN?

Weet u nog hoe het ging? Hoe u de trotse eigenaar werd van uw eerste auto? En dan doet het er nu niet toe van welk merk die auto was, of dat het een splinternieuwe was of niet.

Waar het om gaat: uw eerste auto wàs de goedkoopste. En uw volgende auto dan ook duurder. En de dááropvolgende ook.

Immers: ook u draaide mee in de prijsspiraal.

Dat uw nieuwe auto duurder zou zijn dan de vorige, werd een wetmatigheid, een automatisme, waaraan bijna niemand zich kon onttrekken.

Zelfs al kocht u exact hetzelfde type van precies hetzelfde merk, dan nog mocht u voor uw nieuwe auto beduidend méér betalen.

Maar laten wij teruggaan naar de actualiteit. Als u nu een nieuwe auto zou willen kopen, waar kijkt u dan naar?

U denkt dat u naar alle kanten kijkt, dat u zich breed oriënteert op de automarkt. Maar eigenlijk kijkt u alleen maar naar vòren, naar auto's, waarbij u minimaal uitgaat van het bedrag dat u ook heeft betaald voor uw huidige auto.

Want, zeg eens eerlijk, heeft u ooit folders bij een dealer opgehaald voor een model dat goedkoper was dan waarin u nu rijdt?

Waar u niet aan denkt en waar u niet naar omziet is wat er àchter u gebeurt. Wat er bruist en borrelt in de prijsklasse van de automarkt, die u nèt verlaten hebt. Er gebeurt dan ook veel in dat gedeelte van de automarkt. Heel veel zelfs.

(Dit blijft natuurlijk een auto-advertentie.)

Peugeot introduceert een nieuwe 305. De 305 Sedan, die slechts 15.995 gulden incl. B.T.W. kost.

En dat is echt weinig als u even kijkt naar de foto van de 5-persoons auto hieronder. En als u deze 305 Sedan dan vergelijkt met zijn concurrenten.

Bovendien: is de 305 Sedan een voorwiel-aandrijver met dwarsgeplaatste motor. Dat betekent géén cardantunnel, dus méér ruimte en comfort voor de passagiers.

Bovendien: heeft de 305 Sedan vier onafhankelijk geveerde wielen plus stabilisator-stangen vóór en achter voor een rotsvaste wegligging. (En natuurlijk verhoogt dat ook uw rijcomfort.)

Bovendien: heeft de 305 Sedan schijfrem vóór en trommelremmen achter, rembekrachtig en remdrukregelaar om „blokkeren" van uw ach wielen te voorkomen.

Bovendien: wordt de veiligheid van deze nieuwe 305 Sedan nog eens fors verhoogd door stalen kooiconstructie, kreukelzones vóór en ach zijn 3-punts rolveiligheidsgordels, kindersloten o achterportieren, mistachterlicht, verwarmde ach ruit en kachelaanjager met 3 snelheden.

Bovendien: springt de 305 Sedan erg zuin met uw dure benzine om. Hij loopt bij 90 km constant slechts 1 op 15.6 km. Zijn maximum snelheid is 147 km/uur.

Bovendien: blijft de nieuwe 305 Sedan ee echte Peugeot. Dat betekent een lange levensduu hoge restwaarde, lage onderhoudskosten. Met andere woorden: weinig kosten per kilomet

Kortom: doe wel en zie om.

Kijk ook eens naar àchter, als u zich oriënt op de automarkt. Kijk eens naar de nieuwe 305 Sedan van Peugeot bij één van onze 180 dealers. vraag dan meteen naar mogelijkheden voor LPG-installatie, naar de diesel- en break-uitvoeringen.

Bij de meeste dealers staat hij al. Is dat n niet het geval, dan is hij onderweg.

DE NIEUWE 305 SEDAN VAN PEUGE



DE NIEUWE 305 SEDAN VAN PEUGEOT: EEN AUTO VAN NET ONDER DE 20 MILLE VOOR MAAR 15.995 GULDEN.

BERG EN TERBLIJT, Hadé, Rijksweg 167 • CADIER EN KEER, Seegers, Kerkstraat 34 • ECHT, Hendrickx, Kreyerstraat 2 • HEERLEN, Collaris, Schelsweg 45 • HOENSBROEK, Collaris, Kouvenderstraat 135-143 • KERKRADE, Ploum, Eygelshovergracht 64 • MUNSTERGELEEN, Garage Jasper, Windraak 29 • STEIN, Centrum, Heerstraat Centrum 9.



iedere zondag van 10 tot 18 uur geopend

WAAROM WIJ U VOOR MINDER GELD VEEL MEER WOONKOMFORT BIEDEN? Dat spreekt vanzelf. Als Belgisch bedrijf, slechts twaalf kilometer van Maastricht verwijderd, biedt Woonkultuur u het grote voordeel om aan Belgische prijzen te kunnen kopen. TUSSEN PLAFOND EN VLOER LIGGEN 1001 MOGELIJKHEDEN VAN WONEN. Vorm, kleur en licht spelen een grote rol. U heeft een woonruimte, en onze Nederlandse binnenhuisarchitecten willen graag samen met u bekijken welke mogelijkheden erin zitten. Zo ontstaat woonkultuur. Ons assortiment, afgestemd op de geavanceerde Nederlandse smaak, in stijlvol klassiek en vlot modern, op 3000 m2 sfeervol gepresenteerd, stelt u zeker in staat een verantwoorde keuze te maken.

WOONKULTUUR ZUTENDAAL, HOEK DORPSSTRAAT/DAELSTRAAT TEGENOVER DE KERK. TEL. 09-3211350518 LEVERING FRANKO HUIS INKL. BTW - GEEN GRENSKOSTEN - GEOPEND IEDERE ZONDAG DAGELIJKS VAN 10 tot 19 UUR - 's WOENSDAGS GESLOTEN.

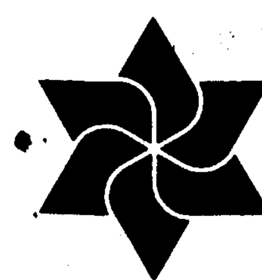
AUTOBAAN HEERLEN-ANTWERPEN AFSLAG ZUTENDAAL

genk sittard zutendaal stein lanaken maastricht valkenburg

wm meubel **woonkultuur zutendaal**

Recht t.o. de kerk

'n beste autopolis, 'n stuk goedkope



Nu ziet u zelf dat dit voor uw auto 'n beste autopolis is. Met W.A.dekking tot vijf miljoen, jawel. De ongevallen inzittenden verzekering? Die zit er gratis in. Een internationale schade service? Die hoort er natuurlijk bij. En natuurlijk gratis. Caravan of aanhangwagen? Die is gratis W.A. meeverzekerd. Dan is er nog een no-claim korting van maar liefst 50%.

Dit zijn de tarieven exclusief 6% assurantiebelasting. Voor personenauto's die minder rijden dan 20.000 km per jaar.

NIEUWWAARDE VAN UW AUTO	PREMIE ALL RISKS		PREMIE W.A.	
	zonder no-claim	met 50% no-claim	zonder no-claim	met 50% no-claim
f 8.000.–	f 735.00	f 367.50	f 316.60	f 158.30
f 10.000.–	f 818.20	f 409.10	f 339.00	f 169.50
f 12.000.–	f 939.80	f 469.90	f 384.60	f 192.30
f 14.000.–	f 1.055.00	f 527.50	f 413.40	f 206.70
f 16.000.–	f 1.176.60	f 588.30	f 455.00	f 227.50
f 18.000.–	f 1.320.60	f 660.30	f 483.00	f 241.50
f 20.000.–	f 1.464.60	f 732.30	f 511.00	f 255.50

Goed en goedkoop? Jawel. Maar het kan ook nòg goedkoper. Voor 'n tweede auto bijvoorbeeld. Of 'n kollektieve verzekering voor bedrijven en overheidsinstellingen. Dus ook voor de privé auto's van de medewerkers. Direktie, ondernemingsraad of personeelsvereniging: even bellen met de afdeling Groepsverzekering. 085 - 512 413. Want 't kan nòg goedkoper.

En dat allemaal met 'n beste polis 'n stuk goedkoper. Wij bewijzen 't u graag. Kijk maar in de tabel. Let vooral ook op de mededeling daaronder, want het kan ook nòg goedkoper. Bij Sterpolis. Benut deze kans. Gratis en vrijblijvend. Pak de bon. Vul in. Stuur op. Naar Sterpolis. Antwoordnummer 283, 6800 WC Arnhem. Er hoeft geen postzegel op. Bellen kan ook: 085 - 512 413.

Ja, ik wil alles weten over 'n beste autopolis. Stuur alle gegevens. Gratis en vrijblijvend. En reken meteen uit hoe voordelig Sterpolis is voor mij!

Naam ____________

Straat ____________

Postcode + Plaats ____________

Telefoon ____________

Geb. datum ____________

Automerk/Type ____________

Bouwjaar ____________ Nieuwprijs ____________

Ik rijd ____________ km per jaar. LD

Ik rijd al ____________ jaar helemaal schadevrij.

sterpolis volle zekerheid voor minder geld

Limburgs WOONBLAD

Zaterdag 8 november 1980 ● Pagina 33

Brand- en inbraakalarm thans in bouwpakket

Inbraakbeveiliging is helaas geen overbodige maatregel. Er zijn heel wat apparaten en systemen in de handel, die huisbewoners en-of anderen waarschuwen wanneer er iets mis is. Soms is hun zwakke punt dat ze een bepaalde sector bewaken en andere punten onbeveiligd laten. Wanneer deze dan niet van inbraakveilige sluitingen zijn voorzien, lacht menige inbreker toch nog in zijn welgevulde vuistje.

Op het gebied van woningbeveiliging is een nieuwe serie alarminstallaties verschenen, die zowel tegen inbraak als tegen brand waarschuwt. De drie Argotronsystemen die onlangs zijn gelanceerd, worden in bouwpakket geleverd, compleet met een duidelijke instructie voor de montage; in principe kan iedereen de boel zelf aanbrengen. Het uitgangspunt is een reeks van magneetcontacten die op alle buitendeuren en ramen worden aangebracht; ze zijn aangesloten op een centrale. Als ergens dit netwerk wordt verbroken, wordt een alarm gegeven via de sirene.

Behalve toegangen kunnen ook kostbare objecten in huis van een contact worden voorzien; zo nodig kunnen wel honderd contacten worden aangebracht. Tot het systeem behoort bovendien een brandmelder die aan een plafond wordt bevestigd. Zodra de temperatuur boven de 50 graden Celsius komt, slaat de brandmelder alarm. Die werkt overigens onafhankelijk van de inschakeling van de magneetcontacten voor de inbraakbeveiliging. Een extra is ook nog de overvaldrukknop waarmee men zelf bij bepaalde gevaren alarm kan slaan; de sirene jaagt dan een boosdoener wel op de vlucht.

Er is een uitvoering met batterijvoeding, een met netvoeding en een grote uitvoering op een 12-volts accu; die laatste is ook uitgerust met flitslicht en een extra contact om bij alarm de verlichting in het huis automatisch in te schakelen.

De leverancier garandeert ook service en controle op de juiste werking na montage. De prijzen variëren van 476 gulden tot 1350 gulden. Voor verkoopadressen en andere informatie kan Leckeland Handelmij te Etten-Leur, 01608-33790, 01608-33790 gebeld worden.



● *Al het alarmmateriaal in een pakket bijeen*



● *Op de voorgrond enkele scholieren van de basisschool „An d'r Put" (2e prijs). Tweede rij van links naar rechts: mevr. Huynen, direktie Eurohal, mevr. v. Neer-Craenen uit Susteren (1e prijs), mevr. Meessen uit Brunssum (3e prijs) en mevr. Kusters en dhr. Nievelstein, beiden van de basisschool „An d'r Put".*

Mies van Neer uit Susteren winnares van hobbywedstrijd

door will j. poulssen

Mevrouw Mies van Neer-Craenen uit de Benedictalaan 4 te Susteren straalde donderdagavond in de Eurohal te Maastricht over haar hele gezicht. Met een uit brooddeeg vervaardigde bruidsstoet won zij de eerste prijs, oftewel *f* 500,– in de hobbywedstrijd van onze Woonkrant.
„Op mijn verjaardag – de vierentwintigste oktober – heb ik het werkstuk ingestuurd. Dat ik er de eerste prijs mee zou behalen had ik niet durven dromen."

De vroegere onderwijzeres houdt zich al jarenlang bezig met handenarbeid en beschikt daardoor over grote vaardigheid. „Omdat ik vroeger in het onderwijs werkzaam ben geweest tracht ik thans van mijn hobby een beroep te maken. Wie weet: misschien lukt dat nog eens. Toen ik thuis te horen kreeg, dat ik had gewonnen was ik net bezig met het bakken van vlaaien. Nou, een tijdlang kon ik geen woord uitbrengen..."

De tweede prijs (*f* 300,–) ging naar de vijfde klas A van de basisschool „An d'r Put" te Ubach over Worms. Onder leiding van mevrouw Margriet Kusters (37) en de heer Pierre Nievelstein (27) hadden de 34 leerlingen „Mensen ontmoeten elkaar in de sport" uitgebeeld. De juryleden waren het er unaniem over eens, dat het werkstuk spontaniteit en orginaliteit uitstraalde en dat er met veel plezier aan was gewerkt. Mevrouw Kusters en de heer Nievelstein zeiden dat zij het meedoen aan zo'n wedstrijd van meet af aan belangrijker hadden gevonden dan het winnen van een prijs. „Nu het laatste toch is gebeurd vinden wij het uiteraard prettig", aldus de heer Nievelstein. „Overigens hebben de leerlingen al besloten honderd gulden af te staan aan de actie „Gast aan tafel".

Ook mevrouw Ton Meessen (36) uit Brunssum was verrast met haar derde prijs. Zij had het thema „ontmoeting" uitgebeeld via vijf poppen (twee echtparen plus een kind). „Het stelt een kleinkind voor, dat haar grootouders ontmoet", zo vertelde mevrouw Meessen. „Tussen zo'n kind en de grootouders ligt geen kloof. Zij begrijpen elkaar volledig."

De vroegere tolk in het Engels verheelde niet dat zij haar hart aan handenarbeid heeft verpand. „Ik maak niet alleen poppen maar ook wandkleden. Ook vervaardig ik veel stroboeketten. Ik ben ertoe gekomen omdat ik min of meer een hekel aan huishoudelijk werk heb."



De jury die de inzendingen van de hobbyprijsvraag beoordeeld heeft. V.l.n.r. Wim Simons namens de Stadsacademie voor Toegepaste Kunsten te Maastricht, mevrouw Jacqueline Huynen namens de directie van de Eurohal, Eugène Laudy namens het Creatief Centrum Zuid-Oost-Limburg, mevrouw Irma Goedemondt, hoofdredactrice van Ariadne en Theo Pasing, kunstredacteur van het Limburgs Dagblad.

Uitslag hobbywedstrijd

Aan de hobbywedstrijd, die de Woonkrant van het Limburgs Dagblad - in samenwerking met de organisatoren - in het kader van de Hobbybeurs in de Eurohal te Maastricht organiseerde, kwamen 140 inzendingen binnen. De werkstukken van de deelneemsters en deelnemers dienden in het teken te staan van het motto Ontmoeting. Na lang beraad kende de speciale jury de prijzen als volgt toe:

Eerste prijs (*f* 500,--): mevrouw N. van Neer-Craenen, Susteren.
Tweede prijs (*f* 300,--): klas 5A van de basisschool „An d'r Put", Ubach over Worms.
Derde prijs (*f* 300,--): mevrouw A. Meessen, Brunssum.
Eervolle vermeldingen (boekenbonnen) kregen:
Mevrouw J. Odekerken, Geleen; mevrouw Mien Gelissen-Tholen, Einighausen; mevrouw M. Segers, Kerkrade; de heer P.M. Boumans, Stein; mevrouw E.M.F. Lardenoye, Heerlen; de heer P. Hendrix, Spaubeek; mej. Monique van de Veer, Neerbeek; mej. Mathilde van Wijk, Roermond; mevrouw W.M. Harms, Heerlen; mevrouw A. Dirx-Ophelders, Heerlen; mevrouw A.C.C. Vroomen, Heerlen en de heer Jos Frijns, Heerlen.

Overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente per 4 november 1980

Naam bank:	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie Opgave bank	rentepercentages met gem.-garantie werkelijk	rentepercentages zonder gem.-garantie Opgave bank	rentepercentages zonder gem.-garantie werkelijk
ABN	1 jaar	1,5	10,75	11,40	10,75	11,40
	5 jaar	1,5	11,0	11,67	11,25	11,95
Amrobank	variabel	1,5	11,0	11,51	11,25	11,77
	5 jaar	1,5	11,0	11,51	11,25	11,77
Bouwfonds Limb. Gem., Geleen	2 jaar	1,5	–	–	–	–
	5 jaar	1,5	11,2	12,10	11,2	12,10
	10 jaar	1,5	11,2	12,10	11,2	12,10
Ned. Mid. Bank	1/3 jaar	1	11,0	11,71	11,0	11,71
	5 jaar	1	10,9	11,82	11,25	11,99
Postgiro en Rijkspostspaarb.	5 jaar	1	11,0	11,71	11,0	11,71
Rabo (adviesrente)	variabel	1,25	10,75	11,47	10,75	11,47
Rabo Hypotheekbank	5 jaar	1,5	11,3	12,12	11,3	12,12
Spaarbank Limburg, Maastricht, Venlo	var./3/5 j.	1,5	11,0	11,51	11,0	11,51
Sint-Pancratius, Heerlen	variabel	1,5	11,0	11,51	11,0	11,51
	5 jaar	1,5	11,0	11,51	11,0	11,51
Westland Utrecht standaard	5/10 jaar	2	11,1	12,20	11,3	12,43
Levensverz. aangesl. bij NVL	5/10 jaar	–	10,7	11,14	10,7	11,14

wat doen we in de tuin?



door sante brun

Op een fraaie, vrij warme herfstdag een week of twee geleden kwam ik terecht in de botanische tuin van de universiteit van Luik. Die universiteit zelf is gelegen aan de Route de Condroz (in Luik eerst Ardennes aanhouden daarna Marche en vervolgens Sart Tilman en Université) in een schitterend bos, dat voor een groot deel natuurreservaat is. Achterin, vlak bij Tilff, ligt het botanisch instituut en daar achter de tuin. De entree is werkelijk indrukwekkend. Rond een enorme weide of gazon verheft zich een bos, aan de voorkant heel natuurlijk afgezet met allerlei soorten coniferen. Je kunt er lang over praten, maar kort samengevat is de tuin op die plek een pláátje, zeker met herfstkleuren.

Aan de andere kant van de weide is de eigenlijke botanische tuin afgezet met een lelijk hek, vermoedelijk tegen herte- en konijnevraat. Helaas is er over hetgeen zich binnen die heining bevindt weinig goeds te melden. Hoewel het er oorspronkelijk allemaal heel fraai uitgezien moet hebben. Er bevinden zich namelijk een stuk of vijftien rotstuinen, omgeven door gras. In die rotstuinen stonden oorspronkelijk steeds planten bijeen die in één bepaald gebergte voorkomen. Ze stonden er, want de tuinen zijn helaas schandelijk verwaarloosd. De tuinen met alpenplanten bevatten bijvoorbeeld alleen nog wat vingerhoedskruid en de bordjes met de namen van de inmiddels verdwenen oorspronkelijke planten. Nog goed overeind staat de rotstuin met varens, die met Canadese en Noordamerikaanse bergflora en typisch genoeg die met Australische, Tasmaanse en Nieuwzeelandse flora.

Verder is er nog een weide met vijvertjes van een vierkante meter per stuk, waarin waterplanten. Deze zijn echter vrij nieuw en stellen nog niet veel voor. Ook zijn er twee kunstmatige snelstromende beken, waarin o.a. een overvloed aan waterkers. Toch is een wandeling door de tuin best de moeite waard vanwege de schitterende entourage, met af en toe fraaie vergezichten.

● Iets geheel anders: wat bezielt een uitgeverij om over hetzelfde onderwerp twee boeken te laten verschijnen, eerst een slecht en dan een goed? Ik heb het nu over resp. „Planten voortkweken als hobby" van Jaap Hage en „Planten voortkweken" van Philip McMillan Browse. Het laatste is er weer een uit de door mij al aangeprezen serie van de Royal Horticultural Society. Mijn klacht bij het boek van Jaap Hage was, dat er weinig fundamenteel op het onderwerp werd ingegaan. Dat euvel wordt verholpen door Browses boek. Opnieuw voorzien van artistieke en toch duidelijke tekeningen geeft de tekst alle nodige informatie over het onderwerp, zo uitgebreid dat ook andere punten aan de orde komen, zoals bestrijding van ongedierte en van gebreksziekten bij planten. Ik kan dit boek echt aanbevelen en ik hoop dat er nog meer uit diezelfde serie zullen verschijnen bij de Groenboekerij van Zomer en Keuning in Ede. (Ook dit boekje kost 19.90).

De heer Frehen in Waubach heeft me alweer enige tijd geleden gevraagd om namen en adressen van zaadfirma's, vooral voor groentezaden. Hier volgen er enkele: M. Holtzhausen, 14 High Cross Street, St.-Austell, Cornwall, England. Deze firma levert zaden van vaste planten, bijzondere kasplanten, groente en fruit, ook tropisch. Dan Chiltern Seeds, die ik al eens eerder noemde. De firma is verhuisd: Bortree Stile, Ulverston, Cumbria LA12 7PB; allerlei bijzondere soorten. Reuzeuien, -preien e.d. levert W. Robinson and Sons, Sunnybank, Forton nr Preston, Lancs. PR3 OBN. Suttons levert een uitgebreid, maar gangbaar assortiment. Adres: Hele Road, Torquay, Devon TQ2 7QJ. Thompson and Morgan London Road, Ipswich, Suffolk IP2 0BA, alle adressen in Engeland. Kayser und Seibert, 6101 Rossdorf bei Darmstadt 1 is een kwekerij van vaste planten die ook zaden levert, catalogus op aanvraag. Dichterbij bevindt zich de firma Gonthier in Warsage bij Luik (afrit Huy-Fumal van de E 41), die veel groentezaden levert. Volledigheidshalve en ten overvloede zij vermeld, dat veel tuincentra in Limburg tegenwoordig ook een uitgebreid assortiment groentezaden leveren, en dat ook grote Nederlandse firma's steeds meer „buitenissigheden" in het assortiment opnemen. Ik kom daar binnenkort nog eens uitvoerig op terug.

Dan is er een lezer die mij vroeg of het door mij enkele weken geleden genoemde middel tegen woelratten, Quiritox, ook werkelijk helpt. Ik weet dat niet, omdat ik het nog niet heb kunnen uitproberen. Het werkzame middel er in is cumarine, dat in ieder geval in het milieu wordt afgebroken. Voorzichtigheid blijft met dit soort zware vergiften wel geboden. Gelukkig heb ik momenteel geen last van woelratten (afgelopen zomer waren ze nog zeer actief) maar ik zal het middel zo snel zich de gelegenheid voordoen, toch eens uitproberen en van de resultaten melding maken in deze rubriek.

EYGELSHOVEN

Tussenliggend hèrenhuis met c.v., berging en tuin en de mogelijkheid voor de bouw van een garage. Indeling o.a.: ruime kelders, hal, woonkamer 36 m2 met parketvloer, keuken, hobbykamer. 1e verd. 3 ruime slaapkamers, badkamer, vaste trap naar zolder met mansardekamers. Totale opp. 67 m2. Extra renteaanbieding tot 1-12-1980 van 9,1 °/o. Aanvaarding direkt. Vraagprijs f 149.000,- k.k.

EYS-WITTEM

Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: woonkamer met open haard en parket, keuken en bijkeuken. 1e verd. 4 ruime slaapkamers, douche met vaste wastafel, zolder met vliezotrap. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 144.000,-- k.k.

HEERLEN

Drive-in woning met c.v., tuin. Indeling: entree, garage, hal met trap naar verdieping, speelkamer, woonkamer met parketvloer, keuken met kunststofkeukeninrichting, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding direkt. Koopprijs f 130.000,-- k.k.

Bekkerveld, hoekwoning met c.v. en garage. Indeling: kelder. Parterre: hal, woonkamer 38 m2 met open haard, keuken, terras en tuin. 1e Verdieping: 2 slaapkamers en badkamer. 2e Verdieping: 2 slaapkamers en 3e toilet. Aanvaarding direkt. Vraagprijs f 209.000,-- k.k.

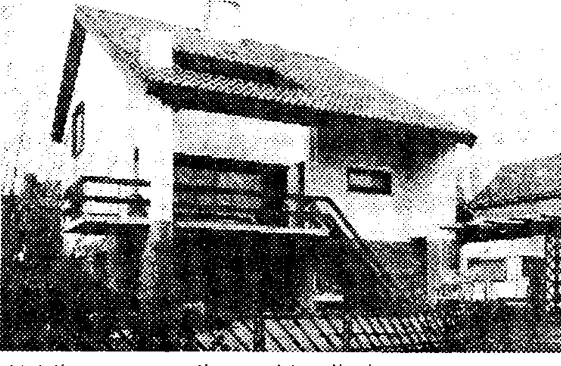
Rustige omgeving gemoderniseerd hoekhuis met c.v. geheel onderkelderd. Indeling: leuke woonkamer in L-vorm, gedeeltelijk parketvloer, moderne keukeninrichting met balkjesplafond, 3 slaapkamers met schrootjesplafond, badkamer met zitbad en vaste wastafel. Aanvaarding direkt. Koopprijs f 125.000,-- k.k.

Vrieheide, ruime hoekwoning met c.v. en tuin. Indeling o.a.: woonkamer ca. 25 m2, 3 royale slaapkamers, hobbykamer, berging. Aanvaarding augustus 1981. Vraagprijs f 109.000,-- k.k.

Palemig, halfvrijstaand woonhuis met c.v., tuin en garage. Indeling: woonkamer ca. 50 m2, grote keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Goed aangelegde tuin met veel privacy. Aanvaarding eind 1980. Vraagprijs f 175.000,-- k.k.

Heerlerbaan, aan woonstraat gelegen woonhuis met c.v. en tuin. Indeling o.a.: woonkamer ca. 32 m2, keuken, bijkeuken, 3 ruime slaapkamers, luxe badkamer, garage, voor- en achtertuin. Vraagprijs f 128.000,-- k.k.

HOENSBROEK

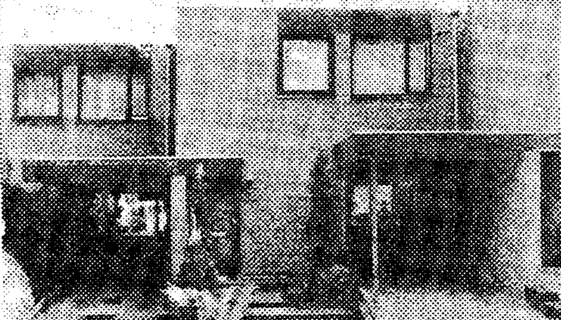


Nabij centrum vrijstaand landhuis met c.v., garage tuin en carport. Perceelsopp. 644 m2. Indeling souterrain: garage hobbyruimte. Parterre: woonkamer 46 m2 met plavuizenvloer, keuken met complete installatie, eiken front. 1e verd. 3 slaapkamers en badkamer. Zolder te bereiken via vliezotrap. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 298.000,-- k.k.

KERKRADE

Hoekwoning type split-level met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: hal, garage, ruime woon- eetkeuken, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 127.000,-- k.k.

Haanrade, tussenliggend woonhuis met c.v., carport en berging. Indeling o.a.: woonkamer 35 m2



met schrootjesplafond en sierpleisterwanden, open keuken met complete installatie. 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer met ligbad. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 134.000,-- k.k.

LIMBRICHT

Zeer mooi halfvrijstaand woonhuis met ruime tuin met veel privacy, c.v. en garage. Indeling: entree met toilet, ruime woonkamer met open haard in veldbrand, moderne keuken met apparatuur en eetbar. 1e verd. 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vaste trap naar zolder alwaar 4e slaapkamer en bergzolder. Onderhoudstoestand zeer goed. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 168.500,-- k.k.

MAASTRICHT

Halfvrijstaand herenhuis met c.v.-gas en achteringang. Indeling o.a.: royale entree met betegelde marmervloer, L-vormige woonkamer voorzien van parketvloer, open haard, luxe eiken keukeninrichting, mooi aangelegde tuin, garage, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en toilet. 2e verd. overloop met 2 ruime bergingen en de 4e slaapkamer. Aanvaarding in overleg. Onderhoud zeer goed. Vraagprijs f 319.000,-- k.k.

Biesland, Navarralaan, halfvrijstaand herenhuis met garage, geheel onderkelderd, woonkamer met parketvloer, luxe keuken, 4 slaapkamers, onderhoud zeer goed. Aanvaarding direkt. Koopprijs f 298.000,-- k.k.

St. Pieter, woning met ondergrond, berging en tuin. Indeling o.a.: betegelde hal met toilet, woonkamer met openslaande deuren naar tuin, keuken 3.20 x 2.40, 4 slaapkamers, ruime zolder met aan- en afvoer voor water. Aanvaarding direkt. Vraagprijs f 183.000,-- k.k.

NIEUWENHAGEN

Tussenliggend woonhuis met c.v., garage en berging en tuin. Indeling o.a.: entree met bergkast en toilet, woonkamer met parketvloer en dichte keuken met installatie waarin o.a.: ijskast, gasfornuis en afzuigkap. 1e verd. 4 slaapkamers en betegelde douche met vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding medio 1981. Vraagprijs f 119.000,-- k.k.

SCHAESBERG

Halfvrijstaande mijnwerkerswoning met tuin en oprit. Indeling o.a.: hal, betegeld toilet, betegelde douche, moderne woonkamer ca. 32 m2 met open trap, keuken met kunststof aanrecht. 1e verdieping: 1 slaapkamer en studeerruimte. Aanvaarding medio 1981. Vraagprijs f 95.000,-- k.k.

SITTARD

Hoekwoning met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: L-vormige woonkamer, keuken, bijkeuken, achtertuin met veel privacy, 4 slaapkamers, badkamer, vaste trap naar zolder. Aanvaarding 2 maanden na koop. Vraagprijs f 122.500,-- k.k.

UBACH OVER WORMS

Oost, Ereprijs, halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage, voor- en achtertuin. Indeling: hal met garderobe, toilet, Z-vormige woonkamer met open trappenpartij naar verdieping, dichte keuken met kunststofinstallatie. 1e verd. 4 slaapkamers, badkamer met vaste wastafel, 2e toilet en douche. Aanvaarding direkt. Koopprijs f 129.000,-- k.k.

Woonhuis met garage en tuin. Indeling o.a.: entree met toilet, L-vormige woonkamer met balkenplafond, dichte keuken met installatie, garage. 1e verd. 3 slaapkamers, betegelde douche met vaste wastafel. Vraagprijs f 105.000,-- k.k.

Makelaardij onroerendgoed - Hypotheken - Verzekeringen

stienstra

NU IEDERE DAG TOT 21.00 UUR GEOPEND

Maandag t/m zaterdag van 9.00 tot 21.00 uur. Tijdens deze uren kunt u ons altijd bezoeken of telefonisch om informatie vragen.

Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, Tel. 045-712255*

HIER IS UW NIEUWE HUIS; DAT VAN U KOPEN WIJ! Gegarandeerd!



STIENSTRA biedt 'n unieke inruilaktie.

STIENSTRA koopt vanaf nu uw huidige woning voor de huidige marktwaarde, indien lager dan de nieuw te kopen woning, zodat u binnen 3 á 4 weken volkomen zorgeloos uw nieuwe bezit kunt betrekken.

Is dit geen veilig gevoel? En volkomen zorgeloos betekent ook dat **STIENSTRA zorgt voor een gunstige financiering.**

Bij enkele van de in onze advertenties opgenomen projekten kan een rentepercentage worden geboden dat beneden de 10°/o ligt. Vaak is het zelfs zo dat uw huidige hypotheek gewoon mee kan verhuizen naar uw nieuwe bezit.

Nú is de kans dus rijp om een flinke stap te maken. Maak een afspraak met eén van de STIENSTRA onroerend goed-adviseurs. Hij zal u graag adviseren over de mogelijkheden. Geheel vrijblijvend, dat spreekt.



OPEN HUIS

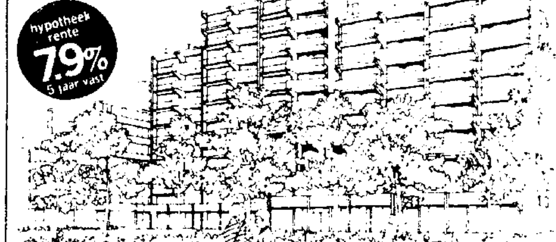
Op zaterdag van 13.00 tot 16.00 uur:
Brunssum, Rumpenerstraat
Elsloo, Joh. Evertsenstraat
Heerlen, Gelein
Heerlen, Litscherboord
Maastricht, Boschstraat

Op zaterdag en zondag van 14.00 tot 17.00 uur:
Heerlen, Laanderstraat (Corioveste)
Nieuwenhagen, Putlaan

Bij de desbetreffende bouwplaatsen zijn borden geplaatst, zodat u moeiteloos ons open huis zult kunnen vinden.

4629 07 08/11/80

Heerlen



Westland/Utrecht Projektontwikkeling bv

Appartementen in plan Corioveste in het centrum;
Verkoopprijzen van f 103.000,- tot f 146.300,- v.o.n. (exclusief renteverlies).

- o Leefruimte ca. 35 m2
- o Lift/Parkeerplaatsen
- o 1 tot 3 Slaapkamers
- o Badkamer met ligbad
- o Apart toilet
- o Bergruimte en fietsenberging
- o Balkon

Zaterdag en zondag van 14.00 tot 17.00 uur.

Heerlen



In het bestemmingsplan 'Gelein', wat gekenmerkt wordt door zijn gevarieerde architektuur, zijn nog enkele royale en luxe-afgewerkte, geschakelde landhuizen beschikbaar.
Verkoopprijzen v.a. f 355.003,-- v.o.n. (exclusief renteverlies).

- o Uitvoering in 6 typen (omschr. type A2)
- o Keukeninrichting voorzien van alle app.
- o Bijkeuken/garage
- o L-vormige woonkamer 53 m2
- o Open haard
- o 4 Slaapkamers
- o Luxe badkamer ca. 10 m2
- o Aparte berging

ALLEEN ZATERDA

Bocholtz



Halfvrijstaande woningen in het nieuwbouwplan Centrum.
Verkoopprijs van f 153.046,- tot f 159.300,- v.o.n. (exclusief renteverlies).

- o Uitpandige garage
- o Leefruimte ca. 36 m2
- o Bergruimte
- o 3 Slaapkamers
- o Zolder

Limbricht



eurowoningen

Halfvrijstaande woningen in het nieuwbouwplan "Zuid West". **Verkoopprijs van f 258.200,- tot f 278.200,- v.o.n. (exclusief renteverlies).**

- o Leefruimte ca. 58 m2/open haard
- o Complete keuken met apparatuur
- o 3 Slaapkamers
- o Complete badkamer
- o Vaste trap naar zolder/hobbykamer

Uit de serie "Makelen is een vak" (12):

Die ene koper bestáát. Maar hoe vindt u hem?



Ook in uw omgeving worden dagelijks huizen verkocht, ook al zou je door berichten in de pers soms anders denken. Voor úw huis bestaat natuurlijk ook een koper. Maar hoe vindt u die? Niet door zomaar op goed geluk te adverteren, met een "droomprijs".

Nee, om goed te verkopen moet je precies weten wie de gegadigden voor uw huis zijn. Hoe je ze bereikt. En wat een reële vraagprijs is. De NBM-makelaar kan u daarbij helpen. Hij kent de mensen en hun wensen. Hij kent de juiste krant. Hij heeft een overzicht van kopers en een fotopresentatie.

Bovendien maakt hij gebruik van het uitwisselingssysteem met collega's. Zo kent hij de huizenmarkt door en door. Makelen is tenslotte zijn vak.

De NBM-makelaar deskundig èn beëdigd.

Alle 1450 NBM-makelaars zijn door de rechter beëdigd, gebonden aan de erecode en onderworpen aan een onafhankelijk tuchtcollege.

Wilt u meer informatie: een brochure ligt voor u klaar bij de NBM-makelaar in uw omgeving. Of bij de NBM, Fakkelstede 1, 3431 HZ Nieuwegein.

Nederlandse Bond van Makelaars in onroerende goederen NBM.

Ledenlijst van de makelaars van de Nederlandse Bond van Makelaars in de rayons Heerlen, Maastricht en Roermond.

F.C.N.W. Brorens
Oranjeplein 211 6166 BM Geleen 04494-40030

A.C.N. van Cromvoirt
Sportlaan 1 6075 EV Herkenbosch 04752-1943

J. Erven
Statensingel 163-13 6211 PP Maastricht 043-13082

A. Goessen
Postbus 1002 6201 BA Maastricht 043-26842

A.J. van den Heuvel
Camilluspark 22 6291 CX Vaals 04454-1741

R.G.M. Hommes
Aylvalaan 37 6212 BB Maastricht 043-10772

G.J.M. Hermans
Kapittelstraat 6 6095 BA Baexem 04748-1840

V. Laudy
Kappelerweg 44 6132 AW Sittard 04490-13050

A.J.H. Leenaers
Pater Romboutslaan 2 6419 BE Heerlen 045-717237

R.A.H.M. Le Haen
Deemselstraat 2a 6041 KR Roermond 04750-15445

J.W. Offermans
Scharnerweg 104 6224 JJ Maastricht 043-624200

L.H. Nicolai
Stationsstraat 20 6221 BP Maastricht 043-17888

L.P.M. van de Pas
Hoolstraat 45 6367 GB Voerendaal 04446-2610

J.E.M.H. Peters
Agnes Printhagenstraat 36 6161 EK Geleen 04494-48191

G.M.H. Pröpper
Wehryweg 25 6301 GA Valkenburg 04406-15010

G.J.H. Roebroek
Parallelweg Zuid 15 6336 VP Hulsberg 04405-1707

G.H.J. Ruyters
Stationsplein 1 6131 AS Sittard 04490-19151

Th. Schreinemacher
Brusselsestraat 55 6211 PB Maastricht 043-16822

F.A. Straus
Minderbroederssingel 17 6041 KH Roermond 04750-15351

H.L.W. Steenbakkers
Wevestraat 9 6164 XB Geleen 04494-45798

L.P.G. Theunissen
Hertogsingel 12 6214 AD Maastricht 043-15481

R.J.H.M. ten Brink
Hertogsingel 100 6214 AG Maastricht 043-19451

W. Timmermans
Stokhem 13 6321 PE Wijlre 04450-2182

J. Frenken
Stationsplein 4 6041 GN Roermond 04750-16097

N. Quaden
Mairestraat 14 6151 GZ Munstergeleen 04490-19644

G.W.J. Kramer
Elsstraat 13 6191 JW Beek 04402-3601

P.J. Neefs
Minderbroederssingel 17 6041 KH Roermond 04750-15351

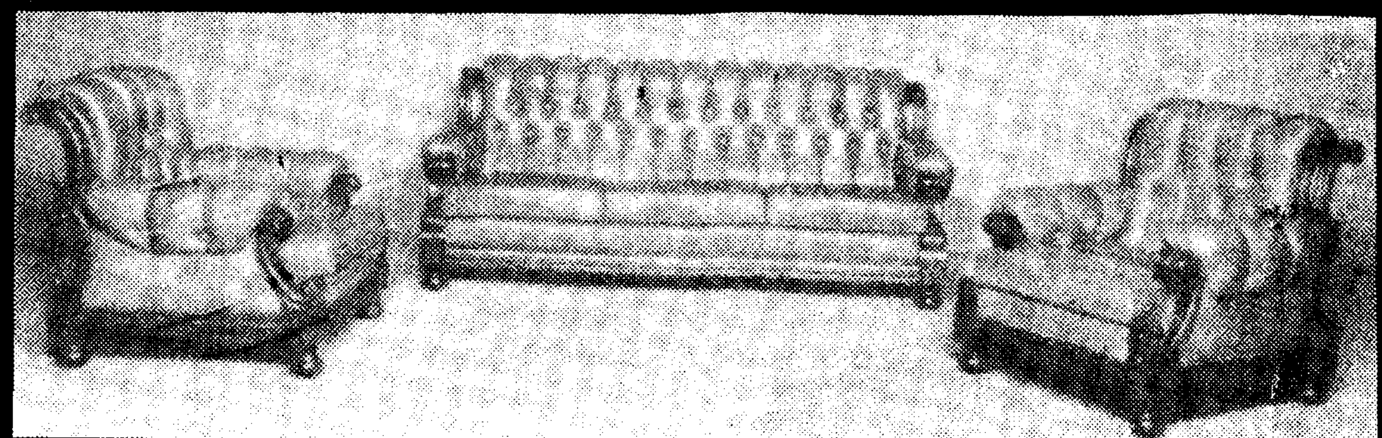
J.J.E.L. Saelmans
Nassaulaan 7 6006 CM Weert 04950-23893

G.H. Stassen
St.-Maartenslaan 37 6001 CC Weert 04950-23297

R. Weijler
Ambachtenhof 13 6006 LX Weert 04950-24232

BEKA MEUBILERING

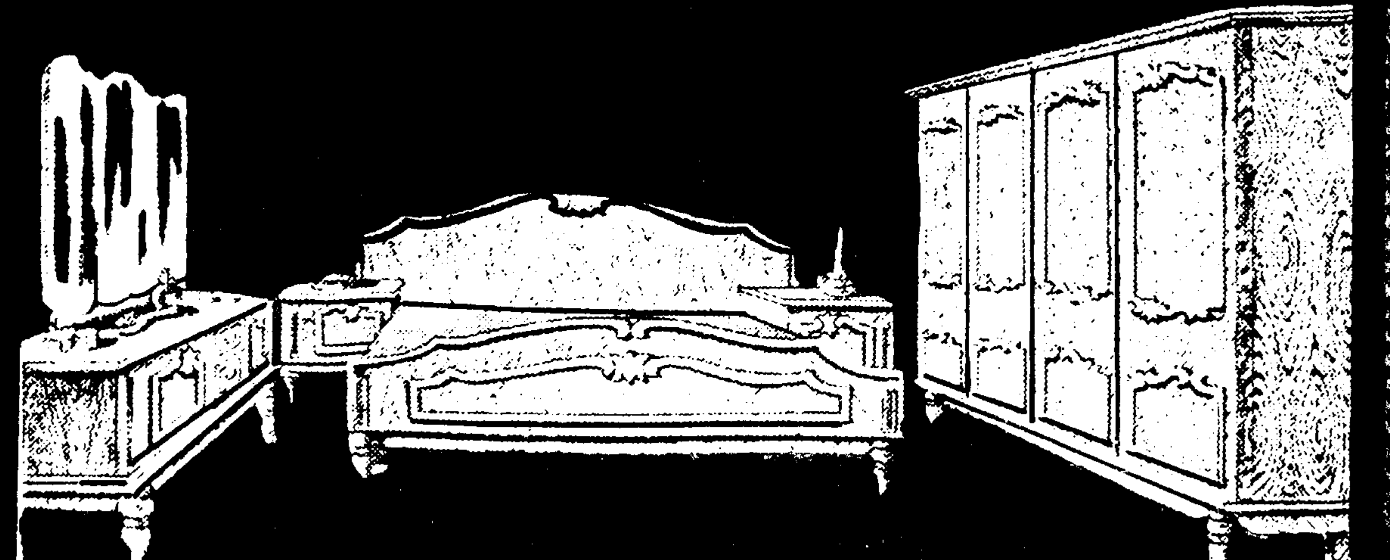
KOOPT NU UW MEUBELS BIJ BEKA WANT VOOR DEZE PRIJZEN KUNT U NERGENS KOPEN!



Prachtig rundleren bankstel 3–1–1

4355,-

Schitterende slaapkamer in edel notenhout



3075,-

ELKE DONDERDAG KOOPAVOND

- ★ Gratis thuis bezorgd
- ★ Geen montage kosten
- ★ Onze bekende Beka service
- ★ Desgewenst bewaren wij de meubelen voor U

BEKA MEUBILERING B.V.

MARKT 11-12 (Hoek Grote Gracht) MAASTRICHT

HEERLEN DOUVEWEIEN

notaris E.C.C. Geraedts te Nieuwenhagen

zal op donderdag 20 november as. om 15.00 uur in het Pancratiushoes, Nobelstraat 33 te Heerlen, ten verzoeke van zijn principaal in het openbaar in één zitting bij opbod verkopen:

vrijstaande villa

(nieuwbouw)

met inpandige praktijk/kantoorruimte en royale tuin, staande en gelegen te Heerlen aan de Vrusschemigerweg 22, kadastraal bekend sectie H nummer 2080, groot 7 are, 98 ca.
Ind. souterrain: garage, praktijk- en kantoorruimte, provisiekelder met trap naar beg. grond;
beg. grond: living (55 m²), keuken, pantry, hal, garderobe en toilet;
1e verd.: 4 slaapkamers, overloop, balkon, luxe badkamer met douche, bad, toilet en dubbele wastafel, met trap naar:
2e verd.: hobbykamer met vaste wastafel.
Geheel luxueus afgewerkt, gasheteluchtverwarming en uitstekend geïsoleerd, dubbele beglazing.
Vrij van huur te aanvaarden. Terstond na betaling van de koopsom vóór of uiterlijk op 6 januari as.
Lage veilingkosten t.g.v. bep. overdrachtsbelasting.
Bezichtiging: dinsdag 11 november, donderdag 13 november 1980, telkens van 16.00 tot 17.50 uur, of anders na tel. afspr. met het notariskantoor.
Nadere inlichtingen ten kantore van notaris E.C.C. Geraedts, Raadhuisstraat 42, tel. 045-318585.

I.G.J.M. Schoonbroodt notaris te Meerssen

zal op woensdag 19 november 1980 om 3 uur 's middags precies in café de Keizer aan de Markt 14 te Meerssen, ten verzoeke van zijn principaal, krachtens art. 1223 B.W., in het openbaar en volgens het plaatselijk gebruik bij opbod verkopen:

woonhuis

met garage, oprit en tuin aan de Burgemeester Dohmenstraat 23 te Meerssen, kadaster gemeente Meerssen sectie E nummer 425, groot 2,87 are.
Het pand, dat voorzien is van gas, water, electriciteit en centrale verwarming, bevat gang, toilet, L-vormige woonkamer en keuken gelijkvloers, drie slaapkamers, badkamer en afzonderlijke doucheruimte op de eerste verdieping, alsmede kelder en zolder. Mooie ligging en uitstekende staat van onderhoud.
Aanvaarding: na betaling van de koopsom, vrij van huur en pacht.
Betaling van de koopsom: uiterlijk 18 december 1980.
Bezichtiging: op dinsdag 11 november, donderdag 13 november en dinsdag 18 november 1980, telkens van 2 tot 4 uur 's middags, op vertoon van een toegangsbewijs af te geven ten notariskantore, Proost de Beaufortstraat 22, Meerssen (tel. 043-644848), alwaar nadere inlichtingen kunnen worden verkregen.

LIMBRICHT Notaris H.J. van Reij te Sittard

zal op **donderdag 20 november 1980,** des namiddags om 3 uur in het Oranje-Hotel, Rijksweg Zuid 23 te Sittard, ex. artikel 1223 lid 2 B.W. in het openbaar bij **opbod en afslag** verkopen:

GEMEENTE LIMBRICHT

het woonhuis met garage en tuin, aan de Grasbroekstraat 4, kad. sectie A no. 3887, groot 2.64 are.
Het pand bevat:
beneden: woonkamer met open keuken, hal, toilet en kelderkast;
boven: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en toilet;
zolder: (bereikbaar via vaste trap), c.v.-ruimte en slaapkamer;
het pand is voorzien van c.v. (gas), water, electra en telefoonaansluiting;
aanvaarding: de koper kan zich het genot verschaffen na betaling van de koopprijs;
betaling: uiterlijk 30 december 1980;
bezichtiging: dinsdag en donderdag des namiddags van 2 tot 4 uur, op vertoon van een toegangskaart af te geven door voornoemde notaris.
Nadere inlichtingen ten kantore van genoemde notaris, Parklaan 20 te Sittard (tel. 04490-17373).

Notaris L.L.M. Haanen te Beek (L.)

zal op dinsdag 11 november 1980 om 3 uur in de middag in café Strijthagen, Kerkstraat 37 te Ubachsberg krachtens artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek in het openbaar bij opbod verkopen: gemeente Wittem, verbouwde boerderij met schuur en tuin, gelegen Hamerstraat 3, Trintelen, kadastraal bekend sectie A nummer 5201, groot 11,50 are.
Indeling woonhuis:
begane grond: hal, ruime woonkamer, keuken, bijkeuken, slaapkamer, badkamer en toilet;
1e verdieping: twee slaapkamers en vide.
Het woonhuis is gedeeltelijk onderkelderd en voorzien van aansluiting voor water en electriciteit, alsmede van een centrale verwarming (olie).
Koper kan zich het feitelijk bezit verschaffen krachtens de grosse van de veilingsakte na betaling van de koopsom, welke betaling uiterlijk op 23 december 1980 dient te geschieden.
Bezichtiging: dinsdag en donderdag namiddag van 2-4 uur op vertoon van een toegangsbewijs, te verkrijgen ten kantore van notaris Haanen, Maastrichterlaan 45, tel. 04402-2454.

Montag, dem 24. November 1980 um 14 Uhr 30, in der Gastwirtschaft des Herrn Kerf zu Gemmenich, Kirchstrasse 7, im Beisein des Herrn Friedensrichter des Kanton Aubel,

ÖFFENTLICHER VERKAUF Zweite Sitzung

Gemeinde BLEYBERG - Gemarkung GEMMENICH

Eines sehr schönen Hauses mit Garten gelegen zu Gemmenich, Völkerich Nr. 125, gross 414 Qm, mit ungeteiltem Anteil eines Hofes.
Das Haus ist mietsfrei und in ausgezeichnetem Zustand – schöne Innenholzarbeit – Zentralheizung.
Möglichkeit der Erlangung der Ermässigung der Einregistrierungsgebühren.
Bisheriges Angebot: 1.000.000 F, zuzüglich Kosten.
Besichtigung:
Sich wenden im Bungalow Nr. 127/A im Hof, und zwar donnerstags von 17 bis 19 Uhr, und Samstags von 14 bis 16 Uhr.
Für alle anderen Auskünfte wende man sich an die Amtsstube des Notars J. Roelants.

GREVENBICHT Notaris H.J. van Reij te Sittard

zal op woensdag 19 november 1980 des namiddags om 3 uur in het gemeenschapshuis Oos Hoes aan de Schoolstraat 2 te Grevenbicht in het openbaar **bij opbod** verkopen

GEMEENTE GREVENBICHT

het halfvrijstaande woonhuis met garage, erf en tuin, aan de Karel Doormanstraat 13 te grevenbicht, kad. sectie B nr. 3461, groot 2.60 are.
Het pand bevat:
Beneden; hal, woonkamer, keuken, toilet, berging en kelder;
1ste verdieping: overloop met grote muurkast en toegang tot de zolder (vliezotrap), douche en 3 slaapkamers.
Aanvaarding: geheel vrij van huur, terstond na betaling van de koopprijs.
Betaling: uiterlijk op 19 december 1980.
Bezichtiging: dinsd. 11, woensd. 12 en maand. 17 nov. telkens van 3 tot 4 uur.
Nadere inlichtingen ten kantore van genoemde notaris Parklaan 20, Sittard (tel. 04490-17373).

Notaris J.H.L. Kerckhoffs te Maastricht zal m.m.v. notaris L.L.M. Haanen te Beek (L)

op woensdag 12 november a.s. om 15.00 uur in Hotel Kempener a.d. Pr. Mauritslaan 22 te Beek (L), krachtens art. 1223 lid 2 B.W., publiek en bij opbod verkopen:
GEMEENTE BEEK (L)
het winkel-woonhuis, ondergrond, erf, tuin, a.d. Stationstraat 13 te Beek (L), kad. Beek sektie G nr. 1472 gr 2.10 A. Het huis bevat:
Parterre: winkelruimte n kantoorruimte; 1e verd.: woonkamer, keuken met aanbouwkeuken, badkamer, 2 vast wastafels, w.c. en doucheruimte; 2e verd.: 2 slaapkamers.
Betaling en aanvaarding vrij van huur uiterlijk 20 december 1980. Inl. en toegangsk. ter bezichtiging verstrekt not. Kerckhoffs, Wilhelminasingel 61 te Maastricht, tel.: (043)-12777.

Notaris J.J. van Riet te Hoensbroek of diens plaatsvervanger

zal op **dinsdag 11 november as. om 14.30 uur** in café Sport, Schoolstraat 20 (eigenaar de heer Winkens) te Borgharen-Maastricht in opdracht van zijn principaal krachtens artikel 1223-3 van het Burgerlijk Wetboek publiek bij opbod verkopen:

WOONHUIS MET GARAGE EN TUIN

Hertog van Brabantlaan 41 te Borgharen-Maastricht, kadastraal bekend gemeente Borgharen, sectie A nummer 848, groot 3 are 66 centiare.
Het geheel omvat:
beneden: hal, woonkamer, moderne keuken, toilet, garage;
eerste verdieping: 3 slaapkamers, douche-ruimte;
tweede verdieping: beschoten zolder bereikbaar via vliezotrap.
Het pand is voorzien van centrale verwarming (gas).
Aanvaarding: bij betaling van de koopsom, uiterlijk 23 december as.
De koper kan zonodig ontruiming bewerkstelligen krachtens de grosse van de akte van veiling.
Bezichtiging: op de zaterdagen 1 en 8 november telkens van 15.00 tot 16.00 uur.
Nadere inlichtingen ten notariskantore, Juliana-Bernhardlaan 118 te Hoensbroek, tel. 045-213639.

STEIN

Notaris A.A. Oomen te Stein zal op **donderdag, 20 november a.s.** des middags om drie uur precies in café Rochushoeve te Stein, Kruisstraat 102, ten verzoeke van zijn opdrachtgever in het **openbaar verkopen:**
het **WOONHUIS** met oprit, schuur en stallen, tuin, boomgaard en verdere aanhorigheden, staande en gelegen te Stein, Steinderweg 43, kad. bek. gem. Stein Sectie F nummer 500, groot 19.50 are.
Indeling: kelder; begane grond: hal met trappenhuis, woonkamer ensuite, keuken, bijkeuken en doucheruimte; 1ste verdieping: 4 slaapkamers; beschoten zolder.
Aanvaarding: vrij van huur, na algehele betaling van de koopsom.
Betaling: vóór of uiterlijk op 30 december 1980.
Bezichtiging: op zaterdag 15 november a.s. van 10.00 uur tot 13.00 uur, alsmede dinsdag 11 november a.s. en donderdag 13 november a.s. van 14.00 uur tot 16.00 uur, op vertoon van een toegangsbewijs af te geven door voornoemde notaris, te wiens kantore, Sanderboutlaan 70 te Stein, nadere inlichtingen zijn te verkrijgen. (Tel. 04495-2046).

Mr. A.N.J.M. Janssens en mr. A.Fl. Gehlen, notarissen te Heerlen

zullen op woensdag 19 november 1980 's middags om drie uur (precies) in café Hamers te Nuth, Raadhuisstraat 11, overgaan tot verkoop in het openbaar bij opbod, zulks krachtens rechterlijk bevel, van

GEMEENTE NUTH:

1. **tuin,** Aan de Kamp, kad. bekd. als gem. Nuth sectie A nr. 124, groot 3,80 are;
2. **beemd met opstand,** aan de Horenweg, kad. bek. als gem. Nuth sectie D nr. 269, groot 14,60 are;
3. **weiland en hakhout,** Op de Geit, kad. bek. als gem. Nuth sectie C nr. 2513, groot 19,37 are;
4. **tuin,** aan de Pingerweg, kad. bek. als gem. Nuth sectie C nr. 2115, groot 30 centiare;
5. **weiland,** Valkenburgerweg, kad. bed. als gem. Nuth sectie C nr. 2393, groot 1.19.50 hectare en;
6. **weiland,** Eikenderweg, kad. bek. als gem. Nuth sectie C nr. 4445, groot 28,70 are.

Aanvaarding: alle percelen zijn te aanvaarden, na betaling, vrij van pacht, m.u.v. het perceel sub 5, hetwelk is verpacht.
Betaling: uiterlijk 30 december 1980.
Inlichtingen: kunnen verstrekt worden ten kantore van de genoemde notarissen te Heerlen, Valkenburgerweg 19 (tel. 045-719430).

KERKRADE

Notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade, zal op **dinsdag 18 november 1980** om 15.00 uur precies, in café Rouschen, Aod Haander, Meuserstraat 38, Haanrade-Kerkrade, op verzoek van zijn opdrachtgever ex. art. 1223 BW, in het openbaar verkopen:
WOONHUIS met carport, berging en tuin, Jac. Schreurstraat 30, **Haanrade-Kerkrade,** kad. gem. Kerkrade, Sectie B nr. 9857 ged., groot ca. 1,35 aren.
Indeling woonhuis:
beg. grond: hal, toilet, woonkamer met open keuken;
eerste verd.: 3 slaapkamers, douchecel met toilet;
tweede verd.: grote zolderkamer, berging, c.v.-ruimte (gas).
Het gekochte kan, **geheel vrij en ontruimd,** worden aanvaard na betaling van de koopsom, hetwelk dient te geschieden uiterlijk op 30 december 1980.
Bezichtiging: in overleg met de notaris.
Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op het kantoor van notaris Muris, Grupellostraat 6, Kerkrade. Tel. 457251.

Plastic huisvuilzakken niet altijd je van het

Op zijn tijd overkomt het iedereen wel eens. Je scheurt een nieuwe vuilniszak van de rol of je haalt er een uit een pak en je staat minutenlang te tobben voordat je een begin hebt om het ding open te krijgen. Hij zit van binnen helemaal dichtgeplakt. Of blijkt, als de zak al bijna vol is, dat er grote rechte scheuren in zitten. Dan moet je maar zien dat je er weer een andere zak omheen geprutst krijgt, waar je meestal een vuile pantalon of rok aan overhoudt.

Dat is iets om erg kwaad over te worden. Want waarom gebruik je van die plastic vuilniszakken? Omdat het in verreweg de meeste gemeenten verplicht is. Doe je het niet, dan nemen ze je huisvuil niet mee.

Maar je moet die vuilniszakken wel zelf kopen. Vier of vijf gulden voor een rol van 20 stuks is niks tegenwoordig. Dus elke keer als er een onbruikbare zak tussen zit, heb je daar niet alleen de last van, maar je gooit ook nog zeker 20 cent weg.

In de meeste plaatsen mag je alleen maar vuilniszakken gebruiken die Komo-goedgekeurd zijn. Dat staat dan op elke zak gedrukt, met grote opvallende letters.

Wat is Komo? Dat is de 'Stichting voor Onderzoek, Beoordeling en Keuring van Materialen en Constructies'. Die stichting stelt kwaliteitseisen op voor allerlei materialen. Voornamelijk voor de bouw. Draineerbuizen, straatstenen, dakpannen, tegenwoordig ook voor spaanplaat, van alles.

Zo is men ook - intussen alweer jaren geleden - kwaliteitseisen gaan opstellen voor vuilniszakken. Dat is niet zomaar op een middagje gedaan. Je houdt het haast niet voor mogelijk zoveel inspraak als er is geweest voor die vuilniszak.

In de commissie voor de kwaliteitseisen hadden zitting:

- iemand van de Shell, omdat ze daar grondstoffen voor plastics maken;
- een verpakkingsdeskundige van het TNO;
- iemand van de Staatsmijnen, omdat ze daar óók grondstoffen voor plastics maken;
- een vervoersdeskundige;
- verscheidene fabrikanten van vuilniszakken;
- iemand van de Consumentenbond;
- iemand van de Vereniging van Huisvrouwen;
- verscheidene heren van plaatselijke reinigingsdiensten;
- iemand van de Vereniging van Nederlandse Gemeente;
- twee functionarissen van het Keuringsinstituut voor Waterleidingsartikelen (KIWA) waarmee de KOMO onder één dak zit. In de KIWA-laboratoria worden ook proeven en controles voor de KOMO gedaan.

De eisen

Zo kwamen de eisen voor de plastic vuilniszak tot stand. Hij moet minimaal 0,05 mm dik zijn. En ondoorzichtig, zodat vuilnissnuffelaars niet al te enthousiast worden voor de inhoud. Hij moet zo sterk zijn, dat hij niet meteen op een gat dat er door een tak is in geprikt, helemaal uitscheurt. Hij moet een flinke stoot kunnen hebben. Maar hij mag weer niet zo sterk zijn dat hij in de vuilnisauto niet meteen gekraakt en geplet kan worden. Hij moet waterdicht zijn, ook op de lassen. Hij moet recht afgescheurd kunnen worden, als hij op een rol wordt verkocht, en open kunnen. Er moeten dichtbindertjes van minimaal 20 cm bij zitten in het pak.

Bij de KOMO zegt men dat er een goede controle is op de naleving van deze eisen. Keurmeesters gaan regelmatig in de fabrieken kijken. Hoe vaak dat gebeurt, daarover is men weinig precies. De schatting varieert tussen drie en twaalf keer per jaar.

Daarnaast worden er steekproeven gedaan bij de handel. In een landelijke enquête toonden verreweg de meeste reinigingsdiensten zich tevreden over de KOMO-zak. Alleen waren er wel een paar opmerkingen over het scheuren en over een wisselende kwaliteit. Enkele reinigingsdiensten vonden hem nog wat te sterk.

Proefnemingen

In het KEMA-laboratorium, waar de proeven voor de KOMO worden gedaan, staan apparaten voor dit werk: onder meer een elektronische machines die de dikte van het plastic registreert, een toestel dat de kracht meet die nodig is om een scheur te maken, en een apparaat dat een metalen bal laat vallen bij wijze van stootnabootser. Er zijn geen keuringen gaande als wij komen, maar er staat wel een doos met afgekeurde zakken die door de keurmeesters met fabrikanten moeten worden besproken.

Onze klacht over zakken die niet opengaan, zegt men in het laboratorium, slaat terug op een fabricagefout waarbij te weinig 'antiblock-middel' bij het plastic mengsel is gegaan. Dan verkleven de beide kanten van een zak met elkaar. In zo'n geval, zegt men, gooit men er in de fabriek wel meteen een paar duizend mislukte zakken uit, maar wat daar net vóór en net achter zat, kan ook nog een beetje kleven.

Als een slurf

Vuilniszakken blijken als volgt te worden gemaakt: er komt een lange holle opgeblazen slurf van dunnen plastic uit een wijde ronde buis. Een soort belleblaas-zonder-eind. De slurf gaat tussen rollen door en dan wordt hij platgeperst, gelast en geperforeerd of meteen afgesneden. Soms heeft men in fabrieken een wijdere buis waar een breedte van twee zakken uitkomt. Dan komt er ook nog een las en een doorsnijding in het midden.

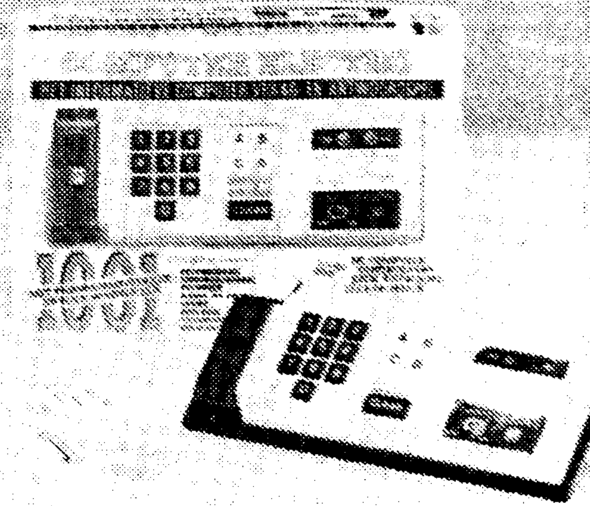
In de buis waar de holle plastic uit wordt geblazen, wordt de vloeibare plastic toegevoerd. Vaak is die plastic weer gesmolten uit afvalmateriaal van de fabriek, die ook nog heel andere dingen van kunststof maakt. Bij zo'n afvalmengsel, zegt men in het laboratorium, kan het wel voorkomen dat er een hard korreltje tijdelijk aan de rand van de buis blijft kleven en dat dit korreltje eventjes een zwakke naad in het uitgeblazen plastic trekt. Misschien is dit de oorzaak van scherpe scheuren in nieuwe zakken. Anders weet men het ook niet.

Enfin, de 'Commissie Vuilniszakken van Kunststof' bestaat nog altijd. Het is een soort 'slapende commissie', die weer opnieuw om de tafel kan gaan zitten als de eisen veranderd moeten worden.

Computerspel in de prijzen

De Stichting Goed Speelgoed heeft dit jaar twee Jumbospelen bekroond. Een daarvan is het spel Treffer en het andere spel is het chip-gestuurde electronische vraag- en antwoordspel Computer-Elektro. Met dit laatste spel kunnen kinderen vanaf ongeveer 9 jaar spelenderwijs kennis testen of vergaren.



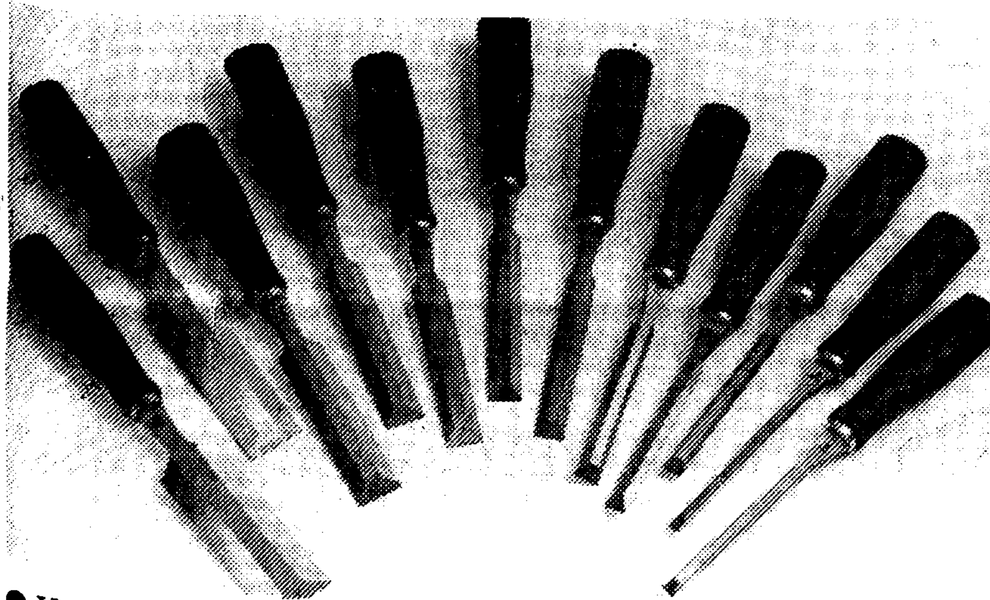


● *Twee spellen die in de prijzen vielen.*

Het spel kan men alleen of in gezelschap spelen. Het basiscomputertje kost *f* 69,50, inclusief een boekje met 1001 vragen en bijbehorende programmastekker. De bedoeling is dat er regelmatig nieuwe boekjes gaan verschijnen, die dan, inclusief de codeerstekker, rond de *f* 15,– zullen kosten.

Computer-Elektro is het aloude spel met vragen en antwoorden die – ditmaal door het ingebouwde computertje – worden gecontroleerd. Het chipje laat lichtjes en geluiden op de speler los. Er zijn veel meer mogelijkheden dan bij het oude spel met batterij en controlelampje. De jury van de stichting bekroonde Computer-Elektro „vanwege de functionele toepassing van elektronica in een spel dat tegen een voor een computerspel gunstige prijs wordt geleverd."

Prijsvriendelijke beitelreeks



● *Van links naar rechts de prijsvriendelijke beitelreeks.*

Na de hamer en de zaag is de beitel een van de eerste gereedschappen die je als doe-het-zelver niet missen kunt. Daarvan zijn dan minstens enkele exemplaren nodig (in verschillende breedten) en dat maakt de investering in dit deel van de gereedschapsuitrusting toch al gauw tot een kostbare zaak, zeker wanneer je beitels van behoorlijke kwaliteit wilt kopen.

De beitel met kunststof handvat („hecht" heet dat officieel) is de laatste jaren erg populair geworden. Op zo'n „plastic" hecht kun je gerust met een (stalen) hamer slaan, zodat de steekbeitel ook zonder bezwaar als hakbeitel gebruikt kan worden. het principiële verschil tussen steek- en hakbeitels is daardoor langzamerhand sterk vervaagd. Uiteraard zijn er nog wel speciale hakbeitels verkrijgbaar (herkenbaar aan de rechte zijkanten van het blad), maar de praktijk bewijst dat het hakken van gaten en sleuven even goed gaat met de van schuin afgeslepen blad-zijkanten voorziene steekbeitel.

Er is onlangs een nieuwe serie steekbeitels op de markt verschenen (van Stanley) die de „hakfunctie" van dit gereedschap nog eens duidelijk onderstreept. De kunststof hechten zijn aan de bovenkant van een extra groot slagvlak voorzien, zodat de beitels een stuk beter bruikbaar zijn in combinatie met een stalen hamer. Bovendien is het blad met een speciaal gevormde „arend" in het hecht verankerd. De arend is het aan de bovenkant van het blad doorlopende deel dat in het hecht zit. Normaal is het uiteinde van die arend spits, maar bij de nieuwe serie beitels is daar een kogelvormige knop aan gemaakt. Die verhindert bij veelvuldig „slagwerk" splijting in het kunststof hecht.

Het aardige van die nieuwe serie is overigens dat de prijs zo „vriendelijk" mogelijk gehouden is; per beitel scheelt het enkele guldens ten opzichte van de bestaande Stanley-beitels. Dit is mogelijk gemaakt door o.a. het polijstprocédé van het beitelblad sterk te vereenvoudigen. Dat glanst dan ook niet zo fraai, maar wat de kwaliteit betreft, is er geen enkel verschil ten opzichte van de duurdere soorten. Steekbeitels worden geleverd in breedten van 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 25, 32 en 38 mm. Die vreemde „sprong" van 2 naar 3 mm boven de 22 mm breedte is kennelijk een historisch gegeven. Die hele reeks van 12 beitels heeft een gemiddelde doe-het-zelver uiteraard niet nodig. Wie een set van bijv. vier stuks wil aanschaffen, doet er goed aan te kiezen voor de maten 6, 12, 18, en 25 mm. Dat is een handzame basisset.

Tot slot: houdt uw beitels altijd scherp. Niet alleen geslepen, maar ook gewet. Een beitel die niet vlijmscherp is, is een onding. Vermijd beschadiging van de scherpe snede; komen er toch karteltjes in de snede, slijf die dan weg en wet de beitel na.

Een uiterst handig hulpmiddel hiervoor is de beitelslijpmal, die in combinatie met een eenvoudige vlakke slijpsteen gebruikt kan worden.

Parallel-aftekenaar

Naar aanleiding van een in deze rubriek verschenen bericht over een nieuw type winkelhaak die tevens als „parallel-aftekenaar" kan worden gebruikt, hebben we van vele lezers de vraag gekregen: wat is dat voor een ding? Het begrip winkelhaak (of schrijfhaak) is bij elke doe-het-zelver wel bekend, maar over dat parallel aftekenen zit kennelijk menigeen in de mist.

Het nieuwe apparaat is in principe een winkelhaak (maar dan van kunststof, en driehoekig gevormd), heeft dank zij sleuven de mogelijkheid tot direct aftekenen van hoeken van 15, 30, 45, 60 en 75 graden, maar die parallel-aftekenfunctie zit 'm in de vijf rijèn kleine ronde gaatjes waarin net een scherpe potloodpunt of (liever) een stalen kraspen past. Die gaatjes komen overeen met de millimeterindeling die op de basis van de driehoek is aangebracht. Aan de haaks daarop staande zijde van het apparaat is een „aanslag" aangebracht, die langs het materiaal kan worden gelegd of bewogen.

Als je nu één of meer evenwijdig aan de zijkant van het materiaal liggende lijnen moet afschrijven, zet je gewoon de kraspen in het juiste gaatje en je schuift de parallel-afschrijver langs de kant van materiaal. Dat gaat niet alleen aanzienlijk sneller dan door meten en langs bijv. een lineaal afschrijven, maar ook een heel stuk nauwkeuriger.

Hiermee is een wellicht ook bij vele andere lezers opgekomen maar niet gestelde vraag beantwoord.

Drie wegen om tot het doel te komen

Fotograferen en fotograferen is twee

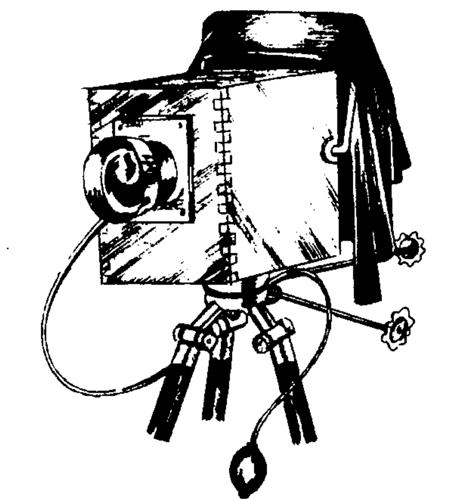
De waarde van een foto is niet gelegen in haar zeldzaamheid maar in haar kwaliteit. Jaarlijks worden er miljarden foto's gemaakt. Miljarden malen wordt een fotoapparaat op iets waarneembaars gericht, de ontspanknop ingedrukt, negatief en positief tot een eindresultaat ontwikkeld. Dat proces verloopt, in zoverre het menselijk gestuurd wordt, langs een drietal duidelijk te onderscheiden wegen.

De eerste weg is de meest begane, verantwoordelijk voor meer dan 90 procent van die onoverzienbare productie. Deze weg levert foto's die ontstaan wanneer iemand iets ziet dat hij, om welke reden dan ook, de moeite waard vindt „vast te leggen": de baby, het communiecantje, de schoolklas, het bruidspaar, de vakantie, de schade etc.

Mensen die dat doen hebben uitsluitend de intentie iets dat vluchtig is in de tijd, resp. in hun beleven, te fixeren. Het zijn fixeerders eerder dan ontwikkelaars. Zij laten de tijd stil staan als een film op een enkelbeeld. Het is fotografie die de tijd doodt, tegelijk met de ruimte, want wat overblijft is de projectie van de werkelijkheid op een plat vlak. Niettemin blijft zoveel van de werkelijkheid aanwezig, zoveel informatie opgeslagen in het fotografisch beeld, dat het als echt, als overeenkomend met de gefotografeerde werkelijkheid erkend wordt.

Tweede weg

De tweede weg kent alle graden van moeilijkheid en een volledig spectrum van mogelijkheden, tot aan de hoogste fotografische volmaaktheid toe. Er is hier sprake van echte fotografie, dat wil zeggen uitgaande van de zichtbare werkelijkheid van een foto, een tweedimensionaal begrensd object maken met de specifieke physische en chemische middelen, onderworpen aan optische en spirituele voorwaarden en mogelijkheden. De fotograaf wordt niet zozeer door een behoeft tot vastleggen geleid (al kan dat zijn grondhouding of eerste impuls zijn) als wel door twee andere overwegingen: keuze en vormgeving. Uit het werkelijk oneindige aantal mogelijke objecten en situaties welke gefotografeerd kunnen worden, kiest de fotograaf, zowel op rationele als op irrationele gronden. Hij vindt, om verklaarbare of onverklaarbare redenen, iets de moeite waard om gefotografeerd te worden. Na die keuze van onderwerp zal hij zich rekenschap geven van de wijze waarop zijn onderwerp het best in beeld gebracht kan worden: compositorisch, gericht op vlakvulling van het uiteindelijke tweedimensionale resultaat; vormgevend, gebruik makend van gradatie, filtering, kleur of omkleuring etc.; spiritueel, de wijze waarop de impressie, de reden van de keuze, de expressie van de bedoelingen op de beschouwer overgebracht kan worden. Het is niet juist in dit kader over esthetica te spreken. De fotografie van



door P.W. Learbuch

deze „tweede weg" heeft de esthetische regels zoals deze in de beeldende kunst gelden, niet zonder meer overgenomen. Het gaat immers in de fotografie op de eerste plaats om de goede, d.w.z. significante keuze en het optimaal vastleggen van het gekozen object en om de redenen van de keuze. Het is het soort fotografie waarin Cartier-Bresson de onmiskenbare grootmeester is. Waarin is voor esthetica in traditionele zin geen plaats. Daarin kan een Cartier-Bresson het zich ook permitteren zijn negatieven door anderen te laten ontwikkelen en afdrukken. Het gaat hier niet om mooie foto's als dusdanig, niet om „edele" en ingewikkelde kunstgrepen, maar om hetgeen sinds de dertiger jaren „gezuiverde fotografie" heet. Dat neemt niet weg dat ook op deze „tweede weg" het hoogste slechts wordt bereikt bij onberispelijke technische uitvoering, zoals bijvoorbeeld Strand, Weston en meer hedendaagse Schürmann ons laten zien.

Derde weg

De derde weg tenslotte is de moeilijkste en gevaarlijkste. Het is de weg van diegenen die door middel van de fotografie beelden, nieuwe beelden willen scheppen. Zij beginnen met een idee om het daarna fotografisch vorm te geven. Zij gebruiken de fotografie, deze techniek ligt voor hen in het verlengde van de aloude grafische kunsten.

Hier regeert niet alleen de esthetica, zij het in sterke mate aangepast aan en vernieuwd door de nieuwe techniek, hier heersen ook de vele fotografische technieken, welke uitgaand van het primaire beeld (via weg 1 of weg 2 verkregen), door omkering, solarisatie, omkleuring, toonscheiding enz. een fotografisch (kunst)werk scheppen. Het is een moeilijke weg, omdat hier niet alleen een bewust zien van de werkelijkheid en een zien van de fotografische mogelijkheden in die werkelijkheid gevergd wordt, maar een artistiek zien dat geheel overeenkomt met dat van de traditionele beeldende kunstenaar: een vermogen tot verbeelden.

Nederland kent verscheidene fotografen in deze categorie: Dibbets, De Nooyer, Kelderman. Zeer individueel, zeer herkenbaar, omdat zij bezig zijn met zelfexpressie. Zij gebruiken de werkelijkheid en het fotografisch medium alleen ter realisatie van hun ideeën, hun concept.

Het is in feite fotografie die in het verlengde ligt van de beeldende kunst van de laatste eeuwen en eveneens in het verlengde van de „kunstfotografie" zoals deze rond 1900 zijn hoogtepunt beleefde, voor de zuivering door mensen als Renger-Patsch en Piet Zwart. Het is een gevaarlijke weg indien men weinig of geen belangrijke creatieve ideeën heeft. Dan blijft het resultaat uit, dan dreigt men voortdurend in strijd te komen met de typische mogelijkheden en eisen van het fotografisch procédé dreigt men ook tot imitaties van schilder- en grafische kunst te geraken, vooral bij gebruik van de zogenaamde edeldrukprocedés. Het is ook een gevaarlijke weg voor de fotografie als zodanig, omdat men kans loopt de wezenlijke en onuitwisselbare mogelijkheden van de fotografie uit het oog te verliezen.

Iedereen die fotografeert, zal voor zichzelf moeten vaststellen wat hij met de fotografie wil en kan bereiken. Hij zal zich zo goed mogelijk bewust moeten worden van zijn intenties.

Kleurig creatief zijn met herfstbladeren

De nazomer heeft zich van zijn goede kant laten zien, en als het een beetje meezit, krijgen we nog wel wat zon-uurtjes. Dan kunnen we genieten van het prachtige kleurenkleed, dat het bos in de herfst aantrekt. Hooguit een paar weken is het op z'n mooist – daarna laten de bomen hun bladeren vallen en gaan ze kaal de winter in. Toch kunnen we veel langer van die herfstkleuren genieten. Gewoon door ze in huis te halen en verschillende voorwerpen met de bladeren te beplakken.

Het is zo eenvoudig als wat, maar u moet er wel wat voor doen. Ga eens op een mooie en vooral droge zondagmiddag met het hele gezin het bos of park in en u zult zien hoe groot de verscheidenheid aan herfstbladeren is. U kunt ze in alle kleuren en formaten verzamelen. Wacht met zoeken niet tot de herfst half voorbij is, want dan zijn de bladeren vaak beschadigd of helemaal bruin gekleurd. Het beste moment is vlak voor- of nadat ze van de boom vallen. Neem alleen de mooiste exemplaren mee; ze mogen beslist niet nat of vochtig zijn. Zorg voor voldoende variatie in soort, kleur, grootte en vorm.

Drogen

De bladeren moeten na thuiskomst zo snel mogelijk plat gedroogd worden. Bijvoorbeeld tussen een stapel oude kranten of vloeipapier. Dat drogen is een nauwkeurig werkje. Leg de bladeren niet tegen of over elkaar heen – geef ze rondom voldoende ruimte. Leg dikke of grote bladeren tussen extra papier, zodat het vocht goed opgenomen wordt. Leg als gewicht een paar bakstenen op de stapel papier. Vernieuw zonodig de kranten na een paar dagen, anders bestaat de kans op schimmelvorming of verkleuren de bladeren.

Toepassingen

Er zijn talloze voorwerpen, die we met gedroogde herfstbladeren kunnen versieren of „renoveren": spanen doosjes (verkrijgbaar in de meest uitlopende vormen en formaten), kartonnen opbergdozen, boekomslagen, dienbladen, lampekappen, „bloempotten" voor droogboeketten en zovoort. Plak de bladeren op met kleurloze tubelijm (Velpon, Collal, Bisoncol, o.i.d.). Beslist geen lijm op waterbasis gebruiken, dan krullen de bladeren om.

Smeer steeds het hele bladoppervlak aan de achterkant in, dus tot en met de randjes. U kunt de bladeren gedeeltelijk over elkaar heen laten vallen, zodat er niets meer van de ondergrond te zien is. Lak het geheel tenslotte enkele keren af met kleurloze, blanke lak of vernis. De bladeren kunnen ook beschermd worden door er transparant zelfklevend plakplastic overheen te plakken.

Een andere, erg decoratieve toepassing is het herfstbladschilderij. Neem hiervoor een flinke aluminiumlijst, compleet met ontspiegeld glas. Maak van de bladeren een mooie compositie op de bijgeleverde hardboardplaat, leg daarover heen het glas en breng vervolgens de aluminium lijst aan. De veerklemmetjes aan de achterkant van de lijst duwen het hardboard tegen het glas, zodat de tussenliggende herfstbladeren niet meer kunnen verschuiven. Hang het geheel op een niet al te zonnig plaatsje in uw huiskamer en iedereen zal verrast zijn over het resultaat.



● *Het conserveren van kleurige herfstbladeren.*

Onroerend goed

HEERLEN WELTEN. Uitst. gesitueerde **drive-in woning.** Ind. o.a.: vestibule met plavuizen, tuinkamer met vaste wastafel, royale woonkamer (33 m2), eetkeuken met fraaie keukeninstallatie, 3 ruime slaapkamers, badk. met ligbad en douche. Op het zuiden gesitueerde tuin met volledige privacy en onder architectuur aangelegde zitkuil met veel groen.
Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 135.000,- k.k. Voor nadere informatie en afspraak voor bezichtiging kunt u bellen 045-717553 of 713222.

SCHEULDER. Te k. halfvrijst. woonhuis voorzien van gas-c.v., m. grote tuin ± 450 m2. Ind. entree m. toilet. L-kamer, gr. keuken, gr. garage m. smeerput. Verd.: 3 slpk. en douche, zolder. Vr.pr. ƒ 155.000,– k.k. Tel. 04458-1862.

Te k. vrijst. landhuis, gr. kelder, hal, woonkeuken, kamer, serre, badk. m. w.c., 4 slaapk., 2e toilet, vaste trap naar zolder. Valkenburgerweg 22, **Hulsberg.**

SITTARD: te k. hoekhuis + garage aanbouwkeuk. + parket vaste trap naar zolder ƒ 135.000,– Hillenraedtstr. 23.

Omgeving **GENNEP** zeer luxe vrijst. landhuis bwj. '78 te koop, vraagpr. ƒ 310.000,– k.k. event. in ruil voor niet te groot vrijst. woonh. of bungalow in Z.-Limb. prijsidee ƒ 240.000,– geh. n.o.t.k. tel. 08856-1884.

Te k. gevr. voor diverse relaties woonhuizen in **ZUID-LIMBURG** tot een prijs van ƒ 150.000,– Geschikte objecten worden direkt aangekocht. Inl. Horstink-Brunssum BV Bem.bureau in Onr. Goed. Merkelbeekerstr. 4, 6441 KL Brunssum tel. 045-256161.

WINKEL/WOONHUIS m. magazijnen, halfvrijst. brede oprit voor bevoorr. magazijnen en garage gelegen aan de Heerlerbaan 135, tel. 045-412174 te Heerlen; dir. verb. autoweg, ruime parkeerplaats aanwezig. Indeling: oa. winkel ca 42 m. kantoorruimten ca. 30 m magazijnen en garages verwarmd ca 300 m. 1e verdieping ruime woonkamer en keuken dakterras, 2e verdieping 4 slaapkamers en badkamer, aanv. direkt. Vr.pr. ƒ 300.000,-

BRUNSSUM: Bolderik 32. Aan plantsoen gel. tussenwoning met garage. Ind. hal met plavuizenvloer toilet, woonkamer ± 32 m2 met plavuizenvloer en ged. schoonmetselwerk, sierpleisterwanden, keuken met plavuizenvloer. 1e verdieping: overloop met een tweetal bergkasten, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet. Aanvaarding: direct. Koopprijs ƒ 135.000,- k.k. Cadier en Keer: Beatrixstraat. Royaal halfvrijstaand woonhuis met inpandige garage en c.v. Ind.: entree, toilet met fonteintje, grote woonk. met open keuken (50 m2), alle met travertinnen vloer, woonkamer met open haard, open trap, vide, schoonmetselwerk en sierpleister. 1e verd.: 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet. Vrijwel direct te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 225.000,- k.k. Geleen-Zuid Pontoisestraat. Zeer fraai onderhouden halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v. Ind.: entree, toilet, woonk. met open haard, serre met leistenen vloer en open keuken (tot. opp. ± 41 m2). 3 slaapkamers en badkamer met zitdouche en v.w. Direct te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 135.000,- k.k. Inlichtingen **KRAMER MAKELAARDIJ,** Elsstraat 13 te Beek, tel. 04402-3601.

Te k. groot pand te Kerkrade-centrum met 7 kamers en mooie tuin, dir. te aanv. ƒ 127.500,- k.k. Onroerendgoedmaatschappij **JOHN SIJBEN** Holzstr. 33, Kerkrade, tel. 045-456800.

TREEBEEK app. met c.v. en berging max. subsidie ƒ 124.300,-, afh. v. ink. en rentestand, nettolast 1e jaar plm. ƒ 285,- p.mnd. Inl. De Vries, Hoensbroek, tel. 045-220075, Postbus 24, Hoensbroek.

Echt leven in Spanje

Wonen, beleggen of vakantie vieren

Denia (30.000 inwoners), gelegen in de provincie Allicante, is een fijn en rustig toeristenoord in een prachtige omgeving. Coprinsa is een reeds lang bestaande bouwonderneming in Denia en biedt u de ruimste keuze in bouwpercelen. Voor belegging, voor de bouw van een Coprinsa-bungalow (14 typen) of voor de bouw van een huis naar eigen ontwerp.
Percelen grond aan zee of in de bossen (geen bouwplicht).
Ook hebben wij nog enkele fraaie bungalows kant en klaar voor directe aanvaarding beschikbaar en start binnenkort de bouw van een serie schakelbungalows (prijs va. ƒ 75.000,–). Ook zijn de plannen voor een 80-tal verzorgingsappartementen in een zodanig vergevorderd stadium dat met de verkoop kan worden begonnen.
Bij de aankoop van een huis of perceel grond, bestaat de mogelijkheid, na een kleine aanbetaling voor het resterende bedrag een gunstige afbetalingsregeling te treffen.
Wilt u meer weten over de diverse mogelijkheden zoals ligging, keuze in woningen, gespreide betaling, kwantum-korting enz., dan kunt u contact opnemen met Coprinsa, dhr. Th.G. van de Weetering, Godelindeweg 52, 1412 HE Naarden, tel. 02159-40776.
Om te onthouden: gunstige financieringsmogelijkheid: plm. 6¼% (afhankelijk van valuta).
Informatie hierover kunt u verkrijgen door 04446-3393 te bellen.

Coprinsa
Playa de las Marinas 1697
Denia 2 km
tel. 09-3465783300

Taxaties

A.J.H. Leenaers
beëdigd taxateur en makelaar
lid N.B.M., lid M.C.C.

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz.
Indien nodig op korte termijn.
Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel.: 045-717237.

Te koop
patio-bungalow Eijsden

Gr. woonkamer m. open haard, 2 slaapk. (evt. 3) garage, plavuizen en parketvloer, c.v. Grondopp.vl. 420 m2. Spoedig te aanv. Vr.pr. ƒ 208.000,- k.k. Inl. tel. 043-15013.

Math. van Gangelen Assurantiën
St.-Pieterskade 17, Maastricht

Te huur
WINKELPAND
centrum Heerlen
Gelegen: Dautzenbergstraat 32
Oppervl.: winkel-magazijn 151 m2
Geschikt voor diverse branches
Grote kelder + extra magazijn ± 50 m2
Vrij te aanvaarden.
Inlichtingen: H.C.J. Schürmann
Benzenraderweg 30; 6411 EE Heerlen
Tel. 045 - 711180

KERKRADE-W., Kampstr. 124 goed onderh. halfvrijst. herenhuis m. c.v., en tuin. ind.: hal, L-vorm. kmr. m. parketvl., keuk., badk., 3 slpks., zolder en kelder, opp. 448 m². aanv. i.o. pr.n.o.t.k. inl. 045-312048.

Te koop **HOENSBROEK,** nabij centrum een drive-in woning ind.: garage, hal, toilet, eetkamer/keuken 25 m² met oudhollands plafond, dito woonkamer, 2de toilet, badkamer m. ligb., 3 gr. slpks., div. bergingen. Vraagpr. ƒ 125.000,– k.k. tel. 045-217046. Prof. Kam. Onnestr. 61.

Te huur **MAGAZIJNRUIMTE** 300 m², binnenplaats 100 m². Eigen inrit, doorrijhoogte plm. 3,5 m. Toilet en wasruimte aanwezig. Herkenbroekerweg 44. Valkenburg, tel. 04406-13100.

Gevr. bouwgrond min 800 m² gelegen in Merkelbeek of **BINGELRADE.** Tel. 045-258528.

HEERLEN open huis te Douve Weien, v. Weerden Poelmanstraat 207, zijnde een patio-bungalow met garage. 3 slaapk., van alle gemakken voorzien. Vraagprijs ƒ 275.000,– k.k. Gelegenheid tot bezichtiging zaterdag 8 november van 14.00 tot 17.00 uur. Inl. Super Adviesburo. Vondelhof 6. Brunssum, tel. 045-254478.

HEERLEN open huis te Douve Weien, v. Weerden Poelmanstraat 207, zijnde een patiobungalow met garage. 3 slaapk, van alle gemakken voorzien. Vraagprijs ƒ 275.000,– k.k. Gelegenheid tot bezichtiging zaterdag 8 november van 14.00 tot 17.00 uur. Inl. Super Adviesburo, Vondelhof 6. Brunssum, tel. 045-254478.

Te koop in **BELGIË** 5 min. van Maastricht, prachtig gelegen bungalow met dubb. garage. Ind.: living, open haard, volledig ingerichte eiken keuken, gr. badkamer. 3 slaapkamers, kelder, groot overdekt terras en prachtig aangelegde tuin, vraagpr. ƒ 325.000,– k.k. Tel. inl. van 9.18 uur. 045-712751.

HEERLEN, riante split-level woning met o.a. kelder, zolder, garage, tuin, luxe keuken, 3 sl.kamers, badkamer m. ligbad. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-222370.

MUNSTERGELEEN, halfvrijst. woonh., c.v.-kelder, gar., 4 slpks., badk., gr. tuin m. priv. Pr.n.o.t.k. Tel. 04494-41184.

Moet weg!! Prachtig gelegen geh. gerenov. halfvrijst. woonh. op 1050 m². Nieuw dak, alu. koz., therm.begl., nieuwe leid. en bedrad. etc. Ind.: entree, ruime woonk., keuken met lux.inst., serre, 3 slpks., douche, mans.kam., zolder. Kelder en gar. 2e losse gar. Schaesbergerweg **EYGELSHOVEN.** Tegen e.a.b. Bovass B.V. Mak. O.G. Kerkrade, tel. 045-414242/04402-3427.

EYGELSHOVEN. Eisenhowerstr., pracht. vrijst. woonh. met gar., c.v. en tuin. Ind.: hal, ruime Z-woonk. met parket en op. keuken met lux. inst. en eetbar. Overl. en 3 gr. slpks. met parket. Lux. badk. Geh. onderkelderd. Bwj. '77, Pr. n.o.t.k. (geen courtage). Bovass B.V. Mak. O.G. Kerkrade, tel. 045-414242, 04402-3r27.

HEERLEN. Ruime halfvrijst. woning met c.v., tuin en berg. Woonk. met op. haard, keuken met stand.inst. Grote overl., 3 slpks., 2e toilet en compl. badk. Ruime zolder met 2 mans.kamers en c.v.-ruimte. Kelder. Aanv. in overl. Pr.n.o.t.k. (geen courtage). Bovass B.V. Mak. O.G. Kerkrade, tel. 045-414242/04402-3427.

Te huur gevraagd op korte termijn omgeving **HEERLEN/KERKRADE** gunstig gelegen eengezinswoning met tuin en garage of carport, huurpr. ca. ƒ 700,– p.mnd. Tel. 045-411831, na 19.00 uur 045-210669.

KERKRADE-WEST. Te k. halfvrijst, woonhuis, kl. tuin, garage voor 2 auto's. Tel. 045-411702. Inf. 15.00-18.00 uur.

NIEUWSTADT. Orchideeweg, goed gelegen middenwoning met c.v. en 4 slaapkamers, koopsom ƒ 115.000,– k.k. Cornelis Brorens, mak. en taxateur o.g. Oranjelaan 211, 6166 BM Geleen tel. 04494-40030.

NIEUWENHAGEN: rustig gelegen halfvrijst. woonh., ind.: U-vorm. woonk., open mod. keuken, 3slpks., badk. m. ligb., zolder, c.v., gehele huis met parket, gr. hobbyruimte, gesch. v. kantoorruimte, gr. mooi aangel. tuin. Vraagpr. ƒ 185.000,-. Inl. 045-317030.

KERKRADE-WEST. Kasperenstraat 11 en 11a, dubb. woonhuis, 1e bestaat uit woonk., keuken m. tegelvloer en aanb.keuken, badk. m. ligbad en douche; 3 slpks., vaste trap naar zolder, gar. en grote tuin. 2e best. uit woonk., keuken, 2 slpks., zolder, kelder. Pr. n.o.t.k. Ass.kant. W.G. Gerards, St.-Pieterstraat 18, Kekrrade, tel. 045-459200, ook afzonderlijk te koop.

KERKRADE-WEST. Akerstraat 109, te k. gr. woonh., innoud plm. 600 m³, tot. opp. 358 m², geschikt voor winkelpand of kamerverh., vrij te aanv. Vrpr. ƒ 120.000,–. Br.ond.nr. Sp 48 LD Spekholzerheide.

Te k. gemeente **OIRSBEEK,** Bachstraat, modern halfvrijst. woonhuis met garage en tuin. De begane grondvloeren zijn voorzien van plavuizen, woonk. met open haard, moderne eiken keuken, 3 slpks., badk. m. ligb. Aanv. direct. Koopprijs ƒ 225.000,– k.k. Inl. Van Oost Assurantiën B.V., Juliana-Bernhardlaan 8, 6432 GW Hoensbroek, tel. 045-217490, b.g.g. 045-218062.

KUNRADE. Luxe patiobungalow, living m. niveauverschil, open trap naar ruime vide, tot. 75 m². Uiteraard open haard en excl. keuken, inpandige garage m. c.v., extra inbouwkeuken, compl. badkamer, 3 slpks. m. tuinkontakt. Patio m. opt. privacy, zeer gunstige ligging. Pr. ƒ 270.000,– k.k. Br.ond.nr. Sp 49 LD Spekholzerheide.

HEERLEN, Gaardstraat 24 te k. halfvrijst. woonh., bj. '73, gr. achtertuin, gar., c.v., gr. woon-eetk., 4 slpks., badk. m. ligbad, Vaste trap naar zolder met gr. ramen. Vrpr. ƒ 192.000,– k.k. Inl. 045-216877.

HEERLEN: nabij centrum woonhuis met achterom. Vr.pr. ƒ 89.000,– k.k. Inl. Naaykens Makelaarskantoor, Hesselleplein 22, Heerlen, 045-717910.

KERKRADE: 3 slpk.-woning met garage voorz. van c.v.-gas. Vraagprijs ƒ 154.000,– k.k. Inl. Naaykens Makelaarskantoor, Hesselleplein 22, Heerlen, 045-717910.

EYGELSHOVEN: 4 slpk.-woning met garage. voorz. van c.v.-gas. Koopprijs ƒ 129.000,– k.k. Inl. Naaykens Makelaarskantoor, Hesselleplein 22, Heerlen, 045-717910.

HEERLEN: ruim woonhuis met veel extra's o.a. kunststof schuifraam (thermopane) vanuit woonk. maar tuin. Ind.: woonk. met parketvl., open keuken, 3 slpks., badk. met ligb. en aparte doucheruimte, zolder. Vr.pr. ƒ 139.000,– k.k. Inl. Naaykens Makelaarskantoor, Hesselleplein 22, Heerlen, 045-717910.

VALKENBURG-CENTRUM: woonhuis. Vr.prijs ƒ 87.000,– k.k. Inl. Naaykens Makelaarskantoor, Hesselleplein 22, Heerlen, 045-717910.

HOENSBROEK: goed onderhouden woonhuis. Vr.prijs ƒ 139.000,– k.k. Inl. Naaykens Makelaarskantoor, Hesselleplein 22, Heerlen, 045-717910.

BRUNSSUM: nabij centrum, halfvrijst. woonhuis met garage, voorzien van c.v.-gas. Ind.: woonkamer, serre, keuken, toilet, kelderkast. 1e verd.: 3 slpks., badkamer. Vr.prijs ƒ 139.000,– k.k. Inl. Naaykens Makelaarskantoor, Hesselleplein 22, Heerlen, 045-717910.

BRUNSSUM: op goede woonstand gelegen vrijstaand woonhuis met blijvend vrij uitzicht. Vr.pr. ƒ 239.000,– k.k. Inl. Naaykens Makelaarskantoor, Hesselleplein 22, Heerlen, 045-717910.

HEERLEN: nieuwbouw landhuis. Ind.: woonk. circa 50 m² met open haard, keuken met luxe eiken int., 3 slpks., badk. met ligbad, aparte 2e toilet, hobbyzolder, geh. geïsolleerd. Vr.prijs ƒ 325.000,– k.k. Inl. Naaykens Makelaarskantoor, Hesselleplein 22, Heerlen, 045-717910.

Te k. 3 perc. **BOSGROND.** Pr.n.o.t.k. Inl. br.o.nr. B 1051 LD Brunssum.

KERKRADE-SPEKHOLZERHEIDE Lux. afgew. patio-bungalow met mooie tuin, gr. woon. 60 m² m. open haard, open keuken, 3 slpks., berging, garage. Aanv. medio 1981, prijs n.o.t.k. Br. o.nr. SP 44, L.D. Spekheide.

Te k. **HOENSBROEK** prachtige bungalow met veel privacy, tuin op het zuiden, direct te aanv. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-214560.

Onroerend Goed Makelaardij Leenaers b.v.
Pater Romboutslaan 2
Heerlen. Tel. 717237

kan u aanbieden:

Heerlen

Klompstraat 10	ƒ 120.000,– k.k.
Welten, Dr. Goossensstraat 44	ƒ 195.000,– k.k.
Caumerboord 34	ƒ 198.000,– k.k.
Douve Weienstraat 14	ƒ 249.000,– k.k.
Dr. de Weverlaan 32	ƒ 260.000,– k.k.
Dr. Hustinxlaan 5	ƒ 260.000,– k.k.
Akerstraat 105	ƒ 275.000,– k.k.
Pater Romboutslaan 14	ƒ 275.000,– k.k.
Dr. Hustinxlaan 3	ƒ 285.000,– k.k.
Akerstraat 103	ƒ 295.000,– k.k.
Welterlaan 2	ƒ 295.000,– k.k.
St.-Franciscusweg 69	ƒ 325.000,– k.k.
Valkenburgerweg 133	ƒ 348.000,– k.k.
Caumerbeeklaan 59	ƒ 420.000,– k.k.
Valkenburgerweg 171	ƒ 525.000,– k.k.

Treebeek

Horizonstraat 27	ƒ 130.000,– k.k.
Treebeekstraat 23	ƒ 245.000,– k.k.

Brunssum

Het Ambacht 71	ƒ 208.000,– k.k.
Servatiusstraat 39	ƒ 270.000,– k.k.

Hoensbroek

Lampisteriestraat 4	ƒ 159.000,– k.k.
Opbraakstraat 66	ƒ 165.000,– k.k.

Schaesberg

Pietersstraat 22	ƒ 350.000,– k.k.
Moltweg 68	ƒ 375.000,– k.k.
Zwartebergweg 9	ƒ 385.000,– k.k.
Rukkerweg 271	ƒ 110.000,– k.k.

Geleen

Mauritslaan 56	ƒ 186.000,– k.k.

Ubach over Worms

Maastrichterlaan 57	ƒ 90.000,– k.k.
Karel Doormanstraat 89	ƒ 125.000,– k.k.

Eygelshoven

Eisenhowerstraat 18	ƒ 128.000,– k.k.

Kerkrade

Engerweg 20	ƒ 159.000,– k.k.

Oirsbeek

Schubertstraat 7	ƒ 210.000,– k.k.

Bezichtiging uitsluitend na afspraak met ons kantoor

HYPOTHEEK? laat u vrijblijvend informeren over onze hypotheekvormen. Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG). Voor hypotheken kunt u ook 's avonds terecht: Geleen: dinsdag- en donderdagavond, Jos Klijnenlaan 288. tel. 04494-45678. Roermond: maandag- en donderdagavond, St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

Taxaties binnen 24 uur en als het moet dezelfde dag. Cornelis Brorens, **MAKELAAR** en taxateur o.g. Oranjelaan 211, 6166 BM Geleen. Tel. 04494-40030.

Hoensbroek, Kouvenderstr. luxe **APPARTEMENTEN** te k. met lift en garage. Pr. ƒ 124.600,- Subs. ca ƒ 20.000,- direct te aanv. tel. 04494-46956.

OIRSBEEK: uitstekend onderhouden halfvrijst. herenhuis. Ind.: L-vorm. woonk. met open haard en open keuken, toilet, vaste trap naar 2e verd., 4e slpk. en zolderberging. Verwarming c.v.-gas. Aanv. spoedig. Vr.prijs ƒ 189.000,- k.k. Inl. Naaykens Makelaarskantoor, Hesselleplein 22, Heerlen, 045-717910.

Te k. halfvrijst. **HUIS** met garage. Ruime living met open keuken en open haard en tegelvloer. 3 slpks., badk. met douche en wc. Vr.pr. ƒ 185.000,-, tel. 043-644505.

NIEUWSTADT te k. ruim halfvrijst. woonhuis met c.v., badk. met ligb., v.w., 3 slpk., gr. vrijst. gar. en gr. tuin bwj. '77 ƒ 138.000,– Tel. 04499-2834.

STEIN te k. aang. h.vrijst. huis gr. garage, parket- en tegelvloeren, o. hrd., luxe keuken, 3 slpks, v.t.g. onderhouden, perfekt isolatie prijs oplevering n.o.t.k. Inl. Meygatenstr. 32, tel. 04495-2471.

HEERLEN Te k. tussenwoning badk. met ligb. voor- en achtertuin, c.v., 2 km v. centrum, vlakbij de hei ƒ 139.000,- k.k. Aanv. maart '81, tel. 045-223423.

SITTARD: halfvrijst. huis Mgr. Claessenstr. 54, tel. 04490-15037.

Te k. halfvrijst. **HOEKHUIS** c.v., gr. woonk., 3 sl.k., badk. en gar. Prijs n.o.t.k. De Wendelstr. 56 Schaesberg.

SUSTEREN. Te huur groot herenhuis, gesch. v. praktijk of kantoren en woonruimte, c.v. Alle comf. aanw., gr. achtertuin, ruime parkeergelegenheid. Ligging op goede stand. Te aanv. 1 januari 1981. Tel. 04499-1206.

BRUNSSUM: 3 slpk-woning voorz. van c.v.-gas met kelder en zolder. Vr.prijs ƒ 119.000,– k.k. Inl. Naaykens Makelaarskantoor Hesselleplein 22, Heerlen, 045-717910.

HEERLEN: herenhuis, luxe uitvoering, L-vorm. woonk., 4 slpks. Vr.pr. ƒ 289.000,– k.k. Inl. Naaykens Makelaarskantoor, Hesselleplein 22, Heerlen, 045-717910.

MAASTRICHT Campagne. 20 herenhuizen nabij de Tongerseweg. Binnenkort te aanvaarden. Koopprijzen vanaf ƒ 227.000,– vrij op naam, doch exclusief renteverlies tijdens de bouw. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen, Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

HEERLEN, De Kommert 31, patio-bungalow met garage, grondopp. 496 m2. Bwjr. 1975. Vrij uitzicht naar Heuvelland. Binnenkort leeg te aanvaarden. Koopprijs ƒ 345.000,– k.k. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen, Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

SCHEULDER, Scheulderdorpstraat 37. Vrijstaand landhuis met garage. Grondoppervlakte 1025 m2. In overleg leeg te aanvaarden. Koopprijs ƒ 330.000,– k.k. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

HOENSBROEK, Lampisteriestraat 4. Halfvrijstaand woonhuis met berging en carport, v.v. gasgestookte c.v., ind. o.a. 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Bouwjaar 1975, grondoppervlakte 324 m2. Direct leeg te aanvaarden. Koopprijs ƒ 159.000,– k.k. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

Te koop: split-level woning, grote keuken, beteg. vloeren, veel houtw. Vr.pr. ƒ 127.500,– k.k. Tel. 045-210636, **HOENSBROEK.**

Te k. goed lopende **FRITURE** met woonhuis, omg. Nuth. Br. ond. nr. SH 095 LD Heerlen.

Te k. geh. vrijst. **LANDHUIS** bj. 1954, met alle comfort, gr. tuin en weide. Retersbeek, 5 min. van Hrl. Inl. 04446-3318 of 2699.

CHÈVREMONT: te koop ruim woonhuis (1933). Halfvrijstaand. IJzersterk. Brede oprit naar stukje achtertuin. Ruime woonkamer, ruime keuken, douche, 3 slaapkamers, vaste trap naar zolder, kelder. Hele pand c.v. (aardgas). Augustus of eerder vrij. ƒ 112.000,– k.k. (enig eigen geld is vereist). Tel. 045-314804 (21-22 uur).

HEERLEN-Welten, drive-in-woning met fraai aangelegde tuin en veel privacy. Ind.: souterrain, hal, garage, tuinkamer, toilet, 1e etage, gr. woonk., met open h. en balkenplafond, keuken met lijstenen vloer, 2e etage: 3 slpk., badk. + ligbad. Koopprijs ƒ 130.000,– k.k. Dir. te aanv. Mergelsweg 68. Tel. 717497.

Vrijst. landhuis met vrij uitzicht in **GULPEN.** Dubb. beglaz., c.v. (gas). Indeling biedt zeer veel mogelijkheden, ook voor praktijkpand e.d. Event. dir. aanv. Koopsom ƒ 380.000,– k.k. Inl.: Makko Makelaardij B.V. (dir. W. Timmermans), Stokhem 13, Wijlre. Tel. 04450-2182.

NIEUWENHAGEN: te k. mooi gelegen luxueus afgew. halfvrijst. woonhuis. Pr.n.o.t.k. 045-313758.

Mooi vrijst. **HERENHUIS** m. gar. en tuin te k. Omg. Geleen-Sittard, tel. 04494-42772.

OIRSBEEK, ruim halfvrijst. landhuis, bwjr. 1976, m. gar. en c.v.-gas, voll. geïsol., woonk. m. parket en open haard, 4 slpks., badk. m. bad en aparte douche. Bij snelle aanv. vaste koopprijs ƒ 205.000,– k.k. Bachstraat 56, tel. 04492-3164.

RANSDAAL te koop een rustig gel. riant landhuis met vrij uitzicht. Met rondom ca. 5,4 are tuin. Een inrit naar garage, onder architectuur gebouwd, aangeb. voor ƒ 295.000,– k.k. Ind.: beg. gr.: grote hal, keuken, living, werkkamer, 1e verd.: badk. en 4 ruime slpks., zolder, c.v.-ruimte en 2 gr. zolders, tel. 04459-2085.

Te koop, **BRUNSSUM vrijst. bungalow** gelegen in bungalowpark aan de Eisenhowerstraat, vraagprijs ƒ 350.000,- k.k.; Heerlen: ½ vrijstaand woonhuis met c.v., kelder, woonk., open keuken, 4 sl.k. zolder. Prijs ƒ 159.900,- kk. (De koper betaalt geen bemiddelingskosten). Inl. Horstink-Brunssum BV. Merkelbeekerstr. 4 Brunssum, tel. 045-256161.

Te k. grote **MAGAZIJNRUIMTE** eventueel als woning te verbouwen, gemeente Vaals (Holset) 04458-2098.

Halfvrijst. woonhuis bwj. '70 m. gar. c.v., Ind.: hal, woonk. 50 m2, open haard, parket en plavuizen, thermopane 3 slp. kamers, badk. m. douche, vaste trap nr. 4e slp. kamer en bergzolder. Vraagprijs ƒ 178.000,- k.k. **SCHAESBERG** tel. 045-315198.

Te k. in Brunssum, boven V&D 2-kamer flats voor belegging. Geïnteresseerden, gelieve contact opnemen dmv. Br.o.nr. B. 1060 LD Brunssum.

Centrum **AMSTENRADE te k. halfvr. st. woonhuis** met grote tuin, aanv. binnen 1 a 2 mnd. tel. inl. 04492-1408

HEERLEN-NOORD, Hofstr. 75. Mod. hoekwon. in spouw- en dak geïsoleerd. Pr. ƒ 139.000,– k.k. Aanv. direct. Tel. 03451-2345.

BRUNSSUM, Hopperank 16 te k. v. part. goed onderh. tuinkamerwon. m. permanent vrij uitz. op plantsoen, gr. achtertuin op het zuiden. Schoonmetselw., goed geïsol. m. gar./berging. Pr. t.e.a.b. Tel. 045-256418.

Te k. in centrum **HEERLEN** in nabijh. v. randweg en winkelcentr. vrijst. woonh. m. 950 m² tuin en dubb. gar. Ind. parterre: ruime entree, hal, kamer en suite, zijkamer, toilet, keuken en bijkeuken, 1e verd.: badk. m. toilet, slpk. afzonderl. woonged. m. ruime woonk., slpk., keuken, douche en toilet, 2e verd.: slpk., slpk. m. balkon, ruime zolder, vliering. 2 kelders. Pr. ƒ 395.000,– k.k. Inl. tel. 043-73791.

EYGELSHOVEN halfvrijst. woning te k. T.e.a.b. Kommerveldln. 20.

UBACH OVER WORMS ruim ouder woonhuis in goede st. v. onderh. Ind.: kelder, 2 kamers, keuken, douche, toilet, 4 slpk., prijs op aanvr. Inl. tel. 045-312177.

SPAUBEEK: Alexanderstr. 40 te k. in aantr. woonbrt. 2 onder een kap won., met c.v., gar./berg., v- en a-tuin (27 m diep). Ind.: zij-entree met hal, toilet, doorz.k. ca. 30 m², keuk. 3 ruime slaapk., badk. douche, v.w. en k. 2e toilet, perfecte st. v. onderh. Opp. 340 m², bj. 1976. Pr. ƒ 168.000 k.k. Tel. 04494-51082.

UBACH OVER WORMS te k. plm. 1 ha weiland en bouwpl. Ideaal v. paardebezitters. Tel. 045-351904.

KERKRADE te k. Kaalheidersteenweg mooie vrijst. goed onderh. woning m. gar. en gr. tuin. Tot. opp. 965 m². Ind. ruime hal, gr. w.k., m. park., keuken, toilet, eetk. of slaapk., 2 kelders. Verd. gr. slpk. m. v.w., badk. m. ligb. en toilet. Alles voorz. v. c.v., gr. hobbyr. Dir. te aanv., inl. 045-411938.

HEERLEN recentelijk geh verb., riant vrijst. woonhuis met dubbele gar., 4/5 slpk., gede. onderkelderd, overdekt terras, fraai omsloten tuin met visvijver, verw. kas, gel. vrijwel aan heide. Prijs n.o.t.k. (incl. stoff. en gordijnen). Tel. 045-215104.

OIRSBEEK woonhuis met c.v., dubb. beglazing, inpandige gar. en grote tuin, geh. onderkelderd. Blijvend vrij uitzicht. Ind.: gang, studeer/werkkamer, woonk. met open haard en schuifpui naar terras, moderne eiken keuken, 4 ruime slpk., v.v. muurk., balkon, badkamer. Prijs n.o.t.k. Aanv. in overleg. Inl. 04492-2793.

NUTH. Te k. vakwerkboederij met veel grond, koopprijs ƒ 375.000,– k.k. Tel. 045-217490 b.g.g. 045-218062.

BOCHOLTZ. tussenwoning met tuin en tuinberging bwjr. '72 met c.v. Ind. hal, toilet, kelderkast, woonk., keuken; 1e verd. 3 slpk., badk. met ligb. vaste wast., zolder m. vliezotrap. Het geh. in uitst. st. Vraagpr. ƒ 130.000,– Tel. 045-440476 k.k.

Romantisch vrijst. landhuis 9 km van **HEERLEN** vrij uitzicht, rondom gr. tuin optimale privacy, c.v., kelder, entree, kamer 40 m² met open haard, open houten keuken 15 m2, grote serre, hobbykamer/kantoor met eigen ingang, gar. met bepl. zolder, 3 slpk. w.v. met v.w., badk. met ligb. v.w. en 2e w.c., veel kasten, bepl. zolder met schuiftrap ƒ 350.000,– Tel. 045-310680.

Gevr. bouwterrein in ... huis. Br.ond.nr. Sh 057 LD 6411 EM **HEERLEN.**

Stichting Peuterspeelzaal Pimpeloentje

vraagt enthousiaste

PEUTER-LEIDSTER

voor 10 uur per week.
Sollicitaties richten aan:
Bestuur Pimpeloentje,
Postbus 153,
6440 AD Brunssum

Debets aluminium ramen en deuren mag u gerust kritisch bekijken!

Debets aluminium ramen en deuren worden, voor nieuwbouw en renovatie, vervaardigd van een zware kwaliteit profieluitvoering en voldoen aan de strengst gestelde eisen.
Zodoende kunnen wij onze produkten 10 jaar waarborgen tegen korrosie en garanderen op konstruktie en oppervlaktebehandeling.

Debets aluminium ramen en deuren kunnen op elke gewenste maat en kleur worden geleverd, snel in het werk gemonteerd, mét of zónder dubbele beglazing en alle muuraansluitingen keurig afgekit.
Kortom: Debets aluminium is gegarandeerd tochtvrij, energiebesparend en geluiddempend.

Laat u door onze technische adviseurs eens vrijblijvend voorlichten of breng een bezoek aan onze royale showroom.
U kunt eveneens gebruik maken van deze bon.
Naam ....
Straat ....
Woonplaats .... Tel. ....

Debets aluminium ramen

GLAMOS BV Schaesberg
hoek Baanstraat/Voltastraat, telefoon 045-314256

L.D. 8 november

GA NU ISOLEREN!

30% RIJKSSUBSIDIE (TOT FL. 1200,- MAX.)

OOK VOOR U!

- RAMEN EN DEUREN
- HEF-SCHUIFDEUREN EN -PUIEN
- ROLLUIKEN EN ROLPOORTEN
- ZONNESCHERMEN-MARKIEZEN

Darolet ramen zijn van oerdegelijke, Duitse kwaliteit. Naar keuze met rolluik leverbaar. Montage en stucwerk mogelijk.

darolet

D ubbele beglazing
A dvies en prijsopgave aan huis
R eken af met tocht en kou
O nderhoudsvrij en kleurecht
L everbaar in kunststof en alu
E enmalige aanschafkosten
T op kwaliteit met garantie.

Rolladen Magney GmbH, Würselen
Tel. 09 49 2405-3655

Showroom-Verkoopkantoor-Nederland:
Menno van Coehoornstraat 52
Maastricht, tel. 043-34304

Geopend: Zaterdag 10 - 12 uur en 13 - 17 uur
dinsdag t/m vrijdag van 10 - 12 uur en 13 - 18 uur

Showroom Vaals: Maastrichterlaan 192
Tel. 04454-2576.

EURO PARKET SCHIPNICK

MEESTERBEDRIJF

EIKEN lamelparket	53,–
EIKEN rustik blocks	52,–
EIKEN plafonds	39,50

Reparatie en onderhoud.(incl. BTW)

Schinveld (Nld.), Terhallen 16
Geopend dinsdag, donderdag van 19-21 uur
Zondag van 14-16 uur
5135 Selfkant-Schalbruch Am Südhang 4 (Dld.)
Tel. 09-4924561068
b.g.g. Heinsberg 09-4924522972

TE HUUR GEVRAAGD

WINKEL-WOONHUIS

in Zuid-Limburg

Opp. winkel min. 70 m2 + magazijn; ligging in winkelcentrum niet noodzakelijk.
Br. ond. nr. HO 314 LD Hoensbroek

j.w. offermans specialist in economisch vastgoed

Te koop
vlakbij de autoweg Heerlen-Geleen.

Industrie- of handelsterrein

ca. 1,5 ha.

Grenzend aan de Economie- en Industriestraat te Hoensbroek.

Prijs fl. 50,– per m².

Voor nadere bijzonderheden en/of bezichtiging gelieve u kontakt op te nemen met:

j.w. offermans makelaardij o.g. bv

Schamerweg 104
6224 JJ Maastricht
tel. 043-624200*
telex 56232 ofmak nl

TOMZON

Keukens - Sanitair

Miele studio-m KEUKENS

er is geen betere

Bezoek onze NIEUWE pas-geopende showroom:

- met tientallen opstellingen van diverse merken en uitvoeringen.
- Zeer ruime keuze in sanitair o.a. Sphinx - Villeroy & Boch - Shanks
- Installatie in eigen beheer
- Van oudsher uw vertrouwd adres voor wasautomaten
- Erkend installatieburo voor: gas - water - elektra.

TOMZON

Hofdwarsweg 69,
Handelsterrein Krawinkel, Geleen
Tel. 04494-42516*

CMK B.V. CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR

Nieuwbouw Den Ekkert te Herten, fase II

Binnenkort wordt gestart met de uitvoering van de tweede fase.
Het plan bestaat om diverse vrijstaande woningen en premiewoningen te bouwen.
Er zal getracht worden zoveel mogelijk met de wensen van de kopers rekening te houden.
Gegadigden met sociale en/of economische binding met de gemeente Herten genieten de voorkeur.

CMK B.V. CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR

Willem II singel 51 Roermond,
tel. 04750-12717 A.J.M. van Acken,
privé: 04747-1386

"BEZOEKT ONZE UITGEBREIDE TOONKAMERS VAN AANBOUWKEUKENS"

méér dan 50 modellen, houtsoorten, kunststoffen en kleuren

B.V. SLABBERS

electrogroothandel
marijkestraat 7 p.b. 7701
6067 ZG linne (l)
tel. 04746-2227* telex 58512

kleurenfolders op aanvraag

Zoekt u een

WONING, BUNGALOW of ZAKENPAND

te koop of te huur in zuid-Limburg
neem dan eerst kontakt op met:

OFFERMANS

RIJKSWEG-ZUID 170-170b GELEEN
TEL. 04494-40535*

ALLROUND FINANCIËLE BEMIDDELAARS

J. MAN

vervulde kaderfunktie in gr. winkelbedr., was werkzaam als comm. adm. medewerker, is studerende voor het NFM-diploma

ZOEKT WERKKRING

Uw reakties gaarne o. nr. SH 088 LD Hrl.



peters

Makelaars onroerend goed, ook voor alle verzekeringen, hypotheken en financieringen.

Agnes Printhagenstraat 36/
hoek Mauritslaan
6161 EK Geleen
tel. 04494-48191

Kantooruren
dagelijks van 9.00-12.30 en 13.30-18.00 uur
's Zaterdag van 10.00-13.00 uur

Lid NBM

GELEEN, Caumerbeek
Mooi halfvrijst. woonh.,bwj '76 met grote gar., c.v.- gas en aangel. tuin. Ind: living 41 m², open keuken met eiken aanbouw keuken, 4 slpk., badk. met douche en 2e toilet. Kooppr. fl.145.000,-k.k.

HOENSBROEK Opbraakstraat
Mooi goed onderh. splitlevel-woonhuis.bwj '79, met carport, c.v.-gas en mooie aangel.tuin met vijver. Ind: overdekte entree. ruime kelder-berging. woonk. keuken met eethoek. 1e Verd: 3 ruime slaapk.,badk. met douche, v.w. en 2e toilet, c.v.-ruimte en bergkast. Spoedig te aanv. Kooppr. fl.138.000,-k.k.

MUNSTERGELEEN Marijkestraat
Uitst. onderh. halfvrijst.woonhuis met garage, c.v.-gas en grote tuin (25 mtr.diep). kelder, woonk. met parketvloer,keuken, 3 slaapk, bet. douche met v.w., ruime bergzolder. Spoedig te aanv. Vraagpr.fl 155.000,-k.k.

STEIN, Ledderkenstraat
VERKOCHT
Op goede stand ... woonhuis ... ruim- te of ... aparte in- ga... gas en grote ga- rag... spouwmuur. Ind.: 2 grote kelders, hal met tegelvloer, woonkamer met parketvloer, open haard en schroten plafond, betegelde keuken, kantoor ± 6.50x 3.20 m, 3 slaapk., betegelde badkamer en ruime bergzolder. Direkt te aanv. Kooppr. fl. 159.000,- k.k.

GELEEN, Mauritslaan
Verkoopruimte met moderne voorpui en magazijn, op goede winkelstand gelegen met ruime parkeer-mogelijkheden en voor vele doeleinden geschikt. voorzien van cv-gas. Winkel-verkoopruimte ± 200 m² en aangrenzend magazijn ± 150 m² met achterinrij-poort. Spoedig te aanv. Huurprijs fl. 2.500,--per mnd.

GELEEN-ZUID, Zernikestraat/Bachstraat
Uitstek.gel. vrijst. woonhuis met ruime gar./berging. Ind.: hal, toilet, keuken 4.20x3 m, woonk. ± 30 m² met wanden en plafond ged. in schroten en deco-wal, 4 slpk., badk.m.ligbad, v.w. en 2e toilet. Spouwmuur isolatie toegepast. Bwj.71. Opp. 350 m². Kooppr.fl. 170.000,--k.k. Aanv. medio jan.81.

KLIMMEN, Termaar
Uniek gelegen vrijstaande bungalow, bwj. '58 met panoramisch uitzicht en 4700 m² grotendeels aangelegde tuin. 2 Minuten van station. Direkt te aanv. Koopprijs n.o.t.k.

GELEEN, Europalaan
Uitstekend gel. halfvrijst. woonh. met garage. Ind.: kelder, hal met vloer in noorse lei, toilet, woonk. met parketvloer, keuken m. inr., 3 slpk. met v.w. en div. kasten, luxe badk. met ligbad, douche, v.w. op zuil, prachtig tegelwerk. Aanv. jan. '81. Koopprijs fl. 145.000,- k.k.

STEIN, Brederodestraat
Halfvrijst. gelijkvloerse woning met gar., c.v.-gas en grote aangel. tuin, opp. 423 m². Woonk. 8.20x4.20 m, 3 slaapk., kelder en zolder. Koopprijs fl. 115.000,- k.k.

Deskundige taxaties van onroerend goed bij aankoop, verkoop, hypotheek e.d. worden door ons met spoed uitgevoerd en, indien noodzakelijk, nog dezelfde dag.

GELEEN, Seringenlaan
Ruim halfvrijst. woonh. met gar., c.v.-gas en berging. Ind.: kelder, grote keuken, woonk. 32 m² met sier open haard, serre, 4 slpk., badk. en zolder. Opp. 295 m². Aanv. dec./jan. Vraagprijs fl. 115.000,- k.k.

OBBICHT, Kempenweg
Goed onderh. Halfvrijst. woonhuis met aanbouw, garage, c.v gas en tuin, bwj. '67. Ind: prov.kelder, hal, woonkamer, eetkamer, keuken en bijkeuken, bet douche. 1e Verd: 4 slaapk., vlizotrap n. ruime bergzolder. Direkt te aanv. Kooppr. fl. 138.000,- k.k.

TE HUUR GELEEN, Rijksweg Centrum
Kantoorruimte op 1e verdieping ± 60 m² met kitchenette.2e Verd.:4 kamers en wasgelegenheid met toilet Grote archiefzolder. Geheel gerenoveerd en voorzien van c.v.-gas. Direkt te aanv. Huurprijs n.o.t.k.

SPAUBEEK, Mauritsstraat, hoek Keerweg
Nog 1 zeer mooi gelegen bouwterrein in centrum Spaubeek met goedgekeurd schetsplan voor vrijstaand woonhuis. Grondoppervlakte ± 640 m². Koopprijs fl 76.800,- k.k.

SITTARD, Van Ostadestraat
Moderne halfvrijstaande middenst. woning, bouwjaar 1974, met c.v.-gas, garage en tuin. Ind.: hal met betegelde vloer, woonkamer 8.10x3.75 m, keuken met schrootjes plafond, 3 slaapk., betegelde badkamer met zitbad en v.w., ruime bergzolder. Direkt te aanv. Koopprijs fl. 129.000,- k.k.

ELSLOO, Burg. Maenenstraat
Goed gelegen halfvrijst. woonhuis met garage. Ind. hal, toilet, keuken. woonk. met cederhouten plafonds, 3 slaapk., badkamer met douche en vaste wastafel, zolder. Mooi aangelegde voortuin en achtertuin op zonkant. Bouwj 1972. Koopprijs fl. 150.000.--k.k. Aanv. eventueel direkt.

HOENSBROEK, Slot Aldenborglaan
Mooi gelegen vrijst. landhuis met sout. garage v. 2 auto's en 2 kelders, living 45 m² met tegelvloer, keuken met kunststof aanbouwkeuken, ruime hal, ouderslaapkamer met douche en v.w., kantoortje. Verd.: 2 grote slaapk. en badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet. Grondopp. 1000 m². Spoedig te aanv. Kooppr. fl. 395.000,- k.k.

WIJNANDSRADE
Groot luxueus vrijstaand nieuwbouw splitlevel landhuis met inpandige garage en blijvend panoramisch uitzicht en tuin op het zuiden. Ind.: grote hobby-kelder, c.v.-kelder, living 64 m² met veel schoonmetselwerk, schroten plafond, open haardpartij en open trap, kompl. inger. luxe keuken, ruim zonne-terras, garage en kantoor. Verd.: 4 slaapk. (6.14x3.40, 5x3.87, 396x3, 3.96x 3 m), badkamer met ligbad, 2 v.w. en 3e toilet, aparte douche met v.w. Het hele pand wordt luxueus en degelijk afgewerkt met o.a. alle kozijnen, trappen en buitendeuren in hardhout, binnendeuren in mahonie, gehele pand dubbele beglazing en geïsoleerd, veel schoonmetselwerk en houten plafonds, gekleurd sanitair, luxe tegelwerk, 3 toiletten. Aanv. binnen 3 mnd. Koopprijs n.o.t.k.

HOENSBROEK, Middelste Wehr
Uitst gel. woonh. type landhuis. met inpandige garage. Ind.: hal, toilet, L- woonk. 35 m² met open haard, oud-holl.plafond, wanden in sierpleister, keuken m.mooie rustiek-houten kompl. install. begane grond met plavuizen vloer. Garage 5.60x3.80 m (verwarmd) met vliering, 4 slaapk., badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet. zolder. Parterre dubb. beglazing. Bwj 1975. Kooppr. fl.168.000,--k.k. Aanv. in overleg.

GELEEN, Geenstraat
Halfvrijst. drive-in woning met c.v.,tuin en vrijst. magazijn. Ind.: entree, hal met toilet, c.v.-ruimte, kantoor, garage, magazijn. 1e Verd.: 3 slpk., badk met ligbad. douche, v.w. en toilet. Aanv.: in overleg. Koopprijsfl. 155.000,--k.k.

MEERSSEN, Weerterbroekplantsoen
Halfvrijst. herenhuis, bwj. '77 met gar., living 9.10x4.50x3.55 m met betegelde vloer, 3 slpk., badkamer met ligbad en 2e toilet. Koopprijs fl. 169.000,- k.k.

ULESTRATEN, Klein Berghemmerweg
Riant geb. geschakeld landhuis met inpandige garage. Ind.: hal, toilet, L-vormige woonk. ± 36 m² met open haard, keuken met kompl. inr., bijkeuken, 3 slaapk., badk. met ligbad en v.w., apart toilet, hobbykamer 6x2.70 m. Inh. ± 540 m³. Huurprijs fl. 1.000,- p.mnd. Aanv. direkt.

BEEK, Erenfriedstraat
In mooie buurt gelegen ruim halfvrijstaand woonhuis met garage. Ind.: hal, toilet, woonkamer (35 m²) met wanden gedeeltelijk in schoon metselwerk en boerenpleister, keuken met zeer luxe keukeninrichting. plavuizen vloer in hal, woonkamer en keuken, 3 royale slaapkamers, badkamer met ligbad, dubbele vaste wastafel en 2e toilet, zolder. Bouwjaar 1977. Voortuin en achtertuin met optimale privacy. Koopprijs fl. 168.000,--k.k. Aanv. in overleg.

Voor diverse relaties zoeken wij woningen in de prijsklasse van fl. 80.000,- tot fl. 140.000,- in alle plaatsen

CMK B.V. CENTRAAL MAKELAARS KANTOOR

VOOR DEZE OBJEKTEN BETAALT U ALS KOPER GEEN COURTAGE

Maastricht-Amby

Severenplein. Moderne BEDRIJFSRUIMTE (400 m2) op 1e verdieping. Voor diverse doeleinden geschikt. Momenteel in gebruik als gerenomeerd restaurant/cateringbedrijf. **Indeling:** restaurantruimte, met bar, garderobe, toiletgroep, vouwwanden en personenlift. Moderne volledige keuken, koelcel, voorraadruimte, c.v.-ruimte. Bouwjaar 1979. Incl. de gehele inventaris. **Aanvaarding:** IN ONDERLING OVERLEG. **Prijs:** op aanvraag.

Maastricht

(De Heeg) Cuypersdaal 9. Vrijstaand LANDHUIS met garage en tuin. **Indeling:** hal, toilet, woonkamer met open haard, keuken, 3 ruime slaapkamers, royale complete badkamer, c.v.-ruimte. Vliering. **Aanvaarding:** direct. **Prijs:** *f* 240.000,- k.k.

Brusselseweg 130. Goed onderhouden halfvrijstaand WOONHUIS met erf, 2 garages en bergingen, met grote inrijpoort. **Indeling:** kelder, hal, woonkamer, keuken, toilet, serre, 2 slaapkamers, badkamer. Vaste trap naar mansarde slaapkamer en zolder. C.v.-gas. Incl. stoffering. **Aanvaarding:** direct. **Prijs:** *f* 195.000,- k.k.

Schinveld

Pastoor Greymanstraat 49. Halfvrijstaand WOONHUIS met bedrijfsruimte. Perc.opp. 750 m2. **Indeling:** hal, toilet, woonkamer, 4 slaapkamers, badkamer. Bedrijfsruimte: showroom, kantoor, kantine, werkplaats. **Aanvaarding:** in overleg evt. direct. **Prijs:** *f* 240.000,- k.k.

Eijsden

Groenstraat 2. Te midden van landerijen gelegen vrijstaand WOONHUIS met garage en tuin. Opp. 1665 m2. **Indeling:** kelder, hal, toilet, woonkamer, keuken met aanbouwkeuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, complete badkamer. vaste trap naar zolder. C.v.-olie, bouwjaar 1938, gerenoveerd 1972. **Aanvaarding:** in overleg evt. direct. **Prijs:** *f* 228.000.- k.k.

Geleen

Begoniasingel 73a. Vrijstaand nieuw HERENHUIS met garage en grote tuin op 694 m2 grond. **Indeling:** ruime hal, toilet, woonkamer met open haard en overdekt terras, keuken met keukeninrichting, bijkeuken, tuinberging. 4 slaapkamers met muurkasten, complete badkamer. Zolder. C.v.-gas, bouwjaar 1979, geïsoleerd, luxe afwerking. **Aanvaarding:** in overleg. **Prijs:** *f* 220.000,- k.k.

Cadier en Keer

Limburgerstraat 67. Goed onderhouden halfvrijstaand WOONHUIS met garage en tuin op 575 m2 grond. **Indeling:** hal, toilet, woonkamer, tuinkamer, keuken, moderne badkamer, 3 slaapkamers, zolder (vlizotrap). C.v.-gas, bouwjaar 1974. **Aanvaarding:** direct. **Prijs:** *f* 220.000,- k.k.

Heerlen

Van Alphenstraat 1. Mooi gelegen vrijstaand HERENHUIS met tuin op het zuiden. **Indeling:** kelder, hal, toilet, woonkamer, keuken, berging, 3 slaapkamers, complete badkamer. Grote mansarde slaapkamers, badkamer, hobbyruimte, c.v.-ruimte. C.v.-gas, bouwjaar 1934. Pand is gerenoveerd. **Aanvaarding:** in overleg evt. direct. **Prijs:** *f* 225.000,- k.k.

Laan Baron van Hövel tot Westerflier. Op rustige stand in het centrum gelegen HERENHUIS. **Indeling:** diverse kelders, entree, hal, toilet, woonkamer met parketvloer, keuken, 3 slaapkamers met div. vaste kasten, complete badkamer, 2 slaapkamers, zolder, berging. C.v.-gas, thermopane beglazing, voor- en achtertuin. **Aanvaarding:** direct. **Prijs:** *f* 190.000,- k.k.

Brunssum

Ridder Thibaldstraat 18. Vrijstaand WOONHUIS met garage en tuin voorzien van c.v. **Indeling:** gang, toilet, woonkamer met open haard, keuken, 3 slaapkamers, complete badkamer. **Aanvaarding:** in overleg. **Prijs:** *f* 180.000,- k.k.

Koolhofstraat 5. Nabij centrum gelegen ruime TUSSENWONING met garage en grote tuin. **Indeling:** kelder, gang, toilet, woonkamer met open keuken. 1e verd.: 3 slaapkamers, complete badkamer. 2e verd.: 2 mansarde slaapkamers. C.v.-gas. **Aanvaarding:** direct. **Prijs:** *f* 130.000,- v.o.n.

Elsloo

Mgr. d'Arbergstraat 21. Mooi gelegen halfvrijstaand WOONHUIS met garage en aangelegde tuin op 362 m2 grond. **Indeling:** kelder, hal, toilet, woonkamer met parketvloer en open haard, open keuken, tuinkamer met thermopane schuifpui. 4 slaapkamers, douchecel, bergkast. Mooie hobbyzolder. C.v.-gas. **Aanvaarding:** direct. **Prijs:** *f* 169.000,- k.k.

Kerkrade

Poststraat 32. Centraal gelegen HOEKWONING. **Indeling:** kelder, hal, toilet, woonkamer, studeerkamer, veranda, keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, 2 mansarde slaapkamers, zolder. C.v.-gas. Bouwjaar 1930. **Aanvaarding:** direct. **Prijs:** *f* 129.000,- k.k.

Sint-Pieterstraat 273. CAFÉ met bovenwoning, garage en tuin op 283 m2 grond. **Indeling:** caféruimte, toiletten, kelder met kegelbaan in aanbouw. 1e verd.: woonkamer, keuken, badkamer, slaapkamer. 2e verd.: mansarde slaapkamer, zolder. C.v.-gas. **Aanvaarding:** direct. **Prijs:** op aanvraag.

17

CMK B.V. CENTRAAL MAKELAARS KANTOOR

Raadhuisplein 11, Heerlen, tel. 045-716231. J.C.J. Neven, privé: 04450-2037.

TE KOOP

Roermond, Parmentierstraat
Royaal halfvrijstaand woonhuis met doorzonkamer (32 m²), 4 slaapkamers, luxe badkamer, berging, aparte garage, c.v. gas en tuin. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 135.000,-k.k.

Roermond, Venloseweg
Royaal grotendeels gerenoveerd woonhuis met c.v., 3 slaapkamers, royale zolder, garage en tuin. Perc. opp. 198 m². Aanvaarding zeer spoedig.
Vraagprijs f 129.000,-k.k.

Roermond, Centrum
Royaal woonhuis met c.v. gas, 5 à 6 slaapkamers, tuin op het zuiden en 165 m² grond. Aanvaarding over 3 maanden.
Vraagprijs f 103.000,-k.k.

Beesel, St. Jorisstraat
Rustig nabij kern van het dorp in aantrekkelijke woonomgeving gelegen bouwterrein (totaal 1075 m²) geschikt voor bebouwing met 2 vrijstaande woonhuizen.
Vraagprijs f 45.000,-k.k. per perceel.
Bouwplan f 3.000,- per woning.

Roermond, Eglantierhof
Twee karaktervolle luxe vrijstaande landhuizen met c.v. gas, garage, op royaal perceel gesitueerd. Indeling: ruime hal met vide, kelder, L-vormige living met open haard, luxe keuken, bijkeuken, 3 royale slaapkamers, grote badkamer. Er worden goede materialen verwerkt, zoals hardhouten meranti kozijnen en deuren in de gevels, gebakken pannen enz. Het is nog mogelijk met persoonlijke wensen rekening te houden. Aanvaarding binnen 1 maand.
Prijs op aanvraag.

Roermond, Slachthuisstraat
Nabij het centrum gelegen beleggingsobject, bestaande uit een halfvrijstaand woonhuis met ondergrond en tuin. Indeling: kelderverd.: 2 kelders. Beg. grond: entree/gang, woonkamer-ensuite, toilet met fonteintje, keuken met aanrecht en gasgeyser. 1e Verd.: overloop, betegelde badkamer met ligbad, wastafel en badgeyser, drie slaapkamers, vaste trap naar: zolderverd.: overloop, twee slaapkamers, berging, beplankte en beschoten zolder. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 66.000,-k.k. (in verhuurde staat).

Roermond, Havikhorst
In het bestemmingsplan Hoogvonderen gelegen zéér luxe afgewerkte vrijstaande villa met c.v. gasinst. en inpandige garage. Indeling: kelderverd.: prov./wijnkelder, stookkelder, hobbykelder. Beg. grond: ruime hal met tegelvloer en garderobe, toilet, L-vormige living met open haard (ca. 60 m²), overdekt terras op het zuiden, kompl. luxe keuken met div. inb. app., bijkeuken met w.a. 1e Verd.: overloop, luxe badkamer met ligbad, 2 wastafels en toilet, 3 royale slaapkamers, tweede luxe badkamer met ligbad, toilet, bidet en douche, berging. NB: mogelijkheid voor 4e slaapkamer. Ekstra's: in 't gehele huis thermopane beglazing. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 385.000,-k.k.

Lid NBM
minderbroederssingel 17
6041 kh roermond
telefoon 04750 - 15351*

straus makelaardij b.v.

sinds 1918

Penners & Schoenmakers

Makelaardij Heerlen B.V.

Geleenstraat 27 tel 045 718330

WONINGEN TE KOOP

BRUNSSUM
Fortunatusstraat, riant op een hoek gelegen, vrijstaand woonhuis met blijvend vrij uitzicht, c.v., garage en 5 slaapkamers. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 298.000,- k.k.

BRUNSSUM
Servatiusstraat, mooi halfvrijstaand woonhuis met grote tuin, garage en ruime indeling. Prijs nader overeen te komen.

BRUNSSUM
Walcundusstraat, royaal leuk gelegen vrijstaand woonhuis met garage, c.v. en tuin. Luxe afwerking. Vraagprijs ƒ 283.000,- k.k.

HEERLEN
Röntgenstraat, halfvrijstaand woonhuis met c.v., tuin en garage. Vraagprijs ƒ 142.500,- k.k. Aanvaarding in overleg.

HEERLEN
Coriovallumstraat, woonhuis met c.v. en tuin, eventueel geschikt als kantoorruimte. Vraagprijs ƒ 195.000,- k.k. Aanvaarding in overleg.

HEERLEN
Tuinstraat, halfvrijstaand woonhuis met c.v., tuin, garage en 3 slaapkamers. Totale perceelsoppervlakte 228 m². Koopprijs ƒ 149.000,- k.k. Aanvaarding in overleg.

HEERLEN
Mergelsweg, aantrekkelijke drive-in-woning met c.v., garage en tuin. Het pand heeft een zeer ruime indeling. Vraagprijs ƒ 135.000,- k.k. Aanvaarding in overleg.

NIEUWENHAGEN
Belvauer, vrijstaand degelijk gebouwd woonhuis met voor-, zij- en achtertuin. Totale oppervlakte ca. 550 m². Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 285.000,- k.k.

OIRSBEEK
Peelderpad, leuk gelegen bungalow, type landhuis, met voor-, zij- en achtertuin, c.v., dubbele garage en 4 slaapkamers. Aanvaarding in overleg.

SITTARD
Rijksweg Zuid, vrijstaand woonhuis met c.v., garage en grote tuin. Het pand verkeert in perfecte staat van onderhoud en is luxe afgewerkt. Vraagprijs ƒ 225.000,- k.k.

BEDRIJFSPANDEN

HEERLEN
Te huur diverse aantrekkelijke winkelruimten.

HEERLEN
Te huur diverse produktie/magazijnruimten.

HEERLEN
Te huur kantoorruimten v.a. 100 tot 2000 m².

KERKRADE
Te koop aantrekkelijk kantoorpand, zeer geschikt als bv. medische praktijk, totale perceelsoppervlakte ca. 150 m². Koopprijs ƒ 200.000,- k.k.

KERKRADE
Bleyerheidestraat, te koop mooi winkel/woonhuis met ruime indeling, eventueel te huur.

SCHAESBERG
De Wendelstraat, te koop winkel/woonhuis, eventueel geschikt als praktijk, koopprijs ƒ 150.000,- k.k.

SCHINNEN
Te koop enkele percelen landbouwgrond totaal ca. 3.8 ha in twee percelen.

SUSTEREN
Te huur aan de Provincialeweg, nieuw te bouwen bedrijfgebouw, bestaande uit 800 m² showroom, 400 m² kantoor en 1400 m² bedrijfsruimte. Vrije hoogte 5.50 m². Eventueel in gedeelten te huur.

ZUID-LIMBURG
Te koop aantrekkelijke beleggingsobjecten v.a. ƒ 400.000,- k.k.

Nadere informaties van maandag t/m vrijdag van 8.30-17.30 uur.
Zaterdags in ons kantoor gesloten.

SENSATIONEEL

BOUWEN OF VERBOUWEN?

Laat BOC een aanbieding doen met de geweldig isolerende en goedkope bouwmethode van BOC. O.a. skeletbouw met 13 cm isolatie. Hardhoutkozijnen en schoonmetselwerk. Een tekening? Die is in de bouwprijs inbegrepen. Ruwbouw of sleutelklare oplevering.

boc op het broek 6 **spaubeek**
telefoon 04493-1996, 's zaterdags van 9 tot 11.30 uur, tel. 045-417116

Torremolinos-Spanje

Aloha-Playa aan zee
Gemeubileerde minisuites met kitchenette, badkamer en balcon.
Prijs ƒ 36.000,– k.k.

Aloha-Puerto aan zee
Ruime gemeubileerde 2-kamerappartementen met keuken, badk. en balcon.
Prijs va. ƒ 57.000,– k.k.
Exploitatie mogelijk.
Uitgebreide inlichtingen bij:

B. VAN BEUGEN
MAKELAAR EN TAXATEUR
Weert, Emmasingel 33A, Tel. 04950-37623
Son, Texellaan 6, Tel. 04990-6922

NIEUWENHAGEN
Vrijstaand woonhuis met garage, berging, c.v. Indeling: kelder, woonkamer met open haard, keuken, 3 slaapkamers en 1 studeerkamer, badkamer. Vliering. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 225.000,– k.k.

KERKRADE-WEST
Tussengelegen woonhuis met c.v. en berging. Ind. o.a.: woonk., keuken, 3 slaapk., badk. Vraagprijs ƒ 119.000,– k.k.

SCHAESBERG
Hoekpand met garage, berging, tuin en c.v. Indeling o.a.: kelder, woonkamer, keuken, badkamer, 2 slaapkamers, bergzolder. Vraagprijs ƒ 98.500,– k.k.

Deskundige taxatie bij koop, verkoop en hypotheek van onroerend goed worden door ons accuraat en snel uitgevoerd.

Taxaties
Bemiddeling
Koop en verkoop
onroerend goed

Pickée makelaardij bv
van Itersonstraat 15 Schaesberg Telefoon: 045-414819
Postbus 31193 6370 AD Schaesberg

TE KOOP

AMSTENRADE: vrijst. **LANDHUIS** met 1032 m² grond. Ind.: hal, woonk., keuken, serre, badk., kelder, 2 slpk., stud.kamer, garage. Prijs ƒ 225.000,– k.k. (398).
HEERLEN-ZUID: grote **HOEKWONING** met 333 m² grond, L-kamer 48 m², keuken, 2 kelders, 4 ruime slpk., garage, luxe afwerking. Vraagpr. ƒ 280.000,– k.k. (405).
HEERLEN-ZUID: ruim woonhuis gelegen a.d. Hamerstraat, met aparte toegang naast woning. Ind.: hal, woonk., keuken, berging, kelder. 1e verd.: 3 slpk., aparte w.c. en badk. 2e verd.: 2 slpk. en zolder. Prijs ƒ 160.000,– k.k. (425).
HEERLEN-WELTEN: mooi **APPARTEMENT** op beg. grond met tuin met privacy. Ind.: hal, woonkeuken, woonk., 2 slpk., badk., berging. Vraagpr. ƒ 127.500,– k.k. (404).
HOENSBROEK: ruime **TUSSENWONING** met 210 m² grond, woonk., keuken, 3 slpk., badk., zolder en garage. Vraagpr. ƒ 155.000,– k.k. (409).
SCHAESBERG: riant vrijst. **LANDHUIS** met 705 m² grond. Zeer fraai gelegen tegenover bos, met o.a. grote woonk., keuken, stud.kamer, 3 slpk., 2 badk., waskeuken, berging, garage, groot dakterras etc. Vraagpr. ƒ 450.000,– k.k. (408).
SCHAESBERG: riante **BUNGALOW** met overdekt zwembad en sauna, 2100 m² grond. Ind.: hal, woonkamer ca. 60 m², keuken, 3 slpk., badk., in souterrain garage voor 2 auto's, hobby- en c.v.-kelder, berging. Vraagpr. ƒ 550.000,– k.k. Eigenaar is eventueel genegen woning van koper over te nemen. (414).
UBACH OVER WORMS: grote **HOEKWONING** met ca. 290 m² grond, zeer geschikt voor woonhuis met kantoor of praktijk. Vraagpr ƒ 147.500,– k.k. (412).

boc op het broek 6 **spaubeek**
telefoon 04493-1996, 's zaterdags van 9 tot 11.30 uur, tel. 045-417116

TE KOOP

in **KERKRADE** nabij centrum groot **WOONHUIS MET MAGAZIJN** en inpandig **ZWEMBAD.** Ind.: o.a. hal, dubbele garage, werkkamer, ruimte van 117 m² waarin o.a. zwembad, wijnkelder, magazijn en extra garage. 1e verd.: L-woonkamer, ca. 42 m², keuken. 2e verd.: 3 slpk. en badkamer. Pand is in goede staat van onderhoud. Vraagpr. ƒ 275.000,– k.k.

boc op het broek 6 **spaubeek**
telefoon 04493-1996, 's zaterdags van 9 tot 11.30 uur, tel. 045-417116

CONSTEN
de modebewuste opticien

Opticien
Oogmeetkundige OV
Contactlensspecialist ANVC

Dautzenbergstraat 16/hoek
Oranje Nassaustraat, Heerlen,
Tel. 045 - 717150

Dierenartsenpraktijk

M.J.F. Quaedvlieg
Valkenburg
04406 - 12415

L.M.J. Kerckhoffs
Hulsberg
04405 - 1311

Drs. L.M.J. Kerckhoffs
Raadhuisstraat 4
Hulsberg

Praktijk hervat nov. 1980

Spreekuren:
Ma t/m za 8 - 9 uur en ma t/m vrij 18.30 - 19.30 uur en volgens afspraak.
Te Hulsberg of Valkenburg.

MERKEL KUNSTSTOFF-FENSTER UND MARKISENWERKE

Wir gehören zu den grössten in der Bundesrepubliek.
Wir bieten sehr viel.

Fenster aus Hostalit und Mitteldichtung
2 fach geprüft - Stuttgart und Rosenheim

- **Fenster absolut unterhaltsfrei - hochwärmedammend**
- **Fenster mit Isolierglas**
- **Fenster braun und weiss - viele, viele Kunden im Raume Limburg**
- **Fenster mit 5 Jahren garantie**

Lieferung und montage direkt ab Fabrik - daher günstige Preise.
Bevor Sie sich für Fenster entscheiden, sprechen Sie auf jeden Fall freibleibend mit uns.

Sie erreichen uns in Limburg, unter tel. 045-411719, auch abends.

Wij zoeken op korte termijn een.

ASSISTENT(E)

voor onze

BOEKHANDEL

die op part-time basis wil assisteren op koopavonden, op vrije middagen, vakantie of ziekte van vaste medewerkers.
Onze voorkeur gaat uit naar iemand die zelfstandig kan werken, prettig met klanten en collega's kan omgaan en interesse heeft in de wereld van het boek.

Uitsluitend schriftelijke, eigenhandig geschreven sollicitaties richten aan:
directie Boekhandel Winants, postbus 125, Heerlen.

ZIEKENHUIS
DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID
SITTARD

heeft binnen **het personeelsrestaurant** plaatsingsmogelijkheid voor een medewerk(st)er die is afgestudeerd aan de opleiding

MBO-CD (2 jr.)

Genoemde funktionaris zal in het personeelsrestaurant worden belast met een aantal uitvoerende werkzaamheden, zoals de verzorging van koffie- en theerondes, buffetwerkzaamheden, huishoudelijke werkzaamheden, het assisteren aan de voedingsverdeelband en het assisteren bij lunches en diners.

Voor deze funktie gaan onze gedachten uit naar kandidaten in de leeftijdsklasse van 18 tot 22 jaar, die in het bezit zijn van het diploma MBO-CD (2 jr.). Tevens dienen zijn bereid te zijn onregelmatige diensten en weekenddiensten (een per drie weken) te verrichten. Ervaring in restaurantwerkzaamheden strekt tot aanbeveling.

Schriftelijke sollicitaties, met vermelding van de funktie, kunnen worden gericht aan de dienst Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis, Walramstraat 23, 6131 BK Sittard.

Horn b.v. is een detailhandelbedrijf in elektrisch/huishoudelijke apparatuur en aanbouwkeukens met een 30-tal vestigingen in Noord-Brabant en Limburg.
Voor onze keukenstudio's in Limburg en Noord-Brabant vragen wij

keukenverkopers

die het keukenvak kennen en in staat zijn om klanten goed te adviseren bij keukenaankopen.
Wij verwachten eigen initiatief en een grote dosis inzet.

Voor deze funktie is rijbewijs BE vereist.

Schriftelijke sollicitaties vergezeld van pasfoto kunt u richten aan Horn b.v., t.a.v.
Dhr. G.J. Limbourg, Loperweg 8, 6101 AE Echt.
Telefoon 04754-3434*

HORN

STICHTING DIENSTENCENTRA VOOR OUDEREN TE HEERLEN

werkzaam in deze gemeente als meervoudig project gecoördineerd bejaardenwerk, verdeeld over vier projecten,

vraagt op korte termijn een

FULL-TIME FUNKTIONARIS (M/V)

voor het project Heerlen-West, omvattende de wijken:
Welten, Aarveld, Benzenrade en Eikenderveld, die samen met de full-time-medewerkster in het al aanwezige Dienstencentrum gestalte zal geven aan het welzijn voor ouderen in genoemd project.

De Stichting heeft tot doel ertoe bij te dragen dat ouderen zo.lang mogelijk zelfstandig in hun leefomgeving kunnen blijven wonen.

Tot de taken van de gevraagde funktionaris behoren:
- signaleren van tekorten in woon- en leefomstandigheden van de ouderen en het zoeken naar mogelijkheden deze op te heffen;
- onderlinge afstemming van de aanwezige mogelijkheden van dienstverlening voor ouderen;
- het geven van voorlichting en informatie o.a. aan individuele ouderen b.v. door middel van het houden van een spreekuur;
- ondersteuning van vrijwilligers o.a. van de bestaande aktiviteitenkommissie;
- kontakten onderhouden met de in de gemeente aanwezige wooncentra en verzorgingstehuizen;
- het verrichten van onderzoek op kleinschalig niveau in de verschillende buurten;
- voorbereidende werkzaamheden met betrekking tot huisvesting en ontmoetingsruimten voor ouderen in Heerlen-West;
- het deelnemen aan stafvergaderingen en mogelijke stedelijke werkgroepen.

Gevraagd wordt:
- zicht op de leefsituatie van ouderen;
- belangstelling voor en eventueel ervaring met aktiviteiten op edukatief gebied;
- kontaktuele vaardigheden;
- in staat om zelfstandig te werken;
- een afgeronde opleiding aan de Sociale Akademie sociaal-kultureel werk, opbouwwerk of een gelijkwaardige opleiding.

Salariëring en rechtspositie volgens de CAO-Welzijnswerk en tijdelijke rijksbijdrageregeling gekoördineerd bejaardenwerk.

Sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan:
De Stichting Dienstencentra voor Ouderen,
t.a.v. H.J. van Deik, direkteur, Putgraaf 3, 6411 GT Heerlen,
telefoon 045-715482.

LIMBURGSE KASTELEN IN VOGELVLUCHT

door Dries Linssen, Honoré Rottier en Harrie Salden

De samenstellers van dit unieke boek hebben een magnifiek beeld geschapen van 50 Limburgse kastelen uit het Limburgse verleden. De 50 prachtige luchtfoto's, in kleur afgedrukt, zijn op deskundige wijze toegelicht in de Nederlandse en Engelse taal.

Dit fraaie boek, gedrukt in vier kleuren, is verkrijgbaar bij de boekhandel

49.50

➔ kalkulator

we gedenken aan iemand met MTS bouwkundeniveau, in de leeftijd 23-35 jaar, die in teamverband wil werken.

taakomschrijving:
- uw ervaring dient voldoende te zijn om aan de hand van bestek, tekeningen e.d. assistentie te verlenen bij het maken van begrotingen:
- de kostenbewaking c.q. nakalkulatie van projekten, welke in uitvoering zijn.

De honorering zal in overeenstemming zijn met de aan deze functie gestelde eisen, alsmede goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

schriftelijke sollicitaties te richten aan correspondentieadres:
postbus 198, 6160 AD Geleen.

j. bogman b.v.
aannemersbedrijf
spoorstraat 48, geleen

Mededeling onder curatelestelling

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht dd. 9 oktober 1980, is op verzoek van dhr. J.P. Bosch, Klinkenberg 89 te Meerssen, onder curatele gesteld **Mej. Theresia Maria Wilhelmina Bosch**, wonende te Meerssen, Klinkenberg 89, onder benoeming van mevr. Louise Maria Agnes Vandenbooren-Bosch te Maastricht tot curatrice en mevr. Philomene Maria Nicolette Lamorix-Bosch te Elsloo tot toeziend curatrice.

Mr. C.A. Sturkenboom
Coriovallumstraat 5
Heerlen
Procureur van verzoeker

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 23-10-1980 is mejuffrouw **Elisabeth Vroemen**, geboren te Heerlen op 17-7-1938, onder curatele gesteld met benoeming van Anna Hubertina Eliza van Hulst-Dols, Ambyerweg no. 13 te Rothem-Meerssen tot curatrice van Johannes Joseph Winandus van Hulst, Ambyerweg no. 13 te Rothem-Meerssen tot toeziend curator.

Beek Lb.,
Maastrichterlaan 9,
mr. W.M.J. Wetzels,
procureur

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 30-10-1980 is in de zaak van de **gemeente Born**, proc. mr F. Duynstee, tegen Hoedemakers P.M. cs. de schadeloosstelling vastgesteld.

De griffier,
mr. J.F.Th. Beckers

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 30-10-1980 is in de zaak van de **provincie Limburg**, proc. mr. Ch. Paulussen tegen Zillikens A., proc. mr. Adelmeijer onder meer de schadeloosstelling vastgesteld.

De griffier,
mr. J.F.Th. Becker

Bij vonnis d.d. 30-10-1980 der arrondissementsrechtbank te Maastricht is **P.H.M. Lücker**, beroep handelaar, wonende te Simpelveld, aan de Dorpstraat 2, h.o.d.n. Electro Peter Lücker Cash en Carry, gevestigd te Geleen aan de Mauritslaan 108 in staat van faillissement verklaard met benoeming van mr. G.M.C.F. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curator.

M. W.A.M. Stoffels
Papenstraat 3
6211 LG Maastricht

Bij beschikking der arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 16 oktober 1980 werd onder curatele gesteld: **Maria Elisabeth Dohmen**, wonende te Kerkrade, doch verblijvende in de Hamboskliniek te Kerkrade, Kapellaan 2, met benoeming van Conrad Jozef Crombach, wonende te Reijmerstok, gemeente Gulpen, Groenestraat 1, tot curator en van Pieter Jozef Crombach, wonende te Kerkrade, Baanstraat 61 tot toeziend voogd.

Mr. J. Balkestein-Spiegelberg
advocate en procureur
J.P. Sweelinckstraat 12
Eijsden

Een eigen huis kopen met een rente voordeel van ruim 3 procent

Rente 8,1% vijf jaar vast

Dat kan nu bij Westland/Utrecht Projektontwikkeling. Want voor de in deze advertentie vermelde projekten is er geld voor U beschikbaar tegen **8,1%, vijf jaar vast.** *Bij een hypotheek van bijvoorbeeld 150.000 gulden, scheelt U dat maar liefst meer dan 300 gulden in de maand!!*
U kunt Uw woning ook 100% financieren en bij de wat duurdere woningen betekent dat een nog grotere maandelijkse besparing.

Heerlen - Corioveste.



MODELAPPARTEMENT
Vlak bij station
Zaterdag en zondag open van 14 - 17 uur.

Appartementen met rijkspremie. Riante indeling. Grote woonkamer, 1, 2 of 3 slaapkamers. Prettige keuken. Luxe sanitair in de badkamer. Het appartementencomplex is zeer luxe opgezet. Extra lage rente 7,9%, vijf jaar vast.
Prijzen vanaf: *f* 103.000,- v.o.n.
Maximale rijkspremie: *f* 5.370,-.

Nieuwenhagen - Hoefveld.



KIJKWONING
Hoefveld
Zaterdag en zondag open van 14 - 17 uur.

Luxe herenhuizen met prachtige ligging. Grote woonkamer. Drie zeer ruime slaapkamers. Luxe badkamer met gekleurd sanitair. Grote zolder. De woningen zijn gebouwd op ruim bemeten kavels. Voor dit projekt geldt een extra lage rente van 7,9%, vijf jaar vast.
Prijzen vanaf: *f* 180.230,- v.o.n.

Maastricht - Bemelerweg.



KIJKWONING
Vuurdoorn 1
Zaterdag en zondag open van 14 - 17 uur.

Riante bungalows. Duur in uitvoering en afwerking. Grote woonkamer, drie slaapkamers. Entre-sol voor de bibliotheek. Riante badkamer, twee toiletten, ruimte garage, isolerende beglazing. Zeer goede afwerking.
Prijzen vanaf: *f* 362.000,- v.o.n.

Brunssum - Klingelsberg.



KIJKWONING
Het Ambacht
Zaterdag en zondag open van 14 - 17 uur.

In een prettig plan gebouwd (het voormalige Leeuwstuk). Ruim opgezet. Grote woonkamer. Drie slaapkamers. Garage. Grote hobbyzolder. Badkamer met luxe, gekleurd sanitair.
Prijzen vanaf: *f* 174.000,- v.o.n.

Neerbeek - Zuid.



KIJKWONING
Dorpstraat/hoek Langeweide
Zaterdag en zondag open van 14 - 17 uur.

Prettige gebouwde herenhuizen. Twee onder één kap met garage. Grote woonkamer. Semi-open keuken. Drie grote slaapkamers. Luxe badkamer met gekleurd sanitair. Grote hobbyzolder.
Prijzen vanaf: *f* 185.400,- v.o.n.

Inruilen van Uw huidige woning is mogelijk

Bent U reeds in het bezit van een eigen woning, dan kunnen wij ons voorstellen, dat U die eerst kwijt wilt. In verreweg de meeste gevallen ruilen wij Uw huidige woning in. Dat is natuurlijk wel aan een aantal soepele spelregels gebonden. De projektmakelaar vertelt U daar meer over.

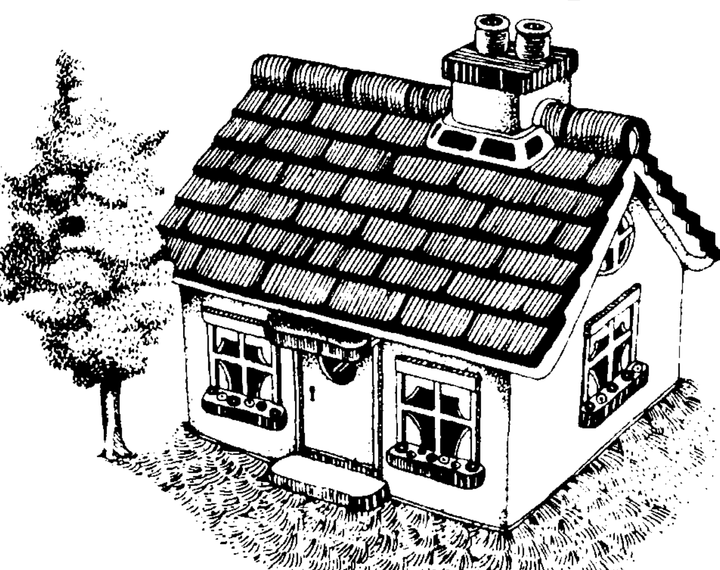
Snel beslissen

Als U van plan bent om een huis te kopen moet u wel snel beslissen. Allereerst is het rente aanbod van 8,1%, vijf jaar vast een tijdelijk aanbod. Ook zijn er in sommige projekten niet zoveel woningen meer beschikbaar. En niet op de laatste plaats is er het belastingvoordeel over 1980. Als u nu een huis koopt, dan betaalt u minder belasting over het hele jaar 1980: alle verwervingskosten van een huis zijn immers fiscaal aftrekbaar, evenals de rente.

Kijken voor u koopt

In alle in deze advertentie genoemde projekten is er zaterdag en zondag een model woning geopend van 14.00 - 17.00 uur. Dan kunt u zich met eigen ogen overtuigen van de kwaliteit van de woning.

Kopen bij Westland/Utrecht is zekerheid op lange termijn



De woningen zijn gebouwd in opdracht en onder toezicht van Westland/Utrecht Projektontwikkeling B.V. Dat is al een garantie voor perfekte afwerking en solide bouw. Garantie die in lengte van jaren zal worden nagekomen. Dat is het voordeel van kopen bij een bedrijf van naam.

Bent U dit weekend verhinderd?

Als U dit weekend niet kunt komen kijken, bel dan gerust voor een aparte afspraak. U moet wel snel zijn, want het rente-aanbod is van tijdelijke aard en de belangstelling is groot.

Rustig praten met een van onze projektmakelaars

U kunt Uw speciale vragen stellen aan een van de projektmakelaars. Zij kunnen U alles over de woningen vertellen. Zij kunnen U voorrekenen hoe de financieringslasten liggen bij deze voordelige rente van 8,1%, vijf jaar vast. Zij kunnen ook afspraken met U maken over de inruil van Uw huidige woning.

Voor de projekten in Brunssum en Neerbeek kunt u bellen: **Kramer Makelaardij, Elsstraat 13, Beek. Tel.: 04402 - 3601.**

Voor de woningen in Nieuwenhagen en de appartementen in Heerlen kunt u kontakt opnemen met: **Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 25, Heerlen. Tel.: 045 - 712255.**
Voor de riante bungalows te Maastricht, kunt u zich wenden tot: **Stroom, Lenting & Partners B.V., Stationsstraat 12, Maastricht. Tel.: 043 - 11737.**
Inlichtingen over de appartementen in Weert, tenslotte, kunt u krijgen bij: **Wijnand & Partners Zuiderhuis, Stationsplein 1a, Weert. Tel.: 04950 - 37115.**
U kunt ook even binnen lopen bij een van de kantoren van Westland/Utrecht Hypotheekbank. Er zijn kantoren te **Maastricht:** Maastrichterbrugstraat 5, **Heerlen:** Promenade 139 en **Roermond:** Stationsplein 11.

Telefonische en/of schriftelijke inlichtingen kunt u eveneens inwinnen bij de opdrachtgever van deze projekten: Westland/Utrecht Projektontwikkeling B.V., Postbus 2900, 6401 DK Heerlen. Tel.: 045 - 719330.

Westland Utrecht Projektontwikkeling

Nu kopen tegen lage rente

Auto's en motoren

[illegible]ing en goedkoop de winter door: JAN BANEN Euroti[illegible] Herten heeft een auto ook voor u: Citroën 2 CV '73 f 1800,-; Citroën Dyane '72 f 1900,-; Citroën Dyane '75 f 3000,-; Daf 44 '73 f 1400,-; Daf 44 '74 f 2000,-; Fiat 127 '74 f 2000,-; Fiat 127 '74 f 1600,-; Citroën 2CV '73 f 1600,-; Simca 1100 met schuifd. '74 f 2500,-; Lada 1200 '74 f 1700,-; Renault 4 '74 f 1600,-; Citroën GS '74 f 1800,-; Citroën GS Break '75 f 3600,-; Peugeot 504 GL '76 f 5800,-; Peugeot 104 '76 f 4500,-; Toyota 1000 dec. '75 f 3600,-; VW Golf '75 f 5250,-; Opel Kadett '71 f 1500,-; Simca 1000 '72 f 450,-; Volvo 145 Stationcar '70 f 2500,-; Oldtimers: Peugeot 203 '51 f 2200,-; Peugeot 202 '48 f 3500,-; Mercedes 220 S '58 met kent. f 6000,-; Mercedes motor 4-cyl. 220 B. Schoolstr. 20 Herten. tel. 04750-12934.

CANTON REISS ANWB-gekeurde OK-inruilauto's. Geen miskoop van de maand. Eerlijke auto voor uw geld. Wij verkopen een goede auto en willen u behouden als klant. Keuze uit diverse merken o.a. vanaf f 8950,-; Ascona's div. uitvoeringen vanaf f 7450,-; Fiat 127 A Fiorino bestel met zijruiten '79 f 7650,-; Chevettes '75 '79 vanaf f 6850,-; Viva's vanaf f 5650,-; Cavaliers 1600-2000 vanaf f 13.600,-; Alfetta's 1600-1800 vanaf f 12.250,-; Simca Chrysler 1308 GT '78 vanaf f 9650,-; Fiat 127 L '78 f 8450,-; Fiat 128 '79 f 9800,-; Ford Taunus 1600 '77-'79 vanaf f 11.500,-; Manta B '77 '78 vanaf f 12.500,-; R20 TS f 13.900,-; Horizon LS '78 f 11.750,-; Austin Allegro '77 f 7600,-; Toyota Corolla 30 '78 f 9900,-; Kadett coupé met gas f 7950,-; Rekord Caravan 20N '80 met gasinst. f 19.350,-; [illegible] Escort 1300 autom. '77 f 8250,-; Alfetta GT 1.6 '77 f 12.750,-; Honda Civic '77 f 8650,-; Peugeot 504 SL '77 f 14.900,-; Mazda 323 '76 met gas f 6250,-; Alfa Giulietta 1.6 '78 f 16.450,-; Peugeot 104 SL '78 f 10.250,-; Renault R14 mrt. '79 f 13.350,-; diverse Amerikanen Oldsmobile Delta 8-cyl. ongelooflijk mooi [illegible]; Chevrolet Malibu Classic 6-cyl. '78 en nog diverse inruilauto's in de goedkope prijsklasse. OK-garantie in geheel Nederland op onderdelen, arbeidsloon, 14 dagen zelf testen, daarna inruilmogelijkheid en GMAC-financiering. Canton Reiss waar u auto's koopt met service. [illegible] OK-inruilwagens. [illegible] Heerlen. [illegible] open van 8.30 tot 17 uur, [illegible]dag koopavond tot 21.00 uur.

Te k. autom. OPEL Kadett, bwj. '74, z.g.a.n. Veldstr. 4, [illegible].

Te k. PEUGEOT 304 S, bwj. '73, i.z.g.st. Luikerheidestr. 1, Kerkrade.

Te k. OPEL Kadett bwj. '73. Neptunusstr. 1. Geleen. Pr. f 1100,-.

Te k. DYANA 6, bwj. '71, i.g.st. Rembrandtlaan 10, Geleen. Tel. 04494-49178.

Te k. OPEL Ascona 12, bwj. '72 met LPG, i.g.st. f 1500,-. Rijdtstr. 71, Susteren. Tot 12.00 uur.

Te k. v. part. FORD Capri 2000 S, bwj. eind '77, km.st. ± 39.000. [illegible] Apollo XI laan 9, Holtum-Born.

Te k. GOLF GLD, bj. '77, kl. goudmetal., nw. banden, weinig gel. Vr.pr. f 9600,-. Valkenburgerweg 17, Nuth. 04447-1384.

Te k. DS 21 Pallas, bj. 1972, f 1500,-. Kerkraderweg 23, Hrl.

FORD Escort 1300L '78 met gasinstall.; Fiat 131 1600 CL '78 met gasinstall.; Peugeot 504 GL diesel 2300 '78; Ford Taunus 1600 L '76; Ford Taunus Combi '78; Fiat 131 Racing '79; Fiat 131 Ritmo '75 CL '79; Volvo 242 L '78 met gasinstall.; Fiat 127 special '77; Toyota Carina 1600 DL '75 Auto Lux Vaals, Maastrichterlaan 85 Vaals. Tel. 04454-2121.

Te k. i.z.g.st. TALBOT 1308 GT type '77, veel extra's, 100%, keuring toegest., vrpr. f 5450,-. [illegible] Alfa Romeo Alfetta 1.8 '77 met gas. [illegible] Vrpr. f 4950,-. Tel. 04490-10165.

Te k. MERCEDES Bus 206 D bj. 1975, 100% in orde, vrpr. f 7500,-. Transit-bus 1974, motor defect. tel. 04490-10165.

Te k. wegens omst. VW Golf MX bj. juli '80, kmst. 11.500. Te bevr. [illegible] 6, L'veld, Sittard, tel. 04490-17620.

Goedkoop af te geven, SIMCA 1100 LX '77, i.z.g.st. Vrpr. f 2300,-. Pater Tillestraat 4a, Born en Terblijt.

Te koop zeer zuinige MAZDA 818 S, bj. '78, met radio en trekhaak. Vrpr. f 4750,-. Burggraverweg 7, Gulpen.

Te k. FORD Fiësta 1300 S bj. '78, kleur zilvermetall., accessoires. Pr. n.o.t.k. Tel. 043-51827.

TAUNUS 1600 GL autom. laat '78, sportprijs f 6500,-; Ford Taunus 2.0 L 4-deurs '78 f 7500,-; Pontiac LPG '75; Chevrolet '75 '74 LPG f 3500,-; Volvo 242 bl. '76 f 6900,-; Volvo '73 f 1950,-; Mercedes 200 D '75 f 6500,-; Ami 8 break '76; '78 f 4500,-; Opel Rek. 2.0 '78 koopje; Citroën CX '75; Alfetta '76; Audi '73 f 1750,-; [illegible] enz. [illegible] P. Joosten, let op goede adres, Scharnerweg 3, Maastricht, tel. 043-[illegible], inkoop auto's kontant.

Te k. OPEL Ascona 1,6, bwj. '76, i.z.g.st. Heisterberg 21, Hoensbroek.

Te k. BMW 525, bwj. '75, get. glas, bl. metall., sportv., stereo. [illegible] Harmoniestr. 53, Hoensbroek.

Te k. K 70 L, bouwj. '75. [illegible]

BMW, gasinst., coml., bj. 1977. Tel. 04497-2229.

Te k. weg. omst. zeer mooie RENAULT 16 TS sport, [illegible] met electr. ramen enz., [illegible] tel. 045-725017.

Te k. PEUGEOT 304 '70, plaatwerk slecht, motor 100%, f 250,-. Tel. 045-710895.

Te k. CHEVROLET Gustom Nova coupé, bwj. 1975 m. gasinstall. veel acces. Te bevr. Wolfshoofdplein 29, Hoensbroek, tel. 045-220049.

Te k. OPEL Ascona 1900 N, bwj. '77,km.st. 50.000, i.g.st. Vr.pr. f 7200,-. Oirsbekerweg 21, Oirsbeek, tel. 04492-1986.

Te k. weg. verkrijgen bedrijfswagen, ALFETTA 2 ltr., bj. '79, met gar.motor en lak, LPG, vele acc. Pr.n.o.t.k. Tel. 04405-1840.

Te k. TOYOTA Sportwagon 1600 GSL, i.z.g.st. 4 nw. bnd. met gar., bouwj. eind '76, kl. donkerbl. Tel. 420629.

Te k. uitgeb. BMW 2002 Bav., LPG, sunroof, magn. velgen, spoilers, bwj. '75. Prima st. Julianastr. 18, Hoensbroek. 215171.

Te k. HONDA-CROSSMOTOR R 125 cc. bj. 1980, i.z.g.st. Tel. 04704-1615.

Te k. OPEL Rekord 1700 met nw. 1900-motor, nw. banden, bwj. '74, vr.pr. f 3500,-. Damkesstr 27, Schaesberg. 316852.

Te k. DATSUN 120 Y '77, 1e eig., 18.000 km. pr. f 4750,- tel. 045-211071.

Te koop aangeb.: MAZDA 626 '79 Fiat 125 P '78; Mitsubishi Colt Galant '76; Peugeot 504 en 304; Mazda 818 '78, Renault R 12 '74, Skoda 100 '77 enz. Tevens nieuwe en sloponderdelen voor Skoda en Polonez uit voorraad leverbaar. Garage Piet de la Roy en Zn., Hoofdstr. 114 Hoensbroek, tel. 045-21896. Dealer van Skoda, Polonez en Wartburg.

Te k.a. HONDA Civic '79, km.st. plm. 26.000, pr. n.o.t.k. Tel. 04490-18929.

PONTIAC Lemans bwj. '72, met gas, vrpr. f 1900,-. Duivenstr. 14, Hrl.

Te k. CITROËN GS Pallas met LPG, trekhaak en schuifdak, 1977, f 4700,-. Tel. 04402-1672, C. Huygensstr. 29, Elsloo.

Te k. SIMCA 1100 GLS, bwj. '73, t.e.a.b. Dr. Huntjesstr. 14, Ransdaal. Tel. 04459-2110.

Te k. PEUGEOT 504 GL, bwj. '78, kmst. 41.000. Pr. f 12.000,-. H.M.BOK. Treebeekstr. 146, Hrl. Tel. 045-220708.

Te k. a. MAICO crosser 250 cc, 6 mnd. oud, voor- en achter w.p. Pr. f 3500,-. Huisbergerstr. 52, Hrl. Tel. 045-723484.

Te k. a. v. 1e eig. i.pr.st. ALFA Romeo GTV 2000, kl. bruinmet., kmst. 43.000, bwj. 1978, pr.n.o.t.k. Houterend 11, Stein. 04495-1004.

Te k. sportwagen OPEL GT, als nw., bwj. 29-12-'73, inr. mog. Vrpr. f 11.500,-. Sch. v.d. Hartstr. 8, Stein.

Te k. OPEL Ascona 2 ltr. SR de luxe, z.g.a.n. Kmst. 23.000, bwj. '79, tel. 043-643974.

BMW 318, autom., bwj. '78, kmst. 26.000. Past. Smeetsstr. 64, Geulle.

Te k. MERCEDES 350 SLC, kl. goudmet., als nw., sportvelg., stereo, Rafaëlstr. 21, Geleen.

VOLVO Sport P 1800 S, i.z.g.st. Kl. rood, Rafaëlstr. 21, Geleen.

Te k. FORD Mustang 1600 Ghia, bwj. 6e mnd. '77, 4-deurs, [illegible] Keur. toegest., vrpr. f 7800,-. 04754-5019.

Te k. FORD Taunus 1600 L, bwj. 5e mnd. '77, als nw., elke keur. toegest. Vrpr. f 7750,-. 04490-22340.

Te koop aangeboden: LANDROVER 109, stationwagen diesel 74, Landrover 109 stationwagen benz 76, Landrover 109 stationwagen gas 78, 37.000 km, Landrover 109 stationwagen benz 79, 14.000 km, Rangerover met gas 78 Lincoln green. Rangerover 79 Sahara dust, Rangerover 79 Bahama gold. Princess 2200 HLS 78, donkergroen. Automobielcentrale De Uiver BV, Provincialeweg Noord 85-87, Doenrade (L), tel. 04492-1931.

Te k. FORD Taunus 1600 L Sedan Kombi 76 met lpg, VW personenbus 76 met lpg. Pontiac Firebird 76 met lpg. Bernhardstr. 12 Munstergeleen.

Te k. OPEL Kadett 77 pr. f 4750. Ford Taunus 1600 L 78 i.z.g.st. Keur. Triumph 2000 MK 2 in nieuwstaat. Pr. f 2750. Inr. mog. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

LADA Niva 2121 Allrad te k. met trekhaak, bj. 6/78, 38.500 km. Pr. f 12.950,00. Tel. 04454-3663.

Te k. FIAT 600 voor f 400. Kulms, Beatrixstr. 1a, Vaals.

Te k. zeer mooie Lelijke Eend VC4, bj. 76, weg. overcompl. Moet weg. Koopje f 1550. Rijksweg 1 Vaals.

Te k. FORD Escort RS 2000, kl. oranje, bwj. juni '77, v. 1e eig., kmst. 34.000, [illegible] Wolfrace velgen op Pirelli P6 205/60x13 bnd., Sunroof zonnedak, Heeweg 289, Heerlen, tel. 045-[illegible].

Te k. MINI kl. oranje, bwj. '74, i.z.g.st. Brikkebekker 94, Schaesberg.

Te k. BMW 316, bwj. '78, kmst. 38.000, i.st.v.nw., elke keuring toegest. Prijs f 12.500,-. Tuddernderweg 193, Sittard, tel. 04490-21495.

Te k. VOLVO 343 DL autom., bwj. sept. '76, tel. 04490-14000.

Te k. TOYOTA Celica LB 2000 ST km.st. 23.000 z.g.a.n. Prijs f 13200,-. Tel. 045-313758.

Te k. nieuw model FORD Capri II Ghia-uitvoering bwj. '75 type '76, sportvelgen, voorr. en achter spoilers, f 4400,- Ieder keuring toegest. Verkeert absoluut in nieuwe staat. Lindestr. 9c Vaals.

MAZDA 32-ES-3 '78; Mazda 818 coupé '76; Mazda 818 Sedan '76 '77; Mazda 1300 4-drs. '77; Mazda 626 Sed. 2.0 '79 met gas; Mazda 929 S Sedan '77 '78; Mazda 929 Hardtop '75; Mazda 929 Hardtop '76 met gas; Mazda 616 coupé '76; Austin Allegro 1300 S '77; Morris Mini clubman 1100 '77; Mazda - Boxaggarantie. Autobedrijf Leymborgh b.v. Kornerweg 6-8, Limbricht, tel. 04490-15838.

AUTOVOORRUIT kapot? Interautoglas, dag- en nachtservice. Leliestraat 4, Sittard, tel. 04490-11235.

Bromfietsen

Te k. YAMAHA, bj. '79, met verz. Pr. f 600,- Aan het Broek 97, Sittard, 04490-17396.

VESPA, 6 mnd., helm, verz., n.st + acc., f 550,- Valkenburgerweg 13, Heerlen, tel. 412393.

Topmodel ZÜNDAPP KS 50 met al uw wensen f 3400,- Ook termijn betaling mogel. Aanbet. f 800,- rst. v.a. f 133.84 p. mnd. Math Salden Limbricht.

Te k. VESPA Ciao, kl. blauw, 3 jr. oud, i.z.g.st., weinig gebruikt. Vr.pr. met helm f 400,-. Te bevr. na 18.00 uur 04490-13973.

Te k. div. ZÜNDAPP pl. Kreidlers met spec. spuitwerk v.a. f 1000,-. Tev. div. Yamaha's en Puchs Maxi. Arnerstr. 4, Beersdal-Heerlen.

YAMAHA'S v.a. f 995,-, Florets v.a. f 895,-, Zündapps v.a. f 950,-, Maxi Puchs v.a. f 395,-, Honda SS 50 m. verz. f 1395,-, Peugeots v.a. f 290,- 6 mnd. gar. Grond Schaesbergerstr. 51a Terwinselen.

Te k. bromf. ZÜNDAPP '77, sterwielen, schijfremmen + veel access. f 1400,-, Clercstr. 18, Brunssum, tel. 254013.

Te k. kapitein MOBILETTE z.g.a.n. + nw. banden, f 100,- Markt 6, Treebeek, na 17.00 uur.

Te k. Kaptein MOBYLETTE 1972, zwaar model met verz. en helm. f 155,-, Berkenstraat 6, Oirsbeek.

Te ruil teg. ZÜNDAPP bromf., Simca 1100 spec. '74, 5-drs. i.pr.st. Tel. 045-258101.

Te k. PUCH Maxi, Vespa Ciao sterw., trimfiets, Willy Meijs, Groenstr. 136, Ubach over Worms.

Te k. BATAVETTE t.e.a.b. Hofstr. 75, Heerlen.

Geld en goed

TOONDERSPAARBEWIJZEN van elke bank verzilveren wij à kontant tegen de hoogste waarden E.P.M. Hoolstr. 28, Voerendaal, tel. 04446-3296.

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Te k. partij fijn geslepen OPALEN. Br.o.nr. SH 085 LD Heerlen.

Onderwijs

RIJBEWIJS nodig? Voor een betaalbare rij-opleiding volgens de nieuwste methode. Rijksgediplomeerde autorijschool Jos Lutjens, Groenendaal 83, Ubach over Worms, tel. 045-318803.

AUTORIJSCHOOL „Diemant" de zaak m. ruim 20 jr. erv. in het geven v. autorijles, let op dit adres: St.-Barbarastr. 96, Heerlen, tel. 722570. Schumanstr. 8, Brunssum, tel. 250286.

Zo lang er nog de tijd voor is. Profiteer nu. In 10 weken uw RIJBEWIJS. Autorijschool W. Jutten. Hompertsweg 19, Schaesberg. Tel. 045-311003.

Student geeft BIJLES in scheikunde wiskunde en natuurkunde, inl. tel. 045-215621.

Rijksgedipl. MI AUTORIJSCHOOL Relo, tijd. aanb. 1ste 10 lessen f 25,- p. les, daarna f 35,- p. les. Voor vrijblijvende informatie, Bolderik 42, Brunssum, tel. 256148, b.g.g. 250932.

De N.B.D. dansschool start binnenkort DANSLES voor beginners, gevorderden en vergevorderden, alle leeftijden. Dansinstituut Rien en Betty Decker, Hubertusstr. 77 Beek tel. 04402-3273.

Autorijschool E. ROUWETTE, nieuwe stijl, 2 lessen gratis, daarna f 35,- p. les. Voerendaal, tel. 04446-1241.

Autorijschool A. JAEGERS voor een rijopleiding met goede begeleiding. Altijd dezelfde instrukteur. Les in schakel en automatic, aparte theorie evt. individuele theorie. Tijd. eerste 10 rijlessen, 5 theorieles. en examenaanvr. f 390,-. Uw voordeel f 160,-. Bel. v. inl. 045-257683 of 045-259749 of kom even bij ons binnen. Kasteelstraat 59b, Brunssum.

Leraar WISKUNDE (ir.) heeft nog tijd voor het geven van bijles. Tel. 045-311282.

Autorijschool E.J. Meyer, Rdr. Hoenstr. 21 Brunssum, tel. 254575. Voor een gedegen RIJOPLEIDING.

Stuntaanbieding, 5 lessen v. f 50,- daarna f 30,- per les, p. uur. Bij voll. gedipl. en rijkserkende autorijschool SJIR HEIJNEN. Wilt u ook op een vlugge en goedkope manier uw rijbewijs als vele anderen, bel dan 045-255289 of kom langs, Haefland 10, Brunssum.

Bij deze wil ik autorijschool Frans HOLTEN, Servatiusstr. Brunssum bedanken voor de fijne begeleiding bij het behalen van mijn rijbewijs. S. Scholten, H'broek, 210826.

STUDIEBEGELEIDERS gevr. op VWO-niveau. Hoensbroek of dir. omgev. Beloning en uren in overleg. Br.o.nr. F 177 LD Hrl.

Landbouw

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. P.J. van Ham en Zn., Valkenburgerweg 73, tel. 04447-1563 te Nuth.

Te k. grote partij rode WORTELS P. Wilms, Baarloseweg 31, tel. 04760-1387.

Gebruikte vierwielaangedreven TRACTOREN: 1 Deutz D 13006 A, 1 Deutz DX 110 A, 1 Same Drago 100 pk. Tevens ruime keuze uit gebruikte tractoren van 20 tot 130 pk. Fa. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Westfalia PAARDENTRAILERS 1, 1,5 en 2 paards, nu weer uit voorraad leverbaar, ook te huur. Dassen aanhangwagens, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Stihl MOTORZAGEN voor partikulier en prof. Uitstekende service. J.M. Houben B.V., Heesbergstr. 8, Heerlen, tel. 045-412242.

Tot 50% KORTING op traktorbanden. Pirelli, Michelin, Vredestein. J.M. Houben B.V., Heesbergstraat 8, Heerlen, tel. 045-412242.

Vanwege het grote succes met de Mullos KUILVOERSNIJDER, zaagmodel hebben wij opnieuw een aantal voor u in voorraad staan. Zowel voor de gebruiker als voor de sub-dealer geldt een aantrekkelijke prijs. Off. Mullos-dealer, J.M. Houben, B.V., Heesbergstraat 8, Heerlen, tel. 045-412242.

Te koop gebr. TUINMACHINES, PGS: 2-wielige frees 60 cm, 8 pk diesel. Gravelly: cirkelmaaier 40" benzine. Toro: parkmaster 7-voudig. Votex: cirkelmaaier PT3 2.20 mtr. J.M. Houben, B.V., Heesbergstraat 8, Heerlen, tel. 045-412242.

Te k. gebr. MACHINES, van. Houben B.V. Trekkers: IH: 353, 423, 436, 523, 724. Fiat: 411-R, 431 R; Fendt: Fav. 3S; Deutz: 4006; Zetor: 3011, 6718; Kramer: T-45 smalspoor; Nuffield: 40 PK; Renault: Master 2; opraapwagen: Welger Ep218; ploegen: Rumpstadt, Lemken; Goudland, Krone 2-schaar; bietenrooier: Stoll BKp45 1-rijig; bietenlader: Gilles R125; cyclomaaier: PZ, Krone, Mentor; stalmeststrooier: Le Grand met rolbodem 5 t; kuilvoersnijder: Vicon 1.35 meter; aardappelsorteerder: Schouten kwartet, Amazone; triltand: Kongskilde met verkruimelrol; kraan: Donelli A2/R. Off. international-dealer. J.M. Houben, B.V., Heesbergstraat 8, Heerlen, tel. 045-412242.

SPEELGOEDAKTIE. 10% korting. Verwen uw kinderen eens ekstra. Ruime keuze uit verschillende trekkers en landbouwmachines van International. J.M. Houben, B.V., Heesbergstraat 8, Heerlen, tel. 045-412242.

Gevr. BRANDHOUT om zelf te zagen, ook bomen om te rooien. Aanbiedingen. Tel. 04402-4685.

Te k. div. Shetlandse PONY's, vos en zwart, aangesp. en bereden. Tevens veevervoerwagen, ponywagentjes, tuigen, zadels enz. Dorpstr. 11, Obbicht.

Te k. 1 RAM en 4 ooien, tel. 04493-2253.

Te k. drachtige MERRIE en 1½ jr. halfbloed kl. vos 4 w.b. lange bles. Dochter van Borus moeder dochter van Afrikan Drum. Tel. 04454-1732.

Te k. FORD Major 72 pk en Lanz bulldog. Dorpstr. 71 Ohé en Laak tel. 04755-589.

Dragende rood- en zw.b. RUNDEREN te k. of ruilen. Bet. 250-400 v. kalv. K. Meyer, tel. 04494-42772.

SCHAPEN en kalv. gebr. 425,- voor r.b. en 325,- voor z.b. Extra kwal. f 25,- boven not. Brouwers, tel. 04498-51645.

Div. perc. WEILAND te koop, vrij vanpacht te aanv. Gelegen Wijlre en Mechelen. Pr.n.o.t.k. Inl.: Makko Makelaardij B.V. (dir. W. Timmermans), Stokhem 13, Wijlre, tel. 04450-2182.

Vakantie

(STA-)CARAVANSTRANSPORT .... alle afmetingen, in binnen en buitenland..... W. Dabekausen b.v., tel. 04402-2245 (ma.-vr. 8-17 u.) Beek (L) Stationsstr. 122.

JACHTWERF Snijders, Markt 36A, accessoires motoren. Korvetweg 14, werkplaats boten, Maastricht, tel. 043-14652/629530. Speciale aanbieding Johnson-Yamaha-motoren. Dufour surfplank en kleding. Pegatrailers, dekzeilen. Motor winterbeurtservice. Alles voor uw boot!

Overwinteren in zonnig DENIA (Costa Blanca). Speciale prijzen, bijv. per bus 4 weken f 575,- p.p. all-in. Inl. Reisburo Eurovac, 08870-4844.

Luxe busvervoer naar Spanje (overwinteren) en Oostenrijk (wintersport). Inl. Reisburo EUROVAC, 08870-4844.

VOORDELIG vliegen naar Alicante-Palma-Malaga, v. A'dam of Brussel. Inl. Reisburo Eurovac, 08870-4844.
Overwinteren in zonnig BENIDORM e.o. goede app. Lage prijzen. Per bus, auto of vliegtuig. Vraag folder: Reisburo Eurovac, 08870-4844.

VAKANTIE Spanje in LLoret de Mar van 13-2 t/m 1-3-'81, 17 dagen, hotel Samba, kamer met bad en toilet en balkon met zeezicht. Volpension f 980,-. Inl. tel. 045-316599 b.g.g. 045-316555.

Boosten reisbureau voor school- en VERENIGINGSREIZEN, Grubbelaan 11, Hoensbroek. Tel. 045-211816 b.g.g. 214649.

VAK.WON. België, lux., Eifel, het hele jaar door! Vraag folder bij Reisburo Eurovac, tel. 08870-4844.

In- en verkoop TOURCARAVANS 043-629557, Ireneweg 14, Borgharen.

Overdekte CARAVANSTALLING aangeboden, tel. 043-629557.

Te k. 6-pers. BUNGALOWTENT. Nwpr. f 1600,- en 3 luchtbedden, samen f 800,-. Molenkamp, Adelaarstraat 29, Heerlen.

INDONESIË, Singapore etc. Pariwisata verzorgt uw reizen. Voor inl. of adv. tel. 045-214453 en 045-223751.

Te k. CARAVAN 5-pers. IT met ijskast en kachel, bj. '78. Industriestr. 39, Kerkrade-West.

OOSTENRIJK, wintersportgebied te huur, 2-4 pers. app., v.a. DM 190. Tel. 045-351295.

Te k. TOURCARAVAN de Reu Casba met ijskast en luifel, bj. '74. Kerkraderweg 128, t/o tennishal Molenberg.

2 Franssprekende Belgische MEISJES, willen graag de laatste 2 weken van december in Nederland doorbrengen om het Nederlands te leren in ruil voor 2 weken in België tijdens de Paasvakantie. Schrijven P. Portier, 174 Rue Basse-Marquet, 4240 Stockay-Saint Georges Belgique.

Weg. omst. te k. KAJUITZEILJACHT, pol. m. b.b.-motor en trailer, bwj. '77, vr.pr. f 16.000,- tel. 045-250445.

Te k. MOTORJACHT 8,75 mtr, te bevr. 09-4921456681.

SALONWAGEN te k., standpl. 22 Camping Hommelheide. Vr.pr. f 5000. Te bevr. tel. 04494-51294.

Ski, verkoop en verhuur o.a. Fisher en BLIZZARD SKI'S, Tyrolia bindingen, Braun kleding, Pewag sneeuwkettingen. Aanbieding: langloopset compl. va. f 190,-, afsluitbare ski-imperial va. f 72,-, steeds speciale aanbiedingen. Skisport Opreij, Kruisberg 50, Meerssen, tel. 043-643500.

Te k. STACARAVAN merk BK, 6- tot 8-pers., pr. f 3500,-. Te bevr. Clemensstraat 35, Eygelshoven, tel. 459088.

Te k. CARAVAN Tabbert Comtesse de Luxe 380, als nw., slechts f 8750,-. Tel. 04490-12269 na 17.00 uur.

Te k. Mercedes KAMPEERBUS 406 diesel. verl. en verh. zomer en winter te gebr. Pr.n.o.t.k. Tel. 04495-4223.

Te k. prachtige stacaravan BLUEBIRD Champion afm. 9.50 x 3.00 met grote living, eethoek, keuken, aparte douche, aparte w.c., 2 slpk., 8 mnd. oud, slechts 2 weekends gebruikt. Op camping nabij Roermond, aangesloten op electra, water en riolering. Met overdekte veranda en schuur f 5000,- onder nieuwprijs. Tel. 045-413505.

Huwelijk

ALLEENSTAANDEN: a.s. zondag dansen in het Irenehuis te Brunssum. Aanv. 20 u. Bew. v. alleenstaand verplicht.

„HET" bemiddelingsbureau voor huwelijk en duurzame man-vrouw relatie - erkend door Raad van Toezicht - heeft als devies: „Persoonlijke inzet en aandacht, selecte bemiddeling en aangepaste tarieven", hetgeen vele partnerzoekenden reeds als bijzonder doeltreffend hebben ervaren. Nadere vrijbl. inl.: Afd. Arcen, Ds. Kingstraat 30, tel. 04703-1736.

Jonge weduwe met 2 kleine kind. wonend te Z.-Limburg zkt kennism. met een leuke en beslist nette HEER. midd. niv. tussen 34-42 jr. die veel van kind. houdt, huiselijk en creatief is. Verder ook behoefte heeft aan een intense fijne relatie. Alle uitvoerige br. met foto worden beantwoord. Gescheiden onnodig te reageren. Discretie verz. Br.o.nr. GE 236 LD Geleen.

KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, sex zonder winstbejag enz. Vraag gratis brochure. Kontaktcentrale Postbus 458, 's Hertogenbosch, 5201 AL.

Goede wijn behoeft geen krans. In 15 jaar hebben wij de naam verkregen een degelijk en betrouwbaar bureau te zijn met moderne methoden. Vraagt u eens inl.? Onze mogelijkheden zullen u verrassen. Stichting Trait-d'Union p.b. 122, 6710 BC Ede (Gld.), tel. 08380-14192. Geleen, Reuverbeek 20, tel. 04494-49444. Erkend door de Raad van Toezicht.

Nette r.k. WEDUWE, 57 jr. zoekt langs deze weg kennism. met nette heer met zacht karakter, leeftijd 50 tot 60 jr. Br. ond. nr. 557 LD Vaals.

DAME 41 jr. 1.70 gr., slank, zkt. kennism. m. goede gesitueerde partner m. hart. Tel. cont. Br.o.nr. KE 4581 'D Kerkrade.

Heer 44 jr., 1.75 m groot, slank, gesch., vast werk zkt. ser. kennism. met DAME, 35-45 jr., om samen een fijne relatie op te bouwen. Br.o.nr. 7739 LD Schaesberg.

Lieve man m. een zacht karakter, 57 jr., zkt. een VROUW voor een lange vriendschap, lft. onbelangrijk. Ik ben 1.70 lang, gezond en die het serieus meent. Wilt u dan schrijven ond.nr. B 1055 LD Brunssum.

Sport j. MAN, z.s.k.m. jonge vrouw, leeft. 28-37 jr., event. kinderen geen bezw. Alle br. worden beantwoord onder nr. 1919 Limburgs Dagblad Heerlen.

JONGEMAN, 29 jr., blonde haren, vast werk, zkt. een meisje om samen door het leven te gaan. Brieven met foto's worden meteen beantwoord. Br.ond.nr. E 177 LD Heerlen.

Jongeman 24 jr. d.blond, zoekt kennismaking met MEISJE of jongevr. 18-24 jr. 1 kind geen bezw. Br. liefst m. fot. on no. SH 090 LD Hrl.

Schuldl. gescheiden j.man, 32 jr., met een kind zkt. een jonge VROUW om een nieuwe relatie op te bouwen. Kind geen bezwaar. Heb vast werk en huis. Wie schrijft ons. Br.o.nr. MA 160 LD M'str.

WEDUWE 58 jr. zkt. nette heer tot 60 jr. Br. ond. nr. B 1058 L.D. Brunssum.

WEDUWE 56 jr. zkt. nette heer tot 60 jr. Br. ond. nr. B 1057 LD Brunssum.

Sportieve j. vrouw met dochter v. 10, schuldl. gesch. 1.68 m zkt. j. sport. MAN tot 40 jr. Br.m.f. erew. ret. o.nr. SH 086, L.D. Hrl.

R.k. weduwn. 66 jr., 162 gr., slank figuur uit middenst., met eigen vervoer, zoekt kennism. met DAME liefst uit middenst. tot 60 jr. Br. met opg. van tel. ond. no. 094 LD Heerlen.

J. m. 25 jr. m. woning en auto, zkt. na teleurst. ser. ken. m. MEISJE/vrouw 18-27 jr., doel samenw. en een toekomst opbouwen. Br. liefst met foto op erew. ret. Discr. Br.ond.nr. Ke 4583, LD Kerkrade.

JONGEDAME 21 jr., zkt. ser. kennism. m. j.hr. (25-35 jr.) om een goede relatie op te bouwen. Br., liefst met foto. Br.ond.nr. Ke 4584 LD Kerkrade.

HEER 43 jaar met eigen bedrijf zoekt langs deze onsympathieke weg lieve dame tussen 30-45 jaar om fijne relatie op te bouwen. Br.o.nr. SH 096 LD Heerlen.

All.st. schul.l. gesch. MAN, geen bar- of danstype, zkt. k. met gel. gest. dame tot plm. 50 jaar om eenz. op te lossen. Br.ond.nr. MA 161 LD Maastricht, 6121 BN.

KENNISMAKING. Wil jij, net zoals ik, langs deze weg een mooie toekomst opbouwen en fijne relatie aangaan. Ben je het alleen zijn ook beu, zet dan eens door. Zoek ser. kennismaking met een net eenvoudig meisje. Wed. jonge gescheid. vrouw geen bezwaar. 1 kind is welkom. Leeft. 26 tot 38 jaar. Geen bar of danstype. Ben een nette jongeman, 37 jaar. Geen avontuur (vrijgezel), zacht karakter. Heb een vaste baan. Hou van de natuur, wandelen, lezen, tuinieren, TV, goede film en muziekprogramma's, sport. Hou van een fijn gesprek en van huiselijke gezelligheid. Heb je interesse, een brief, liefst met foto en volledig adres, wordt serieus beantwoord en op erewoord retour. Laat eens iets van je horen. Br.o.nr. RO 574 LD Roermond, postb. 46, 6040 AA.

Wed. 46 jr. met 4 volw. kind., zkt. nette VRIEND tot 50 jr. Gesch. g. bezw., geen bartype. Br. o. nr. GE 259 LD Geleen 6161 GE.

J.man 26 jr. zkt. ser. kennism. met MEISJE van 20-25 jr. Br. liefst met foto o. nr. SH 091 L.D. Hrl.

Jongevrouw 36 jr. z.k.m. met serieuze MAN lft. t/m 40 jr. Geen bartype. Br. o. no. 7742 LD Schaesberg.

Contacten/clubs

Chistien, PETRA en José. Breulingstr. 18, M'str., tel. 043-16981.

PRIVÉCLUB 18, Breulingstr. 18, M'str. Van maand. t/m vrijd. 13 tot 24 uur. Tel. 043-16981.

MADSON CLUB bar: sauna, solarium. Geop. vanaf 14 u. Nieuwstr. 110 Kerkrade, tel. 045-454372.

Stille dromen zijn vaak zoet, maar realiteit is hoe het moet. Daarom laat u zich verrassen door onze dames van alle rassen. OMEGACLUB Bredestr. 31 M'str. tel. 043-14485 met video.

Sexy BLONDJE vanaf 10.00 uur 's morgens, tel. 045-721759.

SUSY vanaf 19.00 uur tot 24.00 uur. Tel. 045-721759.

DAME, 35 jr, ontvangt heren van 12.00 tot 22.00 uur. Tel. 045-714006.

Espé Sittard, het enige vertrouwde adres! Voor al uw sexartikelen tegen zeer concurrende prijzen. O.a. 3 x 60 mtr kleurenfilms v. f 65,-; 150 mtr kleurenfilms p.st. f 65,-; 3 v. f 150,- en nu de topper orig. videobanden 60 min. v. f 225,- voor f 125,-. Dit alles onder voll. gar. Let wel op het goede adres! Espé, Stationdwarsstr. 1, Sittard.

Discreet RELAXEN 077-42706 van 10-18 uur. Weekend gesloten.

Doorlopend filmvoorstelling. Verkoop en verhuur van FILMS en porno-videocassettes. Sexshop Erotica. Honigmanstr. 95 Heerlen.

Exclusief PRIVÉCLUB Parallelweg 9, Reuver, tel. 04704-2808. Ook weekend.

VIDEOPORNO-prijzenslag 2 uur cass. f 89,-. Vraag gratis folder. Intervideo Box 9094 5000 HB Tilburg. Onze winkel: Lovensestr. 53, Tel. 013-322779/320217.

De club met stijl en niveau, Club de Bonte KOE, Akerstr. 10, Kerkrade-West. Intiem, discreet relaxen.

La Dolce Vita club heeft leuke MEISJES, die al uw wensen in vervulling laten gaan. Jodenstr. 13, M'str. geop. v.a. 12.00 u. 's middags tot 12.00 's nachts.

NIEUW te Maastricht nieuw „Friends place" exclusieve homobar. Zeer onopvallend gelegen. Nabij station, uniek voor Zuid-Nederland. Cockelerstr. 12B tel. 043-16316. Geopend v.a. ma. t/m zat. v.a. 19.00 uur. Tel. afsprk. mog. jongens gevr.

Superstunt Nederl.talige PORNO-VIDEOCASSETTES 2 uur f 79,- Stationstr. 31 Sittard.

GOEDE MORGEN heren mijn naam is Ria (ben 21 jaar). U kunt met mij en mijn vriendin een uur gezellig relaxen vanaf 10.00 uur, tel. 045-721759.

Sexy BLONDJE vanaf 10.00 uur 's morgens, tel. 045-721759.

SUSY vanaf 19.00 tot 24.00 uur, tel. 045-721759.

HEREN, Bar Red Moon, O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade (centrum). Beter als ooit te voren, open va. 20.00 uur.

Bar 't Poortje gezellig en intiem, leuke MEISJES aanwezig. Geopend van ma. t/m vrijd. Tev. 2 leuke meisjes gevr. Hommerterweg 39, Hoensbroek, tel. va. 17.00 uur 045-217245.

Zoekt u VRIEND of vriendin? Bel Rotterdam, 010-660766, tussen 13.00 en 17.00 uur, zaterdag en zondag niet.

Dames zoekt u een VRIEND? Bel Rotterdam, 010-660766, tussen 13.00 en 17.00 uur, za. en zo. niet.

Discreet privé relaxen bij SYLVIA van 11 tot 23 uur, prijzen incl. video en drankje, ook sm mogelijk, tel. 045-222537.

Middenst. ECHTPAAR zoekt echtpaar voor vriendschap en p.r. tussen 40 en 50 jr. Br.o.no. HO 312 LD H'broek.

GABRIELLE ma. t/m vrijd., tel. 045-415432.

Gezellig en discreet RELAXEN in ongedwongen sfeer. Ma. t/m vrijd. Tel. 045-415432.

Goed uitziende zakenman 47 jr. zoekt VRIENDIN lft. en gehuwd geen bezw. Br. o. no. C177.

Weet u niet waar heen kom dan naar JANÉ van maandag tot zaterdag 11 uur tot 23 uur 045-225008.

Leuke JONGEMAN bezorgt heren gezellig uurtje thuis of hotel. Tel. 045-320822.

ESCORTS dag en nacht voor tel. afspraak 043-72538.

Privé bij TAMARA, tel. 043-31440.

NIEUW nu ook in Maastricht alles gratis, 2 uur durend programma, life show, film, meisje, hartig hapje, drankje. entree f 100,-. Gelieve op tel. afspraak, tel. 043-72538. Tongerseweg 5, 498-499, Maastricht.

PRIVÉ relaxen, Franse massage, videofilm, schuimbad, lekker ontspannen met een van onze schoonheden, uitgebreid assortiment voor S.M. Vakk meesteres aanwezig. Dan is dit het beste adres. Tel. 043-72538. Tongerseweg 498-499, Maastricht.

Nu ook VIDEO in bar op de hei, zonder extra kosten. Hoogstr. 82, Nieuwenhagen. Geop. van 14-2 uur. Za. en zo. gesloten.

HEREN wilt u een gezellig uurtje thuis, bel dan 045-418392.

045-419071, tev. ASSISTENTE gevr.

045-419071, tevens ASSISTENTE gevr.

045-419071, tevens ASSISTENTE gevr.

Heren, CLAUDIA is er weer voor u, van 13 tot 22 uur. Tel. 045-213570.

SONJA, 27 jr., voor alle massages. 04490-20796. Van 11.00 tot 23.00 uur.

ILONA, 20 jr. 04490-20796, van 11.00 tot 23.00 uur, gratis drankje en film.

Wilt u heerlijk en discreet relaxen bij leuke en charm. GASTVROUWEN. bezoek dan club Brasil iedere vrijd. en zaterd. life show. Club Brasil geopend 13-1.00. Kesselkade 2, M.str. 100 mtr. v.d. Markt.

Gezellig RELAXEN? Country club. Provincialeweg 144 Z Oirsbeek.

CONTACTBUREAU, Privé voor discr. relax-adressen. Stationsstr. 31, Sittard, 04490-12526.

RELAX-DAMES met film: 11-22 uur. Stationsstr. 31, Sittard. 04490-12526.

DAMES voor slechts f 50,- verhoogt u uw eigen sexgenot. Postbus 532, 6130 AN Sittard.

Huize PRETTY BOYS voor al uw dameswensen. Voor u en onze discretie. Postbus 532, 6130 AN Sittard.

045-419071, tevens ASSISTENTE gevr.

2 leuke MEISJES gevr. voor gezellig privéhuis. Tel. 045-419071.

SEXFILMS, video? Filmcabines? Waar?? Natuurlijk in de Videoclub te Heerlen, Parallelweg 71a, tel. 045-717996. Geopend van 12.00-22.00 uur.

Wilt u RELAXEN bel dan 713958. Niet in het weekend.

Heropend privé ELLE Kapoenstr. 29 Maastricht. Tel. 043-18884. Geopend van 11.00 tot 23.00 uur. Ma. t/m vrijd.

Privé MARJO Maastricht, tel. 043-17081.

KING's Club voor u en uw vrienden. Bar, sauna, video, baden, onbegrensd in uw wensen. Geopend van 14.00 u. tot 24.00 u. 's zondags gesl. Kaalheidersteenw. 43, Kerkrade. Tel. 045-421920.

Nieuw! Bar MONOPOL LM, jonge mooie meisjes, super erotisch. Films kunt u verw., Merkstein, Geilenkirchenerstr. 375, tel. 09-49240662928 v. ma/vrij 14.00 tot 1 uur. Vrijd./zat. 17 tot 3 uur.

Privé ANNIE en José. Tel. 045-412709.

ELSJE bezorgt heren een gezellig uurtje thuis of in hotel. Tel. 045-320822.

Zoek de zon op bij MIRJAM en Kizzy. Dag. v.a. 12.00 uur, ook weekends. Tel. 04490-20464.

Gevr. leuke DAMES voor 2 goed lopende privéclubs. Kesselskade 2 en Kl. Gracht 10 te M'str. Goede verd. inl. tel. 043-51040. of 51067.

Welke dame wil 2x per week wat BIJVERDIENEN Br.o.nr. GE 253 LD Geleen 6161 GE.

Nieuw!!! Discreet privé! Relaxen bij KATJA van 11-23 uur. Ook 's zaterdags. Tel. 045-222537.

Mod. ECHTP. midden 30, goed milieu. zkt. dito echtp. voor gez. avonden en vrije vr.schap. Br.o.no. 7740 L.D. Schaesberg.

Te k. ± 200 z.g.a.n. SEXBOEKJES. Vr.pr. f 1,50 p. stuk. Tel. 045-223540.

Leuk MEISJE bezoekt u gezellig uurtje thuis of in hotel, bel voor afspraak 045-225009.

HOSTESS-SERVICE. Charmante jongedame bezoekt u voor een uurtje of meerdere uren bij u thuis of in hotel. Bel voor afspraak 045-225009.

Echtp. middelb. leeftijd zoekt kennism. met ander ECHTPAAR, vriendschap en p.r. mogelijk. Br.ond.nr. 1061 LD Brunssum.

Echtpaar middelb. leeft. zkt. KENNISMAKING m. ander echtpaar voor vriendschap. Br.o.nr. SH 097 LD Heerlen.

Heer i.b.v. PRIVÉCLUB zkt. leuke mod. jonge vrouw. Alle br. worden beantw. Br. o. no. 576 LD Roermond, 6040 AA Postbus 46.

BARMEISJES gevr. voor bar in Duitsland, hoge verdiensten, 5½ dag p.w. Intern event. mog. Tel. 04499-2850, b.g.g. 09-49240591132.

Heer 42 jr. zkt. vriendschap met alleenst. strenge DAME tussen 30-60 jr., om hem tegen betaling op te voeden. Br. o. nr. GE 219 LD Geleen 6161 GE.

Antiek

Grote sortering ANTIEK o.a. kamers, kasten, bankstellen, slaapkamers, klokken, lampen, brons, koper, tin enz. Vrijdagavond koopavond. Wim Scheepers, Panheelderweg 28, Heel. tel. 04747-1593.

LOGEN en restaureren v. antieke meubelen. Roukens service b.v., Geleen 04494-43468 of 47446.

Te k. antieke MEUBELEN en kleinigheden. z.w.: Grote Hemmenstraat 89, Zonhoven (bij Hasselt Limburg-België).

Oude KASTEN te k., nachtkastjes, ketels, speciale prijzen Julianalaan 44 Papenhoven-Grevenbicht.

Te k. ANTIEK eetkamer, kleerkast, kamerkast, grote spiegel, slaapkamer, koperen hanglamp, commode, keukenkast, nachtkastje en mooi kleingoed. Rozenstr. 1 Vaesrade-Nuth.

INLIJSTEN en restauratie naar kunsthandel Hub Vleugels, Einderstraat 40 (voetg.-dom.), Kerkrade. Tel. 455770.

Te k. van part. wegens verhuizing Renaissance EETKAMER, hoekkastje en vitrinekast. Dorpstr. 155 Neerbeek-Beek.

Alleen bij ons in Nuth ruime keuze in antieke MEUBELS en kleingoed, tevens div. kachels en fornuizen tegen zeer aantrekkelijke prijzen. Antiekhandel Simons, Kerkstraat 45a, Nuth, t/o kerk. Dond. koopavond. Tel. 04447-3437. H. Hand. spec. prijzen.

Originele HOORNGRAMMOFOON t.k.a., f 1350,-, Dr. Schaepmanstr. 88, Oostermaas-M'str.

Te k. v. part. tegen lage prijs Louis Philippe-salon, eiken SLAAPKAMER, enkele kasten, opastoelen. Silstr. 7, Sittard, 04490-20249.

WOONKAMERKAST Zuid-Frankrijk, begin 19e eeuws, zéér apart. Ook in weekends liefst zat. na 5 uur. Tel. 04446-3762.

Echte leren Engelse ZETELS. Tel. 455951.

Te koop grote HALSPIEGEL klokken en kasten. Koopje + televisie, tel. 045-214153.

Voor de komende feestdagen, nu al een mooie sortering KLEINGOED in voorraad. Klinkertstr. 18, Hoensbroek.

Antieke BOUWMATERIALEN, H. Aarts. Beek. Tel. 04402-4685, magazijn, Leeuwerikstraat 21, Leyenbroek-Sittard.

Enorme grote collectie prachtig ANTIEK. Door eigen import uit de Oostbloklanden en uit Engeland, zoals klokken, kasten, boekenkasten, secretaries, commodes, tafels, stoelen, banken, piano's, schilderijen, spiegels, consoles, porseleinpoppen enz. Vanaf nu ook speciale grenenafdeling. Dit alles in onze gerest. boerderij plm. 2000 m² verkoopruimte. Eigen restauratiewerkplaats. Elke dag open. Houben, Kerkplein 2, Geulle, tel. 043-641355.

Antiek de Veldschuur, geloogde eiken strakke en bewerkte meubels. Geleen Rijksweg-Noord 66A, richting Sittard. 04495-4427, Veldschuurweg 1A, Meers-Stein.

In onze 3000 m² toonzalen vindt u beslist het meubelstuk van uw keuze. Kom en overtuig u zelf. Antiekhandel WIJSHOFF B.V. Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Wij blijven per auto via de Amstenraderweg bereikbaar.

Ruime keuze in ANTIEK, w.o. veel kleingoed, koffiemolens al v.a. f 60,-, spinnewiel, dekenkisten, houtketels, klokken, bloementafeltjes te veel om op te noemen. Iedere dag vanaf 19.00 uur, Egstr. 54, Heerlerbaan-Hrl.

2 antieke BIJBELS Frans, schriftjaar 1716 + 1717, tel. 045-223540.

Verkoopexpositie antieke KLOKKEN. H. Gieskens, Mgr. Claessensstr. 33, Sittard. Straat naast schouwburg, tel. 04490-19039.

Antiek. Wegens beëindiging van restauratie 3 KASTEN, tafel en 4 stoelen. Dorpstraat 35, Oirsbeek.

Te k. ant. staande HALKLOK met zuilen, (eiken). Ovidiusstr. 77, Aarveld-Hrl. Tel. 045-715662.

Het adres voor BOERENANTIEK en oude spullen „Hoeve de Baak", Meezenbroekerweg 95, Palemig Hrl.

ALPHA antiek Valkenburg. Vele soorten en stijlen meubels, slaapkamers en schrijftafels. Iedere dag en iedere zondag geopend. Tevens het adres voor restauratie van uw antieke meubels, ook loogwerk. Alpha Antiek, Valkenburg, Wilhelminalaan 59, tel. 04406-13874.

Grote sortering ANTIEK, concur. prijzen, kasten, compl., slaapkamers, eethoeken, secretaires, enorme sorter. kleingoed. Dond. koopav. Galerie 't Puthuuske, Vauwerhofweg 6, Schimmert. Tel. 1506.

Komt u eens kijken naar Interart Simpelveld. Wij bieden u een grote keuze in mooie antieke MEUBELEN. U vindt bij ons o.a. eiken cillinderbureau's in verschillende maten, werkbureau's, secretaires, strakke 1- en 2-deurs kasten, Duitse spindes, 2-drs. eiken L.PH kl. tafeltjes, kisten met ronde en platte deksels, strakke eiken halbank, boerenbanken en eethoeken, vitrinekast en boerenkasten, hoekkasten. Interart, Irmstraat 64, Simpelveld, tel. 045-443161.

Ondanks de kou loopt u beslist warm voor onze ANTIEKE meubelen en oma-spulletjes. Wij kunnen u o.a. aanbieden: div. boeren-eiken en grenen kasten. Mechelse en Henri II-kasten, div. eiken eethoeken, kachels, sl.kamers, bidstoeltjes, nachtkastjes, losse stoeltjes, keukenkasten enz. Oud Roosteren 33, Oud-Roosteren, tel. 04745-709 va. Susteren richting Roosteren, voor de autoweg rechtsaf.

Te k. Henri II KAST + jachtkast + broodkastje. Drievogelstr. 139, Kerkrade-West.

Diversen

BANDEN voor alle doeleinden. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor snelle kleuren-tv-REPARATIE met vooraf prijsopgave. Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830, erkende, gedipl. Philips-Blauwpunkt-, Saba-, Loewe-Opta-service.

Elektro service Limburg. Uw specialist voor alle WASAUTOMATENONDERDELEN. Tevens reparatie van kleuren-TV's, wasautomaten, koelkasten, diepvriezers. Geen voorrijkosten. Elisabethstr. 7-9. Geleen, tel. 04494-42695.

TV defect? Kl.-zw./wit. Service PINO komt direct. Tel. 045-253687, jaren bekend.

TV DEFECT kl. of zw./wit. Erk. service komt direct. Tel. 045-252651.

Direkt van importeur! Eiken mozaïk PARKET va. 19,- p.m²; eiken lamel parket va. 49,- p.m²; eiken stroken parket va. 29,- p.m². Verder tientallen houtsoorten en motieven. Prijzen zijn incl. BTW. Voor financiering en/of leggen tegen kostprijs kan worden gezorgd. Bel voor afspraak E.P.M. c.v. Hoolstraat 28, Voerendaal. Tel. 04446-3393.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten Zuid-Limburg, TV-service. Tel. 045-314122.

Meubelen STOFFEREN bel of schrijf en wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522 of 312756.

VIDEO-RECORDER. Rep. door erkend vakbedrijf. Zuid-Limburg T.V. Service, tel. 045-314122.

Voor het HUREN of kopen van sneeuwbanden en -kettingen Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Reserveer tijdig. Tel. 045-725910.

MISTLAMPEN, spatlappen, jalouzieën, spoilers, acculaders, matten en hoezen, schapevachten, hoorns, antennes enz. enz. SAS Autoshop, Nobelstraat 61, Heerlen, tel. 712113. Parkeren vóór de zaak.

Te k. electr. FORNUIS, aardg. fornuis, div. tafelmodellen, diepvrieskast, wasautom., div. kolenhaarden, bankstellen, kasten, bedden, tafels, stoelen, schrijfbureau. Alle koopjes. Sittarderweg 7, Heerlen (hoek Kempkensweg).

Zwaar eiken BANKSTEL, nieuwprijs f 8000,-, voor f 3750,-, tafel f 475,-. Sittarderweg 7, Heerlen.

MEISJE 23 jr. zkt. leuke vriendin (niet lesb.) br.o.no. 1918 LD Heerlen.

U wordt gratis GEHAALD en gebracht door dameskapsalon Maison Antoine Looierstr. 34 Hrl. Tel. 045-715866. Alleen volgens afspraak.

ORGELS, accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occassions. Koop vertrouwd met service en garantie! Koop bij Stalmeier Music BV. Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

SINT en Piet op visite, bel. 045-418678.

Een PORTRET getekend of geschilderd van uw pasfoto. Tel. 045-722264.

Verkoop bij executie

Op woensdag 12 november 1980 te elf uur, zullen ten laste van **L.B. Houben,** wonende te Simpelveld, Markt 13, worden verkocht enige roerende goederen, te weten:
drie personenauto's: VW 1300 L (1975), Chevrolet Camaro (1974), Peugeot 204 (1971).
De verkoop vindt plaats aan bovenstaand adres en geschiedt à contant zonder opgeld. De goederen zijn een uur vóór de verkoop voor een ieder te bezichtigen.

De deurwaarder der rijksbelastingen belast met de executie.
A.M. v. Spreuwel.

Auto's en motoren

ALFA Romeo Alfetta 1.8, 4-drs. 74. Autobedr. Ger. v. Mil, Sportstr. 10, Kerkrade-W., tel. 045-410826.

Te k. BUICK, i.z.g.st., bj. 71. Pr. n.o.t.k. Reestr. 19, Heksenberg Hrl. na 14 uur.

Te k. VESPA Ciao, kl. blauw, 3 jr. oud, i.z.g.st., weinig gebruikt. Vr.pr. met helm ƒ 400,–. Te bevr. na 18.00 uur 04490-13973.

Te k. ZÜNDAPP Crosser 70 cc, bj. 79, pr. ƒ 850. Evt. ruilen tegen Kreidler bromfiets van recent bj. Tel. 043-642494.

Te k. SUZUKI RX 50, ƒ 700.–. Tel. 045-414637.

Te k. div. ZÜNDAPP pl. Kreidlers met spec. spuitwerk v.a. ƒ 1000,–. Tev. div. Yamaha's en Puchs Maxi. Amerstr. 4, Beersdal-Heerlen.

Een mooie PUCH-CROSSER te k., 175 cc. waarde ƒ 800,–. Tel. 045-217254.

Te k. YAMAHA, bj. '79, met verz. Pr. ƒ 600,-. Aan het Broek 97, Sittard, 04490-17396.

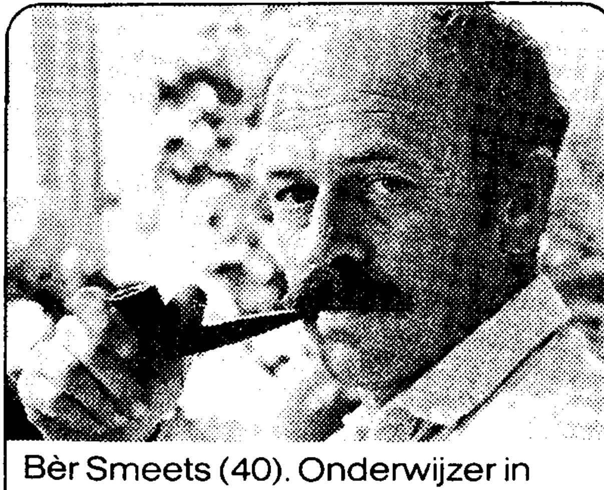
Te k. zeer goed onderh. VESPA Ciao voor ƒ 250,–, tel. 045-422024. Na 18.00 uur.

Te k. kapitein MOBILETTE z.g.a.n. + nw. banden, ƒ 100,– Markt 6, Treebeek, na 17.00 uur.

Te k. KREIDLER '77, met verz. Itterbeek 12, Geleen. Tel. 04494-40369.

KREIDLERS als nieuw, lage km.stand. Gladiolenstr. 169, Kerkrade-West.


Dit is het verhaal van 2 mensen die graag 'n groter huis wilden hebben. En vele duizenden mensen in Limburg zouden precies zo'n verhaal kunnen schrijven....


Bèr Smeets (40). Onderwijzer in 'n bekend Limburgs dorp. Gaat zondags graag naar het voetballen kijken.


En dit is Lieske, z'n vrouw (36). Zingt vaak solopartijen in de plaatselijke gemengde zangvereniging.


Hier zijn de dochters Smeets: Truus (15), Lea (14) en Yvonne (12). Alle drie op de middelbare school.


De familie is dol op trimmen. En Bèr geeft dan het tempo aan.


En binnenshuis kwetteren 2 Mozambique sijsjes er rustig op los...

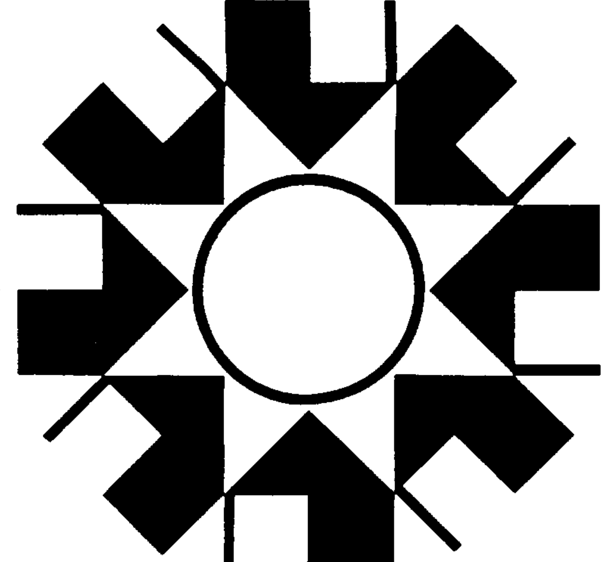

Ze wonen in een nogal oud huis, dat ze 15 jaar geleden met 'n lage hypotheekrente via het BLG hebben gekocht. Over 15 jaar is de hypotheek afgelost. Dat huis is nu eigenlijk te klein geworden.

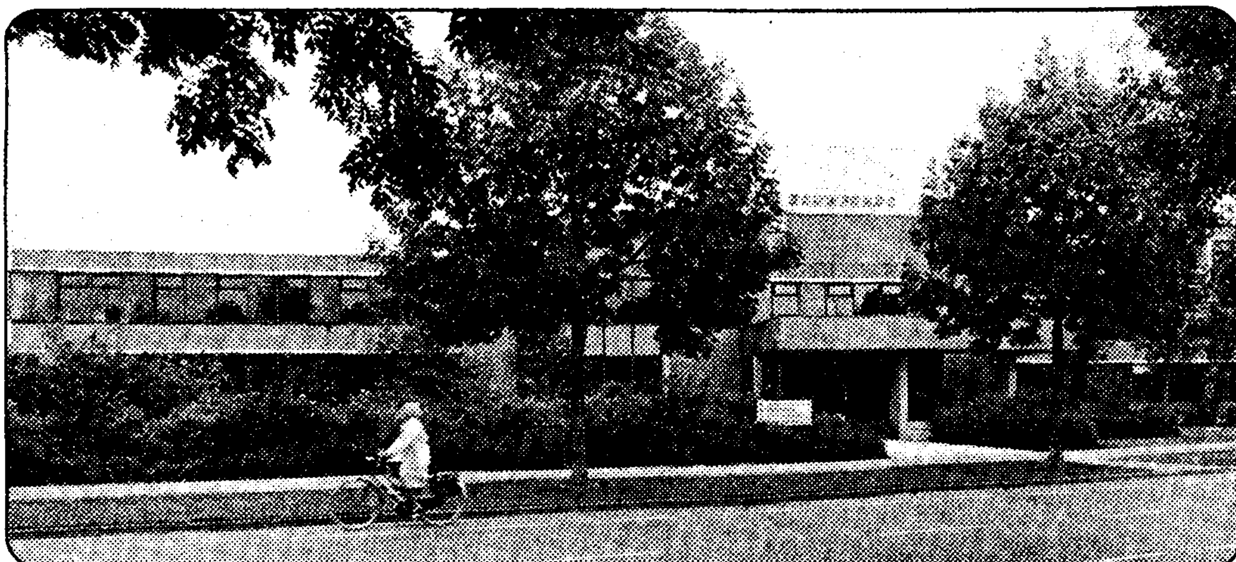

Aan de rand van het dorp wordt 'n vrijstaande woning te koop aangeboden met 4 slaapkamers en 'n grote tuin. Daar zouden ze erg graag willen wonen.


Gezien de prettige ervaring in het verleden besluiten ze 'n vrijblijvend advies te vragen bij het BLG in Geleen.


Bèr: ze weten daar bovendien ook alles van wettelijke- en belastingzaken en zo'n advies kost niets!


Een afspraak is gauw gemaakt.






De volgende dag kan Bèr al komen.


Bèr in gesprek met de heer Stam, hypotheekadviseur van het BLG.

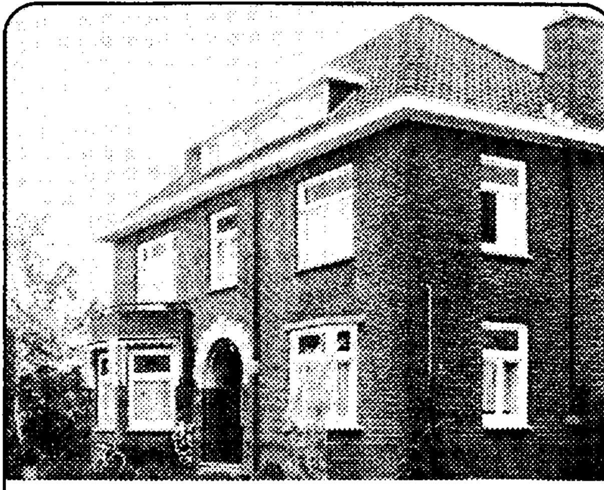
Meneer Stam: goed dat U bij ons terug gekomen bent. Want wij kunnen nu het restant van Uw oude hypotheek met de lage rente meenemen in de nieuwe hypotheek. Dat doen wij trouwens ook als mensen tijdens de looptijd van een BLG-hypotheek hun woning willen verbouwen en verbeteren.



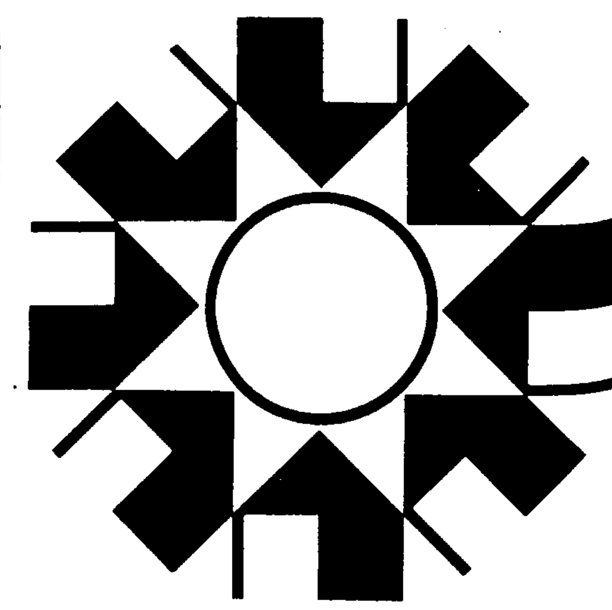

Meneer Stam: dan kunnen wij een z.g. vervolglening verstrekken, tegen het huidige rentepercentage. De oude lening met het lagere rentepercentage blijft behouden.


Bèr: maar ik weet niet wanneer ik mijn bestaande woning heb verkocht....


Meneer Stam: Het BLG kent de mogelijkheid om in gevallen waar dit verantwoord is, een overbruggingskrediet te verstrekken.


Het nieuwe huis van de familie Smeets is werkelijkheid geworden, dankzij het BLG.

Het BLG is er voor U, voor iedereen! Maak eens 'n afspraak. 04494-45678



Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG)

niet voor niets het grootste hypotheek-fonds van limburg

Hoofdkantoor: Geleen, Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Bijkantoor: Roermond, St. Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.